DOCUMENT RESUME

ED 067 960 48 FL 003 670

AUTHOR Kaufman, Elaine Marlowe
TITLE Ibibio Dictionary. Final Report.
INSTITUTION Stanford Univ., Calif.
SPONS AGENCY Institute of International Studies (DHEW/OE), Washington, D.C.
BUREAU NO BR-9-7727
PUB DATE Jun 72
CONTRACT OEC-0-9-097727-2473
NOTE 635p.

EDRS PRICE MF-$0.65 HC-$23.03
DESCRIPTORS *African Languages; Definitions; *Dictionaries; *English; Form Classes (Languages); Language Classification; *Lexicography; Lexicology; *Vocabulary
IDENTIFIERS *Ibibio; Nigeria

ABSTRACT

More than 4,500 entries are included in this Ibibio dictionary which is intended for general use by field workers in the Ibibio (Nigeria) area or by professional linguists and anthropologists. Most noun entries include the following subentries: (1) noun phrases in which the head noun is qualified, resulting in a change or clarification of meaning, and (2) adjectives and adverbs derived from the noun. Most demonstrative, adverb, preposition, or conjunction entries include as subentries sentences or phrases illustrating their use. Verb entries have as subentries: (1) sentences illustrating one or more meanings of the verb, especially ones of a peculiar or idiomatic nature, and (2) verbal derivatives including nouns, adjectives, and adverbs. (RL)

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

Title VI, NDEA, Sec. 602
Bureau #9-7727

FINAL REPORT

FL

ED 067960

Contract No. OEC-0-9-097727-2473

IBIBIO DICTIONARY

Elaine Marlowe Kaufman

Stanford University

Palo Alto, California

June 1972

The research reported herein was performed pursuant to a contract with the Office of Education, U.S. Department of Health, Education and Welfare. Contractors undertaking such projects under Government sponsorship are encouraged to express freely their professional judgement in the conduct of the project. Points of view or opinions stated do not, therefore, necessarily represent official Office of Education position or policy.

U.S. DEPARTMENT OF

HEALTH, EDUCATION AND WELFARE

Office of Education

Institute of International Studies

FL003 670

FILMED FROM BEST AVAILABLE COPY

CONTENTS

Page

Introduction..... i

Corrections..... xv

Ibibio Dictionary..... 1

Names.....467

Addenda.....477

Glossary of Nigerian English Words.....483

English Index.....485

INTRODUCTION

Goal

This dictionary is intended for general use. Choices of orthography, format and terminology have been made to render the dictionary easily accessible to students of the Ibibio language (whether they be Nigerian or European) and to field workers in the Ibibio area as well as to professional linguists and anthropologists.

Earlier studies

There exist only two full scale dictionaries of any of the dialects in the Ibibio-Efik cluster; these are both in the Efik dialect. The classic work is the Dictionary of the Efik Language by the Reverend Hugh Goldie, published in Glasgow in 1862. This dictionary is in two parts, Efik-English and English-Efik, and runs close to 700 pages. Although it has flaws, the major one being lack of tone markings, it stands as the major work on the Efik dialect. The other work is the Efik-English Dictionary and English-Efik Dictionary by R.F.G. Adams, published in Liverpool in 1938 (?) It is a much smaller study (279 pages) and although it accurately marks tone it does not approach the Goldie dictionary in scope or usefulness.

Beyond a few word lists, there have been no major lexical studies of any of the other Ibibio-Efik dialects. Although Efik is considered the standard and is widely used, other dialects of Ibibio-Efik have larger numbers of native speakers. Ibibio proper, the dialect represented in this dictionary, is numerically the most important of the dialects and is different enough from Efik to warrant a separate lexical (and grammatical) study.

Source of the Data

The Ibibio represented here is that spoken in the vicinity of the town of Uyo, South East State, Nigeria. The largest body of data was collected from speakers from Itak a village about eleven miles north west of Uyo. Itak lies near the Anang border and is heavily influenced by that dialect. Other major data are from West Nsit and Ibesikpo.

The dictionary began as a file of words collected in the course of preparing an Ibibio grammar (Ph.D. thesis, University of California, Berkeley, 1968) between January 1965 and June 1968 which included a four month field trip to Nigeria in the summer of 1966. The material was expanded through work with Ibibio speakers in the United States and during a six month field trip to Nigeria in

1970. The following methods were used to enlarge the corpus: 1) elicitation in particular semantic domains; 2) collection and analysis of texts; 3) elicitation of all canonically possible monosyllabic and disyllabic verb stems and their regularly formed derivatives; this last method yielded a large amount of data but is not complete since the amount of concentration and boredom involved for both informant and linguist in such elicitation sometimes leads to fatigue and omission; 4) a perusal of the Goldie dictionary with a view to finding the Ibibio counterpart of words not already in the Ibibio file.

Scope and Organization

The dictionary contains approximately 4500 entries, most of which have several sub-entries. Most noun entries include the following as sub-entries: 1) noun phrases in which the head noun is qualified, resulting in a change or clarification of meaning, eg. ábíà a noun meaning 'specialist' or 'practitioner' has as one of its sub-entries ábíà íbòk 'doctor' literally 'practitioner of medicine;' 2) adjectives and adverbs derived from the noun. Most demonstrative, adverb, preposition or conjunction entries include as sub-entries sentences or phrases illustrating their use. Verb entries have as sub-entries: 1) sentences illustrat-

ing one or more meanings of the verb, especially ones of a peculiar or idiomatic nature; 2) verbal derivatives including nouns, adjectives and adverbs.

Omitted from verb entries are a few regular derivations which occur with every verb such as the infinitive with the prefix àdí-, the verbal noun with the prefix u-, the agentive formed with the verb plus a noun complement and a characteristic tone pattern, reciprocal constructions, imperatives and other inflected forms.

Also omitted are the morphemes which mark tense and aspect of verbs, and inflectional and derivational affixes.

The above mentioned are conscious omissions. As for other omissions, as this is a first attempt at a full scale Ibibio dictionary, it is far from complete or definitive. The nouns that appear are for the most part those which occurred in texts and elicitations. The canonical shapes of nouns are so complex that their elicitation by shape (as was done for verbs) would be a staggering task. Certainly only a fraction of the ideophones in the language appear. The ones that do appear either occurred in texts or came to light as a by-product of eliciting for verb stems, since they often have the shape CVC as do many verbs. Even the verbs, inspite of systematic elicitation, are incomplete, especially as regards verbal idioms and derivations.

Classses are identified in the entry and, where not obvious, in the sub-entry. The identification of classes is one of the weak points in the analysis of Ibibio which underlies this dictionary. The analysis of transivity in verbs, of the types of complements verbs take and whether these complements are optional or obligatory needs refinement. The analysis of verb classes in the Ibibio grammar now being revised for publication by the author will supercede the one in the dictionary. At present verbs are marked simply as transitive and/or intransitive, but the terms may not be strictly appropriate for Ibibio.

Names of Plants and Animals

The source used for botanical terms is J.M. Dalziel, The Useful Plants of West Tropical Africa, London, 1937. The identifications are only tentative since Dalziel generally lists only Efik forms and since specimens were not collected and checked with a botanist.

Plant names refer to the plant (or tree) and its fruit unless otherwise specified.

Names of animals (especially fish) are often broadly glossed as most speakers had only heard of and never seen most of the animals whose names they offered.

Loan Words

There are a number of loan words identified, with the source given in square brackets [ ]. Most of these are loans from English and Pidgin English, and from Efik. A few loans from other Nigerian and European languages are also identified. Perhaps an equal number are not marked; these are likely to be from Efik and other Ibibio dialects, and from Igbo. In the former case it is difficult to spot loans other than those which are canonically foreign to Ibibio; a full scale dialect study is necessary for such identifications. In the latter case, there has been a lot of borrowing between Igbo and Ibibio and the direction of the borrowing in a case of a shared word is not always clear.

Othography

The transcription used is a broad phonetic one which is close to that which is standard in Efik publications and to that used by Adams.

The inventory of consonants and vowels is as follows:

Consonants

	labial	alveo-dental	palatal	velar	labio-velar
voiceless stops	p	t		k	kp
voiced stops	b	d		g	
voiceless spirants	f	s			
nasals	m	n	ñ	ŋ	$ŋ^{w}$
resonants	w	r	y		

There are three changes from the standard: ñ replaces ny; $ŋ^{w}$ replaces ŋw; g replaces h.

Syllabic Nasals

m

n

ŋ

Vowels

i	u
e	o
a	ɔ

Every syllabic (vowels and syllabic nasals) bears one of five tones:

´ high,

` low,

' lowered high,

ˆ fall,

ˋ lowered fall.

Tone changes take place in certain grammatical environments; Ibibio is written as it is after these tone changes have occurred.

Order

Segments: a, b, d, e, f, g, i, k, kp, m, ḿ, n, ń, ñ, ŋ^{w}, ŋ, o, p, r, s, t, u, ɔ, w, y;

Tones: ´, ', ˆ, ˋ , `.

Grammatical categories: major classes before minor ones, intransitive verbs before transitive verbs.

Abbreviations, Symbols and Conventions

adv adverb
aj adjective
anat anatomical
dem demonstrative
Eng English
f feminine
fig figurative(ly)
Fr French
gen generally
gen term general term
Ib Ibibio
ideo ideophone
intens intensive
iv intransitive verb
interrog interrogative
lit literally
m masculine
n noun
num numeral
obj object
onomat onomatopoeic
poss possibly, possible
possess possessive
pron pronoun
prob probably, probable
quant quantifier
opt optional
oblig obligatory
pl plural
Port Portuguese
quant quantifier
rev reversive
sg singular
Sp Spanish
subj subject
syn synonym
tv transitive verb
ult ultimately
var variant
w with

( ) enclose optional elements in the Ibibio, explanatory data in the English glosses

[ ] enclose the source of loan words

' ' enclose popular names of flora and fauna, Nigerian English expressions, glosses given as direct quotes from an informant; in the section on Names ' ' enclose the meanings of names

! marks commands

see indicates the reference is to a word with the same stem and a different derivational affix, or that additional information will be found in the entry referred to

cf indicates the reference is to a related or possibly related form, a form with an overlapping gloss, or an interesting contrast

as is used in illustrating the type of object a transitive verb takes eg. kùɔ̀kɔ́ tv plane (as wood)

of is used in illustrating the type of subject an intransitive verb takes eg. béké iv fall out (of hair)

pl (plural) in verb entries indicates that the verb form occurs with a plural subject if intransitive, with a plural object if transitive unless otherwise indicated. Plural generally means more than a few, and often refers to repeated or intensive action. Plural in nouns and adjective entries means two or more. If no plural is given the noun or adjective can function as singular or plural.

lit Wherever possible and wherever it adds new information literal translations marked lit are given. Where a literal translation is difficult the key words or stem are given along with their translations in ( ). If no literal translation or qualification in ( ) is given it indicates that the English gloss exactly or very nearly matches the Ibibio word for word.

, variants are separated by commas, if one variant is commoner than the others it is given first.

Substantives which are not derived from verbs are listed according to their prefixes. Nearly all native Ibibio nouns and adjectives have a prefix, most of these prefixes are syllabics: a, e, i, u, m, n, ŋ. Some have double prefixes of the form syllabic followed by a consonant and a vowel, eg. ndi, adu. There is some variation in prefixes from area to area. If a word cannot be found with one prefix, it possibly is listed with another; this is especially true of i- versus e-. The prefix written a- is a cover symbol for the prefixes a, o, ɔ, the choice of which is determined by vowel harmony. As this vowel harmony differs from area to area it seemed simpler to write all these prefixes a- especially as the vowel harmony is nearly nonexistent in Itak and many speakers use a or [ə] for all three. Therefore any word with a prefix o- or ɔ- will be found written with the prefix a-. Occasionally a noun may have a variant form in one area with a prefix and in another area without one. This is especially true with loan words. Therefore, if for example a noun of the shape VCVC is sought and cannot be found, it may be listed under CVC; conversely a noun CVC may be listed with a prefix (generally a-).

Verbs are listed in their stem form. This always begins with a consonant. Deverbative substantives appear

as sub-entries of the verb and are not cross-referenced unless there is a variation in the stem or unless the derived form has a double prefix, eg. émánà 'birth' derived from mànà 'become born,' appears only as a sub-entry of mànà with no cross-references; ùyài 'beauty' derived from yàyá 'become beautiful' appears as a sub-entry of yàyá, but in addition is cross-referenced as follows: ùyài n see yàyá; ńdísé 'picture' derived from sé[1] 'look at' appears as a sub-entry of sé[1] but is also cross-referenced. Cross-references are not made if the only variation in the stem is a tonal one.

Acknowledgments

Financial support for this study was provided by the Office of Education through Stanford University. The project director was Joseph H. Greenberg.

The Institute of African Studies at the University of Ibadan, Nigeria, offered me associate membership and all the facilities of the Institute during a four month stay on the Ibadan campus. I would like to thank Robert Armstrong, director of the Institute for the gracious hospitality extended to me by him and his staff.

The Language Behavior Research Laboratory at the University of Californie, Berkeley, financed by a National Institute of Mental Health grant No. RO1-MH18188-03,

director Paul Kay, provided me with an office during the academic year 1971-72 for the preparation of the manuscript.

I want to thank Emily Hallin of the Center for Research in International Studies at Stanford University for relieving me of all the administrative burdens connected with the project, and Victor Girard for superbly executing a difficult typing job.

Finally, my largest debt of gratitude is to my Ibibio friends in Nigeria and the United States who gave me so much patience and encouragement in addition to their time and energy: to chief James Udo Usoro, Eno James Usoro, Atim ɔdɔk, Mfon Davis Umo, Emmanuel Akpan for their help during the early work on the grammar; and for their work on the dictionary itself to Albert Ata, Aseido Usoro, Ubo Ubo, Mr. Iñaŋ, Mr. Brown, Mr. Akpanenaŋ, Celestine Bassey Umo and Nsikak Umo. My special thanks go to Mbuk Ebɔŋ for his hard work and devotion during my stay at Ibadan and to Efiɔk Akpan who patiently and cheerfully took the burden of the final checking.

Corrections

Page

57 1st column, 1st new entry is out of order, it should be the 4th entry in the 1st column of page 58

72 2nd column, 2nd new entry, line 1, to read: bìà tv [Efik]...

91 2nd column, 6th entry, line 1, to read: bɔ̀ɔ́ró tv answer...

109 1st column, 1st new entry, line 7, to read: ídiɔ̀ŋ́ó n sign...

127 1st column, 1st entry, line 7, to read: ámfò ô?...

135 2nd column, 3rd entry, line 6, to read: ...maternal grandfather

161 1st column, 1st entry, line 8, to read: ...calabash (gen term);

163 1st column, 1st entry, lines 7/8, to read: ...twist ǹdídí / (to make rope)...

167 1st column, 4th new entry, line 8, to read: ...fist

182 2nd column, 1st entry, line 16, to read: water from the stream

194 1st column, 7th new entry, line 1, to read: ìkpáñà (?) n ...

220 1st column, 1st entry, line 1, to read: fègé kánná úfɔ̂k! Run around

225 1st column, 1st entry, line 3, to read: ...tó flow in (of

240 1st column, 4th entry, line 1, to read: kúóró tv ...

246 1st column, 4th entry, line 6, to read: a person's legs...

260 2nd column, 2nd entry, line 1, to read: kpúkó...

273 2nd column, 2nd entry, line 1, to read: mìmmé iv ...

278 2nd column, 7th entry, line 3, to read: m̀bák ákpɔ́ ...

304 1st column, 6th new entry, line 1, to read: nɔ̀[1] tv ...

314 1st column, last entry and 2nd column, 1st new entry should be in the reverse order

326 1st column, 5th entry, line 1, to read: ńyérìyè, ńyèrìyè n ...

341 1st column, 1st entry, line 2, to read: company, association...

343 2nd column, 7th new entry, line 2, to read: ...silk, any silky

355 2nd column, 1st entry, line 6, to read: màànà sànnà úsên! ...

356 2nd column, 1st entry, line 12, to read: ńsàànà n walking around

405 2nd column, 3rd new entry, lines 1/2, to read: tùtù prep, conj until, so that; adv very much

414 2nd column, 1st entry, line 8, to read: ...one of two fleshy

419 2nd column, 2nd entry is incorrectly indented

425 1st column, 3rd entry, lines 9/10, to read: àkúó ɨkùɔ̀ ùkùàk radio lit singer of iron

460 2nd column, 1st new entry, line 1, to read: yít pl yíít

464 2nd column, 1st new entry, line 1, to read: yɔ̀k pl yɔ̀ɔ̀k ...

áá interj var of á?à

á?à, áá, óó, òó interj indicates surprise

áàbâ num var of àbà[2]

àáfò, àáfù n [Eng 'half'] half-penny

àáfù n var of àáfò

áàk interj please syn mbòk
áàk mbòk, mbòk áàk please (emphatic, persuasive, very polite)

àákpòŋò n var of ákpòŋò

(ábâ) èdèm n the back (anat)
(èdèm back, side)
cf àbà[1]

àbà[1] n cavity, hollow, hole
àbà étò hollow in a tree
àbà ítìàt cavity in a rock
àbà íkòt interior of the bush where it is thickest, hunters go there lit hollow of bush
àbà ákùòk beehive lit hollow of bee syn éfôk ákùòk; cf mbâ ákùòk
àbà àbà aj hollow
cf ábâ (èdèm)

àbà[2], áàbâ num forty
syns édíp ìbà, ábêk ìbà, àkúk ìnààŋ
see ìbà

àbà[3] adv again, anymore, still (used most commonly w a negative verb)
kúùnám àbà! Don't do it again; don't do it anymore!
àyàádí àbà? Will you still come (as planned)?
àyáàŋʷóŋ mmóóŋ àbà? Do you want more water? lit will you drink, do you want to drink water again
cf bàábâ

àbáák aj see bàk[3]

ábàákàŋ, ábákàŋ n a kind of tree which often grows very large in the bush, its succulent leaves are used for goat fodder, 'African nutmeg' (Adams), 'wild nutmeg' (Dalziel), Pycnanthus kombo (Dalziel)

àbàdá n var of àkpàrá

ábái n pillar
ábái úfòk a pillar which supports the roof lit pillar of house

ábái údòk, ábái úsùŋ doorframe lit pillar of door
cf ádáágá, ádúbóók, ḿbâ

ábààn (?) n var of áŋ^{w}áàn

ábâk n the water-oil solution obtained by washing the oil palm fiber after the oil has been expressed from the oil palm fruit
áféré ábàk a 'soup' made with this solution (áféré 'soup')
ǹdùòk ábàk a kind of ant fond of palm oil, it builds a kind of hive, made of leaves stuck together with its bodily secretions, on the leaves and trunks of trees lit pour ábâk on me

ábákàŋ n var of ábààkàŋ

àbàkpà n var of àkpàkpà

ábáŋ[1] n a pot with a neck used for storage or transportation of water or other liquid often qualified:
ábáŋ ítié pot for storing water, it has a mouth wide enough to put a cup in lit pot of sitting, place
ábáŋ (ídìm) pot for carrying water from the stream lit pot of stream
ábáŋ ádàn formerly a large wooden barrel for carrying palm oil, now a metal drum for the same purpose lit pot of oil
ábáŋ úkpòŋ a clay pot kept in the back yard, women fill it with water and perform various rites to insure against their children dying young lit pot of soul cf ùsàn úkpòŋ
ìbórò àbàŋ a round pot with no mouth
àbót ábàŋ a pot maker (bót mould out of clay)
cf íbáŋ

ábáŋ[2] n a women's dance involving undulating movements, it is done at celebrations such as the reception of an important guest, a marriage, Christmas
-múk ábáŋ dance ábáŋ with undulating movements
ákpárá ábàŋ a ring made from rattan or a flexible stick covered with cloth, worn around the waist when dancing
ábáŋ (ákpárá frame)

àbàrá n var of àkpàrá

àbàsì n God, god
àbàsì áñǫ̀ŋ supreme God lit god of sky
àbàsì ísòŋ lesser god lit god of ground
àbàsì íbòm God almighty lit god of greatness
ábǫ́ǫ́ŋ ábàsì lord God
èkà ábàsì godmother (èkà mother)
èté ábàsì godfather (èté father)
ísó ábàsì a sacred place where ìtímò trees are planted, plates are laid out there, and money and bones from sacrificed animals are put in the plates, libations and sacrifices may be carried out there
úsóró ábàsì a period of the year when sacrifices are offered to God, each clan has a feast day at this time (úsóró feast)
úfôk ábàsì church lit house of God
àdá ídágá úfôk ábàsì church elder lit one who stands standing (at) house of God
íkô ábàsì gospel, religion, church service lit word of God cf ádéré
ǰkáà íkô ábàsì. I'm going to church
ŋwèt ábàsì Bible lit book of God syn báèbòt
à'àsì ǹtágádé! an oath, 'may God bring down destruction!' (tágádé waste, squander) also átágàdè!
mà ábàsì! an oath, 'I swear by God!'
àbàsì áǹsùàsúà a bird of evil omen lit God hates me
ékâ ùbòk àbàsì a kind of tree with broad leaves lit palm of hand of God
cf ákù, ńdêm, ábǫ́ǫ́ŋ

àbébét n see bét

ábébít aj see bíré

àbèdèŋ n valley, abyss
àbèdèŋ íkàŋ hell lit abyss of fire
cf dèŋ

ábêk n a bundle of long, stiff objects; a bundle of twenty; a ten (in the decimal system of mathematics); num twenty (archaic)
ábêk ífià bundle of firewood
cf ákpó ífià a single stick of firewood
ábêk íkìm bundle of leaves for goat fodder
ábêk ákpògò bundle of twenty manillas (old monetary unit)
ábêk kèèt twenty (kèèt one)

ábêk ìbà forty (ìbà two)
ábêk ìtíòn one hundred
ǹsùàná dùòp ánám ábêk kèèt.
Ten units make one ten.
cf édíp

àbém n next year (in the context of future), last year (in the context of past)
cf ǹdín, m̀kpóŋ, m̀fín, bèm

ábíà pl ḿbíà n specialist, practitioner
ábíà ídìòŋ, ábíà ḿfá sorcerer, oracle, diviner, fortune teller (ídíôŋ divining, m̀fá forked stick) syn ákù ídìòŋ
ábíà ínùèn a diviner who gets his information from a spirit with a bird-like voice (ínúên bird)
ábíà íbòk doctor (traditional or modern), medicine man, herbalist (íbók medicine, juju) syn àkók íbòk cf ìfót, ìfót, ùbén
ábíà édìm rainmaker, rainstopper (he burns leaves in pots, when the smoke rises the rain starts or stops) (édîm rain) syn àbók édìm
ábíà úmàn midwife (ùmàn labor) cf àmúm úmàn (see màn)
cf átâ

ábíà ákpó, ábíò ákpó n stilts, stilt dance, stilt dancer
èkóóŋ ábìà àkpó a masquerade on stilts, the stilt walker uses juju to stay up (see èkóóŋ)

ábíà àwúén n needle
w var àwúún, àwéén, èwúén, èwéén, ùwúén, ùwéén all opt preceded by ábíà

ábíìt n var of ábíòt

ábíò n [Efik] town, village (gen used with place names)
ábíò éfìk Calabar lit town of Efik man
cf m̀bìò, ìbìbìò, ídúŋ

ábíò ákpó n var of ábíà ákpó

ábíòt, ábíìt n umbilical cord
also ábíòt áyìn (áyín child)
ábíòt úmàn placenta (ùmàn labor)

ábíòyàì, ábíòyàyá n a kind of bird, multicolored
cf yàyá

ábíòyàyá n var of ábíòyàì

àbìráŋkìn n var of bìràŋkêt

àbìrè n a kind of yam formerly planted only by women, 'water yam,' Dioscorea alata (Dalziel); a women's dance danced at the time of the water yam harvest; a society of old women associated with water yam harvest the society is also called àbìrè ísòŋ
-béék àbìrè break off the head of àbìrè leaving the remainder for replanting, this is part of the women's yam ceremony and signals a new season

àbìrúùsì n var of àbòdíìsì

ábíóŋ, ḿbíóŋ, bíóŋ n hunger
ábíóŋ á̰ndóŋ. I'm hungry. lit hunger causes a desire in me
-kpààn ábíóŋ ward off hunger (while awaiting a meal by taking a snack, or by storing food for a future time)

àbô n a market day
ádéré (á)bɔ̀, ádét ábɔ́, édét ábɔ́ a market day lit day before àbô
èdèm ábɔ́ a market day lit after àbô
see ùdùà (for the list of market days)

àbòdíìsì, àbìrúùsì, bìrúùsì n [Eng] police, policeman
cf ùdó àbót

àbòdóm n a drum made from a section of a tree tunk which is hollowed out, it is beaten with sticks of ńsííp ákòòk and is used for sending messages and as a musical instrument
ǹnúún ábòdóm thumb lit finger of àbòdóm syns ákpán ńnu̱ún, èkámbá ńnu̱ún

ábôm n the central beam of a house, it runs the length of the roof
ábôm úfɔ̀k the head of the household (úfɔ̂k house) cf ítíát úfɔ̀k
èté ábòm, ètébôm grandfather (paternal or maternal) (èté father)
see íbôm, úbôm, ǹsóbôm, ùsóbôm, èkâm, ŋ̀kâm, ùkâm; cf ètúbóm, ǹtóóŋ

ábòn, ábóŋ n a mud fish

ábû n dust (from the road that blows about; that raised by sweeping)
-nímé ábû settle the dust by sprinkling water on the floor;

scrub the floor lit extinguish dust
cf ńtóŋ

àbû n a small shrimp, 'crayfish'
àbû áàbègé. The fleet fishing for àbû has come in.
ékèm(è) àbû, àbû èkèm a kind of large crustacean with rings around its shell
àbû ǹsàdàŋ a kind of large shrimp sold smoked and skewered on a sharpened stick (ńsádàŋ a sharpened stick)
àbû ǹdùkpàt small shrimps laid between sticks and smoked (ńdúkpát a sharpened stick)
-kèŋ àbû strain àbû cf ŋ́kèkèŋ the waste from àbû (feelers, dust) after straining in a basket
syn ńták ábû́
ńdáŋ ábû́ tiny insects found on crayfish cf ńdídíón ábû́

àbû édɔ́ n a weed that comes up after farmland is cleared, used for enemas

àbúbít, ábúbít aj see bíré

àbúfìm n see fìm

ábúk, ámúk n flesh (animal, human, fruit, nut); muscle
cf ádúkpít[1]

àbúkpɔ̀k n var of àdúkpɔ̀k

àbùmà n var of àdùmà[2]

àbút àbút aj, adv see ábúùt

àbúùsì, àbùúsì n vars of àkpóɔ̀sì

ábúùt n shame, shyness
ábúùt á m̀mùm; ábúùt á ńnám. I feel shy, ashamed, embarrassed. lit shame grabs me; shame does me
àbút àbút aj shameful, worthless, disagreeable, repulsive; adv shamefully, worthlessly, disagreeably
àbút àbút úwòm shameful life

àbóíkpà n see bóbó

àbɔ̀n n a secret society connected with the ékpê (leopard) masquerade
-bàn àbɔ̀n join àbɔ̀n
ékpê ábɔ̀n the ékpê masquerade
ìfét ábɔ̀n, ékpè ábɔ̀n, ŋ́kúɔ́t ábɔ̀n styles of àbɔ̀n (each has different music) (ìfét naked)

ábóŋ[1] n mosquito
àfɔ̀ŋ ábɔ̀ŋ mosquito net lit cloth of mosquito

ábóŋ^{2} n var of ábòn

ábôŋ^{1} n pimple
see ḿbôŋ

ábôŋ^{2} n a creeper with a segmented stem, cane chairs and baskets are woven from it, Ancistrophyllum secundiflorum (?) (Dalziel)
íkpá ábòŋ a cane for beating lit whip of cane

ábórò n a creeper with a rope-like segmented stem, a ring of it placed around a hen's eggs, when she had laid them in the bush, will keep snakes away also ábórò údùk (údúk rope)
ábórò ékùòŋ sexual organ of ékúôŋ (a kind of snail), it is cut off before the snail is eaten syn ùtígà ékùòŋ

àbòó n see bò

àbóòn n gunpowder
cf èkím

ábóóŋ pl ḿbóóŋ, íbóóŋ n hereditary chief; lord (religious)
ábóóŋ ísòŋ clan chief, the representative from èsòp íkpà ìsòŋ (clan council) who sits on the county council; the representative from the county council who sits on the Federal government council in Enugu (ísôŋ land; council of elders)
ŋwâ èbèk íbóóŋ a small grass, boys pluck it and hold it to their chins as whiskers lit beard of chiefs
ábóóŋ áwò a contemptuous or sarcastic way to address someone lit chief person
ábóóŋ áñòŋ God lit lord of sky
ábóóŋ ábàsì lord God
see úbóóŋ

ádá n a kind of fish, 'mud skipper'
syn ḿbímé

ádâ n sleeping room esp in women's houses

àdá n barren woman; aj barren (of animals, trees)

ádádágá n see dáágá

àdàgá n see dààk

ádâk n see dààk

ádân n oil (implies palm oil unless otherwise qualified); grease, pomade
ísó átárá ádân. He's very healthy (it shows on his face). lit face is spread (with) oil
ádân áyòp; àtáá ádàn palm oil lit oil of oil palm; real oil
ádân ḿmàńsáŋ groundnut oil
ádân ísòŋ crude oil lit oil of ground
ádân íkàŋ, ádâŋ útùèn ìkàŋ kerosine lit oil of lamp syn kàràsîn
ádân ḿmótò petrol lit oil of automobile syn bètìrô
ádân ákùòk honey lit oil of bee
ádân útòŋ earwax lit oil of ear
fìòŋ ádàn a market day (cf áfíóŋ moon)
(poss rel to dàná become red as palm oil is bright red in color)

ádáŋá n boundary (natural or created by planting trees, heaping sand), limit; time, space of time [Efik usage]
úfên àñé ámì ábógó ádáŋá. This suffering is too much. lit suffering this one passes, exceeds limit
ádáŋá íkòt boundary on a farm lit boundary of bush
ádáŋá ídùŋ boundary in a village
ádáŋá íní in the interval of time, in the space of time, so long as (ìní time)
kùà ádáŋá whenever lit every time
see dáŋá[1], átáŋ; cf ìní, ìdágá

ádèèdéké aj see déké[1]

ádéèn pl ídéèn n man, male used only in the following:
áwódèèn (from áwó ádèèn) man (áwó person)
ídéèn (áwò), áwó ídèèn men
ákáàn ádèèn old man
ŋkáàn ídèèn old men
áyín ádèèn male child used esp in the expression yín ádèèn ńñìn our male child
cf áŋ^{w}áàn, áyáárá, úmân

àdéèsì, èdéèsì, ùdáìsì, ùráìs n [Eng] rice
-sàt àdéèsì; -sàt ńtán ké àdéèsì take the sand out of rice lit select rice; select out sand from rice

àdéktrìk n [Eng 'electric'] electricity

íkáŋ ádèktrìk electric light
lit fire, light of electricity
kìrâs ádèktrìk electric bulb
lit glass of electricity

ádéré n the day before business; Sunday; church service, church used in the names of certain market days (days of the week) with the vars ádét, édét
ŋ́káà ádéré. I'm going to church. syn ŋ́káà íkɔ̂ ábàsì
ádéré étágá, ádét étágá, édét étágá a market day, the day before ètágá
ádéré (á)bɔ́, ádét ábɔ́, édét ábɔ́ a market day, the day before àbô
íbáàn ébéébét úkɔ̂t úsèn ádèt. Women abstain from palm wine on ádét.
see ùdùà (for the list of market days); cf èdèm

àdèré n the upper part of a slope; inland, interior; north
àdèré ḿbòt, àdèríḿbôt, àdèríḿbòt the world (cf ábót land)
also àdòró ábòt, àdòró ḿbôt
cf ùnàdòt, èkòṅdò, dèté, údɔ́ɔ́k ábót, ùsùùk, úsáká útín, úsóp útín

àdèríḿbôt, àdèríḿbòt n see àdèré

ádét n var of ádéré

ádì conj var of ádô

àdíá ṅtòk ínùèn n var of àdìàgá ńtòk ínùèn

àdìàgá n the first-born daughter
dìàgá address form for àdìàgá
àdìàgá ńtòk ínùèn, àdíá ṅtòk ínùèn a kind of small black and white bird, it goes in pairs, one has a long tail and the other doesn't lit first-born daughter of small bird
also called ṅsìm ṅsìm áyɔ́gɔ́ éfɔ̂k in some areas, in other areas this last name is a syn for ádúâ
ḿmɔ́ɔ́ŋ ébà àdìàgá àkíkɔ̀ a plant with red seeds, it contains red water which children write with lit milk of first-born daughter of rooster also called ḿmɔ́ɔ́ŋ áyìt àkíkɔ̀
cf ṅsɔ́k áyín, úŋ^{w}â

ádíáŋ n a kind of tall tree, the seeds from its large fruit are roasted and eaten, prob 'African breadfruit,' Treculia africana (Dalziel)
cf ḿfâŋ ádìàŋ

ádìàŋ n see ḿfâŋ ádìàŋ

ádìàŋŋà n see ḿfâŋ ádìàŋŋà

àdìbènè, ìdìbènè, ǹdìbènè, ǹdùbènè, m̀bìbènè, ìbènè n wall
cf bèt, bèré

ádídágá n see dáágá

àdídèm n king; God
àdídèm áŋʷààn queen lit king wife, female (?)

ádídíán èkpà, ádídíân ékpà n see díán

ádídíán ìtóŋ n see díán

àdìdìmé n electric fish
cf dìmmé[1], dìmmé[2]

àdídìòŋ n see dìòŋ[1]

àdídúŋ n see dúŋ

àdíékè conj [Efik] if
àdíékè édìm ádépè... If it rains...
cf díé

àdìkpìnnè, ìdìkpìnnè, ìkpìnnè n state of numbness in the limbs (as when one's arm or leg is 'asleep'); state of being shrivelled from immersion in water syn àdùkpài (see kpáyá)
úbók áǹdòró ìdìkpìnnè; ìdìkpìnnè áǹdòró ké úbók. My arm is 'asleep.' (úbók arm, dòró lie on)

ádìkpò, íkpô, ńdìkpò [last var poss pl or emphatic] n sweat
ádìkpò áǹtípé. I'm sweating. lit sweat breaks out on me
ḿfát ádìkpò heat rash lit rash of sweat
syn ídíbíák

ádínám n see nám

ádíógó n bleeding from the gums also ádíógó ínùà, ádíógó édèt
ádíógó édèmè sore inflamed tongue
cf díógó, dúágá

àdísànà aj see sáná[2]

ádísát n see sárá

àdisàt n see sát

ádísíó ídíp n see síó

ádítá ídíp n see tá

àdítà íwá n see tá

àdìtán[1] n a kind of shrub, its bitter leaves are used for áféré

àdìtán[2] n var of àtán

àdìtìbé n see tìbé

ádítím n see tím

àdìtìm n see tìbé

àdíwàk aj see wák

ádíyík n see yíké[2]

ádô, ádò, ádi conj [last var is Efik and is rarely used] but émáénám àfít sé ékân ádô áyín ádò ásûk ákpáákpá. They did all they could but the child died anyway.

ádò[1] dem that (near the person spoken to); that (anaphoric)
ŋwèt ádò that book (near you); that book (we talked about yesterday)
see dó[2], ǹdó, údó; cf ámì, ákò, àñé, àdá (see dá)

ádò[2] conj var of ádô

ádódó n bottle
cf ékpémé

ádóm[1] n married life
-dó ádóm get married (dó marry)
cf ádóm[2]

ádóm[2] n your husband (?)
syn ùbêt; cf ádóm[1]

ádôt n market, week (two cycles each consisting of four market days)
see ùdùà (for names of market days)

ádú, ádúdú n a narrow deep hole, a crack
-túŋ ádúdú make a hole with a thin instrument (túŋ hollow out)
ádú íwùò nostril lit hole of nose
ádú ítǫ́ŋ throat lit hole of neck syns úsúŋ ítǫ́ŋ, ésît ítǫ́ŋ
cf àbà[1]

àdû n whisper; private conversation; plot, conspiracy
-dǫ̀ŋ àdû whisper, conspire

lit put in whisper
cf ìnó útòŋ, ńsôk, èdóóŋ

ádúâ n squirrel (gen term) also called in some areas ǹsìm ǹsìm áyógó éfôk, in other areas the latter is another name for àdìàgá ńtòk ínùèn
cf àkùà (ádùà)

ádúâŋ n a kind of soft clay used for making pots
see ńdúâŋ, údúâŋ

àdùbè n var of ùbè

àdúbèn n see bén

ádúbít aj see bíré

ádúbô n an animal of great strength (poss a fish?) used esp as follows:
áŋʷáná ǹtè ádúbô. He fights like an ádúbô.

ádúbóók n see bókó

ádúdú n var of ádú

ádùdù n strength, force, power; physique; permission
ḿméníé ádùdù ńdítáŋ íkò. I can handle the situation. lit I have power to talk word
-fák ádùdù acquire power, strength
-bò ádùdù receive permission
w var údû
-dùòk ádùdù, -dùòk údû, -dùòkó ádùdù rest lit pour out strength
ǹdùòk àdùdù rest, vacation
cf údît, íŋʷéék, úbók

ádúdúk útóŋ n see dúk

àdùè n a kind of animal (in the cat family?, similar to a flying squirrel but without gliders)
cf ádúâ

ádúfá aj var of úfá

ádùfàt n a thorny, creeping, climbing plant
cf fát

ádùfíárà n see fìárá

ádúfíip n see fíp[1]

ádúfíp n see fíp[1]

ádùfírè n see fìt[2]

ádùfúùt n see fìt[2]

ádûk n horn (musical instrument), trumpet
ádûk ínàn dane gun lit horn of deafness syn íkáŋ íkòt éwùà
ádûk ábàsì rainbow lit horn of God
ádûk úkòt drinking horn for palm wine
see ńnûk; cf ǹnúk

àdùkpài n see kpáyá

ádúkpít[1] n muscularity, the muscular make-up of the body
see úkpít; cf ábúk

ádúkpít[2] n mole (?) (anat) syn ùbít; gooseflesh syn m̀bórìbó

ádúkpít ídèm n dead body (?)

àdúkpó pl ǹdúkpó n corpse (esp one that is dried up and distasteful); aj dead; worthless, good for nothing; vile, evil
ńdúbíp ádúkpó ébòt a pointless question lit question of dead goat see bíp[2]
see ákpó, ékpó, íkpó; cf kpá

àdúkpòk, àbúkpòk n a plank; the board for the game of draughts (checkers)
ńsá ábúkpòk the game of draughts
see ńsá[1]

àdùkpòŋ n a metal horn, very loud, blown to attract attention

àdùmà[1], ùmà n thunder
ùmà áásáká; ùmà átòp; ùmà ámìmmé. Thunder explodes; thunder claps; thunder roars. syn àñóŋ ámìmmé.

àdùmà[2], àbùmà a kind of game involving going around in circles with interlocked arms
-kánná àdùmà go around in circles (kánná go around)
-tárá àdùmà loosen the interlocked arms (tárá loosen)
-yóóró àdùmà dance in circles (yóóró dance with specific steps)

ádûŋ n root (esp the large roots on trees) cf ŋ́kám; a dye made from a certain tree root used to decorate the skin
ádûŋ íwùò bridge of nose lit root of nose

ákpán ádùŋ tap root lit primary, important root

ádùŋ^{w}âŋ n see ŋ^{w}àŋŋá

ádùŋ^{w}áŋà n see ŋ^{w}àŋŋá

ádúŋ^{w}éék n see ŋ^{w}éék

ádúsá n a kind of creeping plant with fragrant hot spicey leaves and seeds used for áféré, 'Guinea pepper' (Goldie), Piper guineense (Dalziel)
ŋ̀kôŋ ádùsà, ḿfâŋ ádùsa the ádúsá leaf
syn àtìŋ̀kèné

àdúsáŋá, ùsásáŋá n farmland with few or no palms standing, cassava or pumpkin, which need a lot of light, are planted there

àdùsàt n see sàt

ádúsít n see síít

àdùsùùk n see sùùk

ádúúk (?) n var of údúúk

àdùòdùòt m̀bìríñ̀ŋ n see dùòmmó

àdùòdùòt ḿbòró n see dùòmmó

ádùwái n see wàyá

àdò (?) n used as follows:
-kóók àdò (?) cross the fingers (if a person wants someone not to see him he can cross his fingers to avoid it) syn (?) -kóók m̀kpâŋ

àdók n gangosa; a person suffering from gangosa

àdóódò, àdòódò n yam beetle (edible) syns (?) èfààn údíá, ḿfáníf á údíá; bamboo beetle (not edible)
m̀bààk sítá ákóók àmáátá èdíbó ké àdòódò. No matter what chews the raffia palm frond, when it's chewed they say it's the bamboo beetle. (said when a person sees trouble coming and decides to leave knowing that if he stays he'll be implicated simply by his presence even though he may have had nothing to do with it)

àdòódò n var of àdóódò

àdòòŋ n a mat made of still young yellowish palm leaves,

it is used to wrap a chief in for burial, also for screens for ékpê and àbòn masqueraders to perform behind so as not to be seen
cf dòŋ

àfàn (ékòŋ) n [Efik] trouble; palaver; calamity; evil (ékóŋ war)
kúǹnòó àfàn (ékòŋ)! Don't bother me! lit don't give me trouble
cf fíná, ńtímé, íkô, údí

áfâŋ n a kind of hard leaf which is shredded and/or pounded and used for áféré, the arrangement of leaf and stem is such that each leaf must be plucked separately from the stem cf ńkôŋ (in íták, áfâŋ is considered to be the most delicious leaf)
-tùùm áfâŋ remove the leaves from their stems, stack them in the hand with the edges lined up, tie them for easy shredding lit arrange áfâŋ
étúùm áfàŋ a bunch of áfâŋ leaves lined up for shredding
see ḿfâŋ

àfàŋ n path in the bush
see ùfàŋ

áfárá n shoulder (anat); stretch (in walking, in clearing the bush, i.e. a portion or distance to be covered before one rests); a measure for cloth, ca. shoulder to fingertips
-kpúk áfárá shrug the shoulders
-kókó áfárá dislocate the shoulder
ítìké áfàrà the hollow of the clavicle (?) lit depression of shoulder
cf fágá

àfárà n [Efik] sail
syn àfòŋ ítàk ùbóm

àfé n a meeting place; a large porch
m̀bén kàá àfé! Take me to àfé (take me to court, do your worst)! lit take me go to àfé
àfé ísòŋ village council hall (ísôŋ land; council of elders)
àfé ídùŋ village meeting place
àfé ésòp meeting place; communal house; court (èsòp court, council meeting)
àfé étíbé place where people go to make contributions (ètíbé contributive society)

áfɛ̀n, ḿfɛ̀n, áŋʷɛ̀n quant other, another, more; adv then, as another thing
ùdùà áfɛ̀n next week
ísúâ áfɛ̀n next year

áféré n stew, 'soup' (it gen contains palm oil, pepper, fish or meat, leaves or okra, crayfish for flavor, and a thickener such as melon seeds; it is eaten with fufu, 'gari' or some other starch)
-bɔ́k áféré, -tèm áféré prepare soup
ḿbɔ̂k áféré àkím. I cook soup 'black' (without oil or with very little fish or meat)
-káŋ áféré cook a rich soup with a lot of meat and condiments
-yɔ̀m áféré cook a very small quantity of rich áféré full of meat or fish (a very special or appetising dish)
-yɔ̀k áféré reheat áféré (until it is very hot)
-yɔ̀ɔ̀ŋɔ́ áféré warm áféré slightly
-dáí áféré, -yét áféré eat soup, lick soup (doesn't refer to the fufu)
ùdádáí áfèrè a porridge of yam, cocoyam or other tuber; a light soup made with ábâk, eaten with a spoon
-tótó áféré use áféré economically so one doesn't finish it before the 'gari'
-kɔ́ɔ́rɔ́ áféré finish up the soup (by taking one's finger or a bit of fufu and removing every bit of it) lit clean out áféré
-bét áféré die (satiric) lit abstain from soup
àyàábɛ̀t áféré. If I catch you I'll beat the life out of you. lit you'll abstain from soup
ùbìòm áfèrè a thick, heavy soup
ḿbát áfèrè, m̀bàŋ áfèrè thick soup
ḿmɔ́ɔ́ŋ áfèrè a thin soup, broth lit water of soup cf ḿmɔ́ɔ́ŋ
m̀mɔ́ɔ́ŋ áfèrè watery soup
àfíá áfèrè soup cooked without leaves, thickened with yam lit white soup
áféré ábàk a soup made with ábâk
úbát áfèrè thickener for soup
ǹñágá áfèrè scum on the top of spoiled soup
àkpàǹdàŋ áfèrè soup left over from the night before
ḿkpá (áfèrè) a kind of tree which blooms in dry season,

its leaves are used for áféré

àféréfèrè n var of férífèt

áfíá n trap; ordeal (test of guilt or innocence); drawing of lots (?)
-kóók áfíá set a trap
-sín áfíá set a trap; administer an ordeal; set up lots for drawing (?) lit put in áfíá
-kókó áfíá release a trap
-dúk áfíá undergo an ordeal; draw lots (?) (dúk enter, undergo)
-sín áfíá ítòŋ choke lit put in trap of neck
áfíá ísòŋ a trap in the form of a pit dug in the ground lit trap of ground
úbê áfià framework for a trap; a trap (see úbê)
ùdíá áfià bait lit food of trap
cf ífíá, m̀fìnè, úkáŋ

áfíá n see ùfíá[1]

áfín n see fùnnó

àfìòm n crocodile
syn àdúók úbóm

áfíóp n fermentation
-fúk áfíóp ferment (fúk cover)
áfíóp úkánà fermented oil bean
áfíóp úbóóŋ fermented pumpkin

àfírè, ìfírè aj whole, complete
àfírè ùsèn a whole day cf àfít úsèn every day
àfírè àwò a whole man, a real man cf àfít áwò all men, every man
àfírè àfìòŋ full moon
see àfít[1]; cf fít[2], àyógò, dáŋá[2], kùà

áfíríyó n a timber tree with thorns all over it, it is associated with bad omens, it attracts evil things to it, 'Iroko tree,' Chlorophora excelsa (Dalziel)

àfít[1] aj all, every
àfít úsèn every day
àfít íni all the time
àfít áwò everyone, every man, all men
àfít ísìisòŋ the whole world
àfít àfít úkèèt every bit, everything (very emphatic esp refers to very large numbers)
(úkèèt completely)

see àfírè; cf fít^2, kùà, dáŋá^2

àfít^2 num var of èfít

áfíóŋ n moon, month
áfíóŋ áámónnó? Is the moon out?
áfíóŋ áásáká. The moon is out.
áfíóŋ áàsièré. The moon has stayed on into a new day.
áfíóŋ úwèémé moon seen in the day lit moon of daylight period
áfíóŋ áàyógó (ésît); áfíóŋ áàyógó (ìdíp); áfíóŋ áàyómmó ìdíp. The moon is full (in) heart; moon is full (in) belly; moon is pregnant (in) belly
àfírè àfiòŋ full moon lit whole moon
áfíóŋ áwàká ésît. The moon wanes. lit moon is torn (in) heart
ùwáák áfiòŋ decrescent moon, quarter moon lit piece of moon
úfá áfiòŋ new moon
ńtâńtâ áfiòŋ, ńtáfiòŋ star; firefly
áŋ^{w}áàn ímà áfiòŋ; átái áfiòŋ a star, one of the brightest, it appears near the moon lit favorite wife of moon; first wife of moon
ńtà áfiòŋ, ńtàá a children's running and hiding game played by moonlight
m̀bìré áfiòŋ 'moonlight play'
áfíóŋ (údàrà) a part of the údárà fruit, one or two fleshy quarter-moon shaped excrescences on the body of the fruit
cf fiòŋ ádàn, fiòŋ étòk

àfò subj pron you sg
see m̀fò, fíèn, ǹdùfò

àfón n a kind of clay, used in sacrifices

áfûn n see fùnnó

àfúò n a hard stemmed shrub, its stem is used for chewing stick and for torches, its leaves for goat fodder and in sacrifices

àfó úfòk n sitting room of a house (prob contraction of ùfúóót úfòk)

áfóŋ n a (rough) standard measure
áfóŋ íkòt a rough standard measure of land cf ńsíáák íkòt, ńsáí íkòt
áfóŋ áfòŋ a rough standard measure of cloth (a yard?, a fathom?)

àfòŋ n cloth, clothes
-síné àfòŋ, dòŋó àfòŋ put on clothes, wear clothes
-síó àfòŋ take off one's clothes
-kpùgó àfòŋ change clothes
-wòt àfòŋ dye, stain cloth
ákpá áfòŋ a whole uncut roll of cloth lit expanse of cloth
ésît áfòŋ, ísín áfòŋ fathom of cloth (about two yards)
áfóŋ áfòŋ a rough standard measure of cloth (a yard?, a fathom?)
ékú áfòŋ bundle of cloth, bundle of clothes
ísôŋ áfòŋ; m̀bèn áfòŋ, m̀bèn ísòŋ áfòŋ hem lit floor of cloth; edge of cloth; edge of floor of cloth
-búúŋ ísòŋ áfòŋ hem; mend a 'wrapper' by cutting out the torn part and rejoining the pieces lit break hem
ékôp áfòŋ hook on clothes
àtùàk áfòŋ tailor (tùàk weave) syn tédò
àfòŋ íwùòt head tie lit cloth of head syn bókìt
àfòŋ ídèm shirt, blouse, dress lit cloth of body cf síòòt
íbìó áfòŋ blouse lit half a cloth
àfòŋ ísìn wrapper lit cloth of waist
àfòŋ úkòt trousers lit cloth of legs
àfòŋ ádàgá ídèm underwear lit cloth of underneath of body
àfòŋ ínùà handkerchief lit cloth of mouth cf ŋ́kèsì
àfòŋ ítàk ùbóm sail lit cloth of helm syn àfárà
àfòŋ ábòŋ mosquito net lit cloth of mosquito
m̀fìbé áfòŋ threadbare cloth
ǹyáyáká áfòŋ flimsy, poor quality cloth
àfòŋ ékpò [Efik] a kind of large black butterfly lit cloth of ghost

àfòòt n a kind of fish, it jumps high out of the water

àgbàdá n var of àkpàrá

ákàáákà íbòk n see kàá

àkàákàn aj see kàn

ákáàn aj see kàànáá

àkààŋ édòp n see kààŋá

ákádàŋ n a blade for shaving
ákádàŋ ábàsì a kind of bird, a long-tailed swallow lit

blade of God also ákúdàŋ ábàsì, ŋ́kúdàŋ ábàsì, ŋ́kúdàŋ ábɔ́ɔ́ŋ áñɔ́ŋ, ídâŋ ábɔ́ɔ́ŋ áñɔ́ŋ
see ídâŋ
cf údíɔ̀ŋ

àkàdí n var of ŋ̀kàrí

ákái n forest
ákái (ékpò) ékpó square, the place where ékpó comes out and where its rites are performed
syns á$ŋ^{w}$á ékpò, àtáí ésíón ékpò

àkálòn n var of kádòn

àkámbá aj [Efik] var of èkámbá

àkàmù n [Yoruba?] pap (gen made of maize starch)

àkáŋ[1] n shortage of food, famine
cf káŋ[2], èdùèk

àkáŋ[2] n alum (used in the preparation of snuff, in medicine, in the fermentation of cassava, in áféré to soften leaves, in the preparation of àtóŋ)

àkáŋ[3] n time, occasion
used with numerals, ìfâŋ and áfɛ́n
àkáŋ kèèt once, at once lit occasion one
àfáŋ ìfâŋ ké àkénám? How many times did you do it?
cf úkpâ[2], ìfâŋ

àkáŋkáŋ, àtìkáŋkáŋ n [onomat?] a two pronged metal percussion instrument, each prong is tuned at a different pitch; a single pronged metal percussion instrument, one end is held against the stomach or rested on the ground for playing
cf èkéré, ŋ̀kúóŋ, ŋ́kíróŋ, ńtókírók

àkáŋkáŋ ídìm n a pebble from the stream used in a catapult (ídîm stream)
cf àkáŋkáŋ

àkàŋkàŋ n a kind of long curved sword

àkàrà n [Yoruba] a fritter made from blackeyed peas and pepper

àkàrí n var of ŋ̀kàrí

ákè, ámè relative particle that, which, where (often contracted to â with assimilation to the following vowel)
bén àbéét ákè ábérè ké ǹdìbènè! Take the ladder which is leaning against the wall!
ùdíá ákè ńnâm ífónnó. The yam which I'm selling isn't good.
ákè m̀mì ké ádó, âm̀mì ké ádó. It's mine. lit that my that it is
úkôt áànèm ákàn ákè m̀kpóŋ. The palm wine is better than yesterday's. lit palm wine is 'sweet' surpasses that of yesterday
see ákèé, ké[3]; cf sé, ǹtè[1]

àkèbé, àkèmé n box
àkèbé ḿkpá; àkèbé ákpò àwò coffin lit box of death; box of dead person
syn ákpógó; cf ékpémé

ákèé interrog n which, which one?; interrog aj which?
àkò ákèé ké àfò àyém; ákèé ákò ké àfò àyém? Which pot do you want?
ákèé áàyàyá ákân? Which one is more beautiful?
ìdágá ákèé? gen contracted to ìdágákèé? when? lit time which also ákèé ìnì?
àdûùñôŋ ìdágákèé? When will you return?
see ákè, ké[3]; cf ànié, ǹsòó

àkèmé n var of àkèbé

ákén quant, adv var of áfén

ákénàm adv see nám

*

àkì íkòŋ n see àkò

ákìkáàk n a small bird, it preys on ákúkúó

ákíkéré n see kéré

àkìkò, èkìkò, ìkìkò n civet cat
áñá ákìkò pouch full of smelly liquid in the anus of the civet cat (see áñá)
cf àkìkò

ákíkó n a plant with succulent leaves, both leaves and stem contain a milky, sticky fluid

àkíkò (únèn) n rooster (únên chicken)
èfâ àkíkò comb of a rooster
àkpá ákíkò first cockcrow

(around midnight) lit ' first rooster
ḿmóóŋ áyìt àkíkɔ̀; ḿmóóŋ ébà àdìàgá àkíkɔ̀ a plant with red seeds, it contains red water which children write with lit tears of rooster; milk of first-born daughter of rooster
-túá ḿmóóŋ áyìt àkíkɔ̀ cry crocodile tears

àkìkɔ̀ n an animal in the cat family, it changes into ékpê (leopard) when it gets older
cf àkìkò, àtán

ákìkóì n see kòk

ákíkóŋ ètò, ákìkôŋ ètò, àkìkòŋ ètò n see kòŋ

àkìmè n an edible vegetable (poss in the pepper family)

àkìráàsì n [Eng 'glass'] a small glass from which to drink ùfófóp ('illicit gin')
see kìràs; cf tómbìt, àyìrèŋ

àkìrí n [ult source unknown, cf Yoruba àgìdí] a dish similar to máímáí but made of maize
cf èkòkí, ékpáŋ

ákít, ákìt n unspecified past or future time, sometime; ákít only a particular time (always followed by the name of a day or by some other qualifier)
ákít ḿmáákít àkôn. Sometime in the past I saw Òkôn.
ńyáúkít ákít. I'll see you sometime in the future.
ákìt ùbà ḿkpɔ́ŋ any day in the past or future (ùbà ḿkpɔ́ŋ two days past or future)
ákít Sunday on that particular Sunday
ákít ádò on that day, on that very day
ákít ákít ámì a few days ago
*

ákìt n var of ákít

ákò dem that yonder, that one over there
see kó, ŋ̀kó, úkó; cf ámì, ádò, àñé, àdá (see dá)

àkò n clay cooking pot
àkò úsiòŋ clay pot (úsíóŋ potsherd)
àkò ḿbàkárá metal pot lit pot of European
àkò átiàn tin or aluminum pot lit pot of metal
àkò úkùàk iron pot

àsín íkárá ákò a pot with a small tapered base (ìkárá round)
àkò íkòŋ, àkì íkòŋ pipe for smoking lit pot of leaf
syns àsì íkòŋ, íké, ìkè íkè
syn àsìò; cf èkò[1]

àkôn (àyìò) n night (áyíò time)
àkpèmé ákôn àyìò night watchman lit watchman of night
ùfúóót ìbà ákôn àyìò the middle of the night (when everyone is asleep)
àkôn àkpòsòŋ ìtóŋ tetanus (a common man's name Òkôn comes from the word for night, tetanus is literally Òkôn of the stiff neck)

àkòókòn n var of íkôn

*

ákóón áyòp n see kónnó

ákóóp n see kópó

ákóp n navel (anat)

àkóyô ḿmìníñóŋ, àkóyô ḿbìríñóŋ n a kind of red-skinned plantain (ḿmìníñóŋ, ḿbìríñóŋ plantain)

ákù n priest
ákù ínàm high priest of the ínám society
ákù ídìòŋ sorcerer, oracle, diviner, fortune teller lit priest of divination, of ídíôŋ society syns ábíà ídìòŋ, ábíà ḿfá
ákù ábàsì Christian priest lit priest of God
see àkùkù; cf àkúkú

àkú n circle formation for a game or dance
-tó àkú form a circle (tó hit)

ákúá n a large wooden trough for pressing and storing palm oil

ákúà aj [Efik] great, important, big (rare)
ákúà íkùò an accomplished singer, a village singer; the lead singer (in responsorial singing) (íkúó song)

àkúà[1] n carved sticks representing ancestors (kept in the house); a long stick used by ékpó for secret executions, the stick is driven through

the head down into the ground
àdíkòŋ àkúà the execution;
the representation of ancestors
(kòŋ knock)

àkúà[2] n a kind of hardwood tree
cf àkúà[1]

àkúà[3] n see ńnùèné

àkùà (ádùà), ŋ́kíìkùà n a kind
of rodent found in the tops of
palm trees, they move in small
groups
cf ádúâ

àkùàŋ n bed
àkùàŋ étò wooden bed
àkùàŋ ákòkòòk bamboo bed
cf íkûk, ḿkpáná, bêd

ákúbê n chameleon

ákúdàŋ ábàsi n see ákádàŋ

ákúdíôŋ n see dìòŋ[1]

àkúéére n var of ìkúéére

ákúêt áyòp n what remains when
the palm fruits have been cut
from the cluster, used for
making brooms syn ákpôt áyòp;
see ŋ́kúêt; cf ífíót, kùèré

àkúètè n [via Igbo, ult
Akuete?] a kind of cloth
used for wrapper

àkúk n money (originally
meant brass or copper?);
num ten (begins at thirty,
see below)
-kpé àkúk pay money
-típ àkúk contribute money
-kámá àkúk owe money
-díá àkúk earn money lit
eat money
-ŋ^{w}áná àkúk make money
(implies hard work) lit
struggle for money
-bìààt àkúk waste money
àkúk úbòk èdèm a money bribe
àkúk úkpè ùsùŋ carfare lit
money for paying way
àkúk ídíóón real money (not
counterfeit) cf káŋ́tà
àkúk úbòk bangles worn on the
wrist for dancing (úbók arm,
hand)
àkúk úkòt leg bangles for the
same purpose (úkót leg, foot)
àkúk ḿbòpó bangles worn as
part of the fattening attire
(ḿbòpó fattening)
ésáŋ ákúk a copper rod used

to make àwòk
àkúk ìtá thirty (ìtá three)
àkúk dùòp one hundred (see intro for numbers)
cf àwòk, ǹtùŋ, àkpògò, m̀bàm̀bá[2]

ákúkím n a woven tray, it can be used as a cover for a basket
syn àbúfìm

àkùkìm (édòŋ) n male sheep, ram (édôŋ sheep)
àkùkìm áwòdèèn a strong man lit ram man

àkúkín n a dye made from the juice of the fruit or seeds of a plant and colored with charcoal, it is used by women for body decoration; the tree from which the dye comes, Indigofera sp. (Dalziel) also étó ákúkín lit tree of àkúkín

àkúkú pl ŋ̀kúkú n clan chief
ŋ̀kúkú ékpò a shrine where sacrifices must be made before a chief or certain other people such as diviners can take new yam, it is an individual shrine kept by the person of whom the sacrifices are required
cf ákù

àkùkù aj reverent; great, majestic
see ákù; cf àkúkú

àkùkù (ídìm) n slope down to a stream (ídîm stream)

ákúkúó n a kind of hawk which preys on chickens
ŋ̀kóì àkùkùò the end of the wing bones of ákúkúó adapted for seizing a chicken and carrying it off
syn àsásáí; cf ùkù

ákúkóŋ ètò n see kòŋ

ákúók ésìt, àkùòk ésìt n the chest (anat)
syns m̀kpánà ésìt, íkpánà ésìt, ékpánà ésìt; see ésît

ákúkúp n see kúp

àkúsí n var of èkúsí

àkúùkém n, aj, adv see kèm

ákúók n bee
àbà ákùòk; éfôk ákùòk hive lit hole of bee; nest of bee
m̀bâ (ákùòk) honeycomb, hive
ádân ákùòk honey lit oil of bee

ákùòŋó n var of ŋ́kùòŋó

àkúótkúót n [onomat] an insect of the grasshopper type
cf ùtúát, àtákták, ìdíáŋ, ǹtàátàm, kúó, kúóró

ákɔ̂ étò n walking stick (étó wood, stick)

àkó n fence (built rather than planted)
-fák àkó build a fence (see fák)
-fìòn àkó enlarge a slit in a fence (to see through)
cf átáŋ, kò

àkò n a kind of 'play,' performed when someone dies, activities include carrying the coffin around the village, taking palm wine from the tree, taking food from anywhere in the village it can be found, cutting down plantains with a sword, and dancing with and brandishing swords
cf kò

àkòì n [Efik] an inexperienced or inept person; aj inexperienced, inept

ákók pl ŋ́kók n branch (of a tree, a river)
-sùàn ŋ́kók spread branches, branch (of a tree)
ŋ́kók (íkpòŋ) the small cocoyams which grow as off-shoots from the main cocoyam lit branches of cocoyam syn ŋ́kúk íkpòŋ; cf èkà íkpòŋ
ŋ́kók íwùòt bulges on the side of the head (natural to some people) lit branches of head
see ákóók; cf kóók[1], ŋkóì

ákɔ̂k n a kind of tree, its wood is used for chewing sticks; chewing stick (gen term)
ákɔ̂k édì another kind of tree whose wood is used for chewing stick lit ákɔ̂k of pig (?)
ḿkpátá ákòk strings in the mouth from the chewing stick syn ùkákó

àkòkò ḿbáŋ, èkìkò ḿbáŋ n side whiskers (ǹbáŋ side of the face
cf ŋ́kám

àkókɔ̂ŋ ètò n see kòŋ

ákókóók (úkòt) n var of ákóók (úkòt)

àkòm n roof
-míá àñóŋ ákòm lay the roof (lay out on the rafters the bamboo strips to which the roof mats are attached)
cf kòm

àkónò n a kind of bush rat with markings on its back

àkònò n a kind of plant (a grass?), it has soft stems and blade-like leaves only at the top of the plant, it is long-lived, hence is planted to mark boundaries, Dracaena sp. (Dalziel)
àkònò ǹsâŋ a kind of plant similar to àkònò but with much smaller leaves, prob Dracaena sp. (Dalziel)

àkóŋ̀kò n hero; someone admired (esp for war exploits)
cf kò

àkóti n var of ŋ̀kóti

ákóók (úkòt), ákókóók (úkòt) n the raffia palm frond stripped of its leaves (poss used by some speakers for the entire frond or branch of both úkôt and áyôp (oil palm)
ǹsim ákòòk the young furled palm frond syns ǹsìm ńdàk (ǹsìm tip, end), ákpín úfíák ákòòk, úfíák ákòkòòk, ḿfíágá ákòkòòk bamboo weevil
see ákók; cf úbâk, ńdâk

ákpá n expanse
ákpá ḿmòòŋ, ákpá íñàŋ river, sea, ocean lit expanse of water, expanse of river
ákpá íkòt expanse of bush
ákpá úsùŋ a mass of fufu
ákpá áfòŋ a whole uncut roll of cloth
áfîm ákpà iŋ^{w}áŋ whirlwind lit wind of expanse of farm syns ídíó íŋ^{w}áŋ, àyókyók, àfùŋfûŋ
cf áŋ^{w}á, íkpá, ḿkpá, kùkùbárákpá

ákpa̍ aj var of àkpá

àkpá, ákpa̍ aj first w var
àkpá ńtc̀ (rare); adv before, ever
àkpá ákíkò first cockcrow (around midnight) lit first rooster
àñé ákédí àkpá. He came first.
àmékít ékpê àkpá? Have you

ever seen a leopard?
àkpá àkpá at first
àkpá ìmò aj all (emphatic) used only with persons
see ákpán; cf kpáànâm, àyógó

àkpà ísòŋ n a small black stinging, stinking ant which lives on the floor of mud houses (ísôŋ ground, floor)
àkpà ísòŋ ítáágá áwó. àkpà ísòŋ doesn't chew people (i.e. it doesn't bite, it stings).

àkpá ìmò aj see àkpá

àkpá ńtó aj var of àkpá

àkpàákpà íkpá n see kpá[1]

àkpàákpà íkpáágá n see kpá[1]

àkpàànà n a long yellow-fleshed yam prob Dioscorea cayenensis (Dalziel)
cf èfíááŋ údíá (a similar yam)

àkpàdá, ákpádá n vars of àkpàrá

ákpáfít íkáŋ n a kind of plant, the leaves are used to heal burns (?), Commelina nudiflora (Dalziel)
cf íkáŋ (fire)

àkpáííkpáí íkóŋ n see kóŋ

àkpáíkpáí íkóŋ n see kpáyá

ákpákárá n a winged insect found in stagnant streams, it carries its eggs on its back

àkpákárá n see kàgá

àkpákót, ùkpákót n a kind of fish with a hard skull and whiskers, good to eat (Goldie a species of catfish)

àkpákkpák n a kind of plantain with many small fruits to the branch
àkpákpák ádùsùùk hernia (àdùsùùk a long heavy bunched kind of plantain whose stem is bent down low)

àkpàkpà, àkpùkpà, àbàkpà n maize (corn)
àkpàkpà ákpírák kpírák; àkpàkpà átípé kpírák. Corn in roasting bursts (with the sound) kpírák.
ńyèriyè (ákpàkpà) cornsilk, the tassel at the end of an ear of maize
ákpétók ákpàkpà maize cob
ékpáŋ ákpàkpà maize folded

in leaves and boiled cf èkòkí, àkìrí, máímáí

ákpán n the first-born son; aj important, first, primary; exact, particular, proper, own
ákpán ádùŋ tap root lit primary root
ákpán ékpò first, primary
ékpó, the leader
ákpán ḿnúún thumb lit primary, important, first finger syns èkámbá ḿnúún, ǹnúún ábòdóm
ákpán ásìp main artery in the back of the leg lit primary artery
ákpán úsèn the exact day
ákpán íkɔ̀ truth lit exact word
ádô ákpán íkɔ̀; kpán íkɔ̀. It's true.
kpán íkô? Is it true, isn't it true; n'est-ce pas?
kpán kpán adv especially
see àkpá; cf ùdó

ákpân n a square basket woven of cane or rattan with a wooden bottom, it is used for carrying loads to market, marriage gifts from the groom to the bride's mother are placed in it
cf kpànà

ákpánà m̀kpá íwá n var of àkpànà m̀kpà

àkpànà m̀kpà, ákpánà m̀kpá íwá, àkpàrà m̀kpà íwá n a kind of bitter cassava (ìwá cassava); àkpànà m̀kpà áwò, ákpánà m̀kpá áwò, àkpàrà m̀kpà áwò a violent fellow (áwó person)
cf àkpàrà, kpá

àkpàǹdàŋ aj see dàŋ

àkpáŋkpáŋ n [onomat?] a brass or copper plate in which gifts are presented, old ones are used by children as toys

àkpáp n a kind of tree with a thorny trunk and branches, Macaranga barteri (Dalziel)

ákpárá n frame, loom
ákpárá ábàŋ a ring made from a flexible stick or rattan covered with cloth, worn around the waist when dancing ábáŋ
ákpárá ŋ́kàŋ, ákpátárá ŋ́kàŋ the ribs lit frame of the side of the body also ákpátá ŋ́kàŋ, ḿkpátá ŋ́kàŋ syn ákpó ŋ́kàŋ
cf kpànà, ákpátá, ḿkpátá

àkpárà pl m̀kpárà aj small
cf èkpírè [var?]

àkpàrá, àkpàdá, ákpádá, àbàrá, àbàdá, àgbàdá n [Yoruba] 'Agbada,' men's robes

àkpàrà n prostitute; customer for a prostitute; a wild, loose young man
àkpàrà áŋ^{w}ààn a young unmarried woman; a woman (áŋ^{w}áàn wife)
see àkpàráwà

àkpàrà m̀kpà íwá n var of àkpànà m̀kpà

àkpàráwà pl m̀kpàráwà n a young man
see àkpàrà; cf àwà

àkpásà n var of àkpésà

ákpásák n a venereal disease in men, involves swellings on the groin which are painful and impede walking
ákpásák ító̩ŋ a lump in the neck (a cyst or tumor which can be cut out) syn ńsíp ító̩ŋ; cf àtipè ìtóŋ
cf ǹsák, ńsá[1]

àkpásât n see sát

ákpátá n used as follows:
ákpátá ŋ́kàŋ ribs syns ḿkpátá ŋ́kàŋ, ákpárá ŋ́kàŋ, ákpátárá ŋ́kàŋ, ákpó ŋ́kàŋ
ákpátá ító̩ŋ collar bone (ìtóŋ neck) syns ḿkpátá ító̩ŋ, ákpátárá ító̩ŋ, ákpónó ító̩ŋ, ŋ́kíróŋ ító̩ŋ
cf ákpárá, ḿkpátá

ákpátábá ídáp n see tábá

ákpátáŋ ífíá n see táŋ[1]

ákpátárá ŋ́kàŋ n see ákpárá

ákpátíát n used as follows:
ákpátíát ítíát a tough unbeatable man (eg. in sports) (ítíát stone)
ákpátíát ǹtì mumps (ǹtì the area around the ears and under the jaw) syns ákpókóp ǹtì àkpòrò ǹtì
see ítíát

àkpàtìré n, aj, adv see tìré

àkpátkpát n [onomat?] a sandal with no strap at the back, slipper. The word is said to be imitative of the

sound made by the slipper slapping against the foot, but cf also ìkpàt

ákpáyáárá ìtâ n see áyáárá

ákpé n state of seclusion and confinement entered into by the wives of a chief upon his death, it lasts until the children and other relations have performed all necessary rites, this may be years, depending on how much money is available to perform the rites
-dúk ákpé enter ákpé
ákpé ékòŋ initiation process into ékóŋ society, it last two or three weeks

ákpê áyòp[1] n an oil palm grove; a place where oil palm fruits are heaped

ákpê áyòp[2] n var of ákpít áyòp (see ákpít)

ákpébén údùàŋ n see bén

ákpébén úsùŋ n see bén

àkpébíré ŋ́káŋ étìm n see bíré

àkpékágá n see kàgá

àkpékárá n see kàgá

ákpénám̀, àkpénáḿ adv see nám

àkpèné (íkòt) n see kpèèné

àkpésà, àkpásà n [latter is Efik var] basket (gen term)
-kpàná àkpásà make a basket frame
cf ŋ̀kèné, ŋ̀kìrèŋ, ákpân

àkpèsàŋà ìsàŋ n see sàŋá

àkpésùk conj see sùk

ákpésóŋ aj see sóŋ

àkpétî n a hammer used to split wood, a small piece of wood is inserted in a crack of a large piece and this is pounded with àkpétî until it splits the big piece through
cf tím, íkpífák

ákpétók, ékpétók, m̀kpétók, íkpótók, ítók n stalk, the place where fruits are attached
ákpétók ákpàkpà maize cob
m̀kpétók m̀fàŋ stalk of a leaf
cf ákpít

àkpétùk aj see tùk[1]

ákpétúk ébèn n a cluster of ébên fruits
syn áyô ébèn

ákpín n young tightly curled leaf (sucker?) or shoot of a palm or plantain, the as yet unspread foliage (it can be wrapped around the waist for dancing)
gen qualified:
ákpín áyòp young oil palm shoot (source of àyèì)
ákpín úkòt young raffia palm shoot (source of ńdáám, the raffia)
see m̀kpín, m̀kpínè; cf ákpít, àyèì

àkpírè aj var of èkpírè

ákpíró ítóŋ, èkpírò n windpipe (ìtóŋ neck)
syn àkpòrò ítóŋ [var?]

ákpít n the stem of banana, plantain, oil palm fruit, it goes through the bunch and extends above, the fruit hanging below
ákpít ḿbòró stem of banana
ákpít úkòm stem of plantain
ákpít áyòp, ákpê áyòp stem of the oil palm fruit, after the fruits are removed it is dried and used for making brooms syns ákpôt áyòp, ákúêt áyòp, ékpúút áyòp

ákpó n corpse
ákpó áwò dead man lit corpse of person
àkèbé ákpò àwò coffin lit box of dead man syn àkèbé ḿkpá
ákpó únàm dead animal lit corpse of animal
ákpó íkàŋ a skin bag used by hunters to protect the trigger of a dane gun lit corpse of gun(?)
see àdúkpó, íkpó, ékpó; cf kpá

àkpó n a skin disease (esp of the scalp)
cf ékpó ḿfèm (ringworm)

àkpô n someone not initiated into a society, a non-member
àkpô èkpò a non-member of ékpó
àkpô èkpè a non-member of ékpê
àkpô àbòn a non-member of àbòn

àkpò n status, class, rank
ìwànà àkpò? Are we of the same rank?

ákpó ḿfèm n var of ékpó ḿfèm

àkpó (ébòt) n billy goat, the male goat (ébót goat)
úmân ébòt nanny goat lit female goat
àkpó ébòt áfìàrá úmân. The billy goat snorts at the female (when approaching her).
ǹtùèn ákpó a kind of pepper with a strong smell lit pepper of billy goat
cf áyáárá

àkpóbòm aj great esp used in the following:
àkpóbòm áñiŋ àwóót éwǔà. Call a dog a great name and he wags his tail not knowing he is about to be killed. lit great name killer of dog cf ńtíík ákéwôt édôp. Praise kills the antelope.
see ábôm, íbôm, úbôm, ǹsóbôm, ùsóbôm, èkâm, ŋkâm, ùkâm, ùdóbôm

ákpógó n [ánààŋ] box
syn àkèbé

àkpògò n manilla (old money)
-kpé àkpògò pay money
ábêk ákpògò (a bundle of) twenty manillas (old monetary unit)
àkpògò úkùàk nail (fastener) lit manilla of iron
àkpògò úbòk arm bangle (worn for dancing)
àkpògò úkòt leg bangle (worn for dancing)
cf àkúk, ǹtùŋ, àwòk

ákpókóp ǹtì n mumps (ǹtì the area around the ears and under the jaw)
syns àkpòrò ǹtì, ákpátíát ǹtì

àkpókóró n [Efik?] table

àkpóŋ n a container

ákpórò, ákpôt (?), ákpót n cataract on the eye

àkpóró n a play performed when a fattened girl is to be taken to her husband

àkpòrò ǹtì n mumps (ǹtì the area around the ears and under the jaw) syns ákpókóp ǹtì, ákpátíát ǹtì

ákpòròkò n var of ékpóròkò

ákpót[1] n a cactus-like plant with thorns but no leaves, its stem contains a sticky liquid

ákpót^{2} n var of ákpórò

ákpôt^{1} n the trees and shrubs left standing when land is cleared for farming, they are trimmed and used as yam stakes; the tree branches that are cut off when land is cleared for farming
ákpôt áyòp what remains after the palm fruits are cut from the cluster syn ákúêt áyòp

ákpôt^{2} (?) n var of ákpórò

àkpótkpót^{1} n a kind of lizard with a red head
cf ákpáyáárá ìtâ (poss the same)

àkpótkpót^{2} n a kind of plantain

àkpòtòkírí n var of àkpòtòkí

ákpóyóm n a thick short stick, a club

àkpúfíóp n var of m̀kpúfiòpúfiòp

àkpùk n a swamp
cf àdèp

àkpùkpà n var of àkpàkpà

àkpúúm n a kind of large blood-sucking fly similar to tsetse fly, it attacks cattle

ákpó n bone; stalk, stem; the prominent, conspicuous or salient part of something; a single one of several, an individual one (used esp with bone-like or stalk-like objects but also with people)
ákpó m̀báŋ jaw bone lit bone of side of face
ákpó ítòŋ back of the neck, nape (?) lit bone of neck
ákpó ŋ́kàŋ ribs lit bone of side of body syns m̀kpátá ŋ́kàŋ, ákpátá ŋ́kàŋ, ákpárá ŋ́kàŋ, ákpátárá ŋ́kàŋ
ákpó ásàk èdèm the spine (èdèm back) cf sàk^{2}
ákpó ísìn hip bone (ísín the area from the waist to the hips) cf íwóŋ
ákpó íwòŋ femur lit bone of hip joint
ákpó ékpè a kind of hardwood tree lit bone of leopard
ákpó ńñáñágá the stem of the Indian bamboo
ákpó ísò forehead; countenance (ísó face) cf èkò ísò
ákpó úsùŋ a major road (úsúŋ (road) cf àtáí úsùŋ, úsúŋ m̀bàkárá

ákpó ésíón the front yard (èsíón outside, a square) syn èsíón átáí
ákpó ífià (kèèt) a single stick of firewood (ífíá firewood)
ìkíkàá m̀bónó m̀fín sùk ákpó áwò ìnààŋ ékédí. We went to the meeting today only four people came.
ákpó ákpó aj skinny, skeletal cf ŋ̀kùà

ákpó ékà édòŋ (?) n a kind of cassava (?)

àkpó[1] n a kind of small white yam, it keeps well for up to two years

àkpó[2] n see ábíà ákpó

àkpô n rubber tree; rubber; a piece of rubber placed on the bed under a baby
m̀bák ákpó rubber grove
íkáŋ ákpó catapult lit gun of rubber
m̀fá íkàŋ àkpô forked stick used for a catapult
àkpô ìsòŋ a kind of plant with a tuber which exudes latex, the tuber is used to fashion play-things for children such as wheels for a toy car lit rubber of ground also called èfík ísòŋ
cf úkô

àkpò úsùŋ n a ball or mass of fufu (ùsùŋ fufu)

ákpôk n var of íkpôk

àkpók n lizard (gen term); a kind of lizard, greenish with a white belly
ìtâ àkpók, áyáárá ìtâ (àkpók) the common red and black lizard, 'red-necked lizard' prob the male of àkpók also called ìtâ ǹdàn, ìtâ ǹdiàn, ákpáyáárá ìtâ (áyáárá male)
cf kpókó, dàná

ákpókò n see kòp

ákpókôŋ ìwùòt n see kòŋ

ákpókô(p) úbè n see kòp

ákpókô(p) údòk n see kòp

ákpónó n a chain or metal ring worn on the neck or at the waist as decoration or as juju; something prominent, protruding (?)
ákpónó ídiòŋ a carved wooden coronet, or a ring of black

string or raffia, worn on the head as a symbol of the ídíôŋ society
ákpónó úkòt shin syns ásíán, ḿkpíráŋ úkòt; bangles worn on the leg for dancing (úkót leg)
cf àwòk, ǹtùŋ, àkúk, àkpògò
ákpónó ítóŋ collar bone (ìtóŋ) syns ŋ̀kíróŋ ítóŋ, ḿkpátá ítóŋ, ákpátá ítóŋ, ákpátárá ítóŋ
ákpónó ísìn hip bone (ísín the area from the waist to the hips) syn íwóŋ
cf ḿkpónó[1], ákpó

ákpóŋ n animal fat; marrow
cf ǹdú

ákpôŋ n var of ákpòŋò

àkpôŋ (èbèn), ìkpôŋ (èbèn) n an unripe ébên fruit

ákpòŋò, àákpòŋò, ákpôŋ n name-child (someone named after another, each is ákpòŋò to the other)
cf kòkó, úsíó áñíŋ

àkpórò Adam's apple
àkpórò àñèn eyeball (áñên eye)
syns ḿkpóró áñèn, ŋ̀kùà áñèn, ḿkpásí áñèn
cf àkpòrò

àkpòrò n a small round object gen hard; adv only
àkpòrò ísìp a palm kernel (the whole kernel)
àkpòrò kèèt ébòt only one goat
syn èbòt kèèt kpót
cf ŋ̀kùà, ḿkpásí, àkpórò, àkpò úsùŋ, kpót, ǹdòmò

ákpórò ítóŋ n var of àkpòrò ítóŋ

àkpòrò ítóŋ, ákpórò ítóŋ n windpipe (ìtóŋ neck)
syn ákpíró ítóŋ [var?]

ákpósóŋ aj see sóŋ

àkpòtìkí n var of àkpòtòkí

ákpótó ítíát n see tó[1]

àkpòtòkí, àkpòtìkí, àkpòtòkírí, bótùkíìsì, bótùkíìs n [from Eng, Sp or Port] Portuguese

àkpóòsì, àbúùsì, àbùúsì, bùúsì n [Eng 'pussy'] cat
syn àŋ^{w}â

àmágá aj closed off, cut off; remote; abandoned, rejected; having no doors or windows, unventilated

ádísàŋà àmágá. He goes abandoned, rejected.
úsín àmágá ké úfɔ̂k. He locked you in the house (with the doors and windows shut). lit he put you in àmágá in house
àmágá úfɔ̀k a house with no doors or windows
àmágá àmágá ídùŋ a village deep in the bush
úfɔ̂k ámì ábâ àmágá àmágá. This house isn't well ventilated.
cf bágá[2]

ámáná n the tang of a knife or hoe, that part which fits into the wooden handle
ámáná íkùà tang of a knife
ámáná údɔ̀k tang of a hoe
see ḿmáná

àmásà n a kind of fish

ámè relative particle var of ákè

ámì dem this (after a high tone often contracted to áṁ (after a consonant) or ṁ (after a vowel) with the 'a' assimilating to the preceding vowel)
ŋwèt ámì this book
ìdágá ámì, ìdágáṁ now lit time this
ṁfín ámì, ṁfínêm this very day lit today this
àñém (from àñé ámì) this one, this very one
see mí, ṁmí, úmí; cf ádò, ákò, àñé, àdá (see dá)

àmì subj pron I
see míèn, ṁmì

àmíáŋ aj var of ùmíáŋ

ámìk n [Eng 'hammock'] used as follows:
àdûm̀kpát ké ámìk. I won't do it, you'll have to drag me first. lit you will push me in ámìk

àmìn (?), ìmìn a kind of fish with a flat head

ámínìikɔ̂s, àmínìikɔ̂s n vars of ḿmínìikɔ̂s

àḿmɔ̂, àḿmɔ̀, ḿmɔ̂ subj, obj, possess pron they, them, their
see ámɔ̀[1], ìmɔ̀

ámúk n var of ábúk

àmùùm n a kind of stinging insect similar to a wasp

ámɔ̀[1], ámɔ̂ possess pron his, her, its
see àñé, ìmɔ̀, àmmɔ̂

ámɔ̀[2], ámɔ̂, àmɔ́ instrumental and purposive particle with, for
-nàá ámɔ̀ have sexual intercourse (said of a man) lit lie with cf -nàá ìnàá
áǹdɔ́kɔ́ íkɔ̂ ámɔ̀. He reprimanded me for it.
ńyêm àdídât íkúâ ádò m̀kpí áyôp ámɔ̀. I want to use that knife to cut palm fruit with.
ŋ̀wɔ́t sé ékédát énám ámɔ̀! Show me what it's made of; show me what they use it for!

ámɔ̂[1] pron var of ámɔ̀[1]

ámɔ̂[2] particle var of ámɔ̀[2]

àmɔ́ particle var of ámɔ̀[2]

ámómón n var of ámón

ámón, ámómón n a fearful thing, a monster, a huge terrifying beast, a huge ugly person
(ámón) ídìɔ̀k gorilla
ídêt ámɔ̀n [this var only] a green growth found on rocks in rainy season lit hair of monster

ánà (?) adv although, therefore, thus

ànà àñɔ́ŋ aj see nàá

ànà ísɔ̀ŋ aj see nàá

ànààŋ num eighty
syns édíp ìnààŋ, ábêk ìnààŋ, àkúk ìtìáitá
see ìnààŋ

ànàfáí aj see fáyá

ànàmà n harmony, embellishment, a bit of talking (some variation in the song to improve it); n, aj bass cf àkónnó treble, high pitched

àǹdí- [Efik] agentive prefix (rare)
see intro

ánêm n 'three-leafed yam,' many of these yams grow clustered together, they are boiled and eaten without pounding
-wààk ánêm separate ánêm (some are harvested and some are left in the ground) lit tear ánêm
ńdísóón ánèm a three-leafed yam which, due to exposure to

the sun or other causes, has become tough and coarse in texture and cannot be softened by cooking
cf nèm

àníé, àñé (?) interrog n who? (sometimes contracted to è); interrog aj (?) who?
àníé ákésɔ́p áñóŋ ádí; èékésɔ́p áñóŋ ádí? Who returned early? lit who early returned came
àníé áwò? Who? lit who person
íkót àníé? Whose bush? lit bush of whom
àfɔ̀ŋ àníé? Whose cloth?
cf àñé[1], ákèé

ànìm n [Efik] a kind of fish, 'shark' (?)

ánìmbò n var of ànìmbò

ànìmbò, ánìmbò n a kind of cocoyam also ànìmbò ḿkpɔ̀ŋ, ànìmbò íkpɔ̀ŋ, ḿkpôŋ ánìmbò (íkpôŋ pl ḿkpôŋ cocoyam); Fernando Po also called bàñá
cf àsìmékà (poss the same cocoyam)

ànínì n a coin, no longer in use, worth one-tenth of a penny

ànío n a kind of tree with yellow wood, the wood is beaten then placed in a dammed up area of a stream to poison fish
cf átó

ànîɔ̀k n a kind of fish

áñsìníà, àńsìníà n vars of ñsìníà

ánúùn n var of énúùn

áñá n callous on the buttocks of a certain monkey, a rough place on the body
áñá ákìkò the sack of smelly liquid in the anus of the civet cat

àñàñâ, àñàñà n [Efik] a chief's crown made of net or net over metal, decorated with feathers
cf ǹtiñà[1] (syn?)

àñàñà n var of àñàñâ

àñàñàn ìtóŋ n see ñàn

àñé[1] subj, obj pron he, she, it, him, her, it
ŋwèt ádò àñé ê? Where is that book? lit book that it where is

used to form an emphatic demonstrative:
àñé ámì, àñé àmì often contracted to àñêm this, this one
àñé ádò, àñé àdò that, that one
àñé ákò, àñé àkò that yonder, that one yonder cf àdá (see dá)
tó díá àñêm! Eat this one first! lit first eat this one

àñé[2] (?) interrog n, aj (?) var of ànié

áñên n eye (anat and as the seat of the emotions); color
-kép áñên blink the eye
ŋkép áñèn n twitch, tic in the eye cf áfìmmó (?)
-fìmmé áñên, -fùmmó áñên become crosseyed, cockeyed
ùfìmmè àñèn, ùfùmmó áñèn n crosseyedness, cockeyedness
-típé áñên burst the eye
áátípé áñên. He has burst his eye (he's partially blind).
-bòmó áñên become blind lit become broken (in) eye
-síít áñên blind lit block eye
-nàn áñên hurt badly so that a shock ensues (cf Efik nàn to blind)
ǹnàn àñèn n misfortune, serious problem, difficulty (which leaves a person helpless with grief and shock)
ǹnàn n blindness; blindman also áwó ǹnàn blindman lit person of blindness
-nànná áñên open the eyes wide
-mùnnó áñên open the eyes wide, bulge the eyes, stare steadily in anger
-fìɔ̀ɔ̀n áñên stretch open the eye
-kpùnnó áñên, -ŋ^{w}á áñên do an 'open-eye' (pull down one or both lower lids in a taunting gesture as if to say 'I told you so')
ùŋ^{w}à àñèn n 'open-eye'
-bán áñên keep one's eyes open lit sharpen eyes
-sóp áñên become sharp in sight, see more than one should lit become sharp (in) eye
ǹsóp àñèn n sharp sightedness, seeing more than one should
-ŋ^{w}áyá áñên cast the eyes about, look all around
-sùàn áñên cast the eyes about in suspicion or wariness
-sàk áñên blaze (of the eyes), have fiery eyes, have shifty eyes lit burn in eye
-dàt àñên have a fierce, fearless

look lit become red (in) eye
-ŋ^{w}áí áñên shine like a cat's eyes (of a person's eyes when he is excited, or when he should be ashamed but isn't)
ŋ̀ŋ^{w}àì àñèn n state of having sharp, shifty, darting eyes
-sàk^{2} áñên look directly at, stare
ǹsàk àñèn n staring
-táát áñên open the eyes, keep awake
-tát áñên watch, be careful, be enlightened lit open eyes
-tíŋ áñên watch for, look out for
-kókó áñên turn around to look
-ñùùŋó áñên peep into (a matter, a house), peep out (without being noticed), peep at
kúùñùùŋó áñên! Mind your own business! lit don't peep eye
-ñàŋŋá áñên become shamelessly bold lit become stretched out (in) eye
áàñàŋŋá áñên. He's shamelessly bold; he's a go-getter.
-sóŋ áñên be impudent, insolent; insult lit become strong (in) eye
-bóp áñên shut the eyes to, overlook lit tie eyes
ùsóŋ àñèn n impudence, insolence; insult
-dòŋ áñên put in eye used as follows:
dòŋ áñên ǹnò! Help me look for it! lit put in eye for me
ńdòŋŋó áñên. I don't care. lit I don't put in eye
-sín áñên covet, envy lit put in eye syn -sín ésî̀t, -sín ìtóŋ
ìsín àñèn n interference out of envy or interest, 'poke-nose'
-fíbé áñên become envious, jealous
-dòt áñên hope lit lay on eye
ìdòt áñên, ǹdòt àñèn n hope; faith (religious)
áwó ńdòt àñèn m̀mì ádôm. This is a person I can rely on. lit person of faith my he is this
-dùòk ìdòt àñèn lose hope
-bèk áñên expect, hope, anticipate
ìbèk àñèn n anticipation, expectation
kúáágá áñên! Buck up! (said as encouragement to someone who's sick or has troubles) lit become hard (in) eye
ńtééŋéké áwó áñên. I'm not afraid of anyone. lit I don't fear person eye
útárá ké áñên! You've had it; you're now convinced! lit it opens to you (in) eye

ḿkpá áñèn, ḿkpôk áñèn, ḿfôt áñèn, úkúp áñèn, úyárà áñèn upper lid of the eye lit covering of eye

íbôt údíá ḿfôt áñèn! Tsetse fly has eaten your eyelid! (a curse)

èkpáŋ áñèn, ḿkpáŋ áñèn lower lid of the eye (kpáŋ fold)

m̀bèn áñèn; ùtìt áñèn outer corner of the eye lit side of eye; end of eye

íták áñèn pl ńták áñèn inner corner of the eye lit base of eye

ŋ̀kùà áñèn, ḿkpásí áñèn, àkpórò àñèn, ḿkpóró áñèn eyeball (ŋ̀kùà, ḿkpásí a small hard round object, see àkpórò)

àfíá áñèn white of the eye (àfíá white)

àbúbít áñèn iris (àbúbít black)

*ídêt áñèn, ḿkpóŋ áñèn, ḿkpúŋ áñèn eyebrows (ídêt hair)

ŋ̀wâ áñèn eyelashes lit hair of eye

ńdét (áñèn) 'sleep' in the eyes, the healthy secretion of the eyes found collected in the corners on waking

ńdót áñèn the secretions of an unhealthy eye (see dóró)

ùtò áñèn (ékpò) malaria, jaundice lit yellow eye of ghost (see ùtò, ékpó)

ùtûŋ àñèn filariasis lit worm of eye

ùkpâ àñèn state of being wall-eyed, wall-eyes (eyes that turn outward)

ké ùkpâ àñèn through wall-eyes (Someone sees a thing ké ùkpâ àñèn if he sees something he wasn't intended to see or didn't intend to see, or if he looks at it covetously.)

ìfírè àñèn absentmindedness (fìré forget)

ǹdùè àñèn mis-seeing, seeing what one wasn't intended to see (dùè err) cf ùkpâ àñèn

ùbààk àñèn fear of eye used as follows:

kúùñímmé ké ùbààk àñèn! Don't agree to it from fear of my disapproval! lit don't agree from fear of eye

ùmòòŋó áñèn, kìràs áñèn, kìráàsì áñèn eyeglasses (ùmòòŋó mirror; kìràs, kìráàsì glass)

áñên únàn center, opening of a wound lit eye of wound

áñên énàŋ a kind of legume used to thicken áféré, 'horse-eye

bean,' 'stinging bean,' Mucuna urens (Dalziel) lit eye of cattle syn ìbábá; cf úkpó
àfòŋ ákpá áñên. The cloth has faded. syn àfòŋ ákpá ḿmóóŋ.
-yèèré áñên be faded
-tóŋó áñên be faded, be changed (in) color lit be unclear in color
-démmé áñên redye, renew the color
-dúk áñên run into (of colors into cloth)
àfòŋ ádúk áñên. The color ran (the cloth has color in it that ran from another cloth).
cf ésît, ìtóŋ, kódò

áñíŋ n name
-nò áñíŋ give a name
-síó áñíŋ give a name, name after an ancestor lit put forth name (áñíŋ is sometimes omitted in context)
ńdîìbên àkpá áyìn m̀mì ǹsíò èkà m̀mì. I will name my first child after my mother. lit I will take first child my name after mother my
úsíó áñíŋ naming ceremony; namechild (one named after another person) cf kòkó, ákpòŋò
-kóót áñíŋ call by name
úkóót áñíŋ roll call
-síáák áñíŋ mention a name, tell the name, give a name (to) cf -síáák áwó
síáák áñíŋ áwò áànàmmà útóm ké ìtié ámì ǹnò! Tell me the name of the man who works in this place.
síáák áñíŋ étò àmì ǹnò! Tell me the name of this tree!
-túpó áwó áñíŋ name the names of a person and of his ancestors as a reproach or a put-down lit reproach person (with) name

àñùùŋó, ùñùùŋó n a kind of poisonous lizard similar to àsàwí

àñóŋ n see ñóóŋ

àñóŋ ábòm n a cold, catarrh cf ádúfíp

áŋ^{w}á n see ŋ^{w}àŋá

àŋ^{w}â n cat also called àŋ^{w}â m̀báná; pilferer
àŋ^{w}â ìkòt bush cat
èdèm áŋ^{w}á a dance with wriggling motions lit back of cat
cf ŋ^{w}ái, báná

áŋ^{W}áàn, ńŋ^{W}áàn pl íbáàn n wife, female (?); pl wives, women -sìn áŋ^{W}áàn;-síó áŋ^{W}áàn divorce a wife lit reject wife; remove wife
áŋ^{W}áàn ńdɔ́ bride lit wife of marriage cf àdɔ́ ńdɔ́, èbé ńdɔ́
áŋ^{W}áàn úfɔ̀k èbé a housewife, a married woman lit wife of house of husband
áŋ^{W}áàn ésà a wife who lives outside her husband's compound lit wife of porch
áŋ^{W}áàn úfìp co-wife lit wife of jealousy
áŋ^{W}áàn ímà the favorite wife lit wife of love
áŋ^{W}áàn ímà áfìòŋ a star, one of the brightest, it appears near the moon, the favorite wife of the moon also called átái áfìòŋ
áwóŋ^{W}ààn pl íbáàn woman (áwó person)
áyín áŋ^{W}ààn, áyín áwòŋ^{W}ààn girl child
ǹdìtɔ̀ íbààn, ǹtɔ̀ íbààn female children
àkpàrà áŋ^{W}ààn a young unmarried woman; a woman (see àkpàrà)
var ábààn (?) in the following: ńkâŋ ǹtɔ̀ ábààn (?) meat on the ribs given to women and children lit side of children women (?)

áŋ^{W}án n see ŋ^{W}áná

áŋ^{W}ɛ́n quant, adv var of áfɛ́n

*

àsábɔ̂, àsábɔ̀ n python
ìkpɔ̀ ásábɔ̀ coil made by the python to catch its prey (ìkpɔ̀ a loop of rope)
ńńámá (áyìn) àsábɔ̀ a kind of fern, curved at the end, sticky like okra, not eaten lit fern (of child) of python

ásák n a kind of green snake
ékpó ásàk, ékpósàk a kind of large black poisonous snake
ásák útín a kind of black poisonous snake (similar or same as ékpó ásàk)

àsàkà n var of ńbíàsàkà

àsàkpà n [Eng, Sp, Port?] soap
syn súɔ̀p; cf àtóŋ

ásân n sitting room
cf ùfúɔ́t úfɔ̀k

àsásá[1] n a kind of bush fowl
syn únɛ̂n íkɔ̀t

àsásá[2] n a kind of plant similar to m̀kpàt únèn
cf àsásá[1]

àsásáí n a kind of chicken hawk
syn ákúkúó

àsàsàwí n var of àsàwí

àsàsàwíré n var of àsàwí

àsàwí, àsàwíí, àsàsàwí, àsàsàwíré n a kind of poisonous lizard; a poisonous snake with red and blue markings resembling a lizard's (?)
cf àñùùŋ́

àsàwíí n var of àsàwí

ásèn n see úsên

àsén, èsén pl ìsén aj strange, alien
-síó àsén; -tìm àsén entertain a visitor and give him something to take home, play the host lit bring forth visitor; attend to visitor
var ùsén in the following:
-kàá ùsén go as a guest, be in the role of guest
ŋ́kékàà ùsén ké úfôk úfàn m̀mì. I was a guest at my friend's house.
àsén áwò stranger, visitor lit strange person
-dáárá (áwó) àsén welcome, make a person feel welcome
cf díké[2]
-sám àsén áwò welcome a guest
áwó ádò ánié àsén ísò. That person has an unfamiliar face; that person has a strange, unaccustomed look on his face.
àsén àsén adv in the manner of a stranger
áwó ánâm ḿkpó àsén àsén. The person does things as though he were a stranger.

ásían n shin (anat)
-fíóŋŋ́ ásían bend over and rub a person's legs (done when one has offended an elderly person or to beg for mercy)
syns ḿkpíráŋ úkòt, ákpónó úkòt

àsìmékà n [Eng 'Jamaica'] a kind of cocoyam originally from Jamaica
folk etymology: it reaches the mother (-sìm reach, èkà mother)
cf àním̀bò (poss the same cocoyam)

àsìò n [Efik] pot
àsì íkòŋ pipe (from àsìò íkòŋ)

(íkôŋ leaf) syns àkì íkòŋ, àkò íkòŋ
syn àkò

ásîp n vein, artery, tendon
ásîp úkòt Achilles tendon lit tendon of leg, foot
ákpán ásìp main artery in the back of the leg lit primary, important artery
cf ńdît

àsít n a pot hung on the raffia palm for the palm wine to drip into

àsìtâm n [Eng] (postage) stamp

àsô n a kind of small animal, prob an antelope ('duiker' Adams)
cf èsò (àsô is larger)

*

àsúnòó n var of àsúŋ^{W}à

àsúŋ^{W}à, àsúnòó n fourth-born daughter also àsúŋ^{W}à étùk (?), àsúŋ^{W}à ùŋ^{W}àŋ (úŋ^{W}à) (?)
ùŋ^{W}àákà
see úŋ^{W}â

átá^{1} n the sediment which sinks to the bottom of the pot when palm oil is boiled after being pressed from the fruit
cf ńkpátá

átá^{2} n a kind of black stinging ant which lives in palm trees
ùfùùró átà the winged stage of átá lit flying átá
cf tá

átá^{3} n a kind of grass with a stiff slender leaf (poss irritating to the skin)
cf tá

átâ^{1} n a kind of tree, its fruits are used to season áféré and in malaria and jaundice cures, Xylopia aethiopica (Dalziel)

átâ^{2} pl ńtâ n practitioner, specialist, expert
átâ ùtóp hunter (tóp shoot)
átâ ìfìòk sage; academician; professional (ífíôk wisdom)
átâ ìkùò professional singer lit specialist in song cf ákúà íkùò
átâ íno̍ professional thief lit specialist in theft cf áwó íno̍
cf ábíà

àtá[1] n challenge, dare; resolution
-míá àtá; -kòp àtá challenge, dare lit strike challenge; hook challenge (refers to the action of slapping hands or hooking fingers to set the challenge)
-tó àtá resolve lit hit resolution

àtá[2] num sixty syns édíp ìtá, ábêk ìtá, àkúk ìtíòkèèt
see ìtá

àtáá aj var of àtái[2]

àtàákàtà n see tá

àtáàtá aj var of àtái[2]

àtáàmà n a kind of shrub, its leaves are used for áféré, they have a distinctive smell and flavor, prob Heinsia pulchella (Dalziel)

àtààt n wasp
cf ǹtààt

átái n the first wife
átái áfiòŋ a star, one of the brightest, it appears quite near the moon lit first wife of moon also called áŋʷáàn
ímà áfiòŋ
cf áŋʷáàn

àtái[1] n outside; front, front yard
èsíón átái front yard lit open space of front syn ákpó ésíón
èsà átái front porch
àtái ésíón village square
àtái ésíón ékpò ékpó square, the place where ékpó comes out of the ground; the place where the ékpó masqueraders get ready syns áŋʷá ékpò, ákái ékpò
cf áŋʷá, èsíón

àtái[2], àtáá, àtáàtá aj real, genuine; important; very (emphatic)
àtái étágá the market day called ètágá used to distinguish it from ádéré étágá, the day before ètágá and èdèm étágá the day after ètágá lit real ètágá
àtáá ádàn palm oil lit real oil
àtái áwò an important person
àtái úsùŋ a major road cf ákpó úsùŋ, úsúŋ ḿbàkárá
àtái íkpòòŋ all alone
àtái áfíá very white

àtáá úbák ùsèn very early in the morning cf ínúâ úsèn

àtákták n grasshopper

átán[1] n a rather secluded out of the way part of a village, a back area of a village
átán ékò a distant or concealed corner of the back yard

átán[2] n see táná

àtán, àtán ékpè, àditán n a kind of bush cat (prob a genet), it transforms itself into ékpê (leopard)
cf àkìkò

átáŋ n a fence of live trees planted for the purpose of showing a boundary
see ádáŋá; cf àkó

àtàyàt n hut, improvised temporary shelter (in the bush or at fishing grounds)

àtí ŋ́kànìkà n tongue of a bell
cf èti

átíà àtìdáàt n a wild person
átíà àtìdáàt étìm a kind of large bush millipede, very active and fast moving
see dámmá

àtíámtíám n a kind of tiny shrimp
cf tíám

àtìdáàt n see átíà àtìdáàt

àtídòt n see dòró[1]

àtìkáŋkáŋ n var of àkáŋkáŋ

átíké n okra
átíké áádóró. The okra 'draws'. (see dóró)

àtíkòríkò n var of àtìkòríkò

àtìkòríkò, àtíkòríkò n praying mantis

àtìm n a day of the week, a market day also called èdèm éétágá, ùdùà úkát

àtìmàkásà n [Eng 'antimacassar'] an embroidered or crocheted cloth used for covering food
cf úfúk ḿkpó

átìmmé n see tím

àtíñ̀ñèk n see ñèk

àtíṅñìk, àtìṅñìk n see ñík

átìṅsák n see ságá[2]

àtíŋ, àtíŋé, ètíŋ n top, apex
cf ṅsìm

àtíŋé n var of àtíŋ

àtìŋkèné n [Efik] a kind of plant with spicy leaves and fruits used for áféré, 'Guinea pepper (Goldie), Piper guineense (Dalziel)
syn ádúsá

átó n a kind of plant, its fruits are used to poison fish in the stream, Tephrosia vogelii, Tephrosa densiflora (Dalziel)
cf ànfó

àtón n a kind of tree with yellow-orange wood, Harungana madagascariensis (Dalziel); malaria, jaundice syn ùtò áñèn (ékpò)
àtón àtón aj yellow-orange (describes the color of the eyes when jaundiced

àtóp n an open area in front of a house or compound; a gate (?)
ínúâ átop entrance to a compound, path through which one approaches a house lit mouth of àtóp
cf ànén

átú, átútú n group, flock, herd
-sùàn átú áwò disperse a crowd of people
ké átú in the midst of, in the group of; among, between
ànìé áñóóŋ ákân ké átú áwò ìbà ákò? Who is the taller of those two people? lit who is tall surpasses between people two those
ké átú áàdògò in spite of (áàdògò which it is)

àtû n used as follows:
àtû èkòŋ shield (ékóŋ war)
átû ìdèm protector (ídém body, self)

àtù n jar, jug for storage of water, palm wine or medicine (various sizes are in use as standard measures)
may be qualified as follows:
àtù úkòt jar of palm wine
àtù íbòk jar of medicine

àtúbèk n see bèké

átùdúùdúù, àtúdúùdúù, àtùdúùdúù n [onomat] a hide-and-seek game; the call given in the game
In some areas the word is used only for the call, and the game itself is called ǹdédíbé, údíbé, ńdíbé, édíbé (díbé hide).
cf ádú

átúêp n see tùèbé

àtúfíén n left-handed person
also àtúfíén áwò, áwó átúfíèn;
aj left-handed
kpèmé áwó ádò ádô àtúfíén úbòk èkpò! Watch out for that person, he's left-handed (his strength is in his left hand, be on guard for it)! (úbók hand, ékpó ghost)
see ùfíón

àtúŋ n compound
cf ikúééré

átútú n var of átú

àtò n a porridge made of àbìrè (water yam), it contains oil but no leaves
àtò íkpòŋ a porridge made of cocoyam
cf ibòk

àtómbè, àtómbèrè n [onomat?] cannon

àtómbèrè n var of àtómbè

àtóŋ n the ash obtained by burning plantain peel or palm stalks, used as a soap esp in malaria cures; a mixture made by mixing the ash with water, filtering it, then adding àkáŋ (alum), pepper and palm oil (meat or stock-fish can then be added to this mixture to make ùkáŋ)
àtóŋ ínùŋ saltpetre (ínûŋ salt)
áféré átóŋ a soup made with àtóŋ or àkáŋ and gen containing okra
éfóót átóŋ lather lit foam of soap
cf ńtóŋ (see tóŋó)

àtóŋ àtóŋ aj see tóŋó[1]

àtóŋ ídìm n a kind of shrub, its leaves are used for goat fodder, its stems for ladders, fences and chewing stick
cf àtóŋ, ídîm (stream)

áù interj of surprise

áwà n [Eng] hour
cf ŋkáníká

àwà n a kind of leaf which gives off a blue-green color when rubbed in the palms; a green grassy area
àwàwà aj green
cf àkpàráwà

áwàsî n see wàyá

àwàwà aj green
see àwà

àwàwà (ḿmɔ̀ɔ̀ŋ) n [Efik] wave, current (often a strong one)
(ḿmɔ́ɔ́ŋ water)
cf úsɔ́p ḿmɔ́ɔ́ŋ, úkɔ́t ídìm

àwéén n see ábíà àwúén

áwó n person, human being; someone
This word can serve as any unspecified subject or object dealing with a human being; it combines with a large number of nouns to form a phrase of the type áwó ___ person of ___.
A list of characteristic or idiomatic examples of the above follows:
ńńìn áwó ìbà ìyàíkàá. We'll both go. lit we person two we will go
áwó íbáágá. There's no one here. lit person there isn't
-fòró áwó become a man, emerge from obscurity, make a name for oneself
-wùɔ̀ŋɔ́ áwó become a man, i.e. become successful
-sàt áwó discriminate lit select person
-kɔ́ɔ́k áwó set a trap for a person so he'll fall into one's revenge
-dúŋ áwó live within the capacity of a servant
-síáák áwó mention a name, reveal a name esp mention the name of a sexual partner (if a woman in labor doesn't reveal the name of any illicit sexual partner she may have had, she might die) also call someone by name lit mention person
áwó ńnàn blind man lit person of blindness
áwó ínàn deaf man lit person of deafness
áwó ídààt crazy person lit person of craziness
áwó ńdùtín wanderer lit person of wandering
áwó ŋ́kárá tricky person, trickster lit person of trick
áwó ńsù liar lit person of lie
*

áwó ńdùtágá wastrel, prodigal lit person of waste (?)
áwó ńtìkè a ticklish person lit person of tickling
áwó ŋ̀kɨ́kɔ̀p an unfortunate person, one who's always in trouble or has troubles (see kɔ̀p)
áwó ínɔ̀ɔ̀k greedy person lit person of greed
áwó áfààt miser lit person of miserliness also áfáát áwò
áwó ídíóón powerful, wealthy or clever person (see ídíóón)
áwó ínìè rich person lit person of wealth
áwó úkɔ̀t; áwó ínààm ùkɔ̀t drunkard lit person of palm wine; person of drunkenness
áwó ńdìdìà glutton lit person of food
áwó ínɔ́ thief lit person of theft cf átâ inó
áwó údùà customer lit person of market
áwó úbɨ́óŋ person who takes reponsibility for someone showing up in court lit person of surety
áwó ḿkpɔ̀kɔ̀p prisoner lit person of prison
áwó útòm messenger, laborer lit person of message, work cf ìsúŋ útòm
áwó úsɔ̀ skilled workman (eg. blacksmith) lit person of skill
áwó ésɛ́t old fashioned person lit person of olden days
(à)kòkòbíòkò áwò (slang) a boaster, a fellow who makes noise (kòkòbíòkò a kind of tough mushroom which needs to be soaked before cooking)
àfíá áwò white man, European, any light-skinned person cf m̀bàkárá
áwódèèn pl ídéèn (àwò) man see ádéèn man, male
áwóŋ^{w}ààn pl íbáàn woman see áŋ^{w}áàn wife
áyín áwòdèèn boy child
áyín áwòŋ^{w}ààn girl child
áwódèèn ìtíàbà powerful, wealthy man (see ìtíàbà seven)
ídém áwóŋ^{w}ààn vagina (euphemism) lit body of woman syn ítít
cf ḿkpó

àwúén n see ábíà àwúén

àwúùf n var of àwúùfù

àwúùfù n [ult source unknown] occurs in the following expression:

áàbò ké àwúùfù. He took it by force; he took it by cheating. cf Sierra Leone Krio yu lek awuuf we no get bon. You like to get something without expending any effort. lit you like awuuf which doesn't have bone
cf ŋkàn ùbók

àwúúk n hot boiled yam, sweet yam or cocoyam
cf wúúk

àwúún n see ábíà àwúén

àwòk n brass or copper leg bangles worn from ankle to thigh by fattened brides
syn ǹtùŋ; cf àkúk, àkpògò

àwòk (íkòt) n thick bush, thicket (íkót bush)

áwôŋ n the pith from the stem of soft-stemmed plants; the pith or core of a tree (?)
áwôŋ úkòt the sappy pith from ákóók úkòt (the center stalk of the raffia palm frond), the term is used when the pith is pulled out whole in strands, when the outer covering is removed and the pith is cut up it is called ńsííp
áwôŋ áwôŋ aj 'soft and appealing' (of food, children)
cf wùó

áwóòt n a kind of fish with feelers at its mouth

áyâ n a kind of reed; a sleeping mat woven from this reed

áyà n see ŋkôŋ áyà

áyáárá aj male (used with all animal names except those few which have a special word for the male); male, yielding little, unproductive (of flora)
áyáárá ékpè male leopard
áyáárá áyòp male oil palm (it doesn't bear fruit)
áyáárá ìtâ (àkpók) also ákpáyáárá ìtâ the common red and black lizard, 'red-necked lizard' (poss refers only to the male) (àkpók lizard) syn ìtâ ǹdàn, ìtâ ǹdìàn, ìtâ àkpók
áyáárá ékpò an ékpó which makes a certain noise lit male ékpó
áyáárá is not used to refer to human beings except in the following expressions:

áyáárá áwò(dèèn) a tough man, a hero, a difficult man to understand lit male man
áyáárá áwòŋ^{w}ààn a woman who behaves like a man lit male woman
cf úmân

áyâáyâ n measles

áyákà n kinsman
úyákà your kinsman

áyâŋ n a broom made from oil palm fronds stripped of their leaves and tied in a bunch, it is gen used for sweeping the house
-tùùm áyâŋ line up the edges of the palm frond midribs and tie together to make a broom
étúùm áyàŋ a bunch of palm frond midribs ready to be used as a broom
see ńdíyáŋ

áyé n dare, challenge; cheering by beating the mouth with the hand while making a noise (as in the caricature of the American Indian on the war-path)
-bó áyé; -bòŋ áyé dare, challenge lit say challenge; shout challenge (the latter also means cheer, applaud in the manner described above)
bòŋ áyé! Dare me!
áyé! I challenge you!

àyèì n the young tightly furled shoot of a palm tree stretched out flat
àvèì is used in a large number of symbolic ways: it is draped around the market on the day that ékpó will enter the market; it is placed on a piece of land to deter anyone from trespassing, to keep evil away or to identify it; it is a symbol of war and peace: if a man gives another àyèì, it means he is ready to fight; when peace is made àyèì is traded as an olive branch; if two people have quarreled and one sends the other àyèì it is a sign of surrender, furthermore the one who receives the àyèì is responsible for the safety of the sender; àyèì is put up as a sign when the village council meets to consider a murder case; àyèì is used for burial ceremonies to insure the safe transport of the dead body.
cf ákpín

áyéyìn n grandchild
áyéyìn followed by the name of one's mother's village means grandchild of that village; all privileges and taboos of a grandchild are observed by everyone in that village towards him.
see áyín, ńyín, úyín

áyígá n [Efik] stomach ache with diarrhea (less serious than ùtórò dysentery)
áyígá áṅnám. I have áyígá. lit áyígá does me

áyíít, áyóót, éyóót n a kind of large bush rat which tunnels in the ground (similar to ìnè 'grasscutter')

àyím, èyím n onion
àyím ḿbàkárá a kind of fruit with a strong scent, not eaten (garlic?) lit onion of European

áyín pl ǹdìtò, ǹtò n child, offspring (sg not used for animals see ńyín)
-màn áyín bear a child
ùmàn áyìn childbirth syn úkót úmàn
-fáágá áyín carry a child on the hip
-wòbó áyín carry a child piggy back
-bóp áyín ké èdèm tie a child on the back
-wéŋ áyín soothe, pat, rock a child
áyín ékà full brother or sister lit child of mother
áyín étè half brother or sister lit child of father
áyín áwòdèèn, áyín ádèèn, yín ádèèn boy child (áwódèèn man, ádéèn man, male)
áyín áwòŋ^{w}ààn, áyín áŋ^{w}ààn girl child (áwóŋ^{w}ààn woman, áŋ^{w}áàn wife, female ?)
áyín ékà áwòŋ^{w}ààn sister
áyín ékà áwòdèèn brother
cf bíró
áyín ámàn ìbà a twin (àmàn ìbà twins)
ètòk áyìn pl ǹtòk áyìn small child
ǹsék áyìn, áyín ńsék young child, baby, infant
ŋ̀kúék áyìn, áyín ŋ́kúék a crying, feeble child
áyín úwùènè, áyín ńnánà, áyín ákpá orphan (úwúéné poor, náná lack, kpá die) the first also means a poor neglected child
yín úkàŋ ǹñìn child of our area
áyín ísòŋ free born, citizen,

native lit child of land
syn àmànà ìsòŋ
áyín úyó native of Ùyó lit child of Ùyó
áyín úfòk servant lit child of house
áyín útòm messenger (someone sent on an errand to deliver a message) syns áwó útòm, àsàŋá útòm
ḿkpó áyìn ùtòm tip lit thing of messenger
áyín étò wooden doll lit child of wood
ìtié áyìn womb lit place of child
ábíòt (áyìn) umbilical cord
àníé áyìn parent lit one who has child
ǹsók áyín the marriage feast of àdìàgá (the first-born daughter) (an ánààŋ festival)
ékpó ǹtòk áyìn children's ékpó also called àkpá ǹtòk ékpò
ńñámá ékpò (ǹtòk áyìn) a kind of fern, slightly reddish on the spine, not eaten, used by children to make their ékpó masks lit fern of children's ékpó
ńñámá (áyìn) àsábò a kind of fern, curved at the end, sticky like okra, not eaten lit fern (of child) of python
ŋ̀kèèné bóók áyín a kind of sweet yam, many grow in a bunch from a single one planted lit follow me rear child (?) also called àdòk úkúp
úkpôŋ áyìn a kind of lizard, 'wall gecko' (if this lizard is in the room when a child is born, its soul will be in the lizard and the lizard cannot be killed) lit soul of child
see áyéyìn, ńyín, úyín

áyíò n sunshine, the sun's rays, daylight; weather, season, time; the times
áyíò ádá nái nái nái. The sun shines intensely, hot and bright.
áyíò áàŋ^{w}áŋà. Day has dawned. (ŋ^{w}àŋá become light)
áyíò áàsièré. It's a new day.
ùsièré (áyìò) dawn
áyíò ásûk áwéémè. It's still light.
ùwéémé (áyìò) the daylight period; the afternoon, the hot time of day (between about 11 A.M. to 4 or 5 P.M.) The latter usage is thought to be influenced by English.
áyíò áàkìm. It's dark.
àkôn (àyìò) night
ǹdúbí (áyìò), ńdúbí (áyìò),

ḿbúbí (áyìò), ǹbúbít áyìò, ǹdúbíré áyìò, ńdúbíré áyìò evening (dusk until midnight) (bíré become black)
áyíò áàdòòró. The weather is unseasonable; the weather is bad.
ǹdá áyìò, ǹdàá dry season (dá shine (of the sun or moon))
cf àdéép édìm, ùkùò édìm rainy season
ḿmébòkó ǹdíóók áyìò. I've come through bad times (I've lived through them and am past them now). (bòkó escape from)
áyíò ésèt olden times syns ìdágá ésèt, ìnì ésèt, èsét
áyíò ékpò the time for ékpó
áyíò ḿfín today also ǹfín
úfúk áyìò parasol, umbrella (fúk cover) syns ùdètế, ùdènné
cf útín

àyókyók n see yók

àyíò n [Efik] a dance, a type of 'play'

àyìò n abcess
àyìò ḿfít abcess esp a serious one on the groin (ḿfít boil)
àyìò ákpò an abcess of the bone, it can lead to disfigurement of the bones

áyít, áyót n crying, weeping
-túá áyít cry, weep lit cry crying
-ŋ^{w}ék áyít sob lit breathe crying
ḿmóóŋ áyìt tears lit water of crying
ḿmóóŋ áyìt àkíkò a plant with red seeds, it contains red water which children write with lit tears of rooster also called ḿmóóŋ ébà àdìàgá àkíkò
-túá ḿmóóŋ áyìt àkíkò cry crocodile tears

áyíyâ, àyíyà, àyíyá n spines on the raffia palm, when stripping the fiber from the frond these spines are apt to get under a person's nails or cuticles and cause infection
áyíyâ ḿbàrá infection under the cuticle, whitlow, felon
syn ìfót ńkàñà

àyíyá, àyíyà, èyíyá, èyíyà n my mother, my grandmother often used as an interjection:
àyíyá (ǹmi)!
see íyá

àyíyá[2] n var of áyíyâ

àyíyà[1] n var of áyíyâ

àyíyà[2] n var of àyíyá[1]

àyòbíó n [Efik] a strong wind

áyóót n var of áyíít

áyôp n oil palm tree, the most important Ibibio flora, Elaeis guineensis (Dalziel)
varieties of áyôp:
ádúék áyòp a variety with thick fleshy fruits which contain a very small kernel; the term also applies to the pulpy part of the oil palm fruit, the part which is mashed up during the process of extracting the oil (ádúék succulent)
íkírók áyòp a variety with thin skinned fruits which have a large kernel and very little flesh (íkírók dry, meager)
ìfíákù (áyòp) a variety in which the fruits are bright red all over, not dark at the tip as in other varieties
stages in development of áyôp:
útén a young oil palm tree in the stage where it has branches all along the trunk, these fall off at a later stage
ákóón áyòp a mature oil palm tree, the branches that grew along the trunk have fallen off
ńdìsúŋ áyòp an immature palm fruit in which the kernel is tiny or as yet undeveloped
-tóp áyôp cut palm fruit clusters from the tree
-dài áyôp, -kpák áyôp cut oil palm fruit from the cluster
-sùàk áyôp cut or shake off sparse palm fruits from the stalk
-sàt áyôp sort palm fruit (separate the good from the bad)
-wúúk áyôp make a sign to let it be known that no one may cut palm fruits in a certain place
ìwúúk áyòp n prohibition on cutting palm fruit before the appointed day
úbâk áyòp the oil palm frond
ńdâk áyòp the leafy part of the oil palm frond
ákpín áyòp young oil palm shoot, the as yet unspread foliage (source of àyèì)
éfááŋ áyòp the flexible fiber on the outside of the oil palm frond, used to weave baskets
ìtóŋ áyòp the place where the fruit cluster is attached to the tree lit neck of oil palm fruit

ákpôt áyòp, ákúêt áyòp, ákpê áyèp, ékpúút áyòp the stem which goes through the fruit cluster

ŋkôm áyòp small branches radiating from ákpê áyòp to which the individual palm fruits are attached

m̀báná áyòp the paper-like covering at the base of the palm fruit

ńsó áyòp the large oil palm fruits on the outside of the cluster (ńsó pl of ísó face)

ńták áyòp the small yellowish oil palm fruits in the inner part of the cluster, they contain less oil, they are either used for ábâk or stored until dry when the kernel is removed lit base of oil palm fruit

ìfèn áyòp a palm fruit cluster (see ìfèn)

ŋkùà áyòp a single oil palm fruit (see ŋkùà)

m̀bák áyòp oil palm grove

íkót áyòp oil palm plot, oil palm plantation

ádân áyòp palm oil also called àtáá ádàn (ádân unspecified gen refers to palm oil)

úkôt áyòp palm wine made from the sap of the oil palm tree

áyáárá áyòp male oil palm (it doesn't bear fruit)

úmân áyòp female oil palm tree (bears the fruit)

ébûk áyòp the center part of áyôp where the fruits are clustered (ébûk focal place)

èkóóŋ ébùk áyòp a kind of black bird with white around its neck, found around oil palm trees cf kóóŋ

áyôp m̀bàkárá pineapple lit oil palm tree of European

áyôp ínùèn a kind of 'shrub' with juicy fruits lit oil palm tree of bird see ínúên

áyôp íñàŋ a kind of plant found near the river lit oil palm tree of river

ísíp áyòp coconut palm lit kernel of oil palm tree syn ísíp (m̀bàkárá)

ìfèn ísìp àyòp a coconut (see ìfèn)

cf àyàrà m̀báná, ábâk, átá[1], ísíp

áyô n cluster, bunch used as follows:

áyô ébèn cluster of ébên fruits syn ákpétúk ébèn

áyô ásókòrò cluster of oranges

áyô ékùòŋ cluster of ten or twenty snails strung on a string cf àyò

àyò n a bundle of palm leaves
used as a kind of ball in a
certain game; the game in
which the ball is used, the
ball is thrown and players
try to catch it with a loop
made of part of the palm frond
or of piassava
cf áyô, ìkárá

àyógó ùbóm n calamity (slang?,
a recent term?)

áyóŋ n little copper rattles
worn on the waist or neck as
part of the fattening attire or
put around the necks of dogs
or cats
cf ékpúút

bá pl báŋŋá iv be in a place; exist; seem, appear to be
úmâm íbáágá ké ùdùà m̀fín. There's no meat at the market today. lit meat there isn't at market today
ùdùà ámì íbáágá ńdídíá. This market doesn't have food (no food is sold here, only palm wine). lit market this there isn't food
m̀mè ùkà ébáŋŋá ké úkė́? Where are your parents? lit plural your mother they are at where
útó ḿkpɔ̀ àdò íbáágá. Such things don't exist. lit kind of thing that there isn't
áábá àwàwà àwàwà. There's green (that's the color that's available).
ámbá míèn ké ésît. It's my habit. lit it is to me in heart syn ándó míèn ké ésît,
ábâ úfá úfá. It looks new, it appears to be new.
ábâ ǹtè èkpú ké ádó. It seems to be a mouse. lit it seems like mouse that it is
cf dó, bíót[2], nífé[1], ḿmɔ̀

bà[1] tv find and keep
ḿmáábà sírèŋ dùɔ̀p ké úsúŋ. I found (and kept) ten shillings in the street.
ábàábà aj lucky-find (as a penny found in the street is a lucky-find penny)
m̀bàḿbâ aj finders-keepers
cf bɔ̀

bà[2] tv var of bàk[2]

bàábâ, bàábà adv not even, even
bàábà áwó íkààgá. None of them went. lit not even person didn't go
bàábà kèèt not even one
bàábà ètɔ̀k not even a little
syns ǹdɔ̀mɔ̀, bènè; cf àbà[3]

bààk[1] tv fear
ídém ámáúsóŋ úbààká édîm. When you're healthy you don't fear rain. lit body when it is strong to you you don't fear rain
m̀bààk n fear; respect; conj for fear of, so that (not), lest
tùm díá m̀bààk ábíóŋ! Eat well so you won't be hungry! lit really eat for fear of hunger
m̀bààk sɔ́ɔ́? Why; why not? lit for fear of what
kúùdúk íkɔ́t m̀bààk údúk íkɔ̀t ùdúkɔ́ŋ. Don't enter the bush lest a snake strike you.
ùbààk àñèn n fear of eye (fear of surveillance or disapproval)

used as follows:
kúùñímmé ké ùbààk àñèn!
Don't agree to it from fear
of my disapproval!
ḿbábààk íkô n a small
creeper, its leaves fold when
touched, 'shame lady,'
Mimosa pudica (Adams), (íkô
word, trouble) syns
ḿfɛ́fɛ̀gɛ̀ íkô, ḿfɛ́fɛ̀gɛ̀ údí
cf bàk[1], fègé, bàyá

bààk[2] tv pl of bàk[2]

báán tv pl of bán

*

bààn tv pl of bàn

bààŋ iv pl of bàŋ

bààŋá[1] tv refer to; criticize,
back-bite, talk about behind
someone's back
ŋ́kétàŋ íkô ḿbààŋá èté ákò.
I said something about that
ètê (father, old man). lit
I said word I referred to
èté that
íbààŋá n reference;
referring; back-biting
ùsùá ábààŋá áwó ìdíɔ́ɔ́k
íbààŋá. 'An enemy's back-
bite is very sore.' lit
enemy back-bites person bad
back-biting
cf báŋá

bààŋá[2] tv pl of bàká

báát iv pl of bát

bààt tv pl of bàt

bábá iv become in need of; get
into straits about (refers to
a chronic or long term situation
or deprivation); straiten,
put into straits; put in need of
úbàábábá; áànèké úbábá. You're
really in need of it (or you
wouldn't go to all that trouble).
syn úbèébégè.
úúbábá. You got yourself into
it, you put yourself there (said
to a person who's complaining of
his bad situation).
ínûŋ ámbábá. I'm in need of salt
(a person can say this when he
goes to borrow it).
ùbábá n need
ùbábá ḿkpɔ̀ If I had it... lit
need of thing (the name of any
object can replace ḿkpɔ́)
m̀bábá n bad straits, difficulty
m̀bábá ámbábá. I'm in bad
straits.
see bápá; cf bɔ́bɔ́

bàbá n father; old man (referent or address)
bàbá m̀mì my father
cf èté, ǹté, ǹsó, ùsó, màmá

báèbòrò n var of báèbòt

báèbòt, báìbòt, báèbòrò, báìbòrò, báìbùrù n [Eng] Bible
syn ŋ̀wèt ábàsì

bágá[1] tv waste; iv w var bák become cheap due to oversupply; go aground (of a boat)
m̀bágà, èbágà n over-abundance, superfluity (so that prices go down); waste (that one can't control)
èbágà ìnùŋ a waste of salt (refers to a sickly child or to a wild youth, salt ie food is wasted on either of them as the first may die and the second may get into trouble)
ùbágá, ùbágà, ùbáák n waste (that one can control); pity
ùbágà m̀fò! Poor you; what a pity for you! lit pity your
ùbágà ùyàì ábɔ́ìkpà sé ídíɔ́ɔ́k ídó. It's too bad she's bad mannered since she's so beautiful. lit waste of beauty of girl who is bad (in) manners
cf ñàmá, sóbó

bágá[2] tv close in, close off, shut in, confine
ákùk úsúŋ ábágá àñé. He closed the door and shut him in.
-kpíké -bágá interrupt lit cut close off
kúùkpíké áwó íkɔ̂ ùbágá ké ìdíp; kúùkpíké áwó íkɔ̂ ùbágá ké ínúâ! Don't interrupt him! lit don't cut person word close off at belly; don't cut person word close off at mouth
cf àmágá

báìbòrò, báìbòt, báìbùrù n vars of báèbòt

bák iv var of bágá

bàk[1] iv become cruel, mean, mischievous, destructive
w ìbàk n mischief, evil; aj mean, mischievous, evil
ábàk ìbàk. He's mean.
áwó íbàk mean person
ké ìbàk with malice
cf bìk, bààk[1]

bàk[2], bà pl bààk tv carve, butcher, split open (esp an animal's belly); cut oneself or someone badly
àbàk àkàk n a mighty fish (legendary), whale (?) lit he carves (it) he tires
see bàká; cf wààk

bàk[3] iv become early, do early
ùkpúbák ùdí àyàádísímè ńdídíá. If you come early you'll get food. lit if you early come you'll meet food
ùbák ùsèn, ùbák àsèn, ùbágá ǹsèn, àbák ùsèn n morning (úsên day)
àtáá úbák ùsèn very early morning lit real morning
ùbák ǹdí n punctuality (dí come)
àbáák aj young, not full grown (àbáák can be used with the name of any domestic animal)
àbáák únèn a six to nine month old chicken
àbáák éwùà a pup already weaned
àbáák ábɔ́íkpà a pre-pubescent girl
cf dàk

báká tv give financial support as moral encouragement (match a donation someone has given); give a gift out of gratitude or in compensation for a favor done, reward
tìm áyín kámá ké ńyáúbáká! Care well for the child I'll compensate you! lit attend to child treat I'll compensate you
cf bágá[1]

bàká pl bààŋá tv divide (sg divide into two, between two, pl divide into many, among many); change money
m̀bàká, ùbàká pl m̀bààŋá, ùbààŋá n section, piece, portion, division, pl only a set of similar things
úbáák pl ḿbáí n half; piece; some cf ùwáák
dát úbáák nìm úbáák ǹnɔ̀! Take some leave some for me!
ḿmáátát èkpàt gàrí ńyáúwɔ́pó úbáák únɔ̀. When I open the bag of gari I'll scoop up some for you.
úbáák íni sometimes cf ùsúk íni

úbáàk (údíá) n a wooden construction inside the ísê (yam barn) used for tying up yams (?); a stick used to support growing yam plants (?); a lot (set) of ten (?) yams possibly a division of the ísê (ùdíá yam)
cf wààk

bán pl báán tv sharpen (as a knife or axe on a file)
-bán áñên keep one's eyes open lit sharpen eyes
see bánà

bân n see fíráŋ

bàn pl subj bààn tv join a society, undergo the initiation for a society
w ékpê, ékpő, àbòn societies
áwóŋ^{w}ààn ísíbànnà ékpê ké ábót íbìbìò. Women don't join ékpê in the Ibibio area.
cf dúk, bìò

bánà tv decorate, adorn, dress up
ìyàíbánà úfôk ǹñìn ké ùkàpà ìsùà. We'll decorate our house for Christmas.
-bánà ídém dress oneself up

ḿbánà n decoration; special clothes
ḿkpó ḿbànà ùfòk furniture lit things of decoration of house
m̀bánà ìdém n ornament (clothes, bangles)
m̀bánà áyòp n the paper-like covering at the base of the oil palm fruit
àyàrà m̀bánà n an oil palm fruit partially encased by another unfertilized fruit (it has an extra fruit coat); a type of oil palm tree, each of its fruits is partially encased by a six-lobed fleshy envelope (Dalziel), 'green mantle'
àŋ^{w}â (m̀bánà) cat; pilferer
see bán; cf dìòŋ^{1}, m̀bàrá

bànábòt, bánábòt n vars of bànébòt

bànébòt, bánébòt, bànábòt, bánábòt, bánébùrù, bánébùrù n [Eng] pineapple
syn áyôp ḿbàkárá

bànébùrù, bánébùrù n vars of bànébòt

bàŋ pl bààŋ iv become tight; become close, dense (esp of cloth or bush); become thick
kím àfòŋ ámì ábâŋ m̀bààk àdíwàká! Sew this cloth tight (with close stitches) so that it doesn't tear!
úsên áàbâŋ ábógó. You haven't left me much time. lit day is close very much
bàábáàŋ tó; tóóŋ ábâŋ! Plant them close together!
m̀bàŋ aj thick
m̀bàŋ íkòt thick bush
m̀bàŋ áfèrè thick soup
m̀bàŋ ḿbàŋ aj dense; adv densely spaced
m̀bàŋ m̀bàŋ adv frequently, very often
syn ǹdíón ǹdíón; cf bát

báŋá tv concern, be about
báŋá íkô ìkítáŋŋá nó... Concerning the matter we were talking about...
táŋ àfít sé àdìòŋó àbáŋá ḿkpó ámì ǹnò! Tell me all you know about this thing!
kúùkéré ùm̀báŋá míèn! Don't worry about me; don't do it because of me!
cf bààŋá

báŋŋá iv pl of bá

bápá tv rev of bábá get out of straits, get out of a bad situation
m̀bápá! Get me out of this!
ànìé ídîm̀bápá míèn m̀bábá útò àmì? Who's going to get me out of this kind of difficulty?
cf bóp, bóbó

bárá tv make a fire, kindle a fire w íkáŋ fire
-bárá ḿmótò drive a car very fast
-bárá ìtók run very fast, take to one's heels (ìtók running)

bàrá iv become flat (of the body, the head, of other things normally rounded)
úbárà ìkùà, ùbárà ìkùà the flat of a knife (íkúâ knife)
m̀bàrá m̀bàrá aj flat
cf kpààbá

bát pl báát iv become thick; become dirty
áŋʷá áábát ǹdò áwó ké ésît. The square was thick with people. lit square was thick with people in inside
m̀mòn ńdìsè émàédúk èsíón ábát. The spectators were packed into the square. lit people of spectacle were inside of square it is thick

ḿbát n dirt, soil, mud;
aj dirty; thick
ḿbát áfèrè thick soup
ábát n loamy soil
úbát áfèrè n thickener
for soup
m̀bàíbàt aj thick
m̀bálbát aj dirty
cf bàŋ

bàt pl bààt tv count; reckon;
esteem
ábât ḿbáí. He's greedy; he
takes stock of everything;
he's careful what he gives out.
lit he counts pieces
ḿbàtá àñé ǹtè ùfàn. I don't
consider him a friend. lit
I don't count, reckon him
as friend
íbât n number, quantity,
sum; arithmetic, mathematics
ḿmédlèŋó íbât ḿkpɔ̀ sé
àkédép. I know how many
things you bought. lit I
know number of things which
you bought
àfít ḿkpɔ̀ ùsɔ̀rɔ̀ áàkèm íbât.
Everything is ready for the
feast. lit everything of
feast is complete (in)
quantity
cf bàk[2], bàká

*

bàyá tv give a sudden shock or
fright
éwúá ábàyá áwó ké ḿkpɔ́í. The
dog frightened the person with
(its) barking.
ḿbàyá n shock, fright
àñán áwò áníé ḿbàyá. The tall
person frightens people. lit
tall person has fright
ḿbàyá ékpò ákéwòt àkôn. The
shock of (seeing) the ghost
killed ɔ̀kôn.
cf bààk

bêd n [Eng] bed
ké àñóŋ ábèd over the bed lit
at top of bed
cf íkûk, ḿkpáná, àkùàŋ

béék pl bék tv pluck, pick,
break off, remove (maize from
the cob, the kernel from fruit,
the head from the body of a yam);
break off a small amount
-béék àbìrè break off the head
of àbìrè ('water yam') leaving
the remainder for replanting
(this is part of the women's yam
ceremony and signals a new
season)
béék ǹnɔ̀! Give me just a little!
lit break off a small amount
give me

ùbéék n porridge cooked with whole kernels of maize
ńdúbéék íkàŋ pl ńdúbék íkàŋ n ember (íkáŋ fire)
m̀bék n a condition of cracked whitish skin at the edges of the mouth (possibly a cold sore, or a condition caused by vitamin B deficiency)
m̀bék ínùà the outer part of the lips syn m̀bén ínùà

bèèm tv pl of bèm[1]

béén[1] tv pl of bén

béén[2] tv pl of bénné

béèn[1] n Eng pen also béèn ètòk; béèn ńwèt m̀kpò lit pen small; pen for writing thing syn étó ńwèt béèn ètàp, béèn étàp pencil lit pen of saliva (refers to the practice of licking the pencil before writing) syn ǹdèèp ké étáp

béèn[2] n var of bénì

bééŋé tv beg, beg for; plead for; plead with; ask for

bééŋé ǹnò ùyáàk! Plead with him so he'll let you go!
èbééŋé n request, begging
àbééŋé ábééŋé n beggar
ùbébééŋé aj begged; borrowed
cf kpé[1]

bèèŋé[1] tv prepare, prepare for, get ready for, make provision for
bèèŋé ídém get ready lit prepare self
ḿmáàbèèŋé ídém àdídàká ńyáúkóót When I'm ready I'll call you.
íbèèŋé n preparation
cf kpèèŋ[2], bèk

bèèŋé[2] tv pl of bèèré

bèèré pl bèèŋé tv rev of bèt take away that which leans against; iv rev of bèré fall from a wall, cease to lean
bèèré úsúŋ open a door (European type); remove the wedges that support the Ibibio door
ḿbèèŋé n large pieces that have fallen from a mud wall; the gaps they leave
see bèré

*
bèèt tv pl of bèt

bégé[1] iv pl of béké

bégé[2] iv var of béyé

bègé iv become concerned, involved; become of interest; arrive, come back, come in esp of a lorry (with a load), a boat (with a catch of fish), people who have come to do business
ńḿbègéké. It doesn't concern me.
ǹsíḿbègé ǹdò íbât? Why should I bother about math? lit what is of interest to me with math
éúbègé dié? How does it concern you; what business is it of yours?
àbû áàbègé. The fleet fishing for àbû (crayfish) has come in. lit àbû has come in
ídibègéké wúòn. It hasn't arrived yet (of something ordered).
àmédíbégé? a greeting given to someone returning from a long journey lit have you arrived
ǹdùbègé n business

bék tv pl of béék

bèk tv (?) expect; hope; anticipate w áñên eye
ŋ̀kíbèkébêk áñên àñé ádisîm. I didn't expect he would arrive.
ìbèk àñèn n anticipation; expectation cf ìdòt àñèn religious hope, faith
cf bèèŋé, bègé, bét

béké pl bégé iv fall off, snap off, drop off (of ripe or dried-out fruit); fall out (of hair)
áyôp áábégé. The palm fruit is ready to be removed from the stalks (it's already falling off).
ŋ̀wâ éwùà ábégé. The dog's hair falls out.
ḿbéké, ḿbéŋé n shreds, particles
ḿbéké étò petals falling from a tree lit particles of tree
see béék

bèké iv belch
íbèké, ḿbèké n belch
àtúbèk, ŋ̀kúbêk n hiccup; the hiccups syns àtíǹñèk, àtíǹñìk
àtúbèk ántóp. I have hiccups. lit hiccups throw me

bèm[1] pl bèèm tv watch out for; wait to do harm to; watch over, protect, look after
ḿbéém, ǹbèèm n over-protection, too much care, over-solicitousness

úfɔ̂k ámì áákpón ḿbéém ábɔ́gɔ́. The house is very big on over-protection (said by a girl if her parents are over-protective of her).
see kpèmé

bèm[2] tv [Efik?] precede, go before; go in front, lead, become first gen w ísó face, front
ákpán ákébèm ísó ámánà. Ákpán was born before the other child. lit Ákpán was first he was born
àñé ákéḿbèm (ísó) ákáà. He went before me. lit he preceded me (face, front) he went
m̀bèm ìsó conj, prep (?) before syn kísó
m̀bèm ìṣó àfò àkpɔ́ŋ mí... Before you leave here...
cf kpè, àbém

bén pl béén tv take, pick up, carry
bén údómó meet the standard, meet the test (údómó test, measurement)
special use of pl (poss pl of bénné)
ákìkɔ́ì áḿbéén. My gorge is rising. lit vomit takes me
íŋ^{w}éék áḿbéén. I'm short of breath. lit breath takes me
kúm̀béén íŋ^{w}éék! Don't bother me! lit don't take me breath
ùbén n Ibibio witchcraft; one who performs this witchcraft, a witch. This type of witchcraft involves scratching a person's body and inserting a charm, or having sex with the person (the witch can change his sex for the occasion). The person may be carried out of his house and might wake up on the road. cf ìfót a different sort of witch and witchcraft requiring less powers; cf ìfɔ́t Efik witchcraft
ìkíbèn, àdúbèn n a shallow woven cradle made from áyâ or from a rhizome; it is tied around the edge with bamboo
ákpébén údùàŋ n 'dung beetle,' it rolls along bits of dung (údúâŋ feces) syns ḿfánífá
údùàŋ, èfààn údùàŋ
ákpébén úsùŋ n a kind of beetle similar to the 'dung beetle,' it rolls along bits of mud (úsúŋ road)
see bénné; cf dát, kòònó

bènè adv not even, even
áwó íkèméké àdídât àñé ǹnám

bènè ḿkpó kéèt. No one can use it for anything. lit person can't use it to do not even thing one
syns ǹdòmò, bàábâ

bénì, pénì, béèn n [Eng] penny
àkpàńńàm ḿmàńsáŋ àbénì?
Would you sell me a penny's worth of ground-nuts?

bénné pl béén tv lift, raise up, pick up, heave (a large or heavy object)
-bénné ùdùà raise the price syn -sín ùdùà
see bén

bèré iv lean against; lean on (for help)
ḿbèré ídém ké ǹdìbènè. I lean against the wall. lit I lean self on wall
ìbèrè èdèm n back-rest; sponsor, helper, supporter (èdèm back)
áwó íbèrè èdèm someone who can be relied on (áwó person)
ǹbèrè ìdém, ùbèrè ìdém n faith (ídém body, self)
àkàgà àbèré, àkàk àbèré n armchair (kàgá, kàk make tired)
see bèt, bèèré

*

bét tv wait, wait for; w pl béét abstain
-bét úwóm protect life, promote life (úwóm life)
ǹbìàm ámì àfò àḿbét úwóm! O ǹbìàm, protect me, let me live long!
ìdíóók ídò íbété áwó úwóm. A bad life style, behavior doesn't promote life.
béébét! Don't ever take it (it's taboo)!
íbáàn ébéébét úkòt úsèn ádèt. Women abstain from palm wine on ádét.
-bét áféré die (satiric) lit abstain from áféré (soup)
àyâábét áféré. If I catch you I'll beat the life out of you. lit you'll abstain from áféré
àbébét n windpipe
ḿmóóŋ án̈dúk àbébét. Water has entered my windpipe (water has gone where it's not supposed to go).
ǹbét n follower, hanger-on; disciple (religious); law; commandments
ìbét n taboo
-bìààt ǹbét, -bìààt ìbét break a law, break a taboo

-sàŋá m̀bét go by the law
ísàŋáké m̀bét íbìbìò. He doesn't follow (go by) Ibibio law.
-sóóŋó m̀bét endorse, legalize lit make firm law
cf mé

bèt pl bèèt tv lean something against, place against, prop
-bèt úsúŋ shut a door
àbéét n ladder
ńdùbété n jostling; a kind of game in which children lean against each other (?)
see bèré, bèèré; cf àdibènè

bètìrô, bùtìrôŋ n [Eng] petrol syn ádân ḿmó̍tò

béyé, bégé iv become unsalted, unseasoned; become deficient
m̀bê n a person who is somewhat deficient in intelligence or character (esp refers to someone who has difficulty resisting anything esp sex)
ìbé, ìbê n a children's deficiency disease involving wasting and swelling
ìbé, ìbê, ìbégé aj unsalted, unseasoned
ìbé n (?) saltlessness
áféré íbé̍ unsalted áféré (soup)

bía n [Efik] yam, rarely used except in the following:
ísê ábìà 'yam barn,' a place where yams are stored for the next planting season
syn ùdíá

bìà n [Efik] divulge secrets, inform, tattle, betray
gen used w ḿbíà n informing
ḿbíà, áwó ḿbìà informer (áwó person)
The verb is rarely used, the noun is commoner esp in the following:
-sàŋá ḿbíà inform lit go about informing
cf bùk, bíááŋá

bíááŋá tv deceive
ḿbíááŋ, ḿbíááŋá, ábíááŋá n deception, deceit
syn [var?] yááŋ; cf bíák, bìààt, fíááŋá

bìààŋá iv pl of bìárá

bìààt tv spoil, destroy; waste, lavish
-bìààt ìbét break a taboo
-bìààt m̀bét break a law

-bìààt àkúk waste money
-bìààt ìnì waste time, delay
ùbìààt aj wasted
ùbìààt ìnì lateness lit wasted time
kúùdí ké ùbìààt ìnì! Don't come late!
ǹdùbìààt n destruction of life; evil; destructive person; evil person
see bìàt, bìàrá

bíák tv pain, hurt; sicken
ùmàn áábíák àñé. She's in labor. lit labor pains her
úbók ámbíák. My arm hurts.
ǹsé íbíák àñé. What's he sick with? lit what sickens him
úbíák n pain
úbíák úmàn labor pain
úbíák ésìt pain in the chest with difficulty in breathing, heart attack (?), any chest pain (ésÎt chest)
ḿbíáák, ńdúbíáák n pl pains in the body
ǹbíáák ìdém n tiredness (ídém body)

bìàm tv curse
ǹbìàm n an object sworn on to establish innocence when one is accused: a mixture of herbs, a bit of water or blood, a Bible; if a person swears falsely he may die, in serious cases something such as one's own blood may be drunk down; also used to refer to other types of juju (see below)
-ŋʷóŋó ǹbìàm swear on ǹbìàm
-dùòk ǹbìàm call on ǹbìàm (eg to kill a person who has wronged one) lit pour out ǹbìàm also -tàŋŋá ǹbìàm call down ǹbìàm
-fák ǹbìàm place ǹbìàm on one's property to keep people away
cf úkáŋ (káŋ^2), áfíá

bìàn adv not even
bìàn kèèt not even one
syns sìàn, ǹdòmò

bìàrá pl bìààŋá iv become ruined, spoiled, destroyed

ńdùbíárá n spoilage, pointless destruction
m̀bìárá pl m̀bìààŋá aj spoiled
see bìààt, bìàt

bìàt tv fail to show appreciation; criticize what has been done for one
ǹsútɔ̀ àwɔ̀ ké àdó àfít sé ńnám únɔ̀ɔ́ àsùk àm̀bìábíàt? What kind of person are you (with) all that I do for you you don't show appreciation?
ńbíáát, m̀bìàt ìdém n ingratitude
kúùbíát ńbíáát ǹtórɔ̀! Don't be ungrateful like that!
see bìààt, bìárá

bìèm tv var of bìɔ̀m

bíéré iv var of bíót[1]

bìèré iv, tv var of bìɔ̀ró

bíét[1] iv var of bíót[1]

bíét[2] iv, tv var of bíót[2]

bìik iv pl of bìk

bíímé tv pl of bíp

bìin tv pl of bìn

bìiné tv pl of bìné

bìiŋé tv pl of bìré

bìiré iv, tv var of bìɔ̀ró

bíít tv pl of bít

bìk pl bìlk iv become wicked, malicious, hypocritical (more serious than bàk[1])
ǹdùbìk n wickedness, maliciousness
cf bàk[1]

bím pl subj tv loot and destroy, ransack (done by a group of people to punish a person for some social evil, they may enter his compound and ransack it)

bìm tv cook by burying in hot ashes (ébên, yam, palm fruit et al.)
syn tùk[2]

bìmé tv scramble for (as children scramble for coins dropped on the ground)
ábìmé ńdídíá. He crams food (in his mouth); he stuffs food (down).
ńdùbímé n a scramble
cf bìmmé

bìmmé tv startle by making a motion towards, pursue with intent to harm; iv start up suddenly (as when frightened)
-bìmmé (áwś) úwóm threaten someone physically lit threaten person life
kúǹbìmmé úwóm! Don't threaten me!
ábìmmé ádàká ádá. He jumped up suddenly. lit he started he got up
íkáŋ áàbìmmé. The fire flared up suddenly (said of a destructive fire).
*ǹbìmmé n state of being frightened, pursued, threatened
àŋ^{w}èèk ǹtè àbòkó ǹbìmmé ékpè. You're breathing like you escaped a leopard. lit you're breathing like you escaped the threat of leopard
cf bìmé, bòmmó, díké[1], ŋ^{w}èmmé

bìn pl bììn tv drive off, drive away, send away
-bìn íkót hunt (íkót bush)
-bìn ùdùà trade (ùdùà market)
ǹbín n trading
ǹkpó ǹbín the things one sells
syn ǹkpó údùà
see bìné

bìné pl bììné tv drive away, drive off, send away; follow, go after, chase, catch up to, join
ńdùbínné n chase, chasing (from the point of view of the pursuer) cf ǹbìmmé

áákpón ńdùbínné ábógó. She's big in chase (said of a woman who is always running home to her parents so that the husband has to be constantly going after her to settle things).
see bìn

bìò tv cut through with a single stroke
-bìò áwó decapitate (áwó person)
-bìò ékóŋ join ékóŋ society
ékóŋ society celebrates past war glories, joining the society was once possible only for a man who had taken seven heads, now it is done symbolically
úbíò àwò n ékóŋ society
àbìò (áwò) n member of ékóŋ society
íbìó pl ḿbió n part; half
bàká ǹnò íbìó! Divide and give me a part!
íbìó údiá half a yam
íbìó áfòŋ blouse lit half a cloth
ìbìó pl ǹbió aj [Efik] short; (w úbók arm, úkót leg and other body parts) amputated
ké ìbìó ìbió in short, in a nut shell
ìbìó ìbìó íkò adv briefly
Some people believe the word ìbìbìò (Ibibio man is derived) from this verb as the Ibibio language is considered by some to be terse and lacking in elegance in comparison to Efik.
cf also ábíò town, ǹbìò people
cf bìòk

bíóí ideo completely
ésop bíóí bíóí. They disappeared completely.
edí bíóí bíóí. Everyone came.
lit they came completely

bìòk[1] tv cut into sections (a tree trunk), cut into unequal pieces, cut into big pieces
ábìòk ádàt. He cut it and took the bigger (biggest) piece.
lit he cut into big pieces, unequal pieces he took
syn [var?] yòk; cf bìò

bìòk[2] ideo describes the sudden stopping of noise or action
ǹtòk áyìn ékéŋkít àḿmò édóbó bìòk. When the children saw me they became silent bìòk.
íkáŋ ánímé bìòk. The fire is extinguished bìòk.
ńyìn átìré bìòk. The engine stopped bìòk.

bíókó iv become disordered, dishevelled, disrupted; tv disorder (a pan of water by stirring it with a cup, a pond or stream by bathing where

people draw water)
ìdíp ámbíókó. My stomach is upset. lit belly disorders me (?)
ńdùbíókó n disorder
mbíókó mbíókó aj disordered, dishevelled, disrupted
cf búkó (var?)

bíóm, bíómó pl bíóóm tv leave a mark on, scar, disfigure, blemish w ńdó defect, blemish; find guilty, prove guilty w íkpé court case
íkpé ámbíómó. I'm found guilty.
éyàúbíóm íkpé. They will prove you guilty.

bìòm, bìèm tv carry on the head; carry about (a worry)
kúùbíóm mfínó ésît úfòk mfò ùdúmfíík míèn ámò. Don't carry worries from your house and press them on me.
mbìòmó n load; what one carries (in any fashion, not just on the head)
àbìòm (údùàŋ) n night soil man lit he carries feces
úbíôm n a shelf above the fireplace used for drying and/or storing things
èkà úbìòm a shelf similar to úbíôm but larger and placed higher up (èkà[2] big)
cf ùtáŋ
ùbìòm aj heavy
ùbìòm áfèrè n a thick heavy áféré (soup)
see bìòmmó

bìòmmó tv rev of bìòm put down what one has been carrying on the head
bìòmmó ífíá nìm! Put the firewood down! lit put down firewood put

bíómó tv var of bíóm

bíóóm tv pl of bíóm

bíóŋŋó iv, tv var of bíóŋŋó

bíóró iv var of bíót[1]

bìòró, bìèré, bìlré iv stop, cease, conclude; tv bring to a conclusion; decide
édîm áàbìòró. The rain has stopped.
ékóŋ áàbìòró. The war is over.
-bìòró ùtòk settle an argument
-bìòró íkpé settle a court case
úbìòró íkpè n judgment, ruling lit settling of case
úbìòró íkò n conclusion of

FILMED FROM BEST AVAILABLE COPY

debate, conclusion of argument lit concluding of 'palaver'
àbìòró íkpè n judge
ùbìòró, ùbìèré n decision

bíót[1], bíét, bíóró, bíéré iv become cooked, done (of food)
ìbìíbíèt aj cooked

bíót[2], bíét iv appear to, seem to, seem; tv resemble
ábíòt édîm áyáádèp. It seems it will rain. lit it seems rain will fall
ámbìòt míèn ìtè àfò únèkéké úmá útóm ámì. It seems to me that you don't really like this work.
ètòk áyìn ádò áànèké ábíót èkà ámò. That child really resembles his mother.
mbíót n resemblance
mbíót áfòŋ ídèm mmì ádô ákò. That shirt is like the one I have. lit resemblance of shirt my is that
mbíót íkò àñé ádò ô? What kind of talk is that? lit resemblance of talk that how is (?)
cf bá

bíp[1], búp iv blister, swell (as the result of a burn); tv blister
úbók ámbíp. I have a blister on my hand, my hand is blistered. lit hand is blistered to me (?)
íkáŋ ámbíp ídém. I've gotten a blister from the fire. lit fire blisters me body
mbíp, mbúp, úbíp n blister
see bípé

bíp[2], búp pl bííme, búúmé tv ask, ask for
kàá ké bíp àñé! Go ask him!
àmûúníégé èkìt dúk ídúŋ bíp bô. If you don't have an axe go around and ask until you find one. lit if you don't have axe enter village ask receive
mbíp, mbúp pl mbíímé, mbúúmé question
ndúbíp ádúkpó ébòt a pointless question, a foolish question lit question of dead goat This comes from asking, on seeing a dead goat, ébót ámì ákpáákpá? Is this goat dead?

bípé iv flame up, blaze up; tv cause to flame up
fùùt íkáŋ nò ábípè! Blow on the

fire so it flames up!
èkím áábípé ké íkáŋ. The gun powder ignites in the gun.
kàá ké bípé íkáŋ! Go and make the fire flame up! lit go and flame up fire
see bíp[1]

bìràm ideo sound made by a heavy object such as a plank of wood, a tree, a person when it falls to the ground
ákók étò ádùó bìràm ké ísôŋ. The branch fell bìràm on the ground.

bìràŋ ideo sounds made by a tree or other heavy object when it falls to the ground, it doesn't make contact all at once so there are several sounds in close succession

bìràŋkêt, bìráŋkèt, àbìráŋkìn n [Eng] blanket

bíré iv become black; become ripe (of ébên, fruits which are dark blue when ripe)
ùbít n black paint, dye; black birth mark, mole; aj black also m̀bít black birth mark, mole
àbíré n a kind of poisonous snake, 'spitting cobra' (?)
àkpébíré ŋ́káŋ (étim) n a kind of black millipede lit black (like) charcoal millipede
ǹdìbíré ébèn, àbíré ébèn, m̀bíré ébèn n a mature ripe ébên fruit, ready to eat
ǹdúbí (áyìò), ǹ́dúbí (áyìò), m̀́búbí (áyìò), m̀búbít áyìò, ǹdúbíré áyìò, ǹ́dúbíré áyìò n evening (dusk until midnight) The most common form is ǹdúbí.
àbúbít, ábébít, ádúbít, ábúbít pl m̀búbít, m̀́bébít, ǹdúbít aj black. The most common forms are àbúbít pl m̀búbít
cf ŋ^{w}èn, kìm

bìré tv play; w pl biiŋé beat a drum
m̀bìré n 'play' (game, entertainment, masquerade); joke
-bìré m̀bìré play a 'play'
m̀bìré áfiòŋ moonlight play ('play' by moonlight)
úwúò m̀bìré lit outing of 'play', this term is used when a dance troop goes to play in another village
ǹdùbìré, ńdùbíré n joke, humorous story, humorous thing
íbît n drum
-bìré íbît beat a drum
-biiŋé íbît beat many drums
àkpòkó íbìt village crier (he uses a drum) (kpòkó hit, beat)
íbît útìm blacksmith's bellows (covered with leather like a drum) (tím beat)
ḿbiiŋé n reverberations from a percussion instrument
cf bìt

bìrèfúùt n [Eng] breadfruit

*

bíró, bírô n [Eng] brother

bít pl bíít tv spread out, lay flat, lay down (mats, tiles, carpet, cloth)
ḿbít n mat (gen term)

bìt tv press oil out of palm fruit with the hands
-bìt úbók grope with the hands when one can't see by patting them up and down on a surface (úbók hand)
cf bìré

bìɔ̀k pl bìɔ̀ɔ̀k iv creep, spread, cover (of vines, plants, esp used when a yam covers its supporting stick with many leaves and branches)
ùdíá ádò áàbìɔ̀k ákìm. That yam covers its stick (so that) it's black.
áàbìɔ̀k ísâŋ. He walks in a loose sloppy manner. lit he spreads (in) gait
ḿbìɔ̀kó n filariasis; filarial swellings
cf bìɔ̀ŋ, bìɔ̀ŋó

*

bìɔ̀ŋ tv block, obstruct; put across (a plank across a stream); wedge (a wheel to keep a truck from moving); beat someone to the punch (pay a double dowry for a girl to steal her away from the man who paid a single one)
ùbíóŋ n surety, collateral; action of putting up collateral
-nìm ùbíóŋ; -sín ùbíóŋ; -fáák ùbíóŋ pledge something to get a loan, put up collateral, mortgage lit put down surety; put in surety; stick in surety
-nìm íkót ùbíóŋ put up land as collateral
áwó úbíóŋ n person who takes responsibility for someone showing up in court lit person of surety
ìbíóŋ pl ḿbíóŋ n curve, bend, angle, corner
ìbíóŋ úsùŋ curve in the road; short cut
ḿbíóŋ úsùŋ zigzags
ìbíóŋ n breadth cf úbôm
aj (?) adv (?) breadth-wise; at an angle
àkpókóró ámì ánàá ìbíóŋ. This table lies at an angle (is not straight).
ùbíóŋ aj (?) adv (?) the wrong way round, incorrectly lined up
-nìm ùbíóŋ put the wrong way round (not straight or whatever it's supposed to be)

ébɔ̀n ákɔ́ɔ́k ádɔ̀ ùbíɔ́ŋ ùbíɔ́ŋ.
They put that bamboo the wrong way round.
see bìɔ̀ŋɔ́; cf bíɔ́ŋŋɔ́, bìɔ̀k

bíɔ́ŋŋɔ́ iv, tv var of bíɔ́ŋŋɔ́

bíɔ́ŋŋɔ́, bíɔ́ŋŋɔ́, bíɔ́ŋŋɔ́ iv turn, round a turn, turn a corner, emerge from around a corner; tv turn something around
bíɔ́ŋŋɔ́ ísɔ́! Turn around towards me! lit turn face around
ḿmɔ́tɔ̀ ábíɔ́ŋŋɔ́ ánɔ̀ úbɔ́k údɔ́m.
The car turns right. lit car turns for hand right
ìbíɔ́ŋŋɔ́ (úsùŋ), ìbíɔ́ŋŋɔ́ (úsùŋ) n street corner (úsúŋ road)
ńdùbíɔ́ŋŋɔ́, ńdùbíɔ́ŋŋɔ́ n maze; a confusing place full of turns and corners
cf bìɔ̀ŋ

bìɔ̀ŋɔ́ iv become obstructed; become put across, in the way; tv block, obstruct, put across
úbìɔ̀ŋɔ́ké àdínâm sé àmá. I'm not stopping you from doing what you want (I'm not in your way).
m̀bìɔ̀ŋɔ́ n obstacle
see bìɔ̀ŋ; cf bìɔ̀k

bìɔ̀ɔ̀k iv pl of bìɔ̀k

bìyɔ́, bɔ̀yɔ́, bɔ̀ɔ́ tv pass, pass by; cross; ɪv pass (esp of time
-bìyɔ́ ísɔ́ go first lit pass by front cf-bèm ísɔ́,-kpè ísɔ́
-bìyɔ́ údɔ́mɔ́ pass an exam
tɔ́p ítíát yàk ábíyɔ̀ èdèm ídìm! Throw a stone across the stream! lit throw stone let it cross over to (opposite) side of stream
ékpɔ́ ḿfèm áàbɔ̀yɔ́ áyín ámɔ̀.
His child has ringworm. lit ringworm has passed to child his (said because of its contagious nature)
ùdùà kèèt áàbɔ̀yɔ́ tɔ́ŋɔ́ ńtímé ákéba mí ákésákà. One week has passed since the trouble here broke out.
ábìyɔ́ áfèp. He 'passed away,' he died.
cf bɔ́gɔ́, fùrɔ́

bɔ́ iv, tv speak, say, tell, mean, intend
ábɔ̂ átè ké ídɔ́ógɔ́ ǹtórɔ̀. He says that it's not so. lit he says he says that it isn't like that
bɔ́ àñé! Tell him!

bógó iv become heaped, stacked; become patted into a round shape; w var bóógó become congealed, stick together in a mass (esp of fufu)
íyíìp áábógó. The blood is clotted.
ébógó n heap
m̀bógó n a function, social gathering, get-together, meeting cf m̀bónó
see bók; cf bót, bóró, bónó

bók pl bóók tv make round, roundish (rather wet things esp by patting eg clay, fufu)
-bók ùsùŋ make fufu into a large mass for serving cf-bót ùsùŋ
-bók úbók cooperate (úbók arm)
-táŋ -bók gather into a heap
táŋ bók áyôp! Gather the palm fruit into a heap!
-bók áyín soothe, console, pet a child (áyín child)
see bógó; cf bót, bóró, bón

bòm pl bòòm tv break, break open (something round; something made of glass or clay); crack
àbóm n rage; violence, bloodshed
see bòmó, bòmmó; cf bòòt, búúŋ

bòmmó tv run into, bump into, collide with; meet unexpectedly; meet for the first time
see bòm, bòmó; cf bìmmé

bòmó pl bòòmó iv become broken; break (of its own accord)
-bòmó áñên become blind lit become broken (in) eye cf -típé áñên
m̀bòmó pl m̀bòòmó aj broken
see bòm, bòmmó; cf bòòró, búŋŋó

bòmóŋ̀kùkù, èbòmóŋ̀kùkù, àbòmóŋ̀kùkù n [onomat] a kind of black bird with a hard curved beak (children chant 'kuku' when it sings); plant with a bean which children cut and make a noise on

bón tv var of bónó

bòn tv father a child w áyín child
ùbòn n lineage, bloodline
íbôn n those people (can only be said of people outside one's family)
m̀bòn, m̀mòn n people (can include one's own people); things cf m̀bìò
m̀mòn ádò those people

ǹmmòn úkàŋ ǹñìn people from our area
ǹmmòn ékpò ékpó people (ékpó members)
ǹbòn áwò ô? How's everybody at home? (áwó person)
bén ǹbòn ákò! Take the rest (of the things)! lit take things those yonder

bónó pl iv become placed, gathered (of many things or people in one place); stay; tv w var bón put, keep (many things in one place)
áwó ǹmmò dó ébónó ké àfé? Are there any people gathered in the courtyard? lit people are there they are gathered in courtyard
èbónó èǹbét! Stay here and wait for me (said to more than one person)!
-táŋ -bón gather and put
ǹbónó n gathering, meeting
cf bógó

bóŋŋó, bòŋŋó tv open, expose a body cavity in an ungraceful or nasty way
-bóŋŋó ínúâ open the mouth thus
-bóŋŋó éfût expose the anus (in order to receive an enema)

ǹbóŋŋó ǹbóŋŋó aj wide, large (used with body cavities)
ǹbóŋŋó ǹbóŋŋó íwùò very wide nostrils (íwúó nose)
cf nànná

bòŋŋó tv var of bóŋŋó

bòó tv, iv var of bìyó

bóógó iv var of bógó

bóók tv pl of bók

bòòmó iv pl of bòmó

bòòró iv give way (of soft ground when walked on, of a roof); burst
úyô áàbòòró. His voice is cracked, scratchy. lit voice has burst
see bòòt; cf bòmó

bóót tv pl of bót

bòòt, bùùt tv burst (non-destructive)
-bòòt ŋkùà hatch eggs
únên ádò áyêm àdíbóòt ŋkùà ké èdèm údòk. That hen wants to hatch her eggs at the back of the door.
-bòòt íkôn crack melon seeds (with the fingertips)

-bòòt ísíp crack palm kernels (with a stone)
see bòòró; cf bòm

bóró iv become round (of a stone, of something moulded)
ídém áábóró. He's healthy.
lit body is round
ìbóró n a moulded mass of mashed yam mixed with oil thrown as an offering to a clan ńdêm; aj short and squat (of people); aj, adv having no mouth (i.e. perfectly spherical (?)) used as follows:
ìbóró àbàŋ a round pot with no mouth
ǹsé àtìé ìbóró ìbóró ǹtôm? Why are you sitting there silent like this (as though your mouth were sealed up)?
m̀bóró aj round
àbóró aj round and full and complete (of a bag packed full)
see bót; cf bók, bógó

bót pl bóót tv mould out of clay
-bót ùsùŋ make fufu into small balls that one can swallow cf -bók ùsùŋ
-bót ìtà make a fist (ìtà a blow with the fist) syn -fút ìtà
ábót n mountain, elevated land; land (as opposed to water); country, area
ábót ítóŋ back of the neck
lit mountain (?) of neck
ábót íbìbìò Ibibio area
ḿbót, ḿbíót n a seat of polished mud along the wall of a house; a boil
ḿbóót n hill
àdèré ḿbòt, àdèrí ḿbòt, àdèrí m̀bôt, àdòró m̀bôt, àdòró ábòt n world (àdèré inland, up-sloping land; cf dòró[2])
àbót n creation; creator (God), maker
àbót ábàŋ maker of pots
see bóró; cf bók

bòyó tv, iv var of bìyó

brézìdèn n [Eng] president
fáí brézìdèn [Eng] vice president

bù iv rot, become rotten (esp of edible things), spoil (of improperly dried fish, it gets white mould on it), sour
ìbù íbù aj rotten
cf bútó

bùgɔ́ iv become buried
ùbùbùgɔ́ ḿmɔ́ɔŋ n a diving bird with long legs
see bùùk, bùkɔ́

bùk tv reveal a secret, convey information, inform, relate (all have a derogatory connotation)
àmékémbùk. You informed on me.
m̀bùk n story, tale; gossip
-bùk m̀bùk give information, inform
-nɔ̀ m̀bùk; -táŋ m̀bùk tell a story (no derogatory connotation) lit give story; say story
-sùàn m̀bùk spread gossip, spread a rumor
cf bùkɔ́

búkɔ́, búkɔ́ iv become disordered, roiled, stirred up; tv disorder, roil, stir, mix up, scatter
ìdíp ámbúkɔ́. My stomach is upset. lit belly stirs me
m̀búkɔ́ aj disordered, scattered; muddied (of water)
cf bíókɔ́ (var?), búŋŋɔ́, búúŋ

búkɔ́ iv, tv var of búkɔ́

bùkɔ́ tv rev of bùùk dig out; unbury, unearth, exhume; throw up to someone all that's been done for him or all the bad things he's been guilty of
see bùgɔ́; cf bùk

búŋ tv pl of búúŋ

búŋŋɔ́ iv become broken; break of its own accord (of a long thin object such as a bone or stick); break up in confusion (of a gathering)
ìdíp áábúŋŋɔ́. She miscarried. lit belly is broken
ùdùà ábúŋŋɔ́ ìbà. The market broke in two (people scattered in confusion, eg. a gun was fired)
m̀búŋŋɔ́ n state of being crippled; aj broken
m̀búŋŋɔ́ ánám. He's crippled. lit state of being crippled does him
see búúŋ; cf bòmɔ́, búkɔ́

búp iv var of bíp[1]

búp tv var of bíp[2]

*

bùtìrôŋ n var of bètìrô

bútó iv become rotten to the semi-liquid state, become decomposed, disintegrated (of an orange, a wet cracker, a dead body); become wet and messy, wet and sloppy; become watery to the point of nearly falling apart (of fufu, gàrí)
ḿbút n thick porridge
ḿbút íwùòt brains (íwúôt head)
úníégé ḿbút íwùòt. You have no brains
ńdúbút n something rotten
ńdúbút édèt the white matter that becomes deposited on teeth (édêt teeth)
*syn míáká; cf bù

bùùk tv bury
bùùk íbóŋ ké ńtán! Bury the kola nut in sand! (to preserve it, it is also done with cocoyam and èfíát)
bùùk ḿmóóŋ kó ǹnò! Get me water there; draw water for me there. lit bury water there for me
-bùùk ídém; -bùùk íwúôt absorb oneself, get involved in, be conscientious about lit bury self; bury head
bùùk íwúôt nò ŋwèt! Be conscientious about your school work. lit bury head for book
see bùgó, bùkó

búúmé tv pl of bíp[2]

búúŋ pl búŋ tv break (a long thin object such as a stick or bone)
ábúúŋ úkót. He broke his leg (accidentally).
-búúŋ ǹnúún crack knuckles lit break finger
-búúŋ ísòŋ áfòŋ hem; mend a 'wrapper' by cutting out the torn part and rejoining the pieces lit break floor of cloth
ìbúúŋ n corner, bend
ńdúbúŋ n thin strips of éfááŋ used for pinning together the leaves in making ŋkáñá mats
see búŋŋó; cf bòm

*
bùùt[1] tv var of bòòt

bùùt[2] ideo tightly
ámùm bùùt. He holds it tightly.

bò pl bòì tv receive, take back, accept; endure
kúmbó úyíò! Don't make me raise my voice; don't put words in my mouth! lit don't take

from me voice
-bò ádùdù receive permission
-bò úfêŋ endure suffering, punishment
àbòó n collector
àbòó ísúŋ creditor lit collector of debt
àbòó átáksì tax collector
àbòí n lackey
kúǹsín àbòí! Don't treat me like a lackey! lit don't put me in lackey
àbò úkébè n a calabash with a handle used for giving enemas (ùkébè enema) syn àsàŋá úkébè
cf bà

bóbó iv become tied, tied up; become rolled up (of a young leaf); clothe oneself, put on an outfit, tie a head-tie or sash on oneself
ḿbóbó n outfit, costume, 'get-up'
ábóbó ḿbóbó étî étî. He dresses well. lit he puts on outfit very well
ḿbóóp n masquerade costume (including mask)
àbóíkpà pl úbóíkpá n an adolescent girl. This is a contracted form of àbóbó íkpà one who wears leather, i.e. a belt, formerly young girls wore only a brief piece of skin at the waist.
àbóbó n pupa
see bóp; cf kíné, bábá

bòbó n [Eng] pawpaw (papaya)
syns m̀bìm̀bì, ùdíá édì, ùdíá éwùà

bógó[1] tv pass, pass by; overtake; go beyond; exceed; iv become very much, too much, in excess
ábógó àñé ké úsúŋ. He passed him in the street, he overtook him in the street.
kúùbógó ádáŋá! Don't go beyond the boundary!
áàtíè ákpèèné ábógó ŋ́káníká dùòp èbà. He stayed a long time past twelve o'clock.
áádíá ḿkpó ábógó. He eats too much.
áàyàyá ábógó. She's very beautiful.
íbógóké, íbógókébógó conj unless, except lit it doesn't go beyond
ńdîikààgá ùdùà íbógóké àńnò àkúk. I won't go to market unless you give me money.
m̀bógó n neighbor also m̀bók
m̀bógó ídùŋ neighbor, neighborhood (ísúŋ village) also m̀bók ídùŋ
see bókó; cf bìyó, bógó[2]

bógó[2] tv get ready w ídém self
cf bógó[1]

bòì[1], bòyó, dúbòyó, díbòyó tv imitate
ànìé ké àbóí útó útàŋ ìkò àmì? Who are you imitating (with that kind of talk? lit who that you imitate kind of talking word this
kúùdúmbòyó; kúùdímbòyó! Don't imitate me! [these vars only]
ńdùbóí, ńdùbóyó, ńdìbóyó n imitation, imitating

bòì[2] tv pl of bò

bók pl bóók tv cook, prepare food (áféré or a starch with condiments)
ìbòk n porridge cf àtò
ìbòk údiá yam porridge
ìbòk ákpàkpà maize porridge
àbók àtògó n a kind of fish with delicate flesh which disintegrates in áféré (the husband will quarrel with his wife when she cooks it because he doesn't see any fish in the áféré) lit she cooks he quarrels cf ńmân íyàk a similar fish but larger than àbók àtògó
àbók édìm n rain-maker, rain-stopper (he burns leaves in pots and when the smoke rises the rain starts or stops) lit he cooks, prepares rain syn ábíà édìm

bókìt n [Eng 'pocket'?] head-tie also bókìt íwùòt (íwúòt head)

bókó, bóók tv leave a space, an allowance; give way for someone to pass; pass over someone so he doesn't get his share
-bóók íkót dodge, try to evade (íkót land, bush) [this var only]
-bókó íkót nìm leave a part of one's land uncleared lit leave a space (in) land put
-bókó ídêt shave around the hairline to even it lit leave a space (in) hair
bókó úsúŋ ámò nò! Ignore him; leave him to his own way! [this var only] lit leave a space way his give
ńbóók n edge
ńbóók íkòt edge of the bush
ńbóók ákpókóró edge of the table
ádúbóók n a half wall made of mud attached to the house,

a person can lean his arms on it and look out; a pillar used for support in constructing a house
ádúbóók úfɔ̀k house pillar
ádúbóók úsùŋ pillar that makes up part of the door frame (úsúŋ door, doorway)
m̀bɔ́k n neighbor also m̀bógó
m̀bɔ́k ídùŋ neighbor, neighborhood (ídúŋ village) also m̀bógó ídùŋ
m̀bɔ́k úsùŋ, ḿbɔ́k úsùŋ road intersection (úsúŋ road)
see bógó

bɔ̀kó tv escape from, get away from, slip from the grasp
áàbɔ̀kó m̀kpá. He escaped from death.
àkɔ̀ ámḿbɔ̀kó. The pot slipped from my grasp.
sírèŋ ìtá ámàḿbɔ̀kó ísɔ́p ké úsúŋ. I lost three shillings on the road. lit shilling three escaped from me became lost on road
ḿmɛ́bɔ̀kó. I'm lucky.
ḿmɛ́bɔ̀kó ǹdíɔ́ók áyìɔ̀. I've come through bad times (I've lived through them and am past them now). lit I've escaped bad times
ùbɔ̀kó n escape
ùbɔ̀kó ékɔ̀ŋ end of war

bɔ̂m tv [Eng] pump (air into a tire); n a pump

bɔ̀ŋ[1] pl bɔ̀ɔ̀ŋ iv, tv call, shout (at), scream (at), cry out
kàá ké bɔ̂ŋ àkôn ǹnɔ̀! Go and call Òkôn for me!
-bɔ̀ŋ ḿkpó raise an alarm (ḿkpó a shout)
-bɔ̀ŋ áyé dare, challenge; cheer, applaud by beating the mouth with the hand while making a noise like a caricature of an American Indian on the war path (áyé dare, challege; cheering in the manner described)
-bɔ̀ŋ àkàm pray (àkàm prayer)
yàk ìbɔ̂ŋ àkàm! Let us pray!
cf bɔ̀ŋ[2]

bɔ̀ŋ[2] tv beat down on (as rain on a moveable object); iv w var bɔ̀ŋɔ́ become exposed to, expose oneself to (rain or sun)
édîm ámbɔ̀ŋ. Rain beats down on me.
kúùbɔ́ŋ áyíɔ̀ ǹtórɔ̀! Don't expose yourself to the sun like that!
àbɔ̀ŋ èdìm n raincoat
cf bɔ̀ŋ[1]

bɔ̀ŋɔ́ iv var of bɔ̀ŋ[2]

bɔ́p pl bɔ́ɔ́p tv tie, bind
íŋʷéék ámbɔ́p. I'm suffocating; I'm overwhelmed. lit breath ties me
íwúó ámbɔ́p. My nose is clogged. lit nose ties me
àfɔ̀ŋ ámbɔ́p. My clothes are too tight. lit cloth ties me
-bɔ́p úfɔ̂k build a house (a lot of tying is involved in making the house framework)
-bɔ́p ísɔ́ frown lit tie face
-bɔ́p áñên overlook, shut the eyes to lit tie eyes
-bɔ́p édêt bare the teeth lit tie teeth
ékpê ábɔ́p édêt. The leopard bares his teeth.
ébɔ́p n bridge
see bɔ́bɔ́; cf bábá, bápá

*

bɔ́ɔ́k[1] tv feed, nurse, rear a child w áyín child; keep cattle, poultry
ŋkèèné bɔ́ɔ́k áyín n a kind of sweet yam, many grow in a bunch from a single one planted lit follow me rear child syn àdɔ̀k úkúp
cf bɔ́k

bɔ́ɔ́k[2] tv pl of bɔ́k

bɔ́ɔ́k[3] tv var of bɔ́kɔ́

bɔ́ɔ̀n n [Eng] pound (money)

bɔ̀ɔ̀ŋ tv pl of bɔ̀ŋ[1]

bɔ́ɔ́p tv pl of bɔ́p

bɔ̀ɔ̀rɔ́ tv anwer a question, answer a call (in the latter case only used negatively, i.e. fail to answer a call)
íbɔ̀ɔ̀rɔ́ké. He didn't answer.
íbɔ̀ɔ̀rɔ́ n answer to a question; result of an examination; answer (to a prayer or something hoped for)
cf yìé

bɔ́ɔ̀t n var of ìkàbɔ́ɔ̀t

bɔ́wìt n [Eng] bowl (European type)

bɔ̀yɔ́ tv var of bɔ̀l

dá, dáá iv stand; shine (of sun or moon)
dáá súŋ! Stand where you are! lit stand quietly
àdá úkɛ́? Which side do you support; where do you stand? lit you stand where
áyíɔ̀ ádá nái nái nái. The sun shines intensely, hot and bright.
ǹdá áyìɔ̀, ǹdàá n dry season (áyíɔ̀ sunshine) cf àdéép édìm, ùkùɔ̀ (édìm)
ìdágá n standing; height, stature, position; moment in time, time, time when (cf dàk as a poss alternative source)
àdá ídágá úfɔ̀k ábàsì church elder lit he stands standing (at) house of God
étó ídágá a stick to lean on or to prop something up with lit stick of standing
áákóŋ ìdágá. He's tall; he has a respectable (or elevated) position. lit he is high in height, position
àádìɔ̀ŋó ìdágá ádîìdí? Do you know when he will come?
ìdágákɛ̀é? (from ìdágá ákɛ̀é time which) when?
ìdágâm? (from ìdágá ámì time this) now, presently

ǹdágá n prolonged, protracted standing cf ìtìé sitting, ǹtìé protracted sitting, ǹdìɔ̀gó protracted state of being seated
-tùàk ǹdágá tread water (tùàk hit, knock) also -tùàk ǹdádágá
àdá n side, position used as follows:
àdá àmì this, this one lit side this
àdá àdɔ̀ that, that one (near the person addressed or anaphoric) lit side that
àdá àkɔ̀ that yonder, that one yonder lit side that
The use of àdá plus a demonstrative is more emphatic than a demonstrative alone. cf àñé
ǹdà ítíát n a kind of banana, the plant is small, the bunches are long with small fruits, one stands on a stone (ítíát) to pluck the fruits so as not to insult the plant by indicating that it is so small one can pluck it from the ground, if the plant is insulted it won't bear again also called ǹdà ísôŋ (ísôŋ ground), i.e. one can pluck it while standing on the ground
see dáágá[1]; cf dàká, dáŋá[1]

dà, àdâ [latter var is rare] n term of address used between men of equal age and status, its use generally implies intimacy, it is occasionally used to address a stranger and is currently used by young girls although this latter use is considered improper by men
àdà term of reference for the above, 'my friend,' occasionally derogatory, 'that guy'
àdà ámáádí. My friend came.
àmékít àdà? Have you seen my friend?

dáá[1] iv var of dá

dáá[2] iv var of dáyá

dáágá[1] tv stand something upright
-dáágá úfɔ̂k build a house
ádáágá (úfɔ̀k), ádádágá (úfɔ̀k), ádídágá (úfɔ̀k) n pillar, the supporting poles (of the wattle) which are put in first
cf ábáì (syn ?)
see dá

dáágá[2] iv, tv var of dìàgá

dààk pl dààŋá tv put underneath (a hand for support, a pot to catch dripping liquid, new mats under the old ones to patch a thatch roof
ìdààk, àdààk, ǹdààk, ìdàgá, àdàgá n beneath, underneath; shade (ìdààk refers to natural shade, àdààk to something built for shade, the others can refer to either)
ásín úkót ké ìdààk ákpókóró. He put his leg under the table.
lit he put leg at underneath of table
ǹdààk étɔ̀ shade of a tree
àdààk úfɔ̀k shade of a house
édâk n the area of the lower abdomen around the bladder
ǹdádágá n undergrowth in the bush
ádâk n a passage made through the undergrowth
ádâk únâm a passage made by an animal through the undergrowth (únâm animal)

dààm tv pl of dàpá

dààmá tv pl of dàpá

dààn tv dye or make brown, yellow, reddish
see dàná, dàt; cf ádân

dàànáˊ iv var, pl of dànáˊ

dàànáˊ[1] tv pl of dààkˊ

dàànáˊ[2] iv, tv pl of dàkáˊ

dààpˊ tv pl of dàpáˊ

dáárá iv rejoice, become happy; tv rejoice, celebrate
-dáárá (áwó) àsén welcome, make a person feel welcome
cf díké[2], sám (áwó person, àsén áwò guest)
ídáárá n joy, rejoicing (implies a celebration or ceremony)
ádáárá ídáárá. He feels happy; he celebrates; he rejoices
ádíá ídáárá. He rejoices. lit he eats joy.
cf -dàt ésît

dàárá tv rinse

dààt iv pl of dàt

dáí, déí tv lick (a spoon or the fingers in eating), eat something soft or liquid with a spoon or fingers
-dáí áférέ eat soup, lick soup (doesn't refer to the fufu)
ùdádáí áfèrè n a porridge of yam, cocoyam or other tuber; a light soup made with ábâk eaten with a spoon
cf díá, ŋʷéém, yét

dàì tv cut oil palm fruit from the cluster w áyôp oil palm fruit
cf kpák

dàk iv do previously (in past tenses); do early, become early (always followed by another verb)
ìmàídàk íkáà ùdùà. We already went to market.
ńdàká ńnám. I've never done it.
dàk dí! Come early!
ńdâk ńdâk adv hurriedly, fast and carelessly (cf also ńdâk)
cf bàk[3], dàká, dàŋ, dàŋáˊ[1]

dàká pl dààŋá iv set off, depart, leave, move away, go away; get up; tv set off for, leave
dàká dáá! Stand up, get up! (dáá stand)
ǹdàká ké ídém! Leave me alone; go away from me! lit leave me at body, self
ádàká ùdùà. He set off for the market.
-dàká -kpóŋ leave and go away

(more emphatic than either verb alone)
-dàká -nɔ̀ forgive (nɔ̀ give, do for) syn -fén -nɔ̀
ńdàká ńnɔ̀ àñé. I forgive him.
ǹdàká ǹnɔ̀, ùdàká ùnɔ̀ n forgiveness
cf ñóŋ, kpóŋ, dá

dámmá iv become crazy, mad; become wild, troublesome (of a child)
ídáàt n craziness; madman
áàdámmá ídáàt; áàdámmą́ íwúɔ̀t. He's crazy. lit he's crazy (in) craziness; he's crazy (in) head
ídáàt ídáàt adv in a crazy manner

dàná var and pl dàànáá iv become brown, yellow, reddish
áàdànáá. It has turned brown (of a sheet of paper).
ǹdànáá aj brown, reddish
ǹdànáá ḿkpɔ̀ àdɔ̀! a curse directed at an albino lit reddish thing that
see dààn, dàt; cf ádân

dàŋ, dàŋá iv [Efik] stay overnight, spend the night
Although the derivatives of this verb are common the verb itself is rarely used in Ibibio except in the following expression:
ńdídíá áñdàŋ úsên ké ìdíp. I'm constipated. lit food has stayed overnight with me day in belly
ìdàŋ n sleeping over, spending the night, copulation
-nàá ìdàŋ; -kàá ìdàŋ sleep with (sex is generally implied) lit lie sleeping over; go sleeping over cf -nàá ìnàá, kúŋ
ńdâŋ (úkɔ̀t) n palm wine that has been left overnight (it implies that fermentation has taken place)
údâŋ, àkpàǹdàŋ aj left overnight
àkpàǹdàŋ áfèrè soup left over from the night before

*

dáŋá[1], náŋá conj when, whenever, while, as also dáŋá ǹtè, náŋá ǹtè; so that; adv how, the way that
kùà náŋá when, whenever (kùà every) syn kùà ìdágá
dáŋá ńtèmmé ḿkpó ńyémmé ńtímé. When I'm cooking I don't like to be bothered. lit when I cook thing I don't want disturbance

àmì ńnám útóm dáŋá àfò àdáyáké. I worked while you slept.
nò àkúk úkpè ùsùŋ náŋá ádí! Give him carfare so he can come!
lit give money paying way so that he come
sé dáŋá ḿkpón ńyàyá! See how I've grown and become beautiful!
ńdlòŋóké dáŋá ànám. I don't know how you did it.
ŋwót dáŋá (ǹtè) étúàk úkɔ̀t! Show me how they tap palm wine!
See ádáŋá 'boundary, limit,' dáŋá is prob derived from it, in Efik ádáŋá also means 'time' and is used in many cases where Ib uses dáŋá. cf ìdágá 'time, moment in time,' it often indicates a narrower time span than dáŋá, cf also má[2], ǹnò, ǹtè[2], dìé

dáŋá[2], náŋá aj all, the whole, emphatic
dáŋá úsèn áńsàŋáké mí ŋkíté àñé. All (these) days I've been travelling here I haven't seen him.
dáŋá áfít all lit all all
dáŋá íbà both lit all two
náŋá íbà áànèm. Both are sweet.
dáŋá ábà all forty
cf dáŋá[1], ádáŋá, àfít, àfírè, kùà

dàŋá[1] tv order the night before in order to have the next day, book overnight, contract to buy at a certain time (esp palm wine, palm wine is generally bought in the morning when it is fresh)
údáŋà, ùdàŋá aj booked overnight
údáŋà úkɔ̀t, ùdàŋá úkɔ̀t palm wine booked overnight
see dàŋ; cf dàk

dàŋá[2] iv var of dàŋ

dàp tv pl of dàpá

dápá iv dream
ńdáp n dream
ńdápá n daydream, vision, revelation
ídáp n sleep
see dáyá, tábá

dàpá pl dàp, dààp, dààm, dààmá rev of fóp remove from the embers what has been roasting there

-dàp ík<u>á</u>ŋ (pl only) remove wood and embers from the fire cf sùm, tàpá, dìàpá

dát pl kɔ̀ɔ̀nó, kòn, kùòn tv take, pick up, get (a small or medium sized object); use, treat, regard
dát ŋ̀wèt ámì sók àñé! Take this letter to him!
dát ḿmóóŋ dí! Bring water! lit take water come
díánná dát! Take some! lit separate take
ǹsɔ̀ó ké àdát àbók áféré? What will you use to cook soup?
ádàt ídém ámɔ̀ ǹtè àkámbá áwɔ̀. He takes himself (to be) a very important person. lit he takes self his as big person
ńdátá àñé ǹtè ùfàn. I don't regard him as a friend. syn ḿbàtá àñé ǹtè ùfàn.
ǹdát m̀mànáá n inborn quality, characteristic; congenital mark; aj inherent (mànáá become born)
ǹdát m̀mànáá ífìɔ̀k inherent intelligence
cf bén

dàt pl dààt iv ripen, become ripe, red
-dàt áñên have a fierce, fearless look lit become red (in) eye cf -sàk áñên
-dàt ésît become happy or tv (?) make happy lit become red (in) heart (?) cf dáárá
ḿmédàt ésît. I'm happy.
ádàt àñé ésît. He's happy.
ǹdàt èsìt, ldàt èsìt n joy, rejoicing
èdát n a kind of tree, its bark is used to flavor and strengthen palm wine to which it imparts a reddish color, Saccoglottis gabonensis (Dalziel)
ǹdàt ǹdàt, ǹdààt ǹdààt, ǹdàídàt, ǹdlídàt, ldàídàt aj red
see dààn, dàná

dáyá, dáá iv sleep opt w ídáp sleep
cf dápá

dè[1] iv var of dègé

dè[2] (?) conj and, with
syns ǹdè, ǹdɔ̀, m̀mè, m̀mɔ̀, yè

dèbé iv var of dèp

dèdé iv, tv var of dèté

déébé iv itch
see déép

déémé[1], démé tv turn a deaf ear towards, not answer

déémé[2] tv pl of dép

dèèmé tv share, divide among
ùdèèmé n share, portion, share in a company
cf bàká

dèèn iv hang, sag (of loose clothes); spread out (of a person's gait)
ǹdèèn n shade
ǹdèèn étò shade of a tree
ǹdèèn úfòk shade of a house
ǹdèèn ǹdèèn aj flowing, hanging (as agbada)
see dènné (var ?), dèté; cf dèŋ, wèèm

dèèŋ iv, tv pl of dèŋ

déép tv scratch, itch; iv itch also déébé
-déép ḿfát scratch an itch, scratch a rash
ńdéép, ídéép n itch; scratching

dèèp tv dip; steep, soak (esp cassava)
dèèp ùsùŋ ké áféré! Dip the fufu in the áféré!
dèèp ḿmóóŋ ǹsók! Dip (the cup) in water and bring me (a little)!
lit dip water fetch me
ǹdèèp ké étáp n pencil (what is dipped in saliva) syn béèn ètàp
ùdèèp, èdèèp, ùdèbé, èdèbé aj steeped, soaked
see dèp; cf dèŋ

dééré iv, tv var of dèté

dèèt iv, tv var of dèté

dégé, dék iv rev of dègé (?)
become a coward
w ìdék n coward; cowardice
cf déké, dùèn

dègé, dèì, dè (restricted var see below) iv become fierce, brave, valiant; dare; become hot, burn (of pepper); become sharp; function, work (of medicine, magic)
often used w ìdè n valor, courage, fierceness, sharpness; potency

áàdègé (ìdè). He's brave. also áàdè ìdè (dè used only here)
kúùdéí ùnám ḿkpó ádò! Don't dare do that thing!
údêk n the sharp cutting edge of a knife, machete or razor
syn úfúút gen qualified: údêk íkùà sharp edge of a knife
ìdègé, ǹdíìdègé aj sharp, brave, fierce, potent
cf dèŋŋé, dègé

déí tv var of dáí

dèì iv var of dègé

dék[1] iv var of dégé

dék[2] ideo see déké

déké tv hold gently, carefully (?), treat (act toward)
-déké áyín hold a child thus
syn -kámá áyín
ádèèdéké aj spoiled, overindulged
dék ideo describes the way a person holds a fragile thing (such as an egg), or the gentle way he treats someone
ákámá dék dék dék. He holds it dék dék dék.
see déŋŋé; cf dégé, nèké

démé iv var of déémé

démmé[1] iv awaken from sleep often w ídáp sleep (cf Efik dé sleep); tv redye, renew the color (awaken color?)
gen w áñên color
cf túí, dèpé[1]

démmé[2] (?) tv var of dèpé

dènné iv become spread out flat; become wide, enlarge, widen (of a person's gait); sag, hang down from weight (of cloth)
ùdènné n umbrella syns ùdèté, úfúk áyìò
see dèèn (var?), dèté; cf dèŋ, wèèm

dèŋ pl dèèŋ iv sink; tv lower slowly
údêŋ n paddle
cf dèŋŋé, dèèn, dènné, dèté, dèp, dèèp

déŋŋé iv do well (emphatic) (always followed by another verb)
déŋŋé dá! Stand still; be still (said to an excited child who is darting about)! (dá stand)

déŋŋé kámá! Look after it well; hold it well! (kámá hold, treat) see déké; cf nèké

dèŋŋé iv become cool, cool and damp, wet (not said of weather) cf fùùró, tùèbé
ǹdèdèŋ n dampness, wetness; aj cool, cold; dull (of a game)
ǹdéŋŋé ǹdéŋŋé aj cool, wet
cf dèŋ, dègé, dèp

dép pl déémé tv buy
ùdédép aj buying, shopping
ùdédép údùà a buying market (one where one goes to buy, not sell)
cf ñàm

dèp, dèbé iv fall in drops, rain
édîm ásûk ádêp. It's raining. lit rain it continues it rains
àdéép édìm n rainy season syn ùkùò (édìm) cf ǹdá áyìò
àdèp n swamp, marsh cf àkpùk
àdèp úkòt a swamp where raffia palms grow, one goes there to tap palm wine (úkôt raffia palm) cf ńdúá
ǹdèdèp, ǹdìdèp n dew, drops of moisture settled on or dripping from trees and leaves; secretions of insects found on trees cf ḿbárà, ǹdék[1] see dèèp; cf dèŋ

dèpé[1], dèmmé, dìmmé (?), démmé (?) tv decorate, paint, draw, make fancy, grand or impressive
cf démmé[1]

dèpé[2] iv appear suddenly, emerge, surface (of a guest, a ghost, a diver)
cf fónnó, tíké[1], dèpé[1], démmé[1]

dèré iv, tv var of dèté

dèté, dèèt, dèré, dèdé, déére iv become spread all over; overflow (of water, sand, weeds, grass) become laid out, spread out flat; tv lay out, spread out flat
àfòŋ áàdèté ánàá. The cloth is spread out flat. lit cloth is spread out flat it lies
ńdédét, ńdídét n the sandy soil that collects on the side of the road after a rain
ńdét (áñèn) n 'sleep' in the eyes, the healthy secretion of the eyes found collected in the corners on waking (áñên eye) cf ńdót áñèn
ùdèté n umbrella syns ùdènné, úfúk áyìò

see dèèn, dènné; cf ídêt, àdèré

dí iv come; tv come to
dí mí! Come here!
(dí) díŋ^{w}óŋ úkôt! Come and drink palm wine! lit come come drink palm wine cf (kàá) kéŋ^{w}óŋ úkôt! Go and drink palm wine! (see Intro)
-díwùó arrive at (wùó reach)
àmáádíwúò úfɔ̂k... When he arrived at the house...
-dát -dí, -bén -dí bring lit take come
bén àñé ámì dí ìsìó! Bring this one separately!
àmédí. You have come. (a common welcome greeting)

díá tv eat (gen term but used esp for foods which don't require much chewing) often w ḿkpó thing, ùdíá, ńdídíá (see below); soak into, soak through, destroy (of water)
àmédíá ḿkpó wúòn? Have you eaten yet?
ḿmóóŋ áádíá. Water has taken it (it has destroyed it).
áńdíá míèn. He's cheated me; he's parasitic; he gets rich off me. lit he ate me
-díá -kòp taste lit eat perceive
-díá àkpá inherit lit eat inheritance
-díá àkúk earn money; embezzle lit eat money
-díá ŋ̀wò take a bribe lit eat bribe
-díá ísóp fine lit eat fine
-díá ùdòòró gain, profit lit eat joy, rejoicing
ùdíá n food (in the raw state); yam (gen term), Dioscorea spp.
-dùòk ùdíá pour out an offering of food
útírê ùdíá fasting lit stopping food (?)
-tíré ùdíá plough the soil prior to planting yam lit plough yam
-wààk ùdíá separate yams (esp ánêm three-leafed yam) with a knife, some yams grow in clusters and are not harvested completely, a few are dug out and the rest are left in the ground lit tear off yam
íwúòt údíá head of the yam (germinating end)
éfût údíá bottom of the yam (nongerminating end)
àfíá údíá a kind of yam with white flesh lit white yam
èfíááŋ údíá a kind of yam, crooked in shape, consequently it is very hard to dig out of

the ground in one piece prob 'yellow Guinea yam', Dioscorea cayenensis (Dalziel) (see fíáká)

ùdíá ḿbàkárá sweet potato lit yam of European

ùdíá édì; ùdíá éwùà pawpaw lit yam, food of pig; yam, food of dog syns m̀bìm̀bì, bòbó

ísó údíá a 'lot' of five yams

ísó údíá ìbà ten yams lit ísó of yam two

úbáàk (údíá) a wooden construction inside the ísê ('yam barn') used for tying up yams, poss a division of the ísê

èfààn údíá, ḿfánífá údíá 'yam beetle'

ǹdíá n foodstuffs (esp for feasting), feasting, feasting off of someone, any kind of corrupt eating

ńdídíá n food (prepared)

ḿkpó ńdìdìà n foodstuffs, food in the market (ḿkpó thing)

áwó ńdìdìà n glutton (áwó person)

údíá n going out for something one is not quite entitled to esp concerning food (the word has a connotation of

thievery); what people or birds scramble for
cf dáí, tá

díááŋ iv tiptoe around stealthily, pussy-foot
ńdíááŋ n stealthy walk
-díááŋ ńdíááŋ walk stealthily
-díááŋ ísâŋ walk stealthily (draws attention to the movement,
-díááŋ ńdíááŋ draws attention to the intent)
syn sɔ̀ɔ̀p

dìààp tv pl of dìàpá

dìààt iv pl of dìàt

dìàgá, níágá, dáágá iv become stuck, not progress, not get resolved (of an issue); tv preserve, set aside, keep for the future; allow to grow (of hair, a tree)
ńdùníágá n state of non-progress, stand-still
cf dáágá[1] [var?], dá

dìàká iv var of míáká

díán tv add, put together, stick, glue; iv (?) and, also (?)

údíán n the next one, the following one, the second one
cf údíáná
ádídíán èkpà, ádídíân ékpà n the spleen (èkpà stomach)
ádídíán ìtóŋ n a sore throat of the type in which it feels as though something is stuck in the throat (ìtóŋ neck, throat)
see díáná, díánná, díáŋŋá

díáná iv stay close to, become close to, next to; tv pursue
ádúŋ ádíáná. He lives nearby.
ǹdúŋ ǹdíáná n neighbor
(dí) tìé ǹdíáná! (Come) sit next to me!
dá díáná ùdó m̀mè m̀fón! Stand between Ùdó and M̀fón!
údíáná n the next one, the following one, the second one; pursuit, race, racing
údíáná áwó (ìbà) the next person, the second person (ìbà two)
ádíánà m̀bà, àdìànà m̀bà aj two together (as nuts in a shell, trees intertwined)
ádíánà m̀bà ísìp two palms that intertwine, the result of two seeds planted close together (ísíp (palm) kernel)

ádíánà ǹbà úkɔ̀m two plantain fruits growing fused together (a pregnant woman tries to avoid setting eyes on fruits like this as it may cause her to have twins, if she does see one she takes the fruit, puts it behind her back and separates it) (úkóm plantain)
see díán, díánná, díáŋŋá

díánná tv rev of díán take away, take out, take off, separate, select out; iv rev of díáná become separated from
díánná dát! Take some! lit separate out take
ńyáádíánná úbáák únɔ̀. I'll give you some. lit I'll take out some give you
see díáŋŋá

díáŋŋá tv take away some, separate two things that are stuck together, separate out from; change money; iv become separated from
ǹdíáŋŋá! Keep off me!
díáŋŋá ídém kpóŋ! Don't worry about it; leave it alone! lit separate self leave alone
ùsàn áádíáŋŋá. The (enamel) plate is scratched (bits of it have come off). also ùsàn áádíánná.
áádíáŋŋá ké étó. He fell out of a tree. lit he has become separated from tree also áádíánná ké étó.
ńdíáŋŋá, ǹdíáŋŋá n change; money
ńdíááŋ n delicacies, little bits of luxury food syn ńdíóón
see díán, díáná, díánná (some speakers use díánná and díáŋŋá nearly interchangeably with the exception that díánná is not used for 'change money,' other speakers use díáŋŋá as the plural of díánná); cf bàká

dìàpá, dìèpé pl dìààp tv collect, gather, pull down tendrils or other vegetation from a tree or the side of a house; tap on the back to get a person's attention
dìààp dɔ̀ŋ nɔ̀ ákêm! Collect and put in until there's enough! cf dàpá, tàpá

dìàrá iv var of dìàt

dìàt, dìàtá, dìàrá pl dìààt iv descend, come down, slip down,

slide down (of a man from a tree, of oil down the side of a bottle); pl trickle, drip (of water)
ńdíât, ídíât (?), ídìàtá, ìdìdìàt, ǹdàdìàt (?) (all var opt w ábót land) n downslope, ground which slopes down cf ùsùùk
ǹdìààt aj leaky
cf dìt

dìàtá iv var of dìàt

díbé iv hide, hide oneself, become hidden
ádèédíbé. He's hidden; it's hidden.
údíbé, ńdíbé, édíbé n hide and seek
ǹdíbé aj secret
ǹdédíbé ǹdédíbé aj secret; adv secretly
see díp, dípé

díbòyó tv var of bòì[1]

dìé, dié interrog adv how?, in what way? (vars are phonologically conditioned)
àkèré dié? What's your name? lit you are called how
ákérè dìé? What's his name?
àkésàŋá dié ànlé àsókòrò? How did you come by the orange? lit you managed how you have orange
àbó dié? What did you say? lit you said how
ké dìé ké àbó ńnâm; àbó ńnâm dìé? How should I do it? lit at how that you say I should do it; you say I should do it how
cf ǹtè[2], dáŋá[1]

díèn adv see ǹdíón

díéné tv var of díónó

dìèpé tv var of dìàpá

díímé tv pl of dípé

dííné tv var of díónó

dííŋé iv, tv pl of díké[1]

dííp tv pl of díp

dìísí, dísí n [Eng 'D.C.'] district commissioner, the D.C.
dìísí étòk, àkpírè dìísí assistant D.C. (ètòk, àkpírè small)
cf díô

dìlt iv pl of dìt

díké[1] pl dííŋé iv become frightened, start up (in surprise or fright); tv frighten, startle
w úwóm life
ńmédíké ékpê. I'm startled by the leopard.
kúǹdíké úwóm! Don't frighten me; don't go after my life!
ǹdík n fear
-fègé ǹdík become afraid lit run (with) fear
ǹsúnàm ǹdík? What makes you afraid; what are you afraid of? (nám make, do)
èkà ńdík aj big (èkà big)
ńdíké n fright, state of being frightened
ídíké ídíké aj sudden; adv suddenly
ídíké ídíké ńkpá sudden death
cf yíké[1], tíké[1], tígé, bìmmé

díké[2] tv welcome, make welcome
cf sám

dìmé iv var of tìmé[1]

dìmmé[1] tv cause confusion, raise hell, make noise of a confused nature
ídîm interj said when a person is excited by drumming or other intense vibrating sounds
cf tímmé[1] [var?]

dìmmé[2] tv inspire, inspirit; iv become good, of good quality
cf dèpé

dìmmé[3] (?) var of dèpé

dìmmó iv become listless, lethargic
cf dúŋŋó

díô, díò n [Eng 'D.O.'] district officer, the D. O.
cf dìísí

dìò, dìòŋ tv step on, trample (sand or earth to make mud; a woman's back to make her supple - part of the fattening process); knead (dough)

díógó tv wiggle, wriggle (a rope, the hips)
cf dúógó [var?], dúágá

dìòk tv not know; doubt; have doubts about; refuse to recognize

èdìòk, èdìògó n failure to recognize; doubting
cf dìòŋó

dìòmó tv plan, arrange, plot
ídìòmó, édìòmó n agreement (as the result of a meeting), arrangement

díón tv var of díónó

díòn adv yet
àmédíá ḿkpó díòn? Have you eaten yet?
see ǹdíón; cf wúòn

díónó, díón, díéné, dííné tv cause disgust
áǹdíónó ké ídém. I have the creeps; I shudder; I have the feeling of things crawling on me. lit it disgusts me in body
áǹdíónó ké áñên. I feel disgusted from what I saw. lit it disgusts me in eye
ńdídíón, ńdíóón n something that causes disgust and gives a person gooseflesh, a cluster of small disgusting things (esp slow moving tiny white insects found on crawfish, snails, chickens, etc.), anything left where it's damp or anything infested

ádíònò, ádíínè n termite hills made by èbù, termitaria

díóŋ tv var of díóŋ

dìòŋ tv var of dìò

díóóró iv scream, shout; tv scream at, shout at often w ḿkpó n scream, shout
cf yóóró, tíáárá [vars?]

díp pl dííp tv hide
ǹdíp aj secret, hidden
ǹdíp ákìkèrè secret thought, suspicion
ǹdíp ǹdíp adv secretly
see díbé, dípé

dípé pl díímé tv rev of díp (?) pick up, lift (a heavy object), pull up
-dípé ùbók lift up the hand, arm
-dípé údíp pick mushrooms
see díbé; cf dópó

dìrôs n var of dìróòsì

dìróòsì, dìrôs n [Eng 'drawers'] underpants
syn ìbá[2]

dísí n var of díísí

dìt pl dììt iv leak, leak out, run out (of liquid)
ábáŋ áàdìt. The pot leaks.
ḿmóóŋ áàdìt. The water runs out.
ǹdit ńdit, ǹdìré ǹdìré aj leaky syn ǹdlààt
cf dìàt

dìɔ, dìɔn, dúdìɔ, dúdìɔn tv play pranks on, do mischief to
opt w ńdùdíó, ńdùdíón n little bits of mischief, pranks, crafty manipulations

dìɔgó iv become put down, placed down, set down; become seated (of a lazy or fat person who doesn't seem likely or able to move)
ǹdìɔgó n a protracted state of being seated cf ǹtlé, ǹdágá
ǹkpèdìɔgó ḿmɔɔŋ, ǹdìɔgó ídìm n pools of standing water (ḿmóóŋ water,ídîm stream)
see dìɔɔk, dìɔkó

díóí iv pl of díóók

dìɔì iv move so fast as to be nearly invisible (of a servant who is gone before an order can be given); ideo describes high speed
cf yúl

díók iv var of díóók

dìɔk (?) tv var of dìɔɔk

dìɔkó tv rev of dìɔɔk lift up a heavy squat object
see dìɔgó; cf kpàpá

dìɔn tv var of dìɔ

díóŋ, díóŋ tv climb, go up
syn dóók

dìɔŋ[1] pl dìɔɔŋ tv fix up, repair, improve, decorate, adorn, prepare; bless
-dìɔŋ ídém adorn oneself, dress up
dìɔŋ áwóŋ[W]ààn ádò ídém ǹnɔ́ áyáyà! Adorn that woman, make her beautiful! lit adorn woman that body so that she is beautiful
ǹdìɔŋ ìdém n personal adornment; dressing up; get-up
údíôŋ, ákúdíôŋ n a straight razor esp used to shave the hair-line
àdídìɔŋ n blessing
cf dìɔŋ[2], dìɔŋó, báná

dìɔŋ[2] iv continue to do, keep on doing
dìɔŋ ô! Go on doing it; keep

it up (you're doing well)!
dìódíəŋ (?) welcome (said to someone who comes to the house); God speed (rare)
dìəŋ tlé! Stay well!
cf dìəŋ[1]

dìəŋɔ́ tv know, be acquainted with, know sexually, recognize, understand
ḿmédìəŋɔ́ ǹnèn ńnèn sɛ̂ ńdîlnâm. I know exactly what I'll do.
àdìəŋɔ́ n an acquaintance
ídìəŋɔ́ n sigh, omen, mark
ídíəŋ n divination; a society devoted to divining, fortune telling
ábíà ídìəŋ, ákù ídìəŋ diviner, oracle lit specialist in divining syn ábíà ḿfá
ákpónó ídìəŋ a carved wooden coronet, or a ring of black string or raffia worn on the head as a symbol of the ídíəŋ society
cf dìək

díɔ́tɔ́ iv (?) reach the mark, become sufficient, satisfy (become satisfied)
údíɔ́t n a standard measure (e.g. a cup measure)
ídíɔ́tɔ́ké údíɔ́t. It won't be enough (for what I want to use it for).
cf yútɔ́ [var?]

dìətɔ́ iv var of dùəmmɔ́

díɔ́ɔ́k, díɔ́k pl and intens díɔ́í iv become bad, ugly
ìdíɔ́ɔ́k, ǹdíɔ́ɔ́k (?) pl ǹdíɔ́í n evil, ugliness; aj evil, bad, ugly
ǹdíɔ́ɔ́k ìsɔ́ bad luck lit evil of (?) face cf ǹfɔ́n ìsɔ́ good luck
ìdíɔ́ɔ́k ítə́ŋ, ǹdíɔ́ɔ́k ítə́ŋ greed, covetousness (ìtɔ́ŋ neck; desire, greed) also údíɔ́ɔ́k ítə́ŋ
ìdíɔ́ɔ́k áñə́ŋ storm cloud lit bad sky
cf fɔ́n

dìəək, dìək (?) tv (sg only ? pl bónó ?) set down, put down, set aside for, leave for
see dìəgɔ́, dìəkɔ́; cf dùək

dìəəŋ tv pl of dìəŋ

dɔ́[1] pl dɔ́ŋŋɔ́ iv (copula) be
ádô ábə́ɔ́ŋ. He's chief.
ádô ákpán íkə̀. It's true.
ídɔ́(ɔ́)gɔ́ ǹtórə̀. It's not like that.

ékpê ké ádó. It's a leopard. lit leopard that it is
ńdô áwó íbìbìð. I'm an Ibibio person.
ḿkpúdò fíèn... If I were you...
áṁdó míèn ké ésît. It's my habit. lit it is to me in heart syn ámbá míèn ké ésît.
ídó n manner of doing things, behavior, disposition, manners, customs cf èdù
-mèm ídó have an easy-going disposition lit become easy (in) disposition
ṁmèm ìdó n good disposition
-súŋ ídó have a mild, gentle disposition lit become gentle (in) disposition
-sóŋ ídó become harsh lit become hard (in) character
ṁsóŋ ìdó n harshness
-mégé ídó become on good terms, in harmony with (mégé become accustomed to)
cf bá

dó[2] adv there, in that place (near the person spoken to); there (anaphoric)
ṁfón ḿmò dó? Ṁfón are you there?
dáá dó! Stand there!
ŋʷèèné dó! You have so much now (you can swim in it)! lit have an abundance there
sém dó nò àñé! Translate it for him! lit translate there for him
ṁdó n there (near the person spoken to); there (anaphoric) (refers to a narrow area such as there in that room)
údó n there (near the person spoken to); there (anaphoric) (refers to a wide area such as there in that district)
ádò dem that (near the person spoken to); that (anaphoric)
cf mí, kó

dòbó iv become quiet, calm, lonely (of a place, of wind or water)
ṁdòbò n loneliness (of a person or place), quietness (of surroundings)
ṁdòbò áṁmùm. I'm lonely. lit loneliness grabs me
ṁdòbò ṁdòbò aj quiet, calm; adv quietly, calmly
èdòbó, ìdòbó, ídôp n silence (nothing is heard)
see dòp

dóm pl dóóm tv bite
ńdóóm n a bite

dɔ̀m tv mould or hammer metal into shape
àdɔ̀m útɪ̀m, àdɔ̀m (útɪ̀m) úsɔ̀ n blacksmith (-tím pound, úsɔ̂ skill)

dómó[1] tv test, measure, examine, weigh
-dómó ídém try, make an effort, compete lit test self
dómó ídém; dómó sé! Try (it)! lit test self; test look at
ǹdómó ɪ̀dém n competition
údómó n test, examination, measurement, weight
-bɪ̀yó údómó pass an examination
-bén údómó meet the standard, meet the test (bén pick up, take)
ǹdómó n a container used for measuring oil; an object such as a stick or bean seed used for divining, it moves when near a secret object or juju; the use of juju for divining; juju procedures used in divining cf ídíɔ̂ŋ
cf dópó, dómó[2]

dómó[2] tv light, kindle
-dómó útúén íkáŋ light a lamp
-dómó íkáŋ kindle a fire
cf dómó[1]

dóŋŋó iv pl of dó

dóóm[1] iv become mischievous, wicked used w ǹdóóm n wickedness, mischief, destructiveness
cf bàk[1], bɪ̀k

dóóm[2] tv pl of dóm

dóómó iv pl of dópó

dɔ̀ɔ̀ŋó tv pl of dɔ̀ɔ̀ró

dɔ̀ɔ̀ró[1] pl dɔ̀ɔ̀ŋó tv rev of dɔ̀t take off, pick up, remove an object from its place; iv rev of dɔ̀ró[2] become out of place, dislocated, become lifted off; get into an abnormal state (?)
dɔ̀ɔ̀ró nîm! Put it away! lit lift up put away
-dɔ̀ɔ̀ró -tó push something over (e.g. something balanced on the window sill) (tó hit, drop)
-dɔ̀ɔ̀ró úyô defend, prove one's innocence (úyô voice, order)

cf -dòt úyô

ŋwèt ádòòró ké àkpókóró ádùó. The book fell off the table. lit book is lifted off from table it fell

ḿmédòòró édóŋ. My knee is dislocated. lit I have become dislocated (in) knee

ádíyík áǹdòòró. My teeth are set on edge; my mouth is puckered. (ádíyík the feeling of having one's teeth set on edge)

áńdòòró. I'm fed up, disgusted.

ébên áǹdòòró. I'm off ébên; I'm sick of ébên. (ébên a kind of fruit)

ńdídíá áǹdòòró. I'm stuffed; I can't eat any more. (ńdídíá food)

cf dòòró

dòòró[2] iv pl of dòró

dòòt tv pl of dòt

dòp iv become silent (of a person)

dòp úyô! Be silent; don't talk; don't answer! (persuasive, not a harsh command) cf kúp ínúâ!

ídôp n silence

see dòbó

dópó pl dóómó iv become heavy

-dópó ídém become well formed (of a person) lit become heavy (in) body

údópó n weight; aj heavy

údóp aj heavy

cf dómó, dípé

dòró[1] pl dòòró iv become bitter

ídôt n bitterness; aj bitter

ídôt íwá bitter cassava

àtídòt n bitter leaf; gall bladder; bile

ǯdòídôt, ǹdòídôt, ǹdòńdôt aj bitter

dòró[2] iv become placed on top of, become laid on, lie on

áàdórò. It's on top.

áàdórò ùtà. It's covered with something. (ùtà a surface covering)

ìkpìnnè áǹdòró ké úbók; úbók áǹdòró ìkpìnnè. My arm is asleep (numb). lit numbness lies on me in arm; arm lies on me numbness

údòrò fíèn ké ídém. You're responsible; it's your responsibility. lit it lies on you in body, self

ùdòró, ùdòdòró n gain, profit also ùdót
áàdórò ùdòdòró. It's profitable; it's gainful.
àdòró n the top, the outside (of something)
àdòró ékpàt the outside of the bag
àdòró ábòt, àdòró m̀bôt n the world also àdèré ḿbòt, àdèrí ḿbòt (bót mould out of clay)
see dòt, dòdró

dòt pl dòdòt tv place on top of, put on, lay on; reach, arrive at a time, fix a time; iv suit, fit, become suitable, appropriate
dòŋ yàk ádôt ínúâ ké m̀bèn ákódòp! Fill it to the brim! lit pour in let it reach mouth at edge of cup
dòt úsên ànò má ńdí. Fix a day for me to come.
àdòt ùsèn n the appointed day
ùkànà úùdòt fíèn. You're lucky. lit luck fits you (?), lays on on you (?)
àdòt ùkànà n good luck, good fortune
-dòt úbók bless lit lay on hand
ǹdòt ùbók n blessing
-dòt úyô slander, tell lies about lit lay on voice
ǹdòt ùyò n slander
-dòt ínúâ gossip lit lay on mouth
ǹdòt ìnùà n gossip
-dòt áñên hope lit lay on eye
ìdòt àñèn, ǹdòt àñèn n hope, faith (religious)
-dùòk ìdòt àñèn lose hope lit pour out hope
áwó ńdòt àñèn m̀mì ádôm. This is a person I can rely on. lit person of faith my he is this
ùdòt n used as follows:
ùdòt ìwùòt pillow, head rest (íwúòt head)
ùdòt ùkòt foot rest (úkót foot)
ǹdòt àñóŋ n a tree (gen term?, mistletoe?) which grows in a semi-circle around another tree, its roots go around the trunk or branches of the host tree (àñóŋ sky, top)
àdòt énàŋ moss, green fungus, mildew (cf énâŋ cattle)
dùòp ádòt kèèt num eleven lit ten puts on one also ùdót kèèt syn dùòp àkèèt
dùòp ádòt ìbà num twelve

lit ten it puts on two also
ùdót ìbà syn dùòp èbà, etc.
see dòró, dòòró

dù iv live, be alive
-dù úwóm live (i.e. 'live well, live poorly,' not 'be alive')
lit live life
èdù n character, nature, temperament (innate) cf ídó
ùdû n bad character, bad traits; evil; aj evil
kúùkéré ùdû ùbáŋá áwó! Don't think evil about a person!
ánié ùdû ùdû ésît. He has a bad character; he's a gossip.
lit he has evil heart
cf dúŋ

dùààk, dùàk, dúák tv boast w ínúâ mouth
ìdùàk ìnùà, èdúák ìnùà n boasting
cf dúágá, dúék

dúágá, núágá tv swoosh, shake, rinse water around in the mouth or a bottle
see dúógó; cf dùààk

dúáí tv, iv pl of dúát

dúák[1] iv intend, wish (it is occasionally used as a future auxilliary)
údúák n wish, will, intention

dúák[2], dùàk tv vars of dùààk

dúámmá iv, tv var of wámmá

dúárá tv, iv var of dúát

dúát, dúárá pl dúáyá, dúáí tv shout at, bawl at, scold; shock; iv explode suddenly (of explosives, of a person in anger); pl only become agitated
ándúát; ándúáyá. He shouts at me.
-dúáyá ké ídém become excited, unable to sit still
lit become agitated in body
ńkpó ándúáí ké ídém. I'm agitated (esp by a speech), eager, sexually excited (ńkpó thing)
-táŋ dúáí make a powerful speech (esp with a lot of gesticulation and vocal dynamics); talk loud and angrily without control lit talk become agitated

ńdúát n electric shock, sudden explosion; electric fish
ńdúáyá n shouting, bawling

dúáyá tv, iv pl of dúát

*

dúdìɔ̀ tv var of dìɔ̀

dúdìɔ̀n tv var of dìɔ̀

dúdɔ̀ n [Eng] the game of Ludo

dùè tv make an error, err, miss, offend, do unwittingly, do by chance
-dùè úsúŋ lose the way, miss the way
(recip) -dùèyè ídém (ídém self) used as follows:
édídùèyè ídém. They fornicate. lit they err with each other
ádúdùèyè ídém. He has erred by eating food prepared by a menstruating woman; he has broken the law.
ékpó ákpédúè ákît àkpô èkpò... If by chance an ékpó sees a non-ékpó...
ǹdùdùè, ǹdìdùè n error, fault; a fine
ké ńták ńdùdùè m̀fɔ̀. It's your fault. lit for reason of error your
ǹdùè n error of used as follows:
ǹdùè ùbók 'slip of the hand' lit error of hand
ǹdùè ìdém heedlessness, an error made by not looking out for oneself or by not being on one's guard lit error of self
ǹdùè àñèn seeing in error, misseeing; seeing a thing one wasn't intended to see lit error of eye
ǹdùè ùtóŋ n mishearing lit error of ear
ǹdùè ìnùà n 'slip of the tongue' lit error of mouth
áákpón ǹdùè inùà étî étî. He makes a lot of slips of the tongue. lit he is big in error of mouth very much

dúégé, dùègé iv become fine in texture (in small pieces)
tá dúégé! Chew it down; chew it fine!
see dúék

dùègé iv var of dúégé

dùèì ideo describes the redness and ripeness of pepper

ǹtùèn áàdàt dùèì. The pepper is red (ripe) dùèì.

dúék tv chew, eat something nutty, crunchy, crisp; chew happily (as a dog on a bone)
-dúék ínúâ talk loosely (ínúâ mouth)
ádúék n succulence; the succulent part of a fruit; aj w var àdùèk succulent (of a fruit), soft and attractive (of a girl)
ádúék áyòp n a kind of oil palm tree, the fruits are thick and fleshy and contain a very small kernel cf íkírók áyòp; the pulpy part of the oil palm fruit (the term refers to the fruit which is mashed up during the process of extracting the oil)
ádúék ḿbìm̀bì n a kind of long succulent pawpaw; the succulent part of a pawpaw
ádúék ámɔ̀ ádô ádɔ̀! It's the real thing; it's the real stuff (said of palm wine)! Some speakers use this expression to exclaim over the wine, others to refer to the palm wine yeast as the real guts of the wine.
lit succulent part, succulence it is that

èdùèk n plenty (the opposite of àkáŋ shortage of food, famine)
see dúégé; cf kúék (syn?), dúép, dùààk, dúágá

dùèmé tv var of dùèpé

dùèmmé tv var of dùèpé

dùèn iv become cowardly; become stupid; become excited, crazy
ǹdùèn n cowardice, lack of initiative; coward
-dùèn ǹdùèn, -dùèn ìdék act cowardly, become cowardly
(ìdék cowardice; coward)
ádámmá ádùèn. He acts crazy.
(dámmá become crazy)
ànékè àdúèn. You should be careful (as you are a stranger).
cf dùè, dégé

dúép, dúépé tv gnaw (as a rat on a yam)
-dúép ínúâ talk too much, talk foolishly
cf dúék, kúék, dùààk

dùèp tv dust, dust off, rub off (as a speck of dust)
see dùèpé

dúépé tv var of dúép

dùèpé, dùèmmé. dùèmé tv brush against, brush off, rub on (all imply a light touch) see dùèp; cf dèpé

dùgó iv var of dùó

dúk tv enter, go into; join (a society of the modern type which involves only a simple process) cf bàn; undergo (a process such as fattening, or an ordeal); produce, yield; contain; w pl dúúk run into (of colors into cloth); iv w pl dòŋó, dóŋó (?), dòòŋó enter; become inside of; put on clothes, wear clothes w àfòŋ clothes; ádùó ádúk ádú. He fell into a hole. lit he fell he entered hole
èkím áàdúk. It's a dark night. lit darkness has entered
íkâŋ ádûk úfôk. The house is on fire. lit fire enters house
-dúk ísó, -dúk ídém take an herbal steam bath by covering the head or whole body with a blanket and inhaling steam permeated with herbs from a pot, used esp for curing malaria and jaundice lit enter face, enter body
-dúk ákpé enter ákpé seclusion
-dúk ínám enter ínám seclusion; join ínám society
-dúk ékpê enter a leopard (or other animal), this means that a person's soul is transferred to a particular animal in the bush cf -fák ékpê
-dúk ḿbòpó enter fattening cf -kùk ḿbòpó
-dúk áfíá, -dúk úkáŋ undergo an ordeal cf -sín áfíá, -sín úkáŋ
-dúk áfîn 'bootlick' lit enter slave
ńdúfúút áàdúk ímîn. The boil is ripe. lit boil has produced pus
ùdíá ádúk étî étî. The yams have yielded well (it's a good yield).
àfòŋ ádúk áñên. The color ran (the cloth has color in it that ran from another cloth). lit cloth contains (?) color
àfòŋ áfèn áwùó áñên ádúúk àfòŋ ḿmì. The other cloth's color came out and ran into my cloth.
àfòŋ áńdúk. The clothes fit me.

áǹdúk ídém. I'm fed up; I'm tired. (ídém body, self)
dòòŋó yàk ńsê. Put on your clothes so I can see (said by a tailor).
ǹdúk n a group that moves around together, company, companionship, age group
kúùdúk ǹdúk m̀mè àñé! Don't go around in his company! lit don't enter company with him
ùdúk n gain, profit cf ùdót
ádúdúk útóŋ n a kind of insect which glows at night, some believe it is the young centipede and that it enters the ear (útóŋ ear)
ádûk prep until used as follows:
ádûk Monday until Monday (until we meet Monday)
ádûk m̀kpóŋ until tomorrow (until we meet tomorrow) (from yàk ádûk m̀kpóŋ let it enter tomorrow)
see dòŋó; cf dòŋ, sín

dùk tv var of dùkó

dùkó, dùk tv strain, filter, skim
údùkó ḿkpó n sieve, sifter

dúkpíréké iv var of kpírék

dúkpò iv move about here and there doing many things at once, look busy, become busy
ǹsé àdúkpò ǹtôm? Why are you jumping about like that?
ǹdùkpó n kite (bird)
cf dútèrè

-*

dúnnó iv var of dúŋŋó

dúŋ pl dúŋó iv dwell; pl continue to dwell in a place, live near, live together
-dúŋ áwó live with in the capacity of a servant (áwó person)
ídúŋ n home, place of origin; village, country
m̀bógó ídùŋ, m̀bók ídùŋ n neighbor, neighborhood also ǹdúŋ ǹdíáná neighbor (bógó pass by, díáná become close to)
àdídúŋ n settler
ḿkpó ńdùŋ ùfòk n household property
cf dù

dúŋŋó, dúŋŋó, dúnnó iv become slow and sluggish, become a weakling

ǹdúŋŋó n sluggishness, weakness; weakling
cf tùnnó, dúónnó

dúŋŋó iv var of dúŋŋó

dúŋó iv pl of dúŋ

dùò adv used as follows:
dùò àḿmɔ̀ none of them
cf ǹdòmò

dúógó tv put something in a hole and turn it around
-dúógó ábâk twirl a stick between the palms in a calabash containing a water-oil mixture to separate the oil from the water (?) (see ábâk)
údúógó, ádúógó, ńdúódúógó n the stick used for churning ábâk
-dúógó útóŋ put a feather or other object in the ear to scratch it (útóŋ ear)
-dúógó ínúâ ké ḿmóóŋ swish water in the mouth to rinse it; gargle (ínúâ mouth, ḿmóóŋ water)
see dúágá; cf díógó [var?]

dùòp num ten w var ádùòp in the ordinal
àyógó ádùòp tenth
cf àkúk, ábêk

dùpó pl dùùmó iv become untidy and wet (of a messy wet animal), become wet, become untidy
ǹsé àdùpó ǹtôm? Why are you so messy?

dúsìmè iv see símé

dùt pl dùùt tv pull, drag; draw; pl make a drawing, draw many lines; massage
-dùt -síó pull out
ńdúút n pulling
ǹdúút n tracks (of a vehicle)
ǹdùt údùt, ǹdùt ùkpà n tug of war

dútàgà, dútàgàdè tv vars of tágádé

dútèrè iv flop about, stagger about
ùtèrè n vulture (it walks in an awkward sloppy way with its wings unfolded)
ǹtèrè ǹtèrè, ǹtègè ǹtègè adv sloppily, spread out
ásàŋá ǹtèrè ǹtèrè. He walks sloppily.
tèrè ideo describes a staggering walk
cf tèŋŋé, dúkpò

dútìn iv var of tìn

dútùàrà iv talk aimlessly

dùùmó iv pl of dùpó

dúúŋó tv investigate, search carefully (for something one is not meant to see)
ńdúúŋó n investigation

dùùt tv pl of dùt

dùó, dùgó (rare?) pl dùòŋŋó iv fall, fall down
áyâk ètòk ḿkpáàdúò. I nearly fell.
-dùó ésît beat fast (of the heart), become anxious, yearn (ésît heart) cf tùàk for normal heart beat
ésît ádùó yìp yìp yìp. The heart beats yìp yìp yìp.
ésît áǹdùó. I'm afraid (something's wrong).
kúùnám ésît áńdúò! Don't scare me (don't make my heart race)!
ǹmá áǹdùó ésît. I long to see my mother; I yearn for my mother; I'm anxious about my mother.
ǹdùò èsìt, ìdùò èsìt n heartbeat, pulse, anxiety, yearning
ìdùó n a fall (physical, or a fall from grace or status), excommunication
-nò ìdùó excommunicate
cf dùòk

dùògó tv forbid; feel sorry for, have mercy on, have pity on
ńdúógò n a charm to delay or change expected actions; a juju which creates sympathy towards the holder of it in an otherwise potentially hostile person (e.g. a judge), it makes the person reluctant to harm the holder of the juju
-kók ńdúógò make juju for this purpose lit grind ńdúógò
cf dùòk, dùòkó

dùòì tv pl of dùòk

dùòk pl dùòì tv pour, pour out, spill
-dùòk úkôt pour out a palm wine libation
-dùòk ùdíá pour out an offering of food
-dùòk ádùdù, -dùòk údît rest lit pour out strength also -dùòkó ádùdù
àmáátém íkót ámà ádùòk ádùdù. When he finished clearing the bush he rested.
ǹdùòk àdùdù n rest, vacation
-dùòk íŋ^{w}éék draw a breath; rest; die lit pour out breath

ǹdùòk ábàk n a kind of ant fond of palm oil, it builds a kind of hive made of leaves plus its bodily secretions on the leaves and trunks of trees lit pour on me ábâk oil

àdúók úbóm n crocodile lit it spills canoe syn àfìòm

údúôk n heap, pile, lot (of things of the same kind and same size); a group, cluster of people (as one group here, one group there)

àdùòk ńtòŋ ké ńtóŋ ákèèné. If you pour ashes out the window they will blow back on you. (proverb) lit (it's the) pourer of ashes that ashes follow

údúôk m̀mòòŋ baptism (mmóóŋ water)

ńdú́ó́í, ǹdúóí n overflow, spill also ǹdùòkó, ùdùòkó

see dùòkó; cf dùògó, dúóók, dìòòk, dùó

dùòkó iv spill; tv rest w ádùdù strength (cf -dùòk ádùdù)

ídém áàdùòkó. He's become thin; he's flabby. lit body has spilled

ǹdùòkó, ùdùòkó n overflow, the spill also ńdú́ó́í, ǹdúóí

ǹdùòkó ǹdùòkó aj flabby

see dùòk; cf dùògó, dúóók

dùòmmó, dùònnó, dùòtó, dìòtó iv stick out, stick up, protrude (of a heap, a lump, a long nose); sag, hang down; become heavy, sagging (of a part of the body)

ínúâ áàdìòtó. He has a sagging heavy lower lip (or mouth). (ínúâ mouth)

àdùòdùòt ḿbòró, àdùòdùòt ḿbìríñóŋ a banana (or plantain) plant which sometimes yields huge low-hanging bunches, after it bears this way for a few seasons it kills the plant

cf àdùsùùk

dúónnó, dónnó iv become slippery (of a wet rock, the floor, of character); slip

ádú́ónnó ádùó. He slipped and fell.

èdùònnô, édúónnò, édúónnó, èdùòndúòn, èdùndûn, édúnnó

ńdùnnò n a kind of lizard, slim and snake-like with smooth, cold, slippery skin (cf àsàwí, both lizards resemble snakes, but èdùònnô is longer and thinner)

cf dónnó, dóón, dóró, dúŋŋó

dùònnó iv var of dùòmmó

dùòŋŋó iv pl of dùó

dúóŋó tv pl of dúóók

dùòtó iv var of dùòmmó

dúóók pl dúóŋó tv throw away, lose
édúóŋò ínûŋ ké ǹsìà éblòŋ. They throw away salt on the intestines of a porcupine. (proverb) The intestines are bitter and inedible even if salt is put on them, said when a thing is a waste of effort or when a person is an ingrate.
ńdúóŋó n a place in the bush set aside for throwing away twins, lepers, people who die of ǹbìàm and other undesirables
cf dúók, dlòòk

dùwéné iv var of wènné

dùwénné iv var of wènné

dúyèŋ iv hang around
ádúyèŋ. He hangs around.
yèŋ ideo describes the movement of a shadow

dúyìtè iv (?) see yíré

dó pl dóí tv, iv (?) marry
ǹdó n marriage
áŋ^{w}áàn ńdó̰ n bride lit wife of marriage
èbé ńdó̰ n groom lit husband of marriage
àdó ńdó̰ n bride, groom
-síó ǹdó divorce (síó remove)
úsíó ńdó̰ n divorce

dóí[1] tv, iv (?) pl of dó

dóí[2] tv pl of dópó[1]

dòk[1] pl dòòk tv dig, dig up (esp root crops), harvest (root crops)
ídòk n harvest
údòk n hoe
àdòk ùbè n a reddish bird, which makes a hole in a mud wall and lives there lit it digs hole syn ètúŋ
àdòk úkúp n a kind of sweet yam, a large cluster grows from a single one planted (úkúp cover) syn ŋkèèné
bóók áyín

dòk[2] tv weave, knit, spin
-dòk ídêt braid hair

dóktà n [Eng] doctor
syns ábíà íbòk, àkók (íbòk)

dókó tv tell
ńdókó n requesting a favor and having the request complied with cf ŋ̀wàná; reprimand, scolding, nagging, criticism
-dókó ńdókó talk a lot
-dókó íkô talk excessively; reprimand; tell something
áǹdókó íkô ámɔ̀. He reprimanded me for it.

dónnó iv var of dúónnó

dónó pl dóónó tv become smooth
áádónó íwúòt. He's bald. lit he's smooth (in) head cf ìbɔ̀
èdónó n baldness
ǹdónó n smoothness; aj smooth
see dóón; cf dóró, dúónnó

dɔ́ŋ[1] pl dóóŋ tv send, send for, send to (a person or a message), send for a nefarious purpose, pl esp instigate; stimulate a desire in, cause a longing in
kàp nám sé údɔ́ŋ! Just do what I tell you (don't argue)!
ábíɔ́ŋ áǹdɔ́ŋ. I'm hungry. lit hunger causes a desire in me
íkím áǹdɔ́ŋ. I have to urinate. lit urine causes a desire in me
údúâŋ áǹdɔ́ŋ. I have to defecate. lit feces causes a desire in me
úkôt áǹdɔ́ŋ (àdíŋ^{w}ôŋ). I crave palm wine. lit palm wine causes a desire in me (to drink) syn úkôt áŋ̀wút.
àkôn áǹdɔ́ŋ (ìtɔ́ŋ). I long to see Òkôn. lit Òkôn causes a longing in me neck, desire syn àkôn áŋ̀wút. (wút is used more than dɔ́ŋ in referring to people, it is not used for the natural drives such as hunger, urination etc.
èdɔ́ŋɔ́ n message, errand, request
èdɔ́ɔ́ŋ, ńdɔ́ɔ́ŋ n instigation cf ńsɔ̀k (cf dɔ̀ŋ as a poss alternative source)
údɔ́ŋ n desire
cf dɔ́ŋɔ́, dókó, wút, ìtɔ́ŋ

dɔ́ŋ[2] iv var of dɔ́ŋɔ́

dɔ̀ŋ, dɔ̀ɔ̀ŋ tv pl put in, pour in
ḿmàádɔ̀ŋ ḿmɔ́ɔ́ŋ áyɔ́gɔ̀ ké ábáŋ. I filled the pot with water. lit I put in water (so that) it was full in pot
àméńdɔ̀ɔ̀ŋ áwôt. You're being sarcastic about me. (wòt kill)
-dɔ̀ŋ ídém make an effort, put oneself into something lit put in self
ǹdɔ̀ŋ ìdém n physical preparation for a tough job or a fight (e.g. rolling up one's sleeves)

-dòŋ ésît console lit put in heart
ǹdòŋ èsìt, ìdòŋ èsìt n consolation, comfort
-dòŋ áñên lit put in eye used as follows:
dòŋ áñên ǹnò! Help me look for it!
ńdòŋŋó áñên. I don't care (what people say).
-dòŋ àdû whisper, conspire lit put in whisper
-dòŋ ńsôk provoke, incite, instigate lit put in incitement
údôŋ n a pouring device (e.g. funnel)
see dúk; sín (sg of dòŋ)

dóŋó[1], dóŋ iv become sick, become sick with
ńdóŋò èwáŋ́kò. I have rheumatism.
ùdóŋó n sickness
cf dóŋ[1]

dóŋó[2] (?) iv pl of dúk

dòŋó, dòòŋó iv pl be contained, hold, become inside of; wear clothes, put on clothes w àfòŋ clothes
(Some speakers consider dòŋó to be sg and dòòŋó to be pl; there is some confusion as this verb is also used as the pl of dúk iv).
ŋ̀wót sídóŋò ké àkò! Show me what's in the pot!
dòòŋó yàk ńsê! Put on your clothes so I can see (said by a tailor)!
see dúk, dòŋ; cf síné

dópó[1] pl dóóp, dóómó, dóí tv wipe up, dab, take a bit (of food to taste, of cream on the finger); pl clean up, clear away, wipe up a liquid or semi-liquid substance (water, feces)

dópó[2] iv become flexible; become weak and sickly w ídém body, self
ńdópó n flexibility; chain

dóró pl dóóró iv become slippery, smooth, slimey (of a surface, a powder, okra); become fine in texture (of powder, of something that has been pounded to a powder); pl only struggle, make a great or sustained effort esp at a strenuous or tedious thing
átíké áádóró. The okra 'draws' (it is slimey and viscous and hangs together when lifted with a spoon).
àbû áádóró. The crayfish is

fine in texture (after it has been well pounded).
ídém áǹdórɔ́; údît áǹdórɔ́. I'm exhausted from my struggle. (ídém body, údît strength)
-dórɔ́ ìtóŋ become greedy, envious (ìtóŋ neck; desire, greed)
údórɔ́ ítɔ́ŋ, ǹdórɔ́ ìtóŋ, údɔ́t ítɔ́ŋ n a strong desire for something one doesn't have, greed syn ìdíɔ́ɔ́k ítɔ́ŋ
ńdùdɔ́ɔ́rɔ́ n effort, struggling; the matrimonial state
údɔ́t n sliminess, stickiness; a viscous secretion (?)
údɔ́t ékùɔ̀ŋ the exudate of the ékúɔ̂ŋ snail
údɔ́t; údɔ́t ḿbàkárá (lit údɔ́t of European); údɔ́t íyèíyè, údɔ́t áfíá (àfíá white) kinds of plants with similar characteristics, namely their leaves, which are eaten, exude a sticky liquid and 'draw' like okra
ńdɔ́t áñèn n the secretions of an unhealthy eye (áñên eye) cf ńdét áñèn
cf dónnɔ́, dɔ́ɔ́n, dúɔ́nnɔ́

dɔ́ɔ́k tv climb, go up, mount; mount and mate (of animals)
ádɔ́ɔ́k àñɔ́ŋ túk. It went up in the sky túk (it shot up like an arrow).
ádɔ́ɔ́k ádáá. He's come again (said of an unwelcome visitor who talks too much or gives speeches). lit he climbs up he stands
àkpó ádɔ́ɔ́k úmân. The male goat mounts the female.
údɔ́ɔ́k ábót n upgrade, upslope, land sloping up cf àdèré, ùsùùk
syn díɔ́ŋ

dɔ̀ɔ̀k[1] tv slander, backbite, undermine opt w ìdɔ̀ɔ̀k, àdìdɔ̀ɔ̀k, ǹdɔ̀ɔ̀k, ìdɔ̀ɔ̀k n slander, gossip
ńdɔ̂k n folktale syns ńtâŋ, ŋ̀ké cf m̀bùk
cf dɔ̀k[1], dɔ̀ŋ

dɔ̀ɔ̀k[2] tv pl of dɔ̀k[1]

dɔ́ɔ́mɔ́ tv pl of dɔ́pɔ́[1]

dɔ́ɔ́n tv make smooth
ńdɔ́ɔ́n n fine talk
-dɔ́ɔ́n ńdɔ́ɔ́n, -dɔ́ɔ́n íkɔ̂, -dɔ́ɔ́n ńdɔ́ɔ́n íkɔ̀ speak glibly, smoothly (íkɔ̂ word, language)
see dɔ́nɔ́; cf dúɔ́nnɔ́, dɔ́rɔ́

dɔ́ɔ́nɔ́ iv pl of dɔ́nɔ́

dɔ́ɔ́ŋ tv pl of dɔ́ŋ[1]

dɔ̀ɔ̀ŋɔ́ iv pl of dúk; var of dɔ̀ŋɔ́

dɔ́ɔ́p tv pl of dɔ́pɔ́[1]

dɔ́ɔ́rɔ́ iv pl of dɔ́rɔ́

dɔ̀ɔ̀rɔ́ iv get into an abnormal, unnatural state
áyíɔ̀ áǹdɔ̀ɔ̀rɔ́. The weather is unseasonable; the weather is bad.
ésît áǹdɔ̀ɔ̀rɔ́. I have to vomit. (ésît insides)
ìdíp áǹdɔ́dɔ̀ɔ̀rɔ́. My stomach is upset; I'm constipated. (ìdíp belly)
cf dɔ̀ɔ̀rɔ́

dɔ́yà n [Eng] lawyer

ê interrogative particle how is, where is, what about, what of (assimilates to the preceding vowel see Intro)
ídém ê? How are you? lit body, self how is
ámfò ô? And how are you? (from ákè ídém m̀fò ê lit that of body, self your how is)
íkpá úkòt m̀mì ê? Where is my shoe? lit skin of foot my where is
m̀fón ô? How's M̀fón; where's M̀fón?
cf ùké, m̀mòó

è interrog n see àníé

ébá n breast
-wóp ébá nurse lit suck breast
ínúâ ébà nipple lit mouth of breast
m̀móóŋ ébà milk lit water of breast
m̀móóŋ ébà àdìàgá àkíkò a plant with red seeds, it contains red water which children write with lit milk of first-born daughter of rooster also called m̀móóŋ áyìt àkíkò

èbà see ìbà

ébáénàénàŋ, ébáétínàénâŋ n a kind of plant with a tuber at the root which is used in jaundice cures, Anchomanes difformis (Dalziel) cf ŋ̀kòkòt (an identical or similar plant), cf also m̀báénàénàŋ [var?], ébá énâŋ (poss from ébá énàŋ breast of cattle)

ébáétínàénâŋ n var of ébáénàénàŋ

èbáí n a kind of fish, flat with white flesh, fast moving and hard to catch
àtà èbáí? Have you eaten èbáí? (asked of someone who is flippant or overly talkative)
cf èkpái (a similar but much smaller fish)

èbáná n a kind of plant with hairlike spines on its leaves, it gives a rash
cf báná, ŋ̀kùòŋó (a similar plant, its leaves are broader than those of èbáná)

ébát ìbà a kind of long bodied plantain with two or three fruits to the bunch (ìbà two)
cf íbát

èbé n husband
èbé ńdó groom lit husband of marriage cf áŋʷáàn ńdó, àdó ńdó

áŋʷáàn úfɔ̀k èbé housewife, a married woman lit woman of house of husband cf áŋʷáàn ésà èbé ákpá, èbékpá widow lit husband died
cf ùbêt your husband

èbè n circle (drawn)
cf ékpâ, ùbè, ùkpê

ébêk n chin
-kóɔ́k ébêk rest the chin on the hand, support the chin
ŋ́wâ èbèk, ńtâŋ èbèk beard lit hair of chin
ŋ́wâ èbèk íbɔ́ɔ́ŋ a kind of small grass, boys pluck it and hold it to their chins as whiskers lit beard of chiefs
see èkpèk

èbékpá n var of èbé ákpá

ébên n a tree with small blue-skinned fruits, their green flesh is softened before eating by roasting or by immersion in hot water, the softened flesh is similar to avocado but is slightly sour, it is customarily accompanied by roasted maize, 'Bush butter tree' (Dalziel), 'African pear' (Adams), Pachylobus edulis (Dalziel)
-fák ébên place some juju on one's ébên trees to prevent people from taking the fruits
ákpétúk ébèn, áyɔ̂ ébèn cluster of ébên fruits
àkpɔ̂ŋ (èbèn), ìkpɔ̂ŋ (èbèn) an unripe ébên
m̀bíré ébèn, àbíré ébèn, ńdìbíré ébèn a mature, ripe ébên fruit, ready to eat (bíré become black)
ŋ̀kùkù ébên an insect of the grasshopper type found in ébên trees see ŋ̀kùkù
ébên étìdɔ̀ɔ̀ŋ the 'wild 'ebên' (it resembles the ébên tree), Canarium schweinfurthii (Dalziel)
ébên m̀bàkárá avocado, Persea gratissima (Dalziel) lit ébên of European
cf bíré

ébét n hare; a person fond of sleeping (cf Goldie a small antelope, Adams a duiker)
cf ébót

ébíbíák n var of ídíbíák

ébìrèfúùt n [Eng] April fool

ébíɔ̂ŋ n porcupine
édúóŋɔ̀ ínûŋ ké ǹsìà ébìɔ̀ŋ. They throw salt away on the intestines of a porcupine. (The intestines are bitter and inedible, even if salt is put

on them, said when a thing is a waste of effort or when a person is an ingrate
ŋ̀kɔ́ì èbìɔ̀ŋ quill of a porcupine

èbɔ́í n var of ìbɔ́í

èbɔ̀mɔ́ŋ̀kùkù n var of bɔ̀mɔ́ŋ̀kùkù

ébɔ́t n goat; a stupid person; num one hundred (up to 1100); fifty (from 1100)(see intro)
ńdúbíp ádúkpó ébɔ̀t a pointless question lit question of dead goat see bíp[2]
ákpó (ébɔ̀t) billy goat
úmân ébɔ̀t nanny goat lit female goat
ḿkpá ébɔ̀t pieces of goat meat with the skin left on lit skin of goat
édɔ́ŋ ébɔ̀t a kind of plant lit knee of goat see édɔ́ŋ
ébɔ́t ìnààŋ four hundred (also four goats)
ébɔ́t ìtíɔ̀n five hundred (also five goats)
ébɔ́t dùɔ̀p one thousand lit hundred ten (also ten goats)
édíp ébɔ̀t ńdɔ́ ábêk ìtíɔ̀n 1100 lit 20 (times) 50 and 20 (times) 5
cf ébét, íkíè

èbù n a kind of large edible white termite which makes huge hills called ádíɔ̀nɔ̀
èbù ŋ̀kàkàt a similar but smaller white termite cf ŋ̀kàkàt the smallest of the three
èkà ébù, èkà èbù queen termite lit big èbù (poss mother of èbù)
cf ǹdùbè the winged stage of èbù

ébûk n a place set aside for something esp a fireplace; a focal place
ébûk ìdìɔ̀ŋ a place where ídíôŋ sacrifices are performed
ébûk ìnùèn the part of a tree where birds gather and build nests (ínúên bird)
ébûk áyɔ̀p the center part of áyôp (oil palm tree) where the fruits are clustered
èkóóŋ ébùk áyɔ̀p a kind of black bird with white around its neck, found around oil palm trees cf kóóŋ[1]

èbɔ̀ n var of ìbɔ̀

ébɔ̂k n monkey (gen term)
àñóŋ íyáŋŋáké ébɔ̂k. A monkey can't miss when climbing trees

(said of a skillful person). lit sky doesn't elude monkey
àñóŋ áyáŋŋá ébɔ̂k. The sky eludes the monkey (said when a tricky person is exposed).
ébɔ̂k ńñáñágá a kind of monkey which lives in bamboo lit monkey of bamboo
ìkpók ébɔ̀k a kind of ape or large monkey
ǹsìmbɔ̀ ébɔ̀k a kind of monkey (ape?)
m̀bɔ̀ró ébɔ̀k a kind of banana with hard flat sides, particularly sweet lit banana of monkey
ìkóŋ ébɔ̀k, ìkóŋ íbɔ̀k whooping cough (it was believed that eating a monkey's heart or flesh would cure the cough) lit cough of monkey

èbɔ̀nɔ̀ n a kind of slug found on plantain leaves

édâk n see dààk

èdèbé aj see dèèp

èdéèsì n var of àdéèsì

èdèm n the back (anat) also ábâ èdèm; back, side; after (in time expressions)
èdèm ámɔ̀ áàkùŋŋó. He's hunch-backed. lit back his is humped
-kánná èdèm turn around, turn one's back
-kpà èdèm turn around, turn back
-tímmé èdèm turn back
-tùàk èdèm go back, not continue; walk backwards lit halt (?) back
-kìnné èdèm hump up the shoulders as for a deep breath, a leap or in the death agony syn -kìnné ídém
-mèké èdèm arch the back
-múk èdèm undulate the back
-kpè èdèm be last lit stand (in) back
èdèm íñàŋ the other side of the river (the opposite bank from where one stands) lit side of river
èdèm ésà side of a house (èsà porch)
èdèm íkùà the blunt edge of a knife lit back, side of knife syn èkót íkùà
èdèm úbɔ̀k the back of the hand cf ékâ ùbɔ̀k
èdèm íkpàt instep lit back of foot cf ékâ ìkpàt
ákpó ásàk èdèm spine (ákpó bone) cf sàk^2
èdèm áŋ^{w}à a dance with wriggling

motions lit back of cat
èdèm ádèré nàyírìà northern Nigeria lit side of north of Nigeria
ìbèrè èdèm n backrest; sponsor; helper; supporter (bèré lean against)
áwó íbèrè èdèm someone who can be relied on (áwó person)
úbók édèm a bribe (úbók hand)
ké èdèm at the back, behind
áákpíké únék ké èdèm. He dances well (he really gets into the beat, he makes good movements with his back). lit he has cut dance at back
únên ádò áyêm àdíbóòt ŋkùà ké èdèm údòk. That chicken wants to hatch her eggs behind the door.
èdèm úsèn the previous day; the following day
èdèm ḿkpóŋ [Efik] two days previous; two days following syn ùbà ḿkpóŋ
èdèm úbà m̀kpóŋ three days past or future (see ìbà)
èdèm éétágá a market day (the day after ètágá)
èdèm ábɔ́ a market day (the day after àbô)

édémè n tongue
édémè ìkàŋ flame lit tongue of fire syn ínúâ ìkàŋ mouth of fire
édémè èkpè a file (for sharpening) lit tongue of leopard
édémèdòŋ; édémènàŋ (from édémè èdòŋ tongue of sheep; édémè ènàŋ tongue of cattle) a plant with rough leaves and stems, it is used for toilet paper, for enemas and for goat fodder, 'African marigold' (?), Aspilia latifolia (Dalziel) cf ńdìnùénè (a similar plant)

édémèdòŋ n see édémè

édémènàŋ n see édémè

édêŋ n a kind of fish, good to eat

*

édét n var of ádéré

édêt n tooth
édêt áńyíké. My teeth are set on edge.
édêt áwùó átígá. The teeth stick out. lit teeth come out protrude
àwùó édèt a bucktoothed person
-ñíín édêt show the teeth
ǹsé àñíín édêt? What are you laughing for (as there's no reason to)? lit what you show teeth

-bóp édêt bare the teeth lit tie teeth
édêt ísò the two top front teeth lit teeth of face, front
édêt éwùà the canine teeth (?) lit teeth of dog
íták édèt pl ńták édèt molars, the back teeth lit base of teeth also called édêt ítàk
ḿbáŋ lit teeth of base of side of face
-kpíké (ńták) édèt; -kúáágá (ńták) édèt; -tá édêt grind, gnash the teeth (in thought, surprise, anger) lit cut teeth; grind teeth; chew teeth
ùfàŋ édèt the spaces between the teeth lit gaps of teeth
ńdúbút édèt the soft white matter that becomes deposited on the teeth

édî[1] n pig
édî íkòt bush pig, wild pig (it moves in packs) lit pig of bush
ùdíá édì pawpaw lit food of pig (poss yam of pig) syns ùdíá éwùà, m̀bìm̀bì, bòbó
íkpôŋ édì a plant which looks like cocoyam but is a corm rather than a tuber and is inedible, it has variegated leaves lit cocoyam of pig also called íkpôŋ ékpò

ákôk édì a kind of tree, its wood is used for chewing stick see ákôk

édî[2] n a disease of babies, red spots appear on the skin cf édî[1]

èdìàm n the wild sweet potato, Ipomoea sp. (Batatas?)(Dalziel)

édìkpài n see kpáyá

édîm n rain
édîm ásûk ádêp. It's raining.
édîm áḿbòŋ. Rain beats down on me.
àbòŋ èdìm raincoat also úfúk édìm (fúk cover)
édîm áwái; édîm áwáàt; édîm ásái. It's drizzling.
édîm áátíámmá; édîm áátíáám; édîm ésìmé. Rain sprinkles.
édîm áàkèŋ; édîm áàsùùgó. The rain has let up.
édîm áàbìòró. The rain has stopped.
àbók édìm; ábíà édìm rain maker, rain stopper (he burns leaves in pots, when the smoke rises the rain starts or stops) lit he prepares rain; specialist of rain
àdéép édìm, ùkùò (édìm) rainy season cf ńdá áyìò

ḿmóóŋ édìm rainwater lit water of rain
úkót édìm raindrops (see úkót)
édîm áákpón úkót. The rain is falling heavily (in big drops).
ítíát édìm hail lit stones of rain
see ídîm[1]

èdìògó n see dìòk

èdìòk (ńtàn) n a piece of baked clay or sand, one of three such placed in the fire to support a pot (ńtán sand)
-fíók èdìòk arrange èdìòk
èdìòk úkùàk a metal pot support made in one piece lit èdìòk of iron cf ḿfíók
cf dìògó

édíp num twenty
cf ábêk

édómò n a climbing plant with aerial tubers on the stem, 'air potato,' 'potato yam,' Dioscorea bulbifera (Dalziel)

édôp n a kind of large antelope
ńtíík ákéwôt édôp. Praise kills the antelope.
ùkàáŋ édòp, àkàáŋ édòp a kind of antelope, 'giant antelope' (see kàáŋá)

édúât n spear

èdùndûn n see dúónnó

édúnnó ńdùnnò n see dúónnó

èdút n an uncircumcized man

édùòndúòn n see dúónnó

édò́ n see àbû édò́

édóŋ n knee
-tóóŋó édóŋ kneel on both knees
-kókó édóŋ; -dòòró édóŋ dislocate the knee; become dislocated (of the knee)
ḿmédòòró édóŋ. My knee is dislocated.
-fíók édóŋ become knockkneed (fíók prop)
ùfíók édòŋ the knockkneed state
édóŋ énàŋ a kind of plant with soft jointed stems and hairlike spines on the leaves, the leaves are fed to goats lit knee of cattle
édóŋ ébòt a kind of plant lit knee of goat (poss same as édóŋ énàŋ?)
cf tóóŋó[1] (poss related)

édôŋ n sheep
àkùkìm (édòŋ) ram
úmân édòŋ ewe lit female sheep
àkpèmé édòŋ shepherd lit guard of sheep
édémèdòŋ (from édémè èdòŋ tongue of sheep) a kind of plant with rough leaves and stems, it is used for toilet paper, for enemas and for goat fodder, 'African marigold' (?), Aspilia latifolia (Dalziel)
syn édémènàŋ cf ńdìnùénè (a similar plant)

èdóŋó[1] n a kind of edible frog
syn ḿfúòt

èdóŋó[2] n see dóŋ[1]

éé interj var of íí

èèsâ n var of èsâ

èfâ n comb, crest qualified as follows:
èfâ àkíkò comb of a rooster
èfâ àbíré crest of àbíré snake

éfááŋ n the flexible fiber on the outside of the oil palm or raffia palm frond, the former is used to weave baskets, the latter to stitch ńkáñá (the mats used for roofing), often qualified as follows:
éfááŋ áyòp fiber of the oil palm frond
éfááŋ úkòt fiber of the raffia palm frond

èfááŋ n see fááŋá[1]

èfè n 'flying squirrel'

èfíááŋ íkpòŋ n see fíáká

èfíááŋ údíá n see fíáká

èfíát n a kind of bitter fruit taken like kola, 'bitter kola,' Garcinia kola (Dalziel)
cf íbóŋ, fíàt

èfík n a disease involving swelling of the testes; an insult (if a person calls another person èfík and makes a fist it is a challenge to fight)
èfík ísòŋ a kind of plant with a tuber which is used to make wheels for a child's toy car, its leaves have seeds on them which children shoot through a piece of hollow bamboo syn àkpó ísòŋ
cf fík, fít[2]

èfít, àfít num [Efik] fifteen
syns dùòp ìtíòn, dùòp ádȯ́t ìtíòn, ùdȯ́t ìtíòn

éfóót n see fít[2]

éfût n buttocks, anus; bottom
éfût áàkpààbá. The buttocks are flat.
áyíré íbáàn ké ǹsìm éfût. He runs after women; he can't stay away from women. lit he hangs on women at end of buttocks
-kpùŋŋó éfût bend over so as to expose the buttocks (carelessly or on purpose to receive an enema)
-kánná éfût, -wóŋŋó éfût turn the buttocks towards for thrashing
-yók éfût wriggle the buttocks (in walking)
éfût údíá the non-germinating end of a yam lit bottom of yam cf íwúòt údíá
éfût ábàŋ bottom of a pot cf ítít údùàŋ, èŋ^{w}ùn

éfúóòt n nest
syn (var?) éfôk; cf ùfúóót

éfôk n nest (esp of a bird or squirrel)
éfôk ítúút cocoon lit nest of caterpillar
éfôk ákùòk beehive lit nest of bee syn àbà ákùòk
éfôk íkùà knife sheath lit nest of knife
éfôk ídàŋ arrow quiver lit nest of arrow
ǹsìm ǹsìm áyógó éfòk squirrel lit tail fills nest syn ádúâ In some areas the name refers to a kind of small black and white bird which goes in pairs, one has a long tail and the other doesn't also called àdìàgá ńtòk ínùèn
syn (var?) éfúóòt; see úfôk

ègúsí n var of èkúsí

ékâ n used as follows:
ékâ ìkpàt sole of the foot cf èdèm íkpàt
ékâ ùbòk palm of the hand cf èdèm úbòk also ékâ èsìt ùbòk, ésît ékà ùbòk, ésît úbòk (ésît inside)
ékâ ùbòk àbàsì a kind of tree with broad leaves lit palm of the hand of God

èkà[1] n mother
èkà èkà maternal grandmother lit mother of mother
èkà èté paternal grandmother lit mother of father
èté èkà maternal grandmother

lit father of mother
èkà ábàsì godmother (Christian)
lit mother of God
áyín éká sibling lit child
of mother cf áyín été
áyín éká áwòdèèn brother lit
child of mother man

áyín ékà áwòŋ^{w}ààn sister lit child of mother woman

èkà ékpò mother of ékpó, a harmless ékpó character who talks into a horn and sounds like a person

èkà íkpòŋ the main tuber of the cocoyam lit mother of cocoyam (poss big cocoyam) cf ŋ́kók

íkpòŋ the subsidiary tubers

see ŋ̀kà my mother, ù̀kà your mother, ŋ̀kâm my grandmother, ù̀kâm your grandmother, èkâm grandmother; cf ǹmá, màmá, ǹné, èté, èkà[2]

èkà[2] pl ŋ̀kà aj big, huge

èkà ńdík aj big, huge lit big fear

èkà ébù, èkà èbù the queen termite lit big èbù (poss mother of èbù)

èkà ékpú mouse, rat found in the house, not eaten lit big èkpú

èkà úbìòm a large shelf above the fireplace used for drying and storing things lit big úbíôm

èkà íbìt a kind of large drum lit big drum

syn èkáḿbá; cf ìkpó, kpón, èkà[1]

èkâm n grandmother (maternal or paternal)

see ŋ̀kâm my grandmother, ù̀kâm your grandmother, èkà mother; cf ǹsóbôm, ù̀sóbôm, ábôm, èté ábòm, íbôm, úbôm, ù̀dóbôm, àkpóbòm

èkáḿbá, àkáḿbá aj (sg only) [latter var is Efik] big, huge

èkáḿbá ńnú́ún thumb lit big finger syns ákpán ńnú́ún, ǹnú́ún ábòdóm

èkáŋá n see káŋ[2]

èkè íkè n see íké[1]

ékèm àbû, ékèmè àbû n a kind of large crustacean with rings around its shell (àbû crayfish)

ékèmè (àbû) n var of ékèm àbû

èkéré, ŋ̀kéré n a single (or double?) pronged metal gong, used by ídíôŋ and àbìrè ísôŋ societies

cf ŋ́kíróŋ, ŋ̀kúóŋ, àkáŋkáŋ

èkìkò n var of àkìkò

èkìkò ḿbáŋ n var of àkòkò ḿbáŋ

èkìráŋ n a kind of bird which sings in the early morning, 'bulbul' (Adams)

èkìt n axe
úbók ékìt handle of an axe

ékô n rear of house or compound
(ékô) ísè yam barn (a structure where yams are stored for the next planting also ísê ábìà
èsà ékò back porch
cf èkò[1]

èkò[1] n base, lower part (esp of a tree)
èkò ḿbàrá base of the nail (anat)
èkò ísò forehead lit base of face cf ákpó ísò
cf ékô, àkò, íták

èkò[2] n a kind of white yam

èkòǹdò n [Efik] world (rare) syn àdèré ḿbòt

ékú n meat [Ib]; rat [Efik]
also ǹtòk ékù rat (ǹtòk small)
ékú íkòt bush rat; mouse lit rat of bush
cf èkpú

ékú n a bundle tied so that the contents are not visible
ékú áfòŋ bundle of cloth, bundle of clothes

èkùá n a kind of plant with a hollow stem which is used as a straw; a straw made of èkùá or bamboo

èkúè n a kind of fish

èkúéére n var of ìkúéére

ékûŋ n see kùŋŋó

èkúŋó n see kúŋ

èkúsí, àkúsí, ègúsí n [Yoruba?] (rare) the seeds of a kind of white-fleshed melon, they are dried, ground and used to thicken áféré syn íkôn (íkôn refers both to the melon and the seeds)

ékúôŋ n a kind of large edible snail
ékúôŋ áàyárà ùtààn. ékúôŋ is covered with its congealed secretions. (ékúôŋ secretes a covering all over its body in dry season then goes underground)
-túénné ékúôŋ shine a light to look for ékúôŋ (ékúôŋ are

'hunted' at night) cf útúénné snail hunting
áyɔ́ ékùòŋ a cluster of ten or twenty of these snails strung on a string
ábórɔ̀ ékùòŋ, ùtígà èkùòŋ the sexual organ of ékúɔ́ŋ, it is cut off and is not eaten (ábórɔ̀ a kind of creeping plant, ùtígà bow, weapon, missile)
cf kùŋŋɔ́

ékɔ́m n a kind of tree bearing an edible nut, Coula edulis (Dalziel)

èkɔ́m n see kɔ́ɔ́m

èkɔ̀mɔ̀ n [Efik] a small drum, two or three tuned to different pitches are played at once with the hands

ékɔ́ŋ n war; a society which celebrates past war glories, joining the society was possible at one time only for a man who had taken several heads, now it is done symbolically
-síáák ékɔ́ŋ start a war lit open war
-ŋʷáná ékɔ́ŋ fight a war
àtû èkɔ̀ŋ shield
ùbɔ̀kɔ́ ékɔ̀ŋ end of war lit escape (from) war
m̀bɔ̀n ékɔ̀ŋ soldiers lit people of war
-bìɔ̀ ékɔ́ŋ join ékɔ́ŋ society (bìɔ̀ cut through with a single stroke). The society is also called úbíɔ̀ àwɔ̀ from -bìɔ̀ áwɔ́ decapitate, and a member is called àbìɔ̀ (áwɔ̀).
-kùk ékɔ́ŋ close ékɔ́ŋ (part of the rites of the society)
ákpé ékɔ̀ŋ initiation process into ékɔ́ŋ society, it lasts two or three weeks
ékɔ́ŋ íkɔ̀t 'army ants,' 'driver ants,' 'soldier ants;' a common abuse lit war of bush syns ḿkpɔ́ íkɔ̀t, ŋ̀kɔ́ŋ íkɔ̀t
àfàn (ékɔ̀ŋ) [Efik] trouble, palaver; calamity; evil
kúùnɔ̀ɔ́ àfàn ékɔ̀ŋ! Don't bother me! lit don't give me trouble
íkpá ékɔ̀ŋ the first-born daughter syn íkpá énàŋ cf àdìàgá

ékórɔ̀ n a kind of creeper, 'cow-pea' (?)

èkɔ́ɔ́ŋ n a men's society; a kind of masquerade, a raffia bag with a face woven on it or a bag with holes cut in it is worn over the head
èkɔ́ɔ́ŋ ábìà àkpɔ́ a masquerade on stilts, the stilt walker uses

juju to stay up
èkóóŋ ékpò an ékpó whose costume is similar to èkóóŋ

èkóóŋ ébùk áyòp n a black bird with white around the neck, found around palm trees (ébûk a place set aside for something, áyôp oil palm tree) cf kóóŋ[1]

ékpâ n circle
cf èbè, èkpà, èkpàt

èkpà n stomach; a bag-like object esp one containing air; a musical instrument of the accordian type; a kind of 'thumb piano' made of wood or calabash with metal keys; a 'play' in which the thumb piano is used; w var ìkpà a fishing basket syn ǹsìàm
èkpà íkìm bladder lit 'bag' of urine
èkpà ńtàn gizzard lit 'bag', stomach of sand syns ńtán únèn, ùkánà ùnèn
èkpà ḿfèt scrotum lit 'bag' of penis
ádídían èkpà spleen (see díán)
èkpà ḿkpùùt bush wasp (it makes a nest like the scrotal sack) (see kpùùt)

èkpà úbòk a handful (úbók hand)
cf èkpàt, ékpâ

ékpàbá n var of ékpùbó

èkpái n a kind of tiny fish, dried and used for seasoning cf èbái (a similar but much larger fish)

èkpán n suicide by hanging; a tight knot
-yít èkpán hang someone (yít tv hang) syn -yít áwó
-yíré èkpán hang oneself (yíré iv hang)

ékpát[1] n tree trunk (the part between the roots and the crown); a log left by the side of the river to wash clothes on; stem
cf íták, ékpát[2]

ékpát[2] aj big
cf ékpát[1]

èkpàt n bag, pocket; a piece of woven raffia before or after being sewn into a bag (worn unsewn at èkóóŋ initiation)
èkpàt áàmùkó. The pocket bulges.
èkpàt ńdáám a raffia bag

èkpàt íkàkà a large bag (imported type) used for carrying coconuts, palm kernels, cassava cf kàk
èkpàt úbòk a bag with a handle lit bag of handle
cf èkpà, ékpâ

ékpê n leopard or any of the big cats; a men's society so named from the way they use drums to imitate the sound of a leopard, membership in ékpê is a mark of distinction
-bàn ékpê join ékpê society
-fák ékpê acquire the powers of a leopard, this means that a person chooses leopard as his counterpart to bear his soul, it also refers to becoming initiated into ékpê society and thus acquiring a leopard's powers
-dúk ékpê enter into a leopard, this means that a person's soul is transferred to a particular leopard in the bush
-yóóró ékpê dance the ékpê dance (a particular dance done by ékpê members)
ékpê ábòn the ékpê masquerade (àbòn a secret society connected to the ékpê masquerades); one of the styles of àbòn, each style has its own music (see àbòn)

àkpô èkpè someone who is not a member of ékpê
ékpê íkpà ùkòt a men's society given to murders of revenge, the members wear claws on their hands and feet and cover their faces with spotted cloth, after a murder the marks of the leopard's claws are left behind on the ground and on the victim's body, the society is not sanctioned by the community (íkpá úkòt shoe)
édémè èkpè a file (for sharpening) lit tongue of leopard
ákpó ékpè a kind of hardwood tree lit bone of leopard
ùtùùt ékpè, ùtù ékpè a kind of spider, large and poisonous also ùtùé, ùtùó, ùtùgó

èkpèk n the underside of the chin
ńtâŋ èkpèk beard lit hair of chin syns ńtâŋ èbèk, ŋwâ èbèk
see ébêk

ékpémé n glass bottle
áwó ámì átɔ́ ékpémé. He'll never grow, he'll stay short. lit person this hit bottle
úfáká ékpémé bottle opener (fáká remove that which is stuck in)

èkpènè (íkɔ̀t) n see kpèènè

èkpínè n var of m̀kpínè

èkpírè, àkpírè pl m̀kpírè aj
[Efik] small
àkpírè dìísí assistant D.C. (district commissioner) syn dìísí étòk
cf àkpárà [var?]

èkpírɔ̀ n var of ákpíró ítǫ́ŋ

ékpó n phantom, ghost of ancestors. In traditional government, the police arm, now a society (to which nearly all the men belong) which has masquerades at various times of year such as the turning of the year and the harvest of new yam. The masquerades involve various ékpó characters, some are harmless, others are feared by women and non-ékpó members. Stemming from the old function of effecting laws and regulations, certain ékpó characters undertake punishment or revenge on non-ékpó individuals, a person under masquerade is acting not as himself but as the entity depicted by his costume and is therefore not personally responsible for actions undertaken while in costume.
-kúp ékpó carry out sacrifices to ancestors at ísó ékpò, the family shrine, this is done by the head of the family (-kúp heap up)
ḿkpí ékpò, úmíáná ékpò a cult (division) of ékpó society, a ritual cutting is involved in the initiation to it; the masqueraders of the cult, they sometimes cut people (kpí cut, úmíáná blood)
-bàn ékpó join ékpó, undergo ékpó initiation
-sám ékpó welcome ékpó, other members of the society say certain welcoming things, sing and dance when ékpó appears
-kpát ékpó usher out ékpó at the end of the season, it involves a lot of drumming, it is symbolic of pushing or driving out ékpó (kpát push, shove away)
Some of the ékpó characters and masquerades:
ákpán ékpò important (first) ékpó, the leader
áyáárá ékpò an ékpó which makes a certain noise lit male ékpó
èkà ékpò mother of ékpó, a harmless character who talks

into a horn and sounds like a person

éwúá ékpò dog ékpó, an ékpó who barks and hunts people down

ídâŋ ékpò arrow ékpó, a very wild ékpó who shoots people with arrows

ìnááŋ ékpò stupid ékpó, a harmful character due to his stupidity

ínán ékpò deaf ékpó, a harmful character since he is deaf and cannot hear a person's pleas for mercy

ìñóón ékpò crippled ékpó, crouches and walks like a cripple

ékpó íŋ^{w}åŋ ékpó of the farm, it goes to the farms and scares the women off (people frown on this)

ékpó ŋ́káŋààtùk a very black ékpó lit ékpó of burnt wood

ékpó ńdòk ékpó of tales, it tells tales using bamboo to talk through in order to disguise its voice

èkóóŋ ékpò an ékpó whose costume is similar to èkóóŋ

ùkát ékpò a traditional ékpó whose costume is made of black raffia (ùkát name of a village)

ìfét ékpò an ékpó without its mask on lit naked ékpó

ìkpé ékpò a colorful harmless ékpó, part of the ìkpé festival (see ìkpé)

àkpá ńtòk ékpò; ékpó ńtòk áyìn children's ékpó, serves the same function as the other ékpó but is 'played' by children and is directed towards children lit first small ékpó; ékpó of small child

àkpô èkpò a non-member of ékpó

ńñámá ékpò (ǹtòk áyìn) a kind of fern, slightly reddish on the spine, not eaten, used by children to make their ékpó masks

áŋ^{w}á ékpò, àtáí ésíón ékpò, ákáì ékpò ékpó square, the place where ékpó comes out of the ground (áŋ^{w}á, èsíón a square, an open space, ákáì forest)

ékpó ḿfèm, ákpó ḿfèm ringworm (one gets it from contact with a ghost)

ékpó ḿfèm áàbòyó áyín ámò. His child has ringworm. lit ringworm has passed to his child

cf àkpó

ùtò áñèn (ékpò) malaria, jaundice lit yellow eye of ghost (it is said that the reference to ékpó is connected with the delirium that often accompanies these diseases)

syn àtón

àfòŋ ékpò [Efik] a kind of large black butterfly lit cloth of ghost
íkpôŋ ékpò a plant which looks like cocoyam but is a corm rather than a tuber, it has variegated leaves, not edible lit cocoyam of ghost also called íkpôŋ édì
ùkpákà (èkpò) a term of abuse, 'worthless person' (cf kpáká ésît act in a fit of anger) see íkpó, ákpó, àdúkpó; cf kpá

ékpó ásàk, ékpósàk n a kind of large black poisonous snake cf ékpó, ásák

ékpòòró n a kind of tree, its fruit contains 'nuts' which are boiled or roasted and eaten

ékpóròkò, ékpòròkò, ákpòròkò, ékpúrúkú n 'stockfish,' a kind of dried cod imported from Norway cf ékpùbó

ékpósàk n var of ékpó ásàk

èkpú n rat, mouse (gen term), the flesh is eaten
èkà ékpú mouse, rat found in the house, not eaten lit big èkpú
cf ékú

ékpùbó, èkpúbô, èkpúbò, ékpùmó, ékpàbá [all var opt followed by ǹyóò] n a kind of imported salt fish, herring (?)
cf ékpòròkò

ékpûk n knot; descendants in a single bloodline, lineage, stock, extended family
ékpûk ídùk a knot in a rope
ékpûk étò a knot in wood
cf ékpúút

ékpùmó n var of ékpùbó

èkpùŋ n a tuft of hair in the middle of the head where the sides are bald (natural or cut in this fashion)
èkpùŋ únèn a tuft of feathers on the heads of some chickens (únên chicken)
cf ékpûk, ḿkpúŋ áñèn, èŋ^{w}ùn

èkpùŋ ídìm n a secluded area in the stream thickly covered with water plants, a person can go there and bathe (ídîm stream)
syn ḿkpètèŋ ídìm; cf èkpùŋ

ékpúrúkú n var of ékpóròkò

ékpúút n kidney, heart (?) (anat and as the seat of the emotions) also ékpúút úwòm (úwóm life); key; rattle used by the leader of ékpó; a small wrapped wooden mallet used to hit èkéré; a jingly wooden collar for a hound used by ídíôŋ
-túúk ékpúút affect the ékpúút with emotion or fatigue lit touch ékpúút
útúúk ékpúút. It affects you.
ékpúút úsùŋ lock, padlock lit ékpúút of door syns ḿkpó úsùŋ, úkpógódé
ékpúút áyòp the stem of the oil palm fruit cluster lit ékpúút of oil palm fruit syn ákpít áyòp
cf ésît, ètí, ḿfíók, ákpít

èmàńsáŋ n see sáŋ

émíâŋ n a kind of large bat found in the bush, 'fruit bat'(?)
ńsèsìk émiàŋ a kind of small bat; a small bony person
see ḿmíâŋ; cf míáŋŋá, ḿkpèkpèm

émínè n the first shoot of a plant to come up
cf ḿkpínè

émûm n a kind of plant, its stick-like stalks grow in clusters of up to twenty, these are pounded, dried, and used as torches; bamboo, palm fiber, àfúò or other material used as a torch; torch
-sùm émûm put a torch into the fire to light it

émfódòp, énfódòp, émvídò n [Eng] envelope

èmò pron var of ìmò

émvídò n var of émfódòp

ènààŋ see ìnààŋ

énâŋ n cattle, bovine
énâŋ ékùŋ a kind of cattle with a hump on its back lit cattle of hump
énâŋ ḿbàkárá horse lit cattle of European
énâŋ úkùàk bicycle lit cattle of iron
àkpòìkpòì (énàŋ úkùàk), àkpòkkpòk (énàŋ úkùàk) motorcycle (kpòì[1] bark, growl, kpòk[3] crow) syn àkpòkkpòk ísòŋ

ḿbíót énàŋ úkùàk a kind of creeping plant lit grass, weed of bicycle

áñên énàŋ a kind of legume used to thicken áféré, 'horse-eye bean,' 'stinging bean', Mucuna urens lit eye of cattle syn ìbábá; cf úkpó

édóŋ énàŋ a kind of plant with soft jointed stems and hairlike spines on the leaves, the leaves are fed to goats lit knee of cattle

édémènàŋ (from édémè ènàŋ tongue of cattle) a plant with rough leaves and stems, it is used for toilet paper, for enemas and for goat fodder, 'African marigold' (?), Aspilia latifolia (Dalziel) also called édémèdòŋ

ŋ̀kìm ènàŋ, ŋ̀kîm ènàŋ a kind of wire grass, 'Bahama grass' (Adams), similar to ńdìnùénè

ŋ̀kìmè ènàŋ a kind of plant (different from ŋ̀kìm ènàŋ?) also called ŋ̀kìmè íták

àdòt énàŋ moss, green fungus, mildew (dòt lay on)

íkpá énàŋ the first daughter (a man would have to pay a cow for her) (íkpá skin, leather) syn íkpá ékòŋ

cf m̀báénàénàŋ, ébáénàénàŋ

énfódòp n var of émfódòp

éníìn n elephant

ńnûk éníìn elephant's tusk, ivory lit horn of elephant

énúùn, ánúùn n a tool ('chisel') used to tap palm wine

éŋ^{W}âŋ n var of éŋ^{W}àŋà

éŋ^{W}àŋà, éŋ^{W}âŋ n a climbing plant, its fruits contain edible seeds

èŋ^{W}ùn n rectum, piles (also used as a curse)

èŋ^{W}ùn áwùó (áwó). The person has piles. lit rectum, piles come out (person)

cf éfût, èkpùŋ

èsâ, èèsâ n, aj so-and-so, what's-his-name (not used derogatorily but rather when one prefers not to mention a person's name)

èsâ àwò ŋ̀kétáŋŋá..., àwò ésá ŋ̀kétáŋŋá... the so-and-so I was talking about... (áwó person)

èsà n porch

èsà átáí front porch

èsà ékò back porch
èsà úfòk outer wall of a house
-dòt èsà úfòk retouch the outer walls of the house with mud (dòt lay on)
èdèm ésà side of the house
ùkàpá ésà path by the house going to the back yard
ḿbót (ésà) a wide bench made of clay moulded onto the outer wall of a house
áŋ^{w}áàn ésà a woman who lives outside her husband's compound
cf áŋ^{w}áàn úfòk èbé

èságá n see sák

éságŋ n see sàŋá

ésárísá aj see sárá

èsè n eulogy
-táŋ èsè deliver a eulogy lit say eulogy

èsén aj var of àsén

èsét n the olden days, ancient past; time immemorial also áyíò ésèt, ìdágá ésèt, ìnì ésèt
ìmáìníé únên tótó èsét. We've had fowl since time immemorial.
áwó ésèt a conservative old-fashioned person
ḿkpó ésèt old-fashioned thing
cf séére

èsién n var of èsión

èsíín n var of èsión

èsíné n see sìn

èsión, èsién, èsíín n an administrative unit made up of several villages, several èsión make up a clan (ímân); outside; a square, plaza (often qualified by the name of a person)
wù̀ó èsión! Go outside!
-sàŋá èsión walk outside used as follows:
ádô áwóŋ^{w}ààn ásàŋá èsión. She's a woman who is unfaithful to her husband. lit she's woman she walks outside
-kpáát èsión sweep èsión
èsión émànà environment; place where one is born; fate (predetermined), a jinx that accompanies a person through each rebirth (he generally dies young as a result, this cycle continues until his birthstone is produced and crushed); a hereditary trait or mark cf ǹdát ǹmànà (mànà become born)

èsíón ḿbìré playground (m̀bìré 'play')
èsíón átáí, ákpó ésíón front yard
àtáí ésíón village square
àtáí ésíón ékpò ékpó square; the place where ékpó comes out of the ground syn áŋʷá ékpò
áŋʷá ésíón square, an area for 'play' activities
cf áŋʷá, àtáí

ésît n the liver, heart, chest, insides (anat); heart, mind (as the seat of the emotions); the inside of something; fathom (the distance between a person's outstretched arms, about two yards, used as a measure for cloth)
áḿbá míèn ké ésît; áńdó míèn ké ésît. It's my habit. lit it's to me in heart
áŋʷá áábát ǹdò áwó ké ésît. The square is thick with people (in the inside).
áníé ùdû ùdû ésît. He has a bad character; he's a gossip. lit he has evil heart
áfíóŋ áàyógó ésît. The moon is full. lit moon is full (in) heart. syns áfíóŋ áàyógó ìdíp; áfíóŋ áàyómmó ìdíp.
áfíóŋ áwàká ésît. The moon wanes. lit moon is torn (in) heart
úbók áńtó ésît. I'm in a fix; I can't proceed; I'm broke. lit arm hits me insides
-dùó ésît beat fast (of the heart), become anxious, yearn
ésît áǹdùó. I'm afraid (something's wrong).
kúùnám ésît áńdúò! Don't scare me (don't make my heart race)!
m̀má áǹdùó ésît. I long to see my mother; I yearn for my mother; I'm anxious about my mother.
ǹdùò èsìt, ìdùò èsìt heartbeat, pulse, anxiety, yearning
-nèm ésît; -dàt ésît become happy lit become pleasant (in) heart; become red (in) heart
cf dáárá
ǹnèm èsìt n happiness
ǹdàt èsìt, ìdàt èsìt n joy, rejoicing
-búŋŋó ésît become heartbroken lit become broken (in) heart
-yàt ésît; -fít ésît become angry lit burn (in) heart; grow, swell in heart
ḿméyàt ésît. I'm angry.
ésît áyàt àñé. He's angry. lit heart burns him
ìyàt èsìt n anger
ìfít èsìt n anger and agression

ádô áwó ífít èsìt. He's a person who easily gets angry and worked up.
ìfíòp èsìt, ìfíóp ésìt hot temper (fíóp become hot)
-kpón ésît become easily offended or irritated lit become big (in) heart (become too big, too puffed up?)
àkpón ésìt àwò an easily offended person
-kpáká ésît act in a fit of anger
ìkpákà èsìt n anger, act of getting angry
-sóŋ ésît become strong, hardhearted, cruel lit become strong, hard (in) heart
ìsóŋ èsìt n a hardy, durable or hardhearted person; hard-heartedness
-sín ésît covet, envy lit put in heart syns -sín áñên, -sín ìtóŋ
-síó ésît withdraw the affections lit remove heart
-dòŋ ésît console lit put in heart
ǹdòŋ èsìt, ìdòŋ èsìt n consolation, comfort
-kàpá ésît repent, forgive lit turn over heart
síó ésît fèp! Don't feel it so much, don't take it to heart!
lit remove heart move away
-tèk ésît, -tèèk ésît nauseate lit lower insides
ésît áǹdòòró. I have to vomit. (dòòró get into an abnormal state)
íkpánà ésìt, ékpánà ésìt, ńkpánà ésìt, àkùòk ésìt, ákúók ésìt the chest (anat) (kpànà construct a framework)
ìkòŋ èsìt sternum, breast bone (kòŋ knock) (when slaughtering an animal one knocks the chest until this bone is found, then a cut is made there)
ésît ékpèmè the inside of a bottle
ésît ítóŋ throat lit inside of neck syns ádú ítóŋ, úsúŋ ítóŋ
ésît úbòk, ésît éká ùbòk, éká èsìt ùbòk palm of the hand also éká ùbòk
ésît áfòŋ fathom of cloth syn ísín áfòŋ
cf ètí, áñên

èsòp n see sòòbó

ésûk n shore, harbor, port

èsò n a tiny antelope (duiker?), 'chevrotin' (Adams), he is the king of all animals, he is very

small, very strong and fast moving, all the animals worship him
cf àsô (a similar but larger antelope)

ètá see ìtá

ètágá n a market day also called àtáí étágá real ètágá to distinguish it from:
ádét éétágá, édét étágá, ádéré étágá, édéré étágá a market day lit day before ètágá
èdèm éétágá, èdèm étágá a market day lit after ètágá
see ùdùà (for the list of market days)

étáp n saliva
étáp áńsát ké ìtóŋ. I'm frightened. lit saliva is dry to me in throat
béèn ètàp, béèn étàp; ǹdèèp ké étáp pencil lit pen of saliva; what one dips in saliva

èté n father, old man, respectful address or reference to a man
èté été, àtété paternal grandfather lit father of father
èté èkà maternal grandfather lit father of mother
èté ábòm, ètébôm grandfather (paternal or maternal)
èté ábàsì godfather (Christian) lit father of God
èkà été paternal grandmother lit mother of father
m̀mè èté été ancestors
áyín été child of father (half brother or half sister) cf áyín ékà
tété, tátà, títà, tàátà address form for father, grandfather, old man
see ǹté my father, ètúbóm headman; cf ǹsó, ùsó, bàbá

ètébôm n see èté

ètéèbò n an animal of the squirrel type

ètékôŋ ìsòŋ, ètékòŋ ìsòŋ n see kòŋ

ètém, ètèmé (?) n a kind of yam, larger and softer than other kinds

ètèmé (?) n var of ètém

étî pl ńtî aj good, genuine
étî áwò a good, kind, generous person
étî íkùà a good quality knife,

a knife in good condition
étî (étî) adv very much
áàyàyá étî étî. It's very beautiful. lit it's beautiful very much
cf fón, bógó, tùtù

ètí n heart (rare)
-sóŋ ètí become courageous, determined lit become strong (in) heart
cf ésît, ékpúút, àtí ŋ̀kànìkà

ètíbé n see típ[1]

étìdɔ̀ɔ̀ŋ n see ébên

étìgìtígè n see ítígè

ètíkǹm̀ìk n see ñík

étím n millipede
àkpébíré ŋ̀káŋ (étìm) a kind of black millipede lit black (like) charcoal millipede

étìmmé n see tím

étiǹsàk n see ságá[2]

ètíŋ[1] n var of àtíŋ

ètíŋ[2] n see túŋ

ètíŋ̀kɔ̀m, ǹtíŋ̀kɔ̀m n hiccup
syns àtúbèk, ŋ̀kúbêk, àtíǹñìk, àtíǹñèk

étìtígè n see ítígè

étó n tree, any plant with a woody stem, wood
íkpók étò bark of a tree
ḿkpá étò bark of a tree; juju (bark is often used in juju potions); a strong man
ímîn étò sap, gum, milk of a tree lit pus of tree
ékpûk étò knot in wood
ḿfît étò fruit, flower, seed of a tree .
ùtìt étò, ítígè ètò stump of a tree (ùtìt end)
ǹdààk étò, ǹdèèn étò shade of a tree
étó ídágá a stick to lean on or to prop something up with lit stick of standing
étó (á)fíá, étòfíá a kind of large timber tree with a pale bark and light green leaves (àfíá white)
étó áfìm a tall hardwood tree with needlelike leaves, it sways in the wind, 'casuarina tree'(?) 'whistling tree'(?) lit tree of wind
étó ŋ̀kùkìm cactus lit tree of thorns

àfíá étò a kind of tree with pale bark which is used for enemas, 'shingle tree'(?), Terminalia superba (Dalziel) lit white tree
àkìkòŋ ètò, ákúkóŋ ètò, àkókôŋ ètò a kind of bird which makes holes in trees with its beak, 'woodpecker,' 'woodcarver' (kòŋ knock)
m̀kpôk ètò a children's game in which sticks are passed around quickly and players try not to accumulate them

étòfíá n see étó

ètòk pl ǹtòk aj small; few; n (?) a little bit; smallness (?) w aj var ètùk sg used in expressions which designate the order of birth eg. ètùk údó third-born son (ètòk may also be used in these expressions) see ùdó, úŋ^{w}â, ùfíá[1]
ètòk áyìn pl ǹtòk áyìn small child cf áyín child, child of, son, daughter
ètòk ḿbàkárá a small European made or European style kitchen knife lit small European
ǹtòk ídèm-sókòrò lime lit small body orange cf ǹtòk sókòrò small oranges
ètòk únàm insect (?) lit small animal
ètòk ńnúún pinky finger, the little finger lit small finger syns àkpàtìré ńnúún, ǹnúún ítìt ùnèn
ètòk ítìàt m̀kpò (slang) a short person lit small stone thing
ǹnò ètòk! Give me a little!
àñé áàkpèèné ètòk. It goes on for a long time but not too long. lit it's a long time small
ètòk ètòk a little bit, a small piece
ǹtòk ǹtòk little bits
fìòŋ étòk a market day (cf áfíóŋ ·moon)
cf fìòŋ ádàn
díísí étòk assistant D.C. (district commissioner) syn àkpírè díísí
ńsûŋ ńtòk a kind of black fly, clouds of them fly before one's eyes in the evening (ńsûŋ fly)
ètòk áyâk, áyâk ètòk, ètòk ásûk, ásûk ètòk almost, nearly (yàk, sùk remain)
áyâk ètòk ḿkpáàdúò. I nearly fell. cf ìfâŋ

étôp n see tòbó

ètúbóm n headman, overseer, helmsman (from ètè father plus ùbóm canoe or poss úbôm fatness, breadth) ètúbóm íbààn headwoman in a women's society or women's group lit headman of women see ètè; cf ùbóm, úbôm

ètùk aj var of ètòk

éwááŋ n a kind of lizard, it is sluggish, has smooth skin and a very thin body (very thin people are called éwááŋ) syn édúónnó

èwáŋkò, ìwáŋkò n rheumatism

èwéén n see ábíà àwúén

éwát n var of íwát

èwìrà n [Efik] a flowing gown

éwúá n dog
àkpóbòm áñìŋ àwóót éwùà. Call a dog a great name and he wags his tail not knowing he is about to be killed. lit great name killer of dog
íkót éwùà hunting (íkót bush)
íkáŋ íkòt éwùà dane gun lit gun of hunting syn ádûk ínàn

éwúá ékpò dog ékpó, an ékpó character who barks like a dog and hunts people down
ńdáŋ éwùà flea lit louse of dog
éwúá ídìm a small dark insect which hops on the surface of streams lit dog of stream
ùdíá éwùà pawpaw lit food of dog (poss yam of dog) syns ùdíá édì, m̀bìm̀bì, bòbó
édêt éwùà canines (?) (the tooth between the upper lateral incisor and the first premolar on each side of the mouth) lit teeth of dog (poss refers to the upper lateral incisors)
útín éwùà a kind of shrub with small red fruits, looking at it can cause boils in the eye, it can be used to cure these boils, Cnestis ferruginea (Dalziel); a small red boil in the eye lit sun of dog (?)

èwúén n see ábíà àwúén

èwúóót n see wùòt

èyím n var of àyím

èyíyá, èyíyà n vars of àyíyá

éyóót n var of áyíít

éyúnɔ̀k n [Eng 'eunuch']
impotent man
syn ìtô

fààba tv pl of fàp

fáága iv, tv var of fágá

fáák tv stick into a narrow space, wedge in, put between
-fáák úbɔ́k shake hands
-fáák íkɔ́t ùbíɔ́ŋ mortgage land lit put land (in) surety
-fáák ékô, fáák ńdâk make a fence (stick palm fronds into the horizontal bars erected for a fence) (ékô rear of a house or compound, ńdâk the leafy part of the palm frond)
éfáák n street, section (in the market)
íkpífák, íkpáfák n a wedge used to split a large piece of wood, it is placed in a crack and hammered through
see fák, fáká, fágá; cf fáán[1], fáát, fát

fáám iv, tv var of fáát

fáán[1] iv stick, adhere (of glue, of a sticky substance drying on the body); become dried up, shrivelled (of a tuber from fire or insect infestation)
ḿfáán n the dried part (eg. of a yam)

èfààn, ḿfáníf́á n beetle (gen term)
èfààn údíá, ḿfáníf́á údíá 'yam beetle'
ḿfáníf́á úkɔ̀t 'palm wine beetle'
èfààn údùàŋ, ḿfáníf́á údùàŋ 'dung beetle' (it rolls bits of dung along) syn ákpébén údùàŋ
(One speaker uses èfààn for a kind of small spider, hence:
ídúk éfààn spider web lit rope of spider
cf fáán[2], fát, fáát, fàn, fáák

fáán[2] tv irritate the throat and back of the mouth (as raw or insufficiently cooked yam or coco yam)
cf síáán[2] [var?], fáán[1]

fááŋá[1] tv argue, argue with, disagree with
-fááŋá ùdùà haggle lit argue price
áfááŋá, ḿfááŋá, èfááŋá, èfááŋ, ḿfááŋ n argument, dispute
cf fáák, fák, fíáká

fááŋá[2] tv pl of fáká

fààp tv pl of fàp

fáárá iv, tv var of fáát

fáát tv pl of fát

fáát, fáám, fáárá, fàrá iv become miserly, stingy, thrifty, economize; tv economize, exercise moderation, control (i.e. not go to extremes or excess)
fáám ḿmóŋ! Be careful with the water, don't waste it!
fáám àkúk m̀fɔ̀! Hang on to your money!
-fáát ínúâ control one's mouth, exercise caution in speech cf -fát ínúâ
áfáát, áfáám, áfáárá, éfáát, éfáám, éfáárá n miserliness, frugality; aj miserly, thrifty, frugal
áwó áfàat, áfáát áwò miser, miserly person
The verbs vary more or less freely, but some variants are more common than others in certain expressions; in general (but not necessarily) a derived noun occurs with a verb of the same form:
-fáám áfáám, -fáát áfáát become miserly
áwó útòm ḿbàkárá ánà áfáárà áfáát. Government workers have to be thrifty.
-fáám úbók become thrifty, frugal, niggardly (less extreme than -fáám áfáám)(úbók hand)
ŋkà áfàam n cooperative society
úfáát ḿkpɔ́, úfáám ḿkpɔ́, ùfàrá ḿkpɔ́ n vise (ḿkpɔ́ thing)
see fát, fátá; cf fáán[1], fáák, fák, fágá

fágá, fáágá iv become stuck in, wedged in, fixed between; tv carry under the arm
-fáágá áyín carry a child on the hip
ḿkpàfágà, ḿkpàfàgà, ḿkpàfàfágà, ḿkpàfáàfágà, áfáágá n armpit (all var opt qualified with úbók arm) syn m̀kpàfàŋ úbɔ̀k
m̀fáfágá, m̀fágá m̀fágá aj narrow
see fáák, fák, fáká; cf áfárá

fáí iv var of fáyá

fáí brɛ̀zídèn n [Eng] vice president

fáì n [Eng] fine syn ísɔ́p; cf útíp
-kpé fáì pay a fine

fák tv acquire (exercise) power over, control
-fák ídím dam up a stream
-fák àkɔ́ build a fence (it confines something)

-fák ébên place some juju on one's ébên trees to prevent people from taking the fruits
-fák m̀bìàm place m̀bìàm (a kind of juju) on one's property to keep people away
-fák ádm̀dù acquire power, strength
-fák íbɔ́k acquire the power of medicine
áfák íbɔ́k. He has an evil spirit inside him and can come to no harm.
-fák ìfɔ́t acquire the power of a witch
áfák ìfɔ́t. He has the powers of a witch.
áfák ékpê. He has acquired the powers of a leopard (through being initiated into ékpê society; he chooses leopard for his counterpart to bear his soul). cf -dúk ékpê
see fáák, fágá, fáká

fáká pl fááŋá tv rev of fáák and fák remove that which is stuck in, wedged in, redeem (a mortgage, a person i.e. save from punishment), relinquish control over
úfáká ékpémé n bottle opener

fàmmá (?) tv var of fùŋŋó

fàn tv tie tightly by wrapping a string or rope around several times; hold tightly in both arms; befriend
ùfàn n friend syn údó
cf fáán, fát, fáák, fàp

fáná tv var of fíná

fáp ideo describes a very fast action or one completed absolutely
édíá m̀kpó émà fáp (fáp). They finished eating very fast; they ate everything up. lit they ate thing they finished fáp

fàp pl fààp, fààbá tv climb a large tree by putting the arms around it and moving up on the belly, shinny up a pole
see fàpá; cf fàn, fát, kpàpá

fàpá tv rev of fàp climb down a tree or pole by putting one's arms around and sliding down on the belly

fàrá iv, tv var of fáát

fát pl fáát tv bring two objects close together, tie or bind together, embrace, cut with scissors, scrape the char off burnt food

-fát ínúâ close the mouth; say nothing cf -fáát ínúâ
-fát ḿkpó steal a little something in the presence of the owner without his noticing (ḿkpó thing)
úfát íkáŋ n pliers, tongs (íkáŋ fire)
úfát ḿkpó n scissors (ḿkpó thing)
úfát ídêt n haircut (ídêt hair)
see fáát; cf fáák, fàn, fàp

fátá tv rev of fát untie, unbind, release an embrace
see fáát

fáyá, fái iv become wild, violent, crazy
-fáyá íwúòt go wild lit become wild (in) head
àfái, àfáyá n violence, brutality, bloodshed; aj violent; adv violently, in a bloody way
áwó áfái, àfái áwò violent person
ḿkpá áfái, àfái ḿkpá violent (or bloody) death
áwòt àfái. He killed him in a bloody way.
ànàfái aj crude (of pepper or spirits which burn); reckless ànàfái ídò; ànàfái úwòm reckless manners; reckless life style (harmful to others)

fèègé (?) iv (?) pl of fègé

fèèk tv destroy balance, remove a support, cause to slant
see fèké; cf fèpé

féén, fén tv overlook, let off, let go
ḿméféén àñé. I've let him off (without punishment).
-fén (-nò) forgive syn -dàká-nò
ḿfén ínò àñé; I forgive him.
úfên n punishment, suffering
-nò úfên, -míá úfên punish lit give punishment; strike punishment
cf fééré, fèpé, fèp

fèèŋé iv pl of fègé

fééré iv become thin, light in weight, lightened (of a load); become light on the feet, sprightly
ámfééré. 'I'm a bit all right' (said when one has been sick and is a bit improved).
úfééré n sprightliness
ḿfééré ḿfééré adv lightly, sprightly

ásàŋá ǹfééré ǹfééré. He walks lightly.
ǹféféééré ǹféféééré adv fluently (of speaking a foreign language)

fèèt tv pl of fèt

fègé pl fèèŋé, fèègé (?) iv (?) run, run away
-fègé ǹdík fear lit run (with) fear
ḿfefègè íkɔ̀, ḿfefègè údí n a small creeper, its leaves fold up when touched, 'shame lady,' Mimosa pudica (Dalziel) (íkɔ̀ word, trouble; údí trouble) syn ḿbabààk íkɔ̀
ḿfèèŋé n running around, running here and there
ńdùfééŋé ńdùfééŋé aj unsteady, shiftless

*

fék tv make overfull (from eating) see féŋ

fèké iv get off balance (as when something which was balanced or supported slips or slants down), become slanted
àkɔ̀ áàfèké. The pot slants down, slips down (from its supports on the fire). cf èdlɔ̀k
úkót áàfèké. The leg is off balance; he limps (one leg is shorter than the other, or one leg is not straight).
ǹfèké ǹfèké adv limpingly, in a limping manner.
ásàŋá ǹfèké ǹfèké. He walks with a limp.
see fèèk; cf fèpé

fèm ideo sound made by a ripe pawpaw or avocado when it falls to the ground

fèmmé tv, iv var of fèpé

fén tv var of féén

féŋ tv eat up a large quantity of food
àféŋ n a large quantity (of food)
àféŋ úsùŋ a lot of fufu
àféŋ áfèrè a lot of soup
see fék

fèŋŋé tv, iv var of fèpé

fèp iv dodge, duck, move aside, move away, move out of the way; tv dodge
àyàáfèp? Will you duck?
àyàáfèp. You'll be unbeatable; you'll be notorious. cf fì kpíké údúk fèp! Cut the rope away!

kúùbén ùsàn ùfép! Don't take the plate away (don't remove it)!
bén ídém m̀fò fèp! Move out of the way; leave me alone! lit take self your move away
-síó -fèp (síó remove) used as follows:
síó ídém fèp ké ḿkpó ámì. Ignore it! lit remove self move away from thing that
síó ésît fèp! Don't take it to heart! lit remove heart move away
síó. . .fèp prep besides, in addition to
síó ḿmótò fèp àñé ánié úfɔ̀k ìtá. Besides a car he owns three houses.
ùfèp n dodging, shirking; dodger, shirker
see fèpé (there is some overlap between the two verbs); cf féén

fèpé, fèmmé, fèŋŋé tv move out of the way, move aside, take away; shirk; allow a little leeway (of space or time); iv move away, move out of the way
fèmmé ídém (m̀fò)! Move out of the way; leave me alone!
kpíké údúk fèpé! Cut the rope so it will be out of the way!

kúùbén ùsàn ùfèpé! Don't take the plate away (leave it exactly where it is)!
kúùfèŋŋé úsên... Don't let the day go by (without)... (úsên day)
ámfèèfèŋŋé ké ídém. I feel dizzy; I feel odd. (ídém body, self) cf fèké, fèèk, sèŋŋé
see fèp (there is some overlap between the two verbs); cf sànná, féén, fèt

fèrèfètîŋ n [Eng] velveteen
see férífèt

férífèt, àféréfèrè n [Eng] velvet see fèrèfètîŋ

fèt pl fèèt tv make a small opening; w var fèl make a small hollow in the ground with the hand; scratch the ground (as a dog or chicken does)
fèt èt̀ɔ̀k úsùŋ ké ùtɔ̀ ámì! Make a small path over here! lit make opening small road at place this
fèt àfɔ̀ŋ nɔ̀ ńsê! Open (your) clothes a little so I can see!
ìfét n [Efik] time, space; [Ib] nakedness; 'private parts,' the genitals; aj naked, bare

dí àmáánié ìfét! Come when you have time! syn dí àmáánié ìnì!
ǹnò ìfét! Give me room, space (let me pass)! syn ǹnò úsúŋ!
ásàŋá ìfét. He's going naked.
úfôk ákénàà ìfét. The house was bare.
ìfét íkpòk calabash (gen tem); a dish with no cover lit naked, bare shell
ìfét ékpò an ékpó without its mask on
ḿfét n penis syn m̀kpák
èkpà ḿfèt scrotum lit bag of penis
ŋkùà ḿfèt testicles lit kernel of penis
ŋ́wâ m̀fèt pubic hair lit hair of penis
ḿfét íkàŋ trigger lit penis of gun
cf fèpé

fì iv become hard, difficult
ḿkpó áàfì. Things are hard.
àyàáfì. You'll be notorious.
cf fèp

fíá iv become white
ùfíá n whiteness
àfíá pl m̀fíá aj white
àfíá étò a kind of tree with pale bark which is used for enemas, 'shingle tree' (?) Terminalia superba (Dalziel) (étó tree)
àfíá údíá a kind of yam with white flesh
àfíá íwàt, àfíá éwàt the sweet oil palm kernels which are nearly white on the outside, a few are found on most trees (íwát grey hair, mould)
àfíá áwò white man cf m̀bàkárá
àfíá áfèrè soup cooked without leaves thickened with yam lit white soup
àfíá íkpà àñóŋ cloudless sky lit white sky
étó áfíá a kind of timber tree with a pale bark and light green leaves
údót áfíá n a kind of plant which exudes a sticky fluid and 'draws' like okra (see dóró)
àkpà ḿfíá. èkpà ḿfíá leprosy (cf kpá die)
ìfíákù a variety of oil palm tree, the fruits are bright red all over (not dark at the tip as in other varieties), they give inferior oil, Elaeis guineensis var. idolatrica or communis (Dalziel)
m̀kpìfíá, m̀kpàáfíá n a kind of small white mushroom
cf sáná[2]

fíáŋá tv, iv pl of fíáká

fìààŋá tv pl of fìárá

fìài ideo sound made by cars
passing each other at high
speed
ḿmótò áfùró fìài. The car
passed fìài.

fíák tv turn, twist, twirl, spin; iv turn (of a wheel); repeat (always followed by another verb)
fíák táŋ! Say it again, repeat it! lit repeat say
-fíák ǹdídí twist (ǹdídí to make rope) also -fíáká ǹdídí
àfíák úsùŋ n a ball of fufu (small balls are prepared ahead of time for a guest)
m̀fíák n larva of a kind of beetle which nests in the oil palm tree, it is eaten
úfíák n weevil (gen term)
úfíák ákɔ̀ɔ̀k, úfíák ákɔ̀kɔ̀ɔ̀k bamboo weevil also ḿfíágá ákɔ̀kɔ̀ɔ̀k
see fíáká

fíáká pl fíááŋá tv turn, twist, twist around, twist together (poss involves a more complete turn or twist than fíák); iv become twisted (of its own accord); turn (of a wheel)
ḿfíáká, ḿfíááŋá n trick, deception; aj tricky, deceptive
ááfíááŋá ḿfíááŋá. He not straightforward; he's evasive.
ḿfíááŋá íkɔ̀ evasive talk
èfíááŋ údíá a kind of yam, crooked in shape, consequently it is very hard to dig out of the ground in one piece prob 'yellow Guinea yam,' Dioscorea cayenensis (Dalziel)
éfíááŋ íkpɔ̀ŋ a kind of coco yam
see fíák; cf fááŋá

fìàrá pl fìààŋá tv blow out through the nose, blow the nose, snort (at)
àkpó ébɔ̀t áfìàrá úmân. The billy goat snorts at the female (when approaching her).
dí bén mí fìàrá; dí bén mí fìààŋá! Come and eat! (an insulting way to invite a person to eat if he isn't wanted) lit come take here snort
-fìàrá m̀kpɔ̂ blow out nasal mucus
-fìààŋá íwúó blow the nose
ádùfíárà n sneeze
-fìàrá ádùfíárà, -fìàrá áwàsî sneeze lit blow out sneeze
see fìàt; cf wàyá

fìàt tv spit, spit out (food, liquid, saliva)
see fìàrá; cf kɔ̀kɔ́

fíbé[1] tv hold something in the mouth or between the lips without biting down
see fíp[1], fípé; cf fíbé[2], fíɔ́p[2]

fíbé[2], fíp iv become jealous, envious often w áñèn eye
áàfíbé áñèn. He jealous.
úfíp n jealousy, envy also ìtóŋ úfíp (ìtóŋ neck, greed, desire); aj jealous, envious
áŋ[W]áàn úflp co-wife lit wife of jealousy
cf fíbé[1]

flbé iv become threadbare, spotted with bald places (of something that had nap or hair)
ǹflbé aj threadbare, bald-spotted
ǹflbé áfòŋ threadbare cloth
see flp, fùùp

fíèn obj pron you (sg)
ḿkpúdò fíèn... If I were you...
see àfò, ǹfò, ǹdùfò; cf mfèn

fígé, fík (?) iv become heaped up, piled up; tv heap up, pile up
táŋ dí fígé! Come and pile them up! lit gather come pile up
see fífk, fík, fíké

fífbé (?) tv var of fípé

fífk tv press, press down; oppress, urge; ideo 'red-handed'
úfík n oppression
ífík n effort
èflk n an Efik man
ábíò éflk Calabar lit town of Efik man
émùm àñé fífk. They caught him 'red-handed'.
see fík[1], fíké, fígé

fífm[1] iv shrink, become shrunken (of fruits, people)
ḿfífm ṁfífm, ǹfífm ǹfífm aj shrunken
cf fífk

fífm[2] tv pl of fíp[1]

fífmé tv var of fíómó

fíflŋé tv pl of flré

fífp tv pl of fíp[1]

fík[1] tv press gently on a wound with a cloth soaked in hot water. Some speakers use fík as the pl of fífk, but most use as above.
see fífk, fíké, fígé

fík[2] (?) iv, tv var of fígé

fíké tv rev of fífk and fík, remove pressure, stop pressing down
see fígé

fím tv var of fíp[1]

fìm, fùm pl fùùm tv fan, wave, swing; iv hover, float in the air
áfîm n air, wind, breeze
áfîm ákpà ìŋʷáŋ whirlwind (ákpá expanse, ìŋʷáŋ farm) syn ídíó íŋʷáŋ
áfîm íkòt ìkpáñà (?) a turbulent wind (íkót bush, ìkpáñà (?) a kind of tree)
étó áfìm a tall hardwood tree with needle-like leaves, it sways in the wind, 'casuarina tree' (?), 'whistling tree' (?) lit tree of wind
àbúfìm n a woven tray used to display small items at the market, also used as a fan
úfîm ìdèm n fan (ídém body, self)
ikpàfìm, ikpàfùm, ùfìm úfìm, m̀fìm ḿfìm, m̀fèéfìm aj footloose, unsteady, unstable
see fìmé, fìmmé; cf fìt[2]

fìmé iv blow (of wind, of cloth flapping in the breeze); fig become unstable, unsteady (of a person's character or behavior)
see fìm, fìmmé; cf fìt[2], fùùró

fìmmé, fìmmó, fùmmó iv stagger, get off balance; tv trim (quickly, as a bush), slash down
-fìmmé áñên, -fùmmó áñên become cross-eyed, cock-eyed
ùfùmmó áñèn, ùfìmmè àñèn n cross-eyedness
áfìmmó (?) n twitch, tic
cf ńtúúk

fìmmó iv, tv var of fìmmé

fíná, fínó, fáná, fùnó tv bother, harrass, worry
ḿfíná, ḿfínó n bother, harrassment, worry, problem
cf fùnnó, àfàn

fínó tv var of fíná

fíómó, fíímé tv torture
ḿfíómó, ḿfíímé n torture
cf tùkó

fíóóró iv scream; tv scream at
kúùfíóóró ké útóŋ! Don't scream in my ear!
cf yóóró, díóóró, tíárá[2] [vars?]; úfíòt

fíóp iv [Efik] become hot, warm
úfíóp n heat; aj hot

úfíóp ídèm fever lit heat of body, hot body
ìfíòp èsìt, ìfíóp ésìt hot temper (ésìt heart, mind, emotions)
syn yègé

fíp[1], fím pl fíip, fíím tv suck, suck out (marrow from a bone, flesh from a periwinkle shell) pl suck, pull hard with the mouth (esp when one makes a sound while doing it); sip through a straw
-fíip úkôt sip palm wine through a straw
-fíip sókòrò suck an orange
ḿfí, ḿfíp n periwinkle (a kind of shellfish)
ádúfíp, ádúfíip n a cold, catarrh, sniffles cf àñóŋ ábòm
ádúfíp áṅnám. I have a cold. lit cold does me
ḿfíip ḿfíip aj used as follows:
ínúâ ábâ ḿfíip ḿfíip. He's flippant. (ínúâ mouth)
see fíbé[1], fípé; cf wóp, fíóp[2]

fíp[2] iv var of fíbé[2]

fìp tv pluck (feathers, hair, weeds)
see fìbé, fùùp; cf wùpé

fípé, fíibé (?) tv rev of fíp[1], fíbé[1] remove from the mouth what one has been sucking or holding there

fírái tv, iv var of fíráŋ

fíráŋ, fíróŋ, fírái tv [prob Eng] fry; iv become dried out (of the skin)
áfáfíráŋ ḿkpó ké ídém. He has dry skin. lit he is dried out thing on body also
ááfíráŋ íkpá ídèm. (íkpá ídèm skin)
-fíráŋ ídém show off (ídém body, self)
fìràì bân n fry pan
ḿfíráŋ ḿfíráŋ, ḿfìrààgá ḿfìrààgá aj dry and crisp cf káŋ[1]

fìráwà n [Eng] flower; flour cf ḿfìt

fìré pl fìiŋé tv forget
éfírê, ḿfìiŋé n forgetting, forgetfulness
éfírê éfírê aj forgetful
ábâ éfírê éfírê. He seems

forgetful; it looks like he's forgotten something.
ìfírè àñèn n absentmindedness, forgetfulness (áñèn eye)

fírítà n [Eng] filter (for water), sifter

fíró iv, tv var of fúró

fíróŋ tv, iv var of fíráŋ

fít[1], fút pl fúút tv fold, roll up into a cylinder, make narrow
-fít ísó frown lit fold face
-fít úbók, -fút ìtà clench the hand, make a fist (úbók hand, ìtà a blow with the fist)
ìfít úbòk, ìfút úbòk n first
see fúró, fútó, fúúró

fít[2] pl fúút iv swell; boil (of water), grow (of weeds, hair)
áfìt ídêt áyógó ídém. Hair grows all over his body. lit it grows hair it fills body
ìfít èsìt n anger and agression (ésît heart)
ádô áwó ífít èsìt. He's a person who gets easily angry and worked up.
ńfît (étò) n flower; fruit; seeds (étó tree)
ńtóŋ ńfìt pollen lit dust of flower
ńfít n a boil
àyìò ńfít a bad abcess, generally in the groin (àyìò abcess)
ńdúfít, ńdúfúút n a swelling (on water, on the body), boil
ńfúút n a disease in which the body swells and the blood turns to water, dropsy (?)
éfóót n foam, froth
éfóót áfèrè foam on boiling áféré ('soup')
éfóót átóŋ, éfóót ásùòp lather lit foam of soap
éfóót íñàŋ, éfóót ńmòòŋ white foam on the river caused by rough wind; waste in the river, water lit foam of river; foam of water

*

fìt[1] iv become mouldy (of coconut, palm kernel)
ǹfèífìt, ìfèífìt aj mouldy
cf fít[2]

fìt[2] pl fùùt tv blow on (as with the mouth or bellows to cool, or to make a fire flame up), blow (a whistle, a wind instrument), whistle
-fìt úfíóm blow a whistle
-fìt báàn blow a trumpet
-fìt ìnúùk whistle lit blow whistling
ùfúùt, ádùfúùt, ádùfírè n lungs

m̀fùùt, ḿfùùró n coolness, shade, shady place, breeze
ífúút n cool breeze
ífùùró, ífùùré n peace, calm, quiet
ífùùró ésìt peace of mind
yàk àñé áñəŋ ké ífùùró. May he return in peace. (i.e. unmolested).
see fùùró; cf fìm, fìmé

fíógó iv become propped up, propped open, wedged
see fíók, fíókó

fíók tv prop up, prop open, wedge (as a door to keep it open or shut)
-fíók èdìòk arrange the three pieces of baked sand or clay upon which a cooking pot is placed in the fire
-fíók édóŋ be knockkneed (édóŋ knee)
ùfíók édóŋ n the knockkneed state
ḿfíók n wedge, metal tripod; kidney also ḿfíók ísìn kidney (ísín the area from the waist to the hips)
see fíógó, fíókó

fìòk tv [Efik] know used as follows in Ibibio:
ḿfìòkófìòk ńnám. I didn't do it intentionally. lit I didn't know I did
ífíók n intelligence, cleverness, wisdom
-níé ífíók be wise, intelligent lit have intelligence
-fìòk ífíók be clever (derogatory)
átâ ífìòk sage, professional, academician lit specialist of intelligence
ḿkpéfìòk n regret
-túá ḿkpéfìòk regret lit cry regret
ńdúfíók n pretense

fíókó tv rev of fíók remove a prop, support or wedge
see fíógó

fìòn tv make a small opening, slightly enlarge a small opening
-fìòn àkó enlarge a slit in a fence (to see through) (àkó fence)
-fìòn éfût open the anus
see fìòòn

fíónnó iv slip
áfíónnó ádùó. He slipped and fell.
ḿfíónnó n used as follows:
-fíónnó ḿfíónnó make excuses, evade responsibility, become evasive
cf fíóŋŋó, fíóró

flòŋ ádàn n a market day
(ádân oil, cf áfíóŋ moon)
see ùdùà (for the list of market days)

flòŋ étòk n a market day
(ètòk small, cf áfíóŋ moon)
see ùdùà (for the list of market days)

fíóŋŋó, fíóóŋó (?) tv rub gently, rub on (as oil), caress
-fíóŋŋó úbók grope by sliding the hand along touching the surface of something (as when one walks in the dark) (úbók hand)
-fíóŋŋó ásíán bend over and rub a person's legs (done when one has offended an elderly person, or to beg for mercy)
lit rub shin
cf fíónnó, fíóró

fíóp[1] tv thrash with a thin flexible object
ḿfíóp n thrashing thus
cf fíóp[2]

fíóp[2] tv lick
see síóóp; cf fíp[1], fíóp[1]

fíóró, fíóóró iv float
cf fíónnó, fíóŋŋó

fíóóm tv var of síóóp

flòòn tv stretch open the eye (to examine it) w áñên eye
kúùfíóón áñên! Don't shine the light in my eyes (don't strain my eyes)!
see flòn

fíóóŋó (?) tv var of fíóŋŋó

fíóóp tv var of síóóp

fíóóró iv var of fíóró

fóbó, fòbó pl fóóbó, fòòbó tv drink soup or stock from a bowl
ùfóbó, ùfóóbó n a light soup, broth
ùfóbó ḿmóóŋ údíá a dish of yam boiled in pepper soup (ḿmóóŋ water, ùdíá yam)
see fòp

fɔ̀bó tv var of fóbó

fógó iv become empty; pant (become empty of breath)
áfɛ̀gé áfógó. He runs until he pants.
áàfógó íŋʷéék. He pants. lit he is empty (in) breath
m̀fógó, ùfógó, ùfóógó aj empty (as a fruit with no seed, a ball with no air, a big fat person with no strength)
ánàm m̀fógó. He did it in vain.

fómmó pl fóóm tv slice, cut a thin slice

fónnó, fúnnó iv emerge appear suddenly (come up for air from a dive, appear from around a corner)
ḿfónnó n emerging
fóón ideo describes a sudden emergence
ḿkpó áwùó átìké fóón. The thing emerged suddenly. lit thing came out appeared fóón cf ŋʷéŋ

fɔŋ tv var of fɔ̀t

fɔŋ́ iv become uncovered, peeled off, come off (of its own accord)
ḿfɔ̂t áàfɔŋ́ ídém údìá; ùdíá áàfɔŋ́ ḿfɔ̂t. The yam's skin is peeled off (the skin has come off the yam).
see fɔ̀t, fɔ̀ró; cf fùɔ̀ró

fóóbó, fɔ̀ɔ̀bó tv pl of fóbó

fóóm tv pl of fónnó

fóón ideo see fónnó

fóɔ̀n, fúùn n [Eng] funnel

fɔ̀ɔ̀p tv pl of fɔ̀p

fɔ̀ɔ̀t tv pl of fɔ̀t

fɔ̀p pl fɔ̀ɔ̀p tv remove water with a bowl from where it is not wanted (esp bail out a boat), scoop liquid from one container to another
úfɔ̂p n a small calabash bowl used for scooping up liquid (esp bailing out canoes)
see fóbó

fɔ̀ró tv, iv become, develop, mature, flourish, thrive; revive; become lately prosperous
étó ádɔ̀ áàfórɔ̀. That tree has revived (it looked dead but now

it's getting new leaves); that tree has become mature.
áàfórɔ̀. He's become prosperous.
ɲsɔ̀ó ké àñé áfórɔ̀? What has he become (what has come over him)?
-fɔ̀ró áwó become a man, emerge from obscurity, make a name for oneself lit become person
-fɔ̀ró ɲtún become stupid
see fɔ̀t, fɔ̀ŋó; cf ìfót,wùó, kàpá

fɔ̀t, fɔ̀ŋ pl fɔ̀ɔ̀t tv uncover, strip, take off, peel (with the fingers)
ḿfɔ̂t, ḿfɔ̂ŋ n peel, skin (of the type that can be removed with the fingers, eg. banana, orange, maize)
ḿfɔ̂t ínùà lips lit peel of mouth syn ḿkpɔ̂k ínùà
see fɔ̀ró, fɔ̀ŋó; cf fùɔ̀ró, kpókó, yàárá

fótɔ̀ n [Eng] photo(graph)

fù, fùyó iv become lazy
w ìfù n laziness; lazy person

fúgó iv become covered; cover oneself (with a cloth or blanket); become sad, mourn
àñóŋ ááfúgó. The sky is overcast. lit sky is covered
ḿfúgó, ɲfúgó n grief, sorrow
ḿbâ ké ɲfúgó. I'm in a sorrowful state.
see fúk, fúkó; cf kúbó

fúk pl fúúk tv cover (a person with a blanket, food with a cloth, a house with a roof, a hole with dirt, but not used for cover something with its own cover) cf kúp
-fúk áfíóp ferment (áfíóp fermentation)
úfúk ḿkpó n a decorated cloth used to cover food (ḿkpó thing) cf àtìmàkásà
úfúk áyìɔ̀ n parasol, umbrella (áyíó sunshine)
úfúk édìm n raincoat (édîm rain)
ḿfúúk n incubus (an imaginary object that descends on a person in sleep, the person dreams he is suffocating).
see fúgó, fúkó; cf kúp

fúkó pl fúúŋó tv rev of fúk uncover, take off
ḿfúúŋó n cover (gen term)(?), things used in covering (?) (a rare word, speakers unsure of its meaning)
cf kúpó

fùm tv, iv var of fìm

fùmmó iv, tv var of fìmmé

fúnnó iv var of fónnó

fùnnó tv treat like a slave, mistreat
áfîn, áfûn pl ífîn, ífûn n [ult. Kanuri?] slave
úfîn n slavery
cf fíná

fùnó tv var of fíná

fùŋ pl fùùŋ tv wave, twirl around, fling; jump over, leap over, clear
àfùŋfûŋ n whirlwind
úfûŋ ǹdùbìàk úfûŋ ìdìbìàk n fan (ńdúbíák, ídíbíák sweat)
cf fùŋŋó, fùùró

fùŋŋó, fàmmá (?) tv skip, omit, by pass; cross; surpass (used to make comparisons)
ńtóp ítíát ńfùŋŋó ìñàŋ. I threw a stone across the river.
ńmékpón ńfùŋŋó àñé. I'm bigger than him. lit I'm big I surpass him
see fùró; cf fùŋ, fùùró

fúró, fíró iv become narrow, small; tv wrinkle, frown, contract, narrow gen w ísó face, ínúâ mouth, ítít údùàŋ buttocks, anus
ékpémé ááfúró ínúâ. The bottle has a narrow mouth. lit bottle is narrow (at) mouth
úfôk áfúró ábógó. The house is overcrowded.
see fít[1], fúúró

fùró pl fùùŋó iv pass, pass by (esp of time); tv pass, pass by, cross, surpass
ùdùà ákèfùróké... a week ago lit week which passed
fùró ísó (sàŋá)! Go in front! lit pass front walk
-fùró ŋwèt pass in school lit pass book
-fùró úsúŋ cross a road
áádíók áfùró úsúŋ. It's really bad (it's worse than usual, it passes the limit)
see fùŋŋó; cf bìyó, fùŋ, fùùró

fút tv var of fít[1]

fútó tv rev of fít[1] unfold, unclench
see fúró, fúúró

fúúk tv pl of fúk

fùùm tv, iv pl of fìm

fùùŋ tv pl of fùŋ

fúúŋó tv pl of fúkó

fùùŋó iv, tv pl of fùró

fùùp tv take in little bits (esp to make something last), ration
see fìp, fìbé; cf fíbé[1], fíbé[2]

fùùró iv become sharp; become cool (of air, weather)
ámfùùró ké ídém. I'm feeling better. (ídém body, self) cf fééré
úfúút n the sharpened part of a knife or machete syn údêk; aj sharp
úfúút íkùà the sharp part of a knife
úfúút ákòbó the sharp part of a machete
see fìt[2]; cf tùèbé, fìmé

fúúró, fúút iv draw up small, curl up the limbs (esp of an animal from fear), withdraw; tv contract, draw up (the body, the face)
see fúró, fít[1], fútó

fùùró iv fly
ùfùùró aj flying
ùfùùró íyàk flying fish
ùfùùró átà the winged stage of the átá ant
ùfùùró ńdòŋ (?) a kind of jumping insect
cf fùŋ, fùró, fùŋŋó

fúút[1] tv pl of fít[1]

fúút[2] iv pl of fít[2]

fúút[3] iv, tv var of fúúró

fùùt tv pl of fìt[2]

fùòì tv pl of fùòk

fùòk, fòòk pl fùòì, fòì tv scratch lightly, graze, give a secret sign by touching, nudge, touch lightly to get a person's attention; take a pinch, a bit
-fùòk ínúâ ímâm smile lit touch lightly mouth laughter
see fùòró; cf fòt, fòró, fùòŋ

FILMED FROM BEST AVAILABLE COPY

fùəŋ[1] tv scent, lend a smell to; iv emit a smell
ǹtəəŋ áfùəŋ áféré. ǹtəəŋ scents the soup.
áféré áfùəŋ úfík. The soup has an appetizing smell, an elusive flavor. (úfík smell)

fùəŋ[2] tv, iv pl of fùərɔ́

fùəŋɔ́ tv, iv pl of fùərɔ́

fùərɔ́, fəərɔ́ pl fùəŋɔ́, fùəŋ, fəəŋɔ́, fəəŋ tv rev of fət untie, unloop, remove a loop of rope from around a stump of wood or an animal's neck; peel, remove covering (eg. from maize); iv rev of fərɔ́ take off one's clothes; shed skin (of a snake), become scratched, blistered, peeled off (of skin)
úbɔ́k áḿfəərɔ́. My hand is peeled, blistered.
see fùək; cf fùəŋ, fət, kpɔ́kɔ́, yàárá

fùyɔ́ iv var of fù

fɔ́bɔ́ iv roast; be on the fire; become exposed to heat; tv expose to heat, warm someone (eg. a child) by the fire or in the sun
see fɔ́p; cf fɔ́pɔ́

fəl tv pl of fùək

fɔ́n iv become good
áwɔ́ áafɔ́n. The person is good (kind, good natured).
íkúâ áafɔ́n. The knife is good (for whatever one wants to use it for). cf étí
ǹfɔ́n n goodness, a good thing; gift; grace
ǹfɔ́n ìsɔ́ good luck lit goodness of face
ǹfɔ́n ìdɔ́ good manners, character lit goodness of manners, character
ǹfɔ́n ǹmà úkpəŋ údùk íkət a kind of snake, harmless and very beautiful (úkpəŋ soul, údúk íkət snake)
ǹfɔ́n ǹfɔ́n adv well, correctly
ùfɔ́n n bounty; blessing; benefit
ǹsúfɔ́n? What for, what use? (from ǹsé úfɔ́n what benefit)
ùfɔ́n ǹfɔ́ your own interest
see fɔ́ɔ́n

fɔ́p pl fɔ́ɔ́p, fɔ́ɔ́mɔ́ tv roast; set fire to; distill
ùfɔ́fɔ́p n distilled palm-wine, 'illicit gin;' aj counterfeit, not genuine cf káíkáí, káŋtà

àfɔ́p aj roasted
àfɔ́p íwa̍ n roasting cassava; it needs no fermentation and can be pounded or roasted
see fɔ́bɔ́; cf fɔ́pɔ́

fɔ́pɔ́ tv disturb; cause intestinal disturbance (heartburn, nausea)
kúm̀fɔ́pɔ́ ídém! Don't disturb me!
ám̀fɔ́fɔ́pɔ́. I have heartburn; I feel like vomiting.
ífɔ́pɔ́ n heartburn
cf fɔ́p, fɔ́bɔ́

fɔ̀rɔ́ iv put on clothes, wear
m̀fɔ́rɔ̀ n clothes
see fɔ̀t, fùɔ̀rɔ́; cf fùɔ̀k, fùɔ̀ŋ

fɔ̀t tv put on something in the form of a ring or loop, tie in a loop, loop a rope over a stump of wood to restrain an animal
see fɔ̀rɔ́, fùɔ̀rɔ́; cf fùɔ̀k, fùɔ̀ŋ

fɔ̀ɔ̀k tv var of fùɔ̀k

fɔ́ɔ́mɔ́ tv pl of fɔ́p

fɔ́ɔ́n iv look nice
áa̍fɔ́ɔ́n úkɔ́t úmàn. She has good looking children. (úkɔ́t úmàn childbirth)
ám̀fɔ́ɔ́n ké áñên. I like the way it looks. lit it looks nice to me in eye
see fɔ́n

fɔ̀ɔ̀ŋ tv, iv pl of fùɔ̀rɔ́

fɔ̀ɔ̀ŋɔ́ tv, iv pl of fùɔ̀rɔ́

fɔ́ɔ́p tv pl of fɔ́p

fɔ̀ɔ̀rɔ́ tv, iv var of fùɔ̀rɔ́

gàrí n var of ŋkàrí

gádòn n var of kádòn

íbâ n a kind of small crocodile (Goldie 'monitor lizard')
cf àfìòm, útái

ìbà num two
dáŋá íbà both lit all two
w var ùbà in the following:
àyógó íbà, àyógó úbà second (àyógó position in a series)
cf údíán, údíáná
ìbà ḿkpóŋ, ùbà ḿkpóŋ two days past or future (m̀kpóŋ yesterday, tomorrow) also ùbàk ḿkpóŋ; syn èdèm ḿkpóŋ
èdèm úbà m̀kpóŋ three days past or future (èdèm after)
w var èbà in the following:
dùòp èbà twelve (from dùòp yè ìbà ten and two?) syns ùdót ìbà, dùòp ádót ìbà
w var m̀bà in the following:
ùfùóót ìbà, ùfúóót m̀bà the midst of, heart of (implies remoteness) (ùfúóót middle)
ùfúóót ìbà íkòt the heart of the bush
ùfúóót ìbà ákón àyìò the middle of the night (when everyone is asleep)
àmànà ìbà, àmànà m̀bà twins (màn give birth to, màná become born)
àdìànà m̀bà, ádíánà m̀bà, ádíánà ìbà aj two together (as nuts in a shell)
ádíánà m̀bà ísìp two palms that intertwine as if two seeds had been planted close together (ísíp kernel)
ádíánà ìbà úkòm two plantain fruits growing fused together (a pregnant woman tries to avoid setting eyes on fruits like this as it may cause her to have twins, if she does see one she takes the fruit, puts it behind her back and separates it) (úkóm plantain)
see àbà[2], m̀bàm̀bá[3]

ìbá[1] n a small cloth worn at the waist by mourning widows
cf ìbá[2]

ìbá[2] n underpants
syn dìróòsì; cf ìbá[1]

íbáàn n pl of áŋ[W]áàn, áwóŋ[W]ààn

ìbábá n a kind of legume used to thicken áféré (soup), 'horse-eye bean,' 'stinging bean,' Mucuna urens (Dalziel)
syn áñẽn énàŋ; cf úkpó

íbáí n thigh, lap
syn ìfúkó; cf ḿbâ, m̀báí, íwóŋ

íbáŋ n a buoy containing fluorescent material to guide boats at night
íbáŋ íbáŋ aj short and stout
cf ìfèn ìfèn
cf ábáŋ

íbát n a kind of flat fish
cf ébát ìbà, bàrá

íbê n a kind of fish

ìbê, ìbé n, aj see béyé

ìbégé aj see béyé

ìbènè n var of àdìbènè

íbìà n see ùtààn íbìà

íbíbíák n var of ídíbíák

ìbìbìò n Ibibio man
íkɔ̂ íbìbìò Ibibio language
cf m̀bìò, ábíò, bìò

ìbìfìk n [Efik] n breath; strength
syn íŋʷéék

ìbìíbíèt aj see bíót

ìbìikpài n see kpáyá

ìbìkpài n see kpáyá

íbíôk n pond

íbíóm n dove (bird)

íbît n see bìré

ìbìtì, ìkpìtì, ìbòtò, ìkpòtò n a raffia mat used for ceiling thatch; a large hat made of this mat used as an umbrella
syn ìtàm ŋ́kàñà
ìbòtò úbóm a conical shelter in a canoe made of this mat
lit ìbòtò of canoe

ìbóí, èbóí n a kind of rat which lives in holes or on the ground

íbôm n [Efik] greatness, great size, largeness occurs as the second word in a few phrases:
àbàsì íbòm God almighty
iñàŋ íbòm ocean lit river of great size cf ákpá íñàŋ
ìkpáŋ íbòm a big spoon
see ábôm, úbôm, èkâm, èté ábòm, ǹsóbôm, ùdódôm, àkpóbòm

ìbòtò n var of ìbìtì

ìbò, èbò n baldness, bald spot
áàkùòkó èbò. He's bald (at the front and top of his head). lit he's smooth (in) bald spot
cf -dónó íwúòt
ánié ìbò. He has a bald spot.

íbók n medicine, cure, poison, talisman, juju
ńnò àkôn íbók. I gave Òkôn medicine.
ńsìn íbók ńnò àkôn. I poisoned Òkôn. lit I put in medicine I gave to Òkôn
ùdóŋó àñé àmì íkòpó íbók. This sickness doesn't respond to medicine.
-fák íbók acquire the power of medicine
áfák íbók. He has an evil spirit inside him and can come to no harm.
-kók íbók grind medicine, cure, perform juju
àkók íbòk doctor (traditional or modern) syn ábíà íbòk lit practitioner of medicine
úfôk íbòk hospital lit house of medicine
íbók úsíó ìdíp purge; medicine to make a woman abort
ǹtùèn íbòk 'alligator pepper,' Aframomum melegueta (Dalziel) lit pepper of medicine see ǹtùèn
cf úbók

íbòk n var of ébôk

íbôm n a kind of snake, in the python family (?) (Goldie 'cerastes')
íbôm áñóŋ a kind of arboreal snake lit íbôm of sky
íbôm ísòŋ a kind of terrestrial snake lit íbôm of ground

íbóŋ n kola nut, Cola acuminata (Dalziel)
cf èfíát

íbôt n tsetse fly
íbôt údíá ḿfòt áñèn. íbôt has eaten your eyelid (a curse).
syn ńsûŋ úbíó; cf úyííp

íbóóŋ n pl of ábóóŋ

ídááŋ n a kind of metal (prob brass)
ìkpáŋ ídááŋ a metal spoon
ùsàn ídááŋ a special, novel, decorative or fragile dish; any breakable dish
ìsìm ídááŋ a kind of poisonous snake with many colors lit tail of metal
ǹbòòm (ídááŋ) a kind of plant, the leaves are used for goat fodder, Alchornea cordifolia (?)

ídáàt n see dámmá

ìdágá n see dá

ìdàgá n see dààk

ídàídàt aj see dàt

ídâŋ n arrow
éfɔ̂k ídàŋ quiver for arrows lit nest of arrow
ǹtààt (ídàŋ) that part of the arrow (feather or other material) which directs its course
ídâŋ ábɔ́ɔ́ŋ áñɔ́ŋ a kind of bird, a long-tailed swallow, 'lord's arrow' lit arrow of lord of sky also called ŋ́kúdàŋ ábɔ́ɔ́ŋ áñɔ́ŋ, ŋ́kúdàŋ ábàsì, ákúdàŋ ábàsì, ákádàŋ ábàsì see ákádàŋ
ídâŋ íkpɔ̀ŋ a small hard painful boil, one can get it when a hunter shoots an arrow into the animal that bears one's soul lit arrow of soul
ídâŋ ékpò arrow ékpó, a very wild ékpó character who shoots people with arrows
cf ńtâŋ

ídáp n see dápá

ídéèn n pl of áwódèèn (see áwó) and of ádéèn

*

ídém n body (of a human being, an animal, fruit, nut), self (used as a reflexive). aj (?) emphatic, even, particular, the very
-nié ídém bear fruit lit have body
ídém m̀fò? How are you? ídém áásóŋ. I'm fine. lit body your? body is strong.
ídém ìfâŋ ámì ké ńníé. I have these few. lit body few this that I have
íkpá ídèm, ŋ́kpá ídèm, íkpók ídèm human skin lit skin of body
ŋ́kék ídèm joint of the body
ídém áwóŋʷààn vagina (euphemism) lit body of woman syn ítít
àfòŋ ídèm shirt, blouse, dress lit cloth of body
àfòŋ ádàgá ídèm underwear lit cloth of underneath of body
àtû ìdèm protector (àtû èkòŋ shield)
tìé ídém m̀fò! Sit by yourself!
kpèmé ídém! Be careful! lit watch out for self
ídém ŋ́kpò áŋ̀kébɔ́gó ànámà? Where is the particular thing I asked

you to do? lit particular thing which I said to you you do where
ídém ǹsídó? What is it; what's happening?
ídém úfàn ámò ídiòŋóké. Even his own friend he doesn't know (he'd harm him as well as a stranger).
ídém ákúk àñé íníégé. He doesn't have any money (emphatic).
see intro

ídêt n hair (on the head or growing densely as on the head)
áfít ídêt áyógó ídém. Hair grows all over his body. lit it grows hair it fills body
-síáák ídêt part the hair lit divide hair also -síáák ùfàŋ ídèt; cf ísó ídèt
-sárá ídêt comb the hair cf ádísát
-táŋ ídêt braid the hair, put the hair in bunches and wrap thread around them lit gather together hair
-dòk ídêt braid the hair lit weave hair
-fát ídêt cut the hair with scissors
úfát ídêt haircut
-bókó ídêt shave around the hairline to even it lit leave a space hair
-kóóró ídêt shave the head completely lit clean out hair
-ñàŋŋá ídêt have the kind of hair which sticks out lit become stretched out (in) hair
ídêt ítìt; ídêt ḿfèt pubic hair lit hair of vagina; hair of penis syns ŋ́wâ ítìt, ŋ́wâ ḿfèt
ídêt únàm fur lit hair of animal
ídêt ámòn a green growth found on rocks in rainy season, moss, fungus lit hair of monster
ídêt áñèn eyebrows lit hair of eye syns ḿkpúŋ áñèn, ǹkpòŋ áñèn
úkó ídèt strand of hair
áátáŋŋá úkót ídèt. He has sparse hair.
ùfàŋ ídèt a part in the hair lit gap of hair
ŋ́kòt ìdèt pimples, bumps on the neck that appear after it has been shaved (kòt grow)
cf dèté, ŋ́wâ, ńtâŋ

ìdíáŋ n cricket
cf ùtúát[1], ǹtàátàm

ìdìbènè n var of àdìbènè

ídíbíák, íbíbíák, ébíbíák, ńdúbíák n [Efik] sweat
ídíbíak áńtípé; ḿmétípé ídíbíák. I'm sweating. lit sweat breaks out on me; I've broken out with sweat
ḿfát ídìbìàk heat rash lit rash of sweat
úfûŋ ìdìbìàk, úfûŋ ǹdùbìàk fan (fùŋ wave)
syn ádìkpò

ìdìdìàt n see dìàt

*

ìdìkpìnnè n var of àdìkpìnnè

ídîm[1] n stream
ídîm áàñèèn; ídîm áátípé. The streams are flowing (said when after the dry season is over the water flows again)
-fák ídîm dam up a stream
ǹtípé ídìm source of a stream lit origin of stream
úkót ídìm course, current of a stream syn úsóp ḿmóóŋ
àkùkù (ídìm) a slope going down to a stream
ǹdìògó ídìm pools of standing water syn m̀kpèdìògó ḿmòòŋ
m̀kpètèŋ ídìm, èkpùŋ ídìm a secluded area in the stream thickly covered with water plants, a person can go in there and bathe
éwúá ídìm a small dark insect which hops on the surface of streams lit dog of stream
ǹñáñágá ídìm Indian bamboo, it grows in or near water syn ǹñáñágá íñàŋ
ŋ́kúâ ídìm a kind of water plant, it has a hollow stem which can be used as a syphon, its seeds float (?) lit beads of stream
ábáŋ ídìm a pot for carrying water to the stream
àkáŋkáŋ ídìm a pebble from the stream used in a catapult
see édìm

ídîm[2] interj see dìmmé[1]

ídíó n whirlwind also ídíó íŋ^{w}áŋ lit whirlwind of farm (refers to the fact that these winds are particularly observable during the farming season when there are clear open areas)
syns àyókyók, áfîm ákpà ìŋ^{w}áŋ

ídíóón n something desirable, something real (?) occurs as follows:

àkúk ídíóón real money (not counterfeit)
áwó ídíóón a powerful, wealthy or clever person
cf ńdíóón

ìdíp n belly
ńnàm útóm ńnò ìdíp údíá. I work for a living; it's my livelihood. lit I work for belly of food
-sín ìdíp impregnate lit put in belly
-síó ìdíp, -síŋŋé ìdíp abort lit remove from belly
úsíó ídíp, úsíŋŋé ídíp abortion
íbók úsíó ìdíp purge; medicine for aborting
ádísíó ídíp diarrhea
áàyómmó (ìdíp). She's pregnant. lit she has conceived (belly)
áfíóŋ áàyómmó ìdíp; áfíóŋ áàyógó ìdíp. The moon is full. lit moon is pregnant; moon is full (in) belly syn áfíóŋ áàyógó ésît.
ìdíp áàwùòŋó; ìdíp áàbúŋŋó. She has miscarried. lit belly has come out; belly is broken
ìdíp úmàn womb; productive belly (describes a young woman's belly) lit belly of labor
pl ǹdíp occurs in the following:
ámàn ǹdíp áyìn ìbà. She has given birth to two children. lit she bore bellies of child two
-kébé ìdíp take an enema syn -kébé ùkébè
ìdíp ámbúkó; ìdíp ámbíókó; ìdíp áǹdòòró. My stomach is upset.
áŋkàk ké ìdíp. I've had too much to eat. lit it tires me in belly
ádítá ídíp a mild but painful type of diarrhea cured by enema (tá chew)

ídît n piassava, the fiber from the trunk of úkôt (raffia palm) cf ǹnâŋ[1], údît, ńdît

ídíôk n gorilla (Goldie baboon, chimpanzee) also ámón ídìòk (Goldie ömön gorilla?)
ŋkàríkâ ìdìòk a wild plant similar to ŋkàríkâ but not peppery, its leaves are used in malaria cures syn ŋkàríkâ ìkòt

ídíôŋ n see dìòŋó

ìdòídôt aj see dòró[1]

ídôt n, aj see dòró[1]

ídúk ~n var of údúk

ídúòt, ídúùt n a reddish powder obtained by scraping the bark of the úkpâ tree, the powder is mixed with water and ńdôm and used as an ointment; aj reddish, having the color of ídúòt
cf ǹdàídàt

ídúút, ídít, údúút n [last var poss plural] country, nation, tribe, clan, group of people esp foreigners; a group who follow a leader; household; humanity, human nature
ídúút éfìk Efik country
ídúút ánààŋ Anang country
ídít útò àmì those barbarians lit group kind this
m̀fón ídìt goodness of nature
cf údúúk

ídúùt n var of ídúòt

ìfâŋ quant. how many? how much? a few, few
àyém ébên ìfâŋ? How many ébên do you want?
àkénám àkáŋ ìfâŋ? How many times did you do it? lit you did it times how many
ŋ̀kániká ámíá ìfâŋ? What time is it? lit bell, hour struck how many
ǹtòk ákò ìfâŋ? How much for the small pots? lit small pots how much
ǹtòk ǹtòk ákò ìfâŋ? How many small pots? lit small small pots how many
ǹnò ìfâŋ! Give me a few! syn ǹnò ètòk!

ìfèífìt aj see fìt

ìfèn n a single large round object; used with the names of such fruits and vegetables as:
ìfèn ḿbìḿbì a pawpaw
ìfèn ísìp àyòp a coconut
ìfèn áyòp a palm fruit cluster
cf ŋ̀kùà áyòp a single palm fruit
ìfèn úbóóŋ a fluted pumpkin
ìfèn ìfèn aj round and heavy (of a load), short and hefty (of a person)
cf íbáŋ íbáŋ

ífíá n firewood
ákpátáŋ ífía the larva stage of an insect of the cricket type, it collects bits of leaves and wood and glues them to its body to make a cocoon (táŋ[1] gather collect)
ábêk ífìà bundle of firewood
ákpó ífìà (kèèt) a single stick of firewood
cf áfíá

ìfíákù n see fíá

ífíâq n [Efik] a kind of large crayfish, its segments are widely spaced; a curse to an awkward person

ífíít n var of ífíót

íffk[1] n a small round leech found in dry mudflows
cf fíík

íffk[2] n see fíík

ífím, ḿfím n [Efik] stool (Goldie says this word is a loan from Aqua)

ífîm n [Efik] a garbage pit, a refuse pit
syn ítíòn

ífîn n see fùnnó

ífíóm n var of úfíóm

ífíót, ífíít n a broom made of ákpôt áyòp, ákúêt áyòp (the fibrous husk of the oil palm fruit left after the fruits have been cut off)

ìfírè aj var of àfírè

ìfót n a person who performs evil juju; a witch; a person who performs ùbén; a poisoner; a person who calls down an ancestral spirit to harm someone in the family (the term is broadly used but in its strict sense involves killing people's spirits so they will work for one and one will gain financially)
cf ùbén, ìfót, ábíà íbòk, ìfót ńkàñà, fòró, fòt

ìfót ńkàñà n spines on the raffia palm, when stripping the fiber from the frond these spines are apt to get under one's nails and cause infection (see ńkáñá)
syn áyíyâ; cf ìfót, fòt

ìfúkó, ìfúkò n thigh; lap
syn íbáí; cf ḿfúk

ífûn n see fùnnó

ífùùré n see fìt[2]

ífùùró n see fìt[2]

ìfót n witchcraft, witch (Efik type)
-fák ìfót acquire the powers of a witch
cf ìfót, ùbén, ábíà íbòk, fòt

íí, éé interj yes
syn ḿḿ

ì̩í̩ interj var of ì̩ì̩í̩

ì̩ì̩í̩, ì̩í̩ interj [Efik] expression of regret, concern, sympathy, apology
syns kpê, m̀m̀ḿ

íkâ n falling star, meteor
íkâ ábɛ́ké. The meteor falls.

ìkàbɔ́ɔ̀t, ìkàbɔ̀ɔ̀t, bɔ́ɔ̀t n [partly from Eng] ball
-kík ìkàbɔ́ɔ̀t kick a ball
fít bɔ́ɔ̀t, fìt bɔ́ɔ̀t football
cf ìkárá

íkâk n a kind of game in which a ring is buried in the sand and the players try to find it
íkâk áàkpù. 'The ring is dead.' (said when no one is able to find it) lit íkâk has failed to materialize

íkàkà (?) n see èkpàt

ìkân n a kind of plant, mats used for screens and partitions are made from its leaves, Pandanus candelabrum (?) (Dalziel); a sleeping mat

íkáɲtá n var of káɲtà

íkât n a round basket with a cover and a handle used for drying fish or meat on úbíôm (a shelf built above the fire-place)
útípé íkât a kind of fish, long and thin with a pointed mouth (an eel?) (típé pierce)
cf kárá

íké[1] n tobacco, snuff
-sín íké take snuff lit put in snuff
íkôŋ íkè tobacco leaf
ìkè íkè, èkè íkè pipe syns àkò íkòŋ, àkì íkòŋ, àsì íkòŋ
also íké
syn ùŋ^{w}óŋ; cf íkôŋ

íké[2] n [Igbo 'power, strength'?] a game in which two boiled eggs are placed one on top of the other then pressed to see which one breaks
-bìré íké play íké
cf ìkíkè

ìkì n used as follows:
ìkì kèèt right away, at once (kèèt one)
syn ìnì kèèt

ìkíbà n a calabash for serving palm wine, it has a filter at its mouth to hold back the dregs

ìkíbèn n see bén

íkíè num [Efik] one hundred
syns ábêk ìtíòn, àkúk dùòp; cf ébót

ìkíkè n reasoning power, common sense, intellect
kámá ìkíkè nám! Use your reasoning power! lit use reasoning power do
íníégé ìkíkè. He has no sense, no judgment
cf íké[2]

ìkìkò n var of àkìkò

íkím, íkîm n urine; gonorrhea
-tók íkím urinate
íkím áṅdóŋ. I have to urinate. lit urine causes a desire in me

íkîm[1] n leaves used as goat fodder (gen term)

íkîm[2] n var of íkím

ìkìm n a creeper bearing long calabashes which are used as buoys or for gathering palm wine or water
ìkìm úwáám; ìkìm íyìrè calabash used as a buoy lit calabash of fish hook; calabash of net
ìkìm úkòt palm wine calabash
ìkìm ḿmòòŋ water calabash
ìkìm ìkìm aj (w áwó person) short and fat
cf ùkìmè, àkìmè, ŋ̀kìm ènàŋ, ŋ̀kìmè ènàŋ

ìkímé n a person who is greedy and disssatisfied but also stupid and lazy so that he may accept something inferior from someone else rather than get something worthwhile by his own efforts

íkírók aj dry and bony, meager
íkírók éwùà a bony dog (with no meat on it)
íkírók áyòp a kind of oil palm with thin-skinned fruits which have a very large kernel and little flesh
íkírók áwò àdò; íkírók ḿkpò àdò a derogatory way of referring to a person who is bony, dry and dwarfed lit bony person that; bony thing that
cf ádúék áyòp, ńtókírók

íkít n tortoise also íkít ábòt lit tortoise of hill
íkít íñàŋ turtle lit tortoise of river

ìkó n calabash (gen term), Lagenaria vulgaris (Dalziel); a calabash container; any small container to drink from; a

standard measure (about a cup) for gari, rice, beans
ìkó úkòt calabash to drink úkôt (palm wine) from syn úkpók (úkòt) cf ákóóp calabash to drink water from, ìkó úkòt and ákóóp must be used only for their respective purposes and not interchanged, otherwise the palm wine will cease to flow in the trees
ìkó ékím calabash to keep gunpowder in
cf ìkóp [poss var], kóòp

ìkón n a wooden musical instrument of the xylophone type

íkôn, àkòókòn n a kind of white-fleshed melon, its seeds are dried, pounded to a powder, and used to thicken áféré, Citrullis vulgaris (Dalziel)
-bòòt íkôn crack íkôn seeds with the fingertips
ḿmánímá íkòn the male flower of the íkôn melon
cf èkúsí, íkpán

ìkóp[1] n tick (insect)

ìkóp[2] n cupping calabash (?)
-yít ìkóp cup (apply cups to the body for curing illness) lit attach cup also hang up a cup
cf ìkó [poss var]

íkúâ n knife, 'machet' (machete)
-kùùt ké íkúâ, -ŋ^{w}èmmé ké íkúâ threaten with a knife
úfúút íkùà, údêk íkùà the sharp cutting edge of a knife
èkót íkùà, èdèm íkùà the blunt edge of a knife (èkót the back of the head, èdèm back, side)
úbárà íkùà the flat of a knife
ámáná íkùà the tang of a knife (that part which fits into the handle)
úbók íkùà the handle of a knife
cf àkòbó

ìkúéére, àkúéére, èkúéére n compound (gen a large one with many people living in it, the term suggests a rich man's compound); porch
cf àtúŋ

íkûk n bed
-kèŋ íkûk make a bed lit shake bed
cf ḿkpáná, àkùàŋ, bêd

ìkùòt n toad

íkɔ̂ n word, language, talk; matter, palaver (difficulty, trouble, verbal conflict, gathering for negotiation or decision)
ḿbâ ké íkɔ̂; ḿménié íkɔ̂. I'm in trouble; I've got trouble. syns ḿbâ ké ńtímé; ḿménié ńtímé.
-táŋ íkɔ̂ speak, talk to, say, tell; rebuke
-dókó íkɔ̂ tell something, talk excessively; reprimand
áńdókó íkɔ́ ámɔ̀. He reprimanded me for it.
-sùà íkɔ̂ -nɔ̀ reprimand syn -sùà ḿkpó -nɔ̀
-dóón íkɔ̂ speak glibly, smoothly (dóón make smooth) syn -dóón ńdóón; also -dóón ńdóón íkɔ̀
-kúórɔ́ íkɔ̂ preach, moralize
àkúórɔ́ íkɔ̀ preacher
-kék íkɔ̂ stutter, stammer lit shake (in) talk syn -kék èkék
-tá íkɔ̂ mumble, be afraid to speak out lit chew words
-kùàì íkɔ̂ be the first to speak lit become first (in) word, talk
-kpópó íkɔ̂ butt in, get involved in someone's dispute when one doesn't know what's going on and when it will bring one trouble to do so lit catch in the hands trouble
-yíré ínúâ íkɔ̂ spread rumor, talk a lot, adding on things and exaggerating (yíré adhere, hang onto, ínúâ mouth)
-yòmó íkɔ̂ make noise syn -yòmó úyôm
-nìin íkɔ̂ doubt one's word, refuse to accept advice lit doubt, dispute word
-nìm íkɔ̂ keep one's word, keep a promise; believe
-kéré íkɔ̂ consider a matter
báŋá íkɔ̂ ìkítáŋŋá dó... concerning the matter we were talking about...
-tùùm íkɔ̂ settle a quarrel, make peace lit put in order matter
-yém íkɔ̂ look for trouble syn -yém údí
ǹyém ìkɔ̀ n palaver, looking for trouble
íkɔ̂ íbìbìò Ibibio language
íkɔ̂ ábàsì gospel, religion, church service lit word of God
ŋ́káà íkɔ̂ ábàsì. I'm going to church (service). syn ŋ́káà ádéré.
ákpán íkɔ̀ truth lit exact word
ádɔ̂ ákpán íkɔ̀; kpán íkɔ̀. It's true.

kpán íkô? Is it true; isn't it true; n'est-ce pas?
àwák úsùŋ ìkò a kind of palaver arising from people repeating things lit many ways word, trouble
ḿfíááŋá íkò evasive talk
ìbìó ìbìó íkò adv briefly lit short talk
ḿbábààk íkô, ḿféfègè íkô a small creeper, its leaves fold when touched, 'shame lady,' Mimosa pudica (Dalziel) (bààk fear, fègé run away) syn ḿféfègè údí

ìkó n a tiny fragrant leaf used to season áféré, poss Aeolanthus pubescens (Dalziel)

íkôŋ n [Ib] snuff; [Efik] leaf (rare) (used in some Ibibio areas as the plural of ŋ́kôŋ)
-sín íkôŋ take snuff lit put in snuff
-ŋ^{w}óŋ íkôŋ smoke lit drink, smoke leaf
íkôŋ íkè tobacco leaf
íkôŋ úŋ^{w}ó́ŋ tobacco, snuff also ùŋ^{w}óŋ
àkò íkòŋ, àkì íkòŋ, àsì íkòŋ pipe lit pot of leaf syns íké, ìkè íkè, èkè íkè
ḿmóóŋ ḿmóóŋ íkòŋ a kind of delicate edible leaf, 'water leaf,' Talinum triangulare (Dalziel)
ḿmóóŋ ḿmóóŋ íkòŋ ḿbàkárá a kind of creeper lit water leaf of European
ìkárá íkòŋ a head pad made of leaves
see ŋ́kôŋ; cf ḿfâŋ, íké[1]

íkót n uncultivated land, bush (used with the name of certain flora and fauna to mean 'wild'); plot, plantation; followers, descendants, family, people of a particular place (many place names contain the word íkót)
-wót íkót show a piece of land, make available a piece of land for a needy person to use (rare)
-síáák íkót give someone a plot of land to farm; go far into the bush lit divide land, bush
ńsíáák (íkòt), ńsáí (íkòt) a given area of land, a plot of land
-fáák íkót ùbíóŋ, -nìm íkót ùbíóŋ mortgage land lit put land (in) surety
-tém íkót clear land, bush
íkót ńté́m a piece of bush that is being cleared

-wúúk íkót make a sign to let it be known that a piece of land is to be left fallow lit fix bush
-bókó íkót-nìm leave a part of one's land uncleared lit leave a space bush put
-bóók íkót dodge, try to evade lit leave a space land
-wùùt íkót make a path in the bush by bending the branches back (wùùt destroy, disrupt)
-kàá íkót defecate (euphemism) lit go to bush cf tòró
-bìn íkót hunt (bìn drive off)
-kùài íkót be the first to enter the bush (said of hunters, the first one takes the dog)
íkót éwùà hunting (éwúá dog)
íkáŋ íkòt éwùà dane gun lit gun of hunting syn ádûk ínàn
íkót áyòp oil palm plot, oil palm plantation cf m̀bák áyòp
íkót íwá cassava plot
àkpèné (íkòt), èkpèné (íkòt) a piece of fallow land not yet cleared for farming; bush of intermediate age that has not lain fallow the full time; a piece of land nearby, hence frequently farmed; a partially harvested cassava plot that one can return to to harvest more (kpèèné take a long time)
áfóŋ íkòt a standard measure of land
ákpá íkòt expanse of bush
àbà íkòt the interior of the bush where it is thickest lit hollow of bush
ùfóót ìbà íkòt the heart of the bush
m̀bóók íkòt edge of the bush
ádáŋá íkòt boundary on a farm lit boundary of bush
édî íkòt bush pig, wild pig, it moves in packs lit pig of bush
únên íkòt a kind of bush fowl, wild chicken lit chicken of bush syn àsásá
ŋ̀kàríkâ ìkòt a wild plant similar to ŋ̀kàríkâ lit ŋ̀kàríkâ of bush also called ŋ̀kàríkâ ìdìòk
údúk íkòt snake (gen term) lit rope of bush
m̀fón m̀mà úkpòŋ údùk ìkòt a kind of snake, harmless and very beautiful (m̀fón goodness, úkpôŋ soul)
ŋ́wúòt ìbà údùk ìkòt two-headed snake, tiny, colored, very poisonous (Goldie Amphisbena

snake) lit heads two snake
ḿkpó íkòt, ékóŋ íkòt, ŋ́kóŋ íkòt
'driver ant,' 'soldier ant,'
'army ant;' a common abuse
lit thing of bush
áfîm íkòt ìkpáñà (?) [Efik] a
turbulent wind (this phrase
is known to Ibibios from a
fable) lit wind of bush of
ìkpáñà (a kind of tree)
ámàádì m̀mè íkót ámò. He came
with his people
cf ìŋʷáŋ

íkpá n skin, leather, anything
worn around the waist, a belt
esp a covering of beads around
the waist (many strings of
beads worn together), whip,
cane, razor strop
íkpá ídèm, ḿkpá ídèm skin
lit skin of body syn íkpók
ídèm
íkpá únàm animal skin
-yàárá íkpá únàm flay an
animal lit remove skin of
animal
íkpá íwùòt scalp lit skin
of head syn ísôŋ íwùòt
íkpá úkòt shoes lit leather
of feet
ékpê íkpà ùkòt a men's
society given to murders of
revenge, the members wear
claws on their hands and feet
and cover their faces with
spotted cloth, after a murder
the marks of the leopard's claws
are left behind on the ground
and on the victim's body, the
society is not sanctioned by
the community (ékpê leopard)
íkpá ŋ́wèt [Efik] sheet of
paper syns ḿfàŋ ŋ́wèt, ŋ́kôŋ
ŋ́wèt
íkpá áñóŋ sky also àñóŋ
àfíá íkpà àñóŋ cloudless sky
lit white sky
íkpá énàŋ, íkpá ékòŋ the
first daughter (a man would
have to pay a cow for her)
(énâŋ cow, ékóŋ war)
àbóíkpà pl úbóíkpá adolescent
girl, contraction of àbóbó
íkpà one who wears a belt
(young girls used to dress
in a small garment consisting
of beads or skin worn around
the waist?)
íkpá ábòŋ a cane for beating
lit whip of cane
see ḿkpá[1]; cf ḿkpágà, ákpá

(íkpá) ísòŋ n the original people,
people with roots in the com-
munity; clan council, the
council of elders (the body
which holds the land; clan,
tribe

see ísôŋ; cf íkpá

ìkpà n var of èkpà

íkpáfák n see fáák

*
ìkpàfìm^2 aj see fìm

*
ìkpàfùm^2 aj see fìm

íkpákúp n a disease of the spleen involving a swelling on one side of the belly

íkpán n the seed of íkôn dried, crushed to a powder, mixed with ísúô and other condiments, the mixture is put into áféré; a feast at the time of new yam where this dish is prepared

ìkpáñà (?) a kind of large tree, Daniellia thurifera (Dalziel)
áfîm íkòt ìkpáñà [Efik] a turbulent wind (this phrase is known to Ibibios from a fable) lit wind of bush of ìkpáñà

ìkpáŋ n spoon
ìkpáŋ íbòm a wooden ladle used for stirring or grinding small things such as àbû (crayfish) or pepper lit spoon of great size
ìkpáŋ ídááŋ a metal spoon (ídááŋ a kind of metal)

ìkpáŋ íñàŋ n a white bird with long thin legs (Goldie pelican) (iñàŋ river)
cf ìkpáŋ

ìkpàt var and pl m̀kpàt n foot
-tíám m̀kpàt jump about
ékâ íkpàt sole of the foot
èdèm íkpàt instep lit back of foot
ńtîm ìkpàt footfall syn ńtîm úkòt
ŋ̀wèt ḿkpàt footprint lit print of foot
ńdé íkpàt footprint (esp a dirty one on a clean floor lit print of foot
m̀kpàt únàm animal tracks lit feet of animal syn ŋ̀wèt únàm
m̀kpàt íkpòk ètò feet of bark (?) (said to a lazy child implying that he has feet so big he can't walk)
m̀kpàt íkèmmé àbéét elephantiasis lit foot doesn't fit ladder
m̀kpàt únèn a plant with small leaves that look like chicken feet lit feet of chicken
cf úkót, àkpátkpát

ìkpé n a festival which occurs in November or December, masqueraders with painted skins and dressed in colorful costumes and bells dance on a platform in the forest, after the dancing each masquerader kills a goat, this must be done with a single stroke of the knife otherwise the man is fined and is subject to humiliation, a feast follows this ceremony
ékpó íkpé, ìkpé ékpò ìkpé masquerader

íkpégé n partition (in the house made of cloth); section of bush paritioned by boundary markers
cf kpíké, kpéémé

ìkpí ìkpú aj see kpù

íkpífák n see fáák

ìkpìnnè n var of àdìkpìnnè

ìkpírók pl mkpírók n piece
ìkpírók áfòŋ a piece of cloth
cf ùwáák, úbáák

ìkpìtì n var of ìbìtì

ìkpíyá n raffia skirt worn by fattened brides
cf mkpín

íkpó n funeral service and wake
see ékpó, ákpó, àdúkpó; cf kpá

íkpôt n a kind of plant with white flowers, where it is found the soil is soft and fertile, its stems are used for wattle
cf ḿkpánà, ḿbírítém (similar plants)

ìkpòtò n var of ìbìtì

íkpô[1] n a rope for climbing palm trees
-wáŋ íkpô slip the climbing rope around the palm tree prior to climbing it
see ìkpò

íkpô[2] n var of ádìkpò

ìkpó, mkpó aj pl big, huge (often used as a pl for èkáḿbá, èkà ńdík)

ìkpò n a loop of rope used for traps or for jump rope
ìkpò ásábò coil made by the python to catch its prey
see íkpô[1]

íkpók n see kpókó

íkpôk, ákpôk n a kind of plant bearing a round calabash which is used for plates and basins, (a variety of Lagenaria vulgaris ? (Dalziel)); a calabash container
ìfét íkpòk calabash (gen term); a dish with no cover lit naked calabash

ìkpók ébòk n a kind of ape or large monkey (ébôk monkey)

ìkpóm n a kind of tiny fish

íkpôŋ pl ḿkpôŋ n cocoyam, Colocasia esculentum (Dalziel), poss also Xanthosoma sagittifolium (Dalziel)
-tíré íkpôŋ plough the soil prior to planting cocoyam lit plough cocoyam
èkà íkpòŋ the main tuber of the cocoyam lit mother of cocoyam
ŋ̀kók íkpòŋ, ŋ̀kúk íkpòŋ subsidiary yams growing from the èkà íkpòŋ lit branches of cocoyam; lumps of cocoyam
èfíááŋ íkpòŋ a kind of cocoyam see fíáká
ànìmbò (ḿkpòŋ), ànìmbò (íkpòŋ), (ḿkpôŋ) ánìmbò a kind of cocoyam see ànìmbò; cf àsìmékà (poss the same)
ékpáŋ íkpòŋ cocoyam folded in leaves and boiled (see kpáŋ)
íkpôŋ ékpò; íkpôŋ édì a plant which looks like cocoyam but is a corm rather than a tuber, it has variegated leaves, not edible lit íkpôŋ of ghost; íkpôŋ of pig

ìkpôŋ èbèn n var of àkpôŋ èbèn

ìkpòòŋ n, aj, adv see kpóŋ

ímâm n laughter
-sák ímâm laugh
-fùòk ínúâ ímâm smile lit touch lightly mouth laughter
-tùàk ímâm smile slowly beginning at one corner of the mouth and moving to the other
-nèm ímâm become amusing (nèm become pleasant, enjoyable)
ǹsúnèm ímâm? What are you laughing at; what's funny; what's amusing you?
ǹnèm ìmàm n amusement

ìmàńsáŋ n see sáŋ

ímîn n pus
ímîn étò sap, gum, milk (from

a tree) lit pus of tree
ímîn ùtòŋ a disease of the ear which produces pus lit pus of ear

ìmìn n var of àmìn

ìmúk aj see múgó

ìmúùm n muteness, dumbness; a mute; aj mute
ìmúùm àwò a mute person, a very silent person
see m̀múùm; cf ínán, ǹnàn

ìmô n, aj see mòyó

ìmò[1], èmò subj, obj, possess pron of indirect speech, 2nd and 3rd persons sg; pluralized with m̀mè or ǹdò: m̀mìmò, m̀mèmò, ǹdìmò
átàŋ ánò àtìkòríkò átè ké ìmò ìmídiòŋó sé ìdîìnâm. He said to praying mantis that he knew what he will do.
see ámò[1], àḿmô

*

ìnààŋ num four
var ùnààŋ in the ordinal: àyógó ínààŋ, àyógó únààŋ fourth
var ènààŋ in the following: dùòp ènààŋ fourteen (from dùòp yè ìnààŋ ten and four?)
syns ùdót ìnààŋ, dùòp ádó̩t ìnààŋ
see ànààŋ

ìnááŋá n, aj see nááŋ

ìnágá n a kind of fish with a small head, dried and used for áféré

ínán n deafness; deaf man
also áwó ínàn lit person of deafness; aj (?) deaf
ádûk ínàn dane gun lit horn of deafness syn íkáŋ íkòt éwùà
ínán ékpò deaf ékpó, a harmful character since he cannot hear a person's pleas for mercy
cf nàn, nán[2], ìmúùm

ìnè[1] n fishing grounds, fishing area

ìnè[2] n a kind of rodent, 'grass cutter' cf ùsìnè; ùsíp (a similar but smaller rodent)

ìnì n time
dí ké àmáánié ìnì! Come when you have time!
-síáák ìnì, -dòt ìnì, -nìm ìnì fix a time
ŋ̀kèm ŋ́kèm ínì the fixed time

-bìààt ìnì waste time, delay
ùbìààt ìnì lateness lit wasted time
kúùdí ké ùbìààt ìnì! Don't come late!
ìnì kèèt right away, at once lit time one syn ìkì kèèt
ádáŋá ínì in the interval of time, in the space of time, so long as
kùà ìnì every time, often, from time to time, now and then
àfít ínì all the time
úbáák ínì sometimes lit some time
ùsúk ínì, ǹdùsúk ínì seldom, sometimes; probably, perhaps lit some, part of time
àñán ínì a long time
úkpèèné ínì a long delay
ákédi èsòp ké ùkpèèné ínì. He came to the meeting very late.
ìnì ésèt the olden days, ancient past; time immemorial syns èsét, ìdágá ésèt, áyíò ésèt
cf ìdágá, ádáŋá, ìfét, áyíò

íníà n sore, septic wound
syns iñóón, ǹdòk

ìním n parrot

ínúâ n mouth
ŋ́kúkòp fíèn ké ínúâ. I heard it from you. lit I heard you from mouth syn ŋ́kékòp útò fíèn.
ínúâ ámkpáyá; ḿkpó ámì ámkpáyá ké ínúâ. My mouth feels puckered; this thing puckers my mouth (or tastes odd, flat).
ínúâ ábâ ḿfííp ḿfííp. He's flippant. (fíp[1] suck)
-ŋʷàŋŋá ínúâ open the mouth
-kúpó ínúâ open the mouth and say something
-sín ínúâ voice an opinion, say something, give advice, instigate, incite, interrogate lit put in mouth cf -sín úyô
-síó ínúâ taunt lit put forth mouth cf -síó úyô
-kúp ínúâ shut mouth
kúp ínúâ! Shut up!
-fát ínúâ close the mouth; say nothing
-fáát ínúâ control the mouth, exercise caution in speech
-nám ínúâ; -kòt ínúâ; -níé ínúâ brag lit make mouth; grow (in) mouth (?); have mouth
-wóók ínúâ boast
-dúék ínúâ, -dùààk ínúâ talk loosely
-kpáp ínúâ talk rubbish, brag, talk loosely, talk vulgarly

-wàpá ínúâ talk loosely, talk vulgarly
-kèŋ ínúâ chatter, talk nonsense lit shake mouth
-yàpá ínúâ talk a lot, chatter, be unable to contain anything or keep a secret
-kpírák ínúâ; -dòt ínúâ spread lies or secrets, gossip lit become restless (in) mouth; lay on mouth
-sóp ínúâ, -sópó ínúâ, -wárá ínúâ talk fast, talk a lot, spread what one hears. lit become quick (in) mouth
àmésóp ínúâ ábógó. You talk too fast.
ǹsóp ìnùà íkò fastness of speech
-yíré ínúâ íkô spread rumor, talk a lot (adding on things and exaggerating) (yíré adhere, íkô word, talk)
-sóŋ ínúâ become stubborn, unbending on an issue lit become strong (in) mouth cf -sóŋ íwúòt
ǹsóŋ ìnùà n stubbornness
-kàt ínúâ lit extend mouth used as follows:
ǹsé àkát ínúâ? Why are you opening your mouth (i.e. sticking it out) ? (an abuse)
-bóŋŋó ínúâ open the mouth ungracefully
-mín ínúâ twist up the mounth in disgust or distaste (as when about to take medicine)
m̀mín ìnùà n a sneering or disgusted expression
-kpùnnó ínúâ push out the lower lip to show indifference or skepticism
-fùòk ínúâ ímâm smile lit touch lightly mouth laughter
-tìm ínúâ kiss lit taste mouth
ǹtìm ìnùà n a kiss
-dúógó ínúâ ké ḿmóŋ swish water in the mouth to rinse it, gargle (ḿmóŋ water)
-kái ínúâ become strong in the mouth (of liquor)
ínúâ átóp entrance to a compound (àtóp an open area in front of a compound)
ínúâ ébà nipple lit mouth of breast
ínúâ íkàŋ flame lit mouth of fire syn édémè ìkàŋ lit tongue of fire
íkáŋ ínígé ínúâ. The fire has no mouth (i.e. flame).
ínúâ úsèn very early in the morning lit mouth of day
ḿfôt ínùà, ḿkpók ínùà, ḿkpôk ínùà lips lit skin, cover of mouth

m̀bèn ínùà; m̀bék ínùà the outer part of the lips (m̀bèn side, edge; see béék)
ŋ́kám ínùà whiskers lit whiskers of mouth
àfòŋ ínùà handkerchief lit cloth of mouth cf ŋ́kèsì
ǹdùè ìnùà n slip of the tongue lit error of mouth
àsóbó (àsɔ́bɔ́) ínùà aj pointed (sóbó become sharp, pointed)

ínúên, ínu̍én n bird (gen term)
ébûk ìnùèn the part of a tree where birds gather and build nests
ábíà ínùèn a diviner who gets his information from a spirit with a birdlike voice lit specialist of bird
áyôp ínùèn a kind of 'shrub' with juicy fruits, wild or dwarf date palm, Phoenix reclinata (Dalziel) lit oil palm of bird
àdìàgá ǹtòk ínùèn, àdíá ǹtòk ínùèn a small black and white bird, goes in pairs, one has a long tail and the other doesn't lit first-born daughter of small bird syn ǹsìm ǹsìm áyógó éfòk

ínu̍én n var of ínúên

ìnùínùùk aj see nùùk

ínûŋ n salt
édúóŋɔ̀ ínûŋ ké ǹsìà ébìɔ̀ŋ. They throw away salt on the intestines of a porcupine. (The intestines are bitter and inedible even if salt is put on them, said when a thing is a waste of effort or when a person is an ingrate.)
èbágà ìnùŋ a waste of salt (the term refers to a sickly child or a wild youth, salt i.e. food is wasted on them as the one may die, the other may get into trouble.)
ínûŋ ímùmmó ké áféré. There's not enough salt in the soup. lit salt doesn't take hold in soup
ŋ́káñá ínùŋ a cylindrical construction of raffia fronds used for storing salt
àtóŋ ínùŋ saltpetre
ŋ̀kúáágá ínùŋ rough, gritty salt

ìnúùk n whistling
àñé áŋ́kóót ké ìnúùk. He called me by whistling.
-fit ìnúùk whistle lit blow whistling cf -fìt úfíóm blow a whistle

ìnúún n var of ǹnúún

ìnó n thief; theft
-yìp ìnó be a thief, steal professionally lit steal theft
áyìp ìnó. He's a thief.
áwó ínɔ́ thief lit person of theft
átâ ínɔ́ professional thief lit specialist, practitioner of theft
ìnó útɔ̀ŋ whisper lit theft of ear cf àdû
ŋ́kôp ké ìnó útɔ̀ŋ. I heard what I wasn't intended to hear (gossip, rumour). lit I heard by whisper
ìnó úkɔ̀t son of sister, son of brother lit thief of palm wine
ìnó ḿbɔ̀ró daughter of sister, daughter of brother lit thief of banana
The relationships involved give a person certain privileges such as access to palm wine, bananas.

ìnɔ̀ɔ̀k n, aj see nɔ̀ɔ̀gó

ìñámá n a kind of creeping plant with tiny leaves, it grows very thickly so that it is difficult to isolate the main stem
cf ńñámá

ìñàŋ n river
ákpá íñàŋ river, sea, ocean lit expanse of river syn ákpá ḿmɔ̀ɔ̀ŋ
ìñàŋ íbòm ocean lit river of great size
èdèm íñàŋ the other side of the river (the opposite bank from where one stands) lit side of river
ǹbèn íñàŋ edge of a river
ìkpáŋ íñàŋ a white bird with long thin legs (Goldie pelican) cf ìkpáŋ
áyôp íñàŋ a kind of plant found in river areas lit oil palm of river
ǹñáñágá íñàŋ Indian bamboo, it grows in or near water syn ǹñáñágá ídìm
cf ùníâŋ

ìñàŋ áfíá n a kind of plant, its leaves are used for áféré
cf ìñàŋ river, àfíá white (poss this plant grows at the river's edge)

ìñóón n sore, septic wound
syns íníà, ǹdɔ̀k

ìŋʷáŋ n, aj see ŋʷàŋá

ìŋʷèíŋʷèn aj see ŋʷèn

ìsàísàk aj see sàk[1]

ìsámá, ǹsámá n an arboreal primate with big eyes

ìsàǹtìm n hippopotamus
cf tím

ísâŋ n see sàŋá

ísárá n a kind of tree which blooms at Christmas time, Millettia thonningii (Adams)

ísárísá aj see sárá

ísé n palm wine strainer made from piassava or ìñámá

ísê, ìsê n yam barn (a place where yams are stored for the next planting also ísê ábìà, ékô ísè (bíà yam, rarely used except in this expression, ékô rear of a house or compound) cf úbáàk (údíá)

ìsén aj pl of àsén

ísìisòŋ see ísôŋ

ìsìm pl ǹsìm n tail
ìsìm ídááŋ a kind of poisonous snake with many colors (ídááŋ a kind of metal)
ǹsìm ǹsìm áyógó éfòk squirrel (gen term) lit tail fills nest syn ádúâ
In some areas the name refers to a kind of small black and white bird which goes in pairs, one has a long tail and the other doesn't also called àdìàgá ńtòk ínùèn.
see ǹsìm; cf sìm

ísín n the area from the waist to the hips
-yók ísín wriggle ísín
íták ísìn pelvic girdle lit base of ísín
ḿfíók (ísìn) kidney cf ékpúút
àfòŋ ísìn 'wrapper', loin cloth lit cloth of ísín
ísín áfòŋ a fathom of cloth (about two yards) syn ésît áfòŋ
cf íwóŋ, ŋkúk

ísíp n kernel esp oil palm kernel, stone (of a fruit)
-kpák ísíp, -nèmmé ísíp, -bòòt ísíp crack oil palm kernels with a stone

ísíp úkòt seed of úkôt (raffia palm) syn ùbê
ísíp m̀bàkárá; ísíp áyòp, ísíp áñóŋ coconut palm lit kernel of European; kernel of oil palm; kernel of sky also ísíp ìfèn ísìp àyòp a coconut (ìfèn a single large round object)
úbâk ísìp àyòp coconut palm frond
ŋ̀kùà ísìp, àkpòrò ísìp the oil palm kernel (refers to a single one)
ádíánà m̀bà ísìp two palms that intertwine as if two seeds had been planted close together lit two together kernel see díáná
útá ísìp jaw (tá chew) cf m̀báŋ
ísíp ísíp, ísíp ísíp aj nutty, nut-like

ísíôŋ n see sìòŋó

ísó[1] n face, front, future
-tát ísó smile, relax the face, cheer up lit loosen face
-ŋ^{w}ín ísó; -fít ísó; -bóp ísó; -táán ísó frown lit contract face; fold face; tie face
-ŋ^{w}òmmó (ísó) make scarey faces
-múúm ísó screw up the face, frown, have a distasteful or disgusted expression on the face
-mín ísó twist up the face in distaste or disgust
m̀mín ìsó n disgusted expression on the face
-míóm ísó make a gesture of contempt with the eyes closed and the face turned aside
-kánná ísó turn the face away
-bíóŋgó ísó turn the face towards
-sóŋ ísó become hard, unyielding lit become strong (in) face
ǹsóŋ ìsó n hardness, firmness, unyieldingness
-fón ísó become lucky lit become good (in) face
m̀fón ìsó good luck lit goodness of face
-díók ísó become unlucky
ìdíók ìsó, ǹdíók ìsó bad luck lit bad face
-sàk ísó be directly in front of
ǹsàk ìsó n(?) opposite
-kàá ísó go forward, go on (take place, occur), continue
-kpè ísó, -bèm ísó, -bìyó ísó, -fùró ísó lead, precede, go first
súŋsúŋ ábèm úbóóŋ ísó. Humility leads to glory, power.
(súŋsúŋ humble, úbóóŋ glory, power)

ṁbèm ìsó, kísó (from ké ísó at front) prep, conj before
kúùdíá ḿkpó kísó ńdi̇wúò! Don't eat before I arrive!
kísó àfò àkpóŋ mí... before you leave here...
àbòyó ísò àwò the first person
-kpíké ísó cut in front
ísó ékpò; ísó ńdèm family shrine lit face of ghost; face of god
ísó ábàsì a sacred place where ìtímò trees are planted, plates are laid out there, and money and bones from sacrificed animals are put in the plates, libations and sacrifices may be carried out there lit face of God
pl ńsó occurs in the following:
ísó ńnu̇ún pl ńsó ńnu̇ún fingertip lit face, front of finger
ńsó áyòp the large oil palm fruits on the outside of the cluster cf ńták áyòp
ísó ídèt the edge of the hairline; a part in the hair lit face, front of hair cf ùfàŋ ídèt
-síáák ísó ídèt part the hair lit divide part
ísó ḿkpàgà belt buckle lit face of belt
ákpó ísò forehead, countenance lit bone of face cf èkò ísò
édêt ísò the top two front teeth lit teeth of face, front
úkít ísó mirror (kít see) syn ùmòònó
ṅtá ìsó a painful headache in which the skin feels tight over the eyes and forehead (tá chew)

ísó[2] n a lot of five yams
ísó údi̇á ìbà ten yams lit ísó of yam two
cf úbáàk údi̇á

ìsóbó n crab

ísúâ n year
ùkàpà ìsùà Christmas-New Year's season lit changing, turning of year
úsóró úkàpà ìsùà Christmas feast
cf ṅdín, àbém

ìsúŋ n debt
-kámá ìsúŋ be in debt lit hold debt
-kpàk ìsúŋ try to collect a debt by constant dunning lit dun debt
ìsúŋ útòm messenger (originally someone sent to collect a debt) (útóm message, errand)
àbòó ísúŋ creditor lit collector of debt
see ṅsúŋ

ísúɔ̂ n a kind of tuber with mushrooms growing on it, used in preparing íkpán (?); a place where mushrooms grow (?); a marshy area (?)
údíp ísùɔ̀ the mushroom that grows on ísúɔ̂ lit mushroom of ísúɔ̂

ísɔ́ n someone shorter than normal
cf tìp

ísɔ̂ŋ n earth, land, ground, floor, country; a council of elders (see íkpá ísɔ̀ŋ below)
-káp ísɔ̂ŋ dig up the earth; make holes in order to plant; harvest
-wààk ísɔ̂ŋ clear out weeds lit tear earth syn -wààk ḿbíót
-míá ísɔ̂ŋ lay a floor, beat a mud floor with a flat wooden stick to flatten it after fresh mud has been laid down lit beat floor syn -míá úfɔ̂k
-kùɔ̀k ísɔ̂ŋ sweep the floor
-sɔ́ɔ́k ísɔ̂ŋ shuffle the feet on the ground (eg. at a lecture to show disagreement) syn -sɔ́ɔ́k úkót
-sɔ̀yɔ́ ísɔ̂ŋ climb down, descend
ísɔ̂ŋ íwùɔ̀t scalp lit ground of head syn íkpá íwùɔ̀t
ísɔ̂ŋ áfɔ̀ŋ hem lit ground, floor of cloth
-búúŋ ísɔ̂ŋ áfɔ̀ŋ hem a hem, mend a wrapper by cutting out the torn part and rejoining the pieces lit break hem
ìtìé ísɔ̀ŋ menstruation lit place, seat of ground
Two explanations are given for this phrase: first, that women are not permitted to sit on chairs that men might sit on during this period, so they sit on the ground; second, that a hole is dug in the ground for a girl's first menstruation
-kít ìtìé ḿkpɔ̀ menstruate lit see menstruation syn -kít ḿkpɔ́
(íkpá) ísɔ̀ŋ the original people, the people with roots in the community; clan council, the council of elders (the body which holds the land); clan, tribe
èsɔ̀p íkpà ìsɔ̀ŋ, èsɔ̀p ísɔ̀ŋ clan council consisting of the headman from each village, it handles intervillage disputes and serious cases such as land boundaries and suspected poisonings, each representative

carries federal government orders down to the villages

ábóóŋ ísòŋ clan chief, the representative from èsòp íkpà ìsòŋ who sits on the county council; the representative from the county council who sits on the federal government council in Enugu.

àfé ísòŋ village council hall

àbìrè (ísòŋ) society of old women associated with water yam harvest

àmànà ìsòŋ, áyín ísòŋ freeborn citizen, native (màná become born, áyín child)

àbàsì ísòŋ lesser god lit god of earth cf àbàsi áńóŋ supreme God lit god of sky

ùbóm ísòŋ automobile lit canoe of ground syn ńmótò cf ùbóm áńóŋ airplane lit canoe of sky

áfíá ísòŋ a trap in the form of a pit dug in the ground lit trap of ground

ádân ísòŋ crude oil lit oil of ground

íbôm ísòŋ a kind of terrestrial snake lit íbôm of ground cf íbôm áńóŋ a kind of arboreal snake lit íbôm of sky see íbôm

àkpà ísòŋ a small black bad-smelling stinging ant which lives on the floor of mud houses

ǹkpúrìkpú ísòŋ a kind of caterpillar that burrows in the ground

èténòŋ ísòŋ a kind of large caterpillar cf ákpótó ítíát (poss same) (kòŋ knock)

èfík ísòŋ a kind of plant with a tuber, the tuber is used to make wheels for a child's toy car see èfík; cf fík

ùñèk ìsòŋ shaking of the earth

ùñèŋ ìsòŋ a heavy truck (it shakes the earth as it rumbles by) (ñèŋ shake)

àkpòkkpòk ísòŋ motorcycle (kpòk[3] crow of a cock) syn àkpòkkpòk (énàŋ úkùàk), àkpòìkpòi (énàŋ úkùàk)

ùnà ìsòŋ flat land (nàá lie)

ànà ìsòŋ aj bottommost cf ànà áńóŋ topmost

àfít ísììsòŋ the whole world see ńsôŋ; cf ábót

ísótí n smallpox syns ńtâńtâ, átàákàtà, ńfát ító

ìtá num three var ùtá, ǹtá in the ordinal:

àyógó ítá, àyógó útá, àyógó ńtá third
var ètá in the following:
dùòp ètá thirteen (from dùòp yè ìtá ten and three?) syn ùdót ìtá, dùòp ádót ìtá
see àtá

ìtâ[1] n occurs in the following:
ìtâ ǹdàn, ìtâ àkpók, ìtâ ǹdìàn àkpók, ákpáyáárá ìtâ, áyáárá ìtâ (àkpók) the common red and black lizard, 'red-necked lizard' (poss refers only to the male) (áyáárá male)
see àkpók; cf dàná

ìtâ[2] n var of ìtáì

ìtà n a blow with the fist; a charm which enables the wearer to strike powerful blows
-fút ìtà, -bót ìtà make a fist (fút clench, fold, bót mould out of clay) syn -fít úbók
-tó ìtà punch, give a blow lit hit blow
-tóp ìtà punch; box lit throw blow
m̀kpá ínúún ítà a kind of ring, the person who is slapped by someone wearing it can go mad or die (m̀kpá ínúún ring)

ìtáfìòŋ n a kind of bird, black with a white throat and a large beak (Goldie a small hornbill)

ìtáì, ìtâ n [Eng 'tar'?] coal tar
úsúŋ ítáì tarred road lit road of coal tar cf úsúŋ ḿbàkárá

ìtàì úsùŋ n door hinge (úsúŋ door, doorway)

íták pl ńták n base, foundation esp base of a tree trunk; pl only dregs, sediment
íták úbóm helm of a canoe
àtìé ítàk ùbóm helmsman lit one who sits (at) helm of canoe
àfòŋ ítàk ùbóm sail lit cloth of helm of canoe syn àfárà
íták ísìn pelvic girdle lit base of ísín (the area from the waist to the hips)
íták áñèn pl ńták áñèn inner corner of the eye lit base of eye
íták édèt pl ńták édèt the back teeth, molars lit base of teeth also édêt ítàk m̀báŋ lit teeth of base of jaw
-kpíké (ńták) édèt; -kúágá (ńták) édèt grind, gnash the

teeth (in thought, surprise, anger) lit cut teeth; grind teeth syn -tá édêt

ńták áyòp the small yellowish oil palm fruits in the inner part of the cluster, they contain less oil, they are either used for ábâk or stored until dry when the kernel is removed lit base of oil palm fruit cf ńsó áyòp

ńták úkòt palm wine dregs in the cup cf ḿkpáták

ńták ábû refuse particles of àbû (crayfish) after sifting

ŋ̀kìmè íták a kind of plant syn ŋ̀kìmè ènàŋ

see ńták, ḿkpáták, ḿkpátá; cf ékpát[1], éfût, ítígè

ìtàm n hat, cap

-yàrá ìtàm put on a hat

ìtàm úbóóŋ chief's hat lit hat of chieftancy

ìtàm ŋ̀kàñà a large hat made of an ìbìtì mat used as an umbrella see ìbìtì

ítêm n see tèmmé

ìtéḿbé n a kind of dance performed in the moonlight

-yóóró ìtéḿbé dance ìtéḿbé

ìtènè aj var of ìtèrè

ìtèrè, ìtènè aj soft, fat, fleshy, tight (of fruit or a person's flesh)

cf dútèrè

ítètígè n see ítígè

ìtíàbà num seven (a sacred number in Ibibio); n physical power, the power of seven men (?)

áwódèèn ìtíàbà a powerful man

see ìtíòn

ìtìáitá num eight

see ìtíòn

ítíát n stone; mile (miles are marked by stones)

ítíát édìm hail lit stones of rain

ítíát úfòk backbone of the family, the most powerful man, protector of the family lit stone of house

ítíát úbòp ùfòk cement blocks lit stone of tying (building) of house

ŋ̀kùà ítìàt gravel, pebbles lit kernels, units of stone cf ŋ̀kúágá ńtàn

ńyín ítìàt the smaller and mobile one of the two stones

used for grinding lit young of stone
èt̀òk ítìàt m̀kpò (slang) a short person lit small stone thing
ákpátíát ítíát a tough unbeatable man (eg. in sports) ✳
ákpótó ítíát a kind of large green caterpillar, if it jumps up and touches a person's chest he will die, presumably because it releases a stone against the chest (tó hit)

ítígè n the remains of something, remainder, stump, lump; 'half'
ítígè èt̀ò tree stump
ítígè ùnàm lump of meat
ítígè, ítígè ítígè, ítitígè, ítètígè, ítígìtígè, étitígè, étìgìtígè heel of the foot
cf íták, ŋ́kúk

ítígìtígè n see ítígè

ìtímè n var of ìtímò

ìtímè ùsùŋ n door frame, the pillars of the door frame; syns ábái úsùŋ, ádúbóók úsùŋ; a bar used to lift or bolt down an Ibibio door syn úkúp úsùŋ
cf ìtímò

ìtímò, ìtúmò, ìtímè n a kind of tree planted on farm boundaries

ìtíòkèèt num six
see ìtíòn

ítíòn n garbage pit, refuse pit
syn ífîm

ìtíòn num five
var ùtíòn in the ordinal:
àyógó ítíòn, àyógó útíòn fifth
ìtíòkèèt six (from ìtíòn kèèt five one)
ìtíàbà seven (from ìtíòn ìbà five two)
ìtìáitá eight (from ìtíòn ìtá five three)

ítít n vagina
ítít údùàŋ anus, buttocks
lit vagina of feces cf éfût
ŋ́kám ítìt údùàŋ hair around the anus
(ítít) ákùòŋó elbow lit vagina of elbow syn ékûŋ úbòk
ńyín ítìt clitoris lit young of vagina
ŋ́wâ ítìt pubic hair lit hair of vagina
ǹnúún ítìt ùnèn pinky finger, the small finger lit finger of vagina of chicken (the

finger you stick into the chicken to see if her egg is ready) syns àkpàtìré ńnúún, ètòk ńnúún
cf tìré

ítìtígè n see ítígè

ító n see ńfát ító

ítû[1] n bunch of plantains or bananas gen qualified:
ítû ńbòró bunch of bananas
ítû úkòm bunch of plantains

ítû[2] n a disease in which the rectum protrudes (piles?); a cyst in the womb (?), when a woman carries a baby for an abnormally long time it is attributed to this
ááyómmó ítû. She has conceived ítû (a curse said to a barren woman).
cf ítû[1]

ìtû n manatee (?), a large thick skinned animal which lives in abandoned water channels

ìtùèn n a large fishing bird, its feathers are used in crowns and for juju

ìtùèt n a leech; a kind of fish with a long needle-like mouth (?)

ìtúmò n var of ìtímò

ítûŋ n see túŋó[2]

ìtúók n a kind of fish with poisonous spines

ìtúút n caterpillar (gen term)
éfôk ítúút cocoon lit nest of caterpillar
cf túút, ùtùùt ékpè

ìtô n impotent man
syn éyúnòk

ìtók n foot race, running
-sóp ìtók run fast lit become fast (in) running
-bárá ìtók run very fast, take to one's heels (bárá make a fire)
-tát ìtók 'tear a race,' 'open a race,' take to one's heels lit open race
ìtók ńdùbà, ńdúbá ítók race, running, competition (ńdúbá competition)

ìtóŋ n neck, throat; desire, greed

-yíré ìtóŋ commit suicide by hanging (yíré hang iv) syns -yíré èkpán, -yíré ídém

-sín áfíá ítǫ́ŋ choke someone lit put in trap of neck

-kúáŋá ìtóŋ have a twisted neck (either deformed or momentarily twisted due to carrying a heavy load)

-kùànná (ìtóŋ) clear the throat

-sín ìtóŋ covet, envy lit put in neck syns -sín áñên, -sín ésît

-dóró ìtóŋ become greedy, envious (dóró become slippery, smooth)

údóró ítǫ́ŋ, ǹdóró ítǫ́ŋ, údót ítǫ́ŋ n a strong desire for something one doesn't have, greed also ìdíóók ítǫ́ŋ, ǹdíóók ítǫ́ŋ, údíóók ítǫ́ŋ

áwó ítǫ́ŋ greedy person lit person of greed

àñé áǹdóŋ (ìtóŋ). I feel anxious to see him. lit he causes a desire in me (neck, desire)

ìtóŋ áǹsát. I'm thirsty. lit neck is dry to me

ǹsát ìtóŋ n thirst

étáp áǹsát ké ìtóŋ. I'm frightened (the saliva is dry in (my) throat).

-sùì ìtóŋ quench the thirst lit satisfy desire (in) throat (?)

ìtóŋ úbòk wrist, pulse lit neck of arm, hand

ìtóŋ úkòt ankle lit neck of leg, foot

ìtóŋ áyòp the place where the palm fruit cluster is attached to the stalk lit neck of oil palm fruit

ábót ítǫ́ŋ back of the neck (ábót elevated land; area)

ŋ̀kíróŋ ítǫ́ŋ, ḿkpátá ítǫ́ŋ, ákpátá ítǫ́ŋ, ákpátárá ítǫ́ŋ, ákpónó ítǫ́ŋ collar bone see ḿkpátá

ésît ítǫ́ŋ; ádú ítǫ́ŋ; úsúŋ ítǫ́ŋ throat lit inside of neck; hole of neck; path of neck

àkpòrò ítǫ́ŋ, ákpíró ítǫ́ŋ, èkpírò windpipe

ádídían ìtóŋ a sore throat of the type in which it feels as though something were stuck in the throat (dían stick)

àkôn àkpòsòŋ ìtóŋ tetanus lit Òkôn (of) stiff neck

ńsíp ítǫ́ŋ, ákpásák ítǫ́ŋ a lump in the neck (a cyst or tumor which can be cut out) see ákpásák; cf ísíp

àtipè ìtóŋ a ritual bleeding and cleansing to rid a person of a disease (such as ákpásák

ítǫ́ŋ or of possession, a spike is put on either side of a person's neck giving the effect of it piercing completely through (típé pierce)
àñàn ìtǫ́ŋ, àñàñàn ìtǫ́ŋ a white bird of the stork type with a long neck and long legs (ñàn stretch out)
ŋ́kǫ́ŋǫ́ ítǫ́ŋ, ŋ́kúâ ítǫ́ŋ necklace (kǫ́ŋǫ́ hang, ŋ́kúâ beads)

ìwá n cassava (the term includes varieties of Manihot utilissima and Dioscorea dumetorum (?) (Dalziel))
-kèŋ ìwá strain cassava
ḿkpátá íwá waste material from cassava after it is strained
ídôt íwá bitter cassava
ákpánà m̀kpá íwá, àkpàrà m̀kpà íwá a kind of bitter cassava also àk̀pànà m̀kpà
ìwá ínḗm a kind of cassava, 'sweet cassava' lit cassava of sweetness
àfóp íwá roasting cassava, it needs no fermentation and can be pounded or roasted
ìwá bàñá a kind of roasting cassava from Fernando Po (poss ìwá bàñá is also used as a gen term for roasting cassava)
ìwá únḗgé a creeping plant, it has a big root with small roots growing from it, it is prepared like cassava lit cassava of Igbo man
ùsùŋ íwá cassava fufu (gen term) it can be made of fresh or fermented cassava
ìwá ńtòròrò cassava fufu made of cassava which is fermented but not washed afterwards, it is boiled but not pounded (?) also ǹtòròrò; cf ùkpíp, fùfú
ùñà íwá poorly prepared cassava fermented but not well washed
àdítà íwá [Efik?] cold, sliced, boiled cassava (tá chew)
ékpáŋ íwá cassava folded in leaves and boiled (see kpáŋ)

ìwààt n bedding-plants germinated in bulk in the garden then transplanted when they are young shoots to the farm; young men, youths cf wàt[2]

ìwáŋ́kɔ̀ n var of èwáŋ́kɔ̀

íwát n grey hair; mould (on food, leather)
íwúòt íwàt a wise old man lit head of grey hair

àfíá íwàt, àfíá éwàt the sweet oil palm kernels which are nearly white on the outside, a few are found on most trees (àfíá white)

íwúó n nose
íwúó ámbóp. My nose is clogged. lit nose ties me
-fìààŋá íwúó blow the nose
ádú íwùò nostril lit hole of nose
úyírè ìwùò, ùyít íwùò nasal septum (yíré adhere, yít attach)
ádûŋ íwùò bridge of the nose lit root of nose

íwúòt n head; memory; sake, behalf
-dónó íwúòt become bald lit become smooth (in) head cf ìbò
-mèèk íwúòt bend the head (as when someone is plaiting the hair)
-tùàk íwúòt, -ñùùk íwúòt, -nùùk íwúòt bow the head
-sóp íwúòt become smart lit become quick (in) head
-níé íwúòt have brains lit have head
-dámmá íwúòt become crazy lit become crazy (in) head syn -dámmá ídáàt
-fáyá íwúòt go wild lit become wild (in) head
-sín íwúòt pay attention, devote oneself to, involve oneself in, make an effort lit put in head
-bùùk íwúòt absorb onself, get involved in, become conscientious about lit bury head syn -bùùk ídém
-sóŋ íwúòt become stubborn (as a general characteristic) lit become strong (in) head cf -sóŋ ínúâ
ǹsóŋ ìwùòt n stubbornness
íwúòt ímbáágá. I've lost my memory. (bá exist)
ńyáákàá ké íwúòt ǹfò. I'll go in your place, because of you, on your behalf. cf ńták
íwúòt údíá head of a yam, the germinating end cf éfût údíá
íwúòt ídùŋ village chief lit head of village cf ábóóŋ (íwúòt ídùŋ can be addressed as ábóóŋ)
pl ŋwúòt occurs in the following:
ŋwúòt ìbà údùk ìkòt two-headed snake, tiny, colored, very poisonous (Goldie Amphisbena snake)

ákpókôŋ ìwùòt skull (kòŋ knock, tap) syn m̀kpókóró
ŋ̀kók íwùòt bulges on the side of the head (natural to some people) lit branches of head
ísôŋ íwùòt; íkpá íwùòt scalp lit ground of head; skin of head
íkpók íwùòt dandruff lit scales of head
ḿbút íwùòt brains syn m̀fírè
bókìt (íwùòt), àfòŋ íwùòt head tie (àfòŋ cloth)
ùdòt ìwùòt pillow, head rest (dòt lay on)
ŋ̀kòŋ ìwùòt, ḿkpòòŋó íwùòt, íkpòòŋó íwùòt headache (kòŋ, kpòòŋó knock)

íwóŋ n hip joint
íwóŋ́ áŋ̀wìpé. My hip joint has gone out. (wìpé give way)
íwóŋ áyáńdíáŋŋá. I have a pain in my hip joint. lit hip joint is about to, wants to separate from me
m̀báŋ íwòŋ side of the hip, flank (?)
ákpó íwòŋ femur lit bone of hip joint
cf íbáí, ŋ̀kúk, ísín

íyá n mother, old woman; interj of amusement or surprise, 'has it happened!?'
íyá m̀mì, ìyá m̀mì, íyà m̀mì! O my mother!; interj of shock or surprise, 'it's impossible!'
àyíyá, àyíyà, èyíyá, èyíyà my mother (also used as an interj)

íyák n fish (gen term)
-kò íyák fish lit collect fish
àkò (íyàk), àǹdíkó íyàk fisherman
ŋ̀kóì ìyàk fin of a fish
ŋ̀kêt ìyàk dorsal fin of a fish
úŋ^{w}ágá íyàk the smell of fresh fish syn úŋ^{w}áŋ
ùfùùró íyàk flying fish
ḿmân íyàk a kind of fish cf àbók àtògó (a similar fish but smaller than ḿmân íyàk)

ìyé interj 'It's great!'

íyèíyê n a kind of plant, its leaves exude a sticky liquid and 'draw' like okra
údót íyèíyê a kind of plant with properties similar to íyèíyê (poss the same plant as íyèíyê) see dóró

íyíìp n see yìibé

ìyírò n a missile, something thrown (as a stick thrown as a weapon or to knock down fruits from a tree)
cf ùtígà

ìyó, ìyó interj no
also ìyó ọ́, ìyó ọ̀ (more emphatic)
syns ṁ̀ḿ, ḿṁ̀, ḿṁ́, ṁ̀ḿṁ̀, ṁ̀ḿṁ́

ìyó interj var of ìyó

kà iv var of kàp

kàá pl kàyá tv go to, go for; var ké (used only when another verb follows, see Intro)
àkàá úké? Where are you going?
ɲsé àkàá? What are you going for?
ŋkáà ùdùà. I'm going to market.
-kàá ḿkpó go somewhere; go for a purpose (ḿkpó thing)
ŋkíkààgá ḿkpó. I didn't go anywhere.
-kàá àkàm go to prayer meeting
-kàá ŋwèt go to school lit go to book
-kàá ífíá go for firewood
-kàá ídíɔ̀ŋ consult a diviner lit go to diviner
-kàá ísó go forward, continue; go on (take place, occur)
-kàá íkót defecate lit go to bush
-kàá ìdàŋ sleep with (sex gen implied) (-dàŋ stay overnight)
(kàá) ké dép! Go and buy!
ɱbɔ̀ɔ́ ké nîm! Take from me and keep!
íbɔ́k ákàáákà, ákàáákà íbɔ̀k n laxative (íbɔ́k medicine)
cf dí

káám tv (?) pl of kám

kààmá tv stir
see kàpá

káán iv pl of kán

kàànáá iv become old, ancient; look old (of inanimate objects)
áwɔ́ ádɔ̀ áàkàànáá ísúâ ké émánà. That person is old. lit person that is old (in) year in birth
úkáánà n long absence, delay
syn ùkpèènéé
ákáàn pl ŋkáàn aj ancient former; old (of inanimate objects except for the following):
ákáàn àdèèn, ŋkáàn ìdèèn old man, old men
ákáàn àŋʷààn, ŋkáàn ìbààn old woman, old women
cf sóŋ

kááŋá tv promise, vow (involves an exchange, something given for something done)
úkááŋà, ékááŋà, ákááŋà n promise, vow; fate, destiny
see káŋ²; cf ŋʷóŋɔ́, ùkànà

kààŋá tv cross over, step over, step over something high so that one has to lift one's leg; empty

kààŋá lñàŋ! Cross the river!
tóp nɔ́ ákááŋà úfɔ̂k! Throw it so it goes over the house!
ùkààŋ édɔ̀p, àkààŋ édɔ̀p n a kind of antelope, 'giant antelope'
ùkààŋ ùkààŋ aj tall, thin, and lanky
see kàŋŋá

kááp tv pl of káp

kààt tv pl of kàt

kábíntà, kápíntà, kápéntà n [Eng] carpenter

*
*kádɔ̀n, gádɔ̀n, àkálɔ̀n n [Eng] gallon

kàgá tv make tired, tire (personal subject only)
kúŋkàgá! Don't tire me!
èkàgá n tiredness
-kpá èkàgá become tired lit become exhausted (with) tiredness
ḿmékpá èkàgá. I'm tired. syn ḿmékpá m̀bà.
àkàgà àbèré, àkpékágá, àkpékárá, àkpákárá n a chair with arm rests (-bèré lean against)
also àkàk àbèré
see kàk; cf kái[1]

kái[1] iv ache; become strong, hard, difficult; emphatic (with verbs that mean become old, strong, hard, difficult); ideo describes the way something is tied strong, tightly
úbɔ́k áŋkái. My arm aches (esp used when one has been holding the arm suspended).
ḿkpó ámì áákái. This thing (or problem) is difficult.
étó áásóŋ ákái. The tree is really old.
-kái ínúâ become strong in the mouth (of liquor) syn -sóŋ ínúâ
ùfófɔ́p áákái ínúâ. The gin is strong.
-kái úbɔ́k become expensive
lit become strong arm, power
syn -sóŋ úbɔ́k, -sóŋ ùdùà
àfɔ̀ŋ áákái úbɔ́k. Cloth is expensive.
káíkái, àkáíkái n illicit gin
syn ùfófɔ́p
káíkái adv (?) used as follows:
ídém m̀fɔ̀? káíkái. How are you? I'm strong.
ábɔ́p àñé kái. He tied it strong.
cf kàk, kàgá, kúái

kái[2] ideo sound of a stick breaking cf kák

kái interj indicates surprise or alarm syn sái

kàì ideo var of kòì[2]

kák ideo sound of a chair cracking or breaking; sound of jaws being opened; sound of a clock ticking
ḿkpó ítìé ábúŋŋó kák. The chair broke kák.
ŋ̀káníká ásàŋá kák kák kák. The clock went kák kák kák.
cf kái[2]

kàk tv make tired, worn out, bored, fed up, bewildered; tire of
áŋ̀kàk ké ìdíp. I've had too much to eat. lit it tires me in belly
ùdíá ámì áŋ̀kàk. I'm tired of this food.
úwóm ámɔ̀ áŋ̀kàk. I'm fed up with him; I can't put up with his habits any more. lit life style his tires me
àméŋ̀kàk ké útáŋ íkɔ̂. You've tired me with your talking.
àkàk àbèré n a chair with arm rests (-bèré lean against) also àkàgà àbèré
see kàgá; cf kái[1]

káká iv show off, become pompous
gen w ídém self, body
ŋ̀káká n showing off
cf kókó

kám[1] pl káám tv (?) agree to, be willing to; run errands opt w útóm message, errand, work
íkámmá àdíńñâm. He's not willing to sell to me.
ḿbɔ̀k ŋ̀kám (útóm). Please run this errand for me; please help me out!
sàŋá káám áwó útóm! You run around doing errands for anyone who asks (an abuse)! lit go about run errands person errand

*

kàm tv curse
kàm àñé! Curse him!
àkàm n curse; prayer, prayer meeting
ámàŋ̀kàm àkàm. He cursed me. lit he cursed me (with) curse
-bɔ̀ŋ àkàm pray lit call prayer
-dɔ̀ŋ àkàm curse lit put in curse
-síín àkàm wish evil on, make an evil prayer for this purpose lit put in curse
-síó àkàm call back a curse or evil prayer lit remove curse

kámá tv hold in the arms or hands; have, keep; owe; use; treat, behave towards
àkúk ìfâŋ ké àkámá? How much money do you have (on you now)?
-kámá ìsúŋ owe a debt
-kámá àkúk owe money
àkámá ákúk n treasurer
ìdágá ákèé ké àdûḿkpé̀ àkúk áàfɔ̀ àŋ̀kámáké? When will you pay me the money which you owe me?
ǹsɔ̀ɔ́ ké àñé ákámá ádɔ̂k ùdíá? What does he use to dig yam?
édìɔ̀ŋɔ́ áwódèèn ké náŋá ákámá áŋʷáàn! A man is known by the way he treats his wife. lit they know man by how he treats wife
nèké ŋ̀kámá! Treat me properly!
ǹnèké kámá! Treat me properly; hold me straight!
cf déké[1], níé[1]

kán pl káán iv wander, go around, come and go; pl come and go and linger at a place
áákán ábɔ́gɔ́. He drops in too often. lit he comes and goes very much
ŋ̀kán (ŋ̀kùk) n surroundings, neighborhood (kùk close)
áká́án ŋ̀kán. He wanders aimlessly.
see kánná; cf kárá

kàn iv become able, know how; tv surpass, excel (used in making comparisons), triumph over, beat (win)
àmékán ákúɔ́ íkúɔ́? Do you know how to sing?
ḿmémá ìwá ŋ̀kàn gàrí. I prefer cassava to gari. lit I like cassava surpass gari
ḿmékpɔ́n úbôm ŋ̀kàn àñé. I'm fatter than he is. lit I'm big (in) fatness surpass him
àñé ákékàn (àñé) ké ìtɔ́k. He won the race. lit he beat him in race
-kàn úbɔ́k bully (?), finagle (úbɔ́k arm, power)
áàkàn áwɔ́ úbɔ́k. He gets things by force (or by finagling).
ŋ̀kàn ùbɔ́k n force, finagling
áàbɔ̀ ké ŋ̀kàn ùbɔ́k. He took it by force (or by finagling)
cf àwúùfù
àkàákàn aj superior (in strength, rank, quality), utmost (?)
cf nɔ̀, kèmé, kárá

kánná tv, iv encircle; turn around, turn; go around, go here and there

fègé kánná úfɔ̂k. Round around the house!
átáŋ ákánná àtúŋ ǹdùfò? Is there a fence around your compound? lit fence encircles compound your
átáŋ ákánná. He beats around the bush; he twists the matter to make it appear other than it is. lit he talks around
ńyùùp ídém ŋ́kánná áyâ. I beat myself around on the mats (trying to sleep).
ákánná ùdóm. He turned right.
-kánná èdèm turn around, turn one's back lit turn back
-kánná ísó turn the face away
-kánná éfût turn the buttocks towards (for thrashing) syn -wóŋŋó éfût
-kánná ùbéŋ turn over, turn on the other side (body, cloth) lit turn side
see kán; cf kárá

káŋ[1] tv roast, fry (a food to make it dry or crisp esp groundnuts in sand, gari in a pot); season a new pot by placing it on the fire
-káŋ áféré cook a rich áféré (soup) with a lot of meat and condiments
àdíkàŋ íkòŋ n a certain dish made with ŋ́kɔ̂ŋ leaf, water leaf, oil and chicken, no water is added
ùkáŋ n a certain dish prepared for a special guest, generally made from àtóŋ with meat or stockfish
íkáŋ n fire; light; gun
-bárá íkáŋ; -dómó íkáŋ kindle a fire, make a fire
-sín íkáŋ set fire
ùbêt kíkáŋ moth lit your husband in fire
íkáŋ áñɔ́ŋ a blistered condition of the skin; a pox-like disease involving boils which burst, it esp attacks children (chicken pox?) (àñóŋ top, sky)
ínúâ íkàŋ; édémè íkàŋ flame lit mouth of fire; tongue of fire
ádân íkàŋ kerosene lit oil of fire
àbèdèŋ íkàŋ hell lit abyss of fire
ńdúbéék íkàŋ pl ńdúbék íkàŋ ember (béék break off)
ńsûŋ íkàŋ smoke; steamboat, ship
úkúát íkáŋ n match (kúát scrape)
íkáŋ ádéktrìk electric light
íkáŋ ḿmɔ́tɔ̀ headlights of a car
útúén íkáŋ lamp, lantern (túénné illuminate)
íkáŋ ákpɔ̀ catapult lit gun of rubber
íkáŋ íkòt éwùà dane gun lit gun of hunting (íkót bush,

éwúá dog) syn ádûk ínàn
ḿfét íkàŋ trigger lit penis of gun
ḿkpásí íkàŋ bullet lit seed of gun
íkáŋ íkáŋ aj fiery; adv in a fiery manner, fiercely; very fast
áñên áàsàk ké ésît íkáŋ íkáŋ. He looks in anger, fiercely, with red eyes. lit eyes burn in heart fiercely
áwàt ḿmótò íkáŋ íkáŋ. He drives the car very fast.
ŋ́káŋ, úkáŋ charcoal (some speakers distinguish the two using ŋ́káŋ for charcoal, úkáŋ for coal)
àkpébíré ŋ́káŋ (étìm) a kind of black millipede lit black (like) charcoal (millipede)
cf sáŋ

káŋ[2] tv deny, refute, prove innocent
-káŋ ídém clear oneself, prove one's innocence (this may or may not involve an ordeal)
úkáŋ n ordeal (test of guilt or innocence); lots, the drawing of lots
-sín (áwó) úkáŋ administer an ordeal (to a person)
-dúk úkáŋ undergo an ordeal
èkáŋá n denial
cf kááŋá, àkáŋ[1]

kàŋŋá tv stretch out, hold out arms or legs, walk or ride a bicycle with arms or legs thrown out a bit (to show off) w úkót leg or úbók arm
ŋ̀kàŋŋà n sticks used to support growing pumpkins
ŋ̀kàŋŋá ŋ̀kàŋŋá adv unsteadily
ásàŋá ŋ̀kàŋŋá ŋ̀kàŋŋá. He walks unsteadily; he walks with a long stride (said of a tall person)(?)
see kààŋá

káŋ̀tà, íkáŋ̀tá, káŋ̀tá̰ît n [Eng 'counterfeit'?] counterfeit money; illicit gin syns ùfófóp, káíkáí; aj counterfeit, not genuine
Popular etymology: íkáŋ fire, tá burn i.e. counterfeit money burns a person cf íkáŋ á̰ntá. Fire burns me (said as a person extends his palm and challenges someone to hit him).

káŋ̀tá̰ît n, aj var of káŋ̀tà

káp pl kááp tv pick at, scratch, dig out, bore a hole, carve out, force one's way into (gen some effort is required)
-káp ísôŋ dig up the earth; make holes to plant; harvest
-káp áwóŋ^{w}ààn rape a woman
see kápá

kàp, kà iv always precedes another verb, with the following functions: emphatic, exhorting; advising, reassuring, persuading; signals new information is to follow; indicates contrast or contingency
kàp nám sé ḿbó ádò! You'd better do what I say!
kàp dí mí! Come here (persuasive, reassuring)!
kàp kàá! Go (if you must)!
kàp sé! Will you look at that; how about that!
kàp sé ô! Heh, how about that! (said when one has just remembered something)
úkàpá úkân údípé àkôn ùtó àfò àbò ké lyàńtò míèn! You can't even pick up Òkôn and throw him (in wrestling) and you say you'll throw me!
íkáŋ ámálkàpá ítá àfòŋ ǹmì. If only the fire wouldn't burn my clothes.

kápá tv scoop out, pick out, pick at (generally a soft substance)
-kápá áñên únàn pick at a healing wound lit pick at eye of wound
-kápá áñên íyàk remove eyes from fish also -káp áñên íyàk cf túŋŋó
-kápá ḿbót burst a boil
see káp

kàpá tv turn, turn over, revolve; go around; repair a hem or a tear in cloth; change to, become, change; interpret, translate
fègé kàpá úfôk! Run around (ie encircle) the house!
ákàpá ídúŋ. He goes around from town to town.
àyàákàpá ìnó. You'll become a thief.
-kàpá -nò give back (-nò give)
ḿmàákàpá àkò ńnò àñé. I gave the pot back to him.
-kàpá ésît repent, forgive lit turn over heart
ùsín ùkàpá n somersault (-sín put in)
ùkàpá ésà n the path by a house which goes to the back yard
ùkàpà ìsùà n Christmas-New Year season (ísúâ year)
see kààmá

kápèntà n var of kábìntà

kápíntà n var of kábìntà

kárá tv encircle, put the arms or hands around; rule, abuse; master, understand; iv (?) know how to
ŋkáráké ńdìɔŋɔ́. I'm not so sure. lit I don't understand I know
àmékárá íwát ḿmótɔ̀? Do you know how to drive a car?
ìkárá, èkárá n a circle; a soft circle of grass or cloth which protects the head when carrying a pot, 'headpad;' a ring of palm leaves, plantain shoots, or the stalks of cocoyam leaves used in a game in which children shoot arrows at this ring; the game just described cf àyɔ̀; pangolin (a kind of animal which rolls itself into a ball); a wheel with a tire on it cf m̀kpónɔ́; aj round
-ŋʷín ìkárá, -sín ìkárá twist grass or cloth into a circle to make a 'headpad'
àsín íkárá ákɔ̀ a pot with a small tapered base
úkárá ídém n independence, self rule
m̀bàkárá n European
This word is part of many descriptive names for diffused cultural items:
únên m̀bàkárá duck lit chicken of European
énâŋ m̀bàkárá horse lit cattle of European
ébên m̀bàkárá avocado lit ébên of European
áyôp m̀bàkárá pineapple lit oil palm of European
ísíp m̀bàkárá coconut lit kernel of European
ŋkárá n trick
-kárá ŋkárá play a trick
ŋkárá ŋkárá aj tricky
ŋkárá ŋkárá ídɔ̀ tricky ways
cf kán, kánná, nɔ̀[2], kèmé, kàn

kàràsîn, ŋkàràsîn n [Eng] kerosine syn ádân íkàŋ

*

kàsìdêt, kàsìrêt, sìkàdêt, sìkàrêt, sìká n [Eng] cigarette

kàsìrêt n var of kàsìdêt

kàsú, kàyú n [Eng? Sp? Port?] cashew

kàt pl kààt tv hold out, extend
kàt íkúâ ìsê! Let's see the knife! lit hold out knife let's see
ákààt úbɔ́k. He held out his hands (to be flogged).

ɲsé àkát ínúâ? Why are you opening your mouth (ie sticking it out)(an abuse)?
ŋ́kât n bow-legs, bow-leggedness
átùàk ŋ́kât. He's bow-legged. (-tùàk hit)

kàyá tv pl of kàá

kàyú n var of kàsú

ké[1] tv tell a fable, proverb, riddle
ŋ́ké n fable, proverb, riddle
-ké ŋ́ké; -nɔ̀ ŋ́ké; -tóp ŋ́ké tell a fable, proverb, riddle lit tell fable; give fable; throw fable
ékóŋ ŋ́kéé ŋ́ké èkɔ̀ŋ àbàsì formula with which a fable begins; it signals that what follows is not a true story
cf ńtâŋ, ńdɔ̂k, ɱbùk

ké[2] prep of time, place, cause, manner
ké ŋ́káníká ìtíɔ̀n at five o'clock
ké 1950 in 1950
ké úfɔ̂k in, at, to, from the house
ké ésît inside lit at inside
ké ìtlé ké ìtlé from place to place
ké ńták because lit for reason
ké ènɔ̀ as a gift
ké úkót on foot
ùdùà ébèn ádô édíp ké pénì kèèt. The price of ébên is twenty for a penny.
áŋ́kóót ké ìnúùk. He calls me by whistling.

ké[3] conj that; rel pron that
ńbô ńtè ké... I say that...
ńnìmmé ké ákpán íkɔ̀. I don't believe that it's true.
ákèé ké àyém. Which one do you want? lit which that you want
àkìkɔ̀ ké ákékít. It's a civet cat that he saw.
see ákè, ákèé; cf ké[2]

ké[4] see kàá

kébé[1] pl kéébé tv take an enema
ùkébè n enema
-sín ùkébè administer an enema lit put in enema
-kébé ùkébè, -kébé ìdíp take an enema (ìdíp belly)
àbò úkébè, àsàŋá úkébè n a calabash with a handle used for giving enemas (-bɔ̀ receive, sàŋá move about)
cf kébé[2]

kébé[2] iv ebb (of the tide)
àkébé n ebb tide
cf kébé[1]; tó flow in (of) the tide)

kéébé tv pl of kébé[1]

kéék tv pl of kék[2]

kèèné tv follow, accompany; help
kèèné dí! Come with me! lit accompany come
áwó ìbà émàéŋkèèné édi. Two people came with me. lit person two they followed me they came
kúùkèèné àñé! Don't mind him (what he's saying)!
àfò àyàŋkèèné áda? Will you back me up? lit you will follow me stand
ŋkèèné bóók áyín n a kind of sweet yam, many grow in a bunch from a single one planted
lit follow me (?) rear child
syn àdòk úkúp
cf kèèt

kéén iv var of kéŋŋé

kèèŋ tv pl of kèŋ[1]

kéép tv, iv (?) close the eyes and turn the head aside in a gesture of disapproval opt w áwó person
see kép, képé

kéére iv, tv pl of kére

kèère iv pl of kère

kèère kèère see kèèt

kèère kèèt see kèèt

kèèt num one
àkôn m̀mè m̀fón ésàŋá kèèt ékàá ùdùà. Òkôn and M̀fón went to market together. lit Òkôn and M̀fón they walked one they went to market
w var àkèèt in the following:
dùòp àkèèt eleven (from dùòp yè kèèt? ten and one) syns ùdót kèèt, dùòp ádot kèèt
ìtíòkèèt six (from ìtíòn five plus kèèt)
úkèèt adv completely
íkáŋ ádò áníímé úkèèt. That fire is completely extinguished.
kèère kèèt, kèère kèère one by one, one at a time, each to each cf ìbà ìbà; ìtá ìtá two by two; three by three, etc.
m̀ménòòŋó ǹtòk áyìn àsókòrò kèère kèèt. I have an orange to each child. lit I gave small children orange each to each

kèl tv estimate, figure out the number w íbât number, sum
cf kèt, kèm

kék[1] iv shake, used as follows:
-kék íkɔ́; -kék èkék stutter, stammer lit shake (in) word; shake stuttering
èkék n stuttering, stutterer
-kék úbɔ́k have a habitually shaky hand lit shake (in) hand
cf kék[2], kéŋŋé, kèŋ[1]

kék[2] pl kéék tv cut down, hew down (a large object); cut (a large portion)
-kék úbɔ́k check a blow (hold back or swerve aside so as not to give the full blow) (úbɔ́k arm)
cf kék[1]

kèm iv become suitable, appropriate; fit; measure up to a standard; become complete; become enough
úùkèm. It fits you; it serves you right; you've had it; 'es propio'
áwóŋ[w]ààn ésɛ́ émàn áyín ké ìnì ámáàkêm. A woman delivers a child when the time is right.
íkèmmé ìnì àdímân áyín wúɔ̀n. It's not yet time for her to give birth. lit it's not suitable, complete (in) time to bear child yet.
ìnì úkàà ùdùà áàkêm? Is it time to go to market? lit time of going to market is it complete, suitable cf dɔ̀t, sìm
áàyàyá ákèm. It's nice enough; it's OK. lit it's beautiful it's enough
âǹmì áàkèm. I've had enough. lit that my is enough
ǹmê ḿménám útóm áfɔ̂n ákêm? Did I do the work well enough? lit interrogative particle I have done work it's good it's enough
ákèm ídó, áàkèm ídó adv perhaps
ùkém aj same; adv equally
ùkém ùkém aj exactly alike; identical; adv equally
-dèèmé ùkém ùkém divide equally
ǹnɔ̀ ùkém áàkéndɔ̀gó áyín úsɔ́. Give me the same as you gave your sibling.
ùdíá ámì áákpón ùkém ǹtè àñé àkɔ̀. This yam is as big as that one. lit yam this is big equally as that one
ùkéùkém, àkúùkém n middle cf ùfúɔ́t; aj equal; adv equally

ké ùkéùkém in the middle
ùkéùkém ídèm waist lit middle of body
ŋkèm ŋkèm aj [Efik] used as follows:
ŋkèm ŋkèm ínì the fixed time (ìnì time)
see kèmé; cf sòp

kèmé iv [Efik] become able (Efik use refers to ability, Ib use to permission)
àmékèmé àdíkáà. You can go (if you want to).
ùkèmé n effort
see kèm; cf kàn, nò[2], kárá

kéŋ ideo see kéŋŋé

kèŋ[1] pl kèèŋ tv shake, shake off, shake to filter or strain, filter; chop; iv abate, let up (of rain)
-kèŋ ídém shake oneself, be proud, confident
únên ákèŋ ídém. The hen shakes herself (after lying in the sand). (It is sometimes said that a person shakes himself like the hen does.)
-kèŋ ínúâ chatter, talk nonsense lit shake mouth
-kèŋ íkûk, -kèŋ ńkpáná make a bed (involves shaking the mat then smoothing it out)
-kèŋ ŋkôŋ shed leaves (of a tree)
-kèŋ ìwá strain cassava
-kèŋ àbû strain crayfish
édîm áàkèŋ. The rain has let up.
ùkèŋ n a woven strainer (sieve) used for straining grated cassava
ŋkèkèŋ n waste from crayfish (feelers, dust), the result of straining it in a basket
see kèŋé; cf kék, kéŋŋé, ñèèŋé, ñèk

kèŋ[2] ideo (?) used as follows:
ńsé ŋkésê ùfàn ǹmì kèŋ. I visit my friend only occasionally.
lit I usually go see friend my only occasionally
cf kèŋ[1]

kèŋé iv become small, tiny (esp of fruits, children)
ŋkèŋé (ŋkèné) aj small, tiny; in little bits, chopped
ŋkèŋé útòm odd jobs lit small work
see kèŋ

kéŋŋé, kééŋ iv stumble, walk unsteadily (as when drunk or weak from illness)
kéŋ ideo describes the way someone moves when he's been pushed hard and is running on his toes, also describes an unsteady walk
ásàŋá kéŋ kéŋ kéŋ. He goes (walks) kéŋ kéŋ kéŋ. cf kón[2]
cf kék[1], tèŋ

kép tv blink w áñên eye; ideo describes something that flickers
ŋkép áñèn n twitch, tic in the eye
kàràsîn àmáákúérè ké íkáŋ ádfìbâ kép kép. When the kerosene is finished in the lamp it will go kép kép.
see képé, kéép

képé tv wink; iv wink; flash (of lightning)
-képé áwó wink at a person (to flirt, to show recognition, to show disapproval)
àképkép n lightning syn àmìrèŋmìrèŋ
see kép, kéép

kéré pl kéére iv, tv think, meditate, worry, brood; hope, expect; consider; become concerned with, care
kúùkéré! Don't think about it, don't worry about it!
ḿmékéré àyàádí. I hope you'll come.
íkéréké. He doesn't care.
ŋkérè (ǹtè) ḿkpó átípé. I fear something has happened.
kúǹkéré míèn! Don't worry me about it!
kéré ídém ǹfò! Take care of yourself; give some thought to yourself (in this matter)!
ákíkéré n thought, plan, idea, worry; thinking
ḿménié ákíkéré... I have a plan to... I have a mind to...
-nám ákíkéré make a plan, make up one's mind
-kéré ákíkéré think
-kéré íkô consider a matter
cf kóm

kèré pl kèèré iv become called, named, bear a name
àkèré dié? What's your name?
lit you are called how

kèt tv aim at, aim
ákèt ékpê. He aimed at the leopard.
ákèt ùtígà. He aimed the bow (sling, gun, etc.)
ùkèt n aim
cf kèì

kétìrè, kétìt n [Eng] kettle

kétìt n var of kétìrè

kíík tv pl of kík

kíím tv pl of kím

kíín tv pl of kín

kííné iv pl of kíné

kíít tv pl of kít

kík pl kíík tv [Eng?] kick (esp a solid object in anger, or a football)
-kík ìkàbóòt kick a football
-kík úkót (rare) kick out the leg
cf tígá

kím, kúm pl kíím, kúúm tv pierce, stab, sew
-kím ŋkáñá attach the mats used for roof thatch

ŋkúkím n thorn, splinter, nail (fastener), needle
étó ŋkùkìm cactus lit tree of thorn
ŋkíím, ńdúkíím n 'stitches' (pains) in the side from running, a sharp pain in the side as though something were sticking one there; pneumonia (?) syn ńdúwúúk
ŋkím ǹtá n bits of meat on sticks for sampling before buying (-tá chew)
see kímé; cf tìm[1], tót

kìm[1] iv become dark, black
áyíð áàkìm. It's dark. lit daylight has become dark
úfðk áàkèm. The house is dark.
àkpùkpà áŋkétóógó áátípé ákìm. The corn which I planted has all come up (it's good and thick). lit corn which I planted has sprouted it's dark
ùdíá ádð áàbìðk ákìm. That yam covers its stick so that it's black.
èkím n darkness; gunpowder
èkím áádúk. It's a dark night. lit darkness has entered
ńdîímðònóké úsúŋ ké èkím ámì. I won't be able to see the way in this darkness.

ǹním èkím, àním èkím n a kind of deep juju (nearly out of use now) (cf -ním disappear?)
ŋ̀kím n a solid black cloth used for sacrifices and ceremonies connected with ńdêm, objects for sacrifice and libation are wrapped in it
ŋ̀kím ńŋ^{w}áŋà, ńkìm ńŋ^{w}áŋà n the darkness just before dawn
ŋ̀kím ŋ̀kím, ŋ̀kìm ńkìm aj dark (eg. of a room)
àkím aj unripe, green; dark; black
ḿbɔ̀k áféré àkím. I cook soup 'black' (without oil, or with very little fish or meat).

kìm[2] ideo sound made by a heavy round object such as a coconut or palm fruit cluster when it falls to the ground
áyɔ̂p ádùó kìm ké ísɔ̀ŋ. The palm fruit fell kìm to the ground.
syns kpòì[1], yìm

kímé iv become pierced, stabbed
ḿmáákímé ńkúkím. I've pierced myself on a thorn; I got pierced on a thorn. cf ńkúkím áŋ̀kím. A thorn pierced me.
see kím; cf tìmé[2]

kín pl kíín tv wrap cloth around someone; fig buy cloth for elderly relations
àfɔ̀ŋ ìfâŋ ké àŋ̀kín túŋŋɔ́ ànâm útóm? How many cloths have you bought for me since you've been working?
see kíné

kíné pl kííné iv tie or wrap a cloth around one's own loins or waist
ńkíné n the cloth which a child stuffs into his pants as padding when he's about to be beaten; a kind of chastity belt consisting of something tied around the waist which contains some juju to keep the wearer chaste
ákíné ńkíné. She wears fashionable clothes.
see kín; cf bóbó

kìnné tv (?) hump up the shoulders as when taking a deep breath, before a leap, or in the death agony w ídém body or èdèm back
cf kùnnɔ́, kùŋŋɔ́

kìp[1] ideo describes a high-stepping walk (like that of a

soldier
ásàŋá kìp kìp kìp. He walks kìp kìp kìp.

kìp^2 iv, tv pl of kìpé

kìpé pl kìp, kùùp iv snap, break from too much strain (of a rope); sg only break away, leave a place and rush to another; tv pluck, pick
ákédò ḿbô ǹdóòk údúk ákìpé. I was about to climb when the rope snapped. lit it was as I was about to climb rope snapped
sâ ékémìà ńtákírók àfít áwò ékìpé édí àfé. When they beat ńtákírók everyone rushed to àfé.

kìráàsì n var of kìràs

kíráŋ ideo sound of a small bell
ŋ́káníká ámíá kíráŋ kíráŋ kíráŋ. The bell struck kíráŋ kíráŋ kíráŋ.
cf máám, náŋ

kìràs, kìrâs, kìráàsì n [Eng] glass (the substance), a glass tumbler
kìràs áñèn, kìráàsì áñèn eye glasses lit glass of eye syn ùmòònó áñèn
kìrâs ádétrìk electric bulb lit glass of electricity
see àkìráàsì; cf àyìrèŋ, tómbìt

kírók ideo describes the sound of a creaky door, of the grinding of teeth
cf íkírók, ńtókírók

*

kít pl kíít tv catch sight of (see)
àmékít ékpê? Do you see the leopard? lit have you caught sight of leopard
kít ǹmmè àmì! Appreciate my difficulty! lit see with me
ŋ́kíté ǹmmè àfò! I don't see it the way you do. lit I don't see with you
-kít ìtìé ísòŋ; -kít ḿkpó menstruate lit see menstruation; see thing (see tìé)
ŋ́kúkít n vision, trance, revelation
-kít ŋ́kúkít foretell the future
úkít ísó n mirror (ísó face) syn ùmòònó
úkít ídém n vanity (ídém body, self)
cf mòònó

kó adv there, over there, yonder
áwó áàtlègé kó ádô ùfàn ǹmì. The person who's sitting there is my friend.
ŋkó n over there (in a narrow area)
úkó n over there (in a broad area)
ákò dem that over there, that yonder
cf mí, dó[2]

kòbó iv function, work, accomplish its aim (esp of juju); tv cure (as medicine or juju)
íkíkòbóké. It didn't turn out well.
see kòp; cf dègé

kóí tv draw water, scoop up liquid (from a stream, well, pot)
syn kópó

kòì[1] iv do deliberately (always followed by another verb)
íkíkòìyókóí ínám. He didn't do it deliberately.
ŋkòì ǹnám n deliberateness; aj deliberate
ákénàm ké ŋkòì ǹnám. He did it deliberately.
ŋkòì ǹnám íbàk deliberate mischief
cf fìòk

kòì[2], kàì, kòì ideo sound of shoes with heels
íkpá úkòt ámò átò kòì (kòì) ké ísôŋ. His shoes hit the ground kòì (as he walked).

kókó pl kóók iv rise, puff, swell (of rice in cooking, of bread); become conceited, swell-headed
-kókó ídém show off (ídém body, self)
cf káká, kón[1], kónnó, kóŋ

kókò n [Eng 'cocoa'] cacao tree; cocoa (beverage)
cf kòkó[2]

kòkó[1] n namesake (also used as an endearment)
cf ákpòŋò, úsíó áñíŋ

kòkó[2] n a disease of the cacao tree, 'swollen shoot'
cf kókò

kòkòbíðkò n a kind of mushroom that grows on fallen trees (esp on palms, úno and ébên trees),

it is a tough mushroom which needs to be soaked before cooking (poss it has another name in its immature state)
(à)kɔ̀kɔ̀bíɔ̀kɔ̀ áwɔ̀ a boaster, a fellow who makes noise (slang) cf tínàbâ

kón[1] iv run on tiptoe, run away (out of shame or embarrassment)
sâ ékéyɔ́mmɔ̀ ébógɔ̀ àñé ádɪ́kɔ̀n. When they mocked him he ran away.
see kóón [var?] kónnó, kón[2]; cf kóŋ, kókó

kón[2] ideo describes how a person stumbles along on his toes when he is pushed
ásàŋá kón kón kón. He walks kón kón kón.
see kón[1], kóón, kónnó; cf kéŋŋé

kòn tv var of kɔ̀ɔ̀nó

kónnó iv stand on tiptoe, stretch to see something high; become high, raised up (esp of the ground or of something which should be flat)
èdèm ákpɔ́kóró úmɪ́ áákónnó ákàn úkɔ́. This side of the table is higher than that.
àkónnó aj high pitched, treble (of a voice) cf ànàmà
ákóón áyɔ̀p a full grown oil palm tree (the branches along the trunk which mark the immature state have fallen off) cf útén
see kón[1], kóón, kón[2]; cf kóŋ, kókó

kóŋ, kóóŋ iv become high, tall, elevated
áákóŋ ɪ̀dágá. He's tall; he has a respectable (or elevated) position lit he is high (in) status, position
étó ákɔ́ŋ àñɔ́ŋ. The tree is tall. (àñɔ́ŋ top, sky)
cf kókó, kón[1], kóón, kónnó

kóók iv pl of kókó

kɔ̀ɔmó tv remove palm fruit from the pot with a basin or calabash
w áyɔ̀p oil palm fruit
ákɔ̀ɔmó n a large wooden cooking spoon
cf kópó, kɔ̀ɔnó

kóón iv walk on the balls of the feet, walk on tiptoe
see kón[1] [var?], kónnó, kón[2]; cf kóŋ, kókó

kòònó, kòn, kùòn tv pl gather up, take, pick up (sg is dát or bén)

kóóŋ iv var of kóŋ

kóót[1] tv pull up, hoist up, draw in (as a fishing net)
-kóót íŋ^{w}éék take a deep breath lit draw in breath

kóót[2] tv call, invite, read
àñé áŋ́kóót ké ìnúùk. He called me by whistling.
ḿmáábèèŋé ídém àdídàká ńyáúkóót. When I'm ready to leave I'll call you.
-kóót áñíŋ call by name
úkóót áñíŋ n roll call
-kóót úfɔ̀k invite home
-kóót ŋ̀wèt read a book
íkóót n call, invitation
cf kpòòk[1]

kòp tv perceive, feel, sense; taste; hear, understand; listen to, heed; respond to
dí túúk kôp! Touch it and see what it feels like! lit come touch feel
díá kôp! Taste it! lit eat taste
sín kôp! Taste it, sniff it (of snuff)! lit put in taste
ŋ́kúkòp fíèn ké ínúâ; ŋ́kékòp útó fíèn. I heard it from you. lit I heard you from mouth; I heard from you
ŋ́kòpó sé àtáŋ. I don't hear what you say; I don't understand what you say. cf ŋ^{w}àŋá
kòp sé ńtáŋ! Listen to what I say!
-kòp ítêm listen to advice, follow advice
-kòp úyô obey lit listen to order
ùdóŋó àñé àmì íkòpó íbɔ́k. This sickness doesn't respond to medicine.
àkòp ùsèm n one who speaks one's own language (ùsèm language, foreign language)
àdò àkòp ùsèm? Are you a speaker of my language (asked of a stranger to find out if he speaks Ibibio)?
see kòbó

kópó tv draw water, scoop up liquid (not with the hands)
ákóóp n a long thin calabash used exclusively for drinking water cf ìkó
syn kóí; cf wópó, kpópó, kòòmó

kùà aj every, each
ádí kùà úsên ìtá. He comes every three days.
yàk ìdéémè ébên kùà áwó kùà áwó. Let's divide the ébên fruits among the people. lit let us divide ébên each person each person
kùà ìnì every time, often, from time to time, now and then
kùà ìdágá; kùà náŋá when, whenever (ìdágá, náŋá time when)
cf àfít[1]

kúáágá, kúágá iv become old and hard (of a person); tv grind (as gravel into the ground with the foot), do something that makes a grinding sound
ŋkésúk ńdíà èdéèsì àmì ŋkúáágá ńtán. As I was eating rice I chewed some sand.
kúáágá áñên! Buck up! (said as encouragement to someone who is sick or who has troubles) (áñên eye)
-kúáágá (ńták) édèt grind the teeth (esp in surprise)
ŋkúáágá aj in small pieces
ŋkúáágá ínùŋ rough gritty salt
ŋkúáágá ńtàn gravel, coarse sand
àkúáágá aj difficult (?)
see kúáí; cf kúák, kúát, kúék

kúááŋá iv pl of kúáŋá

kúágá iv, tv var of kúáágá

kúáí, kúáýá iv become boney, become thin and dry without much flesh
ḿfúk áákúáí àñé. He has boney cheeks.
ídém áákúáí àñé ámà. He's thin and dry now. lit body has become thin and dry finish
àkúáí (íkɔ́ŋ) n whooping cough (?)
ŋkúáýá n muscle cramp
ŋkúáí, ŋkúáýá aj boney, thin and dry
see kúáágá; cf kúák, kái[1]

kùàì[1] iv become first esp when being first is difficult, 'take the plunge'
-kùàì íkɔ́ become the first to speak (eg. on a touchy subject when no one wants to start) lit become first (in) word
-kùàì íkót (of hunters) become

first to enter the bush (the first man takes the dog) lit become first (in) bush

kùàì^{2} ideo sound of studded shoes
ásàŋá kùàì kùàì kùàì. He walks kùàì kùàì kùàì.
syn kpòì^{2}

kúák tv [Efik] knock two things together and make a sound
-kúák úbók clap the hands
-kúák úkúát íkáŋ strike a match syn -kúát úkúát íkáŋ
ŋkúkúák n percussion instrument (gen term)
-kúák ŋkúkúák, -sín ŋkúkúák, -míá ŋkúkúák play percussion instruments (-sín put in, -míá hit)
cf kúágá, kúáí, kúát

kúánná tv scoop up the whole of the very small amount of liquid remaining in a container
see kúát

kùànná tv clear the throat
opt w ìtóŋ neck, throat

kúáŋá pl kúááŋá iv become curved, crooked, not straight (esp of a road or branch of a tree)
-kúáŋá ìtóŋ have a twisted neck, either deformed or twisted for the moment due to carrying a heavy load (ìtóŋ neck)
ŋkúáŋá pl ŋkúááŋá aj crooked
ŋkúááŋá úsùŋ crooked roads

kúát tv scrape, scrape off, shave
-kúát m̀bàrá scrape the nails (done after cutting them)
úkúát íkáŋ n match (íkáŋ fire)
-kúát úkúát íkáŋ strike a match
see kúánná; cf kúák

kúáyá iv var of kúáí

kúbó pl kúúbó iv become covered; become heaped up; become humped up, lie in a humped up, unnatural position (esp the knee chest position often adopted by children for sleeping), crouch (?); become capsized (of a boat)
-kúbó ùkébè go down on the hands and knees with the buttocks

sticking up to receive an enema
see kúp; cf fúgó

kùè tv cover (esp obscure from view)

kúéék tv var of kúék

kùèèŋé iv, tv pl of kùèré

kúéí tv pl of kúék

kúék, kúéék pl kúéí tv gnaw, nibble, crunch
cf dúék (syn?), kúágá

kùèré pl kùèèŋé iv become finished; tv finish
ḿmédíá ŋ̀kùèré. I've finished eating. syn ḿmédíá ḿmà.
áàkúérè. It's finished.
áàkùèèŋé. It's settled.
ùkùèré, ŋ̀kùkùèré aj last
ùkùèré ḿkpò sísúgó ké àkò ádô átíké. The only (last) thing left in the pot is okra.
cf mà[1]

kùgó iv become closed, shut, shut in, confined
-kùgó ḿbòpó be confined for fattening prior to marriage
-kùgó ùmàn be confined for childbirth

ìkùgó n a place in the ground where a goddess once lived, it can be dangerous to stay there; the place where ḿbòpó (a woman being fattened prior to marriage) is confined
see kùk, kùkó

kùk, kùùk tv close; shut in, confine; completely (emphatic)
-kùk ḿbòpó confine a woman for fattening
èkùk ḿbòpó, úkúùk ḿbòpó n fattening, confinement for fattening
-kùk ékóŋ close ékóŋ (part of the rites of the ékóŋ society)
ásàŋá ákánná ké ésît úfòk ákùk. He walked through the whole house. lit he walked around in inside of house completely
ŋ̀kán (ŋ̀kùk) surroundings, neighborhood (kán go around)
íkûk n the corner made between a door and the wall when the door is opened
see kùgó, kùkó

kùkùbárákpá, úkárákpá n [Efik] a creature (fish? serpent?) which stretches the whole length of a river or sea
cf ákpá, kárá

kùkó pl kùùŋó tv rev of kùk open
see kùgó

kúm[1] tv var of kím

kúm[2], kùm ideo vars of kpím[1]

kùnnɔ́ iv become heaped up, pushed up, convex due to pressure from below
ísɔ̀ŋ áàkùnnɔ́. The earth is heaped up (as the result of a plant pushing it up).
émínè ásûk ákúnnɔ̀. The young shoot is pushing up (the earth).
ńdúfúút áwùɔ́ ákùnnɔ́. The boil is surfacing (bulging up). lit boil comes out is pushed up
cf kìnné, kùŋŋɔ́

kúŋ pl kúúŋ tv copulate
èkúŋɔ́ n copulation
cf -nàá ìnàá

kùŋŋɔ́, kùɔ̀ŋɔ́ iv have a hump, become humped
èdèm ámɔ̀ áàkùŋŋɔ́. He's hunch-backed. lit back his is humped
ékûŋ n a hump on the back
énâŋ ékùŋ a kind of cattle with a hump on the back
ékûŋ úbɔ̀k, ákùɔ̀ŋɔ́, ítít ákùɔ̀ŋɔ́ n elbow (úbɔ́k arm, ítít vagina)
cf kùnnɔ́, kìnné

kùɔ̀kɔ́, kùɔ̀ɔ̀k tv rub off, erase, wipe clean, polish
úkúɔ́ɔ́k n a kind of tree with rough leaves, 'sandpaper tree,' Ficus asperifolia (Dalziel)
cf kùɔ̀k, kùɔ̀kɔ́, tùk[1]

kùɔ̀n tv var of kɔ̀ɔ̀nɔ́

kùɔ̀ɔ̀k tv var of kùɔ̀kɔ́

kúp pl kúúp tv cover, close with a cover or lid; heap up
kúp ínúâ! Shut up! lit close mouth
-kúp ékpɔ́ carry out sacrifices to ancestors at the family shrine (ísɔ́ ékpɔ̀), done by the head of the family (heap up offerings?)
(ékpɔ́ ghost)
úkúp, ákúkúp n cover, lid
úkúp úsùŋ, úkúp údɔ̀k an iron bar used to lift or to bolt down an Ibibio door
*see kúbɔ́, kúpɔ́; cf fúk

kúpɔ́ pl kúúmɔ́ tv rev of kúp uncover, remove a cover or lid, open (a box, book, bag, coconut, flower)
-kúpɔ́ ínúâ open the mouth and say something cf-ŋʷàŋŋá ínúâ open the mouth
see kúbɔ́; cf fúkɔ́

kùsá n [source unknown] a kind of plant; a fibrous scrub for bathing made from this plant

kúsî kúsî n different kinds (it would appear to be from ké úsî ké úsî but there is no úsî attested)
syn ké údúúk ké údúúk

kút iv [onomat?] cluck (of a hen about to lay an egg, of a mother to a yawning child)
èkà áákút dáŋá áyín áŋ^{w}àŋŋáké ádùŋ^{w}âŋ. The mother clucks when the child yawns.

kúúbó iv pl of kúbó

kúúk iv (?) exhibit pride w ídém body, self
íkúúk n pride

kùùk tv pl of kùk

kúúm tv pl of kím

kúúmó tv pl of kúpó

kùùn iv snore, groan, growl, grumble, mumble
cf mìm

kúúŋ tv pl of kúŋ

kùùŋó tv pl of kùkó

kúúp tv pl of kúp

kùùp iv, tv pl of kìpé

kùùt tv mistreat, torture, frighten
fúgó ḿkpó dí kùùt àñé! Put on a mask and frighten him!
lit cover (yourself) (with) thing come frighten him
-kùùt íkúâ threaten with a knife
ùkùùt n suffering, mistreatment, torture
cf tùkó

kúó iv, tv sing
íkúó n song
àkúó íkùò ùkùàk n radio (úkúâk iron)
see kúóró

kúófà n var of wófà

kúóí tv peel with a knife; sharpen to a point (as a stick, an arrow)
cf sóí (syn?)

kùɔ̀k tv sweep; take the remains of something
kùɔ̀k sísúgɔ́ ádɔ̀! Take what's left!
àkùɔ̀k n grater
see kùɔ̀kɔ́; cf kùɔ̀kɔ́

kùɔ̀kɔ́ tv plane (as wood), iron (clothes); iv become smooth
áàkùɔ̀kɔ́ èbɔ̀. He's bald at the front and top of his head.
lit he's smooth (in) baldness, bald spot
see kùɔ̀k; cf kùɔ̀kɔ́

kùɔ̀ŋɔ́ iv var of kùŋŋɔ́

kùɔ̀rɔ́ tv preach, repeat over and over, moralize, advise w íkɔ̂ word
àkúɔ́rɔ́ íkɔ̀ n preacher
see kúɔ́

kɔ̀ tv gather, collect (leaves, fish, crayfish)
àkɔ̀ (íyàk) n fisherman
(íyák fish)
(úbɔ́k) ákɔ̀ n job, labor syn úbɔ́k útɔ̀m
úkɔ̂ n the plight of not having enough to support one's children
úkɔ̂ áákpón ábɔ́gɔ́ áñnɔ̀ míèn. The plight of úkɔ̂ is too much for me.
(cf Goldie kɔ̀ strive after, labor for; provide for; fish)

kɔ́bùrù n [Eng] corporal
syn àyírέ údùk ìbà

kɔ̀bɔ́ iv hang, hang on, snag; become hooked on; become bent; pick at, bicker, harass; become a responsibility
áàkɔ́bɔ̀. It's caught, snagged, hooked on it.
áwɔ́ úùkɔ̀bɔ́. The person hates you, wishes you ill.
útɔ́m úùkɔ̀bɔ́. The work is your responsibility (it hangs on you).
àkɔ̀bɔ́ n machete (it has a curved edge)
àkɔ̀bɔ́ àkɔ̀bɔ́ aj bent, crooked
see kɔ̀p. kɔ̀pɔ́, kɔ̀m

kɔ́dɔ̀ n [Eng] color cf áñɛ̂n eye; color
The two can be combined as follows:
kɔ́dɔ̀ áñèn áfɔ̀ŋ the color of the cloth

kɔ̀fí n [Eng] coffee tree, coffee (beverage)

kógó pl kóógó iv become set (of a trap), become piled up, heaped up; tv carry piled up (a stack of bulky things such as books or firewood, walking is impeded)
áákógó áyàyá. It's been beautifully stacked. lit it's stacked it's beautiful
see kóók[1], kókó; cf kók

kòì ideo var of kòì[2]

kók tv grind between two stones (small things such as beans, pepper); w pl kóók cure, heal, perform juju for curing and certain other purposes (implies grinding medicines)
-kók ńdúógò make juju to delay or change expected actions, eg. prepare juju which makes anyone reluctant to harm the person who possesses it (see dùògó)
-kóók (ùdóŋó) heal sickness
àkók íbòk doctor lit he grinds medicine
èkòkí n [Efik] a dish of ground maize steamed in leaves
cf Yoruba èko
cf kóók

kòk tv retch, vomit gen used w íbók medicine, ùdíá food
ákìkóì n vomit
ákòk ákìkóì. He vomits.
ákìkóì ámbéén. My gorge rises. lit vomit takes me
see kòkó

kókó tv rev of kóók unbend, uncross, undo an arrangement, undo a preparation; make way, give way, move out of the way, duck, remove an obstacle; dislocate (of a joint); iv rev of kógó become dislocated
-kókó áfíá release a trap
-kókó áñên turn around to look (áñên eye)
-kókó édóŋ dislocate the knee
-kókó áfárá dislocate the shoulder
édóŋ ákókó. The knee is dislocated.
cf bókó

kòkó tv let fall from the mouth, spit out (food,not liquid)
ŋkòkó! Shift off! (I don't want you around, I don't want to listen to you)
see kòk; cf fìàt

kókə̀mbà n [ult Eng] cucumber

kóm iv, tv think, mean, intend, care, understand
àkòm sé ŋ́kéré. Do you see what I mean, do you get the point? lit do you understand what I intend, mean
ŋ́kómmó sé àkéré. I don't mean what you think (I mean).
ŋ́kékòm áwó àñé àkò. I was referring to <u>that</u> man, I meant <u>that</u> man. lit I mean person that one
ékékòm úkɔ̂t... They thought it was palm wine...
ŋ́kómmó sé ànám. I don't care what you do.
cf kóóm, kéré

kòm iv become bent from injury
áàkòm úkót. His leg is bent; he limps.
see kòbó, kòp, kòpó

*

kónsìn n [Eng 'consul,' 'council'?] government; white colonial officer
úfɔ̂k ákə́nsìn government building lit house of government

kóŋ pl kóóŋ iv cough opt w
ìkóŋ n cough
ìkóŋ átə́p àñé. He has a cough. lit cough throws him
ìkóŋ ébòk, ìkóŋ íbòk n whooping cough lit cough of monkey It was believed that eating a monkey's heart or flesh would cure the cough.
ìkóŋ ádùŋ^{w}èèk asthma cf ŋ^{w}éék breathe
àkpáíkpáí íkə́ŋ, àkpáííkpáí íkə́ŋ, àkpásàt íkə́ŋ a dry cough, tuberculosis (cf kpáyá, sát)
àkúáí (íkə́ŋ) whooping cough (?)
see kóŋó, kóŋŋó, kóóŋ[1]

kòŋ pl kòòŋ tv knock, tap
-kòŋ ŋ́kúkím drive nails
ìkòŋ èsìt n sternum (When an animal is to be butchered, one taps its chest to find this bone as this is the place where one begins to cut. ésît chest)
ákpókɔ̂ŋ ìwùòt n skull (íwúòt head)
ŋ̀kòŋ ìwùòt headache
àdíkòŋ àkúà the representation of ancestors; secret execution performed by ékpó (see àkúà[1])

èténkòŋ ísòŋ a kind of large caterpillar (ísôŋ ground) cf ákpótó ítíát (poss the same caterpillar)
àkìkòŋ ètò, ákíkóŋ ètò, ákìkôŋ ètò, ákúkóŋ ètò, àkókôŋ ètò n a kind of bird which makes holes in trees with its beak, 'woodpecker,' 'woodcarver'

kóŋŋó tv rev of kóóŋ remove from a hook, unhang; iv rev of kóŋó stop from choking
m̀bò ḿmóóŋ ŋ^{w}óŋ ǹnò úkóŋŋò! Take this water from me so as to stop your choking! (also said when someone has been eating dry food)

and needs water) lit receive from me water drink so that you stop choking
see kóŋ, kóóŋ

kóŋ́ iv hang, hang on oneself; choke; tv choke (as food,water) àfɔ̀ àmékóŋ́ ŋ́kúâ ké ìtóŋ. You've put beads around your neck; you're wearing beads around your neck. lit you have hung beads on neck ḿmóóŋ ákó̍ŋ́ àñé. Water chokes him.
ŋ́kóŋ́ ító̍ŋ n necklace
ákóŋ́ n palanquin
see kóŋ, kóŋŋ́, kóóŋ[1]

kɔ̀p pl kɔ̀ɔ̀p tv hang (on a hook, peg, line), spread out to dry; hook, link, lock, entangle; pl only harm, hurt, find fault with, bother ǹñìn íwɔ̀ttó ǹtɔ̀k únàm ámmîl-kɔ̀ɔ̀pó áwó. We don't kill insects which don't harm people.
-kɔ̀p úbɔ́k link arms
-kɔ̀p àtá bet (involves hooking the fingers together to set the bet) lit hook bet
cf-míá àtá
-kɔ̀p úsúŋ lock a door
ékɔ̂p n lock, hook
ékɔ̂p úsùŋ lock on a door
ékɔ̂p áfɔ̀ŋ hook on clothes
ékó̍ɔ́p n hook and eye
ùkóɔ́p n fishhook syn ùwáám
ákpɔ́kɔ̀ a large wooden implement with a large hook or fork on the end used for plucking fruits from the tree
ákpɔ́kɔ̂(p) údɔ̀k the forked or hooked wooden handle of a hoe to which the metal part is attached; latch of a door *
ákpɔ́kɔ̂p úbè the hoe used for cocoyam (úbê hoe handle)
ǹkpɔ̀kɔ̀p, ǹkpɔ̀kɔ̀bɔ́ n prison, handcuffs, chains also úfɔ̂k
ḿkpɔ̀kɔ̀p lit house of prison syn ḿkpónɔ́
-kɔ̀p ké ǹkpɔ̀kɔ̀p emprison lit lock in prison
áwɔ́ ḿkpɔ̀kɔ̀p prisoner lit person of prison
àkpèmé ḿkpɔ̀kɔ̀p warden lit guard of prison
áwó ŋ́kí̍kɔ̀p n an unfortunate person, one who is always in trouble, one who always has troubles
see kɔ̀bɔ́, kɔ̀pɔ́, kɔ̀m; cf kóóŋ, yíré, yít

kɔ̀pɔ́ pl kɔ̀ɔ̀mɔ́, kɔ̀ɔ̀bɔ́ tv rev of kɔ̀p remove from a hook, remove what hangs, unentangle (esp wipe away strands of cobweb)
ŋ̀kɔ̀ɔ̀mɔ́, ŋ̀kɔ̀ŋ́kɔ̀ɔ̀mɔ́, ŋ̀kɔ̀íkɔ̀ɔ̀mɔ́, ŋ̀kíkɔ̀ɔ̀mɔ́ spider web (all var opt qualified with ùtùùt ékpè, ùtù ékpè, ùtùó spider)
see kɔ̀bɔ́, kɔ̀m

kɔ̀rɔ́ iv (do, be) also, (do, be) in addition (always preceded or followed by another verb)
àméyém úyê úkɔ̀t ákɔ́rɔ̀? Do you want hot palm wine also; do you want hot palm wine in addition?
ábíɔ́ŋ ákédɔ̀ŋ àkôn, ìtɔ́ŋ ámáását ákɔ̀rɔ́. Òkôn was hungry, he was thirsty too. lit hunger caused a desire (in) Òkôn, neck was dry also
kèèné dí kɔ̀rɔ́; kɔ̀rɔ́ kèèné dí! Come too!
àñé ákɔ̀rɔ́ ǹdò àkôn ákétímmé ádí. He came back with Òkôn. lit he also and Òkôn came back
kɔ̀rɔ́, ákɔ̀rɔ́ conj and
èétìm kɔ̀rɔ́ àkôn... Étìm and Òkôn...

cf kɔ̀, kɔ̀t, díán, ñùŋ, nùùk[2], màànà, ŋ́kó, ńdé

kɔ̀t[1] pl kɔ̀ɔ̀t iv grow (of people, animals, plants, hair)
-kɔ̀t ínúâ boast (ínúâ mouth)
ŋ̀kɔ̀t ìnùà n big talk, boasting
ŋ̀kɔ̀kɔ̀t n a boil on the finger or toe; a fast growing plant, thorny and soft-stemmed with a small tuber at the root, its stem and leaves are, together with charcoal, used to polish mud floors, Anchomanes difformis (Dalziel) cf ébáénàénâŋ (a similar plant)
ŋ̀kɔ̀t ìdèt n pimples, bumps on the neck that appear after it has been shaved (ídêt hair)
èkɔ́t n the back of the head
èkɔ́t íkùà the blunt side of a knife (íkúâ knife)
àsɔ̀ŋ èkɔ́t a kind of fish with a big head
ùdó ńnùk ékɔ́t a kind of large weevil in the inactive stage (cf ùdó second-born son; ńnûk horn)
cf kɔ̀rɔ́, tɔ̀t, fít[2]

kɔ̀t[2] pl kɔ̀ɔ̀t tv eat palm fruit, a palm kernel or a bit of meat by putting it in the mouth and turning it about slowly removing the flesh

kɔ̀ɔ̀bɔ́ tv pl of kɔ̀pɔ́

kɔ́ɔ́gɔ́ iv, tv pl of kɔ́gɔ́

kɔ́ɔ́k[1] tv overlap, cross, heap, pile on top of; arrange, set up, prepare for use
-kɔ́ɔ́k úkɔ́t cross one's legs
ékpɔ́ ákɔ́ɔ́k úkɔ́t. ékpɔ́ twists a person' legs so that they can't be straightened.
-kɔ́ɔ́k àdɔ̀ (?) cross the fingers (if a person wants someone not to see him he can cross his fingers to avoid it)
-kɔ́ɔ́k ébêk rest the chin on the hand, support the chin
-kɔ́ɔ́k úfɔ̂k lay bricks (úfɔ̂k house)
-kɔ́ɔ́k úsúŋ prop open a door, open a door a little
-kɔ́ɔ́k èkà hang on the mother (of a child who wants to be carried)
-kɔ́ɔ́k áfíá set a trap
-kɔ́ɔ́k áwó set a trap for a person so he will fall into one's revenge (áwó person)
-kɔ́ɔ́k ùtígà draw a bow; bend a bow (ie. bend the stick to make the bow)
see kɔ́gɔ́, kɔ́kɔ́

kɔ́ɔ́k[2] tv pl of kɔ́k

kɔ́ɔ́m tv greet, thank, congratulate, express
-kɔ́ɔ́m úbɔ́k shake hands
-kɔ́ɔ́m àkpê express sympathy
ḿmɔ́kɔ́ɔ́m ɔ́ a general greeting
èkɔ́m n greeting
cf kɔ́m

kɔ̀ɔ̀mɔ́ tv pl of kɔ̀pɔ́

kɔ́ɔ́ŋ[1] tv hang (an object on a hook, around a person's neck, cloth out to dry)
-kɔ́ɔ́ŋ ŋ́káñá tie on the mats used for roof thatch
see kɔ́ŋ, kɔ́ŋŋɔ́, kɔ́ŋɔ́; cf kɔ̀p

kɔ́ɔ́ŋ[2] iv pl of kɔ́ŋ

kɔ̀ɔ̀ŋ tv pl of kɔ̀ŋ

kɔ́ɔ̀p n [Eng] cup esp a metal or enamel cup, cigarette tin or other container used as a unit of measure for beans,

rice, gari
cf ìkó

kɔ̀ɔ̀p tv pl of kɔ̀p

kɔ́ɔ́rɔ́ tv clean out, clean up, scoop out (the flesh of a soft succulent fruit)
-kɔ́ɔ́rɔ́ ídêt shave the head completely lit clean out hair
-kɔ́ɔ́rɔ́ áférέ finish up the soup (by taking one's finger or a bit of fufu and removing every bit of it)

kɔ̀ɔ̀t[1] iv pl of kɔ̀t[1]

kɔ̀ɔ̀t[2] tv pl of kɔ̀t[2]

kpá[1] pl kpáŋŋá iv die, perish; become exhausted, overcome; fade; heal
ŋʷáánà ìkpáŋŋá! Fight and die! (said sarcastically as to two brothers who are fighting)
úkót ámkpá. My leg is paralyzed. lit leg has died to me
àfòŋ ákpá áñèn; àfòŋ ákpá mmóóŋ. The cloth is faded. lit cloth faded (in) color; cloth faded (from) water
únán íkpáágá nɔ̀ áfɔ̀n. The wound doesn't heal well. lit wound doesn't heal so that it's good
áànèm ákpá. 'It's sweet bad;' it's very pleasant. lit it's pleasant it dies
-kpá mbà, -kpá èkàgá become tired lit become exhausted (with) fatigue
mmékpá mbà. I'm tired.
-kpá úyê become tired from heat lit become exhausted (with) heat
-kpá ídém become surprising to (?), surprise lit become overcome in body, self
mkpó ádò ákpá àñé ídém étî étî. That thing surprised him very much.
mkpá ìdém n surprise, wonder
mkpá pl mkpáŋŋá n death
mkpáŋŋá aj dead (of flora)
mkpá ìkpá aj nearly dead, approaching death (of all forms of life)
àkpá n inheritance
-díá àkpá inherit lit eat inheritance
èbékpá, èbé ákpá n widow lit husband died
àkpà ùbéŋ n paralysis of a side of the body, palsy (ùbéŋ side)
àkpà mfíá, èkpà mfíá n leprosy cf fíá become white
àkpàákpà íkpáágá, àkpàákpà ìkpá n a kind of plant, if it is pulled up it gets its roots into the ground and grows up again (íkpáágá it doesn't die)
mkpáàtúk n a kind of plant with similar properties to àkpàákpà íkpáágá
cf íkpó, ékpó, ákpó, àdúkpó, wòt

kpá[2] tv cost
ákpá díé? ákpâ bóɔ̀n kèèt. How much does it cost? It costs one pound.
cf kpá[1], kpé[2]

kpà tv (?) turn around, turn back, turn around and go back
w èdèm back

kpààbá, kpààp iv become flat (of something that should swell or be rounded)
éfût áàkpààbá. The buttocks are flat.
àkpààp aj flat
cf bàrá

kpààgá tv pl of kpàgá

kpààm, kpáǹ ideo sound made by a flat object when it falls flat on the ground
àkòm úfòk ádùó kpààm ké ísôŋ. The roof of the house fell flat kpààm on the ground

kpààn tv pl of kpàn

kpáànàm adv see nám

kpááŋ[1] tv pl of kpáŋ[1]

kpááŋ[2] tv pl of kpáŋ[2]

kpààŋá tv resolve not to do a thing
àmékpààŋá àdíyêt ùsàn ùbák ùsèn? Have you resolved not to wash the dishes in the morning (said to a lazy child)?
-kpààŋá ǹsá, -kpààŋá ńsá make a gesture of denial while making a statement involving the word ǹsá, the gesture is usually one of wiping the hands off on the arms (symbolically wiping away evil) or moving the hands from the back of the neck to the front, the combined gesture and statement mean 'God forbid!', 'May what you've said never happen!', or 'I deny it emphatically!'
syn ŋ^{w}àŋá ǹsá; cf ǹsá

kpààp[1] iv become resistant, obstinate (of a person, an animal); become difficult (of work, a person); tv resist
áàkpààp ìtìé ábógó. He's very obstinate in character. lit he's obstinate (in) character very much
kúùkpááp! Don't be difficult!
ébót ákpààp ńdúút. The goat resists pulling.
ákpààp íkóót. He won't come when he's called. lit he resists a call
see kpàpá

kpààp[2] iv var of kpààbá

kpáát tv pl of kpát

kpàgá, kpàk pl kpààgá tv cross, overlap, join, twist together, buckle, button
-kpàgá úkót cross the legs
-kpàgá ḿmáná button a button
ḿkpágà n belt; fastener
ísó ḿkpàgà belt buckle lit face of belt
ḿkpágà útòŋ earring lit fastener of ear syn ḿkpó útòŋ
ḿkpágà úsùŋ hook on a door lit fastener of door
see kpàká

kpáí[1], kpàì ideo sound of a palm kernel or ékóm nut when it is cracked with a stone; sound made by snapping the fingers; sound made in a gun when it fails to fire because the powder is wet
ánèmmé ísíp. ísíp ádò ánám kpáí. He cracked a palm kernel. That palm kernel went kpáí.
cf ḿkpáí, kpák

kpáí[2] iv var of kpáyá

kpàì[1] ideo sound made when a person falls flat on his face or back
ádùó kpàì ké ísôŋ. He fell kpàì on the ground.

kpàì[2] ideo var of kpáí

kpák tv crack (nuts, palm kernels) with a stone
-kpák ísíp crack palm kernels
-kpák áyôp cut palm fruit from the cluster
cf kpáŋ, kpáí[1], dàì

kpàk[1] tv try to persuade, urge, importune, dun
-kpàk ìsúŋ try to collect a debt by constant dunning lit dun debt
cf kpàŋ[1]

kpàk[2] tv var of kpàgá

kpáká tv lose one's temper and take some action (decide to do something or become stubborn), act in a fit of anger
w ésît heart cf -yát ésît
ìkpákà èsìt n anger; act of getting angry
ákpàkà ìkpákà èsìt. He had a fit of temper.
ùkpákà (èkpò), ùkpákà (ḿkpò) a term of abuse, 'worthless person' (ékpó ghost, ḿkpó thing)

kpàká tv rev of kpàgá uncross, separate things that are joined together, unbutton, unbuckle

kpám[1] ideo sound of a bottle breaking (on the floor, on a basin, on metal)
àkpám n broken pieces of bottle

kpám[2] ideo describes a quick action; describes a completed action or state
ánàm kpám. He did it with dispatch.
áàkúérè kpám (kpám). It's completely finished (not a grain is left).
kpám kpám interj you're right, it's really correct
cf úkèèt úkèèt

kpáǹ ideo var of kpààm

kpâm ideo sound of wood breaking
étó ábúúŋ́ kpâm. The wood broke kpâm.
ábúúŋ étó kpâm. He broke the wood kpâm.

kpàn pl kpààn tv restrain, prohibit, stop; warn; rebuke
-kpààn ábíóŋ ward off hunger (while awaiting a meal by taking a snack, or by storing food for a future time) lit restrain hunger
ńnìm ùdíá ḿkpààn ábíóŋ ámɔ̀. I put away yams - I warded off hunger with them.

kpànà tv construct a framework
-kpànà àkpásà make a basket frame (àkpásà basket)
-kpànà úfɔ̂k wattle a house (úfɔ̂k house)
ḿkpánà n a kind of plant, used for wattle; it is similar to íkpôt but smaller and stronger cf also ḿbírítém (a similar plant); the small sticks that together with ḿbóí make up the wattle
ḿkpáná n a bed (esp a framework of bamboo and wood used as a bed) cf íkûk, àkùàŋ, bêd
íkpánà ésìt, ékpánà ésìt, ḿkpánà ésìt n the chest (anat) (ésît chest, heart, insides)

kpáŋ[1] pl kpááŋ tv cut with a glancing motion (as in scraping bark from a tree, peeling the rotten part from a yam, shaping a pestle out of wood)
ḿkpááŋ étò n a tree with the bark partially scraped off
cf kpák

kpáŋ[2] pl kpááŋ tv fold, fold over (arms, paper, cloth, leaves)
ékpáŋ n any food folded in leaves and boiled, gen qualified:
ékpáŋ íwá cassava prepared thus
ékpáŋ íkpòŋ, ékpáŋ ákpàkpà etc (íkpòŋ coco yam, àkpàkpà maize) cf èkòkí
èkpáŋ n a stiff material which may have a fringe, similar to akuete cloth, it is used as a wrapper, towel, blanket or to tie a baby on the back
-kpáŋ úbók fold the hands
m̀kpáŋ úbòk n folded hands, used as follows:
émíá m̀kpáŋ úbòk. They clap hands (as children playing) lit they slap folded (?) hands
ḿkpáŋ áñèn, èkpáŋ áñèn lower lid of the eye (áñèn eye)
m̀kpâŋ n used as follows:
-kóók m̀kpâŋ cross the fingers (as when a person hides so no one will see him, it implies the action will bring luck)
(kóók overlap, cross)

kpàŋ[1] tv (?) pay attention
kpàŋ dìòn! Wait a minute; hold on! lit pay attention then
kpàŋ ídém! Mind yourself (don't get in my way)!
-kpàŋ útóŋ listen (bend the ear? cf kpáŋ[2])
cf kpàk[1]

kpàŋ[2] conj even, even if, unless, not even
kpàŋ kèèt not even one
ńdîìdífígé úsóró ádò kpàŋ áŋ̀kókóót. I won't come to that feast even if they invite me; I won't come to that feast unless they invite me
cf ǹdòmò, íbógóké

kpáŋŋá iv pl of kpá[1]

kpáp[1] tv talk rubbish; brag; talk lewdly, vulgarly
gen w ínúâ mouth
kúùkpáp údúâŋ ùsàŋá! Don't talk rot! lit don't talk feces go about

kpáp[2] ideo sound of firewood breaking; sound of corn crackling as it roasts
ífíá ábúŋŋó kpáp. Firewood breaks kpáp.
àkpàkpà átípé kpáp. Corn roasts kpáp.

kpàpá tv lift something very heavy and of huge girth requiring both arms around it; try

to carry something heavier than one is capable of, take on more than one can manage
ké kpàpá àñé ábáŋ! Go and take the (big) pot from him!
àñé ákpàpá áwóŋ^{w}ààn. He married a woman who is bigger than he is (in status or, more often, physically). (áwóŋ^{w}ààn woman)
ḿmékékpàpá èkà útòm. I've been fortunate to get a paying job. lit I've gone and taken on big work
see kpààp; cf fàp

kpárá tv var of kpát

kpát, kpárá pl kpáát tv push a heavy object for a distance; shove away from a distance (as an insect with a long stick); wheel, roll, push something on wheels; pl only sweep
kpát dí! Come nearer! (dí come)
-kpát ékpó usher out ékpó at the end of the season, involves a lot of drumming, it is symbolic of pushing out or driving out ékpó cf -sám ékpó
-kpáát èsíón sweep èsíón
-kpáát úfɔ̀k sweep the house
ńdúkpát n a sharpened stick
cf ńsádàŋ
àbû ǹdùkpàt small shrimps laid between sticks and smoked

kpáyá, kpáí iv (?) become puckered (of the mouth from acid, of the hands from immersion in water); tv (?) cause to pucker
ínúâ ámkpáyá. My mouth feels puckered.
úbɔ́k ámkpáyá. My hands are puckered, shrivelled.
ḿkpó ámì ámkpáí ké ínúâ. This thing affects my mouth oddly (it doesn't have its natural taste, it has a flat taste). lit thing this puckers me (or is puckered to me) in mouth
àdùkpàì, édìkpàì, ìbìkpàì, ìdìkpàì, ìbìlkpàì n a state of numbness or 'sleep' in the limbs; state of being shrivelled from immersion in water syn àdìkpìnnè
àkpáíkpáí íkɔ́ŋ, àkpáííkpáí íkɔ́ŋ n tuberculosis (ìkɔ́ŋ cough)
cf kpá[1], yíké[2]

kpé[1], kpéyé, kpéé tv plead, plead with, entreat, beg
kpéyé àñé ǹnɔ̀! Plead with him for me!
-kpá úbɔ́k plead for mercy; apologize (úbɔ́k arm, power)

also -kpé ídém (ídém body, self)
-kpé ùdùà bargain lit plead price
íkpé n court case
-kpé íkpé hear a court case, judge
àkpé íkpè n judge
íkpé áḿbíómó. I'm found guilty lit case finds me guilty cf tìp
íkpé áńsáná. I'm acquitted. lit case finds me innocent. cf tópó
-bìòró íkpè settle a court case cf tùùm
úbìòró íkpè n judgment, ruling
àbìòró íkpè n judge
-síó íkpé withdraw a case, transfer a case to another court lit remove case
cf kpéék, bééŋé

kpé[2] tv pay
-kpé àkúk, -kpé àkpògò pay money
-kpè útíp, -kpè fáì pay a fine
cf kpé[1] (or poss from Eng 'pay')

kpê interj expression of concern, regret, apology
syn ìį̀į̀į́
àkpê n pity cf údûk, ḿbóm
-túá àkpê, -kóóm àkpê feel sympathy, show pity
(túá weep, kóóm greet, thank)

kpè tv stand in a certain relative position
-kpè ísó lead lit stand (in) front cf -bèm ísó, -bìyó ísó
àkpé ísò n leader
-kpè èdèm be last lit stand (in) back
-kpè ùfúóót be in the middle
-kpè úbók úfíá stand on the right hand side lit stand hand of right side
àkpè úmí n the nearest one (úmí here)
àkpè útìt n the last one (in line) (ùtìt end)

kpéé tv var of kpé

kpéék tv plead, plead with, entreat w úbók arm, power or ídém body, self
cf kpé[1]

kpèèk[1] tv cajole, entice, lure
ùmáúnô àkúk àyàákpèèk àñé. If you give him money you will lure him.
cf tàp[1]. kpèèŋ[2]

kpèèk^{2} iv var of kpèèŋ^{1}

kpèèk^{3} tv var of kpèèŋ^{2}

kpéén, kpénné tv soil, dirty
kúmkpéén ḿbát ké àfɔ̀ŋ! Don't soil my clothes! lit don't soil me dirt on clothes
ńdúkpéén, ńdúkpé n dirt; a sticky substance (esp one a person finds on his clothes and doesn't know where it came from)
ńdúkpé (ḿbìríñɔ́ŋ) gummy exudate of the plantain skin (ḿbìríñɔ́ŋ plantain) cf ńdúkpáp

kpèènné iv become late; take a long time; continue in time
ḿmékpèènné. I'm late; I've been a long time.
áàkpèènné dié àkédúŋ ké ídúŋ ámì? How long have you lived in this town?
àdûùtâŋ ídêt ǹnɔ̀ àkpéénè dlé? How long will it take you to braid your hair? lit you will braid hair so that continues in time how
íkpèènné, úkpèènné n staying a long time; long absence, long delay; aj long (used with ìnì time, and with places)
àmékpón íkpèènné ké ídém ábógó. You're big on staying a long time. lit you are big (in) staying a long time in self very much
ǹsútɔ̀ úkpèènné ùdùà ádô àñêm What a long time you've been at the market! lit what kind of long market it is this one
àkpènné (íkɔ̀t) èkpènné (íkɔ̀t) n a piece of fallow land not yet cleared for farming; bush of intermediate age that has not lain fallow the full time; a piece of land near by hence frequently farmed; a partially harvested cassava plot that one can return to to harvest more

kpèèŋ^{1}, kpèèk iv slow down and walk carefully (as when one has seen something dangerous)
cf kpèèŋ^{2}, kpèmé

kpèèŋ^{2}, kpèèk tv prepare, get ready
ḿkpèèŋékpéèŋ ídém. I didn't expect it. lit I didn't prepare myself
cf kpèèŋ^{1}, bèèŋé

kpééŋé tv pl cut (esp many small sticks and brush as when clearing land for farming

Some speakers use kpééŋé for cutting a big tree that takes considerable time to fell.
cf kpíké, kpíŋŋé, kpòòŋó

kpéép tv learn; teach
-kpéép ŋwèt study lit learn book
ákpéép íbât. He learns math; he studies math.
ákpéép àñé íbât. He teaches him math.

kpèmé tv watch, guard, look after
-kpèmé útóm supervise lit watch work
-kpèmé ídém be careful lit watch self
kpèmé ídém (ǹfò)! Be careful! lit watch self your
kpèmé áwó ádô àtúfíén úbòk èkpò. Watch out for that person, he's left-handed (his strength is in his left hand, be on guard for it)
úkpémè n protection, care; protecting, guarding
àkpèmé n guard, watchman
àkpèmé ákǒn àyìò night watchman lit watchman of night
àkpèmé édòŋ shepherd lit guard of sheep
àkpèmé ḿkpòkòp warden lit guard of prison(er)
ḿkpó ḿkpèmè ìdèm n a charm for protection lit thing (for) guarding self, body
see bèm (a stronger word, it implies more care and concern eg bèm áyín look after a child, kpèmé úfɔ̀k look after a house)

kpénné tv var of kpéén

kpèré iv become near, stay near; approach; tv approach, go near
tìé ǹkpèré! Sit near me!
sàŋá kpèré! Come here; approach! lit walk approach
kúùkpèré úfɔ̀k ádò! Don't go near that house

kpéyé tv var of kpé[1]

kpì tv cut into, slash
ǹkpì ǹsín n smallpox vaccination (sín put in)
ḿkpí ékpò n an ékpó cult, there is a ritual cutting involved in the initiation to it; the masqueraders of the cult, they sometimes cut people
cf kpíké

kpíám ideo sound of an automobile horn

kpíké pl kpók, kpóók tv cut through, cut off; pl chop
kpíké díá! Take what you want! (the material is in a mass and one takes his hand or a knife and cuts off what he wants)! lit cut eat cf díánná dát (said when the material is not in a mass but in separate bits)
-kpíké ísó cut in front (of someone), cut out by getting ahead of someone; beat someone to the punch and deprive him lit cut face, front
-kpíké ńták édèt grind the teeth lit cut molars syn -kúáágá ńták édèt
-kpíké únék dance lit cut dance
áákpíké únék ké èdèm. He dances well (he really gets into the beat, he makes good movements with his back). lit he has cut dance at back
-kpíké -bágá interrupt lit cut shut in
kúùkpíké áwó íkɔ̂ ùbágá ké ìdíp; kúùkpíké áwó íkɔ̂ ùbágá ké ínúâ! Don't interrupt a person! lit don't cut person word shut in at belly; don't cut person word shut in at mouth
m̀kpóók (m̀kpóók) úsùŋ n short cuts (short cut roads)
cf kpì, kpééŋé, kpíŋŋé, kpòòŋó

kpím[1], kpìm, kpóm, kúm, kùm ideo sound made by èkòmò drums, the small one goes kpím or kpóm or kúm, the large one goes kpìm or kùm
cf kpìp

kpím[2] ideo sound of a short blast on the horn of a small automobile; kpíím sound of a long blast
cf kpóóm, kpúm[1]

kpìm[1] ideo sound of the fall of a very heavy object such as a concrete block or a huge bag of flour, it falls with a thud

kpìm[2] ideo see kpím[1]

kpìm[3] ideo var of kpìp

kpíŋŋé tv eat in tiny bits, nibble at, tear into bits, pick at (a sore)
m̀kpíŋŋé, m̀kpíŋ aj thin, lean and sickly (of a person)
cf tíŋŋé, ńííŋ, kpíké, kpééŋé

kpìp, kpìm ideo sound of the èkà íbìt drum (a large drum)

ábìré kpìp kpìp kpìp. He beats it kpìp kpìp kpìp.
cf kpím[1]

kpírák iv become restless; make rapid, jittery movements; ideo sound of corn popping, fire crackling, wood breaking; describes the action of starting up in fright
-kpírák ídém become restless; show off (ídém body, self)
-kpírák ínúâ go about telling secrets or lies (ínúâ mouth)
-kpírák úbók snap the fingers (úbók arm, hand, finger)
àkpàkpà ákpírák kpírák; àkpàkpà átípé kpírák. Corn (in roasting) bursts (with the sound) kpírák.
ádiké kpírák. He starts up (when frightened) kpírák.
cf kpírék

kpíráŋ ideo sound of the fall of a knife or spoon, or of an enamel plate
àkpíráŋ n enamel plate

kpírék, dúkpíréké iv make jittery movements as though one had ants in one's clothing; move very fast on one's toes in a jittery way (i.e. walk like a European); swagger, strut to show off gen w ídém body, self; ideo [kpírék only] describes the action of starting up as when frightened
ǹsé àdúkpìrèkè ǹtôm? Why are you showing off like this?
m̀kpírék ìdém n showing off, a show of pride, haughtiness
ádiké kpírék. He starts up (when frightened) kpírék.
cf kpírák

kpògó iv, tv var of kpùgó

kpóí, kpòì ideo sound of raw maize being pounded
átîm àkpàkpà kpóí kpóí kpóí. She pounds maize kpóí kpóí kpóí.

kpòì[1] ideo sound made by a heavy object when it falls to the ground
syn kìm, yìm

kpòì[2] ideo var of kpóí

kpók tv pl of kpíké

kpóm[1] ideo sound of the fall of an enamel cup

kpóm[2] ideo var of kpím[1]

kpón pl kpóón iv become big
àmékpón ámâ. You've grown so big. lit you have become big you've finished
áwó ádò áákpón ńtúút ké ídém. That person can't sit still, he's always shifting. lit person that is big (in) shifting in body
ńmékpón áwó. I'm getting old. lit I have become big person
éñâm únên ǹtè ákpónnó ákáà. Chickens are sold by size. lit they sell chickens as they are big they go
íkíkpónnó ké áñên. He didn't look big in my eyes. lit he wasn't big to eye
-kpón ídém, -kpón úbôm become fat lit become big (in) body, become big (in) fatness
-kpón úyô have a deep voice lit become big (in) voice
-kpón ésît become easily offended or irritated lit become big (in) heart (become too big, too puffed up?)
àkpón ésìt àwò n an easily offended person (áwó person)
àkpón pl ǹkpóón aj big, old, influential, high in status
ǹkpóón áwò adults; big, important people
see kpónó; cf èkà, èkáǹbá

kpónó tv respect, esteem, honor; worship
úkpónò n respect; honor
ídó úkpònò respectful attitude lit behavior of respect
èdù úkpònò manner of worship
see kpón

kpòŋŋó tv var of kpùŋŋó

kpóók tv pl of kpíké

kpóóm ideo sound of an automobile horn
cf kpím[2], kpúm[1]

kpóómó tv pl of kpópó

kpóón iv pl of kpón

kpòòŋó tv trim (branches, hair); cut down (a tree)
cf kpíké, kpééŋé

kpópó pl kpóómó tv catch in the hands
-kpópó íkô butt in, get involved in someone's dispute when one doesn't know what's going on and when it will bring one trouble to do so lit catch in hands trouble
cf wópó, wápá, kópó

kpù iv fail to come about, fail to materialize; fail to carry out
kúùkpú àdídí! Don't fail to come!
ídíɔ̀ŋ áàkpù. The divination didn't come true.
íkâk áàkpù. 'The ring is dead.' The phrase is used in a game where a ring is buried in the sand, if no one is able to find it they say 'it is dead,' it has failed to materialize.
ìkpú ìkpú, ìkpí ìkpú aj worthless; fruitless, in vain
ké ìkpú ìkpú for nothing, in vain
-tìé (ké) ìkpú ìkpú sit around for nothing, stay around in vain
cf sù

kpúgó iv var of kpógó

kpùgó, kpògó pl kpùùŋó iv change, become different, differ, vary; tv exchange, barter
(kàá) ké kpógò àfɔ̀ŋ! Go change your clothes!
ùkpùgó, ùkpùgódé n difference

kpúk tv pl of kpúkó

kpúkó pl kpúk tv pull out, pluck (hair, feathers); uproot (roots, mushrooms)
-kpúk áfárá shrug the shoulders

kpíkó iv become contrary (esp to show off)
ḿkpúkó n contrariness
áḿkpúkó ḿkpúkó àmó. He's showing off to me by being contrary.

kpúm[1] ideo sound of a short blast of a launch horn; kpúúm sound of a long blast
cf kpím[2], kpóóm

kpúm[2] ideo sound of àbòdóm being played with bamboo sticks in sending a message
àbòdóm ábìré kpúm kpúm kpúm.
Ɔbòdóm plays kpúm kpúm kpúm.

kpùnnó tv pull down the lower eye lid to show triumph, to mock
w áñên eye; push out the lower lip to show indifference or skepticism w ínúâ mouth

kpùŋŋó, kpòŋŋó, kpɔ̀ŋŋó tv bend over so as to expose the buttocks (carelessly or on purpose to receive an enema)
w éfût buttocks
cf bóŋŋó, wóŋŋó

kpùùbó iv var of kpùùp

kpúúm ideo var of kpúm[1]

kpùùŋɔ́ iv, tv pl of kpùgɔ́

kpùùp[1], kpùùbó iv become tough, hard (of meat, rubber, wood); become difficult (of a task)
ɱkpúúp n toughness

kpùùp[2] ideo sound made by a heavy object (a person, a coconut, a palm fruit cluster) when it falls to the ground

kpùùt tv gather together with the hands something that is in grains or particles (gari, rice, sand), no lifting is involved; collect into a bulk or heap
èkpà ɱkpùùt n bush wasp (it makes a nest like the scrotal sac, èkpà a bag-like object, èkpà ɱfèt scrotum)

kpɔ́gɔ́[1] iv become loose, untied, unfastened; fall apart
see kpɔ́k, kpɔ́kɔ́

kpɔ́gɔ́[2] tv taunt
ɱkpɔ́gɔ́ n taunting
ákpɔ́gɔ́ áwɔ́ ɱkpɔ́gɔ́. He's taunting someone. lit he taunts person with taunting
cf tɔ́gɔ́

kpɔ́í[1] iv go a long distance on foot; limp
èkpɔ́í n limping
cf kpɔ̀k[1]

kpɔ́í[2] tv cut off the end of a periwinkle (a kind of mollusk) so the flesh can be sucked out
w ɱfí periwinkle

kpɔ́í[3] tv pl of kpɔ̀kɔ́

kpɔ̀l[1] iv bark, growl (of a dog); speak in an angry or pompous manner
ɱkpɔ̀í n barking
àkpɔ̀lkpɔ̀l (énàŋ úkùàk) motorcycle (énàŋ úkùàk bicycle) syns àkpɔ̀kkpɔ̀k (énàŋ úkùàk), àkpɔ̀kkpɔ̀k ísɔ̀ŋ
cf kpɔ̀k[3]

kpɔ̀l[2] ideo sound made by someone walking in studded shoes syn kùàl; sound of tapping
ásàŋá kpɔ̀l kpɔ̀l kpɔ̀l. He walks kpɔ̀l kpɔ̀l kpɔ̀l.
cf kpɔ̀kɔ́

kpɔ́k pl kpɔ́ɔ́k tv loosen, untie, unwrap, unfasten, dismantle
-kpɔ́k úfɔ̀k raze a house to the ground
see kpɔ́gɔ́[1], kpɔ́kɔ́

kpɔ̀k[1] iv hop on one leg, limp
àkpɔ̀kkpɔ̀k úbè n a children's jumping game (ùbè a pit dug in the ground)
àkpɔ̀kkpɔ̀k úkɔ̀t n a children's game involving hopping on one foot while on stilts (úkɔ́t leg, foot)
cf kpɔ́í[1]

kpɔ̀k[2] iv [Efik] vomit
syn kɔ̀k

kpɔ̀k[3] pl kpɔ̀ɔ̀k iv [onomat.?] crow (of a cock)
àkpɔ̀kkpɔ̀k (énàŋ úkùàk), àkpɔ̀kkpɔ̀k ísɔ̀ŋ n motorcycle (énâŋ úkùàk bicycle, ísɔ̀ŋ ground) syn àkpɔ̀lkpɔ̀l (énàŋ úkùàk)
cf kpɔ̀l[1], kpɔ̀ɔ̀k[1]

kpɔ́kɔ́ tv peel with hand or knife (as kola, ǹdíyá, cassava); unlock; bleach; iv fade, bleach (of skin, cloth)
ùkpɔ́ɔ̀k n cast-off skin of a snake

-kpɔ́kɔ́ ùkpɔ́ɔ̀k pl-kpɔ́ɔ́k ùkpɔ́ɔ̀k shed skin (of a snake)

íkpɔ́k, ḿkpɔ́k, ḿkpɔ̀k n skin, shell, peel, bark, scales. The use of these terms varies according to area. íkpɔ́k is the commonest to refer to scales on a fish, lizard, or snake, or to a shell on an animal. íkpɔ́k is generally accepted in most areas in the following:
íkpɔ́k étɔ̀ bark of a tree
íkpɔ́k ḿbɔ̀rɔ́ skin of a banana
íkpɔ́k ídèm human skin
íkpɔ́k úbê scales on the outside of ùbê, the fruit of úkɔ̀t.
When referring to scales on human skin, some speakers prefer íkpɔ́k, others ḿkpɔ́k.
íkpɔ́k íwùɔ̀t dandruff lit scales of head
íkpɔ́k úkɔ̀t scales on legs
Some use ḿkpɔ́k for a particular skin disease.
ḿkpɔ̀k is generally used more for skin, peel or bark than for scales or shell
ḿkpɔ̀k ídèm what sluffs off from human skin
ḿkpɔ̀k ínùà lip lit skin of mouth
úkpɔ́gɔ́dé, úkpɔ́gɔ́dɔ́ n lock, padlock
ńyín úkpɔ̀gɔ̀dè key lit young of lock

úkpók aj empty; adv even
úkpók ákèbé empty box
úkpók étòk ḿkpò àmì úkànná únám. Even this little work you can't do.
see kpók, kpógó[1]; cf àkpók, íkpá, ḿkpá, ḿfôt, kpóŋ, kpót

kpòkó pl kpòòŋó, kpóí tv hit, beat, knock, tap (kpòòŋó hit with hollow or flat sounds; kpóí hit with sharp rapping sounds)
kpòkó sín! Tap it in! lit tap put in
àkpòkó íbìt; àkpòkó ḿkpò village crier (he uses a drum) lit he hits drum; he hits thing
ḿkpòòŋó íwùòt, íkpòòŋó íwùòt headache syn ŋ̀kòŋ ìwùòt (íwúòt head)
cf kpòk[3], kpòòk, kpòì[1], kòŋ

kpóm ideo sound made by a bar of steel when it falls to the ground

kpónnó tv var of kpóón

kpóŋ tv leave a place, abandon, go away, leave alone
m̀kpóŋ míèn! Leave me alone, don't bother me!

ábèn íkáŋ ámkpóŋ m̀múùm kê úfòk. He took the light and left me in darkness in the house.
-dàká-kpóŋ leave and go away (dàká set off, leave) (the combination is more emphatic than either verb alone)
-kpóŋ -nò give back syn -kàpá -nò
kpóŋ m̀nò! Give it back to me; return it!
ìkpòòŋ n aloneness, lack of relations syn ùnánà àwò; aj alone, lonely; adv only
ákésáŋà ìkpòòŋ ádí. He came alone. lit he walked alone he came
ábâ ìkpòòŋ. He's alone (at the moment).
ké àfít ḿkpò sé ŋ̀kétèm m̀kpóŋ únâm ìkpòòŋ ákéfòn. Of all the things which I cooked yesterday only the meat was good.
cf ñóŋ, dàká, kpót, kpókó, kpóón, kpóónó

kpót adv only
ŋ̀kénàm àñé àdò kpót. I did only that. cf ŋ̀kénàm àñé àdò ìkpòòŋ. I did only that; I did it alone (by myself).
díánná kèèt kpót dát! Take only one! lit separate out one only take

ńyêm sókɔ̀rɔ̀ ìbà kpɔ́t. I want only two oranges. lit I want orange two only
cf kpɔ́ŋ, àkpɔ̀rɔ̀, ǹdɔ̀mɔ̀

kpɔ́ɔ́k[1] tv pl of kpɔ́k

kpɔ́ɔ́k[2] tv pl of kpɔ́kɔ́

kpɔ̀ɔ̀k[1] tv call; read aloud; invite cf kɔ́ɔ́t[2] read silently or aloud
cf kpɔ̀k[3], kpɔ̀ì[1], kpɔ̀kɔ́

kpɔ̀ɔ̀k[2] iv pl of kpɔ̀k[3]

kpɔ́ɔ́n, kpɔ́nnɔ́ tv pl clear, sweep remaining bits of áféré (soup) from a plate with the hand or a piece of fufu (several sweeps are involved); rub off (as oil in several places)
see kpɔ́ɔ́nɔ́; cf kùɔ̀k, kɔ́ɔ́rɔ́, kpɔ́ŋ

kpɔ́ɔ́nɔ́ tv push aside with disdain; postpone; shake off responsibility
-kpɔ́ɔ́nɔ́ ídém síó not care about what's happening, not get involved (ídém self, síó remove) syn -díáŋŋá ídém síó
see kpɔ́ɔ́n; cf kpɔ́ŋ

kpɔ̀ɔ̀ŋ tv cut palm fruit from the cluster when there are very few remaining
cf sùàk, kpɔ̀ɔ̀ŋɔ́[1], kpɔ̀ɔ̀ŋɔ́[2], ìkpɔ̀ɔ̀ŋ

kpɔ̀ɔ̀ŋɔ́[1] tv slit the úkɔ̂t tree (raffia palm) and pull the piassava bark off
cf kpɔ̀ɔ̀ŋ

kpɔ̀ɔ̀ŋɔ́[2] tv space out (in planting, in placing chairs)
m̀kpɔ̀ɔ̀ŋɔ́ (m̀kpɔ̀ɔ̀ŋɔ́) aj; m̀kpɔ̀ɔ̀ŋɔ́ m̀kpɔ̀ɔ̀ŋɔ́ adv widely spaced out, scattered (of houses, farms)
cf ìsìó ìsìó
cf kpɔ̀ɔ̀ŋ, ìkpɔ̀ɔ̀ŋ

kpɔ̀ɔ̀ŋɔ́[3] tv pl of kpɔ̀kɔ́

kpɔ̀ɔ̀p ideo sound of something very light falling on the ground (a person so light he can be easily pushed, or a lizard)

kpɔ́ɔ́rɔ́, dúkpɔ́ɔ́rɔ́ iv walk here and there, zigzag
àsûk àkpɔ́ɔ́rɔ̀ àsáŋà. You're walking aimlessly. (sàŋá walk, move about)
m̀mɔ̀n únàm ùsɔ̀rɔ̀ ésùk édúkpɔ̀ɔ̀rɔ̀. Those who are making the feast walk helter-skelter (everyone has a task and goes in a different direction).

má[1] tv like, love (can be used as a euphemism for sex)
ímá n love; loved one
ímá ǹmì my loved one, my beloved
áŋʷáàn ímà the favorite wife lit wife of love
áŋʷáàn ímà áfìòŋ a star, one of the brightest, it appears rather near the moon, the favorite wife of the moon (áfíóŋ moon) also called átáì áfìòŋ
ùmá n love
àmá n friendship
ǹmá ìdém n self-indulgence in things to enhance one's appearance lit love of self
àmá úkė́ n highway robber lit you like where ('your money or your life')

má[2], ná, ǹmá, ǹná, mán conj so, so that
núk má áwùó! Push it so that it comes out!
sóp káà ùdùà má ákésímè ǹdék íyàk ádép! Go to the market early so you can get fresh fish! lit early go market so you meet fresh fish you buy
cf ǹnò; tùtù, nà

mà[1] tv finish; following another verb mà indicates completed action
ḿmémà̀. I've finished.
sóp nám mà! Finish quickly! lit quick do finish
àmáátém íkót ámà ádùòk ádùdù. When he finished clearing the bush he rested. lit when he cleared bush he finished he poured out strength
tùtù ámàámà forever lit until it finishes syn tùtù
ńsíńsí
cf kùèré

mà[2] interj (affects the following noun tonally as though it were a noun)
an oath used as follows:
mà ídèm ǹfò. I swear on your body.
mà ábàsì. I swear by God.

máám, mám ideo sound of a big bell
ŋ̀káníká ámíá máám máám máám. The bell strikes máám máám máám.
cf kíráŋ

màànà iv do again, repeat; and, also (always followed by another verb)
màànà tlé! Keep waiting, wait

longer (not a request to continue waiting but rather to wait again)!
ḿmémààná ŋ́kùòk ísɔ̂ŋ - íkèmmé? And I also swept the floor - isn't it enough?
m̀màànà ǹnám aj repeated (nám do)
m̀màànà ǹnám ḿkpò ké ádó. You've done it before. lit repeated thing that it is

máí[1] iv bleat (of a goat or sheep), low (of a cow)
opt w ímáí n a bleat
cf ŋ^{w}áí[2]

máí[2] ideo sound of metal beaten on metal
ámíá úkúâk máí máí máí. He beat the iron máí máí máí.

máí[3], màì ideo describes the blinking of the eyes
ákép áñên máí máí máí. He blinked his eyes máí máí máí.
cf ŋ^{w}áí[1]

màì ideo var of máí[3]

máímáí, móímóí n [Yoruba] a dish of ground beans with oil, pepper and other condiments steamed in leaves

mák[1] ideo completely, utterly (a verbal intensifier)
áyíò áàkìm mák (mák). It's completely dark; it's pitch dark. lit daylight has become dark mák

mák[2] iv var of máŋ

mám ideo var of máám

màmá n mother (referent or address to one's mother or any wife of one's father)
cf m̀má, ǹné, èkà, bàbá

mán conj var of má[2]

màn tv bear, give birth to
-màn áyín bear a child
ùmàn n labor
ùmàn ábíák àñé. She's in labor. lit labor pains her
úbíák úmàn n labor pains
ìdíp úmàn womb; productive belly (describes a young woman's belly) lit belly of labor
ábíòt úmàn placenta (ábíòt umbilical cord)
àmúm úmàn n a midwife or woman who delivers a child lit she holds labor
ábíà úmàn n professional midwife lit specialist in labor
ùmàn áyìn, úkót úmàn childbirth

ááfóón úkót úmàn. She has good-looking children (-fóón look nice)
àmàn ìbà n twins (ìbà two) also àmànà m̀bà
áyín ámàn ìbà a twin lit child of twins
ámàn ǹdíp áyìn ìbà. She has given birth to two children. lit she bore bellies of child two
ímân n clan; a relationship with another group generally bearing the same name, it involves an agreement not to harm each other, generally the common name is due to a prior connection
úmân aj female (of animals or plants) cf áyáárá
úmân ébòt nanny goat lit female goat cf àkpó (ébòt)
úmân édòŋ ewe lit female sheep cf àkùkìm (édòŋ)
úmân únèn hen lit female chicken cf àkíkò (únèn)
úmân áyòp female oil palm (it bears the fruit)
see mànà

mànà iv become born
àmékít ékpê sâ àfò àmánà?
Have you ever seen a leopard? lit have you seen leopard since you were born

émánà n birth [Efik use]; life, lifetime [Ib use] cf úwóm, ùwà
úsên émànà [Efik] day of birth
èsíón émànà environment; place where one is born; fate (pre-determined), a jinx that accompanies a person through each rebirth (he generally dies young as a result, this cycle continues until his birthstone is produced and crushed); a hereditary trait or mark
ǹdát m̀mànà n inborn quality, characteristic; congenital mark; aj inherent
ǹdát m̀mànà ífiòk inherent intelligence, common sense
àmànà ìsòŋ n freeborn, citizen, native (ísôŋ country) syn áyín ísòŋ
àmànà m̀bà n twins also àmàn ìbà (ìbà two)
see màn

máŋ, mák iv become soured, spoiled (esp of áféré)
cf bìàrá, míáká

mâŋ ideo describes a loud noise; describes 'seeing stars' as the result of a blow
ámíá àñé mâŋ. He hit him mâŋ (so that he 'saw stars').

máŋkòrò, máŋkùrù, máŋkò, máŋkòt
[Eng? Port? Sp?] mango
syn ùyó ḿbàkárá

másis n var of másisi

másisi, másis, mátisi, mátis n
[Pidgin Eng?] matches

mátìs, mátìsì n vars of másìsì see mèké; cf mèèk[2]

mé iv become patient; hold back, have control; tv abstain from
ḿmê úkɔ̂t. I'm abstaining from palm wine (I'm enticed by it but I'm controlling myself).
ìmé n patience
-níé ìmé have patience (habitually)
-mé ìmé be patient (for the moment)
cf bét

mê conj, adv var of ḿmê

mèèk[1] tv bend, incline (a stick, a part of the body); iv become bent over
-mèèk íwúɔ̂t bend the head (as when someone is plaiting the hair)
-mèèk útóŋ listen lit bend ear
-mèèk úbɔ́k bend the arm; beckon, motion with the hand
-mèèk èdù improve one's habits lit bend habits
-mèèk étó bend down a branch lit bend tree
ákɔ́kɔ́ɔ́k áàmèèk. The raffia palm branch is bent (nearly to the ground).

mèèk[2] tv slow down and walk cautiously as when one sees danger, or because of mud
w ìkpàt foot
cf mèèk[1], kpèèŋ[1]

mèèk[3] tv pl of mèk

mèèm[1] tv slacken; relax the body or part of the body
-mèèm údúk slacken the rope
-mèèm úbɔ́k relax the arm
see mèm; cf mèèk[1], mèèk[2]

mèèm[2] iv, tv pl of mèm

mèèŋé tv pl of mèn

mégé iv become accustomed to, familiar with, associated with; tv (?) accustom, habituate
úkɔ̂t ámégé àñé. He's accustomed to palm wine (it doesn't make him drunk). lit palm wine accustoms him
átúêp ím̀mégéké. I'm not used to cold. lit cold doesn't accustom me
áámégé ḿmɔ̀ àñé. He associates with him.
-mégé ídó become on good terms with, in harmony with (ídó manners, behavior)

FILMED FROM BEST AVAILABLE COPY

ḿmémɛ̀gé ídó m̀mè àñé. I'm on good terms with him.
cf bègé

mèk pl mèèk tv choose, select
ǹdùmèk n choice
ámèk ǹdùmèk. He makes a choice.
ńdùmék n used as follows:
ámèk ńdùmék. He's choosey.
cf sàt

méké tv (?) get ready w ídém self, body

mèké tv push out of the normal position; iv bulge out, become pushed out
mèké ìsɛ̂! Push out your chest let's see; turn around so I can see!
-mèké èdèm arch the back
-mèké ìdíp push out the belly
see mèèk; cf mùkó, míké

mèm pl mèèm iv become soft, weak, easy; tv make easy (occurs in -mèm ùdùà, -mèm èmèm see below)
-mèm ídém become soft, weak in body
áyín ádò áàmèm ídém. That baby's body is soft. lit child that is soft (in) body
áàmèm ídém. He's weak.
ídém áàmèm. He's tired.
(Some speakers do not distinguish the two previous examples but use them interchangeably.)
m̀mèm ìdém n tiredness, weakness of body
úfíóp áyàúnám m̀mèm ìdém. The heat will make you tired.
-mèm ídó have an easy-going disposition lit become easy (in) manners, behavior
m̀mèm ìdó n good disposition
-mèm áñên become cowardly lit become soft, weak (in) eye
m̀mèm àñèn n cowardice
-mèm ésît become compassionate, merciful lit become soft in heart
m̀mèm èsìt n compassion
-mèm ùdùà, -mèm úbók become inexpensive lit become easy (in) price, become easy (in) hand, power
also -mèm ùdùà lower the price, set a low price lit make easy (in) price
sókòrò áàmèm ùdùà m̀fín. Oranges are cheap today.
mèm ùdùà ǹnò! Lower the price for me!
m̀mèm ùdùà n low price; aj inexpensive

ŋkédèp àfɔ̀ŋ ké m̀mèm ùdùà. I bought cloth at a low price.
èmèm n peace
-mèm èmèm make peace
m̀mèmé n a kind of small plant, its soft leaves are used for áféré
m̀mèm mmèm aj weak (physically or morally), soft, easy, easy going; adv easily, without effort
ánám útóm m̀mèm mmèm. He works easily. lit he does work easily
m̀mèmé m̀mèmé aj soft, weak, easy; tepid, lukewarm
see mèèm[1]

mèn pl mèèŋé tv swallow

*

mí adv here
dí mí! Come here!
m̀mí n here (gen in a narrow area eg in this section of the market)
ìŋʷáŋ átɔ́ m̀mí ákétúágà ŋkó. The farm stretches from here to there. lit farm originates here reaches to there
úmí n here (gen in a broad area eg in this part of the country)
úsúŋ àñé ámì átó úmí ákáà ùké? Where does this road go to? lit road this one originates here it goes where
ámì dem this (often contracted, see ámì for rule)
ŋwèt ámì, ŋwèt ám̀ this book
m̀fín ámì, m̀fín ám̀ this very day lit today this
cf dó, kó

míá tv hit, strike, beat; lay (place flat, place carefully)
ŋkáníká ámíá ìfâŋ? What time is it? lit bell, hour struck how many
-míá àtá challenge, dare lit hit dare (refers to the action of slapping hands to set a challenge) cf -kɔ̀p àtá
-míá ndúbá compete lit strike competition
-míá úfên punish (physical or nonphysical) lit strike punishment
-míá ídém úfên deny oneself, sacrifice oneself (ídém self)
-míá mmɔ́ŋ thrash in the water to keep afloat lit beat water
-míá ísɔ̂ŋ, -míá úfɔ̂k lay a floor, beat a mud floor with a flat wooden stick to flatten it after fresh mud has been laid down (ísɔ̂ŋ ground, úfɔ̂k house)
-míá ǹtɔ́ŋ lay the ǹtɔ́ŋ (a

roof beam made of raffia branches)
-mía àñóŋ ákɔ̀m lay the roof (lay out on the rafters the bamboo strips to which the roof mats are attached)
ńdúmíá n a flat wooden stick with a handle used to beat a mud floor to flatten it; the bamboo cross-hatching to which thatch is attached
úmíá n a beating (administered)
ḿmíá, ḿmíáŋ n a beating (received)
cf míáŋŋá, yìpó

míáák, mìààk, mìàk ideo describes the action of running over something in the road
ḿmótò áfíík ébót mìààk. The car ran over the goat mìààk (and kept on going).

mìààk[1], ñáàk ideo sound made by pulling apart things that are stuck together with a liquid or semi-liquid substance; sound made by pulling one's foot out of mud or dung
cf míáká

mìààk[2] ideo var of míáák

mìàk ideo var of míáák

míáká, dìàká iv become rotten to the semi-liquid state; become watery to the point of nearly falling apart (of fufu, gari); become muddy; become wet and messy
áámíáká gàrí áyógó úbók. You've got gari all over your hands. lit it's wet and messy (with) gari it fills hands
gàrí ámì áámíáká. This gari is goopy.
kúùmíáká ǹbútó gàrí ámì. Don't slop the gari around, don't play with it. lit don't be messy (with) messy (?) gàrí this
ǹmmíáká ǹmmíáká, ǹdìàká ǹdìàká aj rotten
syn bútó; cf mìààk[1]

mìànná iv var of mìnné

míáŋŋá iv struggle, writhe (as in pain), wriggle (as a fish on a hook), thrash about (of a drowning person)
ámíáŋŋá ádàká ádá. He struggled to get up.
míáŋŋá nám ḿkpó ámì! Struggle to do this thing!
cf míá, ḿmíâŋ, émíâŋ

míèn obj pron me
see àmì, m̀mì; cf fíèn

míík iv move in an undulating fashion (as a caterpillar or maggot), move in a jerky fashion (?) used as follows: ámíík ísâŋ. He moves at an angle such that his buttocks look flat (?). (ísâŋ walk, gait)
íkáŋ ámíík. The light flickers on and off.
-míík ídém show off (by prancing or throwing one's body about (?)) (ídém body, self)
see múk, míké, múúk; cf mùkó, mèké

míín tv pl of mín

mììŋ tv pl of mìŋ

mík iv, tv var of múk

míké iv arch the body so that the stomach protrudes, bend the body forward gen w ídém body, self
see míík, múk, múúk; cf mèké, mèèk

mìm iv groan (of a sick person)
m̀mîm n a groan
see mìmmé; cf kùùn

mìmmé 'roar' (of thunder)
àdùmà ámìmmé; àñóŋ ámìmmé.
Thunder roars; the sky roars.
see mìm

mín pl míín tv contort the face or mouth to show disgust used as follows:
-mín ísó twist up the face in disgust or distaste
m̀mín ìsó n disgusted expression on the face
-mín ínúâ twist up the mouth in disgust or distaste (as when about to take medicine)
m̀mín ìnùà n a sneering or disgusted expression
ánò àñé m̀mín ìnùà. She gave him a sneering expression.
cf múúm

mìn tv crush, squeeze (esp oil palm fruits)
see mìnné; cf mìŋ

mínéèŋ ideo see mìrèŋ

mìnèŋ, mínéŋ iv, tv ideo vars of mìrèŋ

*

mìŋŋné, mìànná iv become crushed, squeezed (esp of oil palm fruit)
see mìn

mìŋ pl mìiŋ tv press, press down, compress; draw, trace, print
-mìŋ ŋwèt print a book; type a letter
cf mìn

míóm tv [Efik] insult; disobey; disregard
-míóm úyô disobey an order
-míóm ísó make a gesture of contempt with the eyes closed and the face turned aside (ísó face)
èmíóm n insult

míréén ideo see mìrèŋ

mìrèŋ, míréŋ, mìnèŋ, mínéŋ iv flash, glitter (of lightning, metal, a jewel); tv flash (a light, a mirror)
àmìrèŋmìrèŋ, àmìnèŋmìnèŋ n lightning syn àképkép
m̀mìrèŋ m̀mìrèŋ, m̀mìnèŋ m̀mìnèŋ aj glittering, flashing; flashy, multicolored
míréén, mínéén ideo describes the flash of lightning
àmìrèŋmìrèŋ ámírén ánàm míréén míréén. Lightning flashed it went míréén míréén.
mìrèŋ, mìnèŋ ideo describes the reflection of light
âkôn áńñàn úkít ísó àñé ánàm mìrèŋ mìrèŋ ké áñên. Òkôn showed me the mirror it went mìrèŋ mìrèŋ in my eyes (light reflected in the mirror glared in my eyes).
cf yìrèŋ

mìèŋ iv become reluctant, uninclined, lazy, lethargic; tv make reluctant, uninclined, lazy, lethargic
ám̀mìèŋ ké ídém àdínâm. I'm reluctant to do it. lit it makes me reluctant in body to do
úmíèŋ n reluctance, laziness, lethargy
-mìèŋ úmíèŋ, -kòp úmíèŋ feel reluctant, lazy, lethargic (kòp feel)

múgó iv become short (of people or objects)
ìmúk pl m̀múk aj short

múk, mík iv, tv undulate, wriggle (in the manner of a maggot); dance with undulating movements;

opt w ídém body, self; show off by prancing about [mík gen used in this meaning] w ídém
ńdóŋ ámúk. The maggot moves (in this manner).
-múk èdèm undulate the back
-múk ábáŋ dance ábáŋ
see míké, míík, múúk; cf mèké, mùkó, yóóró

mùkó pl mùùŋó iv bulge
èkpàt áàmùkó. The pocket bulges.
cf mèké, míké, múk, múúk, míík

mùm pl mùùm tv take hold of, grab, catch (in the arms); grope This verb is used in many expressions involving emotions and sensations, eg. ábúùt áǹmùm. I'm ashamed. lit shame grabs me
ǹdòbó áǹmùm. I'm lonely. lit loneliness grabs me
átúêp áǹmùm. I'm cold. lit cold grabs me
ísíôŋ áǹmùm. I'm dizzy. lit dizziness grabs me
-mùm ídém hesitate, restrain onself lit take hold of one-self
ínûŋ ímùmmó ké áféré. There's not enough salt in the áféré. lit salt doesn't take hold in áféré
cf kpópó

mùnnó tv open the eyes wide, bulge the eyes, stare steadily as in anger w áñên eye

múúk iv move with a swaying side to side motion in walking or dancing (as fat people do); eat or chew with the mouth very full
ámúúk ḿfúk. His cheeks are bulging (from being full of food). (ḿfúk cheek)
see múk, míík, míké; cf mùkó, mèké

múúm tv frown, screw up the face, have an unhappy, disgusted, distasteful or disapproving look on the face (esp of an overworked maid) w ísó face
cf mín

mùùm tv pl of mùm

mùùŋó iv pl of mùkó

móímóí n var of máímáí

mónnó iv flicker on and off (of a light); rise, come out

(of the moon, a star); tv shine a light
áfíóŋ áámónnó? Is the moon out?
ámónnó íkáŋ áńsin ké áñên. He flashed a light in my eyes. lit he shone light he put into me at eye
móón ideo describes the shining of a light
áfíóŋ ámónnó móón. The moon shines móón.
íkáŋ ḿmótò ámónnó móón. The car's headlights shine móón.
cf ŋ^{w}éné, núénné, túénné, yámá

móón ideo see mónnó

mòònó tv see clearly, discern
àméməònó úsúŋ? Can you see the way?
úmòònóké? Are you blind? (an abuse)
ùmòònó n mirror syn úkít ísó
ùmòònó áñèn n eyeglasses syn kìràs áñèn
cf kít

móóŋó iv become watery, thin and soft (esp of áféré) prob a denominative verb from:
ḿmóóŋ n water syn ńŋ^{w}óóŋ
ḿmóóŋ ébà milk lit water of breast
ḿmóóŋ édìm rainwater
ḿmóóŋ ńwèt ink lit water of writing
ḿmóóŋ áyìt tear lit water of crying
ḿmóóŋ áyìt àkíkò; ḿmóóŋ ébà àdìàgá àkíkò n a plant with red seeds, it contains red water which children write with lit tears of rooster; milk of the first-born daughter of rooster
-túá ḿmóóŋ áyìt àkíkò cry crocodile tears
ákpá ḿmòòŋ river, sea, ocean lit expanse of water syn ákpá íñàŋ
m̀kpèdìògó ḿmòòŋ pools of standing water syn ǹdìògó ídìm (dìògó become put down)
úsóp ḿmóóŋ current (sóp become fast)
ùbùbùgó ḿmóóŋ a diving bird with long legs (bùgó become buried)
ḿmóóŋ ḿmóóŋ íkòŋ n a kind of delicate edible leaf, 'water leaf,' Talinum triangulare (Dalziel)
ḿmóóŋ ḿmóóŋ íkòŋ ḿbàkárá n a kind of creeper lit 'water leaf' of European
ḿmóóŋ ḿmóóŋ, ḿmóóŋ m̀móóŋ, m̀mòóŋó m̀móóŋó aj watery

ḿmóŋ̀ ḿmóŋ̀ áfèrè watery soup
cf ḿmóŋ̀ áfèrè thin soup
ùfóbó ḿmóŋ̀ údíá a dish of
yam boiled in pepper soup
(fóbó drink soup from a bowl,
ùdíá yam)

mòyó iv become wealthy
ìmô n wealth; aj wealthy

m̀ interj response to courtesies such as sósóŋó 'thank you,'
kpê apology or regret
syn ò

ḿbâ, ḿbái pl ḿbái n wing
ínúên áwùbé ḿbâ. The bird moults. lit bird moults wing
syn ínúên áwùbé ŋ́wâ.
cf m̀bái, íbái

ḿbâ (ákùɔ̀k) n honeycomb, hive (ákúɔ́k bee)
cf àbà

m̀bà[1] n [Efik] exhaustion, fatigue used as follows:
-kpá m̀bà become tired lit become exhausted (with) fatigue
ḿmékpá m̀bà. I'm tired.
syn èkàgá

m̀bà[2] num var of ìbà

ḿbábààk íkɔ̂ n see bààk

m̀báénàénàŋ, m̀báénàŋénàŋ, m̀bàénàŋ n a kind of creeping plant, its leaves and root are used in malaria cures cf énâŋ, ébáénàénàŋ [var?]

m̀bàénàŋ n var of m̀báénàénàŋ

m̀báénàŋénàŋ n var of m̀báénàénàŋ

ḿbái n var and pl of ḿbâ

ḿbái n see bàká

m̀bái n limb (of an animal); hoof; nails
cf ḿbâ, m̀bárá, íbái

m̀báìbát aj see bát

m̀bàíbàt aj see bát

m̀bák n grove qualified as follows:
m̀bák ákpɔ̀ rubber grove
m̀bák áyòp oil palm grove
m̀bák úkɔ̀t raffia palm grove
m̀bák ísìp àyòp coconut grove
cf bàká, íkót

m̀bàkárá n see kárá

m̀bàm̀bá[1] n centipede
cf ádúdúk útóŋ

m̀bàm̀bá[2] n cowrie shell

m̀bàm̀bá[3] n a draw, a tie
ádàká m̀bàm̀bá. It ends in a draw. lit it leaves off at a draw
éŋʷ'áná m̀bàm̀bá. They fought to a draw.
see ìbà, àbà

mbàńsáŋ n see sáŋ

mbáŋ n the side of the face from temple to jaw
ákpó mbáŋ jaw bone lit bone of jaw
édêt ítàk mbáŋ molars, the back teeth lit teeth of base of side of face also called íták édèt pl ńták édèt
àkòkò mbáŋ, èkìkò mbáŋ side whiskers
mbáŋ íwòŋ side of the hip, flank (?) (íwóŋ hip joint)
cf mbèn, ùbéŋ, ŋkâŋ, útá ísìp

mbárà n dew dripping from the trees
cf úbárà, ndék[1], ndèdèp

mbàrá n nail (anat), claw
-kúát mbárá scrape the nails (done after cutting them)
-wúúk mbárá hint lit fix, stick into nail (scratch lightly with the nail or pinch to keep a person from speaking)
èkò mbárá base of the nail
áyíyâ mbárá infection under the cuticle, whitlow, felon (see áyíyâ)
cf mbái, mbáná

mbê n a kind of frog, large and green, found on leaves. Poss used as a gen term for frog by some speakers.

mbê n see béyé

mbébít aj see bíré

mbèn n side, edge
mbèn íñàŋ edge of a river
mbèn úsùŋ side of a road
mbèn áfòŋ; mbèn ísòŋ áfòŋ hem lit edge of cloth; edge of ground, floor of cloth
mbèn áñèn outer corner of the eye lit side of eye syn ùtìt áñèn
mbèn ínùà the outer part of the lips lit side of mouth syn mbék ínùà
cf mbáŋ, ùbéŋ, ŋkâŋ, èdèm

mbéŋé n see béké

mbíà n pl of ábíà

mbíáák n see bíák

mbíáák ìdém n see bíák

mbíááŋ n see bíááŋá

mbíáát n see bìàt

ḿbíàsàkà, àsàkà n a climbing plant, full of thorns, it blooms at Christmas time

m̀bìbènè n var of àdìbènè

ḿbíét n var of ḿbíót[1]

ḿbíít n var of ḿbíót[1]

m̀bìm̀bì n pawpaw (papaya), Carica papaya (Dalziel)
ìfèn ḿbìm̀bì a pawpaw (ìfèn a single large round object)
ádúék ḿbìm̀bì a kind of long succulent pawpaw; the succulent part of a pawpaw
syns bòbó, ùdíá édì, ùdíá éwùà

m̀bímé, m̀búmé n [Efik] a kind of fish, 'mud fish' (Goldie)
syn ádá

m̀bín n var of ǹdín

ḿbíó n dirt, refuse, garbage

m̀bìò n pl people (gen qualified)
m̀bìò ákò those people
syn m̀bòn; cf ábíò, ìbìbìò

m̀bìòmó n see bìòm

ḿbíót[1], ḿbíét, ḿbíít n weeds, grass
-kpúk ḿbíót pull up weeds
-wààk ḿbíót; -wámmá ḿbíót clear out weeds lit tear out weeds; pull up weeds syn -wààk ísôŋ
ḿbíót énàŋ úkùàk a kind of creeping plant lit weed, grass of bicycle
cf ŋ́wúp, ńdíp

ḿbíót[2] n see bót

ḿbîp n a kind of yellow-brown ant found in trees, it makes a nest of two leaves, 'tailor ant'

m̀bìr(è)íñɔ́ŋ, m̀mìn(è)íñɔ́ŋ n plantain (gen term)
àdùɔ̀dùɔ̀t ḿbìríñɔ́ŋ a plantain plant which sometimes yields huge low-hanging bunches, after it bears this way for a few seasons, it kills the plant (from dùɔ̀mmó sag, hang down)
ńdúkpé (ḿbìríñɔ́ŋ) the gummy exudate of the plantain skin
àkóyô ḿmìníñɔ́ŋ a kind of red-skinned plantain
syns úkóm, m̀bɔ̀ró úkɔ̀m; cf àdùsùùk, àkpákkák, ébát ìbà, m̀bɔ̀ró

m̀bìrèìyɔ̀ɔ̀m n a kind of plant, its stem is beaten on a board

in áŋ^{w}á ékpò (ékpó square) as a symbol of ushering in ékpó cf ḿbírítém (a similar plant); cf also yòmó

ḿbírítém n a kind of plant, where it is found the soil is fertile, its leaves contain an acidic liquid used for cleaning wounds and cleaning snails, its stem is chewed, 'bush cane,' Costus afer (Dalziel) cf íkpôt, ḿkpánà (similar plants)

m̀bít n see bíré

ḿbìòkó n see bìòk

ḿbíóŋ n var of ábíóŋ

ḿbóí n the large sticks which form part of the wattle of a house cf ḿkpánà

m̀bòòm (ídááŋ) n a kind of plant, the leaves are used for goat fodder, Alchornea cordifolia (?) (ídááŋ a kind of metal) cf m̀bòòm ḿbóŋ

m̀bòòm ḿbóŋ n a kind of plant, the leaves are used for goat fodder,* 'negro peach,' Sarcocephalus esculentis (?) cf m̀bòòm (ídááŋ)

ḿbòpó n the process of fattening a woman prior to marriage; the woman who undergoes the process
-kùk ḿbòpó; -sín ḿbòpó confine a woman for fattening lit close in (for) fattening; put in (for) fattening
úkúùk ḿbòpó, èkùk ḿbòpó fattening, confinement for fattening
-dúk ḿbòpó enter into fattening, undergo fattening
cf úbôm

m̀bòró n banana (gen term)
m̀bòró pàñá, m̀bòró kpàñá a kind of banana, yellow, with round sides (pàñá, kpàñá Fernando Po)
m̀bòró ébòk a kind of banana with hard flat sides, particularly sweet (ébôk monkey)
àdùòdùòt ḿbòró a banana plant which sometimes yields huge low-hanging bunches, after it bears this way for a few seasons, it kills the plant (from dùòmmó sag, hang down)
m̀bòró úkòm plantain also úkóm syn m̀bìr(è)íñóŋ

ítû ḿbòró a bunch of bananas
ákpít ḿbòró the stem of the banana, it hangs above the fruit and goes through the bunch
ìnó ḿbòró thief of bananas, refers to sister's daughter or brother's daughter cf ìnó úkòt thief of palm wine, refers to sister's son or brother's son. The relationships involved give a person privileges such as access to bananas or palm wine.

ḿbúbá n var of ńdúbá

ḿbúbí n see bíré

m̀búbít aj see bíré

m̀búmé n var of m̀bímé

ḿbút n see bútó

m̀bòbùk n a kind of ant, found where palm oil is kept

ḿbók n wrestling, wrestling bout
see úbók; cf íbók

ḿbó́k interj please syn áák ḿbó́k áák; áák ḿbó́k please (emphatic, persuasive, very polite)

m̀bók n see bókó

m̀bòkò, m̀bòkòk n sugar cane, Saccharum officinarum (Dalziel)

m̀bòkòk n var of m̀bòkò

ḿbóm n pity, sympathy
-kòp ḿbóm feel pity
-túá ḿbóm show sympathy lit cry sympathy
ḿbóm! interj expression of sympathy
syn údûk; cf kpê, ɨ̀ɨ́ɨ́

m̀bòn n scar, welt

ḿbôŋ n 'crawcraw' on the head, sores on the head resulting from parasitical infestation
see ábôŋ

m̀bóríbó n gooseflesh
ùyài ámò átùàk àñé m̀bóríbó. Her beauty gives him gooseflesh. lit beauty her knocks him gooseflesh

ḿbó́ó́ŋ n pl of ábó́ó́ŋ

ḿbó́ó́p n see bóbó

ḿfá aj pl of úfá

m̀fá n forked stick
m̀fá údíá yam support stick lit forked stick of yam
m̀fá étò forked branch lit forked stick of tree
m̀fá íkàŋ àkpô forked stick used for catapult
ábíà ḿfá sorcerer, diviner, fortune teller (forked sticks are used in divining) lit specialist of forked stick
syns ábíà ídìòŋ, ákù ídìòŋ

ḿfááŋ n see fááŋá[1]

m̀fáfágá aj see fágá

m̀fâm n a kind of juju used to get money from someone

m̀fáná n a short round-bottomed jar encased in a basket
cf fàn

ḿfánífá n see fáán[1]

ḿfâŋ n leaf (gen term esp for leaves which are not eaten)
ḿfâŋ ńwèt sheet of paper
syns ńkôŋ ńwèt, íkpá ńwèt
see áfâŋ; cf ńkôŋ, íkôŋ

ḿfâŋ ádiàŋ, ḿfâŋ ádiàŋŋà n a kind of fish with a flat body, it moves like a fan
cf ḿfâŋ leaf, ádíáŋ a kind of tree (leaf of ádíáŋ tree?)

ḿfâŋ ádiàŋŋà n var of ḿfâŋ ádiàŋ

ḿfát n itch, rash, 'crawcraw'
-déép ḿfát scratch an itch, scratch a rash
-típ ḿfát clean out small crawcraw or pimples by piercing them through lit pierce crawcraw
ḿfát ító [Efik?] smallpox
syns ńtâńtâ, átàákàtà, ísótí.
ḿfát ádìkpò, ḿfát ídìbìàk heat rash lit rash of sweat cf ńdìsɔ̀k[1]
cf ḿbôŋ

m̀fèéfìm aj see fìm

m̀féféére m̀féféére adv see féére

ḿféfègè íkô n see fègé

ḿféfègè údí n see fègé

m̀fèífìt aj see fìt[1]

ḿfêm n cockroach
ékpó ḿfèm, ákpó ḿfèm ringworm (ékpó ghost)

ḿfɛ́n quant, adv var of áfɛ́n

ḿfí n see fíp

m̀fî n var of m̀fírè

ḿfɪ́á n see ùfíá[1]

*

ḿfíbè n medicinal herbs (gen term)

ḿfím n var of ífím

ḿfín íñúŋ n fruit fly
cf ǹtìñà[2]

m̀fín n today
tùtù m̀fín ámì... up until today, to this very day...
cf ǹdín, m̀kpóŋ, àbém

m̀fìnè n a trap of mud and sticks used to catch small animals (esp rodents)
cf áfíá

m̀fìrààgá m̀fìrààgá aj see fíráŋ

m̀fírè, m̀fî n brain
syn ḿbút íwùòt

m̀fìòŋ úkòt n freshly tapped palm wine without the addition of èdát (the bark of the tree of the same name which is used to flavor and strengthen palm wine and which imparts to it a reddish color) (úkôt palm wine)

m̀fò possess pron your sg
see àfò, fíèn, ǹdùfò

m̀fòòbó n a kind of small flat fish with a disproportionately large head

m̀fòòn m̀fòòn adv dimly
áɪ́sáká m̀fòòn m̀fòòn. The sun is dim (partially obscured by clouds). lit it has opened dimly (cf útín áɪ́sáká. The sun comes out.)

ḿfúk n cheek (anat)
ḿfúk áɪ́kúáí àñé. He has bony cheeks.
ámʊ́úk ḿfúk. His cheeks are bulging (from being full of food).
cf ìfúkɔ́

ḿfùùró n see fìt[2]

ḿfúɔ̀t, ḿfóɔ̀t n a kind of edible frog (prob a water frog)
syn èdóŋɔ́[1]

m̀fóŋ n a kind of small, red, wild fruit

ḿfɔ́ɔ̀t n var of ḿfúɔ̀t

ḿkpá[1] n a natural covering, skin, scab
áàyárà ḿkpá. It's covered with scab.
ḿkpá ídèm human skin lit skin of body also íkpá ídèm; syn íkpɔ́k ídèm
ḿkpá áñèn eyelid lit skin of eye syns ḿkpɔ̂k áñèn, ḿfɔ̂t áñèn, úkúp áñèn, úyárà áñèn
ḿkpá ítìt skin of the vagina
ḿkpá ébòt pieces of goat meat with the skin left on (ébót goat)
ḿkpá étò bark of a tree; juju (bark is often used in juju potions); a strong man
see íkpá; cf kpókó

ḿkpá[2] n a kind of tree which blooms in dry season, its leaves are used for áféré also ḿkpá áfèrè

m̀kpá ínu̍ún, m̀kpá ńnu̍ún, m̀kpá ńnúk n ring (ìnúún, ǹnúún finger, ǹnúk knuckle)
m̀kpá ínu̍ún ítà a kind of ring, the person who is slapped by someone wearing it can go mad or die (ìtà a charm which enables the wearer to strike powerful blows)
cf kpá[1] 'die' (poss related since rings are associated with mysterious powers)

m̀kpàáfíá n var of m̀kpìífíá

m̀kpáàtúk[1] n see kpá[1]

m̀kpáàtúk[2] n see tùk[2]

ḿkpáédɔ̀ŋ, ḿkpídɔ̀ŋ n a kind of plant with small bitter fruits

ḿkpàfáàfágà n see fágá

ḿkpàfàfágà n see fágá

ḿkpàfágà, ḿkpàfàgà n see fágá

m̀kpàfàŋ n var of ùfàŋ

ḿkpáí n small sticks used to support young yam shoots

m̀kpáí (áyòp) n the kernel of the unripe oil palm fruit, the shell is soft and can be broken with the teeth

m̀kpák n penis
Some speakers say that this is a polite term, others that it is slang, still others that

it is a child's word.
syn ḿfét

m̀kpákpáná n a long narrow light-weight knife used for cutting grass; the flat part of a knife; a knife without a handle
cf úbárà íkùà

m̀kpâŋ n scar
cf kpáŋ, m̀bòn

ḿkpâp údùàŋ n small hard balls of excrement (údúâŋ feces)

m̀kpâp ítìt (?) skin of the vagina (ítít vagina)
syn ḿkpá ítìt

m̀kpárà aj pl of àkpárà

m̀kpàráwà n pl of àkpàráwà

m̀kpáríkpá n a large calabash used as a buoy for nets
cf íbáŋ, ìkìm

ḿkpásí n a small, hard, round object, seed, kernel, grain; adv w var ḿkpásíp, ḿkpásóp only; not even. This word is largely interchangeable with ŋ̀kùà for many speakers, other speakers distinguish the two, using ḿkpásí to refer to seeds of the type that are not planted and ŋ̀kùà for those that are; other speakers use ḿkpásí for large seeds and ŋ̀kùà for small; still others use ḿkpásí for the seeds of certain plants and ŋ̀kùà for others.
ḿkpásí íkàŋ bullet (íkáŋ gun)
ḿkpásí úsùŋ lumps in fufu (ùsùŋ fufu)
ḿkpásí áñèn eyeball (áñên eye)
ḿkpásíp áwò ìbà only two people
ńdép ḿkpásóp kèèt. I bought only one.
see ísíp, ńsíp; cf àkpòrò, kpót, ǹdòmò

*
*
m̀kpàt n var and pl of ìkpàt

ḿkpátá n waste material left after sifting or straining something dry (esp cassava)
ḿkpátá íwá waste material of cassava
ḿkpátá ákòk strings in the mouth from chewing stick
ḿkpátá ítóŋ collar bone (ìtóŋ neck) syns ákpátá ítóŋ, ákpátárá ítóŋ, ŋ́kíróŋ ítóŋ, ákpónó ítóŋ
ḿkpátá ŋ́kàŋ ribs (ŋ́kâŋ side of the body) syns ákpó ŋ́kàŋ, ákpárá ŋ́kàŋ, ákpátárá ŋ́kàŋ, ákpátá ŋ́kàŋ

see ḿkpáták, ákpátá; cf ákpárá, íták, ńták

m̀kpàtáátát n var of m̀kpàtát

ḿkpáták n the heavy dregs (yeast) from palm wine which settle at the bottom of the calabash, gen qualified: ḿkpáták úkòt cf ńták úkòt palm wine dregs left in the cup
see ḿkpátá; cf ńták, íták

m̀kpàtát, m̀kpàtáátát n a creeping plant with tiny leaves, Selaginella scandens (?)

m̀kpèdìògó ḿmòòŋ n see dìògó

ḿkpéfìòk n see fìòk

ḿkpèkpèm n a kind of small house bat
cf émíâŋ

ḿkpènék, ḿkpènêk, m̀kpènék n a kind of timber tree, Uapaca guineensis (Dalziel)

m̀kpènék n var of ḿkpènék

m̀kpètèŋ ídìm n a secluded area in the water thickly covered with water plants (a person can go in there to bathe), (ídím stream)
syn èkpùŋ ídìm

ḿkpètí, ḿkpètî n trouble, problem, ruckus, commotion
m̀kpètì áwò a strong person (áwó person)
cf tímmé[1], íkô, údí

ḿkpétìmútàk n var of ḿkpútàgútàk

ḿkpétók n var of ákpétók

ḿkpídô+ n a kind of white yam

ḿkpídòŋ n var of ḿkpáédòŋ

m̀kpìífíá, m̀kpàáfíá n a kind of small white mushroom (àfíá white)

ḿkpîk n var of ḿkpôk

m̀kpín n a short skirt of multi-colored raffia strung on a rope, it is used to be worn in the fattening house because the body of the woman being fattened was smeared with oil and ídúòt and a dress would be ruined, now worn as an ordinary skirt; petticoat
see ákpín, m̀kpínè; cf ìkpíyá

m̀kpínè, èkpínè n a shoot (esp refers to the shoot of a yam stored in the yam barn prior to planting)
see m̀kpín, ákpín; cf émínè

m̀kpíŋ aj see kpíŋŋé

ḿkpíráŋ úkòt n shin (úkót leg)
syns ákpónó úkòt, ásíán

m̀kpírè aj pl of èkpírè

m̀kpírìikpú ídèm n rough skin, tough skin (ídém body)
m̀kpírìikpú ídèm ákétò ḿfát. His rough skin comes from a rash.
cf m̀kpúrìkpú

m̀kpírók n pl of ìkpírók

ḿkpó n shout, scream, outcry
-bòŋ ḿkpó; -síó ḿkpó raise an alarm, shout, scream lit shout shout; bring forth shout
cf díóóró, yóóró, tíáárá

ḿkpófìófíòp (?), ḿkpófìóúfíòp (?) n vars of m̀kpúfìòpúfìòp

ḿkpôk, ḿkpík n sandfly

ḿkpónó n a seat without a back gen made of bamboo
ḿkpónó úbóm thwarts, the cross seats of a canoe (ùbóm canoe)

ḿkpóŋ áñèn (?) n var of ḿkpúŋ áñèn

m̀kpóró n a carved piece of a tree trunk, beaten on to send messages, to summon people, and as a musical instrument
cf ŋ̀kúóŋ, ŋ́kíróŋ, èkéré, àkáŋkáŋ, ńtókírók

ḿkpóróŋ n a construction of palm fronds gen near a house or against a fence, used for storing yam or cocoyam

m̀kpùfàŋ n var of ùfàŋ

m̀kpúfíòfíòp (?), m̀kpúfìófìòp (?) m̀kpúfíófíôp (?) n vars of m̀kpúfìòpúfìòp

m̀kpúfìòkúfìòk n var of m̀kpúfìòpúfìòp

m̀kpúfìòpúfìòp, m̀kpúfìòkúfìòk, m̀kpúfíóp, àkpúfíóp, m̀kpúfíófíôp (?), m̀kpúfíòfíòp (?), m̀kpúfìófìòp (?), ḿkpófìófíòp (?)

ḿkpófìóúfíòp (?) n butterfly (gen term)

m̀kpúk n a kind of yam, fast ripening, it grows in an udder-like formation
cf ékpûk

ḿkpúŋ áñèn (?), ḿkpóŋ áñèn n eyebrow (áñên eye)
syn ídêt áñèn; cf èkpùŋ

m̀kpúrìkpú n a kind of caterpillar, found at the top of oil palm trees, edible
m̀kpúrìkpú ísòŋ a kind of caterpillar which burrows in the ground (ísôŋ ground)
cf m̀kpírìikpú

ḿkpútàgútàk, ḿkpétìmútàk n a kind of insect (?) (similar to a millipede)
cf étím

ḿkpó n thing, something; matter, event. This is one of the most productive words in Ibibio, it serves as any unspecified subject or object; it combines with a large number of nouns to form a phrase of the type ḿkpó ___ thing of ___, eg.
ḿkpó ḿbìò garbage can lit thing of garbage; ḿkpó ítìé chair lit thing of sitting, place; ḿkpó útòŋ earring lit thing of ear; ḿkpó údùà merchandise lit thing of market; ḿkpó íkòt army ant lit thing of bush; a few characteristic or idiomatic usages with verbs follow:
ḿkpó ábá dié? How are things? lit thing is how
ínámmá ḿkpó. It doesn't matter. lit it doesn't do thing
-kàá ḿkpó go for a purpose, go somewhere
ŋkíkàágá ḿkpó. I didn't go anywhere; I didn't go for anything.
-díá ḿkpó eat something
àmédíá ḿkpó díòn? Have you eaten yet?
-kít ḿkpó menstruate lit see thing syn -kít ìtié ísòŋ see tìé

m̀kpó aj var of ìkpó

m̀kpô n nasal mucus
-fìárá m̀kpô blow out nasal mucus

m̀kpógódé n [Efik] singlet
syn síŋkìrèt; a woman's slip
cf kpókó

ḿkpók, ḿkpôk n see kpókó

m̀kpôk ètò n a children's game in which sticks are passed around quickly and players try not to accumulate them
(étó tree, stick, wood)
cf kpókó

m̀kpòkòbó n see kòp

m̀kpòkòp n see kòp

m̀kpókpórɔ́, m̀kpórɔ́ n skull
syn ákpókôŋ ìwùòt; cf ákpó

ḿkpónɔ́, m̀kpónɔ́ n prison
ḿkpónɔ́ (úbòk) handcuffs lit prison of hands
syns m̀kpòkòbó, m̀kpòkòp; cf ákpónɔ́

m̀kpónɔ́[1] n wheel (bare without a tire)
cf ìkárá, ákpónɔ́

m̀kpónɔ́[2] n var of ḿkpónɔ́

ḿkpôŋ n pl of íkpôŋ

m̀kpóŋ n yesterday (in a context of past), tomorrow (in a context of future), (loosely) two or three days in the past or future
ákèé m̀kpóŋ? Which m̀kpóŋ (yesterday or tomorrow)?
m̀kpóŋ ákèbòyóké. The m̀kpóŋ which passed (i.e. yesterday).
m̀kpóŋ úbák ùsèn, ùbák ùsèn ḿkpóŋ tomorrow morning
ùbà ḿkpóŋ, ìbà ḿkpóŋ, ùbàk ḿkpóŋ, èdèm ḿkpóŋ two days past or future (ìbà two, èdèm back, after)
èdèm úbà m̀kpóŋ three days past or future
cf m̀fín, àbém, ǹdín

ḿkpórɔ́ áñèn n eyeball (áñên eye)
syns ŋ̀kùà áñèn, ḿkpásí áñèn, àkpórɔ̀ àñèn

m̀kpórɔ́ n var of m̀kpókpórɔ́

m̀má[1] n mother; respectful address or reference to a woman
m̀má m̀mì my mother, wife of my father
cf màmá, èkà, ǹné

m̀má[2] conj var of má[2]

ḿmân íyàk n a kind of fish (íyák fish)
cf àbók àtògó (a similar fish but smaller than ḿmân íyàk)

ḿmáná n button
-yít ḿmáná sew on a button lit attach button
-kpàgá ḿmáná button a button
see ámáná

ḿmánímá n the male flower, the non-bearing sprout (refers to plants of the melon and calabash type)
ḿmánímá úbóóŋ the male flower of the fluted pumpkin
ḿmánímá íkòn the male flower of the íkôn melon
cf áyáárá (a more gen term for male of plants and animals, it is also possible to say áyáárá úbóóŋ)

m̀màńsáŋ n see sáŋ

m̀màñàŋà n a kind of palm oil obtained by burning the palm kernel, its uses include pomade for the skin, medicine for boils and wounds, antidote for poison (taken as an emetic), protection against juju

m̀mê, mê conj or; whether, if; adv introduces a yes-no question, choice question, a persuasive statement, or a command
ámámbíp mê ńyáádí. He asked me whether I'll come.
m̀mê àmédép ùdíá m̀mê gàrí? Did you buy yam or 'gari'?
(mê) àmáámá (mê) úmáágá ánà ànâm. Whether you like it or not you must do it.
mê àmì ńdô inó? Do you think I'm a thief? lit mê I am thief
mê nám ḿkpó ámì! Do this thing!
see m̀mè; cf ǹtè[3], ò

m̀mè conj and, with; plural-distributive particle
àmì m̀mè àkôn iyàíkàá. I and Òkôn will go.
ŋ́kíté m̀mè àfò. I don't agree with you. lit I don't see with you
ááfón m̀mè áwó. It's good for people. lit it's good with people
m̀mè ébót goats
see m̀mê; cf m̀mò, ǹdò, ǹdè, dè (?), yè, kòró

m̀mèmé n see mèm

m̀mèmé m̀mèmé aj see mèm

m̀mèmɔ̀ pron see ìmɔ̀

m̀mí n here (indicates a narrow area, eg. here in this section of the market)
ìŋʷáŋ átɔ́ m̀mí ákétúágà ŋ̀kó.
The farm stretches from here to there. lit farm originates here reaches to there
see mí, ù̀mí, ámì; cf ǹdó, ŋ̀kó

m̀mì possess pron my
see àmì, míèn

ḿmíáŋ n see míá

ḿmíâŋ aj (?) used as follows:
áyíré ḿmíâŋ. This describes how a man whose body rope has broken while climbing a palm tree hangs helpless upside down by his leg ropes; also used to describe a person who is nearly at the 'end of his rope' in a situation he can't do anything about. lit he hangs ḿmíâŋ (prob related to émíâŋ 'fruit bat' since the man hangs upside down like a bat)
cf míáŋŋá

m̀míáŋ aj var of ù̀míáŋ

m̀mìmɔ̀ pron see ìmɔ̀

ḿmín n [Efik] palm wine, strong alcoholic drink such as gin or whiskey
cf úkɔ̂t, ù̀fɔ́fɔ́p

m̀mìn(è)íñɔ̀ŋ n var of m̀bìr(è)íñɔ̀ŋ

ḿmínìikɔ̂s, m̀mínìikɔ̂s, ámínìikɔ̂s, àmínìikɔ̂s, ḿmínikósì, mìnikɔ̂s, mínìkɔ̂s n Europeans.
The source of this word is obscure, poss it is from English 'Guinea Coast;' Goldie suggests 'windward coast' (in Efik ŋʷinikosi, monikosi refers to a Krooman (Goldie))

m̀mínìikɔ̂s n var of ḿmínìikɔ̂s

ḿmínikósì n var of ḿmínìikɔ̂s

ḿmíɔ́ŋ n fart
-ñáí ḿmíɔ́ŋ fart syn -ñáí úñáí

ḿmótò, ḿmútò, ḿmútì n [Eng 'motor'] automobile syn ù̀bóm ísɔ̀ŋ
èkámbá ḿmɔ́tò lorry lit big automobile
ètòk ḿmɔ́tò car lit small automobile
íkáŋ ḿmɔ́tò headlights of a car

ádân ḿmɔ́tɔ̀ petrol lit oil of automobile syn bètirô

m̀múk aj see múgó

ḿmútì n var of ḿmótò

ḿmútò n var of ḿmótò

m̀múùm aj without response (?), without stimulation (?) used as follows:
áfùró m̀múùm. He passed silently, mutely (he offered no greeting).
ábɛ́n íkáŋ ámkpóŋ m̀múùm ké úfɔ̂k. He took the light and left me in darkness in the house.
see ìmúùm

ḿmɔ́ interrog n var of m̀mɔ̀ɔ́

ḿmô pron var of àḿmô

ḿmɔ̀ existential and locative particle exist, be in a place
ídém ê? How are you? ḿmɔ̀ dó. I'm fine. lit body self how is; it's there
àkôn ábá ḿmɔ́? ḿmɔ̀ ké ìŋʷáŋ. Where is Òkôn? He's at the farm.
ḿmɔ̀ dó ádíbé. It's hidden there.
see m̀mɔ̀ɔ́; cf bá

m̀mɔ̀ conj and, with
áámégé m̀mɔ̀ àñé. He associates with him.
syns m̀mè, ǹdò, ǹdè[2], dè(?), yè

m̀mɔ̀n n see bòn

m̀mɔ̀ɔ́, ḿmɔ́ interrog n where? [vars are phonologically conditioned]
àñé ákénɛ́m àkò ké m̀mɔ̀ɔ́? Where did he leave the pot?
ákáà m̀mɔ̀ɔ́? Where is he going?
àkàá ḿmɔ́? Where are you going?
syn ùké; see ḿmɔ̀; cf ŋ̀ké, ê

ḿmɔ́ŋ n see mɔ́ŋɔ́

ḿḿ interj yes (the tones are in imitation of íí)

ḿm̀[1] interj what?, huh?

ḿm̀[2], ḿḿ interj vars of m̀ḿ

m̀ḿ, ḿm̀, ḿḿ, m̀ḿm̀, m̀ḿḿ interj no (the tones are in imitation of ìyó, ìyó ó)

m̀ḿm̀, m̀ḿḿ interj vars of m̀ḿ

m̀m̀ḿ interj expression of sympathy, concern, regret, apology (the tones are in imitation of ⅓⅓⅓)
see kpê

ná conj var of má[2]

nà iv become necessary (defective verb with impersonal subject)
ánà ńnâm. I must do it. lit it's necessary I do it
ákpénà ńtímmè ńdî. I should return.
ínààgá áwó ánâm ǹtórò. People shouldn't do like that. lit it's not necessary person does like that
cf nàá

nàá iv lie; remain with, rest with; undergo
nàá náà; sùùk nàá! Lie down (go to sleep)! (sùùk lower)
ńmmò dó ánáà ké ńkpáná. It's lying on the bed.
ánânáà, ánânâ. He's lying down; it's pending (the judgment).
úfôk ánàá ŋkáŋá. The house lies empty.
ánàá ǹbòn; ǹbòn ánàá. There's a scar. lit it remains scar; scar remains
íkô ámì únàá fíèn ké ísó. This matter has been put before you. lit matter this lies with you in face
ánàá úbíák. He undergoes pain.
ǹnàá n lying down, sleeping
ìnàá n sexual intercourse
-nàá ìnàá, -nàá ámò have sexual intercourse (latter said only of a man; ámò with)
-nàá ìdàŋ sleep with (sex is generally implied) lit lie spending the night
ùnà ìsòŋ flat land (ísôŋ land)
ànà ísòŋ aj bottommost lit it lies on ground
ànà áñòŋ aj topmost lit it lies on top

náám tv affect, influence
úkôt áánáám àñé. He's drunk. lit palm wine has affected him
ínáám úkòt n drunkenness
áwó ínààm ùkòt drunkard (áwó person)
ìwá ánáám ébót. The (untreated) cassava made the goat sick. lit cassava affected goat
ídáàt únáám? Are you going crazy? lit craziness is affecting you
ǹkpá ánáám àñé. He flirts with death. lit death influences him

ńyȧúnȧám ńdó. I'll maim you. lit I'll affect you (with) defect, blemish (that will remain with you)
ìnáám aj unsteady, rowdy, wild
ìnáám ìnáám adv in an unsteady, rowdy, violent manner
see nám; cf nááŋ

náán iv pl of nán

nààn tv var of nànná

nááná iv, tv pl of náná

nááŋ iv become stupid
opt w ìnááŋ, ìnááŋá n stupidity; aj stupid
ìnááŋ ékpò stupid ékpó (harmful due to its stupidity)
cf nám, náám

nái[1] n [Pidgin Eng?] ninepence

nái[2] ideo describes the intensity of the sun
áyíò ádȧ nái nái nái. The sunshine shines very bright, hot and intense nái nái nái.
cf ŋ[w]ái[1]

nái[3] ideo sound of a knife coming down very hard on something but being unable to cut it, sound of a hammer pounding a nail or flattening metal
íkúâ átȯ étó nái. The knife hit the wood nái.
cf mái[2]

*

náínái n a metal (?) tray cf nái[1] (poss this tray once sold for ninepence)

nám pl náŋŋá tv do, make; cause
-nám útóm work lit do work
àsûk ànâm. a greeting to someone who is working lit you're working also ké ànám.
-nám ínúâ brag lit make mouth
-nám ńdídíá prepare food
This verb is used in a great many expressions involving emotions, attitudes, sensations and sicknesses. cf mùm
ábúùt ánnám. I'm ashamed. lit shame does me
áyígá ánnám. I have a stomachache and diarrhea. lit áyígá does me
ínámmá ńkpó. It doesn't matter. lit it doesn't do anything

nám nɔ̀ ánên! Straighten it, correct it! lit make it so it's straight, correct

énám àñé ábɔ́ŋ. They made him chief.

énám àñé ásâk. They made him laugh.

nám ìkáà! Let's go (one person may not be ready)! lit make we should go (cf Pidgin Eng 'Make we go!')

cf yàk ìkáà! Let's go (since we're ready)!

ǹnám únàm. Whatever you do to me I'll do to you (a challenge). lit you do me I'll do you

ádínám n happening, get-together, celebration, ceremony

ǹnámá n extortion; deception, cheating (of a serious nature)

-nám ǹnámá extort, exact unjustly

ńnáŋŋá n work; task cf útóm

ínám n a consecration involving the purification of an individual, at a certain age a man retires from the world, he dresses in white and worships the tortoise, he emerges purified and god-like and others may worship him, this process is repeated every seven years, undergoing these purifications stands a man in good stead in the after life; a society of rich and upstanding people, people who have achieved high standards

ùdùà ínàm the initiation ceremony for ínám society

ákù ínàm high priest of ínám society

-dúk ínám enter ínám seclusion; join ínám society

*ákénàm, tóŋó ánàm, kpáànâm adv ever (w affirmative), never (w negative) cf àkpá

ákénám àmédíá ébên? Have you ever eaten ébên?

kpáànâm ŋ́kíté ékpê. I've never seen a leopard.

ákpénám, àkpénám adv perhaps, probably

ǹsínám? adv (from ǹsé ínám what it does) why? (often used as a reproach) syn ǹsídó see náám

nán[1] pl náán iv become scarce

sókòrò áánán ísúâ ámì. Oranges are scarce this year.

see náná

nán[2] tv injure, wound

únán n a wound

-nán únán; nɔ̀ únán wound lit

wound wound; give wound. The noun is widely used, the verb is restricted to certain Ibibio areas. cf nàn, ínán, náná

nàn [Efik has nàn tv blind Ibibio has not but does have the following idioms and derivatives]:
-nàn áñên hurt badly so that a shock ensues (?) (áñên eye)
ǹnàn àñèn n misfortune, serious problem, difficulty, calamity (which leaves a person helpless with shock and grief)
ǹnàn àñèn áŋ́wùòŋɔ́. I've got serious problems. lit misfortunes happened to me
ǹnàn n blindness; blind man also áwó ŋ́nàn blind man lit person of blindness
ǹnàn ǹnàn aj dim, unclear; adv dimly, not clearly, blindly
ḿmémɔ̀ɔ̀nɔ́ ǹnàn ǹnàn. I see dimly.
see nànná; cf nán^2, ínán, náná

náná pl náánà iv become scarce; become lacking; tv lack
ḿkpɔ́ ánáánà ábɔ́gɔ́. Things are very scarce.
ḿménánà àkúk. I lack money.
ùnánà, ùnâ, ánánà n lack; scarcity
áyín ŋ́nánà n orphan (áyín child) syns áyín ákpá, áyín úwùènè
ànánà íbàt aj countless lit it lacks number
ànán kéèt num nine lit it lacks one syn ùsúk kéèt
see nán^1; cf nán^2, nàn

nànná, nààn tv open the eyes wide (in surprise because something is in the eye, to scare someone) (poss the rev of nàn) Some speakers use nànná with any body cavity meaning to open or expose it in an ungraceful way, reserving nààn for open the eyes wide in surprise.
cf bóŋŋɔ́, ñàn, ñàŋŋá

náŋ ideo sound of a bell
àkôn ámíá ŋ́káníká náŋ náŋ náŋ. Òkôn struck the bell náŋ náŋ náŋ.
cf máám, kíráŋ

nàŋ ideo sound of nails being driven

kábíntà ákòŋ ḿkpó nàŋ nàŋ nàŋ. The carpenter nailed the thing nàŋ nàŋ nàŋ.

náŋá[1] conj, adv var of dáŋá[1]

náŋá[2] aj var of dáŋá[2]

náŋŋá tv pl of nám

né iv var of níé[2]

nèèm tv var of nèmmé

nèèn iv, tv pl of nèn

nèèŋé tv pl of nèké

nék iv, tv dance; fawn on
únék n dance
-nék únék dance
-yónnó únék dance; do a little dance of delight syns for latter -són únék, -túkó únék
-yóóró únék dance a dance (involving specific steps and graceful, leisurely movements)
-kpíké únék dance lit cut dance
áákpíké únék ké èdèm. He dances well (he really gets into the beat, he makes good movements with his back). lit he has cut dance at back

nèké pl nèèŋé, nèŋŋé tv straighten, arrange, put in order; iv sg only do properly, do well, really (emphatic)
ánèké ḿkpó ánìm. He puts things right. lit he arranges things he puts
-nèèŋé ídém, -nèŋŋé ídém exercise the body, limbs; stretch the body, limbs lit straighten, arrange body cf -sìŋé ídém
ǹnèké kámá! Hold me straight; treat me properly! syn of latter nèké ŋkámá!
dáá nèké! Stand (on it to) straighten it!
nèké dá! Stand straight!
nèké mé! Be as patient as you can! lit really be patient
ḿménèké ńdìòŋó àñé. I know him well. lit I really know him
ánékè áyégè? Do you want it really hot? lit should it really be hot
ké àdínèké ǹtáŋ... to be frank, to put it well... (táŋ say)
cf tùm[2], níé[2]

nèm iv become pleasant, enjoyable, 'sweet' (of music, the breeze, food)
-nèm úfîk have a good smell lit become pleasant (in) smell
-nèm úyô have a pleasant voice lit become pleasant (in) voice
-nèm ímâm become amusing (ímâm laughter)
ǹsúnèm ímâm? What's amusing you? What are you laughing at? cf -sák ímâm
ǹnèm ìmàm n amusement
-nèm úwém used as follows:
àñé áànèm úwém. He's pleasant to be around (úwém life)
ǹnèm ùwém n enjoyment
-nèm ésît, ésît -nèm become happy lit become 'sweet' in heart
áǹnèm ésît. It makes me happy.
ésît áǹnèm. I'm happy.
ǹnèm èsìt n happiness
ínḿm n 'sweetness,' pleasantness
ínḿm úwèm the pleasures of life
ìwá ínḿm a kind of cassava, 'sweet cassava' lit cassava of sweetness
ǹnèénèm aj pleasant, enjoyable, 'sweet'
cf ánêm

nèmé iv (?), tv converse; tell, inform
ǹnèmé n conversation
-nèmé ǹnèmé, -síó ǹnèmé converse (síó put forth)

nèmmé, nèèm tv crack (nuts, palm kernels with a stone)
cf kpák

nèn pl nèèn iv become straight; become right, correct; tv straighten (rare); stretch
áànên. It's right, it's fitting.
àmì ŋ́kénènné. I was wrong.
áànèèn úbók. He's a sharpshooter. lit he is straight (in) arm
-nèèn úkót stretch the legs
ùnén n right, rights, success
ákít ùnén. He succeeded. lit he saw success
énɔ̀ àñé ùnén. The case was decided in his favor. lit they gave him rights
ànén n the path from a main road to a compound
ǹnèn ńnèn aj straight; adv exactly
ǹnèn ńnèn úsùŋ a straight road
ǹnèn ńnèn ídò a straightforward character
ḿmédìɔŋ́ ǹnèn ńnèn sé ńdílnâm.

I know exactly what I'll do.
cf nèké

nèŋŋé tv pl of nèké

ní iv var of níé[2]

níágá[1] iv pl become tiny
*
nìàk iv walk with the legs apart (like a person who has a boil, or something between his legs)
ìnìàk n walking thus
-nìàk ìnìàk, -nìàk ísâŋ walk in this manner (ísâŋ walk, gait)
cf tìàŋŋá, tìàt

níé[1], ñíé pl níéŋé, ñíéŋé tv have; iv sg only have to, must; appear to be, exist
àménié àkúk? Do you have money?
ḿménié ḿkpó àdínâm. I have things to do.
ńníè àdínâm. I have to do it.
ánié ékpê ké úmí. There's a leopard in this area. lit there's a leopard at here
ínígé ékpê ké úmí. There are no leopards here; they don't have leopards here (?).
-níé íwúòt have brains lit have head
-níé ídém bear fruit lit have body
ínié n wealth
àǹdíñié, àǹdínié n owner
ànié ákúk; ànié ḿkpò àwò a rich man lit he owns money; he owns thing person
ànié áyìn parent lit he owns child
ádô ànié ànié. Each has his own, everyone owns his little bit.

níé[2], ní, né iv really (emphatic)
àménié ánám. You've done well. lit you've really you did
ḿfát íto ámáání íñèŋŋé ídúŋ ámì àbém. Small pox really shook this town last year.
ánié ámbíák. It's too painful. lit it really pains me
àñé ánié ásobó ǹdó. She's really in demand for marriage.
There may be different nuances associated with each of the three variants. All the variants are apt to have a mocking connotation and so are not generally used to praise someone.
cf nèké, tùm[2] which have no such mocking tone; cf níé[1]

níéŋé tv pl of níé[1]

nìgé tv var of tígé

níím iv pl of ním

nììm tv pl of nìm

níímé tv, iv var of nímé

nììn tv doubt; argue, dispute
opt w ènífn n argument
-nììn íkô doubt one's word; refuse to accept advice lit dispute word, matter
-nììn úyô refuse to obey an order lit dispute order
kúǹnífn! Don't doubt me; don't argue with me; don't disobey me!

*

ním pl and intens níím iv disappear; sg only dive
ámàánim. He's disappeared (just when he's needed).
àkéníím ké úkè? Where did you disappear to (said to someone who's been gone a long time)?
ìním n dive
see nímé

nìm pl nììm tv put, put down, leave, put away, keep; believe
ké ŋké ké àkénìm àkò? Where did you leave the pot. lit at where that you left pot
dòòró nîm! Put it away! lit lift up put it where it belongs
-nìm íkô keep a promise, keep one's word; believe
-nìm ùdùà hold a market
ǹnìm ǹnò ídém n a thing a person keeps for himself (because its value may increase or because he wants to give it to his children later on)
cf ñìm

nímé, níímé tv extinguish (a light, a fire); iv go out, become extinguished (of a light, a fire)
íkáŋ ádò áníímé úkèèt. That fire is extinguished completely.
-nímé ábû settle the dust by sprinkling water on the floor; scrub the floor lit extinguish dust
see ním

níŋŋé iv become sweet (of sugar, honey, fruit)
ńnéníŋ n the fruit of a plant called ŋkôŋ áyà, the fruit grows underground, inside it are seeds surrounded by a sweet

succulent flesh; aj sweet
ɲníŋŋé ɲníŋŋé aj sweet
cf núŋŋó

*

nùà pl nùàl tv push, push over, push aside, shove (not a steady push but an abrupt movement)
-nùà bónó push aside (to clear an area) lit push put
nùà nɔ̀ ákáà! Go on with your trouble; don't bother me; 'shove off'! lit push so that it goes
cf núk, núák

núágá[1] iv become mixed, kneaded, mashed, smashed, run over
see núák, núáká; cf wúágá, dúágá

núágá[2] tv var of dúágá

*

núák tv mix; mash (leaves in a pot with a spoon); smash; run over
-núák ídém massage lit mash body
see núágá, núáká; cf núk, nùà, wúák

núáká iv become mixed, kneaded, mashed, smashed, run over; tv mix (a dry substance with a liquid one such as gari with water); knead
-núáká ńtán; -núáká ḿbát trample the ground (to mix sand and water or mud and water) lit mix sand; mix mud
see núágá, núák; cf ñíín, wúágá, wúák, dúágá

núán iv leave, disappear, run off, take off (without giving notice esp to avoid doing something one is supposed to do, as a child runs off when he sees an adult coming)
cf ním

núégé iv become melted
see núék

núék tv melt
-núék ádân melt oil
see núégé

núén tv, iv var of túénné

núénné iv glow on and off (of a light) cf ŋ^{w}éné flicker (a more rapid movement than núénné)
see túénné; cf mɔ́nnɔ́

nùgɔ́ iv bend a part of the body, bend all the way over; become bent (of a branch
see nùùk^{1}, nùkɔ́; cf ñùkɔ́

núk pl núúk tv push, shove, move
núk tɔ́! Push it over! lit push knock down syn nùà tɔ́!
cf nùà, núák

nùkɔ́ iv rev of nùgɔ́ straighten up, unbend a part of the body; tv rev of nùùk^{1} unbend (an object or a part of the body)
cf ñùùk

nùmmɔ́, nùùm tv open the eyes wide (to show seriousness and thus make a child comply) w áñên eye
cf ŋ^{w}ɔ̀mmɔ́^{2}

nùŋ, ñùŋ iv then, and, also (always followed by another verb)
nùŋ dí ǹdíón ô! Come on then (I'm tired of waiting)! lit then come then
ñùŋ tìé dó! Just sit there (don't worry)!
ḿmáábó yàk ńñûŋ ńdêp ísɔ̂ŋ ǹdíón. I finally decided I should buy some land (everyone else has some, it's about time I bought some too). lit I said let me also buy land then
cf mààná, nùùk^{2}, kɔ̀rɔ́

núŋŋɔ́ iv become 'sweet,' delicious, tasty, enjoyable (of food or drink only)
áánúŋŋɔ́. It's delicious.
cf nèm (núŋŋɔ́ is more emphatic than nèm and is used when one wants to show appreciation)
cf níŋŋé

núúk tv pl of núk

nùùk^{1} tv bend, bend something over (as a supple branch)
-nùùk íwúɔ̀t bow the head, bend the head syn -ñùùk íwúɔ̀t
-nùùk ídém bend the body, bend the limbs
-nùùk úbɔ́k bend the arms
-nùùk úkɔ́t bend the legs
ìnúúk, ínúùk n bend; corner

ǹnùínùùk, ìnùínùùk aj bent, curved
see nùgó, nùkó; cf ñùùk, nùùk[2]

nùùk[2] iv repeat, do again; and, also (always followed by another verb)
nùùk dí! Come again; come back!
cf màànná, nùŋ, kòró, nùùk[1]

nùùm tv var of nùmmó

nùùn tv var of nùùné

nùùné, nùùnó, nùùn tv smell, sniff
nùùn kòp! Smell it and see! lit sniff perceive

nùùnó tv var of nùùné

nò tv give; do for (benefactive); w pl nòòŋó, nòŋŋó feed (a child or sick person)
-nò úyô give an order
-nò ítêm give advice
-nò ǹbùk, -nò ŋké tell a story lit give story
-nò ńtímé harrass, worry lit give trouble
-nò úfên punish lit give punishment
-nò úsíéénè compensate lit give compensation
-nò áñíŋ name lit give name
-kpóŋ -nò; -kàpá -nò give back lit leave give; turn over give
-dàká -nò; -fén nò forgive lit get up give; overlook give
ńdàká ńnò àñé. I forgave him.
ǹnò úsúŋ; ǹnò ìfét! Let me pass! lit give me way, give me space
ǹnò ŋkámà únò! Let me hold it for you! syn yàk (ǹnò) ŋkámà únò!
ńnò àñé íbók. I gave him medicine.
ńsìn íbók ńnò àñé. I poisoned him. lit I put in medicine I gave him
dép ńkpó ámì ǹnò! Buy this thing for me!
ènò n gift
ǹnò, nò conj so that cf má, tùtù
núk nò áwúò. Push it so that it comes out.
tèm únâm ǹnò ámêm! Cook the meat so that it's soft (tender)!
àménié ùdíá ǹnò úkêm? Do you have enough food? lit do you have food so that it's enough for you
cf sók

nɔ̀[2] iv, tv (?) be able to, know how to, master (?)
àménɔ̂ ínám? Do you know how to do it?
áànɔ̂ únék ádɔ̀. He knows that dance.
cf kàn, kèmé, kárá

nɔ̀[3] conj see nɔ̀[1]

nɔ̀mmɔ́ tv strike on the head with the knuckles made in a fist
cf nɔ̀mɔ́

nɔ̀mɔ́ tv bring misfortune on, cause trouble for
únɔ̀mɔ́ àmɔ́! You've brought it on yourself; you've had it!
ńyáánɔ̀mɔ́ àñé yàk mâ àñé ádi̇́. I'll be ready for him - let him come. (ie. when he comes to make trouble)
ńyàúnɔ̀mɔ́ údúák m̀fɔ̀ ádɔ̀. I'm going to thwart your plan.
únɔ́mɔ̀ n misfortune
únɔ́mɔ̀ kèèt ádô ádɔ̀. That's the first of your misfortunes (said when a child is asked to do something and he runs away and then falls down).
ḿmáàbɔ̀kɔ́ únɔ́mɔ̀ àñé ámì ńdîìtìègé àbà. If I escape this one I won't stay any more.
cf nɔ̀mmɔ́

nɔ̀ŋŋɔ́ tv pl of nɔ̀[1]

nɔ̀ɔ̀gɔ́ iv become greedy (for food), freeload, sorn (food)
opt w ìnɔ̀ɔ̀k n greed; greedy person also áwɔ́ ínɔ̀ɔ̀k greedy person
áànɔ̀ɔ̀gɔ́ ìnɔ̀ɔ̀k. He's greedy.
édì ìnɔ̀ɔ̀k úkɔ̀t. They've come to drink palm wine (no greed implied). lit they came greed of palm wine
cf nɔ̀[1]

nɔ̀ɔ̀ŋɔ́ tv pl of nɔ̀[1]

ńdáám n raffia fiber (what is removed from ákpín úkòt)
èkpàt ńdààm a raffia bag
see úkôt (raffia palm)

ǹdádágá[1] n see dá

ǹdádágá[2] n see dààk

ǹdàdìàt (?) n see dìàt

ǹdágá n see dá

ǹdàídàt aj see dàt

ńdâk n the leafy part of the palm frond, qualified as follows:
ńdâk áyòp the leafy part of the oil palm frond
ńdâk úkòt the leafy part of the raffia palm frond
ǹtè íkáŋ átá ńdâk. It spreads 'like wildfire;' it's selling 'like hotcakes' lit like fire chews ńdâk
cf úbâk, ákóók

ǹdàn n see ìtâ[1]

ńdáŋ n louse; tiny parasitic insects found on animals
ńdáŋ éwùà flea lit louse of dog
ńdáŋ únèn a tiny white insect found on chickens (únên chicken)
ńdáŋ ábù̀ tiny insects found on crayfish cf ńdídíón ábù̀ (àbû crayfish)
cf ńdóŋ

ńdáp n see dápá

ńdè́[1] adv also, too (used only in replies to salutations)
àmésìèré Good morning. àmésìèré ńdè́ Good morning too.
ásíérè Good night. ásíérè ńdè́ Good night too.
cf ŋ́kó́, kòró

ńdè́[2] n var of ǹdè[1]

ǹdè[1], ńdè́ n place, spot; mark, print (esp a mark on the body as the reminder of an event, eg. a scar; a mark left behind by a person or animal)
ńdè́ íkpàt foot print (esp a dirty one on a clean floor) cf ńtán íkpàt
cf ìtìé

ǹdè[2] conj with, and
syns dè[2] (?), ǹdò, m̀mè, m̀mò, yè

ǹdèdèŋ n, aj see dèŋŋé

ǹdédíbé ǹdédíbé aj, adv see díbé

ǹdèdèp n see dèp

ńdédét n see dèté

ǹdék[1] n dew, moisture on leaves cf ǹdèdèp, ḿbárà, ǹdék[2], dèŋŋé

ǹdék[2] aj fresh (not dried or smoked)
ǹdék íyàk fresh fish
ǹdék ńtùèn fresh pepper
cf ǹsék, ǹdìsí, dègé, ǹdék[1]

ńdêm n a powerful spirit gen associated with a particular place or group of people; some of these spirits inhabit the forest, others the water; each Ibibio clan has its own ńdêm, many villages do as well; sacrifices are made to ńdêm and certain festivals are associated with them; certain objects taken from ńdêm residences are powerful m̀bìàm
ísó ńdèm family shrine (ísó face, front) syn ísó ékpò see Names (for names of particular ńdêm); cf àbàsì

ńdét (áñèn) n see dèté

ńdíááŋ n see díáŋŋá

ńdíágà n a kind of yam, planted late, it gives the highest yield
cf díá

ǹdían n a kind of small bush rat, the king of rats

ǹdìbènè n var of àdìbènè

ǹdìdèp n see dèp

ńdídét n see dèté

ǹdídí n a plant with a fine bark which is scraped off to make twine, 'wild hibiscus' (?); twine or rope made from this plant also údúk ńdídí (údúk rope)
-fíák ǹdídí, -fíáká ǹdídí twist ǹdídí to make rope

ńdídíá n see díá

ńdìdíínò n var of ńdìdíónò

ńdídíón n see díónó

ńdìdíónò, ńdìdíínò n the pelvic area

ńdídó[1], ńdó n defect (a blemish, scar, limp esp something that one can be identified by; a crack in a pot)
ńyáúnáám ńdó. I'll maim you. lit I'll affect you with defect
ńdó ńdó aj full of blemishes

ńdídó[2] n limb (anat); power, strength
cf úbók

ǹdìdò n 'thumb piano'
cf èkpà

ǹdìdùè n see dùè

ńdíén n var of ńdíóón[1]

ǹdíén adv, conj var of ǹdíón

ǹdìídàt aj see dàt

ǹdíìdègé aj see dègé

ńdíín n var of ńdíóón[1]

ǹdík n see díké[1]

ńdikpò n var of ádikpò

ǹdìmò pron see ìmò

ǹdín, m̀bín n this year
cf m̀fín, àbém, m̀kpóŋ

ńdínúénè n var of ńdìnùénè

ńdìnùénè, ńdínúénè n a kind of plant with small rough leaves used for toilet paper and for cleaning snails cf édémèdòŋ, ŋkìm ènàŋ (similar plants)

ńdíón n var of ńdíóón[1]

ǹdíón, ǹdíén, dìòn adv then, therefore, consequently; [ǹdíón, ǹdíén only] conj before
dí ǹdíón! Come then (if you're coming)!
kpàŋ dìòn! Wait a minute, hold on! (kpàŋ pay attention)
ǹdíón ǹdíón frequently syn m̀bàŋ m̀bàŋ
see díòn

ńdíóón[1], ńdíón, ńdíén, ńdíín n delicacies, luxury food, little bits of luxury food (nuts, bits of meat)
ídíágá ńdíóón. He doesn't live well. lit he doesn't eat delicacies
syn ńdíááŋ; cf ídíóón

ńdíóón[2] n see díónó

ńdíp n weeds syns ŋ́wúp, ḿbíót
see údíp; cf díp, dípé

ǹdíp n used as follows:
ǹdíp úbòk bicep (úbók arm)
ǹdíp úkòt calf (úkót leg)
also pl of ìdíp belly

ǹdìré ǹdìré aj see dìt

ǹdísá n 'yam stake,' a stick placed in the ground for the yam plant to climb on

ǹdìsà n sliced dry plantain; biscuit

ńdísé n see sé[1]

ǹdìsè n a kind of small green squash, Curcurbita pepo (Dalziel)

ǹdìsí aj see sííyé

ǹdìsímé n, aj see símé

ńdísóón aj see són

ǹdìsúŋ (áyòp) n an immature or unfertilized oil palm fruit, it has little or no kernel

ǹdìsúŋ úñà, ǹdìsúŋ úñá n a kind of small winged termite
cf ńsûŋ

ńdìsòk[1] n prickly heat
cf ḿfát ádìkpò, ḿfát ídìbìàk, ńdìsòk[2]

ńdìsòk[2] n a kind of plant with an acid (?) fruit, Myrianthus arboreus (Dalziel)
cf ńdìsòk[1]

ńdît n vein (esp in the arm)
cf ásîp, ídît, údît

ǹdìtéŋ n [Efik] silliness; aj silly
cf ǹdìsímé

ńdítíá n leaves of ùbóóŋ (the fluted pumpkin) which will not yield again, they are picked for áféré

ǹdìtó n a kind of small chigger; scabies

ńdítóóp n see tóp

ǹdìtúŋ, ńdítúŋ n see túŋó[2]

ńdítúŋó n see túŋó[2]

ǹdítúŋó aj see túŋó[2]

ǹdìtɔ̀, ǹtɔ̀ n pl children, young of animals (used as pl of áyín, ńyín)

ńdíɔ̂ŋ[1] n eczema

ńdíɔ̂ŋ[2] n little streams of water that run on the ground after a rain; flow (of a heavy rain); rain puddle; any liquid that has been poured out and is draining on the ground
cf diɔ̀ŋ, diɔ̀ŋ[2], diɔ̀gɔ́, dùɔ̀k

ǹdíyá n a kind of fruit tree, its fruits have a brownish cover, firm orange or white flesh, and a big seed, Cola rostrata (Dalziel)

ńdíyáŋ, ńdìyàŋ n a broom made from small branches, used to sweep the yard
see áyâŋ

ńdìyàŋ n var of ńdíyáŋ

ńdɔ́ n var of ńdídɔ́

ńdɔ̂ n a kind of small fish

ǹdɔ́ n there (near the person spoken to); there (anaphoric)(in both cases it refers to a narrow area such as there in that room)
see dɔ́[2], ùdɔ́, ádɔ̀; cf ŋ̀kɔ́, m̀mí

ǹdɔ̀ conj with, and (also used to pluralize the indirect speech pron ìmɔ̀, gen contracted to ǹdìmɔ̀)
syns m̀mè, m̀mɔ̀, ǹdè, dè (?), yè

ǹdɔ̀ídɔ̂t aj see dɔ̀ró[1]

ńdɔ̂m n a kind of white clay from the river, it is eaten, used as a treatment for diarrhea, used as a whitewash, and is rubbed on the body for decoration or against heat rash
-tùààk ńdɔ̂m crumble ńdɔ̂m into a powder with the fingertips
ńdɔ̂m mbàkárà chalk for writing lit ńdɔ̂m of European
ńdɔ̂m ńdɔ̂m aj powdery and white

ǹdɔ̀mɔ̀ adv not even
ésî̂t ńńèmmé ǹdɔ̀mɔ̀ ètɔ̀k. I'm not at all happy. lit heart isn't sweet to me not even a little bit
ǹdɔ̀mɔ̀ kèèt not even one
ǹdɔ̀mɔ̀ áwɔ́ kèèt no one at all, not even one person

ǹdòmò kèèt íŋ́kèmmé. Neither one fits me; not even one fits me. syns bàábâ, bènè, sìàn; cf kpàŋ[2], kpót

ǹdòǹdôt aj see dòró[1]

ǹdòòn n an old site, no longer inhabited, after some time it can be farmed

ǹdù (?) num two hundred (from an old monetary system)

ǹdú n flavor, taste (an esp savored and elusive one); marrow
cf ákpóŋ

ǹdúá n a freshwater swamp where raffia palms grow
cf àdèp úkòt

ǹdúâŋ n a muddy substance used for moulding pots or for scrubbing
ǹdúâŋ ébòt goat feces used for scrubbing cf údúâŋ ébòt goat feces
see údúâŋ, ádúâŋ

ǹdúbá, ḿbúbá n [latter is Efik var] race, competition
-míá ǹdúbá compete
(míá hit)
ǹdúbá ítók, ìtók ǹdùbà foot race, running competition
(ìtók running, foot race)

ǹdùbàk n var of úbâk

ǹdùbê, ǹdúbê n vars of ŋ́kúbê

ǹdùbè n a kind of large winged termite (the winged stage of èbù); poss used by some speakers to mean 'athlete's foot' see ŋ́kúbê

ǹdúbéék íkàŋ n see béék

ǹdùbègé n see bègé

ǹdúbék íkàŋ n pl see béék

ǹdùbènè n var of àdìbènè

ǹdùbété n see bèt

ǹdúbí, ǹdúbí n see bíré

ǹdúbíáák n pl see bíák

ǹdùbìààt n see bìààt

ǹdúbíák n var of ídíbíák

ǹdùbíárá n see bìàrá

ǹdùbìk n see bìk

ńdùbímé n see bìmé

ńdùbínné n see bìné

ńdùbíókó n see bíókó

ńdúbíp n see bíp[2]

ǹdùbìré, ńdùbíré n see bìré

ǹdúbíré áyìò, ńdúbíré áyìò n see bíré

ǹdúbít aj see bíré

ńdùbíŋŋó n see bíŋŋó

ńdùbíŋŋó n see bíŋŋó

ńdúbúŋ n see búúŋ

ńdúbút n see bútó

ńdùdíó n see dìò

ńdùdíón n see dìò

ǹdùdùè n see dùè

ńdùdóóró n see dóró

ńdúfá aj pl of úfá

ńdùfééŋé ńdùfééŋé aj see fègé

ńdùfíɔ̂k n see fìɔ̀k

ǹdùfò subj, obj possess pron you pl, your pl see àfò

ńdûk n var of ńnûk

ńdúkíím n see kím

ńdúkpá n var of ńdúkpáp

*

ńdúkpáp, ńdúkpá n used as follows: ńdúkpáp úyó́ seed of ùyó, the 'bush mango,' it is dried and used for áféré ńdúkpáp úkɔ̀m plantain skin (úkóm plantain) Both the ùyó seed and the plantain skin contain a sticky slippery substance. cf ńdúkpé (var?)

ńdúkpát n see kpát

ńdúkpé n see kpéén

ńdúkpéén n see kpéén

ǹdúkpí́ n epilepsy; an epileptic ǹdúkpí́ átùàk àñé. He has epilepsy. lit epilepsy jolts him syn ńtúí (?)

ǹdùkpó n, aj pl of àdùkpó

ǹdùkpɔ̀ŋ n shadow
cf úkpɔ̂ŋ

ǹdùmék n see mèk

ǹdùmèk n see mèk

ǹdúmíá n see míá

ǹdùníágá n see dìàgá

ǹdùnùŋ, ǹnùnùŋ n [latter var is Efik] mangrove tree (It is not clear whether this term refers to the red mangrove, Rhizophora racemosa, or to the white mangrove, Avicennia nitida, or to both (botanical terms from Dalziel))

ǹdùñááŋá n see ñááŋá

ǹdùŋʷúmè n see ŋʷúm

ǹdúódúógó n see dúógó

ǹdúsé n see sé[1]

ǹdùsúk ínì n see súk

ǹdútá n see tá

ǹdùtím n see tímmé[1]

ǹdùtímé n see tímmé[1]

ǹdùtúgó n see tùkó

ǹdútúŋ n see túŋɔ́[2]

ǹdùwéné ǹdùwéné aj see wènné

ǹdùwúgó n see wúgó

ǹdúwúúk n see wúúk

ǹdúyííp n see yípé

ǹdɔ́k n jest, clowning; embarrassment
-tɔ́ ǹdɔ́k make fun of, disgrace, cause embarrassment to (tɔ́ hit)
átɔ̀ mbòn ámɔ̀ ǹdɔ́k. He causes his people embarrassment; he disgraced his people.
-síŋŋé ǹdɔ́k behave or talk so as to make people laugh (síŋŋé put forth)
cf ǹyɔ̀ɔ́, dɔ̀ɔ̀k[1]

ǹdɔ̂k n see dɔ̀ɔ̀k[1]

ǹdɔ̀k n sore, septic wound
syns ínía, ìñóón

ńdóŋ n chigger; maggot
ńdóŋ ámúk. The maggot undulates, moves with undulating motions.
ùfùùró ńdòŋ (?) a kind of jumping insect lit flying ńdóŋ
cf ńdáŋ

ńdópó n a kind of fish, very small with a flexible body

*

ǹná conj var of má[2]

ǹnàiédòŋ, náíèdòn n [Eng] nylon

ǹnám n yaws
ǹnám átá àñé. He has yaws. lit yaws chews him

ǹnámá n see nám

ńnàsià n [Efik] right (direction)
úbók ńnàsià right hand lit hand of right
sàŋá (ké) ńnàsià! Go to the right!
syns ùdóm, ùfíá; cf ùfíón

ǹné n mother, grandmother, old woman (address or referent)
ǹné m̀mì my mother syns m̀má
m̀mì, màmá m̀mì, èkà m̀mì, ŋ̀kà
ǹné ǹñìn our mother, our grandmother
ǹné ǹné grandmother
cf èkà

ńné́ n young woman (address or referent), a term of endearment for a young woman
ńné́ áyìn a flattering way to address or refer to a young woman lit young woman child
cf ǹné

ǹnèénèm aj see nèm

ńnéníŋ n, aj see níŋŋé

ńnùèné n ant (gen term)
ńnùèné àkúà a kind of ant, small, yellowish, sugar-eating

ǹnùínùùk aj see nùùk

ǹnúk n knuckle
m̀kpá ńnúk ring (worn on the finger) syn m̀kpá ńnúún
cf ńnûk, ǹnúún, nùùk[1]

ńnûk, ńdûk n horn of an animal
ńnûk éniìn [this var only] elephant's tusk, ivory lit horn of elephant

ńnûk úkɔ̀t a bulge on the trunk of úkɔ̂t (the raffia palm tree) where a cut was made, it shows that the tree is ready to be tapped for palm wine
ùdó ńnùk ékɔ́t a kind of weevil in the inactive stage (èkɔ́t the back of the head, cf ùdó second-born son)
see ádûk; cf ǹnúk

ǹnùnùŋ n var of ǹdùnùŋ

ńnúŋ n descendants, followers
cf údúúk, ídúút, íkɔ́t, ímân, dúŋ

ńnu̍ún n var of ǹnúún

ǹnúún, ńnu̍ún n digit (anat), finger, toe can be qualified:
ǹnúún úbɔ̀k finger (úbɔ́k hand)
ǹnúún úkɔ̀t toe (úkɔ́t foot)
-tiàŋŋá ǹnúún spread the fingers
-búúŋ ǹnúún crack the knuckles lit break fingers
ákpán ńnu̍ún; èkámbá ńnu̍ún; ǹnúún ábɔ̀dɔ́m thumb lit important, first finger; big finger; finger of àbɔ̀dɔ́m (a kind of drum)
àkpàtìré ńnu̍ún; ètɔ̀k ńnu̍ún; ǹnúún ítìt ùnèn pinky finger, the little finger lit last finger; small finger; finger of chicken's vagina (i.e. the finger you stick into the chicken to see if the egg is ready)
ǹnúún úkɔ̀ɔ̀rɔ̀ àfèrè; ǹnúún údài àfèrè; ǹnúún úkɔ̀ɔ̀rɔ̀ àkɔ̀ index finger lit finger for sweeping up soup; finger for licking soup; finger for sweeping up pot
ísó ńnu̍ún pl ńsó ńnu̍ún finger-tip lit face, front of finger
m̀kpá ńnu̍ún ring also m̀kpá ínu̍ún [this var occurs only in this expression] syn m̀kpá ńnúk
m̀kpá ínu̍ún ítà a kind of ring, a person who is slapped by someone wearing it can go mad or die (ìtà a blow with the fist, a charm which enables the wearer to strike powerful blows)
cf ǹnúk

ǹnɔ̀ adv used as follows:
ǹnɔ̀ àḿmɔ̂ none of them (àḿmɔ̂ them) syn dùò

ńñâ n a small round somewhat bitter green vegetable, 'garden egg,' Solanum incanum (Dalziel)
ńñâ ḿbàkárá a kind of tree, it has an apple-like fruit with a pit inside; eggplant, Solanum melongena (Webster) lit ńñâ of European

ǹñáàn n a kind of tree with bulging roots, its bark and leaves are boiled in palm wine and drunk for malaria cures
cf ñàn

ǹñágá n scum
ǹñágá úkòt scum on the top of palm wine, the result of fermentation
ǹñágá áfèrè scum on the top of spoiled soup
cf ùtà, éfóót, ŋ^{w}ágá

ńñámá n an edible fern found in streams
ńñámá ékpò (ǹtòk áyìn) a kind of fern, slightly reddish on the spine, not eaten, used by children to make their ékpó masks lit fern of ékpó of small children
ńñámá (áyìn) àsábò a kind of fern, curved at the end, sticky like okra, not eaten lit fern (of child) of python
cf ìñámá

ǹñáñágá n gen term (?) for high grasses, bamboo, 'Guinea grass,' the term includes Panicum maximum (Dalziel)
ǹñáñágá ídìm, ǹñáñágá íñàŋ Indian bamboo, it grows in or near water (ídîm stream, ìñàŋ river)
ákpó ńñáñágá the stem of the bamboo (ákpó bone, stem, stalk)
ébôk ńñáñágá a kind of monkey which lives in bamboo

ǹñâŋ^{1} n the dark brown or black fiber growing around the trunk of the raffia palm (the layer immediately under it is ídît, piassava), it is sharp edged and used for tying things
syn tàìtáì; beads worn wrapped around the waist (?)
cf ñàŋŋá

ǹñâŋ^{2} n var of ùníâŋ

ńñêńñê n a kind of small mushroom which grows on dead trees, it can be white, red or brown

ǹñìn subj, obj, possess pron
we, us, our

ńñúníñú (?) n var of ńñóníñó

ńñóníñó, ńñúníñú (?) n tendril, runners; antenna
ńñúníñú ńkòŋ the tendrils that grow in between each ńkòŋ type of leaf
cf ñòòn

ńñòònó n see ñòòn

ńsá[1] n any game played with seeds, pebbles, dice, 'pieces;' the seeds, pebbles, dice, 'pieces' so used; ornament of shells or fruit pits worn on ankles or wrists to make noise when dancing
ńsá úbè ísòŋ a particular game played with 'pieces'
lit ńsá of hole in ground
ńsá ábúkpòk the game of draughts (checkers)
(àbúkpòk a plank, the board for draughts)
cf ǹsák (see ságá[2])

ńsá[2] n a diseased condition of poultry in which little quill feathers begin to grow all over the body
cf ńsá[1], sárá

ńsá n, interj var of ǹsá

ǹsá, ńsá n, interj a word of emphatic denial, 'God forbid,' 'may what you say never happen' (it can be said to someone who sneezes to protect him); a gesture of denial which may accompany the uttering of ǹsá, the person moves his hands from the back of his neck to the front, or wipes his hands on his arms (symbolically wiping away the evil idea)
-kpààŋá ǹsá, -ŋ^{w}àŋá ǹsá make a statement involving the word ǹsá; make a gesture such as the ones described above (kpààŋá resolve against, decide not to, ŋ^{w}àŋá clear, expand)
ǹsá ǹmì ô!, ŋ^{w}àŋá ǹsá ò! God forbid!, it shouldn't happen!, I deny it!
ǹsá úkpáágá! God forbid you should die! (said to someone who sneezes) lit ǹsá you don't die
ǹsá ô! said to frighten a kite away from chickens

ńsádàŋ n a sharpened stick
àbû ǹsàdàŋ a kind of large shrimp sold smoked and skewered on a sharpened stick (àbû crayfish) cf ńdúkpát

ǹságá n see sák

ǹsàísàk aj see sàk[1]

ńsák aj see ságá[1]

ǹsák n see ságá[2]

ǹsámá n var of ìsámá

ǹsámà, ǹsémà n a kind of brown bean
cf ŋ̀kóti

ǹsân n see sáná[1]

ńsáŋ n ochre, a kind of clay used for plastering walls, for floor or wall decoration, and for body decoration

ǹsâŋ n see àkɔ̀nɔ̀

ńsásák n a kind of bird, very tiny, the king of all birds, 'sunbird' (Adams)
mùm ńsásák yààk sùùk
kúùbúúŋ ḿbâ
kòp átíké m̀mè ùsùŋ
kí ìtóŋ yìrɔ̀k
Catch ńsásák let him go
Don't break (his) wing
Hear okra and fufu
In (the) throat yìrɔ̀k

ǹsé see ǹsɔ̀ɔ́

ǹsèésìp aj see sìp

ńséì n a powdered vegetable mixture used in juju sacrifices
-tùààk ńséì crumble ńséì with the finger tips (used to decorate the place where a sacrifice is to be performed)

ǹsék n, aj see ségé

ǹsémà n var of ǹsámà

ńsên (únèn) n [Efik] egg (únên chicken) (rare)
syn ŋ̀kùà únèn; see ǹséné

ǹsèn n see úsên

ǹséné n sperm, semen
see ńsên únèn

ǹsèsìk émìàŋ n a kind of small bat; a small bony person
see émíâŋ

ǹsìà n intestines

ǹsìim n a kind of basket used for catching fish or crabs, small ones are made of palm fronds, large ones of cane cf èkpà

ńsíip n the pith of ákóók (the center stalk of the raffia palm frond). The term is used when the cover of the stalk is removed and the pith is cut into stick-like pieces, the little sticks are used to beat àbòdóm (a kind of drum), if the pith is removed by pulling it out from the center in strands, it is called áwôŋ úkòt
ńsíip ǹsíip aj not fleshy or juicy, dry (of a fruit)

ǹsìm n the end of something, the tail end, the tip
ǹsìm úkòt the tip of new growth on the raffia palm tree (úkôt raffia palm)
ǹsìm ńdàk, ǹsìm ákòòk the young furled palm frond (ńdâk the leafy part of the palm frond, ákóók the raffia palm frond stripped of its leaves)
áyíré íbáàn ké ǹsìm éfùt. He trails after women, he can't stay away from women. lit he hangs on women at end of buttocks
ǹsìm is also the pl of ìsìm tail; cf sìm

ǹsìmbò ébòk n a kind of monkey (ape?) (ébôk monkey)

ńsìn n var of ńyìn

ńsìníà n var of ǹsìníà

ǹsìníà, ńsìníà, áǹsìníà, àńsìníà n [Eng 'engineer'] repairer of cars, bicycles, broken plates, etc.

ńsíńsí n eternity
tùtù ńsíńsí forever lit until eternity syn tùtù ámàámà
tùtù ńsíńsí ńsìǹsi, ké ńsíńsí ńsìǹsi forever and ever (used in church services)
cf sííyé

ńsîŋ n the gums (anat)

ńsíp ítǒŋ n a lump in the neck (a cyst or tumor which can be cut out) (ìtóŋ neck)
syn ákpásák ítǒŋ; see ísíp, ńkpásí; cf ǹdíp

ńsíóŋ n pl of úsíóŋ

ńsó n pl of ísó

ńsɔ́ɔ́ interrog n var of ǹsɔ̀ɔ́

ǹsɔ̀ɔ́, ńsɔ́ɔ́ interrog n what? [vars are phonologically conditioned]; ǹsé interrog aj what? see sé[3]
ǹsɔ̀ɔ́ ké ànám? What did you do? often contracted to ǹsé ànám?
ǹsídó, ǹsínám? why? (often a reproach) (contractions of ǹsé ídó? What is it?, ǹsé ínám? What does it do?)
ḿbô ké ànám? What should I do? often contracted to ḿbô ǹnâm sòó?
ànám ńsɔ́ɔ́? What did you do? often contracted to ànám sɔ́ɔ́?
úfîk ǹsɔ̀ɔ́? What smell? w var àsɔ̀ɔ́ úfîk àsɔ̀ɔ́?
ǹsé úfik? What smell? gen contracted to ǹsúfik?
ǹsé úfɔ́n? What for, what use? gen contracted to ǹsúfɔ́n (ùfɔ́n benefit)
ǹsé útɔ̀? What kind? gen contracted to ǹsútɔ̀?

ǹsù n see sùgó

ǹsúkàkàrà n a 'thorny palm tree used for fences,' 'hog plum' (?), Spondias monbin (Dalziel)

ńsûŋ n a kind of black fly, the common housefly
ńsûŋ úbíó tsetse fly syn íbôt; cf úyííp
ńsûŋ údùàŋ a kind of fly found on feces lit fly of feces
ńsûŋ ńtòk a kind of tiny black fly, clouds of them fly before one's eyes in the evening (ǹtòk small)
cf ńsûŋ íkàŋ, ǹdisúŋ úñá

ńsûŋ íkàŋ n smoke; steamboat, ship also ùbóm ńsùŋ íkàŋ (ùbóm canoe, íkáŋ fire)
cf ńsûŋ

ǹsúŋ ídùŋ, ǹsúŋ útòm n village crier, he beats a drum and makes announcements (ídúŋ village, útóm message)
syns àkpɔ̀kó ńtɔ̀kìrɔ̀k, àkpɔ̀kó íbìt; see ìsúŋ

ǹsó n my father syns ǹté, èté ǹmmì, bàbá ǹmmì
ùsó your father
ǹsóbôm my grandfather
ùsóbôm your grandfather

ńsôk[1] n the young of a kind of frog, greenish, found on plantain leaves

ńsôk[2] n incitement, provocation
-dòŋ ńsôk incite, provoke
lit put in incitement
cf sók[1], èdóóŋ, àdû

ǹsók áyín n feast on the marriage of àdiàgá (the first-born daughter) (áyín child) (an ánààŋ festival)
cf sók[1]

ńsôŋ, ńsóòŋ n a kind of red clay used for plastering mud houses
-tóp ńsôŋ plaster the walls of a house with mud syn -tóp úfôk
see ísôŋ

ńsóòŋ n var of ńsôŋ

ńtâ n pl of átâ

ǹtá num var of ìtá

ǹtâ see ǹtáá (ǹtâ)

ńtà áfiòŋ, ńtàá n a children's running and hiding game played by moonlight (áfíóŋ moon see ńtâńtâ áfiòŋ

ńtàá n var of ńtà áfiòŋ

ǹtáá (ǹtâ) interj said in teaching a child to walk

ǹtàát (ídàŋ) n that part of an arrow (feather or other material) which directs its course, fletching (ídáŋ arrow)
cf àtàát

ǹtàátàm n see támmá

ńtáfiòŋ n var of ńtâńtâ áfiòŋ

ǹtàfíóŋ n a kind of stinging ant, large, black and bad smelling

ńtâńtâ n see tá

ńtâńtâ áfiòŋ, ńtáfiòŋ n star; firefly (áfíóŋ moon)
see ńtâ áfiòŋ

ńták n reason, cause, origin, beginning
-síáák ńták give a reason, reveal a reason
ǹsídó ńták; ńtágâ? Why? (from ǹsé ídó ńták what is reason;

ńták ê reason what about)
ké ńták because, instead of
ńyáákàá (ké) ńták m̀fò. I'll go on your behalf, at your behest, in your place, instead of you lit I'll go for reason your cf íwúôt
ké ńták ńdùdùè m̀fò. It's your fault. lit for reason of fault your
àñé áŋ^{w}ɔ́ŋ tî ké ńták kòfí. He drank tea instead of (in place of) coffee.
tóóŋó ńták nám! Do it again! lit begin (at) beginning do
ńták is also the pl of íták; see ḿkpáták, ḿkpátá

ńtákírók n var of ńtókírók

ńtán n see táná

ǹtán n a small plant, its leaves are irritating to the skin, Urera mannii (Dalziel) cf táná

ńtâŋ n feather (esp quill feather); hair always qualified by a body part:
ńtâŋ únèn quill feathers of a chicken
ńtâŋ ìnùà moustache lit hair of mouth
ńtâŋ èbèk; ńtâŋ èkpèk beard lit hair of chin; hair of underside of chin syn ŋ́^{w}â èbèk
cf ŋ́wâ, ídêt, ídâŋ

ńtátán n see táná

ǹté conj var of ǹtè[1]

ǹté[1] n my father syns èté m̀mì, bàbá m̀mì, ǹsó
see èté

ǹté[2] conj var of ǹtè[1]

ǹté[3] conj var of ǹtè[3]

ǹtè[1], ǹté conj where [vars are phonologically conditioned]
údìòŋóké ǹtè àfò àkémàná? Don't you know where you were born?
ídúŋ ǹtè àñé ákáà áákpón. The town where he's going is big.
cf sé, ákè, ǹtè[3]

ǹtè[2] prep like, as; conj as to, according to the way that, so that, how also (conj only)
dáŋá ǹtè, náŋá ǹtè
ǹtórò (from ǹtè ádò) like that
ǹtôm (from ǹtè ámì) like this
ńtáŋŋá ǹtórò. I don't say

that; I don't talk like that.
ǹtórò ké ádó. Certainly; of course; that's how it is. lit like that that it is
ídóógó ǹtórò. It's not like that.
ǹtè ènò as a gift
àñé átié ǹtè áyín m̀mì. He's like a son to me. lit he seems like child my
ébót ísánáké ǹtè éwúá. Goats aren't as clean as dogs.
ńdìòŋóké ǹtè ànám. I don't know how you did it.
ǹtè àfò àtáŋŋá... according to what you say...
ǹtè m̀bét ǹñin... according to our law...
cf ǹtè[1], ǹtè[3], dáŋá[1], tè[2]

ǹtè[3], ǹté conj whether, if [vars are phonologically conditioned]
ŋ́kéréké ǹtè ìyàídí. I don't know whether we'll come.
ŋ́kéréké ǹté áyàádí. I don't know whether he'll come.
cf ǹtè[2], ǹtè[1], tè[1], m̀mê

ǹtè[4] adv introduces an interrogative, suppositional or conditional sentence (rare)

ǹtèétìp aj see tìp[1]

ǹtègè ǹtègè adv see dútèrè

ńtêñ n larva of a beetle which nests in rotted raffia palm trees, it is roasted and eaten

ǹtèŋè ǹtèŋè adv see tèŋŋé

ǹtèrè ǹtèrè adv see dútèrè

ńtî aj pl of étî

ǹtì n the area around the ears and under the jaw
ǹtì útòŋ the part of this area immediately around the ears
ákpátíát ǹtì, ákpókóp ǹtì, àkpòrò ǹtì (?) mumps (cf ítíát stone)

ńtíàńtíà n a grass which opens at noon and closes at about five o'clock in the afternoon, time is reckoned by it, 'noon grass'
ké ńtíàńtíà àmáásáká... when the noon grass opens...

ǹtìítìp aj see tìp[1]

ńtím[1] n a diseased condition of the skin on the legs involving pus filled swellings and cracking of the skin

ńtím[2] n a women's society

ńtímé n see tímmé[1]

ǹtiǹñik n see ñík

ǹtiñâ n var of ǹtiñà[1]

ǹtiñà[1], ǹtiñâ n a crown made of rope worn by a certain class of chiefs
cf àñàñâ

ǹtiñà[2] n a small insect found around palm wine

ǹtiñà[3] n mould
áátípé ǹtiñà. It's grown mould. lit it's sprouted mould
cf údíp

ǹtíŋiñik n see ñík

ǹtiŋkòm n var of ètíŋkòm

ǹtirè ùtóŋ n see tit

ńtírùùkpùùm, ǹtírùùkpùùm, ńtúrùùkpùùm n a kind of large forest bird, 'eagle' (?), it can beat the air with its wings and make a great noise

ǹtírùùkpùùm n var of ńtírùùkpùùm

ńtó n latrine, cesspit

ńtôk n hanger, peg on the wall for hanging things

ǹtòk aj, n (?) pl of ètòk

ǹtôm see ǹtè[2]

ǹtórò see ǹtè[2]

ǹtù n the tail feathers of a bird

ǹtùèn n a kind of small hot red or green pepper, Aframomum melegueta (?) (Dalziel)
ǹsék ńtùèn a young pepper fruit not yet red
ǹtùèn ákpó a large hot red pepper with a strong smell (àkpó billy goat)
ǹtùèn íbòk 'alligator pepper,' a very hot kind of pepper which is chewed with palm wine or kola nut, good for cough, it is used by shamans who chew it for power lit pepper of medicine

ǹtùèn ḿbìré n a kind of plant, children use it in playing

'house,' they 'cook' with it (cf ǹtùèn pepper poss ǹtùèn ḿbìré resembles the pepper plant; ḿbìré 'play')

ǹtùgùbè, ǹtùkò n mist, fog

ǹtùkò n var of ǹtùgùbè

ǹtùŋ n brass or copper bangles worn around the legs from ankle to thigh by fattened brides
syn àwòk; cf àkúk, àkpògò

ńtúrùùkpùùm n var of ńtírùùkpùùm

ńtùùrítúút n var of ǹtùùrítúút

ǹtùùrítúút, ńtùùrítúút n wart

ǹtɔ̀[1] n place
ǹtɔ̀ ámì here lit place this
ǹtɔ̀ ádɔ̀ there lit place that
kàá ǹtɔ̀ ǹtè àbɔ̀ ìkáà! Go anywhere you want to! lit go place where you want to go
cf ìtié

ǹtɔ̀[2] n pl of ǹdìtɔ̀

ńtɔ́kírɔ́k, ńtákírɔ́k n [onomat ?] a musical instrument consisting of a section of Indian bamboo or a piece of hollowed out wood with a slit cut into it, it is beaten with a stick by the village crier
sâ ékémìà ńtákírɔ́k àfít áwò ékìpé édí àfé. When they beat ńtákírɔ́k everyone rushed to àfé.
àkpòkó ńtɔ̀kìrɔ̀k village crier lit beater of ńtɔ́kírɔ́k syns àkpòkó íbìt, ǹsúŋ ídùŋ, ǹsúŋ útòm
cf íkírɔ́k, kírɔ́k, ŋ́kíróŋ, ŋ̀kúóŋ, èkéré, ḿkpóró, àkáŋkáŋ

ńtɔ́m n the sour orange
syn ùdàŋàyà

ńtóŋ n see tóŋó

ǹtɔ̀rɔ̀rɔ̀ n cassava fufu made of cassava which is fermented but not washed afterwards, it is boiled but not pounded (?) also ìwá ńtɔ̀rɔ̀rɔ̀; cf ùkpíp, fùfú, ùsùŋ íwá

ǹtɔ́óŋ n a roof beam, a rafter made of raffia branches
-míá ǹtɔ́óŋ lay the ǹtɔ́óŋ (in building a house)
ákɔ́kɔ́ɔ́k ǹtɔ́óŋ úfɔ̀k the center cross beam of the roof perpendicular to ábôm
cf ìtóŋ

ǹtɔ̀ɔ̀ŋ n a kind of plant with a strong smelling edible leaf, used in treating diarrhea, Ocimum viride (Adams), poss Ocimum americanum (?) (Dalziel)

ńyá n a kind of tree with hard wood, used to make tools such as hoe handles

ǹyàámà n a women's society connected with fattening, after a woman is fattened a ceremony is performed and the fattened woman becomes a member of this society; a woman belonging to this society

ǹyàyàká aj see yáká

*

ńyérìyè ńyèrìyè n cornsilk, the tassel at the end of an ear of corn also ńyèrìyè ákpàkpà; a kind of ńkôŋ used for áféré

ńyèrìyè n var of ńyérìyè

ńyín pl ǹdìtɔ̀ n the young of an animal
-wààk ńyín miscarry, give birth prematurely (of animals) lit tear out young
ébót áwààk ńyín. The goat has miscarried.
ńyín ítìt clitoris lit young of vagina
ńyín údùŋ pestle lit young of mortar
ńyín áñèn pupil lit young of eye
ńyín ítìàt the smaller and mobile one of the two stones used for grinding lit young of stone
ńyín úkpɔ̀gɔ̀dè key lit young of lock syn útát
The pl ǹdìtɔ̀ is used for the young of an animal, it is not used in any of the idiomatic expressions; it is also the pl of áyín
see áyín, úyín

ńyìn, ńsìn n [Eng 'engine'] used as follows:
ùbóm ńyìn, ùbóm ńsìn motorboat (ùbóm canoe)

ńyôt n a plant with round seeds the size of a golf ball, the seeds are used for games and for yoyos; a particular game in which a kind of spinning top is hit; a very short person (he seems to roll along)
cf yút

ǹyóò n see ékpùbó

ǹyòó n jest, joke, a story that pokes fun, clowning (esp at a serious time)
-sín ǹyòó; -nám ǹyòó clown, joke lit put in joke; make joke
-tó ǹyòó clown, joke; make a fool of someone lit hit joke
cf ńdók

ñáí iv fart
opt w úñáí n fart also w syn ńmíóŋ
ǹñáí ǹñáí aj used as follows: ábâ ǹñáí ǹñáí. This phrase describes the way a cucumber or wormy yam feels on one's teeth.
cf ñàk

ñàì, ñàà ideo sound of oil dropped in the fire
ńdùòk ádân ké íkáŋ àñé ánám̀ ñàì. I dropped oil in the fire, it went ñàì.
cf ñáám, ñáú

ñák ideo var of ñàk

ñàk, ñák ideo sound of eating a cucumber, a wormy yam, or ńdísóón ánèm (a sun-toughened three-leaf yam)
cf ñáí

ñàm pl ñààm tv sell
-ñàm ùdùà trade, engage in trade lit sell market, price
ùñàáñâm, ùñàmá aj for-sale; sold
ńkpó ádò ádô ùñàmá. Is that thing for sale?
see ñàmá

ñàmá iv become scarce, in demand (from the seller's point of view)
opt w ùdùà market, price
see ñàm; cf sóbó, bágá

ñàmmá tv singe

ñàn, ñànná pl ñààn tv stretch out, stretch forward, stick out, point; iv stick out, extend
ñàn étó ǹnɔ̀! Give me the stick! lit stretch out stick give me
ñànná kìpé ǹnɔ̀! Stretch up and pluck it for me.
íñànná ísó ké èsíón. He doesn't stick his face outside.
áwùó áñàn. It sticks out; it sticks way out. lit it comes out it extends
àñán aj long, tall
àñán áwò tall person
àñán ínì a long time
àñàn ìtóŋ, àñàñàn ìtóŋ n a white bird of the stork type with a long neck and long legs (ìtóŋ neck)
see ñàŋŋá

ñànná tv, iv var of ñàn

ñáŋ ideo sound of the clanging of metal

ñàŋŋá iv become spread out, stretched out
áàñàŋŋá ídêt. He has the kind of hair which sticks out.(ídêt hair)
ḿfâŋ úkɔ̀t áàñàŋŋá. The raffia leaves are spread out.
-ñàŋŋá áñên become terribly bold (áñên eye)
ñàŋŋá áñên nɔ̀ àñé! Face up to him!
ùñàŋŋà àñèn n the state of having one's eyes wide open (implies being agressive and a go-getter)
see ñàn

ñáú ideo sound of something frying in oil
cf ñáám, ñàì

ñèèn iv become spread all over
ŋkàkàt áàñéèn úfɔ̂k. There are termites all over the house. lit termites are spread over house
ídîm áàñèèn. The streams are flowing (said when after the dry season is over, the water flows again). syn ídîm áátípé.
cf túéké

ñèèŋ iv pl of ñèŋ[1]

ñèèŋé, nèŋŋé iv sway (as a tree in the wind), shake as a bottle on the shelf when a heavy truck goes by, as flesh when a person moves); tv shake, shake out
étó áàñèèŋé ké áfîm. The tree sways in the wind.
áfîm áñèèŋé étó. The wind shakes the tree.
ḿfát ító ámáání íñèŋŋé ídúŋ ámì àbém. Small pox really shook this town last year.
see ñègé, ñèk; cf yèèŋé, ñík

ñègé iv shake (of flesh, of a cloth which is being shaken out); tv shake, shake up (as a bottle to mix its contents), shake out (as a rug to remove dust)
see ñèèŋé, ñèk; cf ñík

ñèk, ñèŋ iv shake (of a drunkard's hand, of an old rattly car, of a cloth flapping in the wind; tremble, move about; tv shake a person (eg. shake a baby in play, shake a person as an old car does), shake the ground (as an earthquake)
ídém áǹñèk. My body trembles, I'm afraid.
ǹsúñèk ídém? What are you afraid of? lit what shakes your body
íyàká áñêk ídém. They don't let her move about as she likes. lit they don't allow she moves about self, body also íyàká áñégè ídém.
ùñèk ìsòŋ n shaking of the earth
ùñèŋ ìsòŋ n a heavy truck (it shakes the earth as it rumbles by)
àtíǹñèk n hiccup syns àtíǹñìk, ŋkúbêk
see ñèèŋé, ñègé; cf ñík

ñèŋ[1] pl ñèèŋ iv become greedy
opt w úñêŋ n greed

ñèŋ[2] iv, tv var of ñèk

ñèŋŋé[1] tv check a blow, stop short of giving a blow
cf ŋ[w]èmmé, kék[2]

ñèŋŋé[2] iv, tv var of ñèèŋé

*
*

ñíík tv pl or var (?) of ñík

ñììm[1] tv pl of ñìm

ñìì̀m[2] tv pl of ñìmmé

ñíín[1] tv drown, try to drown (a person); put into water, dip, immerse; mix a dry substance with a liquid one; tease; iv drown
àméńñíín áwôt. 'You've soaked me.' (you're sarcastic) lit you've drowned me you kill
see ñíné, ñínné

ñíín[2] tv pl of ñín

ñííŋ, ñííŋé, ñíŋŋé, yííŋ, yííŋé tv eat (meat) a shred at a time
ǹñííŋé (ǹñííŋé), ǹyííŋé (ǹyííŋé) aj thin, tiny, lean, sickly (of people)
cf kpíŋŋé, tíŋŋé

ñííŋé tv var of ñííŋ

ñík pl or var (?) ñíík tv shake, bounce a person as on a couch
àtíǹñìk, àtìǹñìk, ǹtìǹñìk, ǹtíŋìñìk, ètíkǹñìk n hiccup
syn ńkúbêk
cf ñèk, yíké[1]

ñìm pl ñìì̀m tv refuse, hold back something when one has it to give
úñím n miser, one who will not give something even though he doesn't need it himself
syn úmá
cf ñìmmé, sìn

ñímmé iv, tv (?) agree, approve; respond (as in antiphonal singing)

ñìmmé pl ñìì̀m tv squeeze (a fruit, a wet cloth), press (oil from áyôp), milk
cf ñìm

ñín pl and intens ñíín tv show the teeth w édêt teeth or ínúâ mouth
ǹsé àñíín édêt? What are you laughing for (as there's no reason to)? lit what you show teeth

ñíné iv become immersed in water; remain underwater, soak oneself in water
ááñíné ké úkôt. He's immersed in palm wine (he drinks until he doesn't know what he's doing).
see ñíín, ñínné

ñínné tv rev of ñíín remove from water (no wringing out is implied, what is taken from the water is dripping, it may be a child who is in the water and is uncomfortable); iv rev of ñíné come out of the water; become untidy
ǹsé àñínné ǹtôm àwùó àdí? Why did you come out looking untidy like this? lit what you are untidy like this you come out you come
see ñíné

ñíŋŋé tv var of ñííŋ

ñòì ideo sound of a car overtaking another at high speed
ḿmótò áàbìyó ḿmótò ǹñìn ñòì. A car passed our car ñòì.

ñùkó iv become tilted, bent stiffly over
étó áàñùkó. The tree has fallen over (no bending involved, it tilted over until it fell).
see ñùùk; cf nùgó

ñúmmó, ñómmó iv become sour
íñúmmó, íñómmó n sourness
íñúmmó ásó̩kòrò ámì íyàká ńdíá. The sourness of this orange doesn't allow me to eat it.
áá̩kpón íñúmmó ábó̩gó. There's too much sourness in it. lit it's big in sourness very much
ǹñúmmó ǹñúmmó, ǹñámmó ǹñámmó aj sour

ñùŋ iv var of nùŋ

ñùùk tv tilt, bend over stiffly, bend over slightly
-ñùùk ídém bend the body over slightly
-ñùùk íwúòt bow the head
see ñùkó; cf nùùk

ñùùŋó tv peep into (a matter, a house); peep out (without being noticed), peep at
w áñên eye
kúùñùùŋó áñên! Mind your own business! lit don't peep eye
cf ñùùk

ñóŋ pl subj ñóŋó tv return to, go back to, leave to go back to; iv return, come back, go back
-ñóŋ dí come back lit return come
àyàásó̩p áñóŋ á̩dí? Will you return early?

àméñóŋ. Welcome, you've come back (greeting to someone on his return).
cf dàká, kpóŋ

ñóŋó tv, iv pl of ñóŋ

ñóp ideo sound of a small cockerel which has lost the mother
èt̀òk únèn áàkésóṕó ásûk ásáŋà ábôŋ ñóp ñóp ñóp. The small chicken which is lost is going about crying ñóp ñóp ñóp.

ñòòn iv crawl (of a baby, a snake)
ìñóón n a cripple; a sluggish non-achieving person; crawling (?)
ńñòònó n worms of the flat parasitic type cf ùtûŋ
cf ñóónó, ŋ^{w}óón

ñóónó iv (?) do something more slowly than expected (esp so as to tax someone's patience); tv (?) tax a person's patience
àméñóónó ìñóón ábógó. You are too slow. lit you are slow crawling (?) very much
ùkpúñ́óónò àñé ùbógò ésît áyááyát. If you tax his patience too much he'll get angry. lit if you tax patience him too much heart will burn
cf ñòòn

ñóóŋ iv become tall, long, far, high, deep
ùyó áñóóŋ úsúŋ dié? How far is it to Ùyó? lit Ùyó is far way how
ànìé áñóóŋ ákân? Who's taller? lit who is tall surpasses
úñóóŋ n height, length cf ìbíóŋ, úbôm
àñóŋ n top; sky, horizon
also íkpá áñ́ŋ sky (íkpá skin)
àñóŋ áádíóók. The weather is bad. lit sky is bad
ìdíóók ą́ñ́ŋ storm cloud lit bad sky
àfíá íkpà àñóŋ a cloudless sky lit white sky
étó ááñóóŋ àñóŋ. The tree is tall.
ásòyó ké àñóŋ étò. He climbed down from the top of the tree.
àñóŋ ábòt top of a mountain
àbàsì áñ́ŋ supreme God lit God of sky cf àbàsì ísòŋ lesser god lit god of ground
ùbóm áñ́ŋ airplane lit canoe of sky cf ùbóm ísòŋ automobile lit canoe of ground

ɨbôm áñɔ́ŋ n a kind of snake, arboreal, puff adder (?) lit ɨbôm of sky

ǹdɔ̀t àñɔ́ŋ n a kind of tree, it grows in a semi-circle around another tree, its roots go around the trunk or branches of the host tree, mistletoe (?) (cf dɔ̀t place on top of)

ànà áñɔ́ŋ aj topmost (nàá lie) cf ànà ísɔ̀ŋ bottommost

ŋʷá tv do an 'open-eye' (pull down one or both lower eyelids in a taunting gesture as if to say 'I told you so') w áñên eye
ùŋʷà àñèn n 'open-eye'
cf ŋʷáí[1], ŋʷáyá, ŋʷàyá, ŋʷóóm

ŋʷààk ideo sound of dry cloth or paper crumpling
syn wàgà

ŋʷààn tv pl of ŋʷàn

ŋʷááná tv pl of ŋʷáná

ŋʷààŋ tv pl of ŋʷàŋ

ŋʷáí[1] iv shine like a cat's eyes (said of a person's eyes when he is excited, or when he should be ashamed but isn't); shine intensely, brightly (of the sun)
áwó áŋʷ̀áí áñên ǹtè àŋʷâ. The person's eyes shine like a cat's. lit person shines (in) eye like cat
áyíò áŋʷ̀áí. The sun shines brightly, the sun beats down intensely.
ǹŋʷàì àñèn n the state of having sharp, shifty, darting eyes

ǹŋʷàì ǹŋʷàì aj shiny
áñên áŋʷ̀á ábâ ǹŋʷàì ǹŋʷàì. The cat's eyes are shiny.
cf ŋʷá, ŋʷáyá, náí[2], máí[3], àŋʷâ

ŋʷáí[2] iv talk in an angry, high-pitched voice; ideo sound of a frightened, wounded dog
éwúá ábòŋ ŋʷáí ŋʷáí ŋʷáí.
The dog cries ŋʷáí ŋʷáí ŋʷáí.
cf máí[1]

ŋʷágá iv become congested; become odorous; smell of fish
áà́ŋʷágá ídém. He has bad body odor. lit he is odorous (in) body
úbók ǹmì áŋʷ̀áŋʷágá. My hand smells of fish.
úŋʷáŋ, úŋʷágá íyàk n the smell of fresh fish (íyák fish gen term)
úbók ámò áà́tébé úŋʷáŋ. His hand smells of fish.

ŋʷàm tv help; contribute (money, food, labor)
úŋʷâm n help; contribution
cf ñááŋá, típ[1]

ŋʷàn pl ŋʷààn tv dry at a heat source; barbecue in coals (no contact with a flame)
see ŋʷànná

ŋʷáná pl ŋʷááná tv fight; struggle; try
-ŋʷáná ékóŋ fight a war
-ŋʷáná ídém make an effort lit try self
-ŋʷáná àkúk make money (implies hard work) lit struggle (for) money
ŋʷááná ìkpáŋŋá! Fight and die! (said sarcastically, as when two brothers are fighting)
áŋʷán n fight
cf ñááŋá

ŋʷànná tv rev of ŋʷàn remove from a heat source something that is being dried

ŋʷàŋ pl ŋʷààŋ tv mark property to identify it or to keep people or evil away (eg. put a talisman tied in red string on one's fruit trees so no one will take the fruit)
-ŋʷàŋ ídém put on a charm, a ring or the like to ward off evil lit mark self
úŋʷâŋ n anything used to mark property in this way, anything used for a charm
cf ŋʷàŋŋá

ŋʷàŋá iv become clear, light, bright; fig become clear, understandable; become large, wide; expand; tv clear (as a road); expand, enlarge
áyíɔ́ áàŋʷáŋà. Day has dawned. lit daylight is light
bét tùtù áyíɔ́ áŋʷáŋà. Wait until it's light (to take pictures)!
ḿmóóŋ áàŋʷàŋá áñên. The water is clear. lit water is clear (to) eye
áŋ̀ŋʷàŋá. It's clear to me.
íŋ̀ŋʷàŋáké. I don't understand, it's not clear to me. cf kɔ̀p
-ŋʷàŋá ǹsá, -ŋʷàŋá ńsá̀ make a gesture of denial while making a statement involving the word ǹsá, the gesture is usually one of wiping the hands off on the arms (symbolically wiping away evil) or moving the hands from the back of the neck to the front, the combined gesture and statement mean 'God forbid!' 'may what you've said never happen' or 'I deny it emphatically'
syn-kpààŋá ǹsá
see ǹsá
ŋ̀kím ŋ́ŋʷáŋà, ŋ́kìm ŋ́ŋʷáŋà n the darkness just before dawn (kìm become dark)

ùŋʷànáá n (note irregular derivation) brightness, light
ùŋʷànáá áfìòŋ the light of the moon
ìŋʷáŋ n farm (land cleared and planted or about to be planted) cf íkót; aj open, empty
-tó ìŋʷáŋ plant a farm, farm
àtó íŋʷáŋ farmer
ídíó (íŋʷáŋ); áfîm ákpà ìŋʷáŋ whirlwind lit whirlwind (of farm); wind of expanse of farm
ánàá ìŋʷáŋ. It lies open (of land, of a jar)
kábíntà ákòŋ ùdòk ánìm úsúŋ ìŋʷáŋ. The carpenter makes doors but he leaves his own house doorless. lit carpenter nails door he keeps doorway empty
áŋʷá n [Efik] an open space, outside cf èsíón, ákpá
áŋʷá ésíón square, area for 'play' activities
áŋʷá ékpò ékpó square (the place where ékpó comes out of the ground)
áŋʷá áŋʷá adv publicly
see ŋʷàŋŋá

ŋʷàŋŋá tv pour into; empty out; open wide
ádùŋʷáŋà, ádùŋʷâŋ n a yawn
-ŋʷàŋŋá ádùŋʷáŋà yawn
see ŋʷàŋá; cf ŋʷàŋ

ŋʷáyá tv cast the eyes about, look all around w áñên eye
cf ŋʷá, ŋʷáí, ŋʷàŋá

ŋʷèègé iv var of ŋʷèèyé

ŋʷéék iv, tv breathe, take a breath, take a deep breath
íŋʷéék n breath; stamina, endurance, strength
-ŋʷéék íŋʷéék breathe, take a breath
-kóót íŋʷéék take a deep breath lit draw in breath
-dùòk íŋʷéék draw a deep breath; rest; die lit pour out breath, strength
-yém íŋʷéék pant, gasp lit look for breath
-ŋʷéék ḿmóóŋ drown lit breathe water
ádúŋʷéék, ìkóŋ ádùŋʷèèk n asthma; respiratory trouble (ìkóŋ cough)
áwó ádùŋʷèèk an asthmatic person
see ŋʷék, ŋʷéké, ŋʷèèyé

ŋ^{W}éém tv lick, lick off
cf yét

ŋ^{W}èèn iv pl of ŋ^{W}èn

ŋ^{W}èèné tv (?) have an abundance, come into an abundance (by a sudden windfall or after doing without)
ḿméŋ^{W}èèné àfòŋ úkàpà ìsùà. I have an abundance of clothes for Christmas.
ŋ^{W}èèné dó! You have so much now (you can swim in it)! lit have an abundance there
cf wènné

ŋ^{W}èèyé, ŋ^{W}èègé iv sigh (with relief, boredom, fatigue)
see ŋ^{W}éék, ŋ^{W}ék, ŋ^{W}éké

ŋ^{W}ék iv (?) breathe a quick short breath
-ŋ^{W}ék (áyít) sob lit breathe crying
see ŋ^{W}éék (some speakers do not recognize the distinction between ŋ^{W}ék and ŋ^{W}éék)
see also ŋ^{W}éké, ŋ^{W}èèyé

ŋ^{W}éké iv (?) draw in the stomach, hold the breath opt w íŋ^{W}éék breath
poss rev of ŋ^{W}éék, ŋ^{W}ék
see ŋ^{W}èèyé

ŋ^{W}èmé iv expose oneself (esp to more trouble than one would have if one played it safe), put oneself in the limelight; become prominent
kàá ké kùòkó ńkáŋ ǹtè úŋ^{W}èmé ké ísó. Go and wipe off the charcoal which is prominent on your face.

ŋ^{W}èmmé^{1} iv stop short of colliding (on purpose or accidentally); frighten with a look, threaten (eg. with a knife)
-ŋ^{W}èmmé ké íkúâ threaten with a knife
cf ñèŋŋé, bìmmé, kék^{2}

ŋ^{W}èmmé^{2} tv (?) give an hospitable welcome
cf wèŋŋé

ŋ^{W}èn pl ŋ^{W}èèn iv become black
kúùyák áyíò ámíà áyín ádò ǹbààk àdíŋ^{W}ên. Don't let the sunshine beat on that child lest he should get black.
ŋŋ^{W}èńŋ^{W}èn, ìŋ^{W}èíŋ^{W}èn, ŋŋ^{W}èíŋ^{W}èn, ŋŋ^{W}èéŋ^{W}ên, ŋŋ^{W}ènńŋ^{W}èn aj black

ŋŋ^{W}èèn ŋŋ^{W}èèn aj blackish, blackened
cf bìré, kìm

ŋ^{W}éné iv flicker; tv flash a light on and off
cf núénné, túénné

ŋ^{W}éŋ ideo describes a sudden action
ḿmótò áwùó átíké ŋ^{W}éŋ. The car appeared suddenly lit car came out appeared ŋ^{W}éŋ.

ŋ^{W}ín pl ŋ^{W}úún tv roll up, fold, coil, twist into a circle; draw up slowly, contract (voluntarily); pl only iv sneak about, walk stealthily, do cautiously to avoid notice, take surreptitiously; drag around, drag along, walk dragging oneself (?)
-ŋ^{W}ín ìkárá twist ìkárá (the cloth or grass ring worn on the head to support a pot) into a circle
-ŋ^{W}ín úkót draw up the leg
-ŋ^{W}úún ídém contract the body
-ŋ^{W}úún ísó frown lit contract the face
áŋ^{W}úún ásàŋá; áŋ^{W}úún ísâŋ. He walks stealthily. lit he walks stealthily he walks; he walks stealthily (in) gait
ńŋ^{W}úún n stealth
ùkpúbò ùtôp únâm ánà àŋ^{W}úùn ńŋ^{W}úún. If you want to shoot and kill an animal it's necessary to walk stealthily.
ŋŋ^{W}úún ŋŋ^{W}úún aj stealthy; dragging (?); adv stealthily; in a dragging manner (?)
ŋŋ^{W}ùùn ŋŋ^{W}ùùn adv in a dragging manner (?)
see ŋ^{W}íné; cf ŋ^{W}óón, ñòòn

ŋ^{W}íné pl ŋ^{W}úúnó, ŋ^{W}úúnó iv become coiled, twisted (of a rope, a snake); pl only draw up, contract all or part of the body (involuntarily); become wrinkled (of cloth, a face)
see ŋ^{W}ín

ŋ^{W}úm pl subj ŋ^{W}úúm iv, tv bear fruit
sókòrò ááŋ^{W}úm. The orange tree has borne fruit.
-ŋ^{W}úm ídém, -ŋ^{W}úm ḿfît have fruit (ídém body, ḿfît fruit)
ńdùŋ^{W}úmè n fruits of any type not dug from the ground (okra, maize, oranges)
*
ŋ^{W}úúm iv, tv pl of ŋ^{W}úm

ŋ^{W}úún tv, iv pl of ŋ^{W}ín

ŋʷúúnó iv pl of ŋʷíné

ŋʷúúnó iv pl of ŋʷíné

ŋʷómó (poss var ŋʷɔ̀mmó) iv become outsized
ákóp áa̰ŋʷómó. The navel is big and pendulous.
ḿkpók ínùà áa̰ŋʷómó. The lips are too big.

ŋʷɔ̀mmó[1] iv become untidy (with sloppy clothes and an unwashed face)
cf ŋʷɔ̀mmó[2]

ŋʷɔ̀mmó[2] tv make faces to scare a child opt w ísó face
cf ŋʷín, ŋʷɔ̀mmó[1], ŋʷá

ŋʷɔ̀mmó[3] iv var of ŋʷómó (?)

ŋʷóŋ tv drink; smoke
ńŋʷóóŋ water syn ḿmóóŋ
ùŋʷóŋ n tobacco; snuff syn íké[1]
-ŋʷóŋ íkɔ̂ŋ smoke (íkɔ̂ŋ snuff; leaf)
cf móóŋó

ŋʷóŋó tv promise, swear; swear by (not used for a serious oath such as swearing by God) cf tómmó
úŋʷóŋɔ̀, éŋʷóŋɔ̀ n promise, resolution, oath, swearing
cf kááŋá

ŋʷóóm, ŋʷɔ̀ɔ̀m tv taunt, sneer at; make an 'open-eye', make a face, stick out the tongue, to say 'it serves you right,' 'I told you so'
èŋʷóóm n the act of taunting, sneering
cf ŋʷá, ŋʷɔ̀mmó[2]

ŋʷɔ̀ɔ̀m tv var of ŋʷóóm

ŋʷóón iv sneak about, walk stealthily, do cautiously to avoid notice, take surreptitiously
ńŋʷóón, ìŋʷóón n stealth
ìŋʷóón ìŋʷóón aj stealthy; adv stealthily
ìŋʷóón ìŋʷóón áwɔ̀ a stealthy, sneaky, cunning person
cf ŋʷúún, ñɔ̀ɔ̀n

ŋkà[1] n age group; age-mate; company association, cooperative society
ŋkà íbààn women's society (gen term)
ŋkà áfààm cooperative society lit society of frugality

ŋkà[2] n my mother syns èkà ǹmì, ǹmá ǹmì, màmá ǹmì, ǹné ǹmì
ŋkâm my grandmother
see èkà, ùkà

ŋkà[3] aj pl of èkà[2]

ŋ́káàn aj see kàáná

ŋkàdí n var of ŋkàrí

ŋkàkàt n a kind of white termite
èbù ŋkàkàt a larger kind of white termite
see èbù

ŋ́kám n whiskers; the small fibrous roots of a plant
ŋ́kám ínùà whiskers lit whiskers of mouth
ŋ́kám ítìt údùàŋ the hair around the anus
ŋ́kám údíá hair roots on a yam
cf ŋ́wâ, ádûŋ, ńtâŋ

ŋkâm n my grandmother
see èkâm, ùkâm, ŋkà, ùkà, èkà; cf ǹsóbôm, ùsóbôm, ábôm, íbôm, àkpóbòm, ùdóbôm

ŋ́kánáfáŋ, ŋ́káráfáŋ n rust

ŋkàǹdà n a large bird with long colorful feathers, it lives near the river; a 'play' connected with ékpê society, played by the old men of the society, many drums are used (the feathers of the ŋkàǹdà bird are often worn by ékpê members, no non-member is permitted to wear them)

ŋ́káníká n bell, clock; hour
ŋ́káníká ìfâŋ ámíá? What time is it? lit bell, hour how many struck
áàtíè ákpèèné ábɔ́gó ŋ́káníká dùɔ̀p èbà. He stayed a long time past twelve o'clock.
ŋ́káníká úbɔ̀k watch lit clock of arm
*

ŋ́káñá, ŋ́kéñá n a mat woven from ńdâk (the leaflets of the raffia palm frond) used for roof thatch; used loosely ŋ́káñá can refer to the leaflets themselves
-kím ŋ́káñá sew ŋ́káñá (refers

to the piercing of the leaves with ńdúbúŋ (thin strips of bamboo)), attach ŋ́káñá mats
-kóóŋ ŋ́káñá tie on the mats used for roof thatch lit hang ŋ́káñá
ŋ́káñá ínùŋ a small cylindrical construction of raffia palm fronds used for storing salt
ìtàm ŋ́kàñà a large hat made of a raffia mat used as an umbrella (ìtàm hat) cf ìbìtì

ŋ́kâŋ n the side of the body from armpit to waist; the side of a box as opposed to the front and back cf m̀bɛ̀n (can refer to any of the four sides of a box)
ákpó ŋ́kàŋ, ḿkpátá ŋ́kàŋ, ákpátá ŋ́kàŋ, ákpárá ŋ́kàŋ, ákpátárá ŋ́kàŋ ribs (ákpó bone, see ákpárá, ḿkpátá)
ŋ́kâŋ ńtɔ̀ ábààn (?) meat on the ribs given to women and children (ńtɔ̀ children, cf ńbáàn women)
see úkâŋ; cf m̀bèn, m̀báŋ

ŋ̀káŋá aj empty, wasted, not being put to use, free
úfɔ̂k ánàá ŋ̀káŋá. The house lies empty.
ńtíɛ̀ ŋ̀káŋá. I have no means of livelihood. lit I stay empty, not put to use
átáŋ átáŋ átáŋ ŋ̀káŋá. He talked and talked but in vain (no one listened). lit he talked he talked he talked wasted
bén ŋ̀káŋá! Take it for nothing; take it free!
ánɔ̀ ké ŋ̀káŋá. He gave it for nothing, for free.
ŋ̀káŋá ákɔ̀ an empty pot
ŋ̀káŋá úbɔ̀k aj empty-handed, insolvent (úbók hand) syns úkpók úbɔ̀k, úbók úbók
cf ùyágá

ŋ́káŋàátùk n see tùk[2]

ŋ̀kàrà n a small thorny (?) palm which grows by the river, its branches are used for fences, a kind of rattan palm, Eremospatha macrocarpa (?) (Dalziel)

ŋ́káráfáŋ n var of ŋ́kánáfáŋ

ŋ̀kàràsîn n var of kàràsîn

ŋ̀kàrí, àkàrí, kàrí, ŋ̀kàdí, àkàdí, kàdí, gàrí n [source unknown] cassava in a dry granular form, mixed with water to form a paste and eaten with 'soup,' 'gari'
ŋ̀wàrá gàrí dry 'gari' (in grains)

ŋkàríkâ, ŋkàríkà n a plant with hot peppery fruit and leaves which are chewed esp with palm wine
ŋkàríkâ ìkòt; ŋkàríkâ ìdìòk a wild plant similar to ŋkàríkâ but not peppery, its leaves are used in malaria cures lit ŋkàríkâ of bush; ŋkàríkâ of gorilla

ŋ́kɛ̀ interrog n var of ŋ́ké

ŋ́ké, ŋ́kɛ̀ interrog n where? (gen describes a narrow area) [vars are phonologically conditioned]
ké ŋ́ké ké àkénìm àkò? Where did you leave the pot? lit at where that you left pot
ŋ́kît édôp? ké ŋ́ké? I see an antelope? Where?
ábá ké ŋ́kɛ̀? Where is he (eg. I know he's in the market but where exactly)? cf ábá ké úké? Where is he (eg. he could be anywhere, I have no idea)? see ùké (refers to a wider area than ŋ́ké); cf the sets m̀mí, úmí; ǹdó, údó; ŋ́kó, úkó; cf also ké[2], ákèé, m̀mòó, ê

ŋ́kè conj var of ŋ́kò

ŋ́kék n joint (of arm, leg, bamboo)
ŋ́kék ídèm joint of the body
ŋ́kék úbòk joint of the arm, hand
cf kék[2]

ŋ́kèkèm n a kind of insect (?), a larva (?)

ŋ́kèkèŋ n see kèŋ

ŋ́kém n color, many colors (as on cloth or an animal)
ŋ́kém ékpè spots on a leopard (ékpê leopard)

ŋ́kèné n basket (gen term)
cf ŋ́kìrèŋ, àkpésà, ákpân

ŋ́kéré n var of èkéré

ŋ́kèrèŋ n var of ŋ́kìrèŋ

ŋ́kèsì, ŋ́kìsì n [Eng 'handkerchief' ?] silk, any silk material syn sírêk; silk headtie, handkerchief
cf àfòŋ ínùà, bókìt

ŋ́kêt n lead (metal)

ŋ́kêt ìyàk n dorsal fin of a fish
cf kèt, ŋ́kóì

ŋkídúŋ n strips of palm bark used esp for weaving baskets

ŋkíìkùà n var of àkùà (ádùà)

ŋkíím n see kím

ŋkíkàn n a hat-shaped woven filter used to filter ábâk, fermented cassava, etc.

ŋkíkòp n see kòp

ŋkíkòòmó n see kòpó

ŋkîm ènàŋ n var of ŋkìm ènàŋ

ŋkìm ènàŋ, ŋkîm ènàŋ n a kind of wire grass, 'Bahama grass' (Adams) similar to ńdinùénè (énâŋ cattle)

ŋkìmè ènàŋ, ŋkìmè íták n a kind of plant (different from ŋkìm ènàŋ?)

ŋkìmè íták n var of ŋkìmè ènàŋ

ŋkìrèŋ, ŋkèrèŋ n basket (gen term)
ŋkìrèŋ átiàn a metal tray lit basket of metal syn náínái
cf ŋkèné, àkpésà, ákpân

ŋkìríkìt n owl (gen term)

ŋkíróŋ n a two (?) pronged metal gong beaten to summon people
cf ńtókírók, èkéré, ŋkúóŋ, àkáŋkáŋ

ŋkíróŋ ítǫ́ŋ n collar bone (ìtóŋ neck)
syns ḿkpátá ítǫ́ŋ, ákpátá ítǫ́ŋ, ákpátárá ítǫ́ŋ

ŋkìsì n var of ŋkèsì

ŋkǫ́ adv also
bén sókòrò dí ŋkǫ́! Bring oranges also (as well as bananas)!
ǹnò sókòrò ŋkǫ́! Give me oranges also (don't just give them to Òkôn)!
cf ńdé,[1] kòró

ŋkó n over there, yonder (refers to a narrow area)
iŋ^{w}áŋ átǫ́ ǹmí ákétúágà ŋkó. The farm stretches from here to there. lit farm originates here reaches to over there
see kó, ùkó, ákò; cf ǹdó, ǹmí

ŋkúâ n bead
ŋkúâ ítǫ̀ŋ necklace lit beads of neck syn ŋkóŋǫ́ ítǫ̀ŋ
ŋkúâ ídìm a kind of water plant, it has a hollow stem which can be used as a syphon, its seeds float (?) lit beads of stream
cf ŋkùà

ŋkùà n a small, hard, round object; kernel, seed, grain; unit (can be used for enumeration)
ŋkùà ítìàt gravel, pebbles (ítíát stone) cf ŋkúáágá ńtàn
ŋkùà únèn chicken egg (únên chicken) syn ńsên únèn
-sín ŋkùà lay an egg
-bòòt ŋkùà hatch an egg
ŋkùà áñèn eyeball (áñên eye) syn ḿkpásí áñèn
ŋkùà ḿfèt testicles (ḿfét penis)
*
ŋkùà ísìp a single oil palm kernel (ísíp oil palm kernel) syn àkpòrò ísìp
ŋkùà áyòp a single oil palm fruit (áyôp oil palm tree, fruit) cf ìfèn áyòp the cluster of oil palm fruits
ŋkùà áwó ìtá three people lit ŋkùà person three
cf ḿkpásí, àkpòrò, ŋkúâ

ŋkúbê, ŋkùbê, ńdùbê n athlete's foot

ŋkùbê n var of ŋkúbê

ŋkúbêk n see bèké
*
ŋkúégé n var of ŋkúék

ŋkúék, ŋkúèk, ŋkúégé n crybaby, a person who cries at every little thing; aj crybaby
áyín ŋkúék, ŋkúék áyín a crying feeble child (áyín child)

ŋkúèk n var of ŋkúék

ŋkúêt n the fibrous part of the oil palm fruit, after the oil has been extracted from the fruit the fiber is dried and used for kindling fires and for torches
see ákúêt; cf kùèré

ŋkúk, ŋkúkúk n a lump (of meat, of clay), a mass; a nest made by ants (?)
ŋkúk íkpòŋ the small cocoyams which grow out from the main tuber syn ŋkók íkpòŋ; cf èkà íkpòŋ
cf ítígè

ŋkúk n the hips, the area from the waist to the thigh
cf ísín, íbáí, íwóŋ

ŋkúkím n see kím

ŋkúkít n see kít

ŋkúkú n pl of àkúkú

ŋkùkù n an insect of the grasshopper type, it is tan, grey or mottled
ŋkùkù ébèn an insect of this type found in ébên trees
cf ŋkùkùḿkpòyòríyò

ŋkùkùà[1] n a kind of small rodent with a long snout

ŋkùkùà[2] n a kind of plant used for wattle

ŋkúkúák n see kúák

ŋkùkùèré aj see kùèré

ŋkúkúk n var of ŋkúk

ŋkúkúk áfìà a low fence around a trap, it has one opening through which animals are driven (áfíá trap)
cf ŋkúk

ŋkùkùḿkpàyòríyò n var of ŋkùkùḿkpòyòríyò

ŋkùkùḿkpòyòríyò, ŋkùkùḿkpàyòríyò n locust (insect)
cf ŋkùkù, yóóró, ḿkpó

ŋkùkùt n welts from a beating
ŋkùkùt áwùòŋó. Welts appear.
lit welts come out

ŋkúkúó n young curled cocoyam leaf
ŋkúkúó úkòm plantain leaf when it is placed on the fire, it wilts and curls up and can be used for wrapping food

ŋkúóŋ n a metal gong, beaten for 'plays'
cf ŋkíróŋ, èkéré, ńtókírók, àkáŋkáŋ

ŋkùòŋó, ákùòŋó n a kind of plant (a grass?) with blade-like leaves which sway in the wind and which give rashes, similar to èbáná but with broader leaves

ŋkúót ábòn n one of the styles of àbòn (a secret society connected with the ékpê (leopard) masquerade)
see àbòn

ŋkɔ̀, ŋkɛ̀ conj until, until the time, when
bét ŋkɔ̀ ádó m̀kpóŋ! Wait until tomorrow! lit wait until it is tomorrow
ŋkɔ̀ ŋ́kúérè ńdi. When I finish I'll come
cf tùtù

ŋ́kɔ̂, ŋ́kɔ̀ adv I hope, I believe, I'm sure, I wish, moreover
ŋ́kɔ̀ àmédìɔ̀ŋɔ́. You know this very well. lit I'm sure you know
ŋ́kɔ̀ údûûkàágá dó àbà. I wish you wouldn't go there again.

ŋ́kɔ̀ adv var of ŋ́kɔ̂

ŋkɔ́ì n a projection on the body (?), used as follows:
ŋkɔ́ì ìyàk fin of a fish cf ŋkɛ̂t ìyàk
ŋkɔ́ì èbìɔ̀ŋ quill of a porcupine
ŋkɔ́ì àkùkùɔ̀ end of the wing bones of ákúkúó (a kind of hawk) used to grab a chicken and tuck it under its wing
cf ákɔ́k

ŋkɔ̀íkɔ̀ɔ̀mɔ́ n see kɔ̀pɔ́

ŋ́kɔ́k n pl of ákɔ́k

ŋkɔ̀kɔ̀t n see kɔ̀t

ŋ́kɔ̂m áyɔ̀p n small branches radiating from ákpê áyɔ̀p to which the individual palm fruits are attached
see áyɔ̂p (oil palm tree)

ŋkɔ́m conj even if, not even if; adv not even
ǹnɔ̀ àkúk ŋkɔ́m ásûk ádô ètɔ̀k! Give me money even if it's only a little bit!
ŋkɔ́m ànám sé ànám ńdîítáŋŋá íkɔ̂. No matter what you do to me I won't tell. lit even if you do what you do I won't tell word
ńdûúñááŋáké ŋkɔ́m ètɔ̀k ètɔ̀k. I can't help you not even a little bit.

ŋ́kɔ́ŋ íkɔ̀t n see ékɔ́ŋ

ŋ́kɔ̂ŋ n leaf
In its narrowest sense the term applies to leaves that are distributed along a stem in such a way that a person can remove several of them at a time by running his hand along the stem eg. ŋ́kɔ̂ŋ úbɔ́ɔ́ŋ leaf of the fluted pumpkin, ŋ́kɔ̂ŋ ùdíá leaf of yam, ŋ́kɔ̂ŋ íkpɔ̀ŋ leaf of cocoyam; the term can also apply to any edible leaf and finally to any leaf, then used

interchangeably with ḿfâŋ.
-tùùm ŋ́kôŋ take leaves from their stems, stack in the hand with the edges lined up, tie for easy shredding lit arrange ŋ́kôŋ
-kèŋ ŋ́kôŋ shed leaves (of a tree)
ńńúníñú ŋ́kòŋ the tendrils that grow in between each leaf of the ŋ́kôŋ type
ákpó ŋ́kòŋ spine of a leaf
ŋ́kôŋ ŋ́wèt sheet of paper
syns ḿfâŋ ŋ́wèt, íkpá ŋ́wèt
see íkôŋ; cf ḿfâŋ, áfâŋ, wámmá

ŋ́kôŋ áyà n a kind of plant, a funnel for tapping palm wine is made from it
cf ḿnéníŋ (the fruit of ŋ́kôŋ áyà), ŋ́kôŋ, áyâ

ŋ̀kɔ̀ŋ́kɔ̀ n a kind of bivalve (mollusk) similar to ḿfí (periwinkle) but bigger
cf ŋ̀kɔ̀ríkɔ̀, ŋ̀kɔ́ɔ́p

ŋ̀kɔ̀ŋ́kɔ̀ɔ̀mɔ́ n see kɔ̀pɔ́

ŋ̀kɔ́p n var of ŋ̀kɔ́ɔ́p

ŋ̀kɔ́ríkɔ́ n var of ŋ̀kɔ̀ríkɔ̀

ŋ̀kɔ̀ríkɔ̀, ŋ̀kɔ́ríkɔ́ n a kind of edible snail, small with a lightweight shell
cf ŋ̀kɔ̀ŋ́kɔ̀, ŋ̀kɔ́ɔ́p, ékúôŋ

ŋ̀kɔ́tì, àkɔ́tì n [latter var is Efik] beans (gen term), specifically the black-eyed pea, the term may include varieties of Phaseolus lunatus and Vigna unguiculata (Dalziel); some speakers use the term ŋ̀kɔ́tì (but not àkɔ́tì) to refer to a kind of black bean which is not edible and is used as a cover crop cf ǹsámà

ŋ̀kɔ́ɔ́p, ŋ̀kɔ́p n oyster
cf ŋ̀kɔ̀ŋ́kɔ̀, ŋ̀kɔ̀ríkɔ̀

ŋ́ŋ^{w}â n var of úŋ^{w}â

ŋ́ŋ^{w}áàn n var of áŋ^{w}áàn

ŋ̀ŋ^{w}èéŋ^{w}ên aj see ŋ^{w}èn

ŋ̀ŋ^{w}ènŋ́ŋ^{w}èn aj see ŋ^{w}èn

ŋ̀ŋ^{w}èŋ́ŋ^{w}èn aj see ŋ^{w}èn

ŋ́ŋ^{w}ɔ́ɔŋ n see ŋ^{w}ɔ́ŋ

ŋ́wâ n hair (body hair, animal hair, feather but gen not hair on the head) cf ídêt,

ńtâŋ (there is some variation among the three words)
ŋ̀wâ ḿfèt; ŋ̀wâ ítìt pubic hair lit hair of penis; hair of vagina
ŋ̀wâ èbèk beard lit hair of chin
ŋ̀wà èbèk íbə́ə́ŋ a kind of small grass, boys pluck it and hold it to their chins as whiskers lit hair of chin of chiefs
ŋ̀wâ únèn feather of a chicken
ínúên áwùbé ŋ̀wâ. The bird moults. lit bird moults feathers syn ínúên áwùbé ḿbâ.

ŋ̀wàrá aj see wàt[2]

ŋ̀wáríwá n a small plant, its leaves are used for enemas and in juju

ŋ̀wéwép n a kind of shrub with soft leaves

ŋ̀wíp n see wùpé

ŋ̀wò n bribe; dishonest business practices
-nɔ̀ ŋ̀wò bribe, give a bribe
-díá ŋ̀wò; bɔ̀ ŋ̀wò take a bribe lit eat bribe; receive bribe
(There is a verb wò 'rob,' 'bribe' (?) in Efik, not used in Ibibio).
cf úbók édèm

ŋ̀wúôt n pl of íwúôt

ŋ̀wɔ̀gɔ̀ ŋ̀wɔ̀gɔ̀ aj see wók

ŋ̀wɔ̀ɔ̀gɔ̀ ŋ̀wɔ̀ɔ̀gɔ̀, ŋ̀wɔ̀ɔ̀gɔ̀ ŋ̀wɔ́ɔ́gɔ́ adv see wɔ́ɔ́k

ò, ô, ò a particle which often follows a greeting or an oath to give it special warmth or emphasis; it can also follow a command to soften it or as an attention getting device
sàŋá súŋ ò! Go well!
ǹsá m̀mì ô! God forbid!
sé dó ò! Heh, look there!
cf ò

ò, òò interj response to any courtesy (eg. sósóŋó thank you, kpê sympathy, regret)
syn m̀

óó interj var of ọ́ʔà

òó interj var of áʔà

òò interj var of ò

pénì n var of béni

pòtáàsì, bùtáàs [Eng] potash,
it is mixed with palm-wine and
drunk in large amounts every
morning as a cure for
gonorrhea
syn ŋkùà íbòk

sâ, síà conj since (time, cause) because
àmékít ékpê síà àfò àmánà? Have you seen a leopard since you were born
ŋkédíígé sâ úkúńdɔ́kóké. I didn't come because you didn't tell me.
sâ ékéyɔ́mmò ébógɔ̀ àñé ádikòn. When they mocked him he ran away. lit because they mocked very much he ran away out of shame
sâádògò, sâàdógó because (from sâ àdògò since it is)
cf tóŋó, tótó, ńták

sáák iv, tv pl of sák

sààk iv pl of sàk

sáánáˡ iv leave, let (always followed by another verb)
sáánáˡ yáàk! Let go! (yààk let go)
sáánáˡ nîm! Put it down! (nìm put, put down)

sáánáˀ iv pl of sánáˀ

sààŋá iv pl of sàŋá

sááp tv, iv poke (with a sharp object, a stick) (esp to find where yams are below the ground)
-sááp ké íkúâ poke with a knife
ìkísáàp ádú èkpú ìbà éwùòŋó. When we were poking in that hole two rats came out.
cf sápáˡ, káp, sép

sáárá tv pl of sárá

sáát iv pl of sát

sààt tv pl of sàt

sábɔ̀t n [Eng?] saboteur

ságáˡ iv become dirty, untidy, shabby, rotten, messy; become nasty, unpleasant to look at, hear about, or touch; become demeaning; become slanderous; tv soil, mess up; poke around in someone's private life
íkɔ̂ ááságá. That is unpleasant to listen to. lit word, matter is unpleasant
ááságá ǹbùk. It's too unpleasant to talk about. lit it's unpleasant tale
áńságá ké áñên. It's awful to me to behold. lit it's unpleasant to me in eye
ùdíá ááságá ké úfɔ̂k. Yams (in abundance) are strewn around the house. lit yams are untidy in house
kúùyàrá ìtàm ádò àbà àñé ááságá!

Don't wear that hat anymore, it's shabby (and is demeaning to you)!
ságá ǹdàká ké ísó! You look so shabby, go away! lit become shabby go away from me at face
kúùságá úfɔ̂k! Don't mess up the house.
ńsák aj dirty, shabby
cf sápá[1], sépé, túéké

ságá[2] tv filter, strain by shaking horizontally (cassava, ábâk, sand)
ǹsák n a rattle; a musical instrument filled with seeds or pebbles which is shaken; strings of seeds worn around ankles and wrists to make noise when dancing
cf ńsá[1]
-ñègé ǹsák shake a rattle
átiǹsák, étiǹsák n a kind of hardwood tree, it has seeds along its stem, holes are bored in the seeds to make ǹsák, Omphalocarpum sp. (Adams)

sáí tv pl of síáák

sáì, sáì, sóì interj indicates surprise or alarm
syn káí

sák pl sáák iv laugh opt w ímâm laughter; pl only smile; tv laugh at
áásák. He laughs (he doesn't take it seriously).
áásák ímâm. He laughs (stresses the action). lit he laughs laughter
sáák ìsê! Smile let's see!
ǹsésák? What are you laughing at? (from ǹsé àsák)
úsàásák. He's teasing you.
àméńsák áwôt. You're mocking me. lit you laugh at me you kill
ǹságì, èságá n mockery
áásák áwó èságá. He mocks the person (he rejoices over his misfortune).

sàk[1] pl sààk iv become burnt (of things one puts into the fire) cf tá
áàsàk ídém. He has rough skin. lit he has become burned (in) body
-sàk áñên blaze (of the eyes), have fiery eyes, have shifty eyes lit burn (in) eyes cf -sàk[2] áñên
ásàk áñên ŋʷèì ŋʷèì ŋʷèì. He has fiery eyes (his eyes burn ŋʷèì ŋʷèì ŋʷèì).

*
*

ásàk áñêr ǹtè ìnó. He has shifty eyes like a thief.
ìsàísàk, ǹsàísàk aj burnt, scorched
ǹsàísàk údíá a yam with yellow spots on it, it doesn't keep long (nematode infested)

sàk[2] iv become face to face, directly in front of w ísó face
ásàk ísó ásé àñé. He looks straight at him. lit he is face to face he looks at him
sàk áwó ádò ísó! Look straight at him!
ǹsàk ìsó n (?) opposite
kàá ǹsàk ìsó úfòk ámì. Go to the house opposite this one. lit go opposite of house this
-sàk áñên (tv?) look directly at, stare at (áñên eye) cf -sàk[1] áñên
ǹsé àǹsák áñên ké ísó. Why are you staring at me?
ǹsàk àñèn n staring
(ákpó) ásàk èdèm n spine (bone which goes directly down the back?)

sáká iv open, split; germinate, sprout; explode
áfíóŋ áásáká. The moon is out.
útín áásáká. The sun is out.
íkáŋ áásáká. The fire makes sparks.
ùmà áásáká. Thunder explodes.
ùkánà áásáká. The oil bean bursts open.
ǿfít áásáká. The flower has opened; the seed has germinated.
ké ǹtíàǹtíà àmáásáká... When the noongrass opens...
úsáká útín n sunrise; east lit splitting, opening of sun
see síáák, sáyá; cf típé

sám tv welcome
-sám ékpó welcome ékpó, other members of the society say certain welcoming things, sing and dance when ékpó appears (also used with other masquerade names)
-sám àsén áwò welcome a guest

sámmá, sápá iv become agile, sprightly, lively, 'smart' (in action or dress) gen w ídém body, self
áásámmá. It's all right; it looks all right.
cf sɔ́p

sáná[1] iv become thrust in sideways or at an angle (as a thorn or splinter in the flesh

which partially protrudes), become slipped in sideways (of a piece of paper in a book), enter sideways, at an angle; become sharpened to a point; tv sharpen to a point
ḿmésàná úbók. I have a splinter in my hand. lit I have become pierced sideways (in) hand
àñé ádísáná ké íkót. He dived into the bush.
ǹsân n a kind of thorny plant(?); the pins on palm fronds; any sharp object (thorns, palm frond pins, bamboo, broken glass) placed on the ground and covered with sand to deter children from bothering trees

sànná úbók ètòk! Move your hand over a little (e.g. said to someone at the market who is holding a knife on a piece of meat ready to cut it for sale)
mànná sànná úsên! Give me a bit longer (a day or so later is better for me)! lit do again give a little leeway day
áàmàànáá ásànná úsúŋ ètòk. It's a bit farther (than your estimate). (úsúŋ way, ètòk small)
sànná nîm! Move it farther away! lit move over keep
sànní dá! Stand aside! lit move aside stand syn sìké dá!
cf sàŋ, sàŋá, fèpé, sìké

sáná[2] pl sáánáá iv become clean; tv acquit, find innocent
íkpé áǹsáná. I'm found innocent. lit case finds me innocent
àsáná n chamber pot (?)
ǹsáná n cleanness; aj clean
àdísànà aj [Efik] holy
used w sìbírìt spirit
cf tópó

sáŋ tv [Efik?] roast, bake in hot sand or gravel (groundnuts), fry in a pot (gàrí)
m̀màǹsáŋ, m̀bàǹsáŋ, èmàǹsáŋ, ìmàǹsáŋ n ground nut
cf káŋ[1]

sànná, sàŋŋá tv give a little leeway (in space or time), move aside, move over; iv become a little bit more, move a little bit farther

sàŋ iv move off, move away
sâŋ! Go on (I'll follow)!
sìké (sâŋ)! Move over!
sàŋ ìkáà ìkísé àñé! Let's go see him; go on, let's go see him!
see sàŋá; cf sànná, yàk

sàŋá pl sààŋá iv move, move about, locomote, walk, go, go about, come; manage, come by; pl only wander around, walk about
ńsáŋà m̀mè áŋ^{w}áàn m̀mì. I came with my wife.
émàésàŋá ésùgó ǹsù. They went about telling lies.
ńsàŋáké m̀mè àḿmɔ̂. I don't go around with them.
ásàŋá ìfét. He's going naked.
ŋ̀káníká ásàŋá kák kák kák. The clock goes kák kák kák.
ádɔ̂ áwóŋ^{w}ààn ásàŋá èsíón. She's a woman who is unfaithful to her husband. lit it is woman she walks outside
ísàŋáké m̀bét ɪ́bìbìò. He doesn't follow (go by) Ibibio law.
àkésàŋà ké ùbóm? Did you come by canoe?
àkésàŋá dié àníé àsókɔ̀rɔ̀? How did you come by the orange? lit you came by, managed how you have orange
ńdîisáŋà dìé ḿkpɔ̂ àtáksì ǹdín? How will I manage to pay taxes this year?
ísâŋ n walk, journey; gait
-sàŋá ísâŋ make a journey
-nám ísâŋ take a walk lit make walk
àsàŋá ísàŋ, àkàá ísàŋ n traveller (kàá go)
àkpèsàŋà ìsàŋ n unfaithful woman, unsteady person
úkót ísàŋ way of moving about; gait
ásàŋá ìdíɔ́k úkòt ìsàŋ. He runs around too much. (ìdíɔ́k bad)
àǹdísáŋà n travelling companion
ńsáŋà n company, companionship
ńsààŋá walking around
ésáŋ n walking stick
ésáŋ ákúk a copper rod used to make àwɔ̀k
àsàŋ útòm n messenger (útóm message) syn ìsúŋ útòm
see sàŋ; cf sànná

sàŋŋá tv, iv var of sànná

sáp ideo sound of splashing water
ámíá ḿmɔ́ɔŋ sáp sáp sáp. He thrashes in the water sáp sáp sáp; he beats the water sáp sáp sáp.

sápá[1] tv dirty, spoil
-sápá ńdídíá spoil, dirty food (by putting the hands in it)
-sápá áwó ḿkpó, -sápá áwó íkɔ̂, -sápá áwó ńdó slander a person, dig up something about a person (ḿkpó thing, íkɔ̂

matter, ńdó defect)
cf sáap, ságá[1], sépé

sápá[2] iv var of sámmá

sàpó n [Krio? ult Eng 'soap' or 'sponge'?] a fibrous scrub used for washing the body (poss made from Luffa cylindrica, Telfairia occidentalis, Grewia mollis or Momordica bracteata (Dalziel))
syn kùsá

sárá pl cáárá tv scratch the ground (of an animal, of children at play); toss away what is rejected from a sorting process cf sàt select out what is wanted
-sárá ídêt comb the hair
ádísát n comb
ísárísá, ésárísá aj having few feathers or sparse hair
ísárísá únèn, ésárísá únèn a (kind of?) fowl which has scanty feathers

sát pl and intens sáát iv become dry, thin; pl only become hard (of wood)
ìtóŋ áńsát. I'm thirsty. lit neck is dry to me
ǹsát ìtóŋ n thirst
étáp áńsát ké ìtóŋ; áńnám ǹdík tùtù íyíìp áńsát ké ídém. I'm frightened (I'm so afraid my saliva has dried up; I'm so afraid my blood clots). lit saliva dries to me in neck; it makes me fear until blood dries to me in body
-sát ídém, sáát ídém become thin, dried up in body (the pl emphasizes that a change has taken place, that someone once plump is now dry and thin)
áásáát ídém. He's become thin and dried up.
àkpásât, àkpásàt íkóŋ n tuberculosis, a dry cough
syn àkpáíkpáí íkóŋ
ǹsáát aj dry (of fish, cloth)

sàt pl sààt tv select, select out, sort out
-sàt àdéèsì; -sàt ńtán ké àdéèsì take the sand out of rice lit select rice; select out sand from rice
-sàt áyôp sort palm fruit (separate the good from the bad oil palm fruits)
-sàt áwó discriminate lit select person
àdìsàt, àdùsàt n discrimination
sàt ákè (à)má n second-hand clothes lit select which you like

ùsàt ùsúgó n what's left over after everyone takes his choice (súgó remain)
ǹsàísât ùnèn (?) n a hen whose feathers have few barbs on them, a hen with sparse feathers cf ísárísá únèn (see sárá)
ùsât n a kind of bird, 'kingfisher' (?)
cf sárá, mèk

sàwàsáwà n [Eng 'sour'?] a kind of fruit, breadfruit (?), soursop (?)

sáyá iv become cracked, open (of an oil bean, a wall, a flower)
àdìbènè áásáyá. The wall is cracked.
ǹsáyá n a swollen cracked condition of the heel (poss a fungus)
see sáká (sáyá and sáká are near synonyms but sáyá implies a gentle action, sáká a more violent one); see also síáák

sáyèn n [Eng] sergeant syn àyíré údùk ìtá
sáyèn méyò [Eng] sergeant major

sé[1] pl séén, séét tv look at; iv look; imagine; infer, think (latter used only in the negative)
-késé (from kàá sé) visit lit go see
ńsê ńkésê ùfàn m̀mì kèŋ. I visit my friend only occasionally. lit I usually I go see friend my occasionally
-sé ŋ̀wèt read lit look at book
sé mí! Heh you! (an insulting way to hail a person whose name one has forgotten) lit look here
sé dó ò! Imagine that! lit look there o
sé náŋá àkpénám ǹtôm ǹtôm... Imagine how if you did like this like this...
ńséégé ńtè àñé áyáádí àbà m̀fín. I doubt that he'll come any more today.
ńdísé, ńdúsé n picture, photo, film, spectacle
m̀mòn ńdìsè spectators lit people of spectacle
ùsê n [Efik] adultery (the word is used in church)

sé[2], síé iv do habitually, do usually (always followed by another verb) cf sùk
In some areas síé is used emphatically or for comic effect,

in other areas it is a normal variant.
ḿkpékɨ́t ìwá ḿmésɛ̀ ńdɛ́p. If I see cassava I usually buy it.
áwóŋʷààn ésɛ̀ émàn áyín ké ìnì ámáàkêm. A woman gives birth to a child when the time is right.

sé[3] rel pron what, who, which; where (rare)
ḿménɨ́m sé àñé átáŋ. I believe what he says.
ínígé sé ḿnám. I'm not doing anything. lit there isn't what I do
wààk ǹbòró sídât. Tear off a banana which is ripe.
see ǹsòó; cf ákè, ǹtè[1]

séégé iv pl of ségé

sèègé iv pl of sègé

sèèmé, sèmmé iv lament, complain, regret opt w ídém self; tv pity
ḿmésèèmé. I'm sorry.
ḿmésèèmé ídém ŋ́wɔ̂t àñé. I let him know my plight. lit I complained self I showed him
ésèèmé, ásèèmé, ésèmmé, ásèmmé n lament, complaint

séén tv, iv pl of sé[1]

sééré, séét, sét (?) iv come alive, arise from the dead, revive (from a faint, from near death)
ŋ́kɔ̂ŋ áfèrè ámàànáá ásɛ́éré ké ákáàn íŋʷ'áŋ. The ŋ́kɔ̂ŋ leaves have come alive again on the old farm. (ŋ́kɔ̂ŋ are seasonal plants but even if not replanted a few shoot up in the new season)
ásɛ́ét ké ǹkpá. He arose from the dead. lit he came alive from death
ásûk áséèt. He's recovering (from an illness).
íkáŋ ááséét. The (nearly dead) fire revives (flames up again).
ídîm ááséét. The (nearly dry) stream is running again.
cf ségé, sègé, sííyé

séét[1] tv, iv pl of sé[1]

séét[2] iv var of séére

ségé pl séégé iv become childish, act childish opt w ǹsék n childishness; aj young, immature (of people, animals, plants)

áàségé ǹsék. He acts like a child.
áyín ńsɛ̀k, ǹsék áyìn young child, baby
ǹsék ńtùèn a young pepper fruit, not yet red
cf sègé, sííyé, séére, ǹdék

sègé pl sèègé iv shoot up (of a plant), sprout, bud, get new foliage
étó áàsègé. The tree brings forth new leaves.
ǹsègé pl ǹsèègé n new leaves, shoots, sprouts
cf ségé, séére, sííyé

sék tv var of sép

sèm[1] tv speak a language esp a foreign language; speak unintelligibly; translate
ùsèm n foreign language, language
ǹsé àsém ké ìtóŋ? What are you uttering? lit what are you speaking in neck
sèm dó nɔ̀ àñé! Translate it for him!
ùsèm ìfâŋ ké àkóp? How many languages do you hear (understand)?
àkòp ùsèm n a person who speaks one's own language
àdò àkòp ùsèm? Are you a speaker of my language (asked of a stranger to find out if he speaks Ibibio)?
cf sémé

sèm[2] iv shine, glitter, sparkle, reflect light (of metal in the sun) cf yámmá, yámá (sèm refers to the object which reflects the light, yámmá, yámá to the light source)

sémé iv become stupid, foolish
úsɛ́mé n stupidity, idiocy; aj stupid, foolish
cf símé, túnɔ́ (sémé is more serious than the former but less extreme than the latter)
cf also sèm[1]

sèmmé iv, tv var of sèèmé

sèŋŋé iv become dizzy
ńsɛ́ésèŋŋé ké ídém. I feel dizzy (in body)
cf fèpé, sìòŋɔ́

sép, sék tv pl cut into, cut through many times; cut this way and that over the same place; mark up (as with a pencil)
ǹsép ǹsép aj cut up; chopped

into small pieces; marked up
cf sépé, sáàp

sépé iv become abundant, over-abundant; become untidy, strewn about; tv make untidy by strewing about (esp things in small bits)
íyák áásépé ké áféré. There's plenty of fish in the áféré ('soup'). lit fish is abundant in áféré
áásépé ídém ǹtôm. It's untidy. lit it's untidy (in) body like this
ńsépé n untidy place, untidy area
cf sápá[1], ságá[1]

séré iv [Efik] become vain, proud (used derogatorily) (rare)
w íséré n pride; aj proud
áásére ísére; ánàm ísére. He's proud (latter is Ib usage). lit he does pride
ísére úwèm vain, proud behavior (úwém life)

sét[1] tv choke, cause choking (as water in the windpipe)
ńdídíá áńsét. The food chokes me (it goes down the wrong pipe).
ḿmóóŋ áńsét. The water chokes me (it comes out the nose).
cf bét

sét[2] (?) var of séére

síà conj var of sâ

síáák pl sái tv split, tear, cut up, divide; open; reveal, give an answer, give an explanation, mention
àkésíáák dié àfòŋ ámì? How much did you buy that cloth for? lit you cut up, split how cloth that (i.e. how much did you pay for splitting that cloth)
-síáák íkót give someone a piece of land to farm; go far out in the bush lit divide bush
-síáák úyô crack in the voice (e.g. of an adolescent); crow for the first time (of a cock) lit split, open voice
-síáák úsúŋ open a road, cut a new road
-síáák ùdùà open a new market
-síáák ékóŋ start a war lit open war
-síáák ùfàŋ ídèt; -síáák ísó ídèt part the hair lit divide gap of hair; divide face of hair
síáák ìsê! Give the answer (said to a child in school)! lit give answer let's see

àmésíáák. You're right (that's the right answer).
-síáák ńták give a reason lit reveal reason
ńmáásíáák ńták sé íkínám ńmîídíégé àbà? Did I give you the reason why I didn't come again?
-síáák ìnì mention a time, fix a time
-síáák áñíŋ mention a name, tell the name, give a name (to)
síáák áñíŋ áwò áànàmmà útóm ké ìtié ámì ǹnò! Tell me the name of the man who works in this place!
síáák áñíŋ étò àmì ǹnò! Tell me the name of this tree!
-síáák áwó mention a name, reveal a name (esp mention the name of a sexual partner, if a woman in labor doesn't reveal the name of any illicit sexual partner she may have had, she might die); also mention a name, call someone a name
àkôn ásíáák áwó ìnó. Okôn called someone a thief.
ásíáák ésìt heartburn (ésît chest) syn ífópó
ńsíáák (íkòt), ńsáí (íkòt) a given area of land, a plot of land
ńsáí n a kind of grass with a knife-like edge, 'spear grass,' 'sword grass' cf átá[3]
ńsíàák n a kind of bird which splits strips of palm leaves for its nest, it eats maize, goes in flocks, nests in the tops of palm trees, 'weaver bird' see sáká, sáyá

síáámá iv make a sound of disgust, disapproval, impatience, contempt
ńsíáámá n the making of the sound, the sound itself
cf síópp

síáán[1], sían iv become proud
used w àsíáán, àsían n pride
àsíáán àsíáán, àsían àsían adv proudly

síáán[2] tv irritate the throat and back of the mouth (as raw or insufficiently cooked yam or cocoyam)
ùdíá áńsíáán. The yam irritates me.
ńsíáán, ísíáán n the irritating feeling; aj irritating
ńsíáán íkpòŋ áyáŋwòt. The irritating cocoyam (I ate) is going to kill me.
cf fáán[2] [var?]

sían iv var of síáán[1]

siàn adv not even
siàn kèèt not even one
syns biàn, ǹdòmò, bàábâ, bènè

sìbérìt n var of sìbírìt

sìbídèt n var of sìbírìt

sìbírìt, sìbérìt, sìbídèt n [Eng] spirit (used in Christian church services)
àdísànà ásìbírìt holy spirit

síé iv var of sé[2]

sìèèk iv become elastic, flexible; become strong, in good condition (of a rope that won't give way easily); become difficult (of a situation); become obstinate, resistant (esp of children who won't budge when someone pulls them)
àkpɔ̂ àmì ísìèèké ífón íkêm sé édát énám íkáŋ ákpɔ̀. This rubber isn't flexible enough to make a catapult with. lit rubber this isn't flexible isn't good isn't enough what they use they make catapult
úsíéék n elasticity; aj elastic cf dúyìtè

síééné tv cause to prosper
iŋʷáŋ ádò áńsíééné. That farm has made me prosper.
bén kàá ké ídûùsíéénéké! Go on take it, it won't make you prosper (said to someone who wants a bribe)!
cf úsíééné, fòró

síééŋ tv var of síóóŋ

síééŋ tv var of síóóŋ

sìèré iv dawn, enter a new day, remain until the new day, make it through the night
áyíò áàsìèré. It's a new day. (áyíò sunshine, daylight)
áfíóŋ áàsìèré. The moon has stayed on into the new day.
ŋ́kéréké m̀bó kàràsîn ámì áyáásìèré áyíò. I doubt that this kerosine will last until dawn.
àkôn ô? áàsìèré áyíò m̀fín. How is Òkôn? (asked about a very sick man)? He made it through the night. (m̀fín today)
àmésìèré. the common morning greeting lit you have entered a new day
ásíérè said at parting for the day, 'good evening,' 'good night' lit may it remain until the new day (?)
ùsìèré (áyìò) n dawn

síèt n var of síòòt

sììbé tv, iv pl of sìpé

síímé iv pl of símé

sìímé[1] tv, iv pl of sìpé

sìímé[2] tv var of sòòbó

síín tv pl of sín

*

sííné iv pl of síné

sìiŋé, sííŋé tv, iv pl of sìké

sìip iv pl of sip[2]

sííré iv pl of síré

síít tv block, plug, stop up, obstruct
-síít áñên blind lit block eye cf -típé áñên
-síít útóŋ deafen lit block ear
úsíít, ádúsít n plug, cork, stopper
see síré, síté; cf sín

sííyé iv become alive (of animals and plants); become fresh (of meat, fish), become fresh, healthy, fine (of a human being)
ǹdìsí aj alive; raw; fresh (of meat, fish, a wound)
ǹdìsí étò a live tree
cf séére, ségé, sègé, ńsíńsí

sìká n var of kàsìdêt

sìkàdêt, sìkàrêt n vars of kàsìdêt

sìké, síké pl sìiŋé, sííŋé iv shift, make room, move aside, jerk, make a fuss; tv jerk at, disturb, move aside, shift
sìké sâŋ! Move over!
-sìké ídém, -sìiŋé ídém exercise (ídém body, self)
ànìé áwò ísìké àtúŋ ámi? Who's disturbing this compound?
cf túút, sànná

sìm tv reach, get to, arrive at
àyàásìm ùyó ǹdíón áyíò ákìm? Will you reach Ùyó before dark?
ḿfát ító ídíńsìmmé míèn. The smallpox won't reach me (I won't get it).
ámáásîm úsên ídô ìyàíkére íbáŋá. When that day comes we'll think about it.
see símé; cf ìsìm, ǹsìm, wù́

símé pl síímé iv become foolish, stupid; recip dúsìmè fool around
ǹdìsímé n foolishness, stupidity; aj foolish, stupid
áǹtìè míèn ǹdìsímé ǹdìsímé. I'm amazed (it makes me stupid).
cf sémé, túnɔ́, sùnɔ́

sìmé iv become within reach; tv reach, reach out to get, catch up with, 'meet'
ḿmékɔ́nnó ŋ́kànná ńsímè ésít úbìòm I've stretched (but) I can't reach the inside of the shelf.
sɔ́p káà ùdùà náŋá ákésímé ǹdék íyàk. Go early to market so you can 'meet' (get) fresh fish.
see sìm; cf sòòbó

sìmí n [Eng 'shimmy'? ult Fr 'chemise'] a full slip, a shift

sín pl síín tv put, put in, put into; administer (an ordeal, ritual, initiation, enema) cf dúk; cause
This is one of the commonest verbs in Ibibio. Only a partial listing of the expressions in which it figures is given below.
yít úsúŋ ǹsín! Lock me inside! lit lock door put me in
sín àñé ké útóm! Help him get a job! lit put him at work
úsínné fíèn ké íbât ùfàn ǹmì. I don't include you among my friends. lit I don't put you in the number of friend my
ásín énâŋ ánɔ̀ èté ámɔ̀. He sacrificed a cow for his father. lit he put cow for father his.
ńsìn íbɔ́k ńnɔ̀ àkôn. I poisoned Òkôn. lit I put in poison I gave Òkôn cf ńnɔ̀ àkôn íbɔ́k. I gave Òkôn medicine.
ńsín ńtímmé. I turned back. (tímmé go back)
éyàk ésín ké ḿmɔ́ŋ. They let it into the water.
ńták ímà àyìn àmɔ̀ ásín àñé ánâm ḿkpɔ́ ámì. His love for his child made him do that thing.
-sín ídém, -sín íwúòt pay attention, devote oneself to, involve oneself in, make an effort lit put in self, put in head
-sín úbɔ́k involve oneself in; share food with someone, give a 'dash' lit put in hand
dí sín úbɔ́k ǹnɔ̀! Come share food with me!
sín úbɔ́k ǹnɔ̀! Dash me a little extra!
-sín ìdíp impregnate lit put in belly
-sín ésít; -sín ìtóŋ; -sín áñên

FILMED FROM BEST AVAILABLE COPY

covet, envy lit put in heart; put in neck; put in eye
ìsín àñèn envy, interference out of envy or interest, 'poke-nose'
-sín ínúâ; -sín úyô voice an opinion, say something, give advice lit put in mouth; put in voice
also -sin ínúâ incite, instigate; interrogate
-sín áfíá set a trap; administer an ordeal; draw lots
-sín áfíá ìtóŋ choke someone lit put in trap of neck
-sín úsúŋ, -sín ùdòk bar, latch, lock a door
-sín íkáŋ set fire
-sín ùbíóŋ put up collateral
-sín ńtímé make trouble, cause trouble, make a commotion
-sín ŋkùà lay an egg
-sín ùdùà raise the price cf -síó ùdùà lower the price
-sín ké ákíkéré think about lit put in in thought
-síín àkàm wish evil on, make an evil prayer for this purpose lit put forth curse, prayer
see síné, síó; cf dòŋ (often used as pl of sín)

sìn pl sììn tv refuse (a request to do something, an invitation), deny, reject, abandon, disown
cf ñìm refuse something to someone
-sín áŋ^{w}áàn divorce a woman
ésìné n refusal
cf káŋ^{2}

síné pl sííné iv be in, inside of, get into
àkôn ô? ásínè ké úfôk. Where's Òkôn? He's in the house.
ǹsísíné ké àkò ámì? What's in this pot?
úkôt ádò áàsíné ḿmóóŋ. That raffia palm has sap in it. lit raffia palm that is inside water
ásínè ké ídém ámò. It's natural to him, it's in him. lit it's inside at self his
-síné àfòŋ put on clothes (on oneself), wear clothes
síné àfòŋ m̀fò m̀fón m̀fón! Put your clothes on properly!
éyáéyíké àmáúsíné úfá áfòŋ m̀fò. They'll be surprised when you wear your new clothes.
àmàákèèné ásíné ké ńtímé ákìt móndày? Were you involved in the trouble last Monday? lit did you follow you were in in trouble that particular Monday
see sín, síó

síŋkìrè n var of síŋkìrèt

síŋkìrèt, síŋkìrè n [Eng] singlet syn m̀kpógódé

*

sío pl síóŋŋó, síóóŋó (?), síŋŋé, síógó (substandard?) tv rev of sín take out, remove, remove from; put forth, bring forth. This is one of the commonest verbs in Ibibio. Only a partial listing of the expressions in which it figures is given below.

-síó ídém not involve onself lit remove self; fruit, begin to fruit lit put forth body
síó ídém m̀fò! Don't get involved!

-síó mfît flower, put forth flowers

-síó ésît withdraw the affections lit remove heart

-síó ìdíp abort lit remove from belly
úsío ídíp, úsíŋŋé ídíp n abortion
íbók úsío ìdíp medicine for aborting, medicine for a purge
ádísío ídíp n diarrhea

-síó ùtórò cause to have diarrhea, dysentery lit bring forth dysentery
ádân ásío áwó ùtórò. Oil gives people diarrhea.

-síó íyíìp bleed someone lit bring forth blood cf -wùó íyíìp

-síó ínúâ taunt lit put forth mouth

-síó úyô say something, speak out lit put forth voice cf -sín úyô
áwó ákpúkóót kúùsío úyô! If someone calls you, don't answer!
àmáásío úyô íkùò... When he started to sing out... lit when he put forth voice song

-síó ǹnèmé converse lit put forth voice syn -nèmé ǹnèmé

-síó úfíòt spread a rumor lit put forth rumor

-síŋŋé ńdók behave so as to make people laugh lit put forth jest, clowning

-síó áñíŋ give a name, name after (an ancestor) (sometimes áñíŋ is omitted in context) lit put forth name
ńdîìbên àkpá áyìn m̀mì ǹsíò èkà m̀mì. I will name my first child after my mother. lit I will take first child my name after mother my
úsío áñíŋ n naming ceremony, name-child (one named after another person) cf kòkó[1], ákpòŋò

-síó àsén entertain a visitor and give him something to take home, play the host lit put forth visitor (?)
-síó úsíéénéé take revenge, retaliate lit put forth revenge
-síó àkàm recall a curse or an evil prayer lit remove curse, prayer
-síó íkpé withdraw a case, transfer a case to another court lit remove case
-síó ùdùà lower a price lit remove price
síó ùdùà ǹnɔ̀! Lower the price for me!
-síó úsúŋ make a door opening (where there was none) lit put forth door (?), remove (material for) door
-síó m̀kpɔ̀kɔ̀p remove a prisoner (from jail)
-síó àfɔ̀ŋ rev of -síné àfɔ̀ŋ take off one's clothes
-síó -fèp (fèp move away) used as follows:
síó ídém fèp ké mkpó ámì! Ignore it! lit remove self move away from thing that
síó ésît fèp! Don't feel it so much, don't take it to heart! lit remove heart move away
síó...fèp prep besides, in addition to
síó mmótò fèp àñé áníé úfɔ̂k ìtá. Besides a car he owns three houses.
síórò fèp... (from síó ádò fèp) apart from that, except for that...
àsíó n what is removed, extracted; aj castrated, extracted
-síó àsíó castrate
àsíó ákpó castrated billy goat
ésíó àŋʷâ ádò àsíó. That cat is castrated. lit they castrated cat that
àsíó (átídòt) a kind of bitter leaf, less bitter than the others (implies that bitterness has been extracted), 'white bitter leaf' (?) (àtídòt bitter leaf)
àsíó úbóóŋ the part of the fluted pumpkin left after the seeds are removed
úsíó n jetty (?)
úsíó ídém n photography
ìsìó pl ǹsìó aj different (the aj is commonly doubled); adv differently, separately, apart, scattered cf m̀kpɔ̀ɔ̀ŋ́ m̀kpɔ̀ɔ̀ŋ́
àñé ádò ádô ìsìó. This one is different.
àfɔ̀ŋ ámì ádóŋŋɔ̀ ǹsìó ǹsìó.

These cloths are different (from each other; from those).
ádèp ǹsìó ǹsìó áñèn áfɔ̀ŋ. He bought different colored cloth.
bón ǹdíɔ́í údìá ìsìó! Put the bad yams separately!
bén àñé ámì dí ìsìó! Bring this one separately! lit take this one come separately

*
*

síɔ́ón (?) tv curse (someone)(?)
cf síɔ́ɔ́ŋ

síɔ́ɔ́ŋ, síɔ́ɔ́ŋ, síéɛ́ŋ, síéɛ́ŋé tv throw up to someone what one has done for him or what he has done to one, reproach with past deeds
ńsíɔ́ɔ́ŋ, ńsíéɛ́ŋ, ńsíéɛ́ŋé n reproaching
àdûùdó úñîm ké àmáátɔ́ɔŋ́ ìdágâm ásíɔ́ɔ́ŋ áwó ńsíɔ́ɔ́ŋ. You'll be a miserly person (when you grow up) if you start now throwing things up to people.
cf úsíéɛ́né, tógó, túpó

*

sìp[1] iv sink; tv cause to sink
ùbóm ásìp ké ḿmɔ́ɔ́ŋ. The canoe sank in the water.

sìp[2] pl siìp iv become small
ǹsèésìp aj small, very small

sìpé pl siìmé, siìbé tv shake out (a sponge, a cloth), shake with a jerky motion away from the body; sprinkle water (on cloth for ironing, on the floor prior to sweeping it); iv sprinkle (of rain)
ńsiìmé ísɔ̂ŋ. I sprinkle the ground.
ètɔ̀k édìm ésiìmé. A small rain sprinkles.
ńsiìmé n sprinkling; marks left by sprinkling water cf ńtíáám
ńsiìmé ńsiìmé aj sprinkly
úkót édìm ádô ńsiìmé ńsiìmé. It's drizzling. lit rain drops are sprinkly
cf tíám, tíámmá

síré pl sííré iv become plugged, blocked, obstructed
úsúŋ áásíré. The path is blocked (it is less wide than before).
úyô áásíré. He's lost his voice. lit voice is blocked
ńsíré, ǹsííré aj blocked, overgrown
see síít, síté; cf síné

sírêk, sírîk n [Eng] silk, any shiny material used for a head tie
cf ńkèsì

sírèŋ n [Eng] shilling

sírîk n var of sírêk

sísì n [Pidgin Eng] sixpence

sítáàs n [Eng] starch (for laundry)

sítέ tv rev of síít remove a plug, an obstacle, unblock; iv rev of síré become unblocked, unplugged, unobstructed; burst out of, break through

sìòŋó tv cause dizziness, faintness
ánsɔ́sìòŋó ké ídém. I feel faint (a protracted condition). lit it makes me dizzy in body
ísíôŋ n dizziness, faintness
ísíôŋ ámmùm; ísíôŋ áɲyút; ísíôŋ áɲyóŋŋó. I feel dizzy, faint lit dizziness grabs me; dizziness turns me about
cf sèŋŋé

síòt n var of síòòt

síóóŋ tv var of síóóŋ

síóóp, fíóóp, fíóóm tv make a sound of disgust, impatience, disapproval, contempt; smack the lips over a good taste
opt w ínúâ mouth
ńsíóóp, ḿfíóóp, ḿfíóóm n the making of the sound; the action; the sound itself (when used as a complement to the verb, the noun is paired with the verb of the same shape e.g. -fíóóp ḿfíóóp)
cf síáámá, fíóp^2

síòòt, síòt, síèt n [Eng] shirt
cf àfòŋ ídèm

sóbó tv devastate, destroy, squander
ébót ìtá éésóbó ḿkpó émà ké àtúŋ ámì. Three goats have been very destructive in this compound. lit goat three have destroyed thing finished in compound this
ǹsóbó n ruin, destruction, waste
see sóp

sóì interj var of sáí

sókòrò n [source unknown, poss Eng 'suck orange,' Sp azúcar,' Port açúcar 'sugar'] n orange tree

són, sóón iv become tough and coarse in texture due to exposure to the sun or other causes and unable to be softened by cooking (of ánêm a three-leafed yam) ánêm áásón. ánêm is in such a condition.
ńdísóón aj the condition described above (used only w ánêm) cf ñàk, sóŋ

sòó, sóó interrog n see ǹsòó

sòòbó, sòòmó, sìimé tv join (two objects such as two pieces of rope); sòòbó only meet, meet and discuss
ùsòòbó n loin cloth made from two pieces of cloth joined together
ńsòòbó, ǹsòòbó n meeting
èsòp n court, council meeting
-tié èsòp sit on a court (said of a judge)
àtié ésòp councillor
èsòp íkpà ìsòŋ court with a representative from each village in the clan lit court of clan, tribe
cf sìmé, sòp

sóómó iv pl of sóp

sòòmó tv var of sòòbó

sóón iv var of són

sóóp iv pl of sóp

sóp pl sóómó, sóóp iv become lost, disappear; cease (of customs)
sírèŋ ìtá ámàmbòkó ásóp ké úsúŋ. I lost three shillings on the road. lit shilling three escaped from me became lost on road
ùdùà áńsóp. I lost in trade; I lost in the deal. lit market, price is lost to me
tùtù útín ásóp until the sun sets lit until sun disappears
úsóp útín sunset; west
cf úsáká útín
ísóp n fine
-díá ísóp fine lit eat fine
-dùè ísóp become liable to a fine lit err fine
ǹsóp pl ǹsóómó aj lost
see sóbó

sòp iv become enough, sufficient, complete, become satisfied; fit, suit, become appropriate; tv (?) suffice, satisfy (?)
áféré ámì áyàásòp áwó ìbà. This soup will be enough for two people.

àmáásôp úsên ídô... When that day comes...
áàsòp sé ŋ́kébó. My thoughts (fears) were justified. lit it is satisfied what I said
cf kèm

sòyó iv var of sɔ̀yɔ́

sù iv [Efik] come to pass, happen as predicted, expected, hoped
íkô áàfò àkétáŋŋá dó àǹnɔ̀ɔ́ ásùk ásù. What you said to me has come to pass.
cf kpù

sùà tv hate, dislike
-sùà íkô -nɔ̀, sùà ḿkpɔ́ -nɔ̀ reprimand (íkô word, ḿkpɔ́ thing, nɔ̀ give)
émáésúà íkô únɔ̀ díáŋŋá ídém síé. When you're reprimanded about a matter, give it up.
ùsùá n hatred, hate; enemy
àbàsì áǹsùàsúà n a bird of evil omen lit god hates me
cf yíré, sùè, sùènné

sùààn tv pl of sùàn

súágá, súáká iv become disordered, dishevelled; become smashed to bits
cf súák, sùàk, sùàná, ságá, núáká

súák tv grab as much as possible with one hand
cf súágá, sùàk

sùàk tv cut or shake off sparse palm fruits from the stalk (the fruits may be sparse naturally or because of some having rotted or fallen off)
w áyôp oil palm fruit
cf súák, súágá, kpɔ̀ɔ̀ŋ

súáká iv var of súágá

sùàn pl sùààn tv scatter things that are arranged or piled up, strew things about, dishevel, disorder
-sùàn m̀bónó break up a meeting, disrupt a meeting
-sùàn átú áwò disperse a crowd of people
-sùàn m̀bùk spread a rumor
-sùàn áñên cast the eyes about (in suspicion or wariness)
-sùàn ŋ́kɔ́k spread branches, branch (of a tree)
ńsúáán n disruption
see sùàná

sùànáá iv become scattered, strewn around, disrupted, disordered
ǹbónó ákésùánà àfít ńñìn íŋʷóŋ úkôt. When the meeting broke up we all drank palm wine.
ǹsùànáá n [Efik?] unit (in math)
ǹsùànáá dúòp ánám ábêk kèèt. Ten units make one ten. (ábêk bundle; twenty; 'ten' in the preceding context only) cf íkíè hundred
see sùàn; cf súágá

súàp n var of súòp

sùè, sùèŋ tv curse (a curse, a person), revile, insult
ńsúè, ńsúèŋ n curse, insult
see sùènné; cf sùùŋó, sùà, tòk

sùènné tv disgrace, bring shame on
ńdîìsùènnéké ídém ǹmì. I won't disgrace myself.
ésùènné n disgrace
see sùè; cf sùà

sùèŋ tv var of sùè

súgó pl súúgó iv become left over, remain; tv keep over, leave over
áféré áásúgó ké àkò ádò? Is there any soup left in that pot?
kùòk sísúgó ádò! Take what's left! lit clear what remains that
díá súgó nô áyín úkà! Eat and leave some for your brother!
súgó ùdíá ádò ǹnò. Keep some of that food for me.
ùsúgó n what is left over (cf ùsúk what is taken away)
ùsàt ùsúgó what's left after everyone takes his choice (sàt select)
ǹyók ǹsúgó, ǹyógó ǹsúgó n remaining part, what's left
also ǹyók ǹsúk, ǹyógó ǹsúk (yók, yógó become full)
see súk

sùgó iv lie
ǹsù n lie (cf Efik sù lie)
áwó ńsù liar lit person of lie
cf sùà, sùè

*

súk iv become left over, remain; tv fall short of
ìfâŋ ásúk; ásúk ìfâŋ? How many remain (to complete it)? cf ìfâŋ ásùk? var w ìfâŋ ásúgó? How many remain (are left over)?
ùsúk n what is taken away

(cf ùsúgó what remains); some, part
ḿkpédèp ìwá ńyáúnò ùsúk. If I buy cassava, I'll give you some.
ùsúk íni seldom, sometimes; probably, perhaps also ǹdùsúk íni lit some, part of time (ǹdùsúk is used only in this expression in Ib, in Efik it means 'some') cf úbáák íni
ùsúk...ùsúk some...others
ùsúk kéèt num nine lit it falls short of one (to make ten) syn ànán kéèt
ǹyók ǹsúk, ǹyógó ǹsúk the remaining part, what's left also ǹyók ǹsúgó, ǹyógó ǹsúgó (yók, yógó become full)
ètòk ásûk, ásûk ètòk adv almost, nearly lit a little remains syn ètòk áyâk, áyâk ètòk
ásûk ètòk ḿkpáàdúò. I nearly fell.
sùk conj except, unless (rare) syn íbógóké; adv only, even, not even
sùk àmì except me
ǹnò sùk kèèt! Give me only one!
ńyémmé sùk kèèt. I don't want even one. cf kpót, ǹdòmò
kpàsùk (dó) adv also
(kpà)sùk ùkém ké ádó. It's also the same.
àkpésùk, àkpésùk ǹtè, àkpésùk àdó, àkpésùk àdó áàdògò conj even though, although
see súgó

sùk iv keep on doing, be in the process of doing, still, anyway, just, only (always followed by another verb) cf sé[2]
sùk nám! Keep doing it!
ḿfît ásûk ádât. The fruit is getting ripe.
édîm ásûk ádêp. It's raining; it's still raining.
ńsûk ḿmâ ìdágá ìdágâm. I just now finished.
ìdágá ámì ké ńsûk ńdàká ńdá. I just now got up.
m̀kpóŋ áàsùkó ábòyó mí... It was only yesterday...; the m̀kpóŋ which has just passed (m̀kpóŋ yesterday, tomorrow)
émáénám àfít sé ékân ádô áyín ádò ásùk ákpáákpá. They did all they could but the child died anyway.
ńyáásùk ńnám. I'll still do it (anyhow).
àkésùk àkpèèp ŋ̀wèt àfít íni àmì... You only studied all this time... (you mean that's all you've done?)
cf súk

súkà n [Eng 'sugar'?, Sp. 'azúcar' (?), Port 'açúcar' (?)] sugar

sùkó iv faint, lose consciousness; become lowered
ǹsùkó, ńsúkó n fainting; one who faints
ǹsùkó ǹsùkó aj sloping, inclined (of a road, of land)
also ǹsùùk ǹsùùk
see sùùgó, sùùk; cf sòyó

sùm pl sùùm tv take fire, carry fire w íkáŋ fire
-sùm émûm put a torch in the fire to light it
ànìé íkísúm émûm ámì ìfírè? Who forgot this torch in the fire?
lit who put in the fire torch this forgot
dát émûm sùm íkáŋ! Take a torch and carry fire!
see sùmmó

sùmmó tv rev of sùm, take burning firewood away, remove a torch from the fire

sùnnó iv become sluggish; hang down, sag (more emphatic than sùùn)
sùnnó ǹdàká ké ísó! Go away you sloppy fellow (wearing sagging clothes)!
see sùùn; cf sùnó, tùnnó (syn?, var?)

sùnó iv become stupid
ǹsùnó ǹsùnó aj stupid, slow-witted
syn túnó (var?); cf sùnnó

súŋ iv become gentle, mild (of disposition, weather); adv quietly, safely
-súŋ ídó have a gentle disposition
-súŋ ídém have a mild, gentle character (ídém body, self)
-súŋ úyô speak in a gentle way lit become gentle (in) voice
sàŋá súŋ! Go well; go safely! (said to someone who is departing)
súŋsúŋ aj gentle, mild, humble; adv quietly, slowly
súŋsúŋ ídò mild disposition
súŋsúŋ ábèm úbóóŋ ísó. Humility leads to power.
(-bèm ísó precede, úbóóŋ glory, power)

ìnì áfùró súŋsúŋ. Time passes slowly (nothing happens)
cf úsûk úsûk (see sùùk)

súógó iv become chopped up
ǹsúógó ǹsúógó aj chopped
see súók; cf súókó

súók tv chop
see súógó; cf súókó

súókó tv disturb, stir
cf súók, dúógó, bíókó

súúgó iv, tv pl of súgó

sùùgó iv become low, lowered; abate, let up; become pacified, comforted; tv degrade, humble; pacify, comfort, calm
ùtáŋ áàsùùgó ákàn èkà úbìòm. The ùtáŋ shelf is lower than the èkà úbìòm shelf.
ábáŋ úkòt ásûk ásúúgò ádî. The pot of palm wine is being lowered.
édîm áàsùùgó. The rain has let up.
ǹdíóí ḿkpò ámò áàsùùgó àñé ìtìé. His bad deeds have degraded him. lit bad things his have lowered, degraded him (with respect to) position
átâŋ íkô nò ésît ásúúgò áwó. He said something to comfort the person. lit he said word so that heart should be comforted person
-sùùgó ídém humble oneself; become docile, obedient, humble lit lower self
see sùùk, sùkó; cf sòyó, sùùŋó

sùùk w pl sùì iv become lowered; tv lower; sg only leave off, see off, escort to a spot (as a departing guest); w var sùì cause to abate, cool down, quench, satisfy a long felt desire or craving
sùùk tìé! Sit down! lit become lowered sit
sùùk nàá! Lie down! (nàá lie)
sùùk bá! Rest! (bá be in a place)
àkôn ásûk ásúùk ábáŋ úkòt. Òkôn is lowering the pot of palm wine (from the tree).
-sùùk ídém become humble, docile, obedient; humble oneself; take time, take care; bear fruit lit lower body, self also-sùùgó ídém
áàsùùk ídém ámò èté ámò. He is obedient to his father. lit he has lowered self his father his
sùùk ídém nám ḿkpó ámì! Take time (take care) to do this thing! syn tèk ídém...
sókòrò áàsùùk ídém. The orange tree has borne fruit (the

fruits are hanging down). cf
-síó ídém
-sùùk úyô lower the voice; grumble; tell lies about
ǹsùùk ùyò n grumbling; gossip
-sùùk údúk slacken a rope lit lower rope
-sùùk ḿmóóŋ lower the temperature of water by putting cold water in it. lit lower, cool down water
kàá ké súùk ḿmóóŋ ádò ǹnò yàk ádô sé ńyíé! Go and cool that water for me so I can bathe! lit go and lower, cool down water that for me let it be what I can bathe
ǹsùùk mí! Leave me here (said after being escorted to a place)!
dí ńdát ké súùk! Come and see me off (e.g. walk with me to the road)! lit come take me and see off
áwó ákéḿbén ádísúùk. Someone escorted me here. lit person took me saw me off
ḿmáábén ùdíá ŋ́késúùk àñé tóŋó ké ùdùà. I helped him from the market with his yams. lit I carried yam I escorted him starting from market
àfít úkòt áàsùkó áŋ́wút mí ḿmááñóŋ ŋ́kéwúò nàyírìà ńyááŋ^{w}óŋ ńsúì. All the palm wine which I've been longing for here when I return to Nigeria I'm going to drink and satisfy myself.
úùsùì ǹdíón ké ídém. You've satisfied yourself then (said to a child who has finally got hurt doing something he's been warned not to do). lit you're satisfied yourself then in body, self
-sùì ìtóŋ quench the thirst lit satisfy neck, desire
-sùì ùdíá eat the new yam for the first time in the season
ésê ésúì ùdíá ìdágá ákèé ké íták? When do they eat yam for the first time in Íták?
ńsúí, ńsúúk n ceremony connected with the eating of the new yam
ùsùùk n lower part of sloping ground; downslope; south cf àdèré
ǹsùùk ǹsùùk aj sloping, inclined (of a road, of land) also ǹsùkó ǹsùkó
àdùsùùk n a long heavy-bunched kind of plantain whose stem is bent down low
àkpákkpák ádùsùùk hernia (àkpákkpák a kind of plantain with many small fruits to the bunch)

úsûk n (rare) used as follows: nám ké úsûk! Do it slowly, carefully!
úsûk úsûk adv slowly, carefully cf súŋ
see sùùgó, sùkó; cf sòyó, sùùŋó

sùùm tv pl of sùm

sùùn, sùùnó iv become sagging, hanging down, limp (of cloth), become sluggish, limp, sagging (in stance, in movements)
ǹsúún, ǹsùùnó aj limp, sagging, sluggish
ǹsúún úbòk únàm ǹkpò sluggish way of doing things
see sùnnó; cf sùnó, sùùk

sùùnó iv var of sùùn

sùùŋó tv curse, invoke, call on, call down on
ńsùùŋó n curse
cf sùè (sùùŋó is more serious than sùè), sùùk

súɔ̀p, súɔ̂p, súàp n [Eng] soap
cf àsàkpà, àtóŋ

sóbó pl sóóbó iv become expensive, scarce, in demand (from the buyer's point of view); become sharp, pointed
ùdíá áásóbó ǹdín ábógó ké ńták ìdíóók áyìò ábém. Yams are very expensive this year because of last year's bad weather.
àñé áné ásóbó ǹdó. She's really in demand for marriage (everyone wants to marry her).
ǹsóbó ùdùà aj costly and scarce
àsóbó (àsóbó) ínùà, ǹsóbó ǹsóbó aj pointed (ínúâ mouth)
see sóp; cf ñàmá, sóí

sóí tv peel with a knife (oranges, yam), sharpen to a point, carve skillfully, make skillfully esp of wood (a table)
cf sóbó, sóp, kúóí (syn?)

sók[1] tv fetch, take to, bring to, do for (involves motion) (always follows another verb)
àdát àkò àsók àníé? To whom are you taking that pot? lit you take pot to whom
kàá ké bô ádûk ìmò ìsók. Go and get his horn back. lit go go receive horn his fetch
cf nò[1], ńsôk[2]

sók[2] tv var of sóók

són iv (?) walk with small quick half running steps as when carrying a heavy load opt w ísâŋ walk, gait
m̀bìòmó ámɔ̀ ámáánèké ídópó tùtù àñé íkànná ísɔ́n. His load was so heavy he couldn't són.
-són únék do a little dance when one is happy or when given a gift cf -túkó únék, -kpíké únék, -yónnó únék
see sónnó, sóón

sónnó tv pound in a mortar with a grinding motion (instead of the usual up and down motion); smear (with mud or grease); show disrespect, 'walk all over' someone (implies chronic behavior, not a specific act)
àñé ásónnɔ̀ èté ámɔ̀ ké úkót. He's disrespectful to his father. lit he grinds father his with foot
ásɔ́nnó àñé ḿbát. He smeared him with mud; he brought shame on him.
see són, sóón; cf sóók, yóónó, yóóŋó

sóŋ pl sóóŋ iv become hard, tough, difficult, strong, old, mature ripened; tv exceed in age; fix a high price w ùdùà price (see below)
ámàásɔ́ŋ àñé ídém. He found it difficult. lit it was difficult (for) him body, self
áwó ádɔ̀ áásóŋ. That person is old.
ùdíá ísóŋŋó wúòn. The yams aren't ripe yet.
áásóŋ ké ísúâ ìbà ákàn ùfàn ámɔ̀. He is older by two years than his friend. lit he is old in year two he surpasses friend his
àñé ánsóŋ míèn. He's older than me. also àñé áásóŋ áŋ̀kàn.
-sóŋ ídém become healthy lit become strong (in) body
ídém m̀fò? ídém áásóŋ. How are you? I'm fine. lit body your body is strong, healthy
sóŋ(ó) ídém, sóŋó (ídém) a general greeting
-sóŋ ésît become hardy, tough, durable, hard-hearted lit become strong (in) heart
ìsóŋ èsìt n a hardy, durable or hard-hearted person; hard-heartedness
-sóŋ ídó become harsh lit become hard (in) character
-sóŋ íwúòt become stubborn (as a general characteristic) lit become hard (in) head cf -sóŋ ínúâ
ǹsóŋ ìwùòt n stubbornness

-sóŋ ísó become hard, unyielding lit become hard (in) face
-sóŋ áñên become impudent, insolent; insult lit become strong in eye
ùsóŋ àñèn n insult; impudence, insolence
-sóŋ ínúà become stubborn, unbending (on an issue) lit become strong (in) mouth cf -sóŋ íwúòt
kúùsóŋ ínúâ ǹtôm! Don't be stubborn like this!
ǹsóŋ ìnùà n stubbornness
-sóŋ úbók do vigorously (?); become expensive lit become strong (in) arm cf -sóŋ ùdùà
sóŋ úbók tím! Pùt more force into the pounding! lit become strong (in) arm pound
-sóŋ ùdùà become expensive; fix a high price, put on a high price lit become strong (in) price; fix a high price
àmésóŋ ùdùà ḿkpò ábógó. You've put too high a price on these goods. lit you have fixed high price of thing very much cf -sóŋ úbók, -mèm ùdùà
ǹsóŋ ùdùà n expensiveness; aj expensive
úsóŋ n old age, oldness; aj old
àsòŋ èkót a kind of fish with a big head (not a good eating fish) (èkót back of the head)
ǹsóóŋ aj tough, hard, difficult, strong, ripe
ákpésóŋ, ákpósóŋ aj strong; difficult; strenuous (of a job)
ákpésóŋ áwò strong man; difficult man to understand
àkôn àkpòsòŋ ìtóŋ tetanus lit Òkôn (a man's name) of strong (stiff) neck
sósóŋó thank you
see sóóŋó

sóp pl sóóp iv become quick, early, often; become sharp (var sópó w ídém, ínúâ see below;) tv quicken; sharpen
áfègé ásóp. He ran away fast.
ásóp áfègé. He ran away in time.
àyàásóp áñóŋ ádí? Will you return early?
sóp káà ùdùà náŋá ákésímè ǹdék íyàk! Go to the market early so you can meet (get) fresh fish!
ńsísópó ŋ̀késé ùfàn m̀mì. I haven't been visiting my friend often. lit I haven't habitually often I go see friend my
íkúâ áásóp. The knife is sharp.

ídíɔ̂ŋ áásɔ́p àñé. Divining is his calling. lit divining is quick (to) him (?)
ásɔ́p úkɔ́t ísàŋ. He walks fast; he quickens his step. (úkɔ́t ísàŋ gait)
ásɔ́p úkɔ́t úmàn. She has a child often; she has children quickly and easily. (úkɔ́t úmàn childbirth)
-sɔ́p ídém, -sɔ́pɔ́ ídém hurry, be quick (ídém self)
nám ḿkpɔ́ ádɔ̀ sɔ́pɔ́ ídém! Do that thing fast!
sɔ́pɔ́ ídém! Hurry up!
-sɔ́p áñên become sharp in sight; see more than one should lit become sharp (in) eye
ǹsɔ́p àñèn n sharpsightedness; seeing more than one should
-sɔ́p útɔ́ŋ become sharp in hearing; hear more than one should lit become sharp (in) ear
ǹsɔ́p ùtɔ́ŋ n sharpness of hearing; hearing more than one should
-sɔ́p íwúɔ̀t become smart lit become sharp, quick (in) head
áásɔ́p íwúɔ̀t ńwèt. He's smart in school.
ǹsɔ́p ìwùɔ̀t n smartness (in school)
-sɔ́p ínúâ,-sɔ́pɔ́ ínúâ talk fast lit become quick (in) mouth
àmésɔ́p ínúâ ábɔ́gɔ́; àmésɔ́pɔ́ ínúâ ábɔ́gɔ́. You talk too fast.
ǹsɔ́p ìnùà íkɔ̀ n fastness of speech
-sɔ́p úbɔ́k become manually dexterous lit become quick (in) hand
-sɔ́p ìtɔ́k run fast lit become quick in running
ǹsɔ́p n fastness, quickness
úsɔ́p ḿmɔ́ŋ n current (ḿmɔ́ŋ water)
úsɔ́p úsɔ́p, ǹsɔ́p ǹsɔ́p aj quick; adv quickly
see sɔ́bɔ́; cf wámmá, wárá, sɔ́í

sɔ́pɔ́ iv var of sɔ́p

*

sɔ̀rɔ́ iv squat, perch (of a bird or animal on a tree limb)
opt w ìsɔ̀rɔ́ n squatting, a squat
ábɔ́ŋ ḿmɔ̀ úsɔ̀rɔ́ ké úbɔ́k. There's a mosquito squatting on your arm.
see sɔ̀t

*
*

sɔ́t, sɔ́ɔ́t tv cluck at to show annoyance or disgust
ńsɔ́ɔ́t n clucking
-sɔ́t ńsɔ́ɔ́t, -sɔ́t áwɔ́ cluck (áwɔ́ person)
ǹsútɔ̀ ìdíɔ́ɔ́k étɔ̀k áyìn ísíísɔ́t áwɔ́? What kind of bad child

is it who goes about clucking at people?
cf kút

sɔ̀t tv squat (a child to eliminate); leave a tiny bit (a little bit squats there)
see sɔ̀ró

sɔ̀́ iv var of sɔ̀yó

sɔ́́bɔ́ iv pl of sɔ́bɔ́

sɔ́́k, sɔ́k tv scrub, rub briskly (teeth, the body, a pot), rub off, rub together, erase, wipe, rub with a slow motion, massage
-sɔ́́k ísɔ̂ŋ; -sɔ́́k úkót shuffle the feet on the ground (e.g. at a lecture to show disagreement)
lit rub ground; rub feet
also -sɔ́́k ísɔ̂ŋ scrub the floor
cf sɔ́nnɔ́, fíɔ́ŋŋɔ́

sɔ́́n iv walk in a slow, lazy, sloppy, or stealthy manner
see sɔ́n, sɔ́nnɔ́; cf sɔ̀ɔ̀p

sɔ́́ŋ iv, tv pl of sɔ́ŋ

sɔ́́ŋɔ́ tv make firm, stiffen, tighten; confirm
ḿmésɔ́́ŋɔ́ sé àñé átáŋ. I confirm what he says.

-sɔ́́ŋɔ́ ídém stiffen the body; strive to get well lit make firm body
-sɔ́́ŋɔ́ m̀bét endorse, legalize lit make firm law
ńsɔ́́ŋɔ́ n firmness
ínígé ńsɔ́́ŋɔ́. He can't take a stand; he can be pushed around (physically or morally).
lit he doesn't have firmness
see sɔ́ŋ

sɔ́́p iv, tv pl of sɔ́p

sɔ̀ɔ̀p iv walk silently and stealthily, tread lightly, walk on the balls of the feet (stealth implied) opt w ísâŋ walk, gait syn díááŋ ísâŋ
ńsɔ́́ɔ́p n stealthy walk
cf sɔ́́n

sɔ́́t tv var of sɔ́t

sɔ́yà n [Eng] soldier
cf m̀bòn ékòŋ soldiers

sɔ̀yɔ́, sɔ̀yɔ́, sɔ̀ɔ́ iv come down, descend
ásɔ̀yɔ́ ké àñɔ́ŋ étɔ̀. He climbed down from the top of the tree.
cf sùùgɔ́, sùùk

tá tv chew, eat something hard or chewable (meat, nuts coconut), chew, eat away (of diseases that destroy tissue); burn
àyáátá m̀mànsáŋ? Do you want some groundnuts? lit do you want to chew groundnuts?
àkpà ísòŋ ítáágá áwó. àkpà ísòŋ (a kind of ant) doesn't chew people (i.e. it stings, it doesn't bite).
ǹnám áǹtá. I have yaws. lit yaws chews me
íkáŋ áátá úfɔ̂k. The fire burned the house; the house is burnt up. lit fire chewed house
ǹtè íkáŋ átá ńdâk. It 'spreads like wildfire;' it's 'selling like hot cakes.' lit as fire chews palm frond leaves
-tá édêt grind, gnash the teeth (in thought or anger) lit chew teeth
-tá íkɔ̂ be afraid to speak out; mumble lit chew words
ńdútá n meat, fish, coconut (i.e. a chewable thing)
àdítà íwá n [Efik?] cold, boiled, sliced cassava (ìwá cassava)
ŋ̀kím ǹtá n bits of meat on sticks for sampling before buying (kím pierce)
ńtâńtâ, átàákàtà n smallpox syns ísótí, ńfát ítɔ́

ǹtá ìsó n a painful headache in which the skin feels tight over the eyes and forehead (ísó face)
ádítá ídíp n a mild but painful type of diarrhea cured by enema (ìdíp belly)
útá ísìp jaw (ísíp palm kernel)

táábá tv pl of tábá

tààgá iv do properly, do well, really, emphatic (always followed by another verb)
àmétɨ̀àgá àdìɔ̀ŋɔ́ àǹdíkínám ḿkpɔ́ ádɔ̀? Do you really know who did that thing?
cf nèké, tùm[2]

táám iv, tv pl of támmá

táán tv frown w ísó face
cf tárá, tát

tááŋ tv pl of táŋ[2]

tààp[1] iv tiptoe, walk on tiptoe
ǹtààp ǹtààp adv on tiptoe
cf tàpá

tààp[2] tv pl of tàpá

táárá iv pl of tárá

táát tv pl of tát

tàátà n see èté

tábá pl táábá tv keep from sleep, keep awake gen w ídáp sleep
áyín átábá àñé ídáp. The child kept him awake.
ḿmétábá. I'm done for.
ákpátábá ídáp n someone who doesn't sleep much, insomniac; moth
cf dápá

tàbá tv [Efik] taste (food or drink)
tàbá sé! Taste it and see; come and try (a dare)!
ǹtàbá ǹsé n a sample (of palm wine, food, snuff) also ǹtàp ŋkòp
ùtabá (úŋʷɔ́ŋ) n snuff (ùŋʷɔ́ŋ tobacco, snuff) also ùtàpá, ńtàpá a loan, poss from Eng tobacco or Yoruba tábà.
see tàpá

tàgá iv become worn out, torn (esp of cloth)
-tàgá ídém become emaciated
lit become worn out (in) body
áàtàgá ídém. He's emaciated.
also ídém áàtàk.
ǹsé àtàgá ídém ǹtôm? Why are you so emaciated like that?
ǹtàgá aj worn out
see tágádé, tàk

tágádé, dútàgà, dútàgàdè tv [Efik] waste, squander
ìdíɔ́ɔ́k áŋʷààn áátágádé èbé. The bad wife ruined her husband (financially).
átágàdè n a large business loss, chronic failure in business cf ǹtàk ùdùà; an oath 'may God bring down destruction' also àbàsì ǹtágádé
áwó ńdùtágá n wastrel, prodigal, one who can't prosper (áwó person)
see tàgá, tàk

tàìtáì n [Eng 'tie'] (rare) the dark brown or black fiber growing around the trunk of the raffia palm, used as twine
syn ǹñâŋ

tàk iv become worn out, torn; become thin, emaciated; wear out; become lost, perish; become destroyed (esp bit by bit); digest

áàtàk ké ḿmóóŋ. He perished in the water.
áŋʷáàn àñé àdò áàtàk èbé. That wife is lost to her husband (he can't control her).
úùtàk, útàátàk. You've lost out (you're wasting your time, you're wasting your words).
ńdídíá átàk ké ìdíp. Food digests in the belly.
ǹtàk aj worn out
ǹtàk ìdém n emaciated condition of the body (ídém body)
-tàk ùdùà, ùdùà -tàk sell or trade at a loss, lose in business
ùdùà áǹtàk. I'm losing in my trade; business is bad; I sold it at a loss.
ǹtàk ùdùà n a business loss (neither a large one nor chronic)
cf átágàdè
àfò àdò ǹtàk ùdùà! You're useless; you're no good!
see tàgá, tágádé

tâksì n [Eng] tax
àbòó átáksì tax collector
cf àńkòm income tax

tám ideo describes the action of cutting something all the way through
kpíké tám! Cut it through!

tàm ideo sound made when a light-weight thing falls to the ground

támmá pl táám iv, tv hop, jump, jump over; pl only abate, let up
úfíóp ídèm áǹtáám. My fever has abated.
ńtámmá pl ńtáám n jumping
ǹtàátàm n a small insect of the cricket type
ńtáám ǹtáám adv here and there; occasionally
tó ńtáám ǹtáám! Plant them far apart!
édîm ádèp ńtáám ǹtáám. It's raining lightly; it's rained only occasionally (lately).
cf tíám, tíámmá

táná iv become sandy
ísôŋ áátáná. The ground is sandy.
ńtán n sand
ńtán íkpàt a sandy, dirty footprint as on a clean floor (ìkpàt foot)
ńtán ísàŋ a footprint on sand (ísâŋ walk, gait)
ŋkúáágá ńtàn coarse sand, gravel
ńtátán n fine sand for building
átán n sandy soil
útán n sand on the shore
útátán, útáná n beach; sandbar
cf tárá

táŋ[1] tv pl collect, gather together
-táŋ ídêt plait hair; put hair in bunches and wrap with thread
ákpátáŋ ífía n larva stage of an insect of the cricket type, it collects bits of leaves and wood and glues them to its body to make a cocoon. (ífíá firewood)
see táŋŋá

táŋ[2] pl tááŋ, táŋá tv speak to, talk to, say, tell; rebuke, reprove often w íkô word; pl táŋá only discuss in a group, talk all at once; settle a case or an argument
táŋ íkô nò áwó ákôp! Speak up so people can hear!
ńyêm àdítâŋ íkô m̀mè àfò. I want to talk with you.
táŋ àñé íkô! Reprove him!
táŋ íkô nò àñé! Tell him something!
-táŋ m̀bùk tell a story
-táŋ èsè deliver a eulogy
-táŋ ùdùà quote a price
útáŋ n talking, argument
átàŋ útáŋ. He talks and talks.
ńtâŋ n story, fable
ǹtàŋ ìdém n pride, hautiness (ídém body, self)
cf bó, dókó. tè[1]

táŋá tv pl of táŋ[2]

táŋŋá tv pl gather, pick, collect here and there (selectivity is implied or searching due to sparseness); iv pl become sparse; become very thin (of sticks or of a person's limbs, the latter is very derogatory)
áátáŋŋá úkót ídèt. He has sparse hair. lit he is sparse (in) strands of hair
èsò áátáŋŋá ákpó. èsò (a kind of antelope) has tiny legs. lit èsò is very thin (in) bone
ǹtáŋŋá aj sparse; thin (of sticks)
ǹtáŋŋá ébèn sparse ébên (a kind of fruit) left on the tree at the end of the season
see táŋ[1]

tàŋŋá tv call down a curse on
átàŋŋá m̀bìàm ánò àñé. He calls down m̀bìàm on him.
cf táŋ, tàk, tágádé

táp ideo describes a rope breaking
údúk ákìpé táp. The rope broke táp.

tàp[1] tv entice, lure, bribe, cajole
útàp ákéwôt. He entices you to your death. lit he entices you he kills
cf tàpá, kpèèk[1]

tàp[2] ideo sound of wood being cut
ákpì tàp. He cut into it tàp.

tàpá pl tààp tv dip out, ladle out (with a spoon or the hand); beckon with the hand, touch lightly to get someone's attention
ńtàpá, ùtàpá n snuff (when it is sold it is dipped out with a spatula) also ùtàbá (úŋ^{w}ɔ́ŋ)
see tàbá; cf tàp[1], tààp[1]

tárá pl táárá iv spread (of rumor, fire), loosen, unravel, unwind, open (of leaves), melt; tv melt
ísó átárá ádân. He's very healthy (it shows on his face). lit face is spread (with) oil
útárá ké áñên! You've had it; you're now convinced! lit it spreads, opens to you in eye
see tát; cf táán, táŋ[1], táŋŋá, táná

tát pl táát tv spread, loosen, untie, unlock, unwind, open, melt
-tát ídém exercise lit loosen, spread body
-tát ísó relax the face, smile, cheer up lit loosen face cf -táán ísó
-tát úkót open the legs, spread the legs
-tát úbók be generous lit loosen, open hand also-tárá úbók
ǹtát ùbók n generosity
-tát úyô speak up, speak out lit open voice
-tát ìtók 'tear a race,' 'open a race,' take to one's heels
-tát áñên watch, be careful, be enlightened lit open eye cf -tíŋ áñên
-táát áñên open the eyes, keep awake
mbòn ńtát àñèn n enlightened people, educated or privileged people
útát n key
see tárá; cf táŋ[1], táŋŋá, tìàt

tátà n see èté

tè[1] iv say, mean, intend (defective verb) (used in giving a report, gen used after bó say or dókó tell for emphasis)
àbó dié? ńtè ké... What did you say? I said that...
ámáábò átè ké ádô ákpán íkò. He said that it's true. lit he said he said that it's true
dókó átê ánâm! Tell him to do it; tell him that he should do it!

tè[2] iv before, as (defective verb)(always followed by another verb)
ńtè ǹnâm ńyáátáŋ únò. Before I do it, I'll tell you.
àtè ìkpóŋ mí nèké kéré kúùfìré ḿkpó. Before you leave here be sure not to forget anything.
ḿbòk sín ŋ̀wèt ámì ǹnò àtè ìfúrò ké Postal Agency. Please post this letter for me as you pass the Postal Agency.(sín put in)
cf ǹtè[2]

tébé pl téébé iv smell (esp smell bad)
útébé n smell; aj smelly, bad smelling
cf úfîk

tèbé tv hold tightly (esp around the waist); support, hold up
úùtèbé ámò! You've had it; it serves you right!

tédò n [Eng] tailor syn àtúák áfòŋ

téébé iv pl of tébé

tèèk iv, tv pl of tèk

tèèm tv pl of tèm

tèèŋ iv pl of tèŋ

tééŋé tv stand in awe of, fear, revere (a person or God)
ńtééŋéké áwó áñên. I'm not afraid of anyone. lit I don't fear person eye
ùtéŋè n awe, fear, reverence, dignity

tèèŋé iv, tv pl of tèké

téét tv pl of tét

tègé iv, tv var of tèk

tèk, tègé pl tèèk iv become slack, loose, reduced; slacken, loosen; tv slacken, loosen,

lower, reduce in height
ḿmóóŋ átèèk ké úsúŋ. (Pools of) water are drying up on the road.
lit water is reduced on road
-tèk ídém slump (so as not to stand up straight)
-tèk ésît, -tèèk ésît (tègé not used here) nauseate (ésît heart, insides)
ésît áǹtèk. I'm nauseated, I feel like vomiting; I'm less annoyed.
-tèk úr̀ê slow down, go slowly or softly lit reduce power
see tèké, tèŋ, tèŋŋé

tèké pl tèèŋé iv hang down; tv weigh down, lower (as wet clothes lower a line or heavy fruits a branch)
see tèk, tèŋ, tèŋŋé

tém tv cut bush, clear bush w íkót bush
íkót ńtèm n a piece of bush that is being cleared

tèm pl tèèm tv put down, set down (a pot on the fire); cook, boil, prepare áféré ('soup')
-tèm áyín put a child down whom you've been holding
see tèmmé

tèmmé[1] tv rev of tèm remove a pot from the fire

tèmmé[2] tv explain, direct, tell how
tèmmé dáŋá ébîìnâm! Tell me how it's done.
-tèmmé áwó úsúŋ tell a person the way, direct a person
ítêm n advice
-nɔ̀ ítêm give advice
-kɔ̀p ítêm hear, heed, follow advice

tèŋ pl tèèŋ iv go down, descend (of the level of water, of a thing being lowered), bend slightly, become unsteady, totter (of a nodding, sleepy person, of a drunk)
-tèŋ ídém become humble (ídém body, self)
see tèŋŋé, tèk, tèké; cf kéŋŋé

tèŋŋé iv stagger so as to fall or nearly fall, bend far over (of a tree in the wind), settle (of impurities in water or dregs in palm wine) cf tèŋ bend a little
ísíp áñ̀ŋ áàtèŋŋé. The coconut tree is bent way over (from the weight of the fruit).

ǹtèŋè ǹtèŋè adv unsteadily
ásàŋá ǹtèŋè ǹtèŋè. He walks unsteadily.
see tèŋ, tèk, tèké; cf kèŋ, kéŋŋé, dútèrè

tèp[1] ideo describes water falling drop by drop
ḿmóóŋ átɔ́í tèp tèp tèp. Water drips tèp tèp tèp.

tèp[2] ideo sound of the nearly weightless fall of a rotten thing such as an avocado or pawpaw

tèrè ideo see dútèrè

tét pl téét tv [Efik] pluck fruit (esp pepper)
cf kìpé

tété n see èté

tí tv, iv var of tó

tî n [Eng] tea
ńyàátèm ḿmóóŋ áti. I'll boil water for tea.

tíáám tv, iv pl of tíámmá

tíáárá[1] iv become oversized in growth
áákpón átíáárá. He's grown too big; he's feeling too proud. (-kpón become big)
cf áákpón átìárá. It's mighty big.
cf tìárá, tìàt, tìàŋŋá

tíáárá[2] iv scream, shout; tv scream at, shout at often w ḿkpó n scream, shout
cf yóóró, díóóró [vars?]

tìààt ideo sound of cloth tearing
àfòŋ áwàká tìààt. The cloth tears tìààt.
cf tìàt

tíáí tv, iv pl of tígá

tíám tv splash, sprinkle; itch, irritate; iv splash, sprinkle; jump about, jump up and down, stamp the feet (of a fussy child), jump up suddenly
ḿmótò átíám ḿbát áǹdùòk. The car splashed mud on me. lit car splashed mud it spilled on me
ḿfâŋ ádò áǹtíám. That leaf irritates me.
ḿmóóŋ átíám ké ísôŋ. Water splashes on the ground.
-tíám ǹkpàt jump about (ǹkpàt foot)

-tíám ídém show off (ídém body, self)
ǹtíám n a small insect of the cricket type
see tíámmá; cf támmá

tíámmá pl tíáám tv pour out a little bit of liquid (esp a little bit of palm wine in each cup), give a little (wine) to taste; add a little bit (as a seller does when he measures out snuff or gari); splatter, splash, sprinkle; iv splash, sprinkle
tíámmá (ètòk) ḿmɔ̀ɔ̀ŋ ké áféré! Add a little water to the áféré ('soup')!
édîm áàtíámmá; édîm áàtíáám. Rain sprinkles.
ńtíáám n splashing, sprinkling; the spots where water has splashed, the marks left by sprinkling water cf ńsìimé
see tíám; cf támmá, sìpé

tíàn n [Eng 'tin'] any (non-iron) metal object such as metal sheeting or metal containers, a tin (e.g. kerosine tin)
àkɔ̀ átíàn tin pot, aluminum pot

tiàŋ tv, iv pl of tiàŋŋá

tiàŋŋá pl tiàŋ tv expand, widen, stretch, spread; iv become expanded, stretched, spread
-tiàŋŋá úkót open, spread, stretch the legs
-tiàŋŋá ǹnúún spread the fingers
-tiàŋ ídém show off (ídém body, self)
see tiàrá, tiàt (there is a good deal of free variation among the three verbs)

tíàp n [Eng 'cap'?] a small container of zinc foil filled with phosphorus scraped from match heads, it is ignited and it in turn ignites the gun powder in a gun

tiàrá tv stretch, expand; iv become stretched, expanded
tiàrá dá! Stand firm with the legs apart and the arms outstretched (in a fight, or so that no one can pass)! (dá stand)
see tiàŋŋá, tiàt; cf tíáárá[1]

tiàt tv expand, stretch (esp as a man trying to wear a small hat stretches it)
-tiàt úkót spread the legs,

straddle, walk with spread legs
see tiàŋŋá, tiàrá; cf nìàk, tát

tíbé iv, tv pl of típé

tìbé tv stop from happening, thwart, blunt
àdìtìbé, àdìtìm n a mixture (potion) to neutralize the toxic effects of snake bite or of a charm, antidote, 'anti-charm'
syn ḿkpó ḿkpèmè ìdém
see tìp[1]; cf típé

tìdó n [source unknown] a kind of grey rock which is crushed to a powder and used as a cosmetic for the eyes

tìé iv sit, stay; appear, seem
tìé tíè! Sit down!
tìé ídém m̀fò! Sit by yourself!
-tìé èsòp sit on a court (of a judge)
àñé átíè dìé? How does he behave? lit he stays how (ḿkpó) átíè dìé? How is it; how are things?
àñé átìé ǹtè áyín m̀mì. He's like a son to me. lit he seems like child my
átíè ǹdàídàt ǹdàídàt. It looks red.
ìtìé n place, seat, position, status; question of, matter of; character; way of life
ké ìtìé m̀mì in my place, in lieu of me
ḿkpó ítìé n chair lit thing of place
ìtìé áyìn n womb lit place of child
ìtìé ísòŋ menstruation lit place of ground Two explanations are given for this phrase: first, that women are not permitted to sit on chairs that men might sit on during this period, so they sit on the ground; second, that a hole is dug in the ground for a girl's first menstruation.
-kít ìtìé ísòŋ menstruate lit see menstruation syn -kít ḿkpó
ǹtìé n sitting (esp a protracted state of sitting) cf ǹdìògó, ǹdágá
ǹtìé m̀mì ádôm.(from ǹtìé m̀mì ádô ámì) This is my sitting (I'm not getting up; I'm not lifting a finger to help anymore; I know nothing about the matter). lit sitting my is this cf ìtìé m̀mì ádôm. This is my seat.
cf bá, bíót

tígá pl tíái tv kick, shoot and hit; irritate the mouth (as raw yam); iv stick out, protrude
édêt áwù́ átígá. The teeth stick out. lit teeth come out protrude
ùtígà n bow, weapon, missile
ńtíái n kicking, shooting; places hit by arrow or gun or other weapon
cf tígé, túúk

tígé, tìgé, tíké, nìgé, túk tv tickle
ńtíké n tickling
áwó ńtìkè ticklish person
cf tígá, túúk, tíík, díké

tìgé tv var of tígé

tíík tv praise, flatter, play up to
ńtíík n flattery, praise
ńtíík ákéwôt édôp. Praise kills the antelope.
cf nék, tòòró, tígé

tíím tv pl of tím

tìim[1], tìm, tìmm ideo sound made when a palm fruit cluster or coconut falls to the ground; sound made when an animal falls into m̀finè (a trap made of mud and sticks

tìim[2] tv pl of tìm[1]

tíín ideo sound of a Peugeot (automobile) horn
cf tóón

tííp[1] tv pl of típ[1]

tííp[2] tv pl of típé

tìip iv, tv (?) pl of tìp[1]

tíít tv pl of tót

tííyó tv, iv var of tóóyó

tíké[1] iv emerge, appear suddenly (often precedes or follows wù́ come out, go out)
m̀mótò. áwù́ átíké ŋʷéŋ. The car appeared suddenly ŋʷéŋ.
cf díké[1]

tíké[2] tv var of tígé

tìké iv become depressed, go down (of earth when pressed with the foot;) fig step down (of a person from power or position)
ítìké n depression, dip, pot hole, sloping place (of land only)
ítìké áfàrà the hollow of the clavicle (?) (áfárá shoulder)

tím pl tíím tv beat, pound (esp food in a mortar, clothes on a log)
ńtîm n footfall also ńtîm ìkpàt, ńtîm ùkòt lit footfall of foot
ádítím n a large animal (poss a water buffalo) it beats down the bush as it walks ('the wild ox or buffalo' Goldie; 'water-buck' Adams)
étìmmé, átìmmé n a pole-like instrument or peg used to bore holes in the ground
étìmmé àtótôt àbàsì átùàk ísôŋ. étìmmé must consult God before it bores the ground (refers to the up and down action required to make the holes) cf 'What goes up must come down'. lit étìmmé must inform God it knocks ground
àdòm útìm, àdòm (útìm) úsɔ̀ n blacksmith (-dòm mould out of metal, úsô skill)
íbît útìm n blacksmith's bellows (íbît drum, both bellows and drum are covered with leather)

tìm[1] pl tìím tv stick into (a feather in a hat, a pen in its cap, a pencil in the hair), pin, stick a pin into
see tìmé[2], tìmmé; cf kím, tót

tìm[2] tv var of tùm[1]

tìm[3] tv, iv var of tùm[2]

tìm[4] ideo var of tìím[1]

tìmáti n [Eng] tomato

tìmé[1], dìmé iv (?) [Efik?] struggle, make a big effort; storm about in a temper (?)
cf tùm[2], dìmmé[1], tímmé[1]

tìmé[2] iv become stuck into, pinned
see tìm[1], tìmmé; cf tóró, kímé

tímédé tv var of tímmé[1]

tìmm ideo var of tìím[1]

tímmé[1], tímédé tv [latter var is Efik] cause confusion, disturb
-tímmé ḿmɔ́ɔ́ŋ, -tímédé ḿmɔ́ɔ́ŋ roil (as a storm) lit disturb water
ńtímé, ńdùtímé, ńdùtím n trouble, commotion, confusion, disorder
-nɔ̀ ńtímé harrass, worry lit give trouble
-sín ńtímé cause trouble, make a commotion lit put in trouble

ńtímé ǹtímé aj disordered, confused
cf tìmé[1], tùm[2]

tímmé[2] iv go back, go back from where one was heading, return, not continue; become absent; do again, repeat
-tímmé dí come back (dí come)
-tímmé ñóŋ go back (ñóŋ return)
-tímmé èdèm turn back (èdèm back) syn -kpà èdèm
áàtímmé ŋwèt. He's absent from school, he hasn't come to school.
tímmé nám! Do it again! lit repeat do
cf màànáá, nùùk[2]

tìmmé tv rev of tìm pull out what is stuck in or pinned on see tìmé[2]; cf tótó[1]

tìn, dútìn iv wander, go here and there, dash about in a flurry; tv miss the way, lose the way, mistake
átìn ásàŋá; ádùtìn ásàŋá. He wanders endlessly. (sàŋá walk, move about)
ḿmáádùtìn ḿbógó. I missed my way; I ran here and there and accomplished little. (bógó very much)
-tìn áwó (úsúŋ) mislead someone (áwó person)

ńdùtín n wandering
áwó ńdùtín wanderer

tínàbâ, tínàpâ n [source unknown] a kind of mushroom syn kòkòbíòkò; a kind of tinned fish (no longer available) Perhaps 'tinapa' was a brand name, people say a thing is 'sweet like tínàbâ' but it is not clear whether this refers to the mushroom or the fish. (cf Eng 'tuna')

tínàpâ n var of tínàbâ

tìnó tv var of tùnó

tìnnó (?) iv var of tùnnó

tíŋ tv pay close attention used as follows:
-tíŋ áñên watch for, look out for (áñên eye) cf -tát áñên
-tíŋ útóŋ listen for, listen carefully (útóŋ ear)
-tíŋ ídém be prepared, be alert (ídém body, self)

tìŋ, tùŋ, tìp ideo sound made when an arrow or dart pierces something
ídâŋ átó étó tìŋ. The arrow hit the tree tìŋ.

tíŋŋé tv eat a little bit at a time, pick up and eat tiny bits of food (such as grains of rice), pick tiny leaves
cf tíŋ, táŋŋá, túŋŋó, kpíŋŋé, ñííŋ

típ[1] pl tííp tv contribute
-típ ùdíá contribute food
-típ àkúk contribute money
ùtíp n contribution
ètíbé n contributive society
útíp n reward; result, consequence
-kpé útíp pay a fine

típ[2] tv pl of típé

tìp[1] pl tììp iv fail to mature, fail to develop fully; fall short of expectations; miss out; miss (not fire of a gun); fail to rise (of pus in a boil); become blunt (of a knife); tv (?) condemn, find guilty
áàtìp. He's short for his age.
ùdíá ámì áàtìp ké íkáŋ. This yam isn't well cooked. lit yam this has failed (has not stayed long enough) on fire
áwò áàtìp ákpó. The person has missed out on things.
íkpé áàtìp áwó. He's guilty. lit case condemns person
íkpé ḿkpá áàtìp àñé. He's guilty of murder. lit case of death condemns person
ǹtìítìp, ǹtèétìp aj stunted, blunt, undercooked
ǹtèétìp áwò stunted person
ǹtèétìp étòk áyìn slow growing child (cf ísó)
ǹtìítìp íkùà blunt knife
ǹtìítìp údíá undercooked yam
see tìbé; cf kpù, tìré

tìp[2] ideo var of tìŋ

típé pl tíbé iv germinate, sprout; sg only happen; pl only roast (of maize); tv pl only roast (maize); tv w pl típ, tííp pierce through, make a hole, carve out
ádìkpɔ̀ á̰ǹtípé; ḿmétípé ádìkpɔ̀. I'm sweating. lit sweat has sprouted, broken out on me; I'm broken out with sweat
ḿkpó ámì átípé ánɔ̀ àñé àkáŋ ìbà. This thing happened to him twice. lit thing this happened to him occasion two
àkpàkpà átíbé ké íkáŋ. Maize roasts on the fire (the kernels crack as they roast).
átíbè àkpàkpà. He's roasting maize.
-típé ùbè dig a hole

-típé áñên burst the eye
áàtípé áñên. He has burst his eye (he's partially blind).
àtípé áñèn áwò n a person who is blind in one eye
-típ ḿfát clean out small craw-craw or pimples by piercing them through
útípé íkât n a kind of fish, long and thin with a pointed mouth (an eel?) (íkât basket)
ǹtípé n origin, beginning
ǹtípé ídìm source of a stream
ǹtípé úfòk first ancestors of a family lit beginning of house
ǹtíbé n a small pot with tiny holes all over it, it is used to keep crayfish in
àtìpè ìtóŋ n a ritual bleeding and cleansing to rid a person of a disease (such as ákpásák ítóŋ) or of possession, a spike is put on either side of a person's neck giving the effect that it pierces completely through lit it pierces neck
ùtíbè [Efik] n wonder; aj wonderful, miraculous, extra-ordinary (negative or positive)
ùtíbè àbàsì the wonder of God
ǹtíp ǹtíp aj full of holes; spotted, mottled
cf tìp[1], tìbé

tíré tv plough, dig up
-tíré íkpôŋ; -tíré ùdíá plough the soil prior to planting cocoyam or yam lit plough cocoyam; plough yam
-tíré ńtán dig up sand (to make a concrete house or to floor a mud house)
cf tót

tìré tv cease, stop, prohibit, prevent; iv cease, stop, fail (neglect; miss attainment)
kúùtìré àñé àdídí! Don't prevent him from coming!
kúùtìré àdídí! Don't fail to come!
íyák ítìréké àdíbâ ké ìñàŋ. There's sure to be fish in the river. lit fish don't fail to be in river
ùtìt n end (physical); (someone's) house, place, area cf úkâŋ
ùtìt étò stump of a tree
m̀bòn útìt àmì the people in this area
ŋ́kédèp m̀bòró ámì ké ùtìt áŋʷààn m̀fò. I bought these bananas at your wife's place.
útírê n stopping; end
útírê ŋ́wèt end of the school term cf ùtìt ŋ́wèt end of a book

útírê ùdíá fasting lit stopping food
útìré adv only syn kpót
dép kèèt útìré! Buy only one, buy just one! cf Pidgin Eng 'Buy one finish!'
àkpàtìré n end, conclusion; aj last; adv last
ké àkpàtìré at last, at the end, eventually
àkpàtìré áwò the last person
ŋ́kénò ùfàn m̀mì ńdídíá àkpàtìré. I gave my friend food last (after giving it to everyone else).
see tìt; cf ítít, ítígè, tìp[1]

tíró n [ult Eng] threepence

tísà, títìà n [Eng] teacher

tít tv var of tót

tìt tv fail to heed advice w útóŋ ear
ǹtìt ùtóŋ, ǹtìrè ùtóŋ disobedience
see tìré

títà n see èté

títìà n var of tísà

tó, tí tv originate, come from; iv do first, become first
àkédát àfòŋ ádò àtó úké? Where did you get that cloth from? lit you got cloth that from where
ŋ́kédát ńtó ùyó. I got it from Ùyó.
ŋ́kétò ìŋ^{w}áŋ ŋ́kàá ídîm. I went from the farm to the stream. lit I came from farm I went to stream
átó ńták m̀fò. I'm doing it for you. lit it comes from reason your
m̀kpírìkpú ídèm ákétó ḿfát. His rough skin is the result of a rash.
ànié ákétí ádísîm m̀mí? Who arrived here first?
tó díá àñêm! Eat this first!
ǹtó ǹdí n foreigner, alien (dí come)
tótó prep, conj since, starting from (time only) cf tóóŋó[2]
ìmàínié únên tótó èsét. We've had fowl since time immemorial. cf bèm[2]

tóbó pl tóóbó tv make a knot, tie around and knot
ǹtóbó ǹtóbó aj knotted
ǹtóbó ǹtóbó údùk knotted up rope
-tóbó úfíòt say as a byword, take up a cry, circulate a

scandal, taunt (úfíòt byword)
syns -tógó úfíòt, -top úfíòt
cf tóp, tópó

tòbó tv place an order
étôp n message; fame
cf útóm

tógó, túgó (?) tv throw up to someone his past deeds, remind a person of all the good things one has done for him
m̀mɑ̀ásìn àdíbô àñé àkúk ádò m̀bààk àdíńtógó. I refused to accept that money from him for fear he'd throw it up to me.
-tógó úfíòt say as a byword, take up a cry, circulate a scandal, taunt (úfíòt byword, scandal)
syns -tóbó úfíòt, -tóp úfíòt
cf tóóyó, túpó, tómmó, bùkó, kpógó, síóóŋ

tómmó tv invoke, call on, exclaim by mentioning a revered name (e.g. say àbàsì m̀mì! 'My God!' or íták ɔ̀! 'Itak!' when one has hurt himself or forgotten something)
-tómmó ídém invoke one's own name lit invoke self
cf túpó, tógó, tòòró, tóp, ŋ^{w}óŋó

tóóbó tv pl of tóbó

tóómó tv pl of tóp

tóón ideo sound of a lorry (truck) horn
cf tíín

tóóp tv pl of tóp

tòòró tv praise, give praise to, thank
ítòòró n praise
cf tómmó, tóóyó, tíík

tóót tv pl of tót

tóóyó, tííyó tv remind; iv remember
cf tógó, tómmó

tóp pl tóóp, tóómó tv eject, hurl, throw, shoot, sting (tóómó is less common than tóóp, it tends to be used for repeated consecutive action such as throwing sticks one after the other); iv (?) clap (of thunder)
àtúbèk áńtóp. I have hiccups. lit hiccups throw me cf tùàk
-tóp dùòk throw away (dùòk spill, pour out)
-tóp áyôp cut palm fruit
-tóp ìtà punch, box (ìtà a blow with the fist)

-tóp íkáŋ fire a gun
-tóp únâm shoot at an animal
-tóp úfɔ̂k, -tóp ńsɔ̂ŋ plaster a wall with mud (úfɔ̂k house, ńsɔ̂ŋ a kind of clay)
-tóp ŋ̀ké tell a fable, tell a tale
-tóp úfíòt say as a byword, take up a cry, circulate a scandal, taunt syn -tóbó úfíòt, -tógó úfíòt
ùmà átop. Thunder claps.
ńdítóóp n any stinging thing such as ants or irritating leaves; a small black ant which lives in trees and makes large black nests on the trunk and branches cf úyíip
átâ ùtóp n hunter lit expert (in) shooting (?)
átá àtá étop átâ ùtóp ké íkót àtâ. Thirty àtá (ants) stung the hunter on Àtâ's land. (a tongue-twister)
cf tóbó, tómmó, tópó, túpó

tópó tv acquit, settle a case in favor of, find innocent
íkpé ákpétopò ídfìbòògó úfên. If he's acquitted he won't receive punishment. lit case if it acquits him he won't receive punishment
cf tóbó, tóp, sáná, tìp, bíóm

tóró iv become impaled, skewered, stuck on to a sharp object
see tót, tótó; cf kímé, tìmé[2]

tót, tít pl tóót, tíít tv stick something onto a sharp object (e.g. a piece of meat onto a stick to be hung over the fire to dry)
see tóró, tótó; cf kím, tìm, tíré

tótó[1] tv rev of tót remove something which is impaled, stuck onto a sharp object
see tóró; cf tìmmé

tótó[2] prep, conj see tó

túá iv, tv weep, cry opt w áyít crying
-túá ḿkpéfìɔ̀k regret
-túá ḿbóm, -túá àkpê show sympathy

tùààk tv crumble ńdôm, ńséì or ùtò into powder with the finger tips; mark the face with the powder
see tùàk, tùàgá

túáán iv, tv whistle
túán ideo sound of whistling
átúáán túán. He whistles túán.
cf fìt[2]

tùàgá tv bump, knock, hit (in passing, by accident); reach to, stretch to
átùàgá úkót ádùó. He tripped and fell. lit he bumped foot he fell
ìŋʷáŋ átó mmí ákétúágà ŋkó. The farm stretches from here to there. lit farm originates here reaches to there
see tùàk, tùààk

*

tùàì tv pl tùàk

tùàk pl tùàì tv hit, push, shove, poke, kick, jolt, knock, bang, drive into the ground (as 'yam stakes'); weave on a loom; iv halt suddenly (?)
tùàk àñé nò ádémmè! Shake him so he wakes up! (tùàk is not used for shake in any other context). tùàk is used to describe the effect of sicknesses and sensations which cause the body to shake or jerk such as cough, epilepsy, hiccups, chills and gooseflesh.
ǹdúkpí átùàk àñé. He has epilepsy. lit epilepsy jolts him
ùyàì ámò átùàk àñé mbóribó. Her beauty gave him gooseflesh.
-tùàk úkôt tap palm wine
-tùàk íwúòt bow the head
-tùàk ímâm smile slowly beginning at one corner of the mouth and moving to the other
tùàk dá! Halt; stand still! (dá stand)
àñé átùàk átìé. He remained quiet. lit he halted he stayed
-tùàk èdèm go back, not continue; walk backwards lit halt (?) back
see tùààk, tùàgá

túán ideo see túáán

túáŋ ideo describes the action of cutting something through in a single stroke
ákpíké étó túáŋ. He cut the tree through in a single stroke.
syn yáŋŋ

tùàrá iv become short, squat and fat (of people or animals)

túát tv (?) show off by prancing about w ídém body, self

tùèbé iv become cold (of the weather)
átúêp, túèp n cold
átúêp ámmùm. I feel cold. lit cold grabs me
cf fùùró, dèŋŋé

túéén ideo see túénné

túégé iv used as follows:
áfègé ìtók átúégé. He's run until he's falling over (tired, panting). lit he ran running he falls over (tired, panting)
ǹtùègè ǹtùègè adv sloppily, carelessly
ásàŋá ǹtùègè ǹtùègè. He walks sloppily.
see túéké; cf tùèk (var?)

tùèk iv become supple used as follows:
ánék únék tùtù èdèm átùèk. He danced until his back was supple.
cf túégé (var?), túéké

túéké iv become profuse, cover profusely; become untidy, strewn about
túéké ǹdàká ké ísó! Go away you look so untidy! lit become untidy leave me at face
ǹnám átúéké (áyógó) ídém. Yaws covers his whole body. lit yaws covers profusely (fills) body
sókòrò étúéké áyógó àñóŋ. Oranges are growing in profusion. lit oranges cover profusely fill top (of the tree)
ǹtúéké ǹtúéké aj untidy; adv untidily
see túégé; cf tùèk, ságá[1], núégé

túénné, núén tv illuminate, shine a light on; iv shine steadily (of a light)
-túénné ékúóŋ shine a light to look for ékúóŋ (a kind of snail)
útúénné n snail hunting
ḿbô ŋkáà útúénné ǹfín. I'm going snail hunting today.
útúén íkáŋ n lamp, lantern (íkáŋ light, fire)
túéén ideo describes the shining of a light
íkáŋ ádèktrìk átúénné túéén. The electric light shines túéén.
cf núénné, ŋ^{w}éné, mónnó

túèp n see tùèbé

túgó (?) var of tógó

túí, tóí, túáí tv awaken
ńtúí n epilepsy syn ǹdúkpí

túk[1] ideo describes the action of going far away, of going way up high, or of going away and no one knows when one will return

ádɔ́ɔ́k àñóŋ túk. It shot up like an arrow. lit it went up sky, top túk

túk[2] tv var of tígé

tùk[1] pl tùùk tv polish, scrub; grate
ùtɔ̀tùgɔ́, ùtùgɔ́ a dish of grated cocoyam steamed in leaves
àkpétùk aj eaten away (as an ébên fruit is eaten away by beetles)

tùk[2] tv cook by burying in hot ashes syn bìm
átúk, m̀kpáàtúk, ŋ́káŋààtùk n burnt wood; the burnt wood left on the ground after a piece of farmland has been burned for planting

tùk[3] pl tùùk tv cheat
-tùk ídém deny oneself lit cheat self
útûk n cheating; cheater
cf tùkɔ́, tùk[1], tùk[2]

túkɔ́, túúŋɔ́ iv shake, become unsteady, become poorly balanced; tv shake
túkɔ́ (ètòk) únèk ìsê! Dance a little dance (as when one gets a present); do a 'little number' (to entertain children)! lit shake small dance let's see
cf -kpíké únék, -yónnɔ́ únék, -són únék
cf túúŋɔ́, túúk, túút, tígé

tùkɔ́ tv torture, torment, punish
ńdùtúgɔ́ n torture, torment
cf tùk[3], tɔ̀gɔ́

tùm[1], tìm tv taste liquid, take a sip, sip
tùm sé! Taste it (to see if you like it)! lit taste look
tùm kòp! Taste it (to perceive its flavor) lit taste perceive
-tùm ínúâ kiss lit taste mouth
ǹtùm ìnùà n kiss

tùm[2], tìm pl tùùm tv pl esp arrange, put in order; attend to, wait on; iv sg only do properly, do well, emphatic (always followed by another verb)
-tùùm íkɔ̂ settle a quarrel, make peace lit put in order matter
-tùùm íkpé settle a court case
-tùùm áfâŋ, -tùùm ŋ́kɔ̂ŋ take leaves off their stems, stack

in the hand with the edges lined up, tie for easy shredding lit put in order, arrange áfâŋ leaves, ŋkôŋ leaves
-tùùm áyâŋ line up the edges of palm frond midribs and tie together to make a broom
étúùm n an orderly bunch
étúùm áfàŋ a bunch of áfâŋ leaves lined up for shredding
étúùm áyàŋ a bunch of palm-frond midribs ready to be used as a broom
tìm àñé ìtìé! Attend to him! lit attend to him place
ŋkétìm àsén. I was playing host. lit I attended to guest
tùm nám! Do it well! (used as a greeting to someone who is at work)
tùm tìé! Stay well; sit properly!
tùm nìm! Keep it safely! lit do properly keep
tùm díá m̀bààk ábíóŋ. Eat well for fear of hunger (to guard against hunger).
àfò àtûm ádiòŋó ábáŋá! Do you really know about it?; a lot you know about it!
cf tìmé[1], tímmé[1], tùmó, nèké, níé[2]

túm̀bìrà n var of tóm̀bìt

tùmó tv appeal to for protection or to settle an argument
áǹtùmó míèn. He's under my protection.
cf tùm[2]

tún iv var of túnó

tùnnó, tìnnó (?) iv become sluggish
ìtùnnò n sluggish person
cf túnó, tùùnó, sùnnó

túnó, tún iv become stupid, retarded
kúùtúnó! Don't be a fool!
ǹtún n one who is stupid, foolish, retarded
ǹsé àtúnó ǹtún ǹtôm? Why are you so stupid like that?
kúùnám áyín ámì áfórò ǹtún! Don't make this child stupid (by depriving him of schooling)! lit don't make child this become a fool
ǹtún ǹtún aj stupid, foolish
cf tùnnó, tùùnó, sùnó (var?)

tùnó, tìnó tv warn, threaten, discipline (verbal or physical)

túŋ pl túúŋ tv hollow out
-túŋ ádúdú make a hole (with a thin instrument)

ètúŋ, ètíŋ n a kind of reddish bird which makes a hole in a mud wall or in the wall of a pit and lives there syn àdɔ̀k ùbɛ̀

ítûŋ n piece, half cf úbáák, ùwáák
see túŋŋɔ́[1], túŋɔ́[2]

tùŋ[1] pl tùùŋ tv hurt a sore place by accident
àñé áǹtùŋ únán. He accidentally touched my wound.
cf túúk

tùŋ[2] ideo var of tìŋ

túŋŋɔ́[1] tv carve out, dig out, remove something esp from a small hole (dirt from the ear, a chigger from the flesh, eyes from a fish, pus from a wound, meat from a bone)
see túŋ, túŋɔ́[2]; cf tíŋŋé

túŋŋɔ́[2] (?) iv, tv, prep, conj var of tɔ́ɔ́ŋɔ́[2]

túŋɔ́[1](?) iv repeat, do again, and, also (always followed by another verb)
cf màànáá, nùùk[2]

túŋɔ́[2] iv become deep (of a hole, a river)
ǹdìtúŋ, ńdítúŋ, ńdútúŋ, ńdítúŋɔ́,
ítûŋ n a corner inside a house
ǹdítúŋɔ́ aj deep
see túŋ, túŋŋɔ́[1]

túŋɔ́[3] (?) iv, tv, prep, conj var of tɔ́ɔ́ŋɔ́[2]

túpɔ́ tv throw up to, reproach with; go overboard (?), get carried away (?); used as follows:
átúpɔ́ áwɔ́ áñíŋ. He invokes a person's name and all the names of his ancestors (to show contempt) lit he throws up person name
ńtúpɔ́ n used as follows:
átúpɔ́ ńtúpɔ́ íkɔ̀. He reproaches a person for all the offenses committed by him and his ancestors. (íkɔ̂ word, matter, trouble)
átúpɔ́ ńtúpɔ́ údìà m̀kpɔ̀. He eats in a crazy way, he devises an abnormal way to eat (e.g. he eats gari with sardines). (údíá eating, ḿkpɔ́ thing)
cf tógɔ́, tómmɔ́, tɔ́p, bùkɔ́, síɔ́ɔ́ŋ, kpɔ́gɔ́, kúpɔ́

tùtù prep, conj; adv very much, until; so that

tùtù m̀fín ámì until this very day, until today lit until today this
tùtù ńsíńsí forever lit until eternity
ámíá tùtù àñé ásùkó. He beat him until he fainted; he beat him so much that he fainted
kúùdíá ḿkpó tùtù ńdíwúò! Don't eat until I arrive!
ámùm àñé tùtù àñé íkànná ífégè. He held him so that he couldn't run.
áàyàyá tùtù. It's very beautiful. lit it's beautiful very much
cf nò, má, kísó, ùtù

túúk tv touch; fig affect
àm̀mûúmáágá áwó m̀kpá ámò útúúkó ésît. When you don't like a person his death doesn't move you. lit when you don't like person death his doesn't touch, affect you (in) heart
-túúk ékpúút affect ékpúút (the heart, the kidneys as the seat of the emotions) with emotion or fatigue
útúúk ékpúút. It affects you.
ńtúúk n tic, twitch
ńtúúk áńtúúk. I feel something is going to happen (my eye is twitching or some other nervous physical sign tells me). lit twitch touches me
cf túkó, túúŋó, tígé, tùŋ[1]

tùùk[1] tv pl of tùk[1]

tùùk[2] tv pl of tùk[3]

tùùm tv pl of tùm[2]

tùùnó tv nip off (as a bud, a boil); thwart (as a child's behavior)
cf tùnnó, túnó

túúŋ tv pl of túŋ

tùùŋ tv pl of tùŋ[1]

túúŋó iv, tv var of túkó

túúŋó tv disturb, disorder (the vegetation in passing by, the water in entering it)
ḿkpó áátúúŋó íkót. Something walked through the bush and disturbed the vegetation.
únâm áátúúŋó ḿmóóŋ ámì. An animal disturbed this water.
cf túúk, túkó, túút, bíókó

túút iv shift oneself (while seated), move aside, move over (while seated), move along on

the buttocks using the hands to propel oneself, crawl; tv shift, push aside to make space (clothes on a line, beads on a string, objects on a table)
túút dí! Come near, scoot over (while still seated)!
ńtúút n shifting
áwó ádò áákpón ńtúút ké ídém. That person doesn't sit still, he's always shifting. lit person that is big (in) shifting in body
cf túúŋó, túúk, túkó, ìtúút

tó[1] pl tóóŋ tv hit; hit the mark; knock against; knock down; throw down; drop; w pl tóí plant (seeds or tubers); dig up roots in order to plant tubers
ébên ádùó átɔ́ ébót. The ébên fruit fell down and hit the goat.
àñé áńtó ké úbók. He hit me on the arm.
àñé átɔ́ ùfàn ámɔ̀. He threw his friend (to the ground in wrestling).
úbók áńtó ésít. I'm in a fix; I can't proceed; I'm broke. lit arm, power hits me heart, insides
áwó ámì átɔ́ ékpémé. He'll never grow, he'll stay short. lit person this hit bottle
-tó ìŋ^{w}áŋ farm lit plant farm
ùtɔ́ n planting
-tó ńdók embarrass, disgrace, make fun of (ńdók embarrassment, jest)
átɔ́ mbòn ámɔ̀ ńdók. He disgraced his people.
-tó ìtà punch, give a blow lit hit blow with the fist
-tó àkú form a circle (for a dance or game)
ǹtóóŋ n hitting; places where something hit (sore places)
ákpótó ítíát n a kind of large green caterpillar, if it jumps up and touches a person's chest he will die, presumably because it releases a stone (ítíát) against the chest
see tóí[1]; cf tɔ́[2], tókó, tótó, tòró

tɔ́[2] iv flow in (of the tide)
àtó n flood tide
cf tó[1], tóí, tók, tókó, tòró, tót; kébé ebb (of the tide)

tògó iv quarrel, become angry or bitter, become unhappy (about)
ńmétɔ́gɔ̀ ké íkɔ̂ ádò. I'm un-

happy about that matter.
ùtɔ̀k n quarrel
étɔ̀gɔ́ ùtɔ̀k. They are quarrelling.
àbɔ́k àtɔ̀gɔ́ n a kind of fish, its flesh disintegrates easily when cooked so that if a wife cooks áféré for her husband with this fish, a quarrel may ensue lit she cooks he quarrels
see tɔ̀k; cf tùkɔ́

tɔ́í[1] tv drop liquid drop by drop; iv drip (of liquid)
ńtɔ́í ḿmɔ́ŋ ké àfɔ̀ŋ. I drop water on the cloth.
ḿmɔ́ŋ átɔ́í. The water drips.
ńtɔ́í n drop
ńtɔ́í ádàn a drop of oil
see tɔ́[1]; cf tɔ́[2], tɔ́kɔ́, tɔ́tɔ́, tɔ̀rɔ́

tɔ́í[2] tv pl of tɔ́[1]

tɔ́í[3] tv var of túí

tɔ́k pl tɔ́ɔ́k tv (?) urinate opt w íkím urine
cf tɔ́kɔ́, tɔ́, tɔ́í, tɔ̀rɔ́

tɔ̀k pl tɔ̀ɔ̀k tv curse, use abusive words
see tɔ̀gɔ́; cf sùè

tɔ́kɔ́ tv pour liquid from one container to another
tɔ́kɔ́ ŋʷɔ́ŋ! Take some (palm wine)! lit pour drink
cf tɔ́k, tɔ́[1], tɔ́[2], tɔ́í[1], tɔ̀rɔ́, tɔ́tɔ́, ŋʷàŋŋá

tɔ́m̀bìt, túm̀bìrà n [Eng 'tumbler'] a glass tumbler

tɔ̀ḿtɔ̀m, tɔ̀ɔ́mtɔ̀ɔ́m n pigeon

tɔ́ŋ[1] ideo sound of a bow being drawn
ádùt ùtígà ámíá tɔ́ŋ. He draws a bow it goes tɔ́ŋ.

tɔ́ŋ[2] iv var of tɔ́ɔ́ŋɔ́[1]

tɔ́ŋɔ́[1] iv become clouded, unclear (in color); become murky, unclear (of liquids); become dusty (of clothes or something that can be shaken out)
ḿmɔ́ŋ átɔ́tɔ́ŋɔ́. The water is murky.
áátɔ́ŋɔ́ áñên. It's faded, the color has changed. lit it's unclear (in) color
ńtɔ́ŋ n ashes; dust
ńtɔ́ŋ ḿfìt pollen lit dust of flower
ńtɔ́ŋ ńtɔ́ŋ, ǹtɔ́ŋɔ́ ǹtɔ́ŋɔ́ aj grey; dusty

àtóŋ àtóŋ, átɔ̀tóŋɔ́ aj cloudy, not bright
cf àtóŋ

tóŋɔ́[2] iv var of tɔ́ɔ́ŋɔ́

tɔ̀rɔ́ pl tɔ̀ɔ̀ŋɔ́ tv (?) defecate (pl used emphatically as when someone takes a purge) opt w údúâŋ feces
ùtɔ́rɔ̀ n diarrhea
cf tɔ́k

tôs n [Eng 'torch'] flashlight, torchlight

tɔ́t iv increase
ùtɔ́t n increase (what one has in addition)
cf tɔ́tɔ́, tɔ́[2]

tɔ̀t pl tɔ̀ɔ̀t tv warn against; give information, inform
étìmmé àtɔ́tɔ̀t àbàsì átùàk ísɔ̂ŋ. étìmmé must consult God before it bores the ground. see tím
ńtɔ̀t n warning; announcement, information
cf yɔ́t

tɔ́tɔ́ tv distribute in bits (share the palm wine around by putting a bit in each cup)
-tɔ́tɔ́ áféré use áféré ('soup')

economically so one doesn't finish it before the gàrí
cf tɔ́t, tɔ́kɔ́, tɔ́í[1]

tɔ́ɔ́k tv (?) pl of tɔ́k

tɔ̀ɔ̀k tv pl of tɔ̀k

tɔ́ɔmtɔ̀ɔ́m n var of tɔ̀ḿtɔ̀m

tɔ́ɔ́ŋ tv pl of tɔ́[1]

tɔ́ɔ́ŋɔ́[1], tɔ́ŋ iv kneel
-tɔ́ɔ́ŋɔ́ édɔ́ŋ kneel on both knees (cf édɔ́ŋ knee poss related)

tɔ́ɔ́ŋɔ́[2], tɔ́ŋɔ́, túŋŋɔ́ (?), túŋɔ́ (?) iv, tv start; prep, conj since, starting from (place and time)
cf tɔ́tɔ́ (see tɔ́), sâ tɔ́ŋɔ́ ké ìtié ámì wùɔ́ ùyɔ́ ádɔ́ ítíát ìfâŋ. Starting from this place how many miles is it to Uyo?
tɔ́ŋɔ́ àbém since last year
ísúâ ìtá ádô ámì tɔ́ŋɔ́ ŋ́kúkí̀t. It's been three years since I saw you. lit year three it is this since I saw you

tɔ̀ɔ̀ŋɔ́ tv (?) pl of tɔ̀rɔ́

tɔ̀ɔ̀t tv pl of tɔ̀t

ùbà num var of ìbà

úbáàk (údíá) n see bàká

úbáák n see bàká

ùbáák n see bágá[1]

ùbààm n a kind of tree, Albizzia zygia (Adams)(?)

ùbágá ǹsèn n see bàk[3]

úbâk, ńdùbàk n a palm frond esp when stripped of its leaves
applies only to:
úbâk áyòp oil palm frond
úbâk ísìp àyòp coconut palm frond
cf ákóók, ńdâk

ùbàk ḿkpóŋ see ìbà

úbárà n [ánààŋ] blood (rare) syns úmíáná, íyíìp; cf ḿbárà

úbê n a large stick serving as a handle for the hoe used for cocoyam; strength, power
-tèk úbê slow down, go slowly or softly lit reduce power
ákpókô(p) úbè the hoe used for cocoyam (kòp hang, hook)
úbê útô a stick serving as a handle for the hoe used to make holes in planting yam (ùtô planting)
úbê áfià the framework of a trap; a trap (áfíá trap)

ùbê n the edible kernel of the raffia palm fruit syn ísíp úkòt
íkpók úbê the scales on the outside of ùbê

ùbè, àdùbè n a pit dug in the ground, a ditch
-típé ùbè dig a hole
ùbè ḿmɔ̀ɔ̀ŋ a well (dug , not natural) containing drinkable water (ḿmóóŋ water)
cf ùdò ḿmɔ̀ɔ̀ŋ
àdòk ùbè a reddish bird which makes a hole in a mud wall and lives there (dòk dig) syn ètúŋ
àkpòkkpòk úbè a children's jumping game (kpòk[1] hop)
ńsá úbè ísòŋ a kind of game played with 'pieces' lit ńsá of hole in ground see ńsá[1]
cf ùkpê, ùdò, ádú, èbè

ùbébééŋé aj see bééŋé

ùbèèt, ùbèt n room
ùbèt údùà shop lit room of market syn úfôk údùà

ùbéŋ n side, section, portion
ńdìɔŋɔ́ké ùbéŋ. I don't know anything about it. lit I don't know side
-kánná ùbéŋ turn over, turn on the other side cf kàpá
àkpà ùbéŋ paralysis of a side of the body, palsy (kpá die) cf m̀bèn, ŋ́kâŋ, úkâŋ, ùtìt, m̀báŋ

ùbêt n your husband
ùbêt kíkáŋ moth lit your husband in the fire syn ákpátábá ídáp
see èbé

ùbèt n var of ùbèèt

úbíó see ńsûŋ úbíó

ùbít n, aj see bíré

ùbóm[1] n canoe
ùbóm ísɔ̀ŋ automobile lit canoe of ground syn ḿmótò
ùbóm áñɔ́ŋ airplane lit canoe of sky
(ùbóm) ńsùŋ íkàŋ ship lit canoe of smoke
ùbóm ńyìn, ùbóm ńsìn motor boat lit canoe of engine
íták úbóm helm lit base of canoe
àfɔ̀ŋ ítàk ùbóm sail lit cloth of helm syn àfárà
ḿkpónó úbóm thwarts, the cross-seats of a canoe
ìbɔ̀tɔ̀ úbóm a conical shelter in a canoe made of an ìbɔ̀tɔ̀ mat
àdùɔ̀k ùbóm crocodile lit it spills canoe syn àfìɔ̀m
ètúbóm helmsman also àtié
ítàk ùbóm lit he sits at helm; headman, boss, a show off (from èté father plus ùbóm canoe or poss úbôm fatness, breadth) cf íbôm, àkpóbɔ̀m, ábôm, ètéábɔ̀m, èkâm, ǹsɔ́bôm, ùdɔ́bôm

ùbóm[2] n see àyɔ́gɔ́ ùbóm

úbôm n fatness, breadth
-kpón úbôm become fat lit become big (in) breadth, fatness syn -kpón ídém
see íbôm, ábôm, àkpóbɔ̀m, èkâm ǹsɔ́bôm; cf ḿbɔ̀pɔ́

ùbùbùgɔ́ ḿmɔ́ɔ́ŋ n see bùgɔ́

úbɔ́íkpá n see bɔ́bɔ́

úbɔ́k n arm and/or hand; handle; power, strength, ability
-kpáŋ úbɔ́k fold the hands
m̀kpáŋ úbɔ̀k n folded hands used as follows:
émíá m̀kpáŋ úbɔ̀k. They clap hands (as children playing). lit

they slap folded hands
-kúák úbók clap the hands
-fít úbók clench the hand, make a fist (fít fold, make narrow) syns -fít ìtà, -bót ìtà
ìfít úbòk, ìfút úbòk n fist
-kóóm úbók, -fáák úbók shake hands (kóóm greet, fáák put between)
-mèèk úbók bend the arm; beckon, motion with the hand
-kòp úbók link arms
-wóp úbók suck the thumb lit suck finger
-kpírák úbók snap the fingers
-wúúk úbók press the finger (for fingerprint as signature for illiterates)
-bìt úbók grope by patting the hands up and down on a surface
-fíóŋŋó úbók grope by sliding the hand along a surface
-kék[1] úbók have an habitually shaky hand lit shake (in) hand
-kék[2] úbók check a blow (hold back or swerve aside so as not to give the full blow)
-sóp úbók, -wárá úbók, -wámmá úbók become manually dextrous, do quickly with the hands
ŋwàrá ùbók n haste
ḿkpó éènàmmà ké ŋwàrá ùbók ísífónnó. Things done in haste usually aren't good.
-nèn úbók be a sharpshooter lit become straight (in) hand
-bók úbók cooperate (bók make round esp by patting)
-sín úbók involve oneself in; share food with someone, give a 'dash' lit put in hand
sín úbók ǹnò! Dash me a little extra! lit put in hand give me
-tát úbók, -tárá úbók become generous lit loosen, open hand
ǹtát ùbók n generosity, open-handedness
-fáám úbók become thrifty, frugal, niggardly
-sóŋ úbók, -kái úbók do vigorously; become expensive (sóŋ, kái become hard, strong) cf -sóŋ ùdùà
-mèm úbók become inexpensive (mèm become soft) cf -mèm ùdùà
-kpé úbók plead for mercy, apologize syn -kpé ídém
-kpéék úbók plead with, entreat syn -kpéék ídém
-dòt úbók bless lit lay on hand cf dìòŋ[1]
ǹdòt ùbók n blessing
-kàn úbók bully (?), finagle (kàn surpass)
áàkàn áwó úbók. He gets things by force.
ŋkàn ùbók n force, finagling

áàbɔ̀ ké ŋ̀kàn ùbɔ́k. He took it by force (or by finagling). cf àwúùfù

úbɔ́k ékìt axe handle

úbɔ́k íkùà knife handle

èkpàt úbɔ̀k a bag with a handle

èkpà úbɔ̀k a handful

úbɔ́k útɔ̀m, (úbɔ́k) ákɔ̀ job, labor, 'handwork,' handicraft, handywork (útóm work)

úbɔ́k úsɔ̀ used as follows:

kábíntà ááfón úbɔ́k úsɔ̀. The carpenter is skilled. (fón become good)

úbɔ́k édèm bribe lit hand of back

úbɔ́k údɔ́m, úbɔ́k ńnàsìà, úbɔ́k úfíá the right hand, the right-hand side

úbɔ́k úfíón the left hand, the left-hand side

kpèmé áwó ádɔ̀ ádô àtúfíén úbɔ̀k èkpɔ̀! Watch out for that man, he's left-handed (his strength is in his left hand, be on guard for it!)

m̀kpàfàŋ úbɔ̀k, ḿkpàfágà (úbɔ̀k), ḿkpàfàgà (úbɔ̀k), ḿkpàfàfágà (úbɔ̀k), ḿkpàfáàfágà (úbɔ̀k) armpit (m̀kpàfàŋ gap, fágá carry under the arm)

ékûŋ úbɔ̀k elbow (ékûŋ a hump on the back) syn (ítít) ákùɔ̀ŋɔ́

ŋ́kék úbɔ̀k joint of arm, hand

ìtóŋ úbɔ̀k wrist, pulse lit neck of hand, arm

ìtóŋ úbɔ̀k ádùɔ̀ŋŋɔ́ yìp yìp yìp. The pulse beats yìp yìp yìp.

ésît úbɔ̀k, ékâ úbɔ̀k, ésît ékà ùbɔ̀k, ékâ èsìt ùbɔ̀k palm of the hand (ésît inside) cf ékâ ìkpàt

ékâ ùbɔ̀k àbàsì a kind of tree with broad leaves lit palm of the hand of God

èdèm úbɔ̀k back of the hand cf èdèm íkpàt

ǹnúún úbɔ̀k finger lit digit of hand cf ǹnúún úkɔ̀t

ḿkpónɔ́ (úbɔ̀k) handcuffs lit prison of hand

àkúk úbɔ̀k, àkpɔ̀gɔ̀ úbɔ̀k bangles worn on the wrist for dancing lit manilla of arm

ŋ́káníká úbɔ̀k watch lit clock of arm, hand

ǹdùè ùbɔ́k 'slip of the hand' lit error of hand

úbɔ́k ú̀bɔ́k, ŋ̀káŋá úbɔ̀k, úkpɔ́k úbɔ̀k aj empty handed, insolvent (ŋ̀káŋá, úkpɔ́k empty) see ḿbɔ́k; cf íbɔ́k, ádùdù, údît

úbɔ́ɔ́ŋ n chieftancy, glory, honors, power

ádáá úbɔ́ɔ́ŋ. He became chief; he has been crowned chief. lit he stood chieftancy (he

stood as chief)
súŋsúŋ ábèm úbɔ́ɔ́ŋ ísó. Easy does it; humility leads to power. (súŋsúŋ humble, -bèm ísó precede, lead)
ìtàm úbɔ́ɔ́ŋ chief's hat
see ábɔ́ɔ́ŋ

ùbɔ́ɔ́ŋ n the fluted pumpkin, its leaves are used for áféré, the seeds are boiled and eaten prob Telfairia occidentalis (Dalziel)
ìfèn úbɔ́ɔ́ŋ a fluted pumpkin (ìfèn a large round object)
ŋ́kɔ̂ŋ úbɔ́ɔ́ŋ the leaves of úbɔ́ɔ́ŋ
mmánímá úbɔ́ɔ́ŋ, áyáárá úbɔ́ɔ́ŋ the male flower of ùbɔ́ɔ́ŋ
àsíó úbɔ́ɔ́ŋ the part of ùbɔ́ɔ́ŋ left after the seeds are removed (àsíó what is removed)
ùbɔ́ɔ́ŋ ḿbàkárá a kind of tree similar to the breadfruit, its fruit is pounded and the seeds are baked, Artocarpus communis (Dalziel) lit ùbɔ́ɔ́ŋ of European

ùdádáí áfèrè n see dáí

ùdàgàyà n var of ùdàŋàyà

ùdáisì n var of àdéèsì

ùdàŋàyà, ùdàgàyà n sour orange, used for a tonic and for enemas syn ńtɔ́m

údárà, údírà n [Igbo?] a kind of tree, its edible fruits have oval seeds and exude a milky, sticky fluid prob 'African star apple,' Chrysophyllum africanum (Dalziel)
áfíɔ́ŋ (údárà) a part of the údárà fruit, one or two fleshy quarter-moon shaped excrescences on the body of the fruit lit moon of údárà

ùdèbé aj see dèèp

ùdédép aj see dép

údêk n see dègé

údí n trouble used as follows:
kúùyém údí! Don't look for trouble!; don't be aggressive! (said to a child) syn kúùyém íkɔ̂!
ḿfɛ́fègè údí a small creeper, its leaves fold when touched, 'shame lady,' Mimosa pudica (Dalziel) syns ḿfɛ́fègè íkɔ̂, ḿbábààk íkɔ̂

ùdì n grave

údîm n line, queue, group, herd

údíôk n the small of the back and the area immediately surrounding it

údíp n mushroom, mould (gen term)
-dípé údíp pick mushrooms lit pull up mushrooms
see ńdíp; cf dípé, díp

údírà n var of údárà

údît n strength, force, power
údît áńdóró. I'm exhausted from my struggle. syn ídém áńdóró.
-dùòk údît rest lit pour out strength
cf ádùdù, íŋ^{w}éék, úbók, ńdît, ídît

údíót n see díótó

údó̩ n there (near the person addressed), there (anaphoric) (refers to a wide area)
nùà nɔ̀ ákáà údó̩! Go on with your trouble, don't bother me! lit push so it goes there
see dó, ǹdó, ádò; cf úmí, úkó̩

ùdò n a pit dug to catch rain-water
ḿmóóŋ údò the water collected in the pit lit water of ùdò
Some speakers use ùdò for the water as well as the pit.
ùdò áását. The pit is dry; the water has dried up.
kàá ké sé m̀mê ùdò áásíné ḿmóóŋ! Go and see whether the pit has water in it!
cf ùdò ḿmɔ̀ɔ̀ŋ a pit containing undrinkable water and ùbè ḿmɔ̀ɔ̀ŋ a well containing drinkable water; cf also ùkpê, ádú

ùdóm n right (direction)
ákáńná ùdóm. He turned right.
úbók údó̩m the right hand, right-hand side
ḿmótò ábí́ɔ́ŋŋɔ́ ánɔ̀ úbók údó̩m. The car turns right.
syns ńnàsìà, ùfíá[3]; cf ùfíón

ùdòòró n see dòró[2]

údóp aj see dópó

údû n var of ádùdù

ùdùà n market, week (see market days below); price, value, purchase
-síáák ùdùà open a new market place
-nìm ùdùà hold a market
-bìn ùdùà trade
-ñàm ùdùà trade lit sell price, market
àñám ùdùà trader
-táŋ ùdùà quote a price
-kpé ùdùà bargain lit plead price

-fááŋá ùdùà haggle lit argue price
-sóŋ ùdùà become expensive; fix a high price, put on a high price lit become strong (in) price; make strong (in) price (?) cf -sóŋ úbók
àmésóŋ ùdùà ḿkpò ábógó. You've put too high a price on these goods.
ǹsóŋ ùdùà n expensiveness; aj expensive
-mèm ùdùà become inexpensive; set a low price, lower a price lit become easy (in) price; make easy (in) price (?) cf -mèm úbók
-sín ùdùà; -bénné ùdùà raise the price lit put in price; lift price
-síó ùdùà lower the price lit remove price
síó ùdùà ǹnò! Lower the price for me!
-ñàmá (ùdùà) become scarce, in demand (from the seller's point of view) cf sóbó
-tàk ùdùà sell or trade at a loss
ùdùà áǹtàk. I'm losing in my trade, business is bad; I sold it at a loss. syn ùdùà áǹsóp.
ǹtàk ùdùà a business loss (neither a large one nor chronic) cf átágàdè
àfò àdò ǹtàk ùdùà! You're useless; you're no good!
áwó údùà customer lit person of market
ḿkpó údùà merchandise, what one sells lit things of market
úfôk údùà; ùbèt údùà shop lit house of market; room of market
ùdédép údùà a buying market (one where a person goes to buy, not sell)
ǹsóbó ùdùà aj costly and scarce (sóbó become expensive, scarce).

The Ibibio week is composed of two cycles of four market days each:

1 ádét ábó, édét ábó, ádéré ábó
2 àbô
3 èdèm ábó
4 fìòŋ ádàn

1 ádét étágá, édét étágá, ádéré étágá
2 ètágá
3 èdèm éétágá, èdèm étágá also called in other areas variously: ùdùà úkát; àtìm
4 fìòŋ étòk

(ádét the day before; èdèm (the day) after; ádân oil; ètòk small cf áfíóŋ moon)
cf ádôt

ùdùà ínàm n the initiation ceremony for the ínám society cf ùdùà

údúâŋ n feces
údúâŋ áńdɔ́ŋ. I have to defecate. lit feces causes a desire in me
-tɔ̀rɔ́ údúâŋ defecate cf. -kàá íkɔ́t (euphemism)
àtɔ̀rɔ́ údùàŋ úsùŋ ásíè áfírè àǹdíyééŋé ísífìréké. The one who defecates in the street forgets, the one who steps on it doesn't forget.
ńyáúmíá tùtù údúâŋ úwàt. I'll beat the shit out of you. lit I'll beat you until feces scatter (from) you
kúùkpáp údúâŋ ùsàŋá! Don't talk rot! lit don't talk feces go about
ḿkpâp údùàŋ small hard balls of excrement
àbìòm (údùaŋ) night soil man lit carrier of feces
ítít údùàŋ anus lit vagina of feces
ŋ́kám ítìt údùàŋ hair around the anus
èfààn údùàŋ, ḿfánífá údùàŋ; ákpébén údùàŋ 'dung beetle,' it rolls bits of dung along
ńsûŋ údùàŋ a kind of fly found on feces
see ńdúâŋ, ádúâŋ

ùdúdû, ùdúdù, ùdúdú n a kind of bird; a shrub planted as a fence, fast growing, its early leaves are reddish brown, like the feathers of the bird ùdúdû; also étó údúdû lit tree of ùdúdû. Some speakers reject the connection of the bird and the tree; some say the bird's name is onomatopoeic; others say the shrub is planted for fences because it is long-lived, relating it to ádùdù 'strength, power.'

údúk[1], ídúk n rope
údúk ńdídí twine or rope made from the ǹdídí plant
údúk úwáám fishing line lit rope of fishhook
údúk úkùàk wire; telephone lit rope of iron
údúk íkɔ̀t [this var only] snake lit rope of bush
m̀fɔ́n m̀mà úkpɔ̀ŋ údùk ìkɔ̀t a kind of snake, harmless and very beautiful (m̀fɔ́n goodness, úkpɔ̂ŋ soul)
ŋ́wúôt ìbà údùk ìkɔ̀t two-headed snake, tiny, colored, very poisonous (Goldie amphisbena snake)
ídúk éfààn spider web syns ŋ̀kɔ̀ɔ̀mɔ́, ŋ̀kɔ̀ŋ́kɔ̀ɔ̀mɔ́, ŋ̀kíkɔ̀ɔ̀mɔ́,

ŋkòíkòòmó cf ùtùùt ékpè
àyíré údùk (kèèt) lance corporal
àyíré údùk ìbà corporal syn kóbùrù
àyíré údùk ìtá sergeant syn sáyèn (yíré hang, kèèt one, ìbà two, ìtá three) (refers to the insignia on the uniform)

údúk[2] n var of údúúk

údûk n pity, sympathy, consideration
íníégé údûk ínô áwó. He has no consideration for others. lit he doesn't have consideration for people
údûk ámmùm. I'm sorry for him. lit pity grabs me
údûk interj expresses sympathy
syn ḿbóm; cf kpê

údûŋ n mortar
ńyín údùŋ pestle lit young of mortar

údúúk, údúk, ádúúk (?) n kind, sort, type; lineage
átó ké údúúk ḿmì. He's from my údúúk.
kúdúúk kúdúúk (from ké údúúk ké údúúk) different kinds syn kúsî kúsî

cf útó, ídúút

údúút n var or pl (?) of ídúút

údó n friend
údó ḿmì my friend (implies intimacy); my girlfriend, my boyfriend
syn ùfàn; cf dó

ùdó n the second-born son
ùdó ḿmì my second-born son
ùdó údó third-born son
ètùk údó, ètòk údó, ùdó (á)fíá ùdófóót third-born son, fourth-born son (ètùk, ètòk small, ùfóót middle) syn ètòk áfíá (also refers to the third- or fourth-born daughter ùdóbôm, ùdósén, ètùk údófóót, ètòk údófóót fourth-born son
cf íbòm, ábôm, ńsóbôm syns ùfíá ùfíá, ètùk ḿfíá, ùfìàk úfíàk see ùfíá[1].
These terms designate the order in which a boy is born and may also be used as names. The forms of these terms and to some extent their order vary from village to village. ákpán occurs throughout the Ibibio area as first-born son. Three sample systems follow:

ákpán; ùdó; ùdó údɔ́; ùdófíá.
ákpán; ùdó; ùdófíá; ètòk údɔ́.
ákpán; ùdó; ètùk údɔ́; ùdósén;
ùdó údɔ́; ètùk údósén.
cf úŋʷá for the terms for daughters; cf also ùfíá
ùdó àbót policeman; a yes-man (a recent term from the war, Òbót was a prominent Ibibio man who supported the Biafran side in the war, Ibibios who supported the Federal side called policemen ùdó of Òbót, second-son of Òbót.)

ùdó ńnùk ékɔ́t a kind of weevil in the inactive stage (ńnûk horn, èkɔ́t back of the head) cf ùdó

ùdóbôm n see ùdó

ùdófíá n see ùdó

ùdófɔ́ɔ́t n see ùdó

ùdɔ̀k n door, doorway see úsúŋ (in most of the expressions referring to door, doorway ùdɔ̀k may be substituted)

ùdósén n see ùdó

údɔ́t n see dórɔ́

úfá, ádúfá pl ḿfá, ńdúfá aj new
ádúfá údíá new yam
ùfàŋ, m̀kpùfàŋ, m̀kpàfàŋ, àkpàfàŋ n path, narrow place, space, gap
ùfàŋ ídèt part in the hair lit gap of hair cf ísó ídèt
-síáák ùfàŋ ídèt part the hair lit divide part
ùfàŋ édèt the spaces between the teeth lit gap of teeth
m̀kpàfàŋ úbɔ̀k [this var only] armpit lit gap of arm syn ḿkpàfágà
m̀kpàfàŋ úkɔ̀t [this var only] a children's game, some spread their legs while one runs through lit path, space of legs
ké ùfàŋ between, in the middle see àfàŋ

ùfíá[1] n the fifth-born son
ùfíá ùfíá, ùfìàk úfíàk, ètùk ḿfíá fourth-born son (ètùk, ètɔ̀k small) syns ùdóbôm, ùdósén, ètùk údɔ́fɔ́ɔ́t, ètɔ̀k údɔ́fɔ́ɔ́t
ètɔ̀k áfíá, ùdó (á)fíá third-born son (ètɔ̀k áfíá also refers to the third- or fourth-born daughter) syns ètùk údɔ́, ètɔ̀k údɔ́, ùdófɔ́ɔ́t
cf ùdó, úŋʷâ

ùfíá[2] n slap
-míá ùfíá give a slap lit hit slap
áǹyóŋŋó ùfíá. He gave me a powerful slap that left me senseless. lit he stunned me (with) slap
cf ùfíá[3]

ùfíá[3] n right (direction)
kpè úbók úfíá! Stand on the right hand side! (úbók hand)
syns ùdóm, ǹnàsìà; cf ùfíá[2]
(poss an extension i.e. the right hand is the one used to give a slap) cf also ùfíón

ùfìàk úfíàk n see ùfíá[1]

ùfíén n var of ùfíón

úfíèt n var of úfíòt

ùfíín n var of ùfíón

úfíìt n var of úfíòt

úfík n see fík

úfík n smell, odor
áféré áfùòŋ úfík. The soup has an appetising smell (an elusive flavor).
cf útébé

úfín n see fùnnó

úfíóm, ífíóm n a whistle
-fìt úfíóm blow a whistle cf
-fìt ìnúùk whistle

ùfíón, ùfíén, ùfíín n left (direction)
ùfíón ùfíón adv awkwardly see àtúfíén; cf ùdóm, ùfíá[3], ǹnàsìà

úfíòt, úfíèt, úfíìt n byword, slang phrase, scandal
-tóp úfíòt, -tóbó úfíòt, -tógó úfíòt use a byword, taunt with a byword (to remind a person of a trait or past action), take up a cry, circulate a scandal (tóp eject, tóbó tie around, tógó reproach with)
-síó úfíòt spread a rumor, a story lit put forth byword
cf fíóóró

ùfóógó aj see fógó

úfúút n, aj see fùùró

ùfúóót, ùfúót, ùfóót n middle
-kpè ùfúóót be in the middle
ùfúót úfòk sitting room lit middle of house cf àfó úfòk (contraction of ùfúót úfòk?)

ùfóót ìbà, ùfóót m̀bà the midst of, the heart of (implies remoteness)(ìbà, m̀bà two)
ùfóót ìbà íkɔ̀t the heart of the bush
ùfóót ìbà ákɔ̀n àyìɔ̀ the middle of the night (when everyone is asleep)
ùdófóót third- or fourth-born son
ètùk údófóót, ètɔ̀k údófóót fourth-born son see ùdó
cf ùkéùkém, éfúóɔ̀t

ùfúót n var of ùfúóót

ùfóót n var of ùfúóót

ùfófóp n, aj see fóp

úfɔ̂k n house
-dáágá úfɔ̂k build a house lit stand upright house
ádáágá (úfɔ̀k), ádídágá (úfɔ̀k), ádádágá (úfɔ̀k) n pillar, the supporting poles of the wattle which are put in first
-bóp úfɔ̂k build a house lit tie house
-kpàná úfɔ̂k wattle a house
-tóp úfɔ̂k plaster the walls of a house with mud syn -tóp ńsɔ̂ŋ
-míá úfɔ̂k lay a floor, beat a mud floor with a flat wooden stick to flatten it after fresh mud has been laid down (míá beat) syn -míá ísɔ̂ŋ
-kpók úfɔ̂k raze a house to the ground (kpók dismantle)
-kpáát úfɔ̂k sweep the house
-kóót úfɔ̂k invite home
úfɔ̂k íbɔ̀k hospital lit house of medicine
úfɔ̂k ŋ́wèt school lit house of book
-kàá úfɔ̀k ŋ́wèt, -kàá ŋ̀wèt go to school
úfɔ̂k ábàsì church lit house of God cf ádéré
àdá ídágá úfɔ̀k ábàsì church elder lit one who stands standing (at) house of God
úfɔ̂k údùà shop lit house of market syn ùbèt údùà
úfɔ̂k ḿkpɔ̀kɔ̀p prison also ḿkpɔ̀kɔ̀p syn ḿkpónó
úfɔ̂k ákɔ́nsìn government building lit house of government
ǹtípé úfɔ̀k first ancestors of a family lit beginning of house
ábôm úfɔ̀k head of the household (ábôm central longitudinal beam of a house)
ítíát úfɔ̀k backbone of the family, the most powerful man, protector of the family lit stone of house

ítíát úbòp ùfɔ̀k cement blocks lit stone of tying (building) of house
ábáì úfɔ̀k, ádúbɔ́ɔ́k úfɔ̀k a pillar which supports the roof of the house lit pillar of house
ḿkpó ḿbànà ùfɔ̀k furniture lit things of decoration of house
áyín úfɔ̀k servant lit child of house
áŋ^{w}áàn úfɔ̀k èbé housewife, a married woman lit woman of house of husband cf áŋ^{w}áàn ésà
see éfɔ̂k

ùkà n your mother also èkà m̀fò
ùkà ùkà your grandmother also ùkâm
m̀mè ùkà your parents
see èkà, ŋ̀kà; cf ǹné, m̀má, màmá

ùkààŋ édòp n see kààŋá

ùkààŋ ùkààŋ aj see kààŋá

úkák n a kind of calabash covered with bulbous projections
cf káká

ùkákɔ́ n a kind of tree, its wood is used for chewing sticks
syn ákɔ̂k

ùkâm n your grandmother also ùkà úkà
see èkâm, ŋ̀kâm, èkà, ùkà, ŋ̀kà; cf ǹsɔ́bɔ̂m, ùsɔ́bɔ̂m, ábɔ̂m, íbɔ̂m, àkpɔ́bɔ̀m, ùdɔ́bɔ̂m

ùkánà n 'oil bean tree,' Pentaclethra macrophylla (Dalziel)
ùkánà ùnèn gizzard of a chicken (The term is used in the íták area, there is a similarity of shape between a gizzard and an oil bean pod.)
syn ńtán únèn, èkpà ńtàn ùnèn

ùkànà n fate, luck
ùkànà úùdɔ̀t fíèn. You're lucky (you've escaped danger). lit luck lays on you (?), luck fits you (?)
àdɔ̀t ùkànà good luck, good fortune cf m̀fón isó
cf kááŋá

úkâŋ n side, area, one's own place, one's people gen qualified:
úkâŋ ǹñìn our place, our country
èdù úkàŋ ǹñìn, ídó úkàŋ ǹñìn our customs

úkâŋ áŋ^{w}ààn ǹmì my wife's village, my wife's people
see ŋ́kâŋ; cf ùtìt

úkárákpá n var of kùkùbárákpá
*
ùké, úkɛ́ interrog n where? (general, refers to a wide area) [vars are phonologically conditioned]
ákáà ùké. Where is he going?
àkàá úkɛ́. Where are you going?
ùbéŋ úkɛ́ ké àdúŋ? In what direction do you live? lit side where that you live
énám àkò ámì ké úkɛ́? Where is that pot made? lit they make pot this at where
àmá úkɛ́ highway robber lit you like where (your money or your life)
see ŋ́ké (refers to a narrower area than ùké) cf the sets úmí, ḿmí; údɔ́, ǹdó; úkɔ́, ŋ́kó; cf also ké^{2}, ákèé, ǹmɔ̀ɔ́, ê

úkèèt adv completely
íkáŋ ádò ánímé úkèèt (úkèèt).
That fire is completely extinguished.
àfít úkèèt every bit, everything lit all completely
see kèèt

ùkéùkém n, aj, adv see kèm

úkím n 'silk cotton tree,' Ceiba pentandra (Dalziel)
ḿfít úkìm cotton lit fruit of silk cotton tree

ùkìmè n a kind of climbing plant, it usually climbs on oil palm trees, it has medicinal and sacrificial uses

úkɔ́ n over there, yonder (refers to a wide area)
tó úmí kàá úkɔ́! Start here, go there!
èdèm ákpɔ́kóró úmí áákónnó ákàn úkɔ́. This side of the table is higher than that. lit side of here of table is high surpasses that
see kó, ŋ́kó, ákò; cf úmí, údɔ́

ùkó n courage, bravery; a strong vigorous man
áwó úkɔ́ a brave man lit person of courage
ùkó ùkó aj brave; adv bravely

úkót n leg and/or foot; bottom, base: elongation, extension, movement, means, mode
-kpàgá úkót, -kóók úkót cross the legs

-tát úkót, -tiàŋŋá úkót open the legs, stretch the legs
-tiàt úkót spread the legs, straddle, walk with spread legs
-sóók úkót shuffle the feet on the ground (at a lecture to show disagreement) syn -sóók ísôŋ
úkót ídèt strand of hair
áátáŋŋá úkót ídèt. He has sparse hair.
úkót ídìm current, course of a stream syn úsóp mmóóŋ
úkót édìm raindrops
édîm áákpón úkót. The rain is falling heavily (in big drops). (kpón become big)
úkót ísàŋ gait, way of moving about (ísâŋ walk, journey)
ásɔ́p úkót ísàŋ. He walks fast; he quickens his step.
ánɨ́é ìdíóók úkòt ìsàŋ; ásàŋá ìdíóók úkòt ìsàŋ. He runs around too much. lit he has bad way of moving about; he goes, walks bad way of moving about
úkót úmàn childbirth syn ùmàn áyìn
ááfóón úkót úmàn. She has good looking children. (fóón look nice)
ásɔ́p úkót úmàn. She has a child often; she has children quickly and easily. (sóp become quick)
ìtóŋ úkòt ankle lit neck of leg, foot
ásîp úkòt Achilles tendon lit tendon of leg, foot
ḿkpíráŋ úkòt, ákpónó úkòt shin syn ásíán
ǹnúún úkòt toe lit digit of of foot
cf ǹnúún úbòk
íkpók úkòt scales on the legs
íkpá úkòt shoes lit skin, leather of foot
ékpê íkpà ùkòt a men's society see ékpê
àfòŋ úkòt trousers lit cloth of leg
àkúk úkòt, àkpògò úkòt bangles worn on the ankles for dancing lit manilla of leg
ùdòt ùkòt footrest (dòt lay on)
ńtîm (ùkòt) footfall syn ńtîm (ikpàt)
àkpɔ̀kkpɔ̀k úkòt a children's game involving hopping on one foot while on stilts (kpɔ̀k[1] hop)
ǹkpàfàŋ úkòt a children's game, some spread their legs while one runs through lit path, space of legs
cf ìkpàt

úkôt n in-laws, relatives by marriage

ùkù n a kind of rodent, it has a red anus with which it lures chickens, when they approach it grabs the chicken with its strong rectal muscles

ùkùà, ùkùò n sword-fighting; a dance depicting sword-fighting; the society which organizes the dance; a game of sword-fighting
ùkùà (íbàán) a similar dance and society, this one of women, the dance is done with wooden swords (íbáán women)
-múk ùkùà dance ùkùà with undulating motions

úkúâk n iron, metal
àkò úkùàk iron pot
àkpògò úkùàk nail lit manilla of iron
èdìòk úkùàk a metal pot support see èdìòk
údúk úkùàk wire; telephone lit rope of iron
àkúó íkùò ùkùàk lit singer of iron syn ùrédìò
énâŋ úkùàk bicycle lit cattle of iron
àkpòkkpòk (énàŋ úkùàk), àkpòìkpòi (énàŋ úkùàk) motorcycle (kpòk[3] crow, kpòi[1] bark, growl) syn àkpòkkpòk ísòŋ

ḿbíót énàŋ úkùàk a kind of creeping plant lit grass of bicycle

ùkùò[1] n rainy season also ùkùò édìm syn àdéép édìm; alcoholic drink, palm wine (the term is used when someone has drunk a lot)
dà ḿmékít àmédát ùkùò m̀fín. Friend, I see you've had a lot to drink today.
úwórò ùkùò [Efik?] the heaviest rain (after it the rains begin to abate)

ùkùò[2] n var of ùkùà

úkô n the rubber seed and the seed of another forest tree (name not known), the seeds are used for games that require 'pieces;' a particular game using the seeds
cf àkpô, ńsá[1]

úkóm n plantain (gen term) also m̀bòró úkòm (m̀bòró banana), Musa sapientum var. paradisiaca (Dalziel)
ítû úkòm a bunch of plantains
ákpít úkòm the stem of the plantain bunch
ŋ́kúkúó úkòm plantain leaf when it is placed on the fire and

wilts and curls up, it can then be used for wrapping food see ŋ́kúkúó
ádíánà ìbà úkɔ̀m two plantain fruits growing fused together (a pregnant woman tries to avoid setting eyes on fruits like this as it may cause her to have twins, if she does see one she takes the fruit, puts it behind her back and separates it) (díáná become close to, ìbà two)
syn m̀bìrèíñɔ́ŋ

úkɔ̂t n a kind of palm tree (nearly every part of it is used), 'raffia palm,' 'bamboo palm,' 'palm wine tree,' Raphia sp. (Dalziel); palm wine made from the sap of the raffia palm; any alcoholic drink or liquid refreshment taken for entertainment
ákɔ́ɔ́k (úkɔ̀t), ákɔ́kɔ́ɔ́k (úkɔ̀t) the raffia palm frond stripped of its leaves
ŋ́dâk úkɔ̀t the leafy part of the raffia palm frond
éfááŋ úkɔ̀t the flexible fiber on the outside of the raffia palm frond, used to stitch ŋ́káñá (the mats used for roofing)
ákpín úkɔ̀t the young raffia palm shoot (source of ŋ́dáám (the raffia))
áwɔ̂ŋ úkɔ̀t the pith of the center stalk of the raffia palm frond, the term is used when the pith is pulled out whole in strands from the center (when the covering is removed and the pith is cut up it is called ŋ́sííp)
ísíp úkɔ̀t seed of the raffia palm syn ùbê
àdèp úkɔ̀t a swamp where raffia palms grow, one goes there to tap palm wine cf ŋ́dúá
-tùàk úkɔ̂t tap palm wine
-dùɔ̀k úkɔ̂t pour out a palm wine libation
-fííɾ úkɔ̂t sip palm wine through a straw
úkɔ̂t áánáám àñé. He's drunk. lit palm wine has affected him
ínáám úkɔ̀t drunkenness
áwó ínààm ùkɔ̀t, áwó úkɔ̀t drunkard (áwó person)
úkɔ̂t áyòp palm wine made from the sap of the oil palm tree (áyôp oil palm tree)
úkɔ̂t m̀bàkárá whiskey, gin, any European alcoholic drink lit úkɔ̂t of European
ŋ́nûk úkɔ̀t a bulge on the trunk of the raffia palm where a cut was made, it shows the tree is ready to be tapped for palm wine (ŋ́nûk horn of an animal)
m̀fìòŋ úkɔ̀t freshly tapped palm wine, without the addition of èdát

see èdát

ńdâŋ (úkòt) palm wine that has been left overnight (it implies that fermentation has taken place) (dàŋ stay overnight)

ḿkpátàk (úkòt) the heavy dregs (yeast) from palm wine which settle at the bottom of the calabash

ńtàk úkòt palm wine dregs left in the cup

ńñágá úkòt scum on the top of palm wine, the result of fermentation

ádûk úkòt drinking horn for palm wine

ìkó úkòt, úkpók (úkòt) a calabash used for drinking palm wine cf ákóóp (calabash used for drinking water). ìkó úkòt and úkpók (úkòt) must not be interchanged with ákóóp, otherwise the palm wine will cease to flow in the trees

údáŋà úkòt, ùdàŋá úkòt palm wine booked overnight see dàŋá

ìnó úkòt son of sister, son of brother lit thief of palm wine cf ìnó ḿbòró daughter of sister, daughter of brother lit thief of bananas The relationships involved give a person certain privileges such as access to palm wine, bananas. ḿfánífá úkòt 'palm wine beetle' cf ǹñâŋ, ídít, ńdáám, ńdúá, ùfófóp, ḿmín

úkpâ[1] n 'redwood tree,' Pterocarpus soyauxii (Dalziel), from its bark is obtained ídúòt, a reddish powder which is mixed with water and ńdôm and used as an ointment

úkpâ[2] n lot, quantity, instance of

ùdíá ámì ádô sé ékòònó úkpâ ìtíòkèèt. It would take six trips to gather these yams. lit yam this is what they gather (in) lot six

ńkékòònó úkpâ ùbóóŋ ìtíòkèèt àkáŋ ìtá. I gathered six lots of pumpkins three times (I gathered up in only three trips six trips worth).

úkpâ kèèt once, one time cf àkáŋ[3]

ùkpâ àñèn n state of being wall-eyed, wall-eyes (eyes that turn outward) (áñên eye)

ánié ùkpâ àñèn. He's wall-eyed. lit he has wall-eyes

ké ùkpâ àñèn through wall-eyes (Someone sees a thing ké ùkpâ

àñèn if he sees something he wasn't intended to see or didn't intend to see, or if he looks at it covetously.)

ùkpà n see ǹdùt ùkpà

ùkpákɔ́t n var of àkpákɔ́t

ùkpám n a kind of fish, flat with a long tail, good for eating

ùkpê n a ditch containing water, a large pit, dam
cf ùbè, ùdò

ùkpíp, ùkpûp n cassava fufu, it has no smell due to being well soaked before cooking
see ìwá

úkpít aj big, old (of a person)
see ádúkpít

úkpô[1], úkpɔ̂ n a kind of tree with soft wood prob Alstonia congensis (Dalziel)

úkpô[2] n a kind of cloth used for wrapper

úkpók (úkòt) n a kind of calabash used for drinking úkôt (palm wine) syn ìkó úkòt

ùkpùgódé n see kpùgó

úkpúp únèn n cloaca of a chicken, hindquarters of a chicken (?)

ùkpûp n var of ùkpíp

úkpó n a kind of legume used to thicken áféré (?) (poss syn of ìbábá 'horse-eye bean,' 'stinging bean,' Mucuna urens (Dalziel) cf also Dioclea reflexa (Dalziel)

úkpɔ̂ n var of úkpô[1]

úkpógódé n see kpókó

úkpógódɔ́ n see kpókó

úkpók aj, adv see kpókó

úkpɔ̂ŋ n soul, spirit (of a living person)
áfák úkpɔ̂ŋ ké ékpê. His soul is in a leopard (and he is affected by what happens to it.)
úkpɔ̂ŋ áyìn a kind of lizard, 'wall gecko' (if this lizard is in the room when a child is born, its soul will be in the lizard and the lizard cannot be killed) lit soul of child
*

ábáŋ úkpòŋ a clay pot kept in the back yard, women fill it with water and perform various rites to ensure against their children dying young lit pot of soul

ùsàn úkpòŋ a clay plate used similarly to ábáŋ úkpòŋ lit plate of soul see ùsàn

ídâŋ úkpòŋ a small hard painful boil, one can get it when a hunter shoots an arrow into the animal that bears one's soul lit arrow of soul
cf ńdùkpòŋ, ékpó

úmá n miser, tight-fisted person
syn úñîm; cf fáát

ùmà n var of àdùmà[1]

úmi̇ n here (refers to a wide area)
úsúŋ àñé ámì átó úmi̇ ákáà ùké? Where does this road go to? lit road this one starts here goes where
àkpè úmi̇ the nearest one (kpè stand in a certain relative position)
see mí, m̀mí; cf údȯ, úkȯ

úmíáná n blood
syns íyíìp, úbárà

ùmíáŋ, àmíáŋ, m̀míáŋ aj many, much syn ùwák

ùnâ n see nànáá

ùnà n [Pidgin Eng pron 'you pl'] Pidgin English
-sèm ùnà speak Pidgin English

ùnà ìsòŋ n see nàá

ùnààŋ num var of ìnààŋ

ùnàdòt n universe
cf the verbs nàá lie, dòt lay on, place on; poss from English; cf àdèré ńbòt

únâm n animal (gen term), meat
ŋ̀wèt únàm, m̀kpàt únàm animal tracks lit print of animal, feet of animal
ídêt únàm fur lit hair of animal
ètòk únàm insect (?) lit small animal
ítígè ùnàm lump of meat cf ŋ́kúk
cf ékú

únên n chicken, fowl
úmân únèn hen lit female chicken
àkíkò (únèn) rooster

ŋkùà únèn, ńsên únèn chicken egg
ńtán únèn, èkpà ńtàn ùnèn, ùkánà ùnèn gizzard of a chicken (ńtán sand, èkpà stomach, ùkánà oil bean tree (the gizzard is similar in shape to an oil bean pod))
úkpúp únèn cloaca of a chicken, hindquarters of a chicken (?)
ńwâ únèn, ńtâŋ únèn feather of a chicken
èkpùŋ únèn a tuft of feathers on the heads of some chickens
ńsàísât ùnèn (?) a chicken whose feathers have few barbs on them, one with sparse feathers; a scrawny chicken
ísárísá únèn, ésárísá únèn a (kind of ?) fowl which has scanty feathers
únên íkòt a kind of bush fowl, wild chicken lit chicken of bush syn àsásá
únên ḿbàkárá duck lit chicken of European
ńdáŋ únèn a tiny white insect found on chickens (ńdáŋ louse)
m̀kpàt únèn a kind of plant with small leaves that look like chicken feet lit feet of chicken
ǹnúún ítìt ùnèn the pinky finger, the little finger lit finger of vagina of chicken (i.e. the finger you stick into the chicken to see if the egg is ready syns àkpàtìré ńnúún, ètòk ńnúún

ùníâŋ, ùñâŋ, ǹñâŋ n a kind of fresh-water eel
cf ìñàŋ

únô n a kind of tree with a corky pith and large bulging external roots which are cut for water, 'umbrella tree,' 'trumpet tree,' Musanga smithii (Dalziel)

úñà, úñá n see ǹdisúŋ úñà

ùñà (íwá) n poorly prepared cassava, fermented but not well washed (ìwá cassava)
ùñà áfèrè bad tasting áféré ('soup') eg. containing no fish

ùñàáñâm aj see ñàm

ùñàmá aj see ñàm

ùñâŋ n var of ùníâŋ

ùñùùŋó n var of àñùùŋó

úŋ^{W}â, ńŋ^{W}â n the second-born daughter
ùŋ^{W}à úŋ^{W}à, ùŋ^{W}à étòk, ètòk úŋ^{W}à, ńŋ^{W}â étùk, ètùk ńŋ^{W}â third-born daughter (ètòk, ètùk small)
àsúŋ^{W}à, àsúŋ^{W}à étùk (?), àsúŋ^{W}à ùŋ^{W}àŋ (úŋ^{W}à) (?), àsúnòó, ùŋ^{W}àákà fourth-born daughter
cf ètòk áfíá third- or fourth-born son or daughter.
These terms designate the order in which a girl is born and may also be used as names. The forms of these terms and to some extent their order vary from village to village. àdìàgá occurs throughout the Ibibio area as first-born daughter. A sample system follows: àdìàgá; ńŋ^{W}â; ètòk áfíá; àsúŋ^{W}à
cf ùdó for the terms for sons; cf also ùfíá[1]
ètùk ńŋ^{W}â a kind of juju, if a person possesses it and someone steals from him and eats what he has stolen, it will shout from his stomach and announce from whom it is stolen
cf áŋ^{W}áàn

ùŋ^{W}àná n see ŋ^{W}àŋá

úŋ^{W}áŋ n see ŋ^{W}ágá

ùŋ^{W}àŋ see úŋ^{W}â

ùráìs n var of àdéèsì

ùrédìò n [Eng] radio
syn àkúó íkùò ùkùàk

ùsám n fishing spear
cf ùwáám

ùsàn n dish, plate, bowl
-yét ùsàn wash the dishes
ùsàn ídááŋ a special, novel, decorative, or fragile dish; any breakable dish (ídááŋ a kind of metal)
ùsàn úkpòŋ a clay plate kept by women in the back yard used in performing rites to ensure against children dying young; any clay plate lit plate of soul cf ábáŋ úkpòŋ

ùsásáŋá n var of àdúsáŋá

úsên n day (twenty-four hours)
íbáàn ébéébét úkôt úsèn ádèt. Women abstain from palm wine on ádét.
úsên émànà [Efik] day of birth
ùbák ùsèn, àbák ùsèn, ùbák ásèn, ùbágá ǹsèn morning see bak[3]

ínúâ úsèn very early in the morning lit mouth of day
ǹsúsèn, úsò ásò, úsò sòó? What day? (contractions of ǹsé úsên lit what day; úsên ásòó day what)
cf m̀fín, m̀kpóŋ

ùsén aj var of àsén

úsíééné n compensation; revenge
íwùòŋóké úsíééné. It doesn't come to anything. lit it doesn't result in compensation
syn íwùòŋóké m̀kpó.
-nò úsíééné compensate lit give compensation
-síó úsíééné take revenge, retaliate lit put forth revenge
cf síééné

ùsìnè n a kind of mouse with a bad smell, found both in the bush and in the house
cf ìnè[2]

ùsíp n a kind of rodent similar to ìnè ('grasscutter') but smaller
cf sìp[2]

úsíóŋ pl ńsíóŋ n potsherd
àkò úsìòŋ clay pot (àkò pot)

úsò see úsên

úsûk n see sùùk

úsúŋ n road, way; doorway, door; habit, custom
-síáák úsúŋ open a road, cut a new road
-fùró úsúŋ cross a road
áàdíók áfùró úsúŋ. It's really bad (worse than usual). lit it's bad it surpasses way (?)
-dùè úsúŋ -tìn úsúŋ lose the way, miss the way
-tín áwó (úsúŋ) mislead a person
-tèmmé áwó úsúŋ tell a person the way, direct a person
-wóŋŋó úsúŋ make way lit move aside way syn -wóŋŋó ídém
ǹnò úsúŋ! Let me pass! lit give me way
bókó úsúŋ ámò nò! Ignore him, leave him to his own way!
-kóók úsúŋ prop open a door a little, open a door a little
-bèèré úsúŋ open a door
-bèt úsúŋ shut a door
-yít úsúŋ fasten, lock a door
yít úsúŋ ǹsín! Shut the door after me, shut me inside! lit fasten door put me in
-sín úsúŋ bar, latch, lock a

door lit put in door
-kɔ̀p úsúŋ lock a door
ékɔ̂p úsùŋ lock on a door
-síó úsúŋ make a door opening (where there was none) lit put forth door (?), remove (material for) door (?)
cf ùdɔ̀k, ìfét
ákpó úsùŋ, àtáí úsùŋ a major road
úsúŋ ítâì a tarred road lit road of coal tar
úsúŋ ḿbàkárá, ákpó úsùŋ ḿbàkárá a major tarred road lit road of European
ŋ̀wààŋá úsùŋ a place where roads branch off
m̀bók úsùŋ, ḿbók úsùŋ road intersection
ìbíóŋ úsùŋ curve in the road, shortcut pl m̀bíóŋ úsùŋ zig-zags
m̀kpóók m̀kpóók úsùŋ shortcuts (shortcut roads)
ŋ̀kúááŋá úsùŋ crooked roads
m̀nèn ḿnèn úsùŋ a straight road
ìbíóŋŋó (úsùŋ) street corner
úsúŋ ítɔ̀ŋ throat lit road of neck syns ésît ítɔ̀ŋ, ádú ítɔ̀ŋ
ákpébén úsùŋ a kind of beetle similar to ákpébén údùàŋ ('dung beetle'), it rolls bits of mud along (bén carry, take)
àkúk úkpè ùsùŋ carfare lit money for paying way
àwák úsùŋ ìkɔ̀ a kind of 'palaver' that arises from people repeating things lit many ways talk (word, trouble)
ábái úsùŋ, ìtímè ùsùŋ, ádúbóók úsùŋ a pillar that makes up part of the door frame (some speakers use ìtímè ùsùŋ as a syn for úkúp úsùŋ (see below))
ìtài úsùŋ door hinge
úkúp úsùŋ a bar used to lift or bolt down an Ibibio door
ékpúút úsùŋ, ḿkpó úsùŋ lock, padlock syn úkpógódé
ḿkpágà úsùŋ hook on a door
ákpókɔ̂(p) úsùŋ latch on a door
cf ùdɔ̀k

ùsùŋ n fufu, anything pounded for fufu, anything cut with the fingers from a mass and swallowed in balls along with áféré
-bók ùsùŋ mould fufu into a large mass for serving (bók make round)
-bót ùsùŋ make fufu into small balls that a person can swallow (bót mould)
ùsùŋ údíá yam fufu
ùsùŋ íwá cassava fufu (see ìwá)
ákpá úsùŋ a mass of fufu lit expanse of fufu

àkpò úsùŋ a ball or mass of fufu
àfíák úsùŋ a ball of fufu (small balls are prepared ahead of time for a guest) (fíák turn, twist)
m̀kpásí úsùŋ lumps in fufu lit seeds of fufu

ùsó n your father syn ètè m̀fò
m̀mè ùsó your parents
ùsóbôm your grandfather
see ǹsó; cf bàbá

úsô n skill, talent
útóm úsò craft, skilled work lit work of skill
úbók úsò used as follows: kábintà áàfón úbók úsò. The carpenter is skilled. (fón become good)
ànám úsò, áwó úsò skilled workman lit doer of skill; person of skill

ùsóbôm n your grandfather
see ùsó, ǹsó, ǹsóbôm; cf ètè ábôm, íbôm, àkpóbòm, èkâm, ùdóbôm

úsóró n feast
úsóró ńdó marriage feast
úsóró ídòk yam harvest feast
úsóró úkàpà ìsùà Christmas feast lit feast of turning of year

úsóró ábàsì; àbàsì a period of the year when sacrifices are offered to God, each clan has a feast day at this time lit feast of God; God

útá n a kind of wind instrument made of horn or calabash; an orchestra of these instruments; the music made by this orchestra

ùtá num var of ìtá

ùtà n a covering on the surface of something (skin on soup, tarnish on metal, fungus)
áàdórò ùtà; áàyárà ùtà. It's covered with something. lit there's a covering on top; it's covered with a covering
cf ùtààn, ǹñágá

ùtààn n occurs in the following:
ékúôŋ áàyárà ùtààn. ékúôŋ (a kind of snail) is covered with its congealed secretions. (ékúôŋ secretes a covering all over its body in dry season and then goes underground)
cf ùtà

ùtààn íbìà n a part of the entrails of an animal
cf ùtààn

útáì n a kind of large lizard, land living
cf íbâ

útán n see táná

ùtáŋ n a shelf over the fire-place
cf úbíôm, táŋ[1] (?)

ùtàsì n a kind of bitter leaf
cf àtídòt

útátán n see táná

útén n a young oil palm tree in the stage where it has branches all along the trunk, these fall off at a later stage
cf ákóón áyòp

ùtéŋè n see tééŋé

ùtèrè n see dútèrè

*

útín n the sun
útín áásáká. The sun has come out. lit sun has opened
úsáká útín sunrise; east
tùtù útín ásóp until the sun sets lit until sun disappears
úsóp útín sunset; west
cf áyíò

útín éwùà n a kind of shrub with small red fruits, looking at it can cause boils in the eye, it can be used to cure these boils, Cnestis ferruginea (Dalziel); a small red boil in the eye lit sun of dog (?)
cf útín

ùtíòn num var of ìtíòn

ùtìt n see tìré

ùtó n value, preciousness; poetry, poem, ballad (gen of praise, spoken not sung)
ḿkpó útó a thing of value; poetry (a term of endearment, a pet name)

ùtò n a kind of yellowish clay used to decorate the face and body; yellow, any bright non-red color; aj (often doubled) yellow, yellowish
ùtò áñèn (ékpò) malaria, jaundice lit yellow eye (ghost) Some speakers use ùtò áñèn for malaria and ùtò áñèn ékpò for jaundice. It is said that when a person suffers from serious jaundice he has delirium and may see ghosts.
cf àtón

útóm n work, errand, message
-nám útóm work lit do work
ànám útòm employed man, a worker
áwó útòm laborer lit person of work also messenger (see below)
-kpàpá èkà útòm get a paying job lit take on big work
-kpèmé útóm supervise lit watch work
-kám útóm run errands
útóm ḿbàkárá government work lit work of European
úbók útòm 'handwork,' handicraft, job syn (úbók) ákò
ìsúŋ útòm messenger (official or unofficial, originally someone sent to collect ìsúŋ, a debt)
áyín útòm, áwó útòm, àsàŋá útòm messenger (loose term for someone sent to deliver a message) (áyín child, áwó person, sàŋá walk)
ḿkpó áyìn útòm tip, compensation lit thing of messenger
ǹsúŋ útòm village crier syns ǹsúŋ ídùŋ, àkpòkó ńtàkìròk, àkpòkó íbìt
cf tòbó, ńnáŋŋá

ùtù, ùtû, ùtù ké, ùtû ké conj instead of

ùtù ékpè n var of ùtùùt ékpè

ùtúát[1] n a large member of the cricket family
cf ìdíáŋ, ǹtàátàm

ùtúát[2] n a kind of frog

ùtùé n var of ùtùùt ékpè

útúén íkáŋ n see túénné

ùtùgó n var of ùtùùt ékpè

ùtùgó n see tùk[1]

ùtûŋ n worm (most speakers use this as a gen term for all worms, some distinguish between ùtûŋ round worms and ńñòònó parasitic flat worms
ùtûŋ àñèn filariasis lit worm of eye
cf túŋ

ùtùó n var of ùtùùt ékpè

ùtùùt ékpè, ùtù ékpè, ùtùé, ùtùó, ùtùgó n a kind of spider, large and poisonous (ékpê leopard) (used by some speakers as gen term) (Goldie utue ekpe a large yellow-striped bush spider)

ŋkɔ̀ɔ̀mɔ́ (útùùt ékpè), ŋkɔ̀ŋkɔ̀ɔ̀mɔ́ (útùùt ékpè), ŋkɔ̀íkɔ̀ɔ̀mɔ́ (útùùt ékpè), ŋkíkɔ̀ɔ̀mɔ́ (útùùt ékpè) spider web syn ídúk éfààn cf ìtúút

útɔ́ n kind, sort, type, method
ǹsé ńdát útɔ́ ḿkpɔ̀ ádò ńnám? What do I want with that kind of thing? lit what for I take kind of thing that I do
ǹsútɔ̀? What kind? (contraction of ǹsé útɔ̀)
ǹsútɔ̀ àwò ádô ádò? What kind of person is that?
kútɔ́ kútɔ́ all kinds (contraction of ké útɔ́ ké útɔ́) syn kúsî kúsî
ḿménié ŋkúâ ítɔ̀ŋ kútɔ́ kútɔ́. I have all kinds of necklaces. lit I have beads of neck all kinds
cf údúúk

ùtɔ̀k n see tɔ̀gɔ́

útɔ́ŋ n ear
-tíŋ útɔ́ŋ listen for, listen carefully
-mɛ̀ɛ̀k útɔ́ŋ listen lit bend ear
-kpàŋ útɔ́ŋ listen, pay attention (?)
-yót útɔ́ŋ warn very strongly; pay attention (yót make an announcement, inform)
-tìt útɔ́ŋ fail to heed advice
ǹtìt ùtɔ́ŋ, ǹtirè ùtɔ́ŋ n disobedience
-síít útɔ́ŋ deafen lit block ear cf ínán
-sɔ́p útɔ́ŋ become sharp in hearing; hear more than one should lit become sharp in ear
-dúógó útɔ́ŋ put a feather or other object in the ear to scratch it
ǹdùè ùtɔ́ŋ mishearing lit error of ear
ìnɔ́ útɔ̀ŋ whisper lit theft of ear
ŋkôp ké ìnɔ́ útɔ̀ŋ. I heard what I wasn't intended to hear (gossip, rumor). lit I heard by whisper
ǹtì útɔ̀ŋ the area under and in back of the ears (see ǹtì)
ádân útɔ̀ŋ earwax lit oil of ear
ímîn útɔ̀ŋ a disease of the ear which produces pus lit pus of ear
ḿkpágà útɔ̀ŋ; ḿkpɔ́ útɔ̀ŋ earring lit fastener of ear; thing of ear
ádúdúk útɔ́ŋ a kind of insect which glows at night, some believe it is the young centipede and that it enters the ear (dúk

enter) cf m̀bàm̀bá[1]

ùtɔ̀tùgɔ́ n see tùk[1]

ùwà n life, destiny, universe, creation
ùwà án̄tá. I'm in a bad plight. lit life has chewed me
cf úwóm, émánà

ùwáám, ùwám n fishhook
údúk úwa̰ám fishing line lit rope of fishhook
ìkìm úwa̰ám calabash used as a buoy lit calabash of fishhook
syn ùkóóp; cf ùsám

ùwám n var of ùwáám

ùwéén n see ábíà àwúén

ùwéèn n a kind of tree with soft wood, used for making doors, Mitragyna stipulosa (Dalziel)

úwém n var of úwóm

úwóm, úwém n life, existence, state of being alive, life style, habits
-dù úwóm live life
-díá úwóm enjoy life lit eat life
-bét úwóm protect life, promote life
m̀bìàm ámì àfɔ̀ àḿbḛt úwóm! O m̀bìàm protect me, let me live long!
-bìmmé (áwó) úwóm threaten a person physically
-díké úwóm frighten, startle
kúǹdíké úwóm! Don't frighten me; don't go after my life!
-nèm úwóm used as follows:
àñé áànèm úwóm. He's pleasant to be around.
ànàfáí úwòm reckless manners, reckless life style (harmful to others)
ísére úwèm vain, proud behavior
cf ùwà, émánà

úwúè interj indicates surprise at someone's achievement
cf ùwúùwúù

ùwúén n see ábíà àwúén

ùwúùwúù interj a sound made to mock someone
cf úwúè

úwórɔ̀ ùkùɔ̀ n [Efik?] the heaviest rain of the rainy season, after it the rains begin to abate (ùkùɔ̀ rainy season) (cf Efik wɔ̀rɔ́ come out, come forth, Ib wùɔ́)

ùyáágá aj var of ùyágá

ùyágá, ùyáágá aj empty, wasted, devoid of purpose
ŋkèné ákò ánàá ùyágá. That basket lies empty, unused.
átáŋ átáŋ átáŋ ùyágá. He talked and talked and talked but no one listened. lit he talked he talked he talked empty, wasted
ábɔ́k ùyágá. He cooked soup with few ingredients; he cooked soup but the effort was wasted (everyone had left). (bɔ́k cook soup)
ké ùyágá in vain
cf yáká, ŋkáŋá

ùyàì n, aj see yàyá

úyákà n your kinsman
see áyákà

úyáyák n a kind of tree, its strongly flavored fruit is dried and used for áféré, Tetrapleura tetraptera (Adams)

úyê n, aj see yègé

ùyí n var of ùyó[1]

úyíè n, aj see yègé

ùyìè n a kind of plant

úyíip n see yípé

úyín n childhood
see áyín, ńyín

úyíò, úyô n voice; order, edict
kúmbó úyíò! Don't make me raise my voice; don't put words in my mouth; don't gather facts from me and spread them around! lit don't receive from me voice
íwáká úyô. He doesn't talk much. lit he isn't much (in) voice
-sín úyíò voice an opinion, say something, give advice lit put in voice cf -sín ínúâ
-síó úyíò speak out, say something lit put forth voice
-tát úyíò speak up, speak out lit open voice
-síáák úyô crack in the voice (of an adolescent); crow for the first time (of a cock) lit split voice cf úyô áàbòòró. His voice is cracked.
-kpón úyô have a deep voice lit become big (in) voice
-nèm úyô have a pleasant voice lit become pleasant (in) voice
-súŋ úyô speak in a gentle way lit become gentle (in) voice

-sùùk úyô lower the voice; grumble; tell lies about lit lower voice
ǹsùùk ùyò n grumbling, gossip
-dòt úyô slander, tell lies about lit lay on voice
ǹdòt ùyò n slander
-dòòró úyô defend, prove one's innocence lit remove voice
-nò úyô give an order
ábɔ́ɔ́ŋ ábìò áànò úyô. The chief of the town gave an order.
-kòp úyô obey lit listen to order
-míóm úyô disobey an order
-nììn úyô refuse to obey an order lit dispute order
cf yòmó, ínúâ

ùyíó[1], ùyó n tabanus fly

ùyíó[2] n var of ùyó[1]

úyíp n see yípé

ùyít íwùò n see yíré

ùyó, ùyí, ùyíó n 'bush mango,' Irvingis gabonensis (Dalziel)
ùyó ḿbàkárá mango, Mangifera indica (Dalziel) lit ùyó of European syn máǰkòrò
ńdúkpáp úyò the seed of ùyó dried and used for áféré, it has a slippery texture

ùyó[2] n bread, biscuit

ùyó[3] n var of ùyíó[1]

úyô n var of úyíò

úyôm n see yòmó

úyóró n var of úyót

úyót[1], úyóró n a kind of tree with soft wood, its fruits contain large hard-covered seeds similar to oil bean seeds, these are used to scrub floors

úyót[2] n see yútó

ò conj [Eng?] or
syn ǹmê

wà tv sacrifice
-wà ídém deny oneself lit sacrifice self
úwâ n sacrifice

wáágá iv var of wúágá

wáák tv var of wúák

wààk pl wàk pl and intens wài tv tear, rend, scratch, tear off, tear up, tear out; pay a debt in installments; iv wài only drizzle
wààk ḿbòró sídât! Pick a banana which is ripe (tear from the stalk)!
-wààk ḿbíót, -wààk ísôŋ weed lit tear out weeds, tear ground (cf-kpúk ḿbíót pull out a few weeds,-wààk ḿbíót implies cleaning them out)
àwáák n weeding (cooperatively or alone in one's garden)
-wààk ùdíá separate yams (esp ánêm three-leafed yam) with a knife, some yams grow in clusters and are not harvested completely, a few are dug out and the rest are left in the ground (ùdíá yam)
-wààk ńyín miscarry, give birth prematurely (of animals) lit tear out young
ébót áwààk ńyín. The goat has miscarried.
édîm áwái. It's drizzling (the rain comes down in small bits) syn édîm áwáàt.
ùwáák pl ŋ̀wáí, ńẁáí n piece, fragment; half cf úbáák
ùwáák áfìɔŋ decrescent moon
ŋ̀wáí áfɔŋ pieces of cloth
see wàká, wàyá[2]; cf bàk[2], bàká

wááŋ tv pl of wáŋ

wààŋá iv pl of wàká

wááp tv pl of wápá

wáárá interj see wárá

wáát[1] tv pl of wát

wáát[2] tv pl of wúát

wààt[1] tv pl of wàt[1]

wààt[2] tv pl of wàt[2]

wàgá iv pl of wàká

wàgà ideo sound of starched cloth or paper being crumpled

àfɔ̀ŋ áŋkésínné sítáàs ádɔ̀ ákénàm wàgà wàgà ákésát. The cloth in which I put that starch went wàgà wàgà when it dried. syn ŋ^{w}ààk

wàì tv, iv pl of wààk

wáìn n [Eng] wine (of the European type referred to in church services)

wák iv become many, much
nám ḿkpó nɔ̀ áwâk má ákèm áwó! Make a lot so it's enough for (another) person!
íwáká úyô. He doesn't talk much. lit he is not much in voice
ébót íwáká. There aren't many goats.
áwák dié? How many, how much? lit it is many how
cf ìfâŋ

ùwák, àdíwàk [latter is Efik var] aj many, much syn ùmíáŋ
àwák úsùŋ ìkɔ̀ n a kind of 'palaver' arising from people repeating things lit many ways word, trouble

wàk tv pl of wààk

wàká pl and intens wàgá,
wààŋá iv become torn, tear off; branch off, turn off
áfíóŋ áwàká ésît. The moon wanes. lit moon is torn (in) heart
áwàká íkɔ̂t. He turns off into the bush.
wàká dí úkâŋ ɲñìn. Drop by our place! lit turn off come place our
ŋwàká, ùwàká pl ŋwààŋá, ùwààŋá n branch, fork (of a road
ŋwààŋá úsùŋ a place where roads branch off
see wààk, wàyá[2]; cf wáŋŋá, wóŋŋó

wámmá, dúámmá iv do quickly, become quick; tv w var and pl wáám strip leaves from a stem esp in a single movement by running the hand along it (this can be done with leaves of the ŋkɔ̂ŋ type, not with áfâŋ); pull up, pluck (as weeds)
áwámmá ánám. He did it quickly. lit he was quick he did
wámmá ídém! Hurry up; pick yourself up! lit become quick self

-wámmá ḿbíót, -wámmá ŋ̀wúp
clear weeds
áwámmá úbók ḿbìòt. He weeds quickly. lit he is fast in hand weed
see wárá, wát; cf sóp, wápá

wànná tv share, do with, associate with
èwànná ńdídíá ádò! Share that food (said to two or more)!
wànná nám! Do it together!
ŋ̀wànná n doing a favor, helping someone out cf ńdókó

wáŋ pl wááŋ tv wrap around, tie around, wrap in
-wáŋ íkpô slip a rope around a palm tree prior to climbing it lit wrap around climbing rope
see wáŋá, wáŋŋá

wáŋá iv become wrapped around, coiled; coil (of a snake or plant)
àwáŋá, èwáŋá n pupa stage of a maggot which lives on fallen palm trees, it is eaten
see wáŋ, wáŋŋá

wáŋŋá tv rev of wáŋ remove what is wrapped around; iv rev of wáŋá become unwrapped around; turn off, branch off
ŋ̀wàŋŋà ŋ̀wáŋŋá n a cloth worn by women that is wrapped around the waist and hips over the long wrapper, it extends to mid-thigh or to the knees forming a kind of overskirt
cf wóŋŋó, wàká

wáp tv var of wóp

wápá[1] pl wááp tv snatch, grab, take away by force
cf wópó, wámmá

wápá[2] tv var of wópó

wàpá,wòpó tv (?) talk loosely, vulgarly w ínúâ mouth

wárá iv do quickly, become quick
-wárá úbók do quickly with the hands syn-wámmá úbók,
-sóp úbók
ŋ̀wàrá ùbók n haste
ḿkpó éènàmmà ké ŋ̀wàrá ùbók ísífónnó. Things done in haste usually aren't good
-wárá ínúâ talk fast lit become quick in mouth
wárá, wáárá interj greeting

to a member of one's household on going out or returning
see wámmá, wát; cf sóp

wát pl wáát tv remove leaves from a branch with horizontal or glancing strokes of a machete
see wámmá, wárá

wàt[1] pl wààt tv propel, drive (animal, bicycle, car, canoe)
cf wàt[2]

wàt[2] pl wààt scatter, sprinkle (purposefully as grains, seeds); filter (gàrí, make the gàrí go through the holes of the filter); iv pl only drizzle
édîm áwáàt; édîm ásûk áwáàt. It's drizzling. syn édîm áwáì.
ńyȧ́úmíá tùtù údúâŋ úwàt. I'll beat the shit out of you. lit I'll beat you until feces scatter (from), drizzle (from) you (?)
ŋwàrá aj granular, in grains
ŋwàrá gàrí dry gari (in grains)

wáyà n [Eng] wire; telephone

wàyá[1] iv sneeze w
áwàsî, ádùwáì n sneeze
cf Efik sìà re formation of áwàsî; cf wàyá[2], fìàrá

wàyá[2] iv become torn to pieces (of people and animals)
see wàká become torn (of things), wààk; cf wàyá[1]

wèèm, wèèmé iv flow, become flowing, loose (of garments); tv ? cause to flow, hang down (as when in dancing one causes one's garments to touch the floor
ŋwèèm, ùwèèm, ŋwèèmé aj loose and flowing, long and hanging
cf dèèn

wéémé iv become light (of daylight)
áyíò ásûk áwéémè. It's still light. lit daylight is still light
ùwéémé (áyìò) n the daylight period; the afternoon, the hot time of day (between about 11 AM to 4 or 5 PM)
The latter usage is thought to be influenced by English.

wèèmé[1] iv, tv var of wèèm

wèèmé[2] iv pl of wùé

wéénné iv var of wúéńé

wèèré iv pl of wèré

wéèt n [Eng] a well of the European type (a deep artesian well)

wèèt tv pl of wèt

wèn tv level the ground (in building a house, heap sand to fill in depressions and then smooth it out flat)
see wènné

wèné tv, iv var of wènné

wènné, wèné tv flatten the top of something which has been heaped up, level off the top; iv w reciprocal vars dùwénné, dùwéné become full up to the brim
ádùwénné. It's full to the brim.
áyɔ́gɔ́ áwènné. It's completely full and levelled off at the top.
dɔ̀ŋ yógó wènné! Fill it to the brim! lit put in fill level off

ùwènné ùwènné, ńdùwéné ńdùwéné aj, adv (?) partly covered
ḿbíót áyɔ́gɔ́ ḿmɔ́ɔ́ŋ ńdùwéné ńdùwéné. The weeds partially cover the water. lit weeds fill water partly covered
áyíɔ̀ ábâ ńdùwéné ńdùwéné. The sky is sunny in one spot and cloudy in another (as before a rain, it gives a dizzy sensation). lit sunshine is partly covered
see wèn; cf ŋ^{w}èèné

wéŋ, wóŋ tv soothe, pat, rock a child w áyín child
-wéŋ áwóŋ^{w}ààn treat a woman tenderly, protect her from hurt, rock her in the arms
cf wèŋŋé

wèŋŋé tv treat with respect; treat kindly; give a warm welcome
cf wéŋ, ŋ^{w}èmmé[2]

wéré iv, tv roll

wèré pl wèèré iv have a pattern or decoration, become written on, marked with, patterned; decorate, mark, stain oneself
àfɔ̀ŋ áàwèré ŋwèt. The cloth has a pattern. lit cloth is patterned (with) pattern

áàwèré àkúkín. He has decorated himself with àkúkín.
ǹsíwérè ké ḿfâŋ ŋ́wèt? What's written on the sheet of paper?
áàwérè ǹkém. It has many colors. lit it is decorated, patterned with many colors
see wèt

wèt pl wèèt tv write
ŋ́wèt n book, paper, letter, writing, pattern, print
ŋ́wèt únàm animal tracks lit print of animal
ŋ́wèt íkpàt foot print lit print of foot
ḿfâŋ ŋ́wèt, ŋ́kôŋ ŋ́wèt sheet of paper lit leaf of paper
ḿmóóŋ ŋ́wèt ink lit water (for) writing
úfôk ŋ́wèt school lit house of book
-kàá úfɔ̀k ŋ́wèt, -kàá ŋ́wèt go to school
-kpéép ŋ́wèt study lit learn book
ŋ́wɛ́ét n painting
see wèré

wíndè n [Eng] window

wìpé iv burst, give way
èkpàt áàwìpé. The (overloaded) bag has burst, given way.

íwóŋ áŋ́wìpé. My hip joint has gone out. lit hip joint has given way (to) me
see wùbé, wùpé

wóŋ tv var of wéŋ

wɔ̀ɔ̀bó iv var of wɔ̀ɔ̀p

wóómó tv pl of wópó

wóóp tv pl of wópó

wɔ̀ɔ̀p, wɔ̀p, wɔ̀ɔ̀bó iv do patiently, stay patiently, become patient (always followed by another verb)
wɔ̀ɔ̀p tlé! Sit patiently; stay patiently!

wɔ̀ɔ̀t tv pl of wɔ̀t

wɔ̀p iv var of wɔ̀ɔ̀p

wópó pl wóómó, wóóp, wúúmó tv scoop up with the hands (not water)
cf kópó, kpópó, wápá

wɔ̀t pl wɔ̀ɔ̀t tv kill
ńtíík ákéwôt édôp. Praise kills the antelope.
útàp ákéwôt. He entices you to your death. lit he entices you he kills

àmémsák áwôt. You're mocking me. lit you laugh at me, you kill
-wòt àfɔ̀ŋ dye, stain cloth

wúágá, wáágá iv become mixed (of dry things with dry, wet things with wet)
àkótì ǹdò àdéèsì áàwúágá. The beans and rice are mixed.
see wúák; cf núágá, núáká

wúák, wáák tv mix; adulterate (as palm wine by adding water)
-wúák íbók mix medicine
-wúák ídém mix, mingle (of people) lit mix self, body
see wúágá; cf núák, núáká

wúát, wáát tv startle, surprise, take unawares (esp of an unexpected visitor)

wùbé tv lose feathers, moult
ínúên áwùbé ḿbâ; ínúên áwùbé ŋ́wâ. The bird moults. lit bird moults wings; bird moults feathers
ŋwùbé ŋwùbé aj soft so as to barely hold together (as cooked yam)
see wùpé, wìpé

wùé pl wèèmé iv warm oneself in the sun or by the fire, bask
ŋ́wúè íkáŋ. I warm myself by the fire.
ìkíwèèmé áyíɔ̀! Go bask in the sun (said to more than one person)!

wúéné, wééné iv become poor
úwúéné, úwééné n poor man; aj poor
áyín úwùènè orphan (áyín child)

wúgó iv become stuck, fixed (of an arrow in wood, of an ink stain on paper)
ǹsɔ̀ɔ́ ké àwúgó ké ìtìé ádò ànám? What are you doing standing there (you've been told to leave, or, you look so sad)? lit what that you're stuck, fixed at place that you do
ńdùwúgó n stain
see wúúk, wúkó

wùgó iv, tv var of wùó

wúkó tv rev of wúúk remove what was stuck in, pinned or fixed in; remove a prohibition
see wúgó

wúòn, wúùn adv yet, then
íkèmmé ìnì àdímân áyín wúòn. It's not yet time for her to give birth. lit It's not suitable, complete (in) time to bear child yet
cf díòn, ǹdíón

wùp tv pl of wùpé

wùpé pl wùp tv pull up, pluck from the ground
ŋ́wúp, ŋ́wíp weeds, grass
see wùbé, wìpé

wút tv cause a desire in, a craving for, a longing for
úkɔ̀t áŋ́wút. I crave palm wine. lit palm wine causes a craving in me
syn úkɔ̀t áǹdóŋ.
àkôn áŋ́wút. I long for Òkôn.
áŋ́wút àdíkáà England. I long to go to England.
cf dóŋ[1] (wút refers esp to cravings and longings, dóŋ to natural drives such as hunger and the need for elimination)

wúúk tv stick into (esp small yam sticks into the ground), fix, pin to; stain
-wúúk úbɔ́k press finger (for finger print, as signature for illiterates) lit fix hand, finger
-wúúk ǹbàrá hint (scratch lightly with the nail or pinch to keep a person from speaking) lit fix, stick into nail
-wúúk íkɔ́t; -wúúk áyôp make a sign to let it be known that a piece of land is to be left fallow, or that no one may cut palm fruits there lit fix bush; fix oil palm tree
ìwúúk n something stuck into the ground as a signal not to trespass; prohibition, ban, taboo cf ìbét
ìwúúk úkɔ̀t n prohibition on palm wine (eg. on certain days women are not permitted to drink it)
ìwúúk áyɔ̀p n prohibition on cutting palm fruit before the appointed day
íwúúk n a fine
ńdúwúúk n a sharp pain in the side as though something were sticking one there, 'stitches' in the side from running; pneumonia (?) syns ńdúkíím, ŋ́kíím
see wúgɔ́, wúkɔ́

wúúmɔ́ tv pl of wópɔ́

wúùn adv var of wúòn

wùùró iv collapse, fall apart
see wùùt

wùùt tv destroy, knock down (something that has been erected); disrupt, disorganize (a meeting)
-wùùt íkót make a path in the bush by bending the branches back (íkót bush)
see wùùró

wùó, wùgó [latter var rare] pl wùòŋó iv come out, go out, leave; issue from; tv lead to, result in, happen to; become; mean, signify; reach; sg only (preceded by dí come or ké go) arrive at
cf sìm
wùó ké úfɔ̀k! Come out of the house; go out of the house (depending on the position of the speaker)!
íyílp áwúò àñé; áwùó íyílp. He's bleeding. lit blood issues from him; it issues blood cf-síó íyílp
ḿkpó áàwúò àñé. Something (bad) happened to him.
áwùòŋó dié; áwúò dìé? What does it mean? (pl preferred here)
íwùòŋóké ḿkpó. It doesn't mean anything; it can't lead to good results; it's no use. (ḿkpó thing)
-wùòŋó ḿkpó become successful
-wùòŋó áwó become a person, become a man (i.e. become successful)
àyàáwùó ùyó ḿfín? Will you reach Ùyó today?
kpéép ḿkpó tùtù àwúò ísúâ édíp! Study until you're twenty! lit learn thing until you reach year twenty
ḿmédíwúò. I've arrived here.
ńyáákéwúò. I'll arrive there.
àmáádíwúò úfɔ̀k... When he arrived at the house...
àwùó édèt n a bucktoothed person (édêt tooth)
àwùó étɔ̀p àwò n a man of fame, a well-known person (étɔ̂p fame, áwó person)
àwùó áñìŋ àwò n an outstanding person, one who has a 'strong name' (áñíŋ name, áwó person)
úwúò n going out, coming out; an outing
úwúò ḿbìré this term can be used when a dance troop goes to play in another village lit outing of 'play'

wùòŋó iv, tv pl of wùó

wùɔ̀t, wɔ̀ɔ̀t tv lend; borrow
èwúɔ́t, èwúɔ́ɔ́t, èwɔ́ɔ́t n a loan

wɔ́bà n var of wɔ́fà

wɔ̀bɔ́ tv carry a person, esp a child, on the back, the child is not tied on but holds the shoulders of the person carrying him cf-bɔ́p
áyín ké èdèm tie a child on the back
áwɔ̀bɔ́ áyín ké èdèm. He carries a child on his back.

wɔ́fà, wɔ́bà, kúɔ́fà n [Eng?] guava

wɔ́k iv swim; become loose
opt w èwɔ́k n a swim; swimming
ŋwɔ̀k ŋwɔ̀k, ŋwɔ̀gɔ̀ ŋwɔ̀gɔ̀ aj loose, big and ill-fitting (of clothes)
see wɔ́ɔ́k

wɔ́ŋŋɔ́ tv turn aside, turn off, move aside
-wɔ́ŋŋɔ́ úsúŋ, -wɔ́ŋŋɔ́ ídém move aside, make way
wɔ́ŋŋɔ́ yàk ábóyɔ̀! Make way - let him pass!

-wɔ́ŋŋɔ́ éfût turn the buttocks towards for thrashing
syn-kánná éfût; cf-bɔ́ŋŋɔ́ éfût, -kpùŋŋɔ́ éfût
cf wàká, wáŋŋá

wɔ́p, wáp tv suck
-wɔ́p ébá nurse, suck the breast
-wɔ́p úbɔ́k suck the thumb
lit suck hand, finger
see wɔ́pɔ́; cf fíp

wɔ́pɔ́, wápá tv rev of wɔ́p stop sucking

wɔ́t pl wɔ́ɔ́t tv show; do for
-wɔ́t ídém show off lit show body, self
úwɔ́t ídém n showing off
-wɔ́t íkɔ́t show a piece of land (make available a piece of land for someone needy to use) (rare)
táŋ íkɔ̂ ŋwɔ́t! Tell me something; tell me more! lit talk word show me
kúɔ́ íkúɔ́ ŋwɔ́t! Sing for me! lit sing song for me

wɔ́ɔ́k iv become loose (?) used as follows:
-wɔ́ɔ́k ínúâ boast (ínúâ mouth)
-wɔ́ɔ́k ísâŋ walk lazily with a

long stride; walk sloppily;
walk in a sexy way (ísâŋ walk)
áwɔ́ɔ́k ásàŋá. He drags around,
he walks with a tired dragging
step (of a sick or tired
person)
ŋwɔ̀ɔ̀gɔ̀ ŋwɔ̀ɔ̀gɔ̀, ŋwɔ̀ɔ̀gɔ̀ ŋwɔ́ɔ́gɔ́
adv in a dragging manner
ásàŋá ŋwɔ̀ɔ̀gɔ̀ ŋwɔ̀ɔ̀gɔ̀. He walks
with a tired dragging air, he
goes about dragging his steps
(after being sick, his clothes
hang on him)
see wɔ́k

wɔ́ɔ́t tv pl of wɔ́t

wɔ̀ɔ̀t tv var of wʉ̀ɔ̀t

yàá iv var of yàyá

yààk tv let go, release a hold on, leave alone
ɲyààk! Let go of me; leave me be!
sáánáá yáàk! Let go! (more persuasive than yààk alone)
see yàk

yááŋ tv deceive
ńyááŋ n deception
syn [var?] bíááŋá; see yáŋ, yáŋŋá

yààŋá tv, iv pl of yàárá

yáárá tv (?) var of yóóró

yàárá, yàtá pl yààŋá tv rev of yàt remove a head covering; remove skin, bark; peel off (esp a taut covering as on a tangerine); pl peel in bits with the fingers (as an orange); reveal (esp a secret or a trick); iv rev of yàrá become uncovered; become revealed (esp a secret or a trick)
-yàárá íkpá únàm flay an animal lit remove skin of animal
-yàárá àtóŋ mix àtóŋ with àkáŋ (salt petre), plantain ash or fish (When àtóŋ is mixed with other ingredients, a chemical change takes place, the oil changes color and a solution is formed). lit reveal àtóŋ
áàyàárá ńdíbé. He revealed the secret
ŋkárá áàyàárá. The trick has been revealed.

yáát tv pl of yát

yáàt n [Eng] yard (a measure of cloth)
yáàt áfòŋ kèèt one yard of cloth lit yard of cloth one

yàk iv remain; let; allow; hortative tv reserve, leave over
yàk àñé ánàá! Let him lie there (don't touch him; permit him if he wants to)!
yàk wúùn! Wait a bit; wait then! lit remain then
yàk ìkáà! Let's go!
yàk átípè. May it come to pass; come what may. lit let it happen
yàk ètòk wúúk ɲnò! Leave a little for me (esp as there is so little at this point)! lit leave a little fix for me

áyâk ètòk, ètòk áyâk almost, nearly lit it remains a little syn ásûk ètòk, ètòk ásûk
áyâk ètòk ḿkpáàdúò. I nearly fell.
see yààk; cf súk, súgó

yáká iv become light in weight
ǹyáyáká, ǹyáká aj light in weight
ǹyáyáká áfòŋ flimsy, poor quality cloth
cf ùyágá

yámá iv shine (of the sun or moon) see yámmá (some speakers don't distinguish yámá and yámmá but use only yámmá); cf sèm[2]

yámmá iv shine (of light or fire)
áa̰yámmá. It looks fine (praise for a thing well done, the result of serious effort).
-yámmá ídó have a good character lit shine in character
áa̰yámmá ídó. He has a good character (he looks bright, he doesn't hide things, he does things 'smartly').

yáŋ tv dodge, feint
see yááŋ, yáŋŋá
*
yáŋŋá tv elude, evade (as a solution eludes one)
àñóŋ íyáŋŋáké ébôk. A monkey can't miss when climbing trees (said of a skillful person). lit sky doesn't elude monkey
àñóŋ áya̰ŋŋá ébôk. The sky eludes the monkey (said when a tricky person is exposed).
see yááŋ, yáŋ

yápá iv (?) var of yàpá

yàpá, yápá iv (?) talk a lot, chatter, become unable to contain anything or keep a secret w ínúâ mouth
áyàpá ínúâ. He can't keep his mouth shut.
cf wàpá

yàrá iv become covered on top, cover one's own head, put on a hat; tv cover the top of something
kúùyàrá ìtàm ádò àbà àñé áa̰ságá! Don't wear that hat anymore, it's shabby (and is demeaning to you)!
áàyárà ḿkpá. It's covered with scab (of a wound).

úyárà àñèn upper lid of the eye (áñên eye)
àyàrà m̀báná n an oil palm fruit partially encased by another unfertilized fruit (it has an extra fruit coat); a kind of oil palm, its fruits have a six-lobed fleshy envelope (Dalziel), 'green mantle' (cf báná adorn)
see yàt, yàárá

yát pl yáát tv burn, sting (as pepper, iodine); iv (?) burn w ésît (see below)
ǹtùèn áǹyát ìtóŋ. The pepper burns my throat. lit pepper burns me (in throat)
-yát ésît become angry lit burn in heart
ḿméyát ésît. I'm angry.
ìyàt èsìt n anger
úyát n something that causes pain; highly spiced meat or fish served with palm wine or beer
kúùnám úyát! Don't get me angry! lit don't do, make me pain
ńyáúnám úyát. I'm going to do something bad to you. lit I'll do you pain

yàt tv put a hat or other covering on someone's head
see yàrá, yàárá

yàtá tv, iv var of yàárá

yàyá, yàá iv become beautiful
ùyài n beauty; aj beautiful
ǹyàyá ǹyàyá aj beautiful

yè conj [Efik] and; with
syns m̀mè, m̀mò, ǹdò, ǹdè, dè (?)

yéém tv pl of yém

yèèmé[1] iv digest
see yèèt

yèèmé[2] iv, tv pl of yèpé

yééŋé tv step on, mash
àtòró údùàŋ úsùŋ ásíè áfírè àǹdíyééŋé ísífìréké. The one who defecates in the street forgets about it, the one who steps in it doesn't forget.

yèèŋé iv sway (in the wind), sway (in dancing)
cf ñèèŋé [var?]

yèèp iv, tv var of yèpé

yèèré iv become peeled off, become faded; tv peel, skin
cf yàárá

yéét[1] tv used as follows:
ídáp áǹyéét. I'm sleepy. (ídáp sleep)
cf yèèt, yét

yéét[2] tv pl of yét

yèèt, yèt (?) iv wilt; melt, dissolve; digest; become lazy, become weak (?); tv wilt
ńkɔ̂ŋ úbɔ́ɔ́ŋ áǹkékìpéké ùbák ùsèn ámì áàyèèt. The pumpkin leaves which I picked this morning have wilted.
áyíɔ̀ áyèèt ńkɔ̂ŋ. The sunshine wilted the leaves.
ìyèèt n a weak, sickly person; laziness; aj weak, sickly
ìyèèt úyèèt. You are lazy.
ǹyèèt édèmè (?), ǹyèèré édèmè (?) sore tongue
ǹyèèt ǹyèèt aj weak, sickly
cf yèèmé, yèpé, yéét[1]

yègé iv become hot, warm
úyê, úyíè n heat, warmth; aj hot, warm
syn fíóp

yém, yóm [latter is Efik var] pl yéém tv look for, search; want; pl search for continuously
-yém íŋʷéék pant, gasp lit look for breath
-yém íkɔ̂, -yém údí look for trouble
kúùyém údí! Don't look for trouble (don't be agressive)!
ǹyém ikɔ̀ n 'palaver;' looking for trouble

yèŋ ideo see dúyèŋ

yèp tv spy on (with the intent of taking action); check on a trap
ùyèp n spying
cf yìp[1]

yèpé, yèèp pl yèèmé iv become rotted, decayed (of vegetation); wilt, wither; tv wilt
cf yèèt

yéré iv become rubbed on, covered all over; become attached to, stick to
ḿbát áǹyéré ké àfɔ̀ŋ. There's dirt on the cloth. lit dirt is stuck to cloth
ǹyéré, ḿmɔ́ɔ́ŋ ńyéré n water

that has collected in leaves
and runs down from them
(m̀mɔ́ɔ̀ŋ water)
see yét; cf yíé, yíré

yét pl yéét tv wash; rub on,
apply (oil, ointment); lick
-yét ùsàn wash dishes
-yét áféré eat áféré (soup),
lick áféré
see yéré; cf yíé, yít, ŋ^{w}één,
dáí

yèt (?) iv, tv var of yèèt

yíé iv become covered with
(oil, ointment, clay); bathe,
wash oneself; smear on, rub on
(oil, ointment, clay on
one's own body)
m̀méyíé ádân. I've rubbed
myself with oil; I'm covered
with oil.

ḿbòpó áàyíé ádân. The fattened woman is covered with oil.
-yíé ídém bathe oneself lit bathe self
-yíé ísó wash one's own face lit bathe face
cf yéré, yét

yìé tv respond to, answer a call
cf bɔ̀ɔ̀ró

yìgé tv var of yìk

yìlbé iv become deep red in color
íyíìp n blood syns úmíáná, úbárà

yííŋ tv var of ñííŋ

yííŋé tv var of ñííŋ

yííp tv pl of yípé

yìlp tv pl of yìp

yíít tv pl of yít

yìk, yìgé tv doubt; surprise
ḿméyìk sé àtáŋ. I doubt what you say.
kúùyík àñé! Don't doubt him!

áǹyìk ké ídém. It surprises me. lit it surprises me in self, body
èyígé, ǹyìk ìdém n doubt
cf yíké[1], yíké[2], díké

yíké[1] iv become surprised; become impressed; become frightened; tv surprise; cause admiration, amaze, impress; frighten
ńyíkéké. I'm not surprised.
íǹyíkéké. It doesn't impress me (I don't admire it).
éyàéyíké àmáùsíné úfá àfɔ̀ŋ ǹfɔ̀. They'll be surprised (impressed) when you wear your new cloth.
cf díké (var?), yìk, yíké[2], yókó, ñík

yíké[2] iv (?) become set on edge (of the teeth) or tv (?) cause the teeth to be set on edge
édêt áǹyíké. My teeth are set on edge. (édêt tooth)
àkím ásókòrò áǹyíké ké édêt. The unripe orange set my teeth on edge.
ádíyík n the feeling of having one's teeth set on edge or of the mouth being puckered (from biting on a bone or from eating something very sour)

sókòrò ámì ánám ádíyík ké ínúâ. This orange makes the mouth pucker. lit orange this makes ádíyík in mouth cf yíké[1], kpáyá

*

yìmè ideo describes the way the flesh of a fat person plops as he walks

*

yìp[1] pl yìlp tv steal
-yìp ìnó steal professionally, be a thief lit steal theft
áyìp ìnó. He's a thief.
cf yèp[2]

yìp[2] ideo sound of the heartbeat, feel of the pulse
ésît ádùó yìp yìp yìp. The heart beats yìp yìp yìp. lit heart falls yìp yìp yìp
ìtóŋ úbò ádùòŋŋó yìp yìp yìp. The pulse beats yìp yìp yìp.

yípé pl and intens yííp tv pinch
ńdúyííp n bedbug, cimex rotundata (in Ibibio bugs pinch rather than bite)
úyííp, úyíp n any insect which 'pinches;' cf ńdítóóp tsetse fly syn úsûŋ úbíó

yìpó pl yùùp tv hit (esp with a stick, also with the hand or fist)
ńyùùp ídém ńkánná áyâ. I beat myself around on the mats (trying to get to sleep).

yíré, yúró iv adhere, stick, become sticky; hang; hang oneself; insist, persist; tv hang onto; pester; persecute; hate recip dúyitè stick together; become elastic (as many things adhere to each other)
-yíré èkpán, -yíré ídém, -yíré ìtóŋ commit suicide by hanging (èkpán suicide by hanging; ídém body, self; ìtóŋ neck)
ááyíré èkpán. He hung himself.
-yíré ínúâ íkô spread rumor, talk a lot (adding on things and exaggerating) (ínúâ mouth; íkô word)
áyíré ábó ńnâm ńkpó ádò. He insists that I do that thing. lit he insists he says I should do thing that
áyín áyíré èkà ké àfòŋ. The child hangs on his mother's skirts. lit child hangs on mother at cloth
áyíré íbáàn ké ńsìm éfùt. He runs after women; he can't

stay away from women. lit he hangs on women at end of buttocks
ḿméyìré àñé. I hate him.
tím ùdía ámì ǹnɔ̀ ádúyìtɛ̀! Pound this yam until it's elastic! lit pound yam this so that it's elastic
íyírè n a fishing net
úyírè ìwùɔ̀, ùyít íwùɔ̀ n nasal septum (íwúó nose)
àyíré údùk kɛ̀ɛ̀t lance corporal
àyíré údùk ìbà corporal syn kóbùrù
àyíré údùk ìtá sergeant syn sáyèn (údúk rope, kɛ̀ɛ̀t one, ìbà two, ìtá three)(refers to the insignia on the uniform)
see yít; cf yéré, kɔ̀bɔ́, kɔ̀p

yìrèŋ iv slither, move with a gliding movement, move like a snake or rope, move like a jellylike substance; ideo describes this kind of movement
àyìrèŋ n glass (substance), mirror
cf yìrɔ̀k

yìrɔ̀k ideo describes the sound of fufu or some other smooth substance passing down the throat
Taken from the following tone riddle:
mùm ńsásák yààk sùùk
kúùbúúŋ ḿbâ
kɔ̀p átíké m̀mè ùsùŋ
kí ìtóŋ yìrɔ̀k
Catch ńsásák let him go
Don't break his wing
Hear okra and fufu
In the throat yìrɔ̀k
cf yìrèŋ

yìt pl yìit tv attach, put together, fasten, lock, hang (from a point, or curtains), tie on (so that it may hang)
yít úsúŋ ǹsín! Shut the door after me; shut me inside! lit fasten, lock door put me in
-yít áwó, -yít ɛ̀kpán hang a person (áwó person; ɛ̀kpán suicide by hanging, a tight knot)
-yít ìnó hang a thief
-yít ḿmáná sew on a button
-yít ìkóp cup lit attach cupping calabash (also hang up a cup)
see yíré; cf yɔ̀ì, kɔ̀p

yɔ̀ì tv put the edges of two things together and secure them (as ropes or two pieces of wood)
cf yít

yók, yógó pl yóók, yóógó iv move about, become restless, fidget; tv move about, wriggle
-yók ísín; -yók éfût wriggle the waist; wriggle the buttocks (in walking)
áyòk ásàŋá. He's unsteady, irresponsible. lit he moves about he walks
àyókyók n whirlwind syns ídíó (íŋ^{W}áŋ), áfîm ákpà ìŋ^{W}áŋ
ǹyógó n moving about, fidgeting
ńyóók n a fidgety, unsteady person
cf díógó [var?], dúógó, yóŋŋó, yókó

yòk tv cut into large pieces (as a tree into logs, a fish into large chunks)
yòk dát! Cut a nice big piece for yourself! lit cut a big piece take
syn [var?] bìòk

yókó tv (?), iv see at an unexpected time or place, occur unexpectedly, do unexpectedly
ŋ́kéyókóké ńdí. I didn't plan to come unexpectedly. lit I didn't do unexpectedly I came
ìyókó n surprise, unexpected thing; aj (?) unexpected, sudden; adv (?) unexpectedly, suddenly
ákéńdát ké ìyókó. It took me by surprise.
áḿmùm ìyókó. He caught me suddenly.
cf yíké[1], díké[1], tíké[1], yók

yóm tv var of yém

yòm tv (?) pl of yòmó

yómmó, yúmmó iv conceive, become pregnant
ááyómmó (ìdíp). She's pregnant. lit she has become pregnant (in) belly
áfíóŋ áyómmó ìdíp. The moon is full.
ááyómmó ítû. She has conceived
ítû. (a curse said to a barren woman, ítû is a cyst (?) in the womb, when a woman carries a baby for an abnormally long time it is attributed to this)
àyòmmò kísó àmàn ké èdèm n a kind of plant, Phyllanthus niruri (Dalziel) lit it conceives at the front it gives birth at the back

yòmmó tv mock, hoot at, jeer at
ńyòmmó n mockery
see yòmó; cf sák, yóóró

yòmó tv (?) pl and intens yòm make noise by talking; pl make a lot of noise (used esp for the noise of a festival)

FILMED FROM BEST AVAILABLE COPY

úyôm n noise
títìà ákébò kúùyòmó úyôm.
The teacher said don't make noise. also..kúùyòmó íkô.
(íkô word, talk)
see yòmmó; cf yóóró

yóŋŋó, yóŋó, yóóŋ iv wander (aimlessly or with a purpose), go here and there (of one who has many places to go and many things to do; tv give a dizzy sensation, stun, daze; cause to turn about
ísíôŋ áǹyóŋŋó. I'm dizzy.
lit dizziness turns me about
syns ísíôŋ áǹmùm, ísíôŋ áǹyút.
áǹyóŋŋó ùfíá. He gave me a powerful slap that left me senseless. lit he stunned me (with) slap
áǹyóŋó ké áñên. It dazes me (said of a strong light).
lit it dazes me in eye
ǹyóóŋ n wandering; wanderer
also áwó ǹyóóŋ wanderer
(áwó person)
ǹyóŋŋó n wandering
cf yók, yón, yóón, yút

yóŋó iv, tv var of yóŋŋó

yóógó iv, tv pl of yók

yóók iv, tv pl of yók

yóóŋ iv, tv var of yóŋŋó

yóóró, yáárá tv (?) shout, scream; tv shout at, scream at often w
ǹkpó n shout, scream
kúùyóóró ké útóŋ! Don't scream in my ear!
áǹyóóró. He shouts at me.
see yót; cf díóóró, tíáárá, fíóóró [vars?], yòmmó, yòmó

yóót tv pl of yót

yót pl yóót tv make an announcement; pl make an announcement in several places w ǹtôt information cr étôp message
-yót útóŋ warn very strongly
(útóŋ ear)
yót útóŋ! Pay attention! syn kpàŋ útóŋ!
see yóóró; cf tɔ̀t, yòmmó, yòmó

yúì, yúù, yóì ideo describes something that passes by very fast (as a car speeds by, or an insect flies by)
ǹmótò áfùró yúì. The car passed yúi.
syn sái

yúkó pl yúúŋó tv satisfy (with food, information)
áǹyúkó. I'm satisfied with it; I've had enough.

yúkó sé ńtáŋ! Be satisfied with what I say (I'm sincere; that's all I'm going to tell you)!
see yógó, yók

yúmmó iv var of yómmó

yúró iv, tv var of yíré

yút tv turn, mix, stir
ísíôŋ áṅyút. I'm dizzy. lit dizziness turns me
syns ísíôŋ áṅyóŋŋó, ísíôŋ áǹmùm.
cf yóŋŋó

yútó, yótó iv become sufficient, up to the mark
úyót n sufficiency (?) used as follows:
íyótóké úyót. It's not sufficient.
cf yóró (poss its rev), díótó [var?]

yúù ideo var of yúì

yúúŋó tv pl of yúkó

yùùp tv pl of yìpó

yò tv care for, nurse (a sick person, esp at a sacrifice to oneself), rear a child; tolerate
ŋkànná ńyô àbà. I can't tolerate it any more; I can't put up with it anymore.
yàk ńyô sítípé ámì! Let me mind what has happened to me (leave me alone so I can worry about it)!

yógó pl yógó iv become full; tv fill, complete
áfíóŋ áàyógó; áfíóŋ áàyógó ésît; áfíóŋ áàyógó ìdíp. The moon is full. lit moon is full; moon is full (in) heart; moon is full (in) belly
sín nò áyógò! Fill it up; make it full! lit put in so that it's full also sín nò áyôk!
áfît ídêt áyógó ídém. Hair grows all over his body. lit it grows hair it fills body
ǹtòk áyìn étìé éyógó ísôŋ. Children are sitting all over the floor. lit children sit they fill floor
ánà àkpê àyógò bóòn dùòp. You have to pay up to ten pounds.
ámáàyógó úsên dùòp... When ten days are over...
àyógó n position (in a series or list; used to form ordinal numbers)

àyógó ìfâŋ? Which position (the question is asked in games); which place (in the list)? lit position how many
àyógó íbà, àyógó úbà second lit position of two
àyógó áwò ìtíòn the fifth position lit position of person five
àyógó úsên dùòp... On the tenth day...
àyógò aj full; complete; whole
àyógò èkpàt ńtùèn a whole bag of pepper, a full bag of pepper
àyógò ùbóm íyàk a canoe-ful of fish
ǹyógó ǹsúk, ǹyógó ǹsúgó n the remaining part, what's left also ǹyók ǹsúk, ǹyók ǹsúgó (súk, súgó remain, become left over)
see yók, yúkó; cf àkpá, údíán, údíáná

yói tv pl of yóók

yòì ideo var of yúì

yók pl yóók iv become full; swell
sín nò áyôk! Fill it up; make it full! lit put in so that it's full also sín nò áyógò!
ǹyóók n a disease involving swelling (possibly a vitamin deficiency disease)
ǹyók ǹsúk, ǹyók ǹsúgó n the remaining part, what's left also ǹyógó ǹsúk, ǹyógó ǹsúgó (súk, súgó remain, become left over)
see yógó, yúkó

yò pl yòòk tv warm food, re-heat áféré (until it is very hot)
see yòkó, yòòŋó; cf yòm

yòkó tv rev of yòk remove from the fire what has been reheated
see yòòŋó

yòm pl yòòm tv cook a very small quantity of rich áféré full of meat or fish (a very special or appetising dish)
w áféré soup
cf yòk

yómmó, yópó tv sharpen on a leather strop cf bán sharpen on a file
cf yóók

yón, yónnó, yóón iv stroll, wander (in a small area with a purpose), move back and forth, wander aimlessly
opt w ǹyóón, ǹyónnó n wandering
-yónnó únék dance; do a little dance of delight as when given a present (únék dance) cf -són únék, -túkó únék
see yóóró; cf yóónó, yóóŋó, yóŋŋó

yónnó iv var of yón

yópó tv var of yómmó

yóró iv become difficult
útóm áàyóró; áàyóró útóm. The work is difficult.
ìnì áádíóók ḿkpó áyòró àdínâm. Times are hard to do (times are bad for doing anything).
cf yútó, fì

yótó iv var of yútó

yóógó iv, tv pl of yógó

yóók pl yói tv saw, cut with a sawing motion (an animal's throat, or in shredding certain leaves such as áfâŋ)
-yóók ébót sacrifice a goat
úyóók ḿkpó n a saw
cf yómmó

yóók iv pl of yók

yòòk tv pl of yòk

yòòm tv pl of yòm

yóón[1] tv cause choking, dizziness
ǹtùèn áǹyóón. (The burning of) the pepper makes me choke.
úfîk íkè áǹyóón. (The smell of) tobacco makes me dizzy.
cf yóŋŋó

yóón[2] iv var of yón

yóónó tv shake liquid in a bowl to distribute it evenly over the surface
see yóóŋó; cf yón

yóóŋó tv spread with the palm of the hand (mud, plaster, water on the wall or floor)
see yóónó; cf yón

yòòŋó tv warm slightly (esp áféré)
-yòòŋó úbók warm one's hands

(at the fire)
see yɔ̀k; cf yɔ̀m

yóórɔ́ tv (?) dance with specific steps, dance a specific dance gen a leisurely dance with outstretched arms) cf múk
-yóórɔ́ únék dance a dance (with specific steps involved)
-yóórɔ́ ékpê dance the ékpê dance (a particular dance done by ékpê members)
-yóórɔ́ ìtémbé dance ìtémbé
ǹyóórɔ̀, ǹyóórɔ́ n a small metal ball with a slit in it and a pebble inside, these are strung together and put on the neck and arms for dancing
see yɔ́nnɔ́; cf yóónɔ́, yóóŋɔ́

yɔ̀ɔ́yì n [Eng 'George'] a kind of cloth used for wrapper (it once had King George's picture on it (?))

N A M E S

Personal Names

Ibibio children are often named for an event or situation occurring at the time of their birth, hence the number of names is unlimited. However, there are some common names in use which can be listed here including: names given to a child born on a certain day of the week; names referring to the order in which a child is born into the family, such as first-born son, second-born daughter; names referring to virtures and emotions such as patience, courage, joy, love, hate; names borrowed from English.

The traditional naming pattern is that each child has three names, the first is given by his parents, the second and third are his father's first and second names so that the third name is dropped off with each generation. In the last generation or so some families have retained the father's third name as a surname.

àákòn f (àkôn 'night')
m àkôn

àdìàgá f the first-born daughter
dìàgá address form for àdìàgá
A term which designates the order in which a child is born can be used descriptively in addition to other names, or can be a child's proper name.

ádìt, àádìt+, árìt, àárìt f
a name given to someone born on ádéré ábò or ádéré étágá
m édèt

ádíôŋ m, f (cf dìòŋ 'bless')

ádúóŋó, édúóŋó m, f (?)
(dúóŋó pl of dúók 'throw away,' a name give to sickly children, if one or two children have died one marks the next child with a special name indicating he is worthless and it would not be worth the trouble to take his life, in such a case it is believed

+Names which begin with a- or e- and which have a high-low tone pattern generally have two freely varying forms: ádìt, àádìt; áfìòŋ, àáfìòŋ; étòp, èétòp, etc.

that the same child has been reincarnated and has died each time.

áfìòŋ, àáfìòŋ f a name given to someone born on fìòŋ ádàn or fìòŋ étòk (market days)
m éfìòŋ

áfôn m̀bùk f 'It's best told' (since it's so bad to experience) lit it's good (as a) tale

àìsáíyà var of ìsáíyà

àkôn m 'night'
f àákòn

àkúéré m (àkúééré 'compound; porch where people are received')

ákpán m the first-born son

ànìé átìè m, f
full form: ànìé átìè ǹtè àbàsì? 'Who is like God?'

árìt var of ádìt

àsàdí var of sàdí

àsúkùò m a name given to someone born on ìkùó (an Efik market day)
f ìkùó

àsúnòó var of àsúŋ^{W}à

àsúŋ^{W}à, àsúnòó f the fourth-born daughter
also àsúŋ^{W}à étùk (?), àsúŋ^{W}à ùŋ^{W}àŋ (úŋ^{W}à) (?)

átìm, àátìm f a name given to someone born on àtìm (a market day)
m étìm

àtû m (àtû èkòŋ 'shield,' àtû ìdèm 'protector')

àyàḿfíá m, f 'vindicator' lit you will whiten me (i.e. you will justify me)

bóòt m [Eng] Paul

défèt, défìt, défùt, sáfèt m [Eng] David

défìt var of défèt

défùt var of défèt

ébágá m, f (èbágà 'waste')

ébôŋ m 'one who is shouted about' (?) (cf bòŋ 'shout')

édèm, èédèm m 'followers' (?) (èdèm 'back; after')

édèt, èédèt m a name given to someone born on ádéré ábò or ádéré étágá (market days)
f ádìt

édúóŋó var of ádúóŋó

èfâ m 'crest, comb' (as on a snake or rooster - implies bravery?)

èfìòk m 'know!' (pl command)
can be expanded:
èfìòk básì from èfìòk àbàsì '(By this) know God!'

éfìòŋ, èéfìòŋ m a name given to someone born on fìòŋ ádàn or fìòŋ étòk (market days)
f áfìòŋ

ékóŋ, ékòŋ m (ékóŋ 'war')

ékpê m 'leopard'

ékpó m 'ghost'

èmèm m, f 'peace'

èné m
can be expanded:
ènéfìòk (from ànié éfìòk 'who knows?')
ènémá (from ànié émá 'who loves?')

ènò m, f (?) 'gift'
can be expanded:
ènò ábóóŋ 'gift of the Lord'
ènò ábàsì 'gift of God'
ènò èté 'gift of father'
ènò èkà 'gift of mother'

èsíén m (cf èsíón 'outside, square; an administrative unit')

ésùà, èésùà m (èsùá 'hate; enemy')

ésùènné m [Efik] 'shame'

ètâ m [Efik]

étìm, èétìm m a name given to someone born on àtìm (a market day)
f átìm

ètòk áfíá m, f the third- or fourth-born son or daughter

ètòk údó see ùdó

ètòk úŋ^{w}à see úŋ^{w}â

étòp, èétòp m étôp 'message, fame')

étùk m 'they cheat'

ètùk ḿfíá see ùfíá

ètùk ńŋ^{w}â see ńŋ^{w}â

ètùk údó see ùdó

íbààŋá m 'what is talked about' (?) (bààŋá 'refer to, criticize')

íbòòró m, f 'answer'

ídáárá f 'joy, rejoicing'

ìdáísà m [Eng] Elijah

ìdàt èsìt, ńdàt èsìt f 'joy, rejoicing'

ídêm m, (f?) (cf Efik ídêm, Ib ńdêm 'spirit')

ídíó m the name of an ancestral god

ídíôŋ m 'divination'

ìdíóók m 'bad'

ìdòŋ èsìt, ńdòŋ èsìt f 'consolation, comfort'

ìkùó f a name given to someone born on ìkùó (an Efik market day)
m àsúkùò

ìkpémmè m

ímá f 'love, loved one'
can be expanded:
ímá èté 'loved one of father'
ímá èkà 'loved one of mother'
ímá ábóóŋ 'loved one of the Lord'
ímá ábàsì 'loved one of God'

ìmáàn var of ìmánwèrè

ìmándìrè var of ìmánwèrè

ìmándìòrò var of ìmánwèrè

ìmándùèn var of ìmánwèrè

ìmándùèt var of ìmánwèrè

ìmánwèrè, ìmándùèt, ìmándùèn, ìmándìrè, ìmándìòrò, ìmáàn

m [Eng] Emmanuel

ìmé m, f 'patience'

ìnì m, f 'time'
can be expanded:
ìnì ábàsì 'time of God'
ìnì ábɔ́ɔ́ŋ 'time of the Lord'

ìñàŋ m, f 'river'

íñéné m, f [Efik] 'wealth'

ìŋʷáŋ m 'farm'

ìsáíyà, àìsáíyà m [Eng] Isaiah

ísúâ m 'year'

ìtùèn m, f 'a kind of bird'

jóɔ̀j var of yóɔ̀yì

màkìníníì f [Eng] Magdalene

m̀fón m, (f) 'goodness, grace; gift'

ḿkpɔ́ ètέ m 'thing of father'

ḿkpɔ́ útɔ́ m, f 'thing of value'

m̀kpɔ́ŋ, ḿkpɔ̀ŋ m 'tomorrow, yesterday'

nàtánñɔ̀rɔ̀, nàtándìɔ̀rɔ̀ m [Eng] Nathaniel

nàtándìɔ̀rɔ̀ var of nàtárñɔ̀rɔ̀

níkódà, níkɔ̀dà, nókɔ́dà m [Eng] Nicholas

ńdáárákέ m, f 'I don't rejoice'

ǹdàt èsìt var of ìdàt èsìt

ńdíánà àbàsì m, f 'should I stay with God?'

ńdíánà ànìé m, f 'With whom should I stay?'

ǹdɔ̀ŋ èsìt var of ìdɔ̀ŋ èsìt

ńsê, ńsè m, (f) 'I behold, I'm looking at'

ǹsíkàk m, (f)
can be expanded:
ǹsíkàk ábàsì 'What tires God?' (i.e. God is great, what can't He do?)
ǹsíkàk ètέ 'What tires the father?'

ǹyóŋ m 'wanderer' (?)(cf yóŋŋó)
f ŋkô ǹyóŋ

ŋ́kérè, ŋ́kèrè m 'I think'

ŋkéré m 'gong'

ŋkô f a playful or affectionate feminine name

ŋkô ǹmá f (cf ŋkô ǹmá 'mother; respectful address to a woman')

ŋkô ǹyóŋ f 'wanderer' (?)
m ǹyóŋ

ŋ́ŋ^{W}â var of úŋ^{W}â

sádè (?) var of sàdí

sàdí, sádì, àsàdí, sàdî (?), sádè (?) m [Eng 'Charlie'?] Charles

sáfèt var of défèt

sámwèt, sámwèrè, sámdirè, sámdirê, sámdìɔ̀rɔ̀ m [Eng] Samuel

sèdí var of sèrí

sèrí, sèdí f [Eng?] Sarah

tímòti, tìmóti, tòmóti m [Eng] Timothy

tòmóti var of tímòti

úbô m 'something received, something taken away' (?) (cf bɔ̀ 'receive, accept')

ùdóm m 'right (direction)'

údúák m, f 'will, intention'
can be expanded:
údúák ábàsi 'will of God'

ùdó m the second-born son
ùdó údɔ́ the third-born son
ètùk údɔ́, ètòk údɔ́, ùdó (á)fíá, ùdófɔ́ɔ́t the third- or fourth-born son (ètùk, ètòk 'small,' ùfɔ́ɔ́t 'middle') syn ètòk áfíá (also refers to the third- or fourth-born daughter)
ùdóbôm, ùdósɛ́n, ètùk údɔ́fɔ́ɔ́t, ètòk údɔ́fɔ́ɔ́t fourth-born son
syns ùfíá ùfíá, ètùk ńfíá, ùfìàk úfíàk

ùdóbôm see ùdó

ùdɔ́fa̰ m poss fourth-born son (?)

ùdɔ́fɔ́ɔ́t see ùdɔ́

ùdɔ́ka̰ŋ m [ánààŋ?] cf ùdɔ́

ùdɔ́sḛn see ùdɔ́

ùfíá m the fifth-born son
ùfíá ùfíá, ùfìàk úfíàk, ètùk
ḿfíá fourth-born son (ètùk 'small') syns ùdɔ́bôm, ùdɔ́sḛn, ètùk údɔ́fɔ́ɔ́t, ètòk údɔ́fɔ́ɔ́t

ùfìàk úfíàk see ùfíá

ùkó m 'courage, bravery; a strong, vigorous man'

úkpôŋ m 'soul'

ùmô m (cf ìmô 'wealth')

úŋ^{w}â, ńŋ^{w}â f the second-born daughter
ùŋ^{w}à úŋ^{w}à, ùŋ^{w}à étòk, ètòk úŋ^{w}à, ńŋ^{w}â étùk, ètùk ńŋ^{w}â the third-born daughter (ètòk, ètùk 'small')

ńsḛn m 'day'
can be expanded:

úsên ékòŋ 'day of war'

úsɔ́ró m 'feast'

ùtûŋ m 'worm'

ɔ̀dɔ́k, ɔ̀rɔ́k m (àdɔ́k 'gangosa')

ɔ̀rɔ́k var of ɔ̀dɔ́k

yɔ́ɔ̀i var of yɔ́ɔ̀yì

yɔ́ɔ̀yì, yɔ́ɔ̀i, jɔ́ɔ̀j m [Eng] George
see àyɔ́ɔ̀yì

yúsèfò var of yùúsèf

yùúsèf, yùúsèfò, yúsèfò m [Eng 'Joseph'?, Hausa 'yűsúfù'?] Joseph

yùúsèfò var of yùúsèf

yɔ́ɔ̀i var of yɔ́ɔ̀yì

ímân (clans)

àbák (ánààŋ)

àbɔ̀ɔ̀ŋ (ánààŋ)

àdíásìm (ánààŋ)

àfàgà (ánààŋ) (poss three different clans of same name)

àfúóót var of òfúóót

èdíéné (Ib)

éníóŋ (Ib) (the new name for ìtù?)

étòì (Ib)

íbèsìkpó (Ib)

ìbésìt (ánààŋ)

ìbìákù (Ib)

ìbìònó (Ib)

ídídép (ánààŋ?)

ìkâ (Ib)

ìkònò (Ib)

ìkpâ (Ib)

ìkpà ánûŋ àsàŋ (Ib)

ìkpà ánûŋ èsétàŋ (Ib)

ìkpà íbèkúé (Ib)

ìkpé (Ib)

ìmàn (Ib)

ìnèèn, ìnèn (ánààŋ?)

ìnèn var of ìnèèn

íták (Ib)

ìtàm (Ib)

ìtù (Ib)
cf éníóŋ

ńnúŋ ńdèm (Ib)

ńsít (east) (Ib)

ńsít (west) (Ib)

òkù (Ib)

òtòró (ánààŋ)

ùbìòm (Ib)

údúán, úrúán (Ib)

ùkánà (ánààŋ)

ùkánàfìn (ánààŋ) (poss two different clans of the same name)

ùkpùùm (Ib)

úrúán var of údúán

ùyíó (?) var of ùyó

ùyó, ùyíó (?) (Ib)

ódón, órón (Ib)

òfúóót, àfúóót (Ib)

órón var of ódón

Tribal Names

àkúsá, òkúsá [Yoruba 'ẹ kúūṣẹ, o kúūṣẹ́ ?] Yoruba man

ánààŋ Anang

àsànú var of sànú

èfìk Efik (cf fík press, oppress)

ìbìbìò Ibibio man
cf m̀bìò, ábíò, bìò

ínòkòn [Igbo?] the people who live around ìtù and Arochuku and who speak both Igbo and Ibibio
íbìt ítém ínòkòn the long juju of Arochuku (íbît drum, ìtèm a place name)

òɡònì var of òkònì

òkònì, òɡònì Ogoni

òkúsá var of àkúsá

sànú, àsànú [Hausa 'sànnú'] Hausa man

ùnégé, ùnéŋé [source unknown] Igbo man

ńdêm (spirits)

àbààm (ítàk) ńdêm of íták
íták's ancestral god who lives in ákái ábààm (forest of àbààm) and causes the harmattan, the èkóóŋ masquerade is connected with the àbààm ceremony.

àkpàsímà ńdêm of íbèsìkpó

àmásà ńdêm of ǹsúkàrà (a village near ùyó) (àmásà a kind of fish, taboo in ǹsúkàrà)

àñààŋ (ńsìt) ńdêm of ńsít

àtá ákpɔ̀, àtà àkpɔ̀ (?), àtâ àkpɔ̀ ńdêm of údúán

àtùk ídìm íwàwá ńdêm of àsútàn ékpè (tùk 'cheat,' ídîm 'stream,' ìwàwá the name of a small village)
àsútàn ékpè has water problems, poss they are attributed to the ńdêm.

ètéfià (íkɔ̀nɔ̀) ńdêm of ìkɔ̀nɔ̀

ètíínà ńdêm of ìmàn

ídíó an ancestral god (cf ídíó 'whirlwind')

ùkánà (àfúɔ́ɔ́t) ńdêm of àfúɔ́ɔ́t (cf ùkánà 'oil bean tree')

kùà ìbò a river; Presbyterian mission; the Presbyterian denomination

kóŋ́kɔ̀ Congo

kpàñá var of bàñá

nàyírìà Nigeria

pàñá var of bàñá

Market Days

see ùdùà

Geographical Names

bàñá, pàñá, kpàñá [Sp 'España?] Fernando Po

káánà Ghana

A D D E N D A

The place in the dictionary where an item in the Addenda should appear has been marked *. Whenever such a mark is encountered, the reader should refer to the Addenda

àképkép n see képé

ákít
kúǹdíóók ákít úsèn! Don't start my day off wrong! cf Efik okut usen 'beginning of the day' (Goldie) (díóók become bad)

ákóón n a kind of shrub, its leaf is used to cure ékpó ḿfèm (ringworm), the leaf is placed in the fire until it shrivels up and then is applied to the affected area

ákpó
ákpó ŋ̀kòŋ spine of a leaf

áñên
ńyín áñèn pupil lit young of eye

àŋ̀kòm n [Eng 'income'] income tax
cf tâksì

àsòó interrog n see ǹsòó

áwó
áwó áfáí a violent person lit person of violence also àfáí áwò

báàn n [Eng 'band'?] trumpet used as follows:
-fìt báàn blow a trumpet

báúdà n [Eng] powder

béét tv pl of bét

bésìn n [Eng 'basin'] a metal basin used for storing and carrying food and water

bìmmé
-bìmmé ídém struggle, make an effort, try to get ahead

bìrúùsì n var of àbòdíìsì

bíóŋ n var of ábíóŋ

bùtáàs n var of pòtáàsì

bútó
m̀bútó (?) aj (?) messy, wet and sloppy (?)

bùúsì n var of àkpóòsì

bótùkíìsì, bótùkíìs n vars of àkpòtòkí

dàŋ
see dàŋá[1]; cf dàk

dúbòyó tv var of bòì[1]

dúkpóóró iv var of kpóóró

édéré n var of ádéré

ékpó
ísó ékpò family shrine lit face of ghost syn ísó ńdèm

fèì tv var of fèt

fít bóòt, fìt bóòt n [Eng] football
see ìkàbóòt

fòt
ḿfôt áñèn upper lid of the eye lit peel of eye

fùfú n [source unknown] poss used by some speakers to refer to fermented and washed cassava fufu, by others as a syn for ùsùŋ

ìdèèp n a kind of tree, it grows near water (?), sasswood (?)

ìdìkpài n see kpáyá

ìkpàfìm[1], ìkpàfùm n a kind of timber tree, used for chewing stick

ìkpàfùm[1] n var of ìkpàfìm[1]

ìmò[2] see àkpá

ítíát
cf ákpátíát ǹti

kàànáá
ákáàn àŋ^{w}ààn ídípéké kí ísòró n a kind of plant, its leaf is used in purges to cure áyígá, it is difficult to pull up lit old woman doesn't pull it in squatting

kàbôt n [Eng 'carbolic'] carbolic acid

kàdí n var of ŋ̀kàrí

kám[2] (?) adv yet
ńdífgé kám. I haven't come yet.

kàrí n var of ŋ̀kàrí

kísó see ísó

kúáŋá
-kúáŋá áñên become crosseyed lit become crooked (in) eye

kúp
  àdɔ̀k úkúp n a kind of sweet yam, a large cluster grows from a single one planted (dɔ̀k dig)
  syn ŋkèènέ bóók áyín

kómfì ítìàt n [Eng 'camphor' plus ítíát 'stone'] moth balls

kɔ̀p
  (údɔ̂k hoe, ùdɔ̀k door)

kpán see ákpán

kpɔ̀ŋŋó tv var of kpùŋŋó

máŋ́kò, máŋ́kòt, máŋ́kùrù n vars of máŋ́kòrò

méyɔ̀ see sáyèn

mìnìkɔ̂s, mínìkɔ̂s n vars of mmínìkɔ̂s

m̀bòòm mbɔ́ŋ
  its root is eaten as a cure for cough, its stem is used to cure ádíógó,

mfíágá ákɔ̀kɔ̀ɔ̀k n see fíák

mkpásíp adv var of mkpásí

mkpásɔ́p adv var of mkpásí

náíédɔ̀n n var of ǹnàìédɔ̀ŋ

nám
  ŋkòì ǹnám n deliberateness; aj deliberate (kòì do deliberately)
  m̀màànáná ǹnám aj repeated (màànáná repeat)

nánáná
  ùnánà àwɔ̀ aloneness, lack of relations cf ìkpɔ̀ɔ̀ŋ

níágá[2] iv var of dìàgá

níkódà, níkòdà, nókódà [Eng 'Nicholas'] n soda soap (a kind of very soft cheap bar soap, a man by this name had a soap business in Aba)

nókódà n var of níkódà

nùàì tv pl of nùà

ǹdúkpàk (àyà) n a kind of plant, its leaf is ground up and used to treat yaws (prob in the same family as áyâ)

ndɔ́t áñèn n see dɔ́ró

ǹñáñágá
ǹñáñágá ḿbàkárá lemon grass, used as a cure for many ailments often in conjunction with other flora lit ǹñáñágá of European

ǹyèèré édèmè (?) n see yèèt

ñíé tv, iv var of níé[1]

ñíéŋé tv pl of níé[1]

ŋ[W]èì ideo
ásàk áñên ŋ[W]èì ŋ[W]èì ŋ[W]èì. He has fiery eyes (his eyes burn ŋ[W]èì ŋ[W]èì ŋ[W]èì).

ŋ[W]úná (?) tv bother, harrass, worry (?)
syn fíná

ŋ́kánîká
àtí ŋ́kànìkà tongue of a bell
cf ètí

ŋ̀kùà
ŋ̀kùà íbɔ̀k potash lit ŋ̀kùà of medicine syn pòtáàsì

ŋ́kúdàŋ ábàsì, ŋ́kúdàŋ ábɔ́ɔ́ŋ áñɔ́ŋ n see ákádàŋ

sáì[1] ideo describes something that passes by very fast (as a car speeds by or an insect flies by)
syn yúì

sáì[2] interj var of sáí

sììn tv pl of sìn

síŋŋé tv pl of síó

síógó tv pl of síó

síóŋŋó tv pl of síó

síóóŋó (?) tv pl of síó

sùì tv var of sùùk

sórís, sóròsì n [Eng 'salts'?] epsom salts, drunk to cure áyâáyâ (measles)

sóròsì n var of sórís

sósóŋó see sóŋ

túáí tv var of túí

ùbóóŋ
cf ńdítíá

úfôk
-kóók úfôk lay bricks (kóók pile up, arrange)

úkɛ́ interrog n var of ùké

úkpôŋ
ǹfón ǹmà úkpòŋ údùk ìkòt a kind of snake, harmless and very beautiful (ǹfón goodness, údúk íkòt snake, cf má love)

útímè ǹsê (?) n a kind of plant, its leaf is used to cure headache, it is squeezed on the head and body, and smoke then comes out from the body

yáŋŋ ideo describes the action of cutting something through in a single stroke
syn túáŋ

yìm ideo sound made by a heavy object when it falls to the ground
syns kim[2], kpòì[1]

yín n var of áyín

Glossary of Nigerian English Words

Used in the Dictionary

bamboo n the stem of any of a number of high grasses or the midrib of the raffia palm frond, used in making basket frames, chairs, doors, rafters

calabash n gourd

catapult n (British usage) slingshot

chewing stick n a small stick cut from certain types of wood which contain acidic sap, used to clean the teeth

crawcraw n any itchy, scabby, pustulous irritation of the skin

crayfish n any of a number of kinds of small shrimps which are dried, pounded and added to 'soup' for flavor

dash n gift, tip; tv give a gift, give a tip: Dash me something! Give me a little something as a gift!

fufu n food made from a starch such as yam, cassava, cocoyam, it is boiled then pounded in a mortar and served with 'soup' see ùsùŋ

groundnut n peanut

juju n a fetish, charm, amulet or other magic object; the power attributed to it or to someone who possesses it; rituals observed in connection with such an object

headtie n a piece of cloth or a scarf tied around the head in a turban or babushka style, worn by women

medicine n medicine; herbs and liquids which have supernatural healing powers, dispensed by shamans; magic, juju see íbók

palaver n difficulty, trouble, verbal conflict, gathering for negotiation or decision
see íkɔ̂

palm oil n the oil made from the fruit of the oil palm tree
see áyɔ̂p

pawpaw n papaya

play n dancing, games, sports, masquerades for ritual or entertainment purposes

society n an organization with restricted membership that performs a specialized function in regulating society

soup n a stew generally consisting of palm oil, fish or meat, leaves or okra, crayfish, salt, pepper and a thickener such as ground melon seeds
see áféré

sweet aj pleasant, enjoyable, tasty

wrapper n a piece of cloth worn wrapped about the body from waist to mid-calf or ankle, it is worn by both men and women, men secure theirs by tying it in a large knot in the front, women by tucking the loose end in at the waist; women often wear another piece of cloth over the longer wrapper, this top wrapper extends from the waist to mid-thigh or knee.

ENGLISH INDEX

What follows is not an English-Ibibio dictionary, but a brief index whose purpose is to direct the reader to an appropriate entry in the Ibibio Dictionary. The Ibibio words that appear in the Index correspond to the head word of the entry in which the information sought is to be found.

abandon tv kpóŋ, sìn
abandoned aj àmágá
  —— site n ǹdòòn
ábâk
  soup made with —— n áféré
  stick for churning —— n dúógó
abate iv kèŋ[1], sùùgó, támmá
  cause to —— tv sùùk
abscess n àyìò, fít[2]
abdomen
  lower part of the —— around the bladder n dààk
ability n úbók
àbìrè snake, crest of n èfâ
able
  become —— (to) iv kàn, kèmé, nɔ̀[2]
abnormal state, get into a iv dòòró[1], dɔ̀ɔ̀ró
abode
  former —— of a goddess n kùgó
abort tv ìdíp, síó
aborting, medicine for n íbók, ìdíp, síó
abortion n ìdíp, síó
about, be tv báŋá
absence, long n kàànáá, kpèènéé
absent, become iv tímmé[2]
absentmindedness n áñên, fìré
absorb oneself in tv bùùk, íwúòt
abstain iv bét
  —— from tv mé
abundance
  come into an —— tv ŋʷèènéé
  have an —— tv ŋʷèènéé
abundant
  become —— iv sépé
  become over- —— iv sépé
abuse tv kárá
abusive words, use tv tòk
àbòn society
  styles of —— —— n ŋkúót ábòn
abyss n àbèdèŋ
academician n átâ[2], fìòk
accept tv bɔ̀
accompany tv kèèné
accomplish its aim iv kòbó
according to (the way that) conj ǹtè[2]
accustom tv mégé
accustomed to, become iv mégé
ache iv kái[1]
Achilles tendon n ásîp, úkót
acid, carbolic n kàbɔ̂t
acquaintance, an n diòŋó
acquainted with, become tv diòŋó
acquire
  —— power (over) tv fák
  —— power of medicine tv fák
  —— powers of a leopard tv ékpê
  —— powers of a witch tv ìfót
  —— strength tv fák
acquit tv sáná[2], tópó

acquitted, become iv kpé[1]
act in a fit of anger iv ésît, kpáká
adam's apple n àkpórɔ̀
add tv díán
—— a little bit tv tíámmá
'adder, puff' n ñóóŋ
addition
do in —— iv kɔ̀ró
in —— to prep fèp, síó
address, terms of
ábɔ́ɔ́ŋ, dà, èté, m̀má[1], ńné, ǹné
adhere iv fáán[1], yíré
administer tv sín
—— an enema tv kébé[1]
—— an ordeal tv áfíá, káŋ[2]
administrative unit n èsíón
admiration, cause tv yíké[1]
admired person n àkóŋ́kɔ̀
adolescent girl n bóbó, íkpá
adorn tv báná, dìɔ̀ŋ[1]
adornment, personal n dìɔ̀ŋ[1]
adulterate tv wúák
adultery n sé[1]
adults n kpón
advice n tèmmé[2]
fail to heed —— tv útóŋ
follow —— tv kòp, tèmmé[2]
give —— ínúâ, nɔ̀[1], tèmmé[2], sín, úyíò
advise tv kúóró
áféré see 'soup'
affect tv ékpúút, náám, túúk
affections, withdraw the tv ésît, síó
afraid
become —— iv díké, dùó, ésît
become —— to speak out iv íkɔ̂, tá
not become —— iv áñên
African
'—— breadfruit' n ádíáŋ
'—— marigold' n édémè, édóŋ, énâŋ
'—— pear' n ébên
'—— star apple' n údárà
after adv èdèm
afternoon n áyíò, wéémé
again adv àbà[3]
do —— iv màànà, nùùk, tímmé[2], túŋó[1]
agbada n àkpàrá
age
—— group n dúk, ŋ̀kà[1]
—— -mate n ŋ̀kà[1]
exceed in —— tv sóŋ
aggressive, become iv údí
agile, become iv sámmá
agitated, become iv dúát
agree iv ñímmé
—— to tv kám[1]
agreement n dìòmó
aim tv, n kèt
—— at tv kèt
air n fìm
'—— potato' n édómò
airplane n ñóóŋ, ùbóm[1]
ákpé
enter —— seclusion tv dúk
alarm, raise an tv ḿkpó

alcoholic drink n ḿmín, ùkùɔ̀[1], úkɔ̂t
alert, become iv tíŋ
alien n tó
aj àsén
alike, exactly aj kèm
alive aj sííyé
become —— iv dù, sííyé
state of being —— n úwóm
all aj àfít[1], dáŋá[2]
—— (emphatic) aj àkpá
be —— right iv sámmá
look —— right iv sámmá
'alligator pepper' n íbɔ́k, ǹtùèn
allow tv yàk
—— to grow tv dìàgá
almost adv ètòk, súk, yàk
alone aj kpɔ́ŋ
aloneness n kpɔ́ŋ, náná
also adv ńdė, ŋ́kȯ, súk
be/do —— iv dían, kɔ̀rɔ́, mààná, nùŋ, nùùk[2], túŋɔ́[1]
although adv ánà
conj súk
alum n àkáŋ[2]
aluminum pot n tíàn
amaze tv yíké[1]
amazed, become iv símé
'amphisbena' (kind of snake) n íkɔ́t, íwúòt, údúk[1]
amputated aj bìò
amusement n ímân, nèm
amusing, become iv ímâm, nèm
Anang country n ídúút

ancestor
——s n èté
—— representation n àkúà[1], kɔ̀ŋ
carved sticks for —— representation n àkúà[1]
first ——s of a family n típé, úfɔ̂k
ghost of ——s n ékpó
ancient aj kààná
become —— iv kààná
—— past n èsét, ìnì
and conj dè[2], kɔ̀rɔ́, m̀mè, m̀mɔ̀, ǹdè[2], ǹdò, yè
iv dían, mààná, nùŋ, nùùk[2]
anger n ésî̂t, yát
—— and aggression n ésî̂t, fít
act in a fit of —— iv kpáká
angle n bìɔ̀ŋ
at an —— adv bìɔ̀ŋ
angry
become —— iv ésî̂t, tɔ̀gɔ́, yát
act of getting —— n ésî̂t, kpáká
get —— easily iv ésî̂t, fít
make —— tv yát
animal (gen term) n únâm
kind of —— n ádúbɔ̂, àdùè, àkìkɔ̀, àsɔ̂, ètéèbɔ̀, ìtû, tím
—— skin n íkpá
—— tracks n ìkpàt, únâm, wèt
flay an —— tv íkpá
ankle n ìtɔ́ŋ, úkót
announcement n tɔ̀t
make an —— tv yót

another aj áfə́n
answer n
—— a call tv bɔ̀ɔ̀ró, yìé
—— a question tv bɔ̀ɔ̀ró
not —— tv déémé
ant (gen term) n ḿnùèné
kind of —— n ábâk, àkpà ísɔŋ, átá[2], dùɔ̀k, ékóŋ, íkót, ísɔ̂ŋ, ḿbî̂p, m̀bɔ̀bùk, ḿkpó, ḿnùèné, ǹtàfíóŋ, tóp
—— nest n ŋ̀kúk
winged stage of átá —— n fùùró
antelope, kind of n
àsɔ̂, édɔ̂p, èsɔ̀, kààŋá
antenna n ḿñóníñó
anti-charm n tìbé
anticipate tv áñə̂n, bèk
anticipation n áñə̂n, bèk
antidote n tìbé
antimony, cosmetic made of n
tìdó
anus n éfût, ítít, údúâŋ
hair around the —— n ítít, ŋ̀kám, údúâŋ
open the —— tv fìɔn
anxiety n dùó, ésî̂t
anxious
become —— iv dùó, ésî̂t
feel —— to tv ìtóŋ
anymore adv àbà[3]
anyway, do iv sùk
anywhere n ǹtɔ̀[1]
apart adv síó
—— from that prep síó
ape, kind of n ébɔ̂k, ìkpók ébɔ̀k
apologize iv kpé[1], úbók
appeal to for protection or to settle an argument tv tùmó
appear iv tié
—— suddenly iv dèpé[2], fónnó, tíké[1]
—— to iv bíót[2]
—— to be iv bá, ní́é[1]
apex n àtíŋ
applaud tv áyé, bɔ̀ŋ
'apple, African star' n údárà
apply tv yét
appointed day n dɔ̀t
appreciation, fail to show tv bìàt
approach iv, tv kpèré
appropriate, become iv dɔ̀t, kèm, sɔ̀p
approve iv, tv ñímmé
arch
—— the back tv èdèm, mèké
—— the body tv míké
area n bót, tìré, úkâŋ
—— around the ears and under the jaw n ǹtì
—— for 'play' activities n èsíón, ŋ[w]àŋá
—— from waist to thigh n ŋ̀kúk
given —— of land n íkót, síáák
open —— in front of a house or compound n àtóp
secluded —— in a stream n èkpùŋ ídìm, m̀kpètèŋ ídìm

argue tv fááŋá[1], niin
—— with tv fááŋá[1]
argument n fááŋá[1], niin, táŋ[2]
arise from the dead iv séére
arithmetic n bàt
arm n úbók
—— and hand n úbók
bend the —— tv úbók
link ——s tv úbók
loosen interlocked ——s tv àdùmà[2]
armchair n bèré, kàgá, kàk
armpit n fágá, úbók, ùfàŋ
'army ant' n ékóŋ, íkót, ḿkpó
arrange tv diòmó, kóók[1], nèké, tùm[2]
—— leaves in the hand for shredding tv ŋ́kôŋ, tùm[2]
—— pot supports tv èdiòk (ńtàn), fíók
arrive iv bègé
—— at tv dí, sìm, wùó
—— at a time tv dòt
arrow n ídâŋ
—— quiver n éfôk, ídâŋ
—— fletching n ídâŋ, ǹtààt (ídàŋ)
artery n ásîp
main —— in back of leg n ákpán
as iv tè[2]
prep ké[2], ǹtè[2]
—— to conj ǹtè[2]
ash of burned plantain peel or peel or palm stalk n àtóŋ
ashamed aj ábúùt
become —— iv mùm, nám
ashes n tóŋó[1]
—— mixture added to 'soup' n àtóŋ
ask tv bíp[2]
—— for tv béénné, bíp[2]
asleep
be —— (of a part of the body) iv àdikpìnnè, dòró[2]
assistant d.c. n diísí, èkpírè, ètòk
associate with tv wànà
associated with, become iv mégé
association n ŋ̀kà[1]
asthma n kóŋ, ŋ[w]éék
asthmatic person n ŋ[w]éék
at prep ké[2]
—— first adv àkpá
—— once adv àkáŋ[3], ìkì, ìnì
'athlete's foot' n ǹdùbè, ŋ́kúbê
attach tv yít
—— roof mats tv kím
attached to, become iv yéré
attainment, miss iv tìré
attend to tv tùm[2]
attention, pay tv íwúòt, sín, útóŋ
automobile n ísôŋ, ḿmótò, ùbóm
available
make —— a piece of land tv íkót
avocado n ébên, kárá
awake, keep iv áñên
awaken iv démmé[1]
tv túí

awe n téénɡé
  stand in —— of tv téénɡé
awkwardly adv ùfíón
axe n èkìt
  —— handle n èkìt, úbók

baboon n ídíôk
baby n áyín, ségé
back n èdèm
  —— (anat) n (ábâ) èdèm
  —— of the hand n úbók
  —— of the head n kòt[1]
  —— of the neck n ákpó, bót, ìtóŋ
  —— area of a village n átán[1]
  —— porch n ékô, èsà
  —— teeth n édêt, m̀báŋ
  —— someone up tv kèèné
  small of the —— n údíôk
backbite tv bààŋá[1], dòòk[1]
backbiting n bààŋá[1]
backbone of the family n ítíát
backrest n bèré, èdèm
bad aj díóók
  become —— iv díóók
  become really —— iv fùró, úsúŋ
  —— character/traits n dù
  —— smelling aj tébé
  do something —— to tv yát
bag n èkpàt
  —— with a handle n úbók
  —— -like object n èkpà

'Bahama grass' n énâŋ, ŋ̀kìm ènàŋ
bail out tv fòp
bait n áfíá
bake in hot hand or gravel tv sáŋ
balance
  destroy —— tv fèèk
  get off —— iv fèké, fìmmé
balanced, become poorly iv túkó
bald
  become —— iv dónó, ìbò, íwúòt, kùòkó
  —— spot n ìbò
  have a —— spot iv ìbò
baldness n dónó, ìbò
baldspotted aj fìbé
  become —— iv fìbé
ball n ìkàbóòt
  kind of palm leaf —— n àyò
  —— of fufu n fíák, ùsùŋ
  kick a —— tv ìkàbóòt
  small hard ——s of excrement n m̀kpâp údùàŋ
ballad n ùtó
bamboo (gen term) n ǹñáñágá
  kind of —— n ídîm, ìñàŋ, ǹñáñágá
  '—— beetle' n àdóódò
  —— cross-hatching on a roof n míá
  '—— palm' n úkôt
  stem of the —— n ákpó, ǹñáñágá
ban n wúúk
banana (gen term) n m̀bòró
  kind of —— n dá, ébôk, m̀bòró

—— plant with huge low-hanging bunches n dùòmmó
bunch of ——s n ítû[1]
bang tv tùàk
bangle
arm/wrist —— n àkúk, àkpògò, àwòk, ǹtùŋ, úbók
leg/ankle —— n àkúk, àkpògò ákpónó, àwòk, ǹtùŋ, úkót
baptism n dùòk
bar
—— a door tv sín, úsúŋ
—— to lift or bolt a door n ìtímè ùsùŋ, úsúŋ
barbarians, those n ídúút
barbecue in coals tv ŋʷàn
bare aj fèt
—— the teeth tv bóp, édêt
bargain iv kpé[1], ùdùà
bark iv kpòi[1]
bark of a tree n étó, kpókó, ḿkpá[1]
barking n kpòi[1]
barn, yam n ékô
barren aj àdá
—— woman n àdá
barter tv kpùgó
base n èkò[1], íták, úkót
basin, metal n bésìn
bask iv wùé
basket (gen term) n àkpésà, ŋ̀kèné, ŋ̀kìrèŋ
kind of —— n ákpân, èkpà, íkât, ǹsiìm
fishing —— n èkpà, ǹsiìm
make a —— frame tv àkpésà, kpàná
bass n, aj ànàmà
bat, kind of —— n émíâŋ, ḿkpèkpèm, ǹsèsìk émìàŋ
bathe iv yíé
bawl at tv dúát
bawling n dúát
be copula dó[1]
—— in a place iv bár, ḿmò
beach n táná
bead n ŋ́kúâ
covering of ——s worn around the waist n íkpá, ǹñâŋ[1]
beam n ábôm
roof —— n ǹtóóŋ
bean (gen term) n ŋ̀kóti
kind of —— n ǹsámà, ŋ̀kóti
bear
—— a child tv áyín, màn
—— fruit tv ídém, níé[1], ŋʷúm, sùùk
—— a name tv kèré
beard n ébêk, èkpèk, ńtâŋ, ŋ́wâ
beast, huge n ámón
beat tv kpòkó, míá, tím
—— around the bush iv kánná
—— down on (as rain) tv bòŋ[2], édîm
—— a drum tv bìré
—— fast (of the heart) iv dùó ésî̂t
—— a mud floor to flatten it tv ísôŋ, míá, úfôk

—— onself around on the mats trying to sleep tv kánná, yìpó
—— the shit out of tv údúâŋ, wàt[2]
—— to the punch tv bìòŋ
beat (win) tv kàn
beating n míá
beautiful aj yàyá
become —— iv yàyá
beauty n yàyá
because conj ké[2], ńták, sâ
before iv tè[2]
adv àkpá
conj bèm[2], ísó[1], ǹdíón
prep bèm[2], ísó[1]
beckon tv mèèk[1], tàpá, úbók
become iv fòró, kàpá, wùó
bed n àkùàŋ, bêd, íkûk, kpàná
make a —— tv íkûk, kèŋ[1]
bedbug n yípé
bedding plants n ìwààt
beehive n àbà[1], ákúók, éfɔ̂k
beetle (gen term) n fáán[1]
kind of —— n àdóódɔ̀, bén, díá, fáán[1], údúâŋ, úkɔ̂t, úsúŋ
befriend tv fàn
beg tv bééŋé. kpé[1]
—— for tv bééŋé
beggar n bééŋé
begged aj bééŋé
begging n bééŋé
beginning n ńták, típé
behalf n íwúòt
on your —— ńták
behave iv tìé
—— towards tv kámá
behavior n dó[1]
behest
at your —— ńták
behind prep èdèm
belch iv, n bèké
believe tv íkɔ̂, nìm
I —— adv ŋ́kɔ̂
bell n ŋ́káníká
tongue of a —— n àtí ŋ́kànìkà
bellows, blacksmith's n bìré, tím
beloved n má[1]
belly n ìdíp
productive —— n ìdíp, màn
belt n íkpá, kpàgá
—— buckle n ísó[1], kpàgá
bench alongside a house n èsà
bend tv mèèk[1], nùùk[1]
n bìòŋ, búúŋ, nùùk[1]
—— the arm(s) tv úbók, mèèk[1], nùùk[1]
—— back branches to make a path in the bush tv wùùt
—— the body forward tv míké
—— the body over stiffly tv ñùùk
—— a bow tv kóók[1]
—— down a branch tv mèèk[1]
—— far over iv tèŋŋé
—— the head tv nùùk[1], mèèk[1], íwúòt
—— the legs/limbs tv nùùk[1]
—— over slightly tv ñùùk

—— over so as to expose the buttocks tv éfût, kpùŋŋó
—— over stiffly tv ñùùk
—— a part of the body way over tv nùgó
—— slightly iv tèŋ
beneath n dààk
benefit n fón
bent aj kɔ̀bɔ́, nùùk[1]
become —— iv kɔ̀bɔ́, kɔ̀m, nùgó
become —— over iv mèèk[1]
become —— stiffly over iv ñùkó
besides prep fèp, síó
bet tv kɔ̀p
betray tv bìà
between prep ùfàŋ
bewildered, make tv kàk
bible n àbàsì, báèbòt
bicep n ǹdíp
bicker iv kɔ̀bɔ́
bicycle n énâŋ, úkúâk
big aj ákúà, díké[1], èkà[2], èkámbá, ékpát[2], ìkpó, kpón, úkpít
become —— iv kpón
—— people n kpón
—— talk n kɔ̀t[1]
bile n dòró[1]
billy goat n àkpó (ébòt), ébót
bind tv bóp
—— together tv fát
bird (gen term) n ínúên
kind of —— n àbàsì, ábíòyàì, àdìàgá, ákádàŋ, ákìkáàk, áyôp, bòmóŋkùkù, bùgó, dúkpò, dútèrè, dɔ̀k[1], ébûk, éfɔ̂k, èkìráŋ, èkóóŋ ébùk áyòp, étó, íbíóm, ídâŋ, ìkpáŋ íñàŋ, ínúên, ìñàŋ, ìsìm, ìtáfìòŋ, ìtùèn, ìtóŋ, kòŋ, móóŋó, ńsásák, ńtírùùkpùùm, ñàn, ŋkàǹdà, sàt, síáák, sùà, túŋ, ùbè, ùdúdû
birth n màná
—— place n èsíón, màná
day of —— n màná, úsên
give —— to tv màn
biscuit n ǹdìsà, ùyó[2]
bite tv, n dóm
bitter (in taste) aj dòró[1]
become —— (in taste) iv dòró[1]
become —— (angry) iv tògó
—— cassava n dòró[1], ìwá
kind of —— cassava n àkpànà m̀kpà
'—— kola' (kind of fruit) n èfíát
—— leaf n dòró[1]
kind of —— leaf n síó, ùtàsì
bitterness n dòró[1]
bivalve, kind of n ŋkɔ̀ŋ́kɔ̀
black aj bíré, kìm[1], ŋʷèn
'——' (without oil or with little fish or meat) aj kìm
become —— iv bíré, kìm[1], ŋʷèn
cook 'soup' '——' tv áféré
—— birthmark n bíré
—— dye n bíré
—— paint n bíré
blackened aj ŋʷèn
blackish aj ŋʷèn

blacksmith n dòm, tím
——'s bellows n bìré, tím
'black-eyed pea' n ŋkóti
bladder n èkpà
blade for shaving n ákádàŋ
blanket n bìràŋkêt
blaze (of the eyes) iv áñên, sàk[1]
—— up iv bípé
bleach tv, iv kpókó
bleat iv, n mái[1]
bleed iv wùó
tv síó
bleeding
—— from the gums n ádíógó
ritual —— n ìtóŋ
blemish tv bíóm
n ńdídó[1]
bless tv diòŋ[1], dòt, úbók
blessing n diòŋ[1], dòt, fón, úbók
blind tv áñên, síít
become —— iv áñên, bòmó
become partially —— iv áñên, típé
—— man n áñên, áwó, nàn
person who is —— in one eye n típé
blindly adv nàn
blindness n áñên, nàn
blink tv áñên, kép
blister iv, tv, n bíp[1]
blistered, become iv fùòró
block tv biòŋ, biòŋó, síít
blocked aj síré
become —— iv síré
blood n úbárà, úmíáná, yìibé
bloodline n bòn
bloodshed n bòm, fáyá
bloody
—— death n fáyá
in a —— way adv fáyá
blouse n àfòŋ, biò, ídém
blow iv fìmé
tv fìt[2]
—— the nose tv fìàrá, íwúó
—— on tv fìt[2]
—— out nasal mucus tv fìàrá, ǹkpô
—— out through the nose tv fìàrá
—— a trumpet tv fìt[2]
—— a whistle tv fìt[2], úfíóm
blow
—— with the fist n ìtà
check a —— tv úbók
give a —— tv ìtà, tó[1]
blunt tv tìbé
aj tìp[1]
become —— iv tìp[1]
—— edge of a knife n èdèm, kòt[1]
boast tv dùààk, ínúâ, kòt[1], wóók
boaster n áwó, kòkòbíòkò
boasting n dùààk, kòt[1]
body n ídém
boil iv fít[2]
tv tèm
n bót, fít[2]
kind of —— n éwúá, ídâŋ, kòt[1], útín éwùà, úkpôŋ

bold, become terribly iv áñên, ñàŋŋá
bone n ákpó
bony aj kúáí
  become —— iv kúáí
  dry and —— aj íkírók
book n wèt
  read a —— tv kóót[2]
book overnight tv dàŋá[1]
booked overnight aj dàŋá[1]
'bootlick' tv dúk
bore a hole tv káp
bored, make iv kàk
born, become iv màn
borrow tv wùɔ̀t
borrowed aj bééŋé
boss n ùbóm
both aj dáŋá[2], ìbà
bother tv àfàn ékɔ̀ŋ, bén, ékóŋ, fíná, kɔ̀p, ŋ[w]úná
  n fíná
bottle n ádódó, ékpémé
  —— bottle opener n fáká
bottom n éfût, úkót
bottommost aj ísɔ̂ŋ, nàá
bounce tv ñík
boundary n ádáŋá
  —— on a farm n íkót
bounty n fón
bovine n énâŋ
bow n tígá
  —— -legged, become iv kàt
  —— -leggedness n kàt
  —— -legs n kàt
bow, the head tv íwúɔ̀t, nùùk[1], ñùùk, tùàk
bowl n ùsàn
  calabash ——, to bail with n fòp
  European type of —— n bówìt
box tv ìtà, tóp
box n àkèbé, ákpógó
boy child n áyín, áwó
boyfriend, my n údó
brag iv ínúâ, kpáp, nám
braid hair tv dɔ̀k[2], ídêt, táŋ[1]
brain n m̀fírè
  ——s n bútó, íwúôt
  have ——s tv íwúôt
branch iv ákók, sùàn
  n ákók, wàká
  —— off iv wàká, wáŋŋá
  ——es cut when land is cleared n ákpôt
  ——es on ákpê áyòp n ŋ́kɔ̂m áyòp
brass plate n àkpáŋkpáŋ
brave aj dègé
  become —— iv dègé
  —— man n ùkó
bravery n ùkó
bread n ùyó[2]
'breadfruit' n bìrèfúùt, sàwàsáwà
  'African ——' n ádíáŋ
breadth n bìɔ̀ŋ, úbôm
  —— -wise aj, adv úbôm
break iv bòmó, búŋŋó, kìpé
  tv bòm, búúŋ
  —— away iv kìpé
  —— a law tv bét, bìààt, dùè

—— off tv béék
—— off the head of an àbìrè yam tv béék
—— off a little tv béék
—— open tv bòm
—— a taboo tv bét, bìààt
—— through iv síté
—— up (of a meeting) iv sùàná
—— up in confusion iv búŋŋó
—— up a meeting tv sùàn
breast n eɓá
—— bone n ésît
breath n ìbìfìk, ŋʷéék
become short of —— iv bén
draw a —— tv dùɔ̀k, ŋʷéék
take a deep —— tv kóót[1], ŋʷéék
breathe iv, tv ŋʷéék
—— a quick short breath tv ŋʷék
breeze n fìm, fìt[2]
bribe tv ŋ̀wò, tàp[1]
n èdèm, ŋ̀wò, úbɔ́k
money —— n àkúk
take a —— tv díá, ŋ̀wò
bricks, lay tv úfɔ̂k
bride n áŋʷáàn, dó
bridge n bóp
—— of the nose n ádûŋ, íwúó
briefly adv bìò, íkɔ̂
bright
become —— iv ŋʷàŋá
not —— aj tóŋó[1]
brightness n ŋʷàŋá
bring tv dát, dí
—— forth tv síó
—— misfortune on tv nɔ̀mó
—— shame on tv sónnó
—— to tv sók[1]
—— together tv fát
broke
become —— (insolvent) iv ésît, tó[1]
broken aj bòmó, búŋŋó
become —— iv bòmó, búŋŋó
brood (think) iv kéré
broom, kind of n áyâŋ, ífíót, ńdíyáŋ
broth n áféré, fóbó
brother n áyín, bíró, èkà
——'s daughter n ìnó, m̀bòró
——'s son n ìnó, úkɔ̂t
half —— n èté
brown aj dàná
become —— iv dàná
dye —— tv dààn
brush
—— against tv dùèpé
—— off tv dùèpé
brutality n fáyá
'buck up' áñên, kúáágá
buckle tv kpàgá
belt —— n kpàgá
bucktoothed person n édêt, wùó
bud iv sègé
buffalo
'wild ——' n tím
'water —— ' n tím
buffle tv wéŋ

build
—— a fence tv fák
—— a house tv bóp, dáágá[1], úfôk
building, government n úfôk
'bulbul' (kind of bird) n èkiráŋ
bulge iv mùkó
—— (of the cheeks) iv múúk
—— (of a pocket) iv èkpàt
—— the eyes tv áñên, mùnnó
—— on the raffia palm trunk n ńnûk, úkôt
——s on the side of the head n ákók, íwúòt
bullet n káŋ[1], ḿkpásí
bully tv kàn, úbók
bump tv tùàgá
—— into tv bòmmó
——s on the neck after shaving n ídêt, kòt[1]
bunch n áyô
—— of áfâŋ leaves n áfâŋ
—— of bananas n ítû[1]
—— of leaves stacked for shredding n tùm[2]
—— of palm frond midribs tied up for a broom n áyâŋ, tùm[2]
—— of plantains n ítû[1]
orderly —— n tùm[2]
bundle n ábêk
—— of cloth(es) n àfòŋ, éku̇
—— tied so that the contents are not visible n éku̇
buoy n íbáŋ, ùwáám
buried, become iv bùgó
burn iv dègé, yát
tv tá, yát
burnt aj sàk[1]
become —— iv sàk[1]
—— wood n tùk[2]
burst iv bòòró, wìpé
tv bòòt
—— the eye tv áñên, típé
—— open iv sáká
—— out of iv síté
bury tv bùùk
bush n íkót
'—— butter tree' n ébên
'—— cane' n ḿbírítém
kind of —— cat n àtán
kind of —— fowl n àsásá[1], únên
'—— mango' n ùyó
—— pig n édî
—— rat n ékú
kind of —— rat n ǹdían
—— wasp n èkpà, kpùùt
heart of the —— n ìbà
section of —— n íkpégé
thick —— n àwòk[1] (íkòt), bàŋ
—— that is being cleared n tém
—— of intermediate age n kpèèné
clear —— tv tém
cut —— tv tém
business n bègé
—— loss n tágádé, tàk, ùdùà
become bad (of ——) iv ùdùà
failure in —— n tágádé
lose in —— tv tàk

busy
  become/look —— iv dúkpò
but conj ádô
butcher tv bàk[2]
butt in tv íkô, kpópó
butterfly (gen term) n
  m̀kpúfìòpúfìòp
  kind of —— n àfòŋ, ékpó
buttocks n éfût, ítít
  move so that the —— look flat
  iv míík
button tv kpàgá, ḿmáná
    n ḿmáná
buy tv dép
  —— cloth for elderly rela-
  tions tv kím
buying aj dép
  —— market n ùdùà
by prep ké[2]
bypass tv fùŋŋó
byword n úfíòt
  use a —— tv úfíòt
  taunt with a —— tv úfíòt
  say as a —— tv tóbó, tógó,
  tóp

cacao tree n kókò
  disease of the —— —— n kòkó[2]
cactus n étó, kím
cajole tv kpèèk[1], tàp[1]
Calabar n ábíò, fíík
calabash n fèt, ìkó, íkpôk
  kind of —— n úkák, úkpók
  (úkòt)
  —— for bailing out n fòp
  —— for a buoy n ìkìm, m̀kpáríkpá,
  ùwáám
  —— for cupping n ìkóp[2]
  —— for drinking palm wine n úkôt
  —— for drinking water n kópó
  —— for giving enemas n bò,
  kébé[1]
  —— for keeping gunpowder n ìkó
  —— for serving palm wine n ìkíbà
calamity n àfàn (ékòŋ), àyógó
  ùbóm, ékóŋ, nàn
calf of leg n ǹdíp
call iv bòŋ
    tv bòŋ, kóót, kpòòk[1]
    n kóót[2]
  —— back a curse tv kàm
  —— by name tv áwó, kóót[2]
  —— down m̀bìàm tv bìàm
  —— down on tv sùùŋó, tàŋŋá
  —— on tv sùùŋó, tómmó
  —— on m̀bìàm tv bìàm
  —— someone a name tv síáák
called, become iv kèré
callous on a monkey's buttocks n
  áñá
calm tv sùùgó
    n fìt[2]
    aj dòbó
  become —— iv dòbó
calmly adv dòbó
cane (plant) n ábôŋ[2]
  'bush ——' n m̀bírítém
cane (stick) n ábôŋ, íkpá

canine teeth n édêt, éwúá
cannon n àtómbè
canoe n ùbóm
  conical shelter in a —— n ìbìtì, ùbóm
  cross-seats of —— n ḿkpónó, ùbóm
  helm of —— n íták
cap (hat) n ìtàm
cap (in a gun) n tíàp
capsized, become iv kúbó
car n ḿmótò
carbolic acid n kàbôt
care iv kéré, kóm
    n kpèmé
  —— for tv yò
  not —— iv kpóónó
  take —— tv sùùk
  too much —— n bèm[1]
careful
  become —— iv áñên, dùèn, kpèmé, tát
  become —— of what one gives out iv bàt
carefully adv sùùk
carelessly adv túégé
caress tv fíóŋŋó
carfare n àkúk, úsúŋ
carpenter n kábíntà
carried away, get (fig) iv túpó
carry tv bén
  —— about (a worry) tv bìòm
  —— a child on the back tv áyín, wòbó
  —— a child on the hip tv áyín, fágá
  —— on the head tv bìòm
  —— piled up tv kógó
  —— something too heavy tv kpàpá
  —— under the arm tv fágá
carve tv bàk[2]
  —— out tv káp, típé, túŋŋó[1]
  —— skillfully tv sói
cashew n kàsú
cassava (gen term) n ìwá
  kind of —— n àkpànà ḿkpà, ákpó ékà édòŋ, ìwá, nèm
  bitter —— n dòró[1], ìwá
  cold boiled sliced —— n ìwá, tá
  —— folded in leaves and boiled n ìwá
  —— fufu n ìwá, ǹtòròrò, ùkpíp, ùsùŋ
  poorly prepared —— n ìwá, ùñà (íwá)
  roasting —— n fóp, ìwá
  strain —— tv ìwá, kèŋ[1]
  waste material of strained —— n ìwá
  partially harvested —— plot n íkót, kpèèné
cast the eyes about tv áñên, sùàn, ŋ[w]áyá
castrate tv síó
castrated aj síó
  —— billy goat n síó
'casuarina tree' n étó, fìm

cat n àkpóòsì, àŋ^{w}â, báná
  any of the big ——s n ékpê
  kind of bush —— n àtán
catapult n àkpɔ̂, káŋ[1]
cataract on the eye n ákpórò
catarrh n àñóŋ ábòm, fíp[1]
catch
  —— in the arms tv mùm
  —— in the hands tv kpópó
  —— sight of tv kít
  —— up to tv bìné, sìmé
caterpillar (gen term) n ìtúút
  kind of —— n ísɔ̂ŋ, ítíát, kòŋ, m̀kpúrìkpú, tó[1]
cattle n énâŋ
  kind of —— n énâŋ, kùŋŋó
cause tv nám, sím
    n ńták
caution
  exercise —— in speech iv fáát, ínúâ
cautiously
  do —— to avoid notice iv ŋ^{w}ín, ŋ^{w}óón
cavity n àbà[1]
cease iv bìòrò, sòp, tìré
    tv tìré
  —— to lean iv bèèré
celebrate tv dáárá
celebration n nám
cement blocks n ítíát, úfɔ̂k
centipede n m̀bàm̀bá[2]
  young —— n dúk, útóŋ
'cerastes' (kind of snake) n íbɔ̂m
ceremony n nám
  —— of the eating of new yam n sùùk
certainly adv ǹtè[2]
cesspit n ńtó
chain
  kind of —— n ákpónó
  ——s n kòp
chair n ḿkpó, tìé
  —— with arm rests n kàgá, kàk
chalk n ńdôm
challenge tv àtá[1], áyé, bòŋ, míá
    n àtá[1], áyé
chamber pot n sáná[2]
chameleon n ákúbê
chance, do by tv dùè
change iv kpùgó
    tv kàpá
  —— clothes tv àfɔ̀ŋ
  —— money tv bàká, díáŋŋá
  —— to tv kàpá
changed in color, become iv áñên
character n dù, tìé
  bad —— n dù
  have a bad —— iv ésî̀t
  have a good —— iv yámmá
  have a mild, gentle —— iv súŋ
charcoal n káŋ[1]
charm (for protection) n kpèmé
  kind of —— n dùògó, ìtà
  put on a —— tv ŋ^{w}àŋ
chase tv bìné
    n bìné

chasing n bìné
chastity belt, kind of n kíné
chatter iv ínúâ, kèŋ[1], yàpá
cheap
  become —— due to oversupply iv bágá[1]
cheat tv díá, tùk[3]
cheater n tùk[3]
cheating n nám, tùk[3]
  by —— àwúùfù
check a blow tv kék[2], ñèŋŋé[1], úbók
check on a trap tv yèp
checker board n àdúkpòk
checkers (game) n àdúkpòk, ńsá[1]
cheek n ḿfúk
  have bony ——s iv ḿfúk
  bulge (of the ——s) iv ḿfúk
cheer tv áyé, bòŋ
    n áyé
  —— up tv ísó[1], tát
chest (anat) n ákúók ésìt, ésît, kpànà
  —— pain n bíák
'chevrotin' n èsò
chew tv dúék, tá
  —— happily tv dúék
  —— with the mouth full iv múúk
chewable
  —— thing n tá
  eat something —— tv tá
chewing stick n ákôk
chicken n únên
  —— egg n ŋkùà
  —— hawk n ákúkúó, àsásáí
  —— pox n káŋ[1]
  cloaca/hindquarters of —— n úkpúp únèn
  gizzard of —— n ùkánà
  wild —— n íkót
  young —— n bàk[3]
chief n ábɔ́ɔ́ŋ
  become —— iv úbɔ́ɔ́ŋ
  clan —— n àkúkú, ísôŋ
  hat of —— n ìtàm, úbɔ́ɔ́ŋ
  village —— n íwúòt
chieftancy n úbɔ́ɔ́ŋ
chigger n ńdóŋ
  kind of —— n ǹditó
child n áyín
  act like a —— iv ségé
  boy —— n áwó
  girl —— n áwó
  small —— n ètòk
  young —— n ségé
childbrith n áyín, màn, úkót
  easy —— n sɔ́p
childhood n úyín
childish
  act/become —— iv ségé
childishness n ségé
children n ǹditò
  ——'s ékpó n áyín, ékpó
  have —— easily/often/quickly tv úkót
  have goodlooking —— tv úkót

chimpanzee n ídíôk
chin n ébêk
'chisel' for tapping palm wine n énúùn
choice n mèk
choke tv áfíá, ìtóŋ, kóŋó, sét[1], sín
choking, cause tv sét[1], yóón[1]
choose tv mèk
choosy, become iv mèk
chop tv kèŋ[1], kpíké, súógó
chopped aj kèŋé, sép, súógó
become —— iv súógó
Christmas
—— feast n ísúâ
—— - New Year's season n ísúâ, kàpá
church n àbàsì, ádéré, úfôk
—— elder n àbàsì, dá, úfôk
—— service n ádéré
churn ábâk tv dúógó
churning
stick for —— ábâk n dúógó
cigarette n kàsìdêt
circle n ékpâ, kárá
—— (drawn) n èbè
—— (for a game or dance) n àkú
—— of grass or cloth used as a headpad n kárá
dance in ——s iv àdùmà[2]
go around in ——s iv àdùmà[2]
form a —— tv àkú, tó[1]
circulate a scandal tv tóbó, tógó, tóp, úfíòt
citizen n áyín, mànà
civet cat n àkìkò
clan n ídúút, (íkpá) ísòŋ, ísôŋ, màn
—— chief n àkúkú, ísôŋ
—— council n (íkpá) ísòŋ, ísôŋ
clap (of thunder) iv tóp
—— the hands tv kúák, kpáŋ[2], úbók
class n àkpò
clavicle, hollow of áfárá, tìké
claw n m̀bàrá
clay
kind of —— n ádúâŋ, àfón, ńdôm, ńsáŋ, ńsôŋ, ùtò
—— plate n úkpôŋ, ùsàn
—— pot n àkò, úkpôŋ, úsíóŋ
clean aj sáná[2]
become —— iv sáná[2]
—— out tv kóóró, típé
—— up tv dópó[1], kóóró
cleanness n sáná[2]
clear tv ŋ[w]àŋá
—— (jump over) tv fùŋ
become —— iv ŋ[w]àŋá
—— away tv dópó[1]
—— bits of 'soup' from a plate tv kpóón
—— bush tv íkót, tém
—— land tv íkót
—— oneself tv káŋ[2]
—— out weeds tv ísôŋ, m̀bíót[1], wámmá
—— the throat tv ìtóŋ, kùànná

cleared, bush that is being n íkót
clearly, not adv nàn
clench the hand tv fít[1], úbók
clever
  become —— iv fìɔ̀k
  —— person n áwó
cleverness n fìɔ̀k
climb tv dɔ́ɔ́k
  —— down iv ísɔ̂ŋ
  —— down by sliding on the belly tv fàpá
  —— a tree by putting the arms around it and moving up on the belly tv fàp
clitoris n ítít, ńyín
cloaca, chicken's n úkpúp únèn, únên
clock n ńkáníká
clogged
  become —— (of the nose) iv bóp, íwúó
close
  become —— iv bàŋ
  become/stay —— to iv díáná
close tv kùk
  —— ékóŋ tv ékóŋ, kùk
  —— the eyes and turn the head aside tv kéép
  —— in tv bágá[2]
  —— the mouth tv fát
  —— off tv bágá[2]
  —— with a cover or lid tv kúp
closed
  become —— iv kùgó
  —— off aj àmágá
clot (of blood) iv bógó
cloth n àfɔ̀ŋ
  kind of —— n àkúètè, kìm, kpáŋ[2], úkpô, yɔ̀ɔ́yì
  —— stuffed into a child's pants as padding against a beating n kíné
  —— to cover food n àtìmàkásà
  —— used for sacrifices and libations n kìm[1]
  —— worn by mourning widows n ìbá[1]
  —— worn over the wrapper n wáŋŋá
  decorated —— to cover food n fúk
  dye —— tv wòt
  loin —— n ísín, sòɔ̀bó
  piece of —— n ìkpírók
  threadbare —— n fìbé
  stain —— tv wòt
clothe oneself tv bóbó
clothes n àfɔ̀ŋ
  bundle of —— n éku̇
  put on —— tv dúk, dɔ̀ŋɔ́, fɔ̀rɔ́
  second-hand —— n sàt
  special —— n báná
  take off one's —— tv fùɔ̀rɔ́, síó
  wear —— tv dúk, dɔ̀ŋɔ́, síné
  wear fashionable —— tv kíné

cloud, storm n díóók, ñóóŋ
cloudless sky n fíá, íkpá, ñóóŋ
clouded in color, become iv tóŋó[1]
cloudy aj tóŋó[1]
clown iv ǹyòó
clowning n ńdók, ǹyòó
club (weapon) n ákpóyóm
cluck iv kút
  —— at tv sót
clucking n sót
cluster
  —— of ébên fruits n ákpétúk ébèn, áyô
  —— of ékúôŋ snails n áyô, ékúôŋ
  —— of oil palm fruits n áyôp
  —— of oranges n áyô
  —— of people n dùòk
coal n káŋ[1]
  —— tar n ìtái
coarse-textured
  become —— (of a three-leafed yam) iv són
cob (maize) n àkpàkpà, ákpétók
cock n àkíkò
cockcrow, first n àkíkò, àkpá
cockeyed, become iv áñên, fìmmé
cockeyedness n áñên
cockroach n ḿfêm
cocoa (beverage) n kókò
coconut n ísíp, kárá
  a —— n ìfèn
  —— grove n m̀bák
  —— palm n áyôp, ísíp
  —— palm frond n ísíp, úbâk
cocoon n éfồk, ìtúút
cocoyam n íkpôŋ
  kind of —— n àním̀bò, àsìmékà, fíáká
  —— folded in leaves and boiled n kpáŋ[2]
  leaf of —— n ŋ́kôŋ
  main tuber of —— n èkà[1]
  subsidiary tubers of —— n ákók, ŋ́kúk
  young curled leaf of —— n ŋ́kúkúó
coffee (beverage, tree) n kòfí
coffin n àkèbé, ákpó
coil iv wáŋá
  tv ŋ^{w}ín
  —— of python n àsábồ, ìkpò
coiled, become iv ŋ^{w}íné, wáŋá
coin, kind of n àníní
cold n tùèbé
  —— (catarrh) n àñóŋ, ábòm, fíp[1]
  become —— iv mùm, tùèbé
  feel —— iv tùèbé
  have a —— iv tùèbé
collapse iv wùùró
collar
  —— bone n ákpátá, ákpónó, ìtóŋ, ḿkpátá, ŋ́kíróŋ ítóŋ
  wooden —— for a hound n ékpúút
collateral n bìòŋ
  put up —— tv sín
  putting up —— n bìòŋ

collect tv dìàpá, kɔ̀[1], táŋ[1]
—— here and there tv táŋŋá
—— into a bulk or heap tv kpùùt
collector n bɔ̀
tax —— n bɔ̀
collide with tv bòmmó
colonial officer, white n kónsìn
color n áñên, kódɔ̀, ŋkém
become changed/faded in —— iv áñên
bright non-red —— n ùtò
have many ——s iv wèré
renew the —— tv áñên
comb n sárá
—— the hair tv ídêt, sárá
—— of a rooster n àkíkɔ̀, èfâ
come iv dí, sàŋá
—— alive iv séére
—— and go iv kán
—— back iv bègé, ñóŋ, tímmé[2]
—— by (acquire) iv sàŋá
—— down iv dìàt, sɔ̀yɔ́
—— from tv tó
—— in bègé
—— off iv fɔ̀ŋɔ́
—— out iv wùɔ́
—— out (of a celestial body) iv mónnɔ́, sáká
—— out of the water iv ñínné
—— to tv dí
—— to drink palm wine iv nɔ̀ɔ̀gɔ́
—— to pass iv sù
—— through bad times iv bɔ̀kɔ́
—— with tv kèèné
comfort tv sùùgɔ́
n dɔ̀ŋ
comforted, become iv sùùgɔ́
coming out n wùɔ́
commandments n bét
commit suicide by hanging tv ìtóŋ, yíré
common sense n ìkíkè, màná
commotion n ḿkpètí, tímmé[1]
make a —— tv sín, tímmé[1]
communal house n àfé
companion, travelling n sàŋá
companionship n dúk, sàŋá
company n dúk, ŋkà[1], sàŋá
compassion n mèm
compassionate, become iv mèm
compensate tv báká, nɔ̀[1], úsíééné
compensation n úsíééné, útóm
compete iv dómó[1], míá, ńdúbá
competition n dómó[1], ìtɔ́k, ńdúbá
running —— n ńdúbá
complain iv sèèmé
complaint n sèèmé
complete aj àfírè, yógɔ́
tv yógɔ́
become —— iv kèm, sòp
completely adv kèèt, úkèèt
compound n àtúŋ, ìkúéére
rear of a —— n ékô
compress tv mìŋ
conceited, become iv kókɔ́
conceive iv ítû, yómmɔ́
concern tv báŋá

concerned
become —— iv bègé
become —— with tv kéré
conclude iv bìòró
conclusion n tìré
—— of an argument/debate n bìòró
bring to a —— tv bìòró
condemn tv tìp[1]
confident, become iv kèŋ[1]
confine tv bágá[2], kùk
—— for fattening tv kùk, ḿbòpó
confined, become iv kùgó
confinement for fattening n kùk, ḿbòpó
confirm tv sóóŋó
conflict, verbal n íkɔ̂
comfort n ésît
confused aj tímmé[1]
confusion n tímmé[1]
cause —— tv dìmmé[1], tímmé[1]
congealed, become iv bógó
congenital mark n dát, màná
congested, become iv ŋʷágá
congratulate tv kóóm
conscientious
become —— about tv bùùk, íwúòt
consciousness, lose iv sùkó
consequence n típ[1]
consequently adv ǹdíón
conservative old-fashioned person n èsét
consider iv, tv kéré
—— a matter tv íkɔ̂, kéré
consideration n údûk
consolation n dòŋ, ésît
console tv bók, dòŋ, ésît
conspicuous part n ákpó
conspiracy n àdû
conspire iv àdû, dòŋ
constipated, become iv dàŋ, dòòró
construct a framework tv kpàná
construction of palm fronds for storing yam or cocoyam n ḿkpóróŋ
consult tv tòt
—— a diviner tv kàá
contain tv dúk
contained, become iv dòŋó
container n àkpóŋ
—— for measuring oil n dómó[1]
—— for storing salt n ŋ́káńá
calabash —— n ìkó, íkpɔ̂k
any small —— to drink from n ìkó
contempt
make a gesture of —— tv ísó[1], míóm
make a sound of —— tv síáámá, síóóp
continue iv ísó[1], kàá
—— in time iv kpèèné
—— to do iv dìòŋ[2], sùk
—— to dwell in a place iv dúŋ
not —— iv èdèm, tímmé[2], tùàk

contract iv ŋ^{w}íné
tv fúró, fúúró, ŋ^{w}ín
—— the body tv ŋ^{w}ín
—— the face or mouth in disgust or distaste tv mín
contrariness n kpúkó
contrary, become iv kpúkó
contribute tv ŋ^{w}àm, típ[1]
—— money tv àkúk
contribution n ŋ^{w}àm, típ[1]
contributive society n típ[1]
control
—— the mouth tv fáát, ínúâ
exercise —— tv fáát
have —— tv mé
relinquish —— over tv fáká
conversation n nèmé
private —— n àdû
converse iv nèmé, síó
convex, become iv kùnnó
convey information tv bùk
convinced, become iv áñên, tárá
cook tv bók, tèm
—— in hot ashes tv bìm, tùk[2]
—— a rich soup tv áféré, káŋ[1]
—— a small quantity of rich soup tv áféré, yòm
—— 'soup' 'black' tv áféré
cooked aj bíót[1]
become —— iv bíót[1]
cooking spoon n kòòmó
cool aj dèŋŋé
become —— iv dèŋŋé, fùùró
become —— and damp iv dèŋŋé
—— breeze n fìt[2]
—— down tv sùùk
coolness n fìt[2]
cooperate iv bók, úbók
cooperative society n fáát, ŋkà[1]
copper
—— plate n àkpáŋkpáŋ
—— rod n àkúk, sàŋá
copula dó[1]
copulate iv kúŋ
copulation n dàŋ, kúŋ
core of a tree n áwôŋ
cork n síít
corn (maize) n àkpàkpà
—— silk n àkpàkpà, ńyérìyè
corner n bìòŋ, búúŋ, nùùk[1], túŋó[2]
—— made when a door is opened n kùk
street —— n bíóŋŋó, úsúŋ
distant/concealed —— of the backyard n átán[1]
inner —— of the eye n áñên
coronet, wooden n ákpónó, dìòŋó
corporal n kóbùrù, údúk[1], yíré
lance —— n údúk[1], yíré
corpse n àdúkpó, ákpó
correct, become iv nèn
correctly adv fón
cost tv kpá[2]
costly and scarce aj sóbó, ùdùà
costume n bóbó
cough iv kóŋ
n kóŋ

dry —— n sát
whooping —— n ébôk
council
—— of elders n (íkpá) ísòŋ, ísôŋ
—— meeting n sòòbó
—— representative n ísôŋ
clan —— n (íkpá) ísòŋ, ísôŋ
village —— hall n ísôŋ
councillor n sòòbó
count n bàt
countenance n ákpó, ísó[1]
counterfeit aj fɔ́p, káŋtà
—— money n káŋtà
countless aj náná
country n bót, dúŋ, ídúút, ísôŋ
our —— n úkâŋ
courage n ùkó
courageous, become iv ètí
course of a stream n ídîm[1], úkót
court n àfé, sòòbó
—— case n kpé[1]
clan —— n sòòbó
hear a —— case n kpé[1]
settle a —— case tv kpé[1], tùm[2]
sit on a —— case tv sòòbó
transfer a —— case to another —— tv kpé[1], síó
withdraw a —— case tv kpé[1], síó
cover tv fúk, kùè, kúp
n fúkó, kúp
—— one's own head tv yàrá
—— oneself tv fúgó
—— its stick (of a plant) tv bìòk
—— profusely tv túéké
—— the top tv yàrá
covered
become —— iv fúgó, kúbó
become —— all over iv yéré
become —— on top iv yàrá
become —— with iv yíé
partly —— aj, adv wènné
covering
—— at the base of an oil palm fruit n báná
natural —— n ḿkpá[1]
surface —— n ùtà
things used in —— n fúkó
covet tv áñên, ésît, ìtóŋ, sín
covetousness n díɔ́k
coward n dégé, dùèn
become a —— iv dégé
cowardice n dégé, dùèn, mèm
cowardly, become/act iv dùèn, mèm
co-wife n áŋ^{w}áàn, fíbé[2]
'cowpea' n ékórò
crab n ìsóbó
crack tv bòm, kpák, nèmmé
n ádú
—— palm kernels tv bòòt, ísíp, kpák
—— knuckles tv búúŋ, ǹnúún
—— melon seeds tv bòòt, íkôn
—— in the voice iv síáák, úyíò

cracked, become iv sáyá
cradle, kind of n bén
craft n úsô
crafty manipulations n dìò
cram food in tv bìmé
crave tv dóŋ[1], wút
craving, cause a tv wút
'crawcraw' n ḿfát
—— on the head n ḿbôŋ
crawl iv ñòòn, túút
crawling n ñòòn
crayfish (gen term) n àbû
kind of —— n ífíâŋ
strain —— tv kèŋ[1]
waste from —— n kèŋ[1]
craziness n dámmá
crazy, become iv dámmá, dùèn, fáyá, íwúòt
—— person n áwó
act —— iv dùèn
go —— iv náám
in a —— manner adv dámmá
creation n bót, ùwà
creator n bót
creature which stretches across the river or sea n kùkùbárákpá
creditor n bò, ìsúŋ
creep (of plants) iv bìòk
creeps, have the iv díónó
crest n èfâ
cricket n ìdíáŋ
crier, village n kpòkó, ǹsúŋ ídùŋ, ńtókírók, útóm
cripple n ñòòn
crippled
become —— iv búŋŋó
—— state n búŋŋó
crisp, dry and aj fíráŋ
criticism n dókó
criticize tv bààŋá[1], bìàt
crocodile n àfìòm, dùòk, ùbóm
kind of —— n íbâ
cry —— tears tv àkíkò, áyít, móóŋó
crooked aj kúáŋá, kòbó
become —— iv kúáŋá
—— roads n kúáŋá, úsúŋ
cross tv bìyó, fùŋŋó, fùró, kóók[1], kpàgá
—— beam n ǹtóóŋ
—— the fingers tv kóók[1], kpáŋ[2]
—— -hatching on a roof n míá
—— the legs tv kóók[1], kpàgá, úkót
—— over tv kààŋá
—— a road tv fùró, úsúŋ
crosseyed, become iv áñên, fìmmé, kúáŋá
crosseyedness n áñên, fìmmé
cross-seats of a canoe n ùbóm
crouch iv kúbó
crow iv kpòk[3]
—— for the first time iv síáák, úyíò
crown
—— of rope n ǹtìñà[1]
chief's —— n àñàñâ

crude aj fáyá
—— oil n ádân, ísôŋ
cruel, become iv bàk[1], ésît
crumble
—— into powder tv tùààk
—— ńdôm into powder tv ńdôm
—— ńséì tv ńséì
crunch tv kúék
crush tv mìn
crushed, become iv mìnné
crustacean, kind of n àbû, ékèm àbû
cry iv áyít, túá
—— crocodile tears tv móóŋó
—— out iv bòŋ
crying n áyít
—— feeble child n áyín, ŋkúék
crybaby n, aj áyín, ŋkúék
cucumber n kókómbà
cult of ékpó society n ékpó, kpì
cunning person n ŋ[w]óón
cup tv ìkóp[2], yít
n kóòp
cupping calabash n ìkóp[2]
cure tv íbók, kòbó, kók
n íbók
curl up the limbs tv fúúró
current n àwàwà (ḿmòòŋ), móóŋó, sóp, úkót
—— of a stream n ídîm[1]
curse tv bìàm, kàm, síóón, sùè, sùùŋó, tòk
n kàm, sùè, sùùŋó
call back a —— tv kàm, síó
curve n bìòŋ
—— in the road n úsúŋ
curved aj nùùk[1]
become —— iv kúáŋá
custom n úsúŋ
——s n dó[1]
our ——s n úkâŋ
customer n áwó, ùdùà
cut tv kpééŋé
—— badly tv bàk[2]
—— bush tv tém
—— down tv kék[2]
—— hair with scissors tv ídêt
—— in front iv ísó[1], kpíké
—— into tv kpì, sép
—— into large pieces tv bìòk[1], yòk
—— into sections tv bìòk[1]
—— into unequal pieces tv bìòk[1]
—— a large portion tv kék[2]
—— off tv kpíké
—— off (remote) aj àmágá
—— off the end of a periwinkle tv kpói[2]
—— palm fruit tv tóp
—— palm fruit from the cluster tv dài, kpák
—— sparse palm fruit tv kpòòŋ, sùàk
—— a thin slice tv fómmó
—— this way and that tv sép
—— through tv kpíké
—— through many times tv sép

—— through with a single stroke tv bìò
—— up tv síáák
—— up aj sép
—— with a glancing motion tv kpáŋ
—— with a sawing motion tv yóók
—— with scissors tv fát
cuticle infection n áyíyâ
cutting edge of a knife n dègé

dab tv dópó[1]
dam n ùkpê
—— up a stream tv fák, ídîm[1]
damp
become cool and —— iv dèŋŋé
dampness n dèŋŋé
dance iv, tv nék, yón
n nék
kind of —— n ábáŋ[2], àbìrè, àŋ[w]â, àyíò, èdèm, ékpê, ìtémbé, ùkùà, yóóró
—— with specific steps iv yóóró
—— with undulating movements iv múk
—— well iv kpíké, èdèm
do a little —— of delight tv nék, són, túkó, yón
outing of a —— troop n wùó
dandruff n íwúòt, kpókó
dane gun n ádûk, éwúá, íkót, ínán, káŋ[1]

dare tv àtá[1], áyé, bòŋ, dègé, míá
n àtá[1], áyé
dark aj kìm[1]
become —— iv áyíò, kìm[1]
be a —— night iv dúk
darkness n kìm[1]
—— before dawn kìm[1], ŋ[w]àŋá
in —— adv m̀múùm
darting eyes, state of having n áñên
dash about in a flurry iv tìn
'dash' (give) tv sín, úbók
n sín
daughter
—— of brother/sister n inó, m̀bòró
first-born —— n àdìàgá, ékóŋ, énâŋ, íkpá
fourth-born —— n àsúŋ[w]à, úŋ[w]â
second-born —— n úŋ[w]â
third-born —— n úŋ[w]â
dawn iv áyíò, ŋ[w]àŋá, sìèré
n áyíò, sìèré
darkness before —— n kìm[1], ŋ[w]àŋá
day (twenty-four hours) n úsên
—— before business n ádéré
—— of birth n màná, úsên
following —— n èdèm
previous —— n èdèm
three ——s past or future n èdèm
two ——s past or future n èdèm
——s of the week n ùdùà
daydream n dápá

daylight n áyíò
—— period n wéémé
daze tv yóŋŋó
dead aj àdúkpó, kpá[1]
—— animal n ákpó
—— body n ádúkpít ídèm
—— man n ákpó
nearly —— aj kpá[1]
deaf aj ínán
—— man n áwó, ínán
deafen tv síít, útóŋ
deafness n ínán
death n kpá[1]
approaching —— aj kpá[1]
debt n ìsúŋ
be in —— iv ìsúŋ
try to collect a —— by dunning tv ìsúŋ
d.c. (district commissioner) n diísí
assistant —— n diísí, ètòk, èkpírè
decapitate tv biò
decayed, become iv yèpé
deceit n bíááŋá
deceive tv bíááŋá, yááŋ
deception n bíááŋá, fíáká, nám, yááŋ
deceptive aj fíáká
decide tv bìòró
decision n bìòró
gathering for —— n íkɔ̂
decomposed, become iv bútó
decorate tv báná, dèpé[1], diòŋ[1]
—— oneself tv wèré
decoration n báná
have a —— iv wèré
decrescent moon n wààk
deep aj túŋó[2]
become —— iv ñóóŋ, túŋó[2]
have a —— voice iv úyíò
defecate iv íkót, kàá, tòró, údúâŋ
need to —— iv dóŋ[1], údúâŋ
defect n ńdídó[1]
defend tv dòòró[1], úyíò
deficiency disease in children n béyé
deficient person n béyé
degrade tv sùùgó
delay tv bìààt, ìnì
n kàànà
long —— n ìnì, kpèènè
deliberate aj kòì[1], nám
—— mischief n kòì[1]
deliberately, do iv kòì[1]
deliberateness n kòì[1], nám
delicacies n díáŋŋá, ńdíóón[1]
delicious, become iv núŋŋó
deliver a eulogy tv èsè, táŋ[2]
demand
become in —— iv ñàmá, sóbó, ùdùà
demeaning, become iv ságá[1]
denial n káŋ[2]
make a gesture of —— tv kpààŋá, ǹsá, ŋ^{w}àŋá
make a statement of —— tv ǹsá

word of emphatic —— n ǹsá
dense aj bàŋ
become —— iv bàŋ
densely spaced adv bàŋ
deny tv káŋ[2], sìn
—— onself tv míá, tùk[3], wà
I —— it ǹsá
depart iv dàká
depressed, become iv tìké
depression n tìké
descend iv diàt, ísôŋ, sòyó, tèŋ
descendants n íkót, ńnúŋ
—— in a single bloodline n ékpûk
desirable, something n ídíóón
desire n dóŋ[1], ìtóŋ
cause a —— in tv wút
strong —— for what one does not have n dóró, ìtóŋ
destiny n kááŋá, ùwà
destroy tv biààt, díá, sóbó, wùùt
—— balance tv fèèk
destroyed, become iv bìárá, tàk
destruction n sóbó
—— of life n bìààt
pointless —— n bìárá
destructive
become —— iv bàk[1]
—— person n bìààt
destructiveness n dóóm[1]
determined, become iv èti
devastate tv sóbó
develop tv, iv fòró
devoid of purpose aj ùyágá
devote oneself to tv íwúòt, sín
dew n dèp, ḿbárà, ǹdék
dexterous, become manually iv sóp, úbók
diarrhea n ìdíp, síó, tòró
kind of —— n ìdíp, tá
cause to have —— tv síó
die iv áféré, bét, dùòk, kpá[1], ŋ[w]éék
differ iv kpùgó
difference n kpùgó
different aj síó
become —— iv kpùgó
—— kinds n kúsî, údúúk
differently adv síó
difficult aj sóŋ
become —— iv fì, kái[1], kpààp[1], kpùùp[1], sìèèk, sóŋ, yóró
difficulty n bábá, íkô, nàn
serious —— n áñên
dig tv dòk[1]
—— a hole tv típé, ùbè
—— out tv bùkó, káp, túŋŋó[1]
—— up tv dòk[1], tíré
—— up the earth tv káp, ísôŋ
—— up roots tv tó[1]
—— up sand tv tíré
—— up something about a person tv sápá[1]
digest iv tàk, yèèmé[1], yèèt
digit (anat) n ǹnúún

dignity n téénɡé
dim aj nàn
dimly adv m̀fòòn m̀fòòn, nàn
dip tv dèèp, ñíín[1]
—— out tv tàpá
dip (depression) n tìké
direct tv tèmmé[2]
—— a person tv tèmmé[2], úsúɡ
directly in front of, become iv ísó[1]
dirt n bát, kpéén, ḿbíó, ságá[1]
dirty tv kpéén, sápá[1]
aj bát
become —— iv bát, ságá[1]
—— food tv sápá[1]
disagree with tv fááɡá[1]
disagreeable aj ábúùt
disagreeably adv ábúùt
disappear iv ním, núán, sóp
disapproval, make a sound of tv síáámá, síóóp
disapproving
have a —— look on the face iv múúm
discern tv mɔ̀ɔ̀nɔ́
disciple n bét
discipline tv tùnɔ́
discriminate tv áwó, sàt
discrimination n sàt
discuss in a group tv táɡ[2]
disease
kind of —— n ákpásák, àkpó, béyé, èfík, édî[2], fít[2], íkpákúp, ímîn, ítû, káɡ[1], útóɡ, yɔ́k
—— of the cacao tree n kòkó[2]
diseased condition
—— —— of the edges of the mouth n béék
—— —— of poultry n ńsá[2]
—— —— of the skin on the legs n ńtím[1]
disfigure tv bíóm
disgrace tv ńdɔ́k, sùènné, tó[1]
n sùènné
disgust
cause —— tv díónó
make a facial expression of —— tv mín
make a sound of —— tv síáámá, síóóp
something which causes —— n díónó
disgusted
become —— iv dòòró[1]
feel —— iv díónó
—— expression n ínúâ, ísó[1]
have a —— expression on the face iv ísó[1]
dish (plate) n ùsàn
—— with no cover n fèt, íkpɔ̂k
breakable, novel, or decorative —— n ídááɡ
dish (food)
kind of —— n àkpàkpà, íkpán, káɡ[1], kɔ́k, máímáí, móóɡó, tùk[1]
dishevel tv sùàn
dishevelled aj bíókó
become —— iv bíókó, súágá

dishonest business practices n
ŋwò
disintegrated, become iv bútó
dislike tv sùà
dislocate tv kókó
—— the knee tv édóŋ
—— the shoulder tv áfárá
dislocated, become iv dòòró[1],
kókó
dismantle tv kpók
disobedience n tìt, útóŋ
disobey tv míóm, nìin
—— an order tv míóm, úyíò
disorder tv bíókó, búkó, sùàn,
tímmé[1], túúŋó
n bíókó
disordered aj bíókó, búkó
become —— iv bíókó, búkó,
súágá, sùàná, tímmé[1]
disorganize tv wùùt
disown tv sìn
disperse a crowd tv átú, sùàn
disposition n dó[1]
good —— n dó[1], mèm
mild —— n súŋ
have an easy-going —— iv dó[1],
mèm, súŋ
have a gentle, mild —— iv súŋ
dispute tv nìin
n fááŋá[1]
disregard tv míóm
disrespect, show tv sónnó
disrupt tv wùùt
—— a meeting tv sùàn
disrupted aj bíókó
become —— iv bíókó, sùàná
disruption n sùàn
dissolve iv yèèt
distaste, make facial expression of
tv mín
distasteful
have a —— expression on the
face iv ísó[1], múúm
distill tv fóp
distilled palm-wine n fóp
distribute in bits tv tótó
district
—— commissioner n dìísí
—— officer n díô
disturb tv fópó, sìké, súókó,
tímmé[1], túúŋó
ditch n ùbè
—— containing water n ùkpê
dive iv, n ním
divide tv bàká, síáák
—— among tv dèèmé
divination n diòŋó
diviner n diòŋó, ábíà, ákù, ínúên,
m̀fá
consult a —— tv kàá
divining
—— object n dómó[1]
society devoted to —— n diòŋó
use of juju for —— n dómó[1]
division n bàká
divorce tv áŋ^{w}áàn, dó
n dó
—— a woman tv sìn

divulge secrets tv bìà
dizziness n sìɔŋɔ́
  cause —— tv sìɔŋɔ́, yɔ́ɔ́n[1]
dizzy
  become —— iv mùm, sèŋŋé, yɔ́ŋŋɔ́, yút
  feel —— iv fèpé, sìɔŋɔ́
  give a —— sensation tv yɔ́ŋŋɔ́
  make —— tv yɔ́ɔ́n
d.o. (district officer) n díô
do tv nám
  —— for tv nɔ̀, sɔ́k[1], wɔ́t
  —— with tv wànáá
doing a favor n wànáá
docile, become iv sùùgɔ́, sùùk
doctor n ábíà, dɔ́ktà, íbɔ́k, kɔ́k
dodge iv fèp
      tv bɔ́kɔ́, fèp, íkɔ́t, yáŋ
dodger n fèp
dodging n fèp
dog n éwúá
doll, wooden n áyín
done
  become —— (of food) iv bíɔ́t[1]
  become —— for iv tábá
door n ùdɔ̀k, úsúŋ
  —— hinge n ìtàì úsùŋ
  —— latch n kɔ̀p
  bar/latch/lock a —— tv sín
  make a —— opening tv síɔ́
doorframe n ábái, ìtímè ùsùŋ
  pillars of a —— n ìtímè ùsùŋ
doorway n ùdɔ̀k, úsúŋ
dorsal fin of a fish n íyák, ŋ̀kêt ìyàk
doubt iv sé[1]
      tv dìɔ̀k, nìín, yìk
      n yìk
  —— one's word tv íkɔ̂, nìín
  have ——s about tv dìɔ̀k
doubting n dìɔ̀k
dove (bird) n íbíɔ́m
downslope n dìàt, sùùk
drag tv dùt
  —— along iv ŋʷín
  —— around iv ŋʷín, wɔ́ɔ́k
dragging aj ŋʷín
  in a —— manner adv ŋʷín, wɔ́ɔ́k
  with a —— air adv wɔ́ɔ́k
draughts (game) n àdúkpɔ̀k, ńsá[1]
'draw' (of okra) iv dɔ́rɔ́
draw (pull) tv
  —— a bow tv kɔ́ɔ́k[1]
  —— a breath tv dùɔ̀k
  —— lots tv áfíá, sín
  —— in tv kɔ́ɔ́t[1]
  —— in the stomach tv ŋʷéké
  —— up iv ŋʷíné
  —— up tv ŋʷín
  —— up the body or face tv fúúrɔ́
  —— up the leg tv ŋʷín
  —— up small iv fúúrɔ́
  —— water tv kɔ́í, kɔ́pɔ́
draw (sketch) tv dèpé[1], dùt, mìŋ
draw (tie) n m̀bàm̀bá[3]
  end in a/fight to a —— tv m̀bàm̀bá[3]
drawing of lots n áfíá
drawing, make a tv dùt
dream iv, n dápá

dregs n íták
palm wine —— n íták, ḿkpáták
dress n àfɔ̀ŋ, ídém
—— oneself up tv báná
—— up tv báná, dìɔ̀ŋ[1]
—— well tv bóbó
dressing up n dìɔ̀ŋ[1]
dried
—— part n fáán[1]
become —— out iv fíráŋ
become —— up iv fáán[1]
drink tv ŋʷóŋ
—— soup or stock from a bowl tv fóbó
drinking horn n ádûk, úkɔ̂t
drip iv dìàt, tɔ́í[1]
drive
—— away tv bìn, bìné
—— into the ground tv tùàk
—— nails tv kɔ̀ŋ
—— off tv bìn, bìné
drive (propel) tv wàt[1]
—— a car very fast tv bárá
'driver ant' n ékóŋ, íkɔ́t, ḿkpó
drizzle iv édîm, sìpé, wààk, wàt[2]
drop tv tɔ́[1]
n tɔ́í[1]
—— liquid tv tɔ́í
——s of moisture on trees n dèp
—— of oil n tɔ́í[1]
—— off iv béké
dropsy n fít[2]
drown iv ñíín[1], ŋʷéék
tv ñíín
drum n bìré
kind of —— àbòdóm, èkà[2], èkɔ̀mɔ̀
beat a —— tv bìré
drunk, become iv náám, úkɔ̂t
drunkard n áwó, náám, úkɔ̂t
drunkenness n náám, úkɔ̂t
dry aj ńsííp, sát
become —— iv sát
—— and bony aj íkírók
—— and crisp aj fíráŋ
—— at a heat source tv ŋʷàn
—— cough n sát
—— gari n wàt[2]
—— season n áyíɔ̀, dá
have —— skin iv fíráŋ
duck iv fèp
tv kókó
duck (bird) n kárá, únên
'duiker' n àsɔ̂, èsɔ̀
dull (boring) aj dèŋŋé
dumbness n ìmúùm
dun tv kpàk[1]
'dung beetle' n bén, fáán[1], údúâŋ, úsúŋ
durable
become —— iv sóŋ
—— person n sóŋ
dust tv dùèp
n ábû, tóŋó[1]
—— off tv dùèp
dusty aj tóŋó[1]
become —— iv tóŋó[1]

'dwarf date palm' n ínúêŋ
dwell iv dúŋ
dye
  kind of —— n ádûŋ, àkúkín
  —— brown/yellow/reddish tv dààn
  —— cloth tv wòt
dysentery, cause to have —— tv síó

each aj kùà
eager, become iv dúát
eagle n ńtírùùkpùùm
ear n útóŋ
early
  become —— iv bàk[3], dàk, sóp
  do —— iv bàk[3], dàk
  very —— morning n bàk[3]
earn money tv àkúk, díá
earring n kpàgá, ḿkpó, útóŋ
earth n ísôŋ
  dig up the —— tv ísôŋ
earwax n ádân, útóŋ
easily adv mèm
east n sáká, útín
easy aj mèm
  become —— iv mèm
  make —— tv mèm
easygoing aj mèm
  have an —— disposition iv mèm
eat tv díá
  —— a bit at a time revolving in the mouth tv kòt[2]
  —— a little bit at a time tv tíŋŋé
  —— away tv tá
  become unable to —— anymore iv dòòró
  —— food prepared by a menstruating woman tv dùè
  have too much to —— tv ìdíp
  —— in a crazy way tv túpó
  —— in tiny bits tv kpíŋŋé
  —— meat a shred at a time tv ñííŋ
  —— new yam tv sùùk
  —— something tv ḿkpó
  —— something crunchy, crisp, or nutty tv dúék
  —— something hard or chewable tv tá
  —— something soft or liquid with a spoon or the fingers tv dái
  —— 'soup' tv áféré, dái, yét
  —— up a large quantity of food tv féŋ
  —— with the mouth full tv múúk
eaten away aj tùk[1]
eating, corrupt n díá
ebb (of the tide) iv kébé[2]
  —— tide n kébé[2]
ébên n ébên
  cluster of —— n ákpétúk, áyô
  mature, ripe —— fruit n bíré
economize iv, tv fáát
eczema n ńdíôŋ[1]
edge n bókó, m̀bèn

—— of the hairline n ísó[1]
—— of a river n m̀bèn
blunt —— of a knife n èdèm
sharp —— of a knife n dègé
edict n úyíò
educated people n tát
éfááŋ strips used in making ŋ́káñá mats n búúŋ
effort n dóró, fíík, kèmé
make an —— tv bìmmé, dómó[1], dòŋ, íwúòt, ŋ[w]áná, sín
make a big —— tv tìmé[1]
make a great or sustained —— tv dóró
without —— adv mèm
Efik
—— country n ídúút
—— man n fíík
egg n ńsên (únèn)
chicken —— n ŋ̀kùà, únên
'garden ——' n ńñâ
hatch an —— tv bòòt, ŋ̀kùà
lay an —— tv ŋ̀kùà, sín
eggplant n ńñâ
ègúsí n èkúsí
eight num ìtiáìtá, ìtíòn
eighty num ànààŋ
eject tv tóp
ékúôŋ (snail) n ékúôŋ
congealed secretions of —— n ùtààn
exudate of —— n dóró
shine light to look for —— tv túénné
ékóŋ n ékóŋ
—— society n bìò
ékpê (society) n ékpê
dance —— tv yóóró
ékpó n èkóóŋ, ékpó
kind of —— n áyáárá, ídâŋ
—— cult n kpì
—— leader n ákpán
—— square n ákái, èsíón, ŋ[w]àŋá
—— without mask n fèt
mother of —— n èkà[1]
elastic aj sièèk
become —— iv sièèk, yíré
elasticity n sièèk
elbow n ítít, kùŋŋó, úbók
elder
church —— n dá, úfôk
council of ——s n ísôŋ
electric
—— bulb n àdéktrìk, kìràs
—— fish n àdìdìmé, dúát
—— light n àdéktrìk, káŋ[1]
—— shock n dúát
electricity n àdéktrìk
elephant n éníìn
tusk of an —— n éníìm, ńnûk
elephantiasis n ìkpàt
elevated
become —— iv kóŋ
—— land n bót
eleven num dòt, kèèt
elongation n úkót
elude tv yáŋŋá

emaciated
become —— iv tàgá, tàk
—— condition of the body n tàk
embarrass tv tó[1]
embarrassed aj ábúùt
embarrassment n ńdók
embellishment n ànàmà
ember n béék, káŋ[1]
embezzle tv díá
embrace tv fát
emerge iv dèpé[2], fónnó, tíké[1]
—— from around a corner iv bíóŋŋó
—— from obscurity iv áwó, fòró
emerging n fónnó
emit a smell iv fùòŋ[1]
emphatic iv káí[1], kàp, nèké, níé, tàágá, tùm[2]
emphatic aj dáŋá[2], ídém
employed man n útóm
empty aj fógó, kpókó, ŋ[w]àŋá, ŋ̀káŋá, ùyágá
become —— iv fógó
—— box n kpókó
—— out tv ŋ[w]àŋŋá
empty-handed aj ŋ̀káŋá, úbók
enamel plate n kpíráŋ
encircle iv kánná
tv kánná, kárá
end n ǹsìm, tìré
—— in a draw iv m̀bàmbá[3]
—— of school term n tìré
—— of war n bòkó, ékóŋ
—— of wing bones of ákúkúó n ŋ̀kóì
tail —— n ǹsìm
endorse tv bét, sóóŋó
endurance n ŋ[w]éék
endure tv bò
enema n kébé[1]
administer an —— tv kébé[1]
calabash for giving an —— n bò
take an —— tv ìdíp, kébé
enemy n sùà
enjoyable aj nèm
become —— iv nèm, núŋŋó
enjoyment n nèm
enlarge iv dènné
tv ŋ[w]àŋá
—— a small opening tv fìòn
—— a slit in a fence tv fìòn
enlightened
become —— iv áñên, tát
—— people n tát
enough, become iv díótó, kèm, sòp
entangle tv kòp
enter iv, tv dúk
—— at an angle, sideways iv sáná[1]
—— ínám seclusion tv nám
—— into a leopard tv ékpê
—— new day iv sìèré
entertain a visitor tv síó
entertainment n bìré
entice tv kpèèk[1], tàp[1]
—— to one's death tv wòt
entrails, part of the n ùtàán, íbià

entrance to a compound n àtóp, ínúâ
entreat tv kpé[1], kpéék, úbɔ́k
envelope n émfɔ́dòp
envious aj fíbé[2]
  become —— iv áñên, dɔ́rɔ́, fíbé[2]
environment n èsíón, màná
envy tv áñên, ìtɔ́ŋ, sín
    n fíbé[2], ìtɔ́ŋ, sín
epilepsy n ǹdúkpí, túí
  have —— iv tùàk
epileptic n ǹdúkpí
epsom salts n sɔ́rìs
equal aj kèm
equally adv kèm
erase tv kùòkó, sɔ́ɔ́k
err tv dùè
errand n dɔ́ŋ[1], útóm
  run ——s iv kám, útóm
escape tv, n bɔ̀kɔ́
escort tv sùùk
especially adv ákpán
esteem n bàt, kpónó
estimate tv kèì
eternity n ńsíńsí
eulogy n èsè
  deliver a —— tv èsè, táŋ[2]
European n áwó, kárá, ḿmínììkɔ̂s
evade tv yáŋŋá
  —— responsibility tv fíɔ́nnɔ́
  try to —— tv bɔ́kɔ́, íkɔ́t
evasive
  become —— iv fíáká, fíɔ́nnɔ́
  —— talk n fíáká, íkɔ̂
even aj ídém
    adv bàábâ, bènè, kpɔ́kɔ́, súk
  not —— adv bènè, kpàŋ[2], ḿkpásí, súk
    conj kpàŋ[2]
  —— if conj kpàŋ[2], ŋ̀kɔ́m
  —— though conj súk
evening n áyíò, bíré
event n ḿkpɔ́
ever adv àkpá, nám
every aj àfít[1], kùà
  —— bit n úkèèt
  —— time n kùà
everyone n àfít[1]
everything n àfít[1], úkèèt
evil n àfàn (ékɔ̀ŋ), bàk[1], bìààt, díɔ́ɔ́k, dù, ékɔ́ŋ
    aj àdúkpó, bàk[1], díɔ́ɔ́k, dù
  —— person n bìààt
  —— prayer, recall an tv kàm, síó
  have an —— spirit inside iv íbɔ́k
  make an —— prayer, wish —— on tv kàm, sín
ewe n édɔ̂ŋ, màn
exact unjustly tv nám
exact aj ákpán
exactly adv nèn
examination n dómó[1]
examine tv dómó[1]

exceed tv bógó[1]
—— in age tv sóŋ
excel tv kàn
except conj bógó[1], súk
—— for that conj síó
excess
become in —— iv bógó[1]
exchange tv kpùgó
excited, become iv dúát, dùèn
exclaim tv tómmó
excommunicate tv dùó
excommunication n dùó
execution n àkúà[1]
excrement n údúâŋ
small hard balls of —— n ṁkpâp údùàŋ
excuses, make iv fíónnó
execution performed by ékpó n kòŋ
exercise iv tát
—— the body or limbs tv nèké
—— caution in speech tv fáát
—— control, moderation tv fáát
—— power over tv fák
exhausted
become —— iv kpá[1], údît
become —— from struggle iv dóró
exhaustion n ṁbà
exhume tv bùkó
exist iv bá, ḿmò, ní[1]
existence n úwóm
existential particle ḿmò
expand iv ŋʷàŋá
tv ŋʷàŋá, tiàŋŋá, tiàrá, tiàt
expanded, become iv tiàŋŋá, tiàrá
expanse n ákpá
—— of bush n íkót
expect tv áñên, bèk, kéré, kpèèŋ[2]
expectation n áñên, bèk
expensive aj sóŋ, ùdùà
become —— iv kái[1], sóbó, sóŋ, úbók, ùdùà
expensiveness n sóŋ, ùdùà
expert n átâ[2]
explain tv tèmmé[2]
explode iv sáká
—— suddenly iv dúát
explosion, sudden n dúát
expose
—— the anus (for enema) tv bóŋŋó
—— a body cavity in a nasty or ungraceful way tv bóŋŋó
—— oneself iv ŋwèmé
—— oneself to iv bòŋ[2]
—— to heat tv fóbó
exposed
become —— to iv bòŋ[2]
become —— to heat iv fóbó
express tv kóóm
—— sympathy tv kóóm
extend iv ñàn
tv kàt
—— the mouth tv ínúâ
extension n úkót
extinguish tv nímé
extinguished, become iv nímé

extort tv nám
extortion n nám
extracted aj síó
  what is —— n síó
extraordinary aj típé
exudate
  —— of ékúôŋ snail n dóró
  —— of plantain skin n
  m̀bìr(è)íñ́ŋ
eye n áñên
  blink the —— tv áñên
  'burst' the —— tv típé
  have fiery or shifty ——s iv
  ŋ^{w}èì, sàk[1]
  having ——s wide open n ñàŋŋá
  inner corner of —— n íták
  keep one's ——s open tv bán
  lower lid of —— n kpáŋ[2]
  outer corner of —— n m̀bèn
  pupil of —— n ńyín
  secretions of unhealthy —— n
  dóró
  shine a light in the ——s tv
  fìòòn
  upper lid of —— n fòt, yàrá
eyeball n àkpórò, ḿkpóró áñèn,
  ḿkpásí, ŋ̀kùà
eyebrows n ídêt, ḿkpúŋ áñèn
eyeglasses n kìràs, mòònó

fable n ké[1], táŋ[2]
  tell a —— tv ké[1]
face n ísó[1]
  —— up to tv ñàŋŋá
  become —— to —— iv sàk[2]
  screw up the —— tv múúm
  side of the —— n m̀báŋ
fade iv kpá[1], kpókó
faded
  become —— iv áñên, tóŋó[1], yèèré
fail iv tìré
  —— to carry out iv kpù
  —— to come about iv kpù
  —— to develop fully iv tìp[1]
  —— to need advice tv tìt
  —— to materialize iv kpù
  —— to mature iv tìp[1]
  —— to rise (of pus) iv tìp[1]
  —— to show appreciation tv bìàt
failure
  —— in business n tágádé
  —— to recognize n dìòk
faint iv sùkó
  feel —— iv sìòŋó
  one who ——s n sùkó
fainting n sùkó
faintness n sìòŋó
  cause —— tv sìòŋó
faith n bèré
  (religious) —— n áñên, dòt
fall iv, n dùó
  —— (of a meteor) iv íkâ
  —— apart iv kpógó, wùùró
  —— down iv dùó
  —— from a wall iv bèèré
  —— heavily (of rain) iv édîm
  —— in drops iv dèp

— into a hole tv dúk
— off iv béké, dòòró[1]
— out iv béké
— out of a tree tv díaŋŋá
— over iv ñùkó
— over tired and panting iv túégé
— short of iv súk
— short of expectations iv tìp[1]
falling star n íkâ
fallow land n íkót, kpèèné
fame n tòbó
man of — n wùó
familiar with, become iv mégé
family n íkót
— shrine n ékpó, ńdêm
backbone of the — n ítíát, úfôk
most powerful man in the — n ítíát, úfôk
protector of the — n ítíát, úfôk
famine n àkáŋ[1]
fan tv fìm
n fìm, fùŋ, ídíbíák
fancy, make tv dèpé[1]
far, become iv ñóóŋ
farm tv ŋʷàŋá, tó[1]
n ŋʷàŋá
farmer n ŋʷàŋá
farmland with few palms n àdúsáŋá
fart iv, n ńmíóŋ, ñáí
— -like aj ñáí
fashionable clothes, wear tv kíné
fast
become — iv sóp
— and carelessly adv dàk
very — adv káŋ[1]
fastness n sóp
— of speech n ínúâ, sóp
fasten tv yít
fasting n díá, tìré
fat aj ìtèrè
animal — n ákpóŋ
become — iv kpón, úbôm
short and — aj ìkìm
fatness n úbôm
fate n èsíón, kááŋá, màná, ùkànà
father n bàbá, èté
— a child tv bòn
my — n ǹsó, ǹté
your — n ǹsó, ùsó
fathom n ésît
— of cloth n ésît, ísín
fatigue n m̀bà[1]
fattened woman n ḿbòpó
fattening n kùk, ḿbòpó
— house n kùgó
confine for — tv ḿbòpó
confinement for — n kùk, ḿbòpó
enter — tv dúk
fault n dùè
be one's — iv ńták
favor, requesting and obtaining a n dókó
favorite wife n má[1]
fawn on tv nék

fear tv bààk[1], fègé, téénɡé
n bààk[1], díké[1], téénɡé
—— of eye n áñên, bààk[1]
for —— of conj bààk[1]
fearful thing n ámón
fearless
have a —— look iv áñên, dàt
feast n úsóró
kind of —— n íkpán, ǹsók áyín
Christmas —— ísúâ
feasting n díá
feather n ńtâŋ, ŋ́wâ
—— of a chicken n ŋ́wâ, únên
having few ——s aj sárá
lose ——s iv wùbé
quill ——s n ńtâŋ
tail ——s n ǹtù
feces n tòró, údúâŋ
goat —— for scrubbing n ńdúâŋ
fed up
become —— iv dòòró[1], dúk
make —— tv kàk
feed tv bóók[1], nò[1]
feel tv kòp
—— better iv fùùró
—— pity tv ḿbóm
—— sorry for tv dùògó
—— sympathy tv kpê
not —— too keenly iv ésît, síó
feet
—— of bark n ìkpàt
shuffle the —— tv úkót
feint iv yáŋ
felon n áyíyâ, m̀bárá
female (?) n áŋ[w]áàn
aj màn
—— oil palm tree áyôp, màn
femur n ákpó, íwóŋ
fence
—— (built) n àkó
—— (planted) n átáŋ
—— around a trap n ŋ́kúkúk áfià
build a —— tv fáák, fák
ferment tv áfíóp, fúk
fermentation n áfíóp
fern, kind of n áyín, àsábô, ékpó, ńńámá
Fernando Po n ànim̀bò
festival, kind of n ìkpé
fetch tv sók[1]
fever n fíóp
few aj ètòk, ìfâŋ
fiber
—— on the trunk of the raffia palm n ídît, ǹñâŋ[1], tàìtái
—— on the outside of the raffia/ oil palm frond n éfááŋ
raffia —— n ńdáám
fibrous roots n ŋ́kám
fidget iv yók
fidgeting n yók
fidgety person n yók
fierce aj dègé
become —— iv dègé
have a —— look iv áñên, dàt
fierceness n dègé
fiercely adv káŋ[1]

fiery aj káŋ[1]
  have —— eyes iv áñên, ŋ̀wèì
  in a —— manner adv káŋ[1]
fifteen num èfít
fifth
  —— position n yógó
  —— -born son n ùfíá[1]
fifty num ébót
fight tv, n ŋ[w]áná
  —— a war tv ékóŋ, ŋ[w]áná
  —— to a draw tv m̀bàm̀bá[3]
figure out the number tv kèì
filarial swellings n bìòk
filariasis n áñên, bìòk, ùtûŋ
file (rasp) n édémè, ékpê
fill tv yógó, yók
film n sé[1]
filter tv dùkó, ságá[2]
  n fírítà, ŋ̀kíkàn, wàt[2]
fin n íyák, ŋ̀kóì
  dorsal —— n íyák, ŋ̀kêt iyàk
finagle iv kàn, úbók
finagling n kàn, úbók
find
  —— and keep tv bà[1]
  —— fault with tv kòp
finders-keepers aj bà[1]
fine tv díá, sóp
  n dùè, fái, sóp, wúúk
  become liable to a —— iv sóp
  pay a —— tv fái, kpé[2], típ[1]
fine
  become —— (healthy) iv sííyé
  —— talk n dóón
  become —— in texture iv dúégé, dóró
  look —— iv yámmá
finger n ǹnúún, úbók
  cross the ——s tv àdò
  pinky —— n ètòk, ítít, ǹnúún, únên
fingertip n ísó[1], ǹnúún
finish tv kùèré, mà
  —— up the 'soup' tv áféré, kóóró
finished, become iv kùèré
fire n káŋ[1]
  —— a gun tv tóp
  be on the —— iv dúk, fóbó
  carry —— tv sùm
  kindle a —— tv bárá, káŋ[1]
  put a torch in the —— tv sùm
  set —— tv fóp, káŋ[1], sín
  take —— tv sùm
firefly n ńtâńtâ áfìòŋ, áfíóŋ
firewood n ífíá
firm, make tv sóóŋó
firmness n ísó[1], sóóŋó
first aj àkpá, ákpán
  become —— iv bèm[2], kùài[1], tó
  —— -born daughter n àdìàgá, ékóŋ, énâŋ, íkpá
  —— -born son n ákpán
  —— person n ísó[1]
  —— wife n átái
  become —— to enter the bush iv íkót, kùài[1]
  become —— to speak iv íkô, kùài[1]

do —— tv tó
go —— iv ísó[1]
fish tv íyák
—— (gen term) n íyák
kind of —— n ábòn, ádá, àdìdìmé, àfɔ̀ɔ̀t, àkpákɔ́t, àmásà, àmìn, ànìm, ànífɔ̂k, áwɔ́ɔ̀t, bàk[2], bɔ́k, èbáí, édêŋ, èkúè, èkpà, ékpórɔ̀kɔ̀, ékpùbɔ́, íbát, íbê, íkât, ìkpóm, ìnágá, ìtùèt, íyák, kɔ̀t[1], m̀bímé, ḿfâŋ ádiàŋ, m̀fɔ̀ɔ̀bɔ́, ḿmân íyàk, ńdô, ńdɔ́pɔ́, sóŋ, típé, tɔ̀gɔ́, ùkpám, ùnífâŋ
kind of tinned —— n tínàbâ
dorsal fin of —— n íyák, ŋ̀kèt ìyàk
fin of —— íyák, ŋ̀kɔ́i
flying —— n fùùrɔ́, íyák
smell of —— iv ŋ[w]ágá
smell of fresh —— n ŋ[w]ágá
fisherman n íyák, kɔ̀
fishhook n kɔ̀p, ùwáám
fishing
—— area n ìnè[1]
—— basket n èkpà, ǹsìim
—— grounds n ìnè[1]
—— line n údúk[1], ùwáám
—— net n yíré
—— spear n ùsám
fist n fít[1], úbɔ́k
blow with the —— n ìtà
make a —— tv bɔ́t, fít[1], ìtà, úbɔ́k
fit iv dòt, dúk, kèm, sòp
fitting, become iv nèn
five num ìtíòn
fix tv wúúk
be in a —— iv ésît, tɔ́[1]
—— a high price tv sóŋ, ùdùà
—— a time tv dòt, ìnì, síáák
—— up tv diòŋ[1]
fixed
—— time n ìnì, kèm
become —— iv wúgɔ́
become —— between iv fágá
flabby aj dùòkɔ́
become —— iv dùòkɔ́
flame n édémè, ínúâ, káŋ[1]
—— up iv bípé
cause to —— up tv bípé
flank n íwɔ́ŋ, m̀báŋ
flare up (of a fire) iv bìmmé
flash iv, tv mìrèŋ
—— (of lightning) iv képé
—— a light on and off tv ŋ[w]éné
flashing aj mìrèŋ
flashy aj mìrèŋ
flashlight n tôs
flat aj bàrá, kpààbá
become —— iv bàrá, kpààbá
become —— (of the buttocks) iv éfût
—— land n ísɔ̂ŋ, nàá
—— of a knife n bàrá, m̀kpákpáná
flatten
—— a mud floor by beating it tv ísɔ̂ŋ, míá úfɔ̂k
—— the top of something heaped up tv wènné

flatter tv tíík
flattery n tíík
flavor n ǹdú
  have an elusive —— iv fùɔ̀ŋ[1]
flay tv íkpá, yàárá
flea n éwúá, ńdáŋ
flesh n ábúk
fleshy aj ìtèrè
fletching of an arrow n ídâŋ,
  ǹtààt (ídàŋ)
flexible, become iv dópó[2], sìèèk
flexibility n dópó[2]
flicker iv míík, ŋʷéné
  —— on and off iv mónnó
flimsy cloth n yáká
fling tv fùŋ
flippant aj fíp[1]
  become —— iv ínúâ, fíp[1]
flirt with death tv náám
float iv fíóró
  —— in the air iv fìm
flock n átú
flood tide n tó[2]
floor n ísɔ̂ŋ
  lay a —— tv míá
flop about iv dútèrè
flour n fìráwà
flourish iv fòró
flow iv wèèm
    n ńdíɔ̂ŋ[2]
  —— in (of the tide) iv tó[2]
  —— of streams iv ídîm[1], ñèèn
  cuase to —— tv wèèm
flowing aj dèèn
  —— gown n èwìrà
  become —— iv wèèm
  loose and —— aj wèèm
flower iv síó
    n étó, fìráwà, fít[2]
fluently adv féére
fluted pumpkin n ìfèn, ùbóóŋ
fly iv fùùró
fly
  kind of —— n àkpúúm, ètòk,
  ńsûŋ, údúâŋ
  fruit —— n ḿfín íñúŋ
flying aj fùùró
  —— fish n fùùró, íyák
  '—— squirrel' n èfè
foam n fít[2]
focal place n ébûk
fodder, goat n íkîm[1]
fold tv fít[1], kpáŋ[2]
  —— the hands tv kpáŋ[2], úbók
  —— over tv kpáŋ[2]
folded hands n kpáŋ[2], úbók
fog n ǹtùgùbè
foliage
  get new —— iv sègé
  unspread —— n ákpín
folktale n dɔ̀ɔ̀k[1]
follow tv bìné, kèèné
  —— advice tv kòp, tèmmé[2]
  —— the law tv bét, sàŋá
follower n bét
  ——s n íkót, ńnúŋ
following
  —— day n èdèm
  the —— one n díán, díáná

food n díá
  kind of —— n àkìrí
  —— folded in leaves and boiled n kpáŋ[2]
  —— shortage n àkáŋ[1]
  large quantity of —— n féŋ
  luxury —— n díáŋŋá, ńdíóón
  prepare —— tv nám
  share —— with tv sín
foodstuffs n díá
fool around iv símé
foolish aj sémé, símé, túnó
  become —— iv sémé, símé
  —— person n túnó
  —— question n bíp[2]
foolishness n símé
foot n ìkpàt, úkót
  —— and leg n úkót
  heel of the —— n ítígè
  on —— ké[2]
  sole of the —— n ékâ, ìkpàt
football n fít bóòt, ìkàbóòt
footfall n ìkpàt, tím, úkót
footloose aj fìm
footprint n ìkpàt, ǹdè[1], wèt
  —— on sand n táná
  dirty —— n táná
  sandy —— n táná
footrace n ìtók, ńdúbá
footrest n dòt, úkót
for prep ké[2]
    instrumental particle ámɔ̀[2]
forbid tv dùɔ̀gó
force n ádùdù, kàn, úbók, údîɪ
  —— one's way into tv káp
  by —— àwúùfù, úbók
  take by —— tv kàn
forever adv mà[1], ńsíńsí, tùtù
forget tv fìré
forgetful aj fìré
forgetfulness n fìré
forgetting n fìré
forgive tv dàká, ésîɪ, féén, kàpá, nɔ̀[1]
forgiveness n dàká
forehead n ákpó, èkɔ̀[1], ísó[1]
foreign language n sèm[1]
foreigner n tó
forest n ákáì
foretell the future tv kít
fork (of a road) n wàká
forked
  —— branch/stick n m̀fá
  —— stick used for a catapult n àkpɔ̂, m̀fá
fornicate iv dùè
for-sale aj ñàm
fortune
  —— telling n diɔ̀ŋɔ́
  good —— n dòt, ùkànà
  —— teller n ábíà, ákù, m̀fá
forty num àbà[2]
forward, go iv ísó[1]
foundation n íták
four num ìnààŋ
fourteen num ìnààŋ
fourth aj ìnààŋ
  —— -born daughter n àsúŋ^{w}à, úŋ^{w}â

—— -born son n ùdó, ùfíá[1], ùfúóót
fowl n únên
kind of —— n àsásá[1], íkót, sárá, únên
fragment n wààk
frame n ákpárá
framework
—— of a trap n áfíá, úbê
construct a —— tv kpànà
free aj ŋkáŋá
freeborn n áyín, màná
—— citizen n ísôŋ
freeload iv nɔ̀ɔ̀gó
frequently adv bàŋ, ǹdíón
fresh aj ǹdék[2], sííyé
become —— iv sííyé
—— fish/pepper n ǹdék[2]
friend n fàn, údó
my —— n dà
friendship n má[1]
fright n bàyá, díké[1]
frighten tv bàyá, díké[1], kùùt, úwóm, yíké
—— with a look iv ŋʷèmmé[1]
frightened
become —— iv díké[1], étáp ìtóŋ, sát, yíké[1]
state of being —— n bìmmé, díké[1]
fritter n àkàrà
frog, kind of n èdóŋó[1], ḿbê, ḿfúɔ̀t, ńsôk[1]
from prep ké[2]
front n àtáí[1], ísó[1]
—— porch n àtáí[1], èsà
—— yard n ákpó, àtáí[1], èsíón
become directly in —— of iv sàk[2]
cut in —— iv ísó[1]
top two —— teeth n édêt
froth n fít[2]
frown iv bóp, fít, fúró, ísó[1], múúm, ŋʷín, táán
frugal aj fáát
become —— iv fáát, úbók
fruit n étó, fít[2], ŋʷúm
kind of —— n àyím, èfíát, ḿfóŋ, sàwàsáwà, údárà
'—— bat' n émíâŋ
—— fly n ḿfín íñúŋ
—— of ŋkôŋ áyà n níŋŋé
bear —— tv ídém, ŋʷúm
fruitless aj kpù
fry tv fíráŋ, káŋ[1]
—— in a pot tv sáŋ
—— -pan n fíráŋ
fufu n fùfú, ùsùŋ
ball of —— n fíák, àkpɔ̀ úsùŋ
cassava —— n ìwá, ǹtɔ̀rɔ̀rɔ̀, ùkpíp
lumps in —— n ḿkpásí
mass of —— n àkpɔ̀ úsùŋ
mould —— into small balls tv bót
full aj yógó
become —— iv yógó, yók
become —— (of the moon) iv ésît, ìdíp, yómmó, yógó

—— moon n àfírè
become —— to the brim iv wènné
fun
make —— of tv tó[1]
function (of medicine, magic) iv dègé, kòbó
function (social gathering) n bógó
funeral service and wake n íkpó
fungus n ídêt, ùtà
green —— n dòt, énâŋ
funnel n fóòn
fur n ídêt, únâm
furled palm frond n ǹsìm
furniture n báná, úfɔ̂k
fused plantain fruits n díáná
future n ísó[1]
foretell the —— tv kít

gain tv díá
n dòró[2], dúk
gainful, become iv dòró[2]
gait n sàŋá, úkót
gall bladder n dòró[1]
gallon n kádòn
game (gen term) n bìré, ńsá[1]
kind of —— n àdùmà[2], áfíóŋ, átùdúùdúù, àyɔ̀, bèt, dúdò, étó, íkâk, íké[2], kárá, kpɔ̀k, m̀kpɔ̂k ètò, ńsá[1], ńtà áfìòŋ, ńyôt, ùbè, ùfàŋ, úkót, ùkùà, úkɔ̂
gangosa n àdók
gap n ùfàŋ
garbage n ḿbíó
—— can n ḿkpó
—— pit n ífîm, ítíòn
'garden egg' n ńñâ
gargle iv ínúâ, dúógó
'gari' n ŋ̀kàrí
dry —— n ŋ̀kàrí, wàt[2]
garlic n àyím
gasoline n ádân, bètìrô, ḿmótò
gasp iv ŋ[w]éék, yém
gate n àtóp
gather tv dìàpá, kɔ̀, táŋŋá
—— and put tv bónó
—— into a heap tv bók
—— together tv kpùùt, táŋ[1]
—— up tv kòònó
gathered, become iv bónó
gathering n bónó
—— for negotiation or decision n íkɔ̂
'gecko, wall' n úkpɔ̂ŋ
generosity n tát, úbók
generous, become iv tát, úbók
genet n àtán
genitals n fèt
gentle iv, aj súŋ
genuine aj étî
germinate iv sáká, típé
germinating end of a yam n íwúòt
get tv dát
—— away from tv bòkó
—— into iv síné
—— involved in tv bùùk

—— married iv ádóm[1]
—— out of straits tv bápá
—— ready iv bèèŋé[1], bógó[2], kpèèŋ[2]
—— ready for tv bèèŋé[1]
—— to tv sìm
—— up iv dàká
—— -together n bógó, nám
—— -up n bóbó, diòŋ[1]
try to —— ahead iv bìmmé
ghost of ancestor n ékpó
'giant antelope' n édôp
gift n fón, nò[1]
gin n úkôt
'illicit ——' n fóp, kái[1], káŋtà
girl
—— child n áŋ^{w}áàn, áwó, áyín
adolescent —— n bóbó, íkpá
prepubescent —— n bàk[3]
girlfriend, my n údó
give tv nò[1]
—— advice tv ínúâ, nò[1], sín, úyíò
—— an answer tv síáák
—— back tv kàpá, kpóŋ, nò[1]
—— birth to màn
—— birth prematurely iv wààk
—— a 'dash' tv úbók
—— a dizzy sensation tv yóŋŋó
—— an explanation tv síáák
—— financial support tv báká
—— a gift tv báká
—— a little to taste tv tíámmá
—— a name (to) tv síáák
—— an order tv nò, úyíò
—— a piece of land to farm tv íkót, síáák
—— praise to tv tòòró
—— a slap tv ùfíá[2]
—— way iv bòòró, wìpé
tv bókó, kókó
gizzard n èkpà, ùkánà
—— of a chicken n únên
glass (substance) n kìràs, yìrèŋ
—— bottle n ékpémé
—— tumbler n kìràs, tómbit
small drinking —— n àkìráàsì
glasses, eye- n kìràs
glibly, speak iv dóón
glide iv yìrèŋ
glitter iv mìrèŋ, sèm[2]
glittering aj mìrèŋ
glory n úbóóŋ
glow on and off iv núénné
glue tv díán
glutton n áwó, díá
gnash the teeth tv édêt, íták, tá
gnaw tv dúép, kúék
go iv kàá, sàŋá
—— about tv sàŋá
—— about telling secrets/lies iv kpírák
—— after tv bìné
—— aground iv bágá[1]
—— around iv kán, kánná, kàpá
—— away iv dàká
tv kpóŋ

—— back iv èdèm, ñóŋ, tímmé[2], tùàk
—— back from where one was heading iv tímmé[2]
——back to iv ñóŋ
—— before tv bèm[2]
—— beyond tv bógó[1]
—— by law tv bét
—— down iv tèŋ, tìké
—— down on hands and knees with buttocks in the air for an enema iv kúbó
—— far out in the bush iv íkót, síáák
—— first iv biyó, ísó[1]
—— for a purpose tv ḿkpó
—— forward iv ísó[1], kàá
—— -getter, be a iv áñên
—— here and there iv kánná, tìn, yóŋŋó
—— in front iv bèm[2]
—— into tv dúk
—— a long distance on foot iv kpói
—— on iv ísó[1]
—— out iv wùó
—— out (of fire or light) iv nímé
—— out (of hip-joint) iv wìpé
—— overboard (fig) iv túpó
—— slowly or softly iv tèk, úbê
—— somewhere tv ḿkpó
—— to school iv wèt
—— up iv dóók

goat n ébót
billy —— n àkpó (ébòt)
nanny —— n àkpó (ébòt), ébót, màn
—— feces for scrubbing n ńdúâŋ
leaves for —— fodder (gen term) n íkîm[1]
—— meat with the skin left on n ébót, ḿkpá[1]
God n àbàsì, ábóóŋ, àdídèm
—— almighty n íbôm
—— forbid interj ǹsá
lesser —— n ísôŋ
supreme —— n ñóóŋ
wonder of —— n típé
godfather n àbàsì, èté
godmother n àbàsì, èkà[1]
going out n wùó
—— for something one is not entitled to n díá
gong, metal
kind of —— n èkéré, ŋ̀kíróŋ, ŋ̀kúóŋ
gonorrhea n íkím
good aj étî
become —— iv dìmmé[2], fón
become of —— quality iv dìmmé[2]
become in —— condition iv sìèèk
become on —— terms iv dó[1], mégé
—— character n fón
—— fortune n dòt, ùkànà
—— knife n étî
—— luck n dòt, ùkànà, fón
—— manners n fón

—— person n étîˆ
—— thing n fón
become no —— iv tàk, ùdùà
have —— -looking children iv màn, úkót
goodness n fón
—— of nature n ídúút
goopy, become iv míáká
gooseflesh n ádúkpít[2], m̀bóríbó
get —— iv tùàk
something which gives a person —— n díónó
gorge
have one's —— rise iv bén, kòk
gorilla n ámón, ídíôk
gospel n àbàsì, íkô
gossip iv dòt, ínúâ
n bùk, dòt, dòòk[1], úyíò
become a —— iv dù, ésît
spread —— tv bùk
government n kónsìn
—— building n kónsìn, úfôk
—— work n útóm
gown, flowing n èwìrà
grab tv mùm, wápá[1]
—— as much as possible with one hand tv súák
grace n fón
grain n ḿkpásí, ŋ̀kùà
in ——s aj wàt[2]
grand, make tv dèpé[1]
grandchild n áyéyìn
grandfather n ábôm, èté
maternal —— n èkà[1], èté
my —— n ǹsó
paternal —— n èté
your —— n ǹsó, ùsó, ùsóbôm
grandmother n èkà, èkâm, ǹné
maternal —— n èkà
my —— n àyíyá, ŋ̀kà[2], ŋ̀kâm
our —— n ǹné
paternal —— n èté
your —— n ùkà, ùkâm
granular aj wàt[2]
grass n ḿbíót[1], wùpé
kind of —— n ńtíàńtíà, ŋ́wâ, síáák
'—— cutter' (kind of rodent) n ìnè[2]
'Bahama ——' n énâŋ, ŋ̀kìm ènàŋ
high —— n ǹńáñágá
'lemon ——' n ǹńáñágá
'spear/sword ——' n síáák
'wire ——' n ŋ̀kìm ènàŋ
grasshopper n àtákták
grassy area n àwà
grate tv tùk[1]
grater n kùòk
grave n ùdi
gravel n ítíát, kúáágá, ŋ̀kùà, táná
graze (injure slightly) tv fùòk
grease n ádân
great aj ákúà, àkùkù, àkpóbòm
—— size n íbôm
greatness n íbôm
greed n díóók, dóró, ìtóŋ, nòògó, ñèŋ[1]

greedy
become —— iv bàt, dóró, ìtóŋ, nòògó, ñèŋ[1]
—— and lazy person n ìkímé
—— person n áwó, ìtóŋ, nòògó
green (in color) aj àwà, àwàwà
—— fungus n dòt, énâŋ
—— grassy area n àwà
—— growth on rocks n ámón, ídêt
green (unripe) aj kìm[1]
'green mantle' (kind of oil palm) n yàrá
greet tv kóóm
greeting n kóóm
kind of —— n bègé, dí, dìòŋ[2], kóóm, nám, ńdè[1], ñóŋ, sièré, súŋ, sóŋ, wárá
grey aj tóŋó[1]
—— hair n íwát
grief n fúgó
grind tv kúáágá
—— between two stones tv kók
—— the teeth tv édêt, íták, kpíké, tá
grinding sound, make a tv kúáágá
grindstone, small moving n ítíát, ńyín
groan iv kùùn, mìm
n mìm
groom n dó, èbé
grope tv bìt, mùm
—— by patting the hand up and down iv úbók
—— by sliding the hand along iv fíóŋŋó, úbók
ground n ísôŋ
—— which slopes down n dìàt
groundnut n sáŋ
—— oil n ádân
group n átú, dùòk, údîm
—— of people n ídúút
—— that follows a leader n ídúút
—— that moves around together n dúk
age —— n dúk
grove n m̀bák
oil palm —— n ákpê áyòp, áyôp
rubber —— n àkpô
grow iv fít[2], kòt[1]
never —— iv ékpémé, tó
growl iv kùùn, kpòi[1]
grumble iv kùùn, sùùk, úyíò
grumbling n úyíò
guard tv, n kpèmé
guarding n kpèmé
guava n wófà
guest, become a iv àsén
guilty
be found —— iv kpé[1]
prove —— tv bíóm, tìp[1]
guinea
'—— grass' n ǹñáñágá
'—— pepper' n ádúsá, àtiŋkèné
gum (of a tree) n étó, ímîn
gummy exudate of the plantain skin n kpéén

gums (anat) n ńsîŋ
gun n káŋ[1]
  dane —— n ádûk, éwúá, íkót, ínán, káŋ[1]
gunpowder n àbóòn, kìm[1]

habit n úsúŋ
  ——s n úwóm
  be one's —— iv bá, dó[1], ésît
  improve one's ——s iv mèèk[1]
habitually, do iv sé[2]
habituate tv mégé
had
  You've —— it! áñên, kèm
haggle iv fááŋá[1], ùdùà
hail n édîm, ítíát
hair n ídêt, ńtâŋ, ŋ̀wâ
  —— around the anus n ítít, ŋ̀kám, údúâŋ
  —— roots on a yam n ŋ̀kám
  grey —— n íwát
  have —— which sticks out iv ídêt, ñàŋŋá
  have sparse —— iv ídêt, úkót
  having sparse —— aj sárá
  part the —— tv ísó[1], síáák, ùfàŋ
  pubic —— n fèt, ídêt, ítít, ŋ̀wâ
  strand of —— n úkót
  tuft of —— in middle of head n èkpùŋ
haircut n fát, ídêt
hairline, edge of n ísó[1]
half n bàká, bìò, ítígè, túŋ, wààk
  —— -brother n áyín, èté
  —— -grown aj bàk[3]
  —— -sister n áyín, èté
halfpenny n àáfò
halt suddenly iv tùàk
hammer
  kind of —— n àkpétî
  —— metal into shape tv dòm
'hammock' n ámìk
hand n úbók
  —— and arm n úbók
  back of the —— n èdèm
  beckon with —— iv mèèk[1]
  clap the ——s tv kpáŋ[2]
  do quickly with the ——s tv wárá
  palm of the —— n ékâ, ésît
  shake ——s tv fáák
handcuffs n kòp, ḿkpónó
handful n èkpà, úbók
handicraft n úbók, útóm
handkerchief n àfòŋ, ínúâ, ŋ̀kèsi
handle
  axe —— n èkìt, úbók
  bag with a —— n èkpàt
  hoe —— n úbê, kòp
  knife —— n úbók
'handwork' n úbók, útóm
hang iv dèèn, kòbó, kóŋó, yíré
  tv kòp, kóóŋ[1], yít
  —— around iv dúyèŋ

—— down iv dùòmmó, sùnnó, sùùn
—— down from weight iv dènné
—— on iv kòbó
—— on mother tv kóók
—— on oneself iv kóŋó
—— oneself tv èkpán, ìtóŋ, yíré
—— onto tv yíré
—— a person/thief tv èkpán, yít
cause to —— down tv wèèm
hanger n ńtôk
—— -on n bét
hanging aj dèèn
—— upside-down by feet aj ḿmíâŋ
long and —— aj wèèm
suicide by —— n èkpán
happen iv típé
—— as predicted/expected/hoped iv sù
—— to tv wùó
happening n nám
happiness n ésît, nèm
happy
become —— iv dáárá, dàt, ésît, nèm
make —— tv dàt
harass tv fínà, kòbó, nɔ̀[1], ŋʷúná, tímmé[1]
harassment n fínà
harbor n ésûk
hard aj sóŋ
become —— iv fì, ísó[1], káí[1], kpùùp[1], sát, sóŋ
hardhearted
become —— iv ésît, sóŋ
—— person n ésît, sóŋ
hardheartedness n ésît, sóŋ
hardness n ísó[1]
hardy
become —— iv sóŋ
—— durable person n ésît, sóŋ
hare n ébét
harm tv kòp
harmony n ànàmà
become in —— with iv dó[1], mégé
harsh
become —— iv sóŋ
become —— in character iv dó[1]
harshness n dó[1]
harvest tv dɔ̀k[1], káp
n dɔ̀k[1]
haste n úbók, wárá
hat n ìtàm
chief's —— n ìtàm, úbɔ́óŋ
large —— used as an umbrella n ìbìtì, ìtàm, ŋ̀káñá
put on a —— tv ìtàm, yàrá, yàt
hatch eggs tv bòòt, ŋ̀kùà
hate tv kòbó, sùà, yíré
n sùà
haughtiness n kpírék, táŋ[2]
have tv kámá, níé[1]
—— to iv níé[1]
hawk, kind of n ákúkúó
he subj pron àñé[1]

head n íwúòt
—— of household n ábôm, úfôk
—— of yam n díá, íwúòt
back of —— n kòt[1]
bend the —— tv íwúòt
bow the —— tv íwúòt
bulges on side of —— n íwúòt
headache n íwúòt, kòŋ, kpòkó
kind of —— n íso[1], tá
headlights n káŋ[1], ḿmótò
headman n ètúbóm, ùbóm
headpad n íkôŋ, kárá
headrest n dòt, íwúòt
headtie n àfòŋ, bókìt, íwúòt
headwoman n ètúbóm
heal iv kpá[1]
tv kók
healthy, become iv bóró, sííyé, sóŋ, tárá
heap tv bók, kóók[1]
n bógó, dùòk
—— up tv fígé, kúp
heaped
become —— iv bógó
become —— up iv fígé, kúbó, kùnnó, kógó
hear tv kòp
—— advice tv tèmmé[2]
—— a court case tv kpé[1]
—— more than one should tv sóp, útóŋ
—— what one wasn't intended to hear tv útóŋ
hearing
become sharp in —— iv sóp, útóŋ
—— more than one should n sóp
sharpness of —— n sóp
heart n ékpúút, ésît, èti
—— attack n bíák
—— of n ìbà, ùfùóót
not take to —— iv ésît, síó
take to —— iv síó
heartbeat n dùó, ésît
heartbroken, become iv ésît
heartburn n síáák
have —— iv fópó
heat n fíóp, yègé
—— rash n ádìkpò, ídíbíák, ḿfát
expose to —— tv fóbó
heave tv bénné
heavy aj bìòm, dópó
become —— iv dópó, dùòmmó
become round and heavy (load) aj ìfèn
heed tv kòp
—— advice tv tèmmé[2], útóŋ
heedlessness n dùè
heel (anat) n ítígè
swollen cracked condition of the —— n sáyá
hefty, short and aj ìfèn
height n dá, ñóóŋ
reduce in —— tv tèk
hell n àbèdèŋ, káŋ[1]
helm n ùbóm[1]
—— of a canoe n íták
helmsman n ètúbóm, íták, ùbóm
help tv kèèné, ñááŋá, ŋ^{w}àm
n ñááŋá, ŋ^{w}àm

—— to look for tv dòŋ
helper n bèré, èdèm
helping someone out n wànáá
hem tv àfòŋ, búúŋ, ísôŋ
n àfòŋ, ísôŋ, m̀bèn
hen n màn, únên
—— with sparse feathers n sàt
—— whose feathers have few barbs n sàt
her obj pron àñé[1]
possess pron ámò[1]
herbalist n ábíà
herbs, medicinal n mfíbè
herd n átú, údîm
here n m̀mí, ǹtò[1], úmí
adv mí
—— and there adv támmá
hereditary mark/trait n èsíón, mànáá
hernia n àkpákkpák, sùùk
hero n àkóŋ̀kò, áyáárá
herring n ékpùbó
hesitate iv mùm
hew down tv kék[2]
'hibiscus, wild' n ǹdídí
hiccup n bèké, ètíŋ̀kòm, ñèk, ñík
have ——s iv tóp
hidden aj díp
become —— iv díbé
hide iv díbé
tv díp
hide-and-seek n átùdúùdúù, díbé
high
become —— iv kónnó, kóŋ, ñóóŋ
—— in status aj kpón
—— priest n ákù
highway robber n má[1], ùké
hill n bót
him obj pron àñé[1]
hindquarters of a chicken n úkpúp únèn, únên
hinge n úsúŋ
door —— n ìtài úsùŋ
hint tv m̀bàrá, wúúk
hip
——s n ŋ̀kúk
—— bone n ákpó, ákpónó
—— joint n íwóŋ, wìpé
side of the —— n íwóŋ, m̀báŋ
hippopotamus n ìsàǹtìm
his possess pron ámò[1]
hit tv kpòkó, míá, tùàgá, tùàk, tó[1], yìpó
—— the mark tv tó[1]
hitting n tó[1]
hive n àbà[1], ákúók, mbâ (ákùòk)
'hog plum' n ǹsúkàkàrà
hoe n dòk[1]
—— handle n úbê
—— used for cocoyam n kòp, úbê
hoist up tv kóót[1]
hold (contain) iv dòŋó
—— back tv mé, ñìm
—— between the lips tv fíbé[1]
—— breath iv ŋ[w]éké
—— carefully/gently tv déké
—— a market tv nìm, ùdùa
—— in arms or hands tv kámá

— in mouth tv fíbé[1]
— out tv kàt
— out arms or legs tv kàŋŋá
— tightly tv tèbé
— tightly in both arms tv fàn
— up tv tèbé
hole n àbà[1]
dig a — tv típé, ùbè
full of —s aj típé
make a — tv ádú, típé, túŋ
narrow deep — n ádú
hollow n, aj àbà[1]
— of clavicle n tìké
— out tv túŋ
make a small — in ground tv fèt
holy aj sáná[2]
— spirit n sáná[2], sìbírìt
home n dúŋ
honey n ádân, ákúók
honeycomb n ákúók, ḿbâ (ákùòk)
honor tv, n kpónó
—s n úbóóŋ
hoof n m̀báí
hook tv, n kòp
— and eye n kòp
— on clothes n kòp
— on a door n kpàgá, úsúŋ
hooked onto, become iv kòbó
hoot at tv yòmmó
hop iv, tv kpòk[1], támmá
hope iv kéré
tv áñên, bèk, dòt, kéré
n áñên, dòt
I — adv ŋ́kô
lose — iv áñên, dòt
horizon n ñóóŋ
horn (of animal) n ńnûk
horn (metal) n àdùkpòŋ
horn (musical instrument) n ádûk
hornbill (kind of bird) n ìtáfìòŋ
horse n énâŋ, kárá
'horseeye bean' n áñên, énâŋ, ìbábá, úkpó
hortative iv yàk
hospital n íbók, úfɔ̂k
host, play the iv àsén, síó, tùm[2]
hot aj fíóp, yègé
become — iv fíóp, yègé
become — (of pepper) iv dègé
— temper n ésît, fíóp
— time of day n áyíò, wéémé
hotcakes, sell like iv ńdâk
hour n áwà, ŋ́káníká
house n úfɔ̂k
build a — tv úfɔ̂k
rear of a — n ékô
someone's — n tìré
household n ídúút
— property n dúŋ
head of the — n úfɔ̂k
housewife n áŋ[w]áàn, èbé, úfɔ̂k
hover iv fìm
how adv dáŋá[1], dìé
conj ǹtè[2]
— many/much ìfâŋ, wák
huge aj èkà[2], èkáḿbá, ìkpó
— ugly person/beast n ámón

human
— being n áwó
— nature n ídúút
humanity n ídúút
humble tv sùùgó
become — iv sùùk, tèŋ
— oneself iv sùùgó, sùùk
humorous story/thing n bìré
hump
— on the back n kùŋŋó
— up the shoulders tv èdèm, kìnné
have a — iv kùŋŋó
humped
become — iv kùŋŋó
become — up iv kúbó
lie in a — up position iv kúbó
hunchbacked, become iv kùŋŋó
hundred num àkúk, ébót, íkíè
two — num ńdù
hunger n ábíóŋ
hungry aj ábíóŋ
become — iv dóŋ[1]
hunt tv bìn, íkót
— ékúôŋ snails tv ékúôŋ
hunter n átâ[2], tóp
hunting n éwúá, íkót
hurl tv tóp
hurriedly adv dàk
hurry iv sóp, wámmá
hurt tv bíák, kòp
— badly tv áñên, nàn
— a sore place by accident tv tùŋ[1]
husband n èbé
your — n ádóm[2], ùbêt
husk of oil palm fruit cluster n ákúêt áyòp, ákpôt[1]
hut n àtàyàt
hypocritical, become iv bìk

I pron àmì
Ibibio
— language n ìbìbìò, íkô
— man n ìbìbìò
idea n kéré
identical aj kèm
ideophones
bíóí, bìòk[2], bìràm, bìràŋ, bùùt, dék, dìòì, dùèì, dútèrè, dúyèŋ, fáp, fèm, fìàì, fíík, fónnó, kái[1], kái[2], kák, kèŋ[2], kéŋŋé, kép, kìm[2], kìp[1], kíráŋ, kírók, kòì[2], kón[2], kùàì[2], kpààm, kpái[1], kpàì[1], kpám[1], kpám[2], kpâm, kpáp[2], kpíám, kpím[1], kpím[2], kpìm[1], kpìp, kpírák, kpíráŋ, kpírék, kpói, kpòì[1], kpóm[1], kpóóm, kpúm[1], kpúm[2], kpùùp[2], kpòì[2], kpóm, kpòòp, máám, mái[2], mái[3], mâŋ, mák[1], míáák, mìààk, mìrèŋ, mónnó, nái[2], nái[3], náŋ, nàŋ, ñáám, ñágá, ñàì, ñàk, ñáŋ, ñáú, ñòì, ñóp, ŋ[w]ààk, ŋ[w]ái[2], ŋ[w]èì, ŋ[w]éŋ, sái[1], sáp, tám, tàm, táp, tàp[2], tèp[1], tèp[2], tìààt, tììm[1], tíín, tìŋ, tóón, túáán, túáŋ, túéén, túk[1], tóŋ[1], wàgà, yáŋŋ, yìm, yìmè, yìp[2], yìrèŋ, yìròk, yúi

idiocy n sémé
if conj àdíékè, m̀mê, ǹtè[3]
ignore tv bókó, fèp, síó, úsúŋ
'illicit gin' n fóp, kái[1], káǰtà
illuminate tv túénné
imagine iv sé[1]
imitate tv bòi[1]
imitating n bòi[1]
imitation n bòi[1]
immature aj ségé
immerse tv ñíín[1]
immersed, become iv ñíné
impaled, become iv tóró
impatience, make a sound of tv síáámá, síóóp
important aj ákúà, ákpán
—— people n kpón
importune tv kpàk[1]
impotent man n éyúnɔ̀k, ìtô
impregnate tv ìdíp, sín
impress tv yíké[1]
impressed, become iv yíké[1]
impressive, make tv dèpé[1]
imprison tv kɔ̀p
improve tv dìɔ̀ŋ[1]
—— one's habits tv mèèk[1]
improved, become slightly iv fééré
impudence n áñên, sóŋ
impudent, become iv áñên, sóŋ
in prep ké[2]
be —— iv síné
ínám society n nám
inborn characteristic n dát, màná
incite tv dɔ̀ŋ, ínúâ, ńsɔ̂k[2], sín
incitement n ńsɔ̂k[2]
incline tv mèèk[1]
inclined aj sùkó, sùùk
income tax n àǰkɔ̀m
incorrectly lined up aj, adv bìɔ̀ŋ
increase iv, n tót
incubus n fúk
independence n kárá
index finger n ǹnúún
'Indian bamboo' n ídîm[1], ìñàŋ, ǹñáñágá
indirect speech pronoun ìmɔ̀[1]
individual one n ákpó
inept aj, n àkɔ̀i
inexpensive aj mèm
become —— iv mèm, úbók
inexpensiveness n ùdùà
inexperienced aj àkɔ̀i
—— person n àkɔ̀i
infant n áyín
infection under the cuticle n m̀bàrá
infer iv sé[1]
influence tv náám
influential aj kpón
inform tv bìà, bùk, nèmé, tɔ̀t
—— on tv bùk
information n bùk, tɔ̀t
convey —— tv bùk
give —— tv bùk, tɔ̀t
new —— iv kàp
informer n bìà
informing n bìà
ingratitude n bìàt

inherent aj dát, màná
— intelligence n dát, màná
inherit tv díá, kpá[1]
inheritance n kpá[1]
initiation
— into ékóŋ n ákpé, ékóŋ
— into ínám n nám, ùdùà ínàm
initiative, lack of n dùèn
injure tv nán[2]
ink n mɔ́ɔ́ŋɔ́, wèt
inland n àdèré
in-laws n úkôt
innocence, prove one's tv úyíò
innocent, find tv sáná[2], tópó
insect (gen term) n únâm
any — which 'pinches' n yípé
kind of — n àbû, àkúɔ́tkúɔ́t, ákpákárá, àmùùm, dúk, ébên, éwúá, fùùrɔ́, ídîm, ìkóp, ḿkpútàgútàk, ńdáŋ, ńdɔ́ŋ, ǹtìñà, ŋ̀kèkèm, ŋ̀kùkù, ŋ̀kùkùḿkpɔ̀yɔ̀ríyɔ̀, támmá, táŋ[1], tíám, únên, ùtúát[1], útɔ́ŋ, ùyíó[1]
inside n ésît
adv, prep ké[2]
become — of iv dúk, dɔ̀ŋɔ́, síné
insist iv yíré
insolence n áñên, sɔ́ŋ
insolent, become iv áñên, sɔ́ŋ
insolvent aj ŋ̀káŋá, úbɔ́k
insomnia n tábá
insomniac n tábá
inspire tv dìmmé[2]
inspirit tv dìmmé[2]
instance of n úkpâ
instead of conj ùtù
prep ńták
instep n èdèm, ìkpàt
instigate tv dɔ́ŋ[1], dɔ̀ŋ, ínúâ, sín
instigation n dɔ́ŋ[1]
insult tv áñên, míóm, sùè, sɔ́ŋ
n áñên, míóm, sùè, sɔ́ŋ
intellect n ìkíkè
intelligence n fìɔ̀k
inherent — n dát, màná
intelligent, become iv fìɔ̀k
ìtéḿbé, dance tv yɔ́ɔ́rɔ́
intend iv bó, dúák[1], kɔ́m, tè[1]
tv bó, kɔ́m
intention n dúák[1]
intentionally, do tv fìɔ̀k
interest
become of — iv bègé
one's own — n fɔ́n
interference n áñên, sín
interior n àdèré
— of the bush n àbà[1]
interjections
áʔá, áák, áù, dìmmé[1], íí, ìì̀í̀, íyá, ìyé, ìyó, káí, kpê, mà[2], ḿ, ḿbɔ́k, ḿbɔ́m, ḿḿ, ḿm̀, m̀ḿ, m̀m̀ḿ, ǹsá, ǹtáá (ǹtâ), ò, sáí, údûk, úwúè, úwúùwúù, wárá
interpret tv kàpá
interrogate tv ínúâ, sín

interrogative
— adverb ǹtè[4]
— particle ê
interrupt tv bágá[2], kpíké
intersection of a road n bókó, úsúŋ
intertwining palm trees n díáná
interval n ádáŋá
intestinal disturbance, cause tv fópó
intestines n ǹsìà
investigate tv dúúŋó
investigation n dúúŋó
invitation n kóót[2]
invite tv kóót[2], kpɔ̀ɔ̀k[1]
— home tv kóót[2], úfɔ̂k
invoke tv sùùŋó, tómmó
— names as a reproach tv túpó
— one's own name tv tómmó
involve
— oneself in tv íwúɔ̂t, sín, úbók
not — oneself in tv síó
involved
become — iv bègé
get — in tv íwúɔ̂t
get — in someone's dispute tv íkɔ̂, kpópó
not get — iv kpóónó, síó
iris (of the eye) n áñên
'Iroko tree' n áfíríyó
iron tv kùɔ̀kó
— (metal) n úkúâk
— bar n kúp
— pot n úkúâk
irresponsible, become iv yók
irritate tv tíám
— the mouth or throat tv fáán[2], síáán, tígá
irritating aj síáán
— feeling n síáán
issue from tv wù́ó
it subj, obj pron àñé[1]
itch iv déébé, déép
tv déép, tíám
n déép, ḿfát
scratch an — tv déép, ḿfát
its possess pron ámɔ̀[1]
ivory n éníìn, ńnûk

jar n àtù
— encased in a basket n m̀fáná
jaundice n áñên, àtón, ékpó, ùtò
jaw n ísíp
— bone n ákpó, m̀báŋ
jealous aj fíbé[2]
become — iv áñên, fíbé[2]
jealousy n fíbé[2]
jeer at tv yòmmó
jerk iv sìké
— at tv sìké
jest n ńdɔ́k, ǹyɔ̀ɔ́
jetty n síó
jinx n èsíón, màná

jittery
  make —— movements iv kpírák, kpírék
  move fast on the toes in a —— way iv kpírék
job n kɔ̀, úbɔ́k, útóm
  get a paying —— tv kpàpá, útóm
  odd ——s n kèŋé
join tv bìné, dúk, kpàgá, sòòbó
  —— a society tv àbɔ̀ŋ, bàn
  —— ékɔ́ŋ society tv bìɔ̀, ékɔ́ŋ
  —— ékpê society tv ékpê
  —— ékpó society tv ékpó
  —— ínám society tv nám
joint n ŋ́kék
  —— of the arm n ŋ́kék, úbɔ́k
  —— of the body n ídém, ŋ́kék
  —— of the hand n úbɔ́k
joke iv ǹyɔ̀ɔ́
    n bìré, ǹyɔ̀ɔ́
jolt tv tùàk
jostling n bèt
journey n sàŋá
  make a —— tv sàŋá
joy n dáárá, dàt, ésî̀t
judge n bìɔ̀ró, kpé[1]
judgment n bìɔ̀ró, kpé[1]
jug n àtù
juju n étó, íbɔ́k, ḿkpá[1]
  kind of —— n bìàm, dùɔ̀gɔ́, kìm[1], m̀fâm, úŋ[w]â
  —— for divining n dómó[1]
  make —— tv dùɔ̀gɔ́, kɔ́k
  perform —— tv íbɔ́k, kɔ́k
  performer of —— n bén, ìfót
  place —— on ébên trees tv ébên, fák
jump iv, tv támmá
  —— about iv tíám
  —— over tv, iv fùŋ, támmá
  —— up and down iv tíám
  —— up suddenly iv tíám
jumping n támmá
just iv sùk

keep tv bónó, kámá, nìm
  —— awake tv tábá
  —— away tv díáŋŋá
  —— cattle tv bɔ́ɔ́k[1]
  —— for the future tv diàgá
  —— from sleep tv ˈtábá
  —— on doing iv diɔ̀ŋ[2], sùk
  —— one's eyes open iv áñên
  —— one's word tv íkɔ̂, nìm
  —— over tv súgó
  —— poultry tv bɔ́ɔ́k[1]
  —— a promise tv íkɔ̂, nìm
  become unable to —— one's mouth shut iv yàpá
  a thing one ——s for himself n nìm
kernel n ísíp, ŋ̀kùà, ḿkpásí
  —— of the raffia palm fruit n ùbê
  —— of the unripe oil palm fruit n m̀kpáí (áyòp)

scales on the outside of the —— of the raffia palm fruit n ùbê
kerosine n ádân, káŋ[1], kàràsîn
kettle n kétìrè
key n ékpúút, kpókó, ńyín, tát
kick tv kík, tígá, tùàk
—— a ball tv ìkàbóòt
—— a football tv kík
—— out the leg tv kík
kicking n tígá
kidney n ékpúút, fíók, ísín
kill tv wòt
kind n údúúk, útó
different ——s n údúúk
kindle tv dómó[2]
—— a fire tv bárá, dómó[2]
king n àdídèm
'kingfisher' (kind of bird) n sàt
kinsman n áyákà
your —— n úyákà
kiss tv, n ínúâ, tùm[1]
kite (bird) n dúkpò
knead tv diò, núáká
kneaded, become iv núágá[1], núáká
knee n édóŋ
kneel iv tóóŋó
—— on both knees iv édóŋ, tóóŋó
knife n íkúâ
kind of —— n ètòk, m̀kpákpáná
blunt edge of a —— n èdèm, kòt[1]
handle of a —— n úbók
sharp edge of a —— n dègé
sheath of a —— n éfɔ̂k
tang of a —— n ámáná
knit tv dòk[2]
knock tv kòŋ, kpòkó, tùàgá, tùàk
—— against tv tó[1]
—— down tv tó[1], wùùt
—— together tv kúák
knockknee n fíók
knockkneed
become —— iv édóŋ, fíók
—— state n édóŋ
knot n ékpûk
—— in rope n ékpûk
—— in wood n ékpûk, étó
make a —— tv tóbó
tie around and —— tv tóbó
tight —— n èkpán
knotted aj tóbó
—— up rope n tóbó
know tv diòŋó, fiòk
—— how iv kàn, kárá, nò[2]
—— sexually tv diòŋó
not —— tv diòk
known
well- —— person n wùó
knuckle n ǹnúk
crack the ——s tv búúŋ, ǹnúún
kola
—— nut n íbóŋ
'bitter ——' (kind of fruit) n èfíát

labor (childbirth) n màn
—— pains n bíák, màn
be in —— iv bíák, màn
labor (work) n kɔ̀, úbɔ́k
laborer n áwó, útóm
lack tv nánà
n nánà
—— of relations n kpóŋ, nánà
lackey n bɔ̀
lacking, become iv nánà
ladder n bèt
ladle
—— out tv tàpá
wooden —— n ɨkpáŋ
'lady, shame' (kind of plant) n bààk, fègé, íkɔ̂, údí
laid
become —— on iv dòró[2]
become —— out flat iv dèté
lament iv, n sèèmé
lamp n káŋ[1], túénné
lance corporal n údúk[1], yíré
land n bót, íkót, ísɔ̂ŋ
—— sloping up n dɔ́ɔ́k
area of —— n síáák
elevated —— n bót
flat —— n ísɔ̂ŋ, nàá
mortgage —— tv fáák
piece of —— nearby n kpèèné
plot of —— n síáák
uncultivated —— n íkót
language n íkɔ̂, sèm[1]
foreign —— n sèm[1]
lantern n káŋ[1], túénné
lap n íbáí, ìfúkɔ́
large aj bóŋŋó
become —— iv ŋʷàŋá
largeness n íbɔ̂m
larva, kind of n íffíá, fíák, ńtên, ŋ̀kèkèm, táŋ[1]
last aj kùèré, tìré
adv tìré
become —— iv èdèm, kpè
—— one n kpè
—— person n tìré
latch
—— a door tv sín, úsúŋ
—— on a door n kɔ̀p, úsúŋ
late
become —— iv ìnì, kpèèné
come —— iv ìnì
lateness n bìààt, ìnì
lather n àtóŋ, fít[2]
latrine n ńtó
laugh iv ímâm, sák
—— at tv sák
make people —— tv ńdɔ́k, síó
laughter n ímâm
lavish tv bìààt
law n bét
break the —— tv dùè
lawyer n dɔ́yà
laxative n kàá
lay tv mía
—— bricks tv kɔ́ɔ́k[1], úfɔ̂k
—— down tv bít
—— an egg tv ŋ̀kùà, sín

—— flat tv bít
—— a floor tv ísôŋ, míá, úfôk
—— ǹtóóŋ tv míá, ǹtóóŋ
—— on tv dòt
—— a roof tv míá
lazy
become —— iv fù, mìòŋ, yèèt
—— greedy person n ìkímé
—— person n fù
feel —— iv mìòŋ
lead tv bèm[2], kpè
—— to tv wùó
leader n kpè
lead (metal) n ŋkêt
leaf (gen term) n íkôŋ, ḿfâŋ, ŋ́kôŋ
kind of —— áfâŋ, àwà, ìkó, íkôŋ, ńyèrìyè
—— of the oil palm frond n áyôp
bitter —— n dòró
spine of a —— n ákpó
tobacco —— n íké[1]
young curled plantain or palm —— n ákpín
leaflets of the raffia palm frond n ŋ́káñá
leak (out) iv dìt
leaky aj dìàt, dìt
lean
—— against iv bèré
—— on (for help) iv bèré
—— something against tv bèt
lean (thin) aj ñííŋ
leap over tv fùŋ
learn tv kpéép
leather n íkpá
leave (depart) iv, tv dàká, núán, wùó
—— (allow) tv sááná, yààk
—— (put) tv nìm
—— alone tv díáŋŋá, kpóŋ, yàk
—— an allowance/space tv bókó
—— for tv diòòk
—— off tv sùùk
—— over tv súgó, yàk
—— a part of one's land uncleared tv bókó
—— a place and rush to another tv kìpé
—— a tiny bit tv sòt
—— to go back to tv ñóŋ
—— to one's own way tv úsúŋ
leaves
—— for goat fodder n íkîm[1]
—— of the fluted pumpkin n ńdítíá, ùbóóŋ
arrange/stack —— tv tùm[2]
bunch of —— stacked for shredding n tùm[2]
new —— n sègé
shed —— tv kèŋ, ŋ́kôŋ
leech n ìtùèt
kind of —— n íffík[1]
leeway, allow a little tv fèpé, sànná
left (direction) n ùfíón
—— hand/-hand side n úbók

—— -handed aj àtúfíén
become —— -handed iv úbók
left
—— overnight aj dàŋ
become —— over iv súgó, súk
what's —— n yógó
what's —— over n sàt, súgó, yók
leg and/or foot n úkót
legalize tv bét, sóóŋó
legume, kind of n áñên, énâŋ, ìbábá, úkpó
'lemon grass' n ǹñáñágá
lend tv wùòt
—— a smell to tv fùòŋ[1]
length n ñóóŋ
leopard n ékpê
enter a —— tv dúk
spots on a —— n ǫ̀kém
leprosy n fíá, kpá[1]
lest conj bààk[1]
let iv sááná[1], yàk
—— fall from the mouth tv kòkó
—— go tv féén, yààk
—— off tv féén
—— pass tv úsúŋ
—— up iv édîm, kèŋ[1], sùùgó, támmá
lethargic, become iv dìmmó, mìòŋ
lethargy n mìòŋ
letter n wèt
level
—— off the top tv wènné
—— the ground tv wèn
liar n áwó, sùgó
libation, pour out a palm wine tv dùòk
lick tv dáí, fíóp[2], ŋ[w]éém, yét
—— off tv ŋ[w]éém
—— 'soup' tv áféré, dáí, yét
lid n kúp
cover/close with a —— tv kúp
upper —— of the eye n fòt
lie iv nàá
—— down iv nàá
—— in a humped up unnatural position iv kúbó
—— on iv dòró[2]
lie (fabricate) iv, n sùgó
tell ——s about tv úyíò
lieu
in —— of tìé
life n mànná, ùwà, úwóm
way of —— n tìé
lifetime n mànná
lift tv bénné, dípé, kpàpá
—— up tv diòkó
—— up the hand or arm tv dípé
lifted off, become iv dòòró[1]
light tv dómó[2]
n káŋ, ŋ[w]àŋá
become —— iv ŋ[w]àŋá, wéémé
—— of the moon n ŋ[w]àŋá
—— -skinned person n áwó
electric —— n káŋ[1]
shine a —— on tv túénné
shine a —— in the eyes tv fìòòn

light
become —— in weight iv fééré
become —— on the feet iv fééré
lightened, become iv fééré
lightly adv fééré
lightning n képé, mìrèŋ
like tv má[1]
like prep ǹtè[2]
limb (anat) n m̀bái, ńdídó[2]
lime (fruit) n ètòk
limelight, put oneself in the iv ŋʷèmé
limit n ádáŋá
limp iv fègé, kòm, kpóí, kpòk[1]
n ńdídó[1]
limp aj sùùn
become —— iv sùùn
limping n kpóí
limpingly adv fèké
line n údîm
fishing —— n ùwáám
lined up, incorrectly adv bìòŋ
lineage n bòn, ékpûk, údúúk
link tv kòp
—— arms tv kòp, úbók
lip n fòt, ínúâ, kpókó
outer part of the ——s n béék, ínúâ, m̀bèn
liquid
—— draining on the ground n ńdíôŋ
—— refreshment n úkôt
listen tv kpàŋ[1], mèèk[1], útóŋ
—— carefully iv tíŋ, útóŋ
—— for tv tíŋ, útóŋ
listless, become iv dìmmó
little
—— bit n ètòk
—— finger n ǹnúún
become a —— bit more iv sànná
in —— bits aj kèŋé
live iv dù
—— near iv dúŋ
—— together iv dúŋ
—— with as a servant iv áwó, dúŋ
not —— well iv ńdíóón
live tree n sííyé
livelihood
be one's —— iv ìdíp
have no means of —— iv ŋ̀káŋá
lively, become iv sámmá
liver n ésît
lizard (gen term) n àkpók
kind of —— n àkpótkpót[1], àkpók, àñùùŋó, àsàwí, áyáárá, áyín, dúónnó, éwááŋ, ìtâ, úkpôŋ, útái
load n bìòm
loamy soil n bát
loan n wùòt
locative particle ḿmò
lock tv kòp, yít
n ékpúút, kòp, kpókó, úsúŋ
locomote iv sàŋá
locust (insect) n ŋ̀kùkùḿkpòyòríyò
log n ékpát[1]
loin cloth n ísín, sòòbó

loneliness n dòbó
lonely aj kpóŋ
  become —— iv dòbó, mùm
long aj kpèèné, ñàn
  become —— iv ñóóŋ
  —— and hanging aj wèèm
  —— time n ñàn
  staying a —— time n kpèèné
  take a —— time iv kpèèné
long for/to tv dóŋ[1], dùó, ésît, wút
longing, cause a tv dóŋ[1], wút
look iv sé[1]
  —— after tv bèm[1], kpèmé
  —— all around iv áñên, ŋ[w]áyá
  —— at tv sé[1]
  —— for tv yém
  —— for trouble tv íkɔ̂, yém
  —— nice iv fóón
  —— out for tv áñên, tíŋ
looking for trouble n íkɔ̂, yém
loom n ákpárá
loop tv fɔ̀t
     n ìkpɔ̀
  tie in a —— tv fɔ̀t
loose
  become —— iv kpógó[1], tèk, wèèm, wók, wóók
  —— big and ill-fitting aj wók
  —— and flowing aj wèèm
loosen iv tárá, tèk
       tv kpók, tát, tèk
loot and destroy tv bím
lord n ábɔ́óŋ
  '——'s arrow' (kind of bird) n ídâŋ
lorry n ḿmótò
lose tv bɔ̀kɔ́, dúóók, sóp
  —— consciousness iv sùkó
  —— feathers tv wùbé
  —— hope tv dòt
  —— in business iv tàk
  —— in trade iv ùdùà
  —— one's voice tv síré
  —— the way tv dùè, tìn, úsúŋ
loss
  business —— n tàk
  sell/trade at a —— tv tàk, ùdùà
lost aj sóp
  become —— iv sóp, tàk
lot (set) n dùɔ̀k, úkpâ[2]
  —— of five yams n ísó[2]
  —— of ten yams n bàká
lots
   draw —— tv áfíá, sín
  drawing of —— n áfíá, káŋ[2]
louse n ńdáŋ
love tv, n má[1]
loved one n má[1]
low (of cattle) iv mái[1]
low, become iv sùùgɔ́
lower tv sùùgɔ́, tèk, tèké
  —— lid of the eye n kpáŋ[2]
  —— part n èkò[1]
  —— part of sloping ground n sùùk

—— a price tv mèm, sín, síó, ùdùà
—— slowly tv dèŋ
—— the voice tv sùùk, úyíò
—— the temperature of water tv sùùk
lowered, become iv sùkó, sùùgó
luck n ùkànà
bad —— n ísó[1]
good —— n dòt, ísó[1], ùkànà
lucky
become —— iv bòkó, dòt, ísó[1]
—— -find aj bà[1]
Ludo (game) n dúdò
lukewarm aj mèm
lump n ítígè, ŋ́kúk
—— in the neck n ákpásák, ìtóŋ, ńsíp, ítóŋ
—— of meat n ítígè
——s of fufu n ḿkpásí, ùsùŋ
lungs n fìt[2]
lure tv kpèèk[1], tàp[1]
luxury food n díáŋŋá, ńdíóón[1]
lying down n nàá

'machet'/machete n íkúâ, kòbó
mad, become iv dámmá
madman n dámmá
maggot n ńdóŋ
pupa stage of a kind of —— n wáŋá
maim tv náám, ńdídó[1]
maize n àkpàkpà
—— cob n ákpétók
dish of ground —— steamed in leaves n kók
majestic aj àkùkù
major road n úsúŋ
make tv nám
—— a lot of noise tv yòmó
—— a bed tv kèŋ[1]
—— faces tv ŋ[w]òmmó[2], ŋ[w]óóm
—— a fire tv bárá
—— a fist tv bót
—— a fool of tv ńyòó
—— fufu into balls tv bót, ùsùŋ
—— fufu into a mass tv bók
—— fun of tv ńdók, tó[1]
—— a fuss tv sìké
—— holes to plant tv káp
—— it through the night iv sìèré
—— money tv àkúk, ŋ[w]áná
—— noise by talking tv yòmó
—— noise of a confused nature tv dìmmé[1]
—— a path in the bush tv wùùt
—— peace tv tùm[2]
—— a plan tv kéré
—— room tv sìké
—— round tv bók
—— skillfully tv sóí
—— up one's mind tv kéré
—— way tv kókó, úsúŋ, wóŋŋó
—— welcome tv díké[2]
maker n bót
malaria n áñên, àtón, ékpó, ùtò

male n ádéèn
aj áyáárá
—— flower n ḿmánímá
malice
with —— adv bàk[1]
malicious, become iv bìk
maliciousness n bìk
mallet, wooden n ékpúút
man n ádéèn, áwó
become a —— tv fòró, wùó
impotent —— n éyúnɔ̀k
old —— n bàbá, èté
real —— n àfírè
strong —— n étó
white —— n fíá
whole —— n àfírè
young —— n àkpàráwà
manage iv sàŋá
manatee n ìtû
mango n máńkòrò
mangrove tree n ǹdùnùŋ
manilla n àkpògò
manner
—— of doing things n dó[1]
——s n dó[1]
many aj ùmíáŋ, wák
become —— iv wák
'marigold, African' n édémè, édóŋ, énâŋ
mark tv bíóm
n diɔ̀ŋó, ǹdè[1]
—— the face with powder tv tùààk
—— oneself tv wèré
—— a piece of land/property tv ŋʷàŋ, wúúk
—— up tv sép
——s left by water n tíámmá
marked
—— up aj sép
become —— with iv wèré
market n ádôt, ùdùà
buying —— n dép, ùdùà
hold a —— tv ùdùà
open a new —— tv síáák, ùdùà
—— days n àbô, ádân, ádéré, àtìm, èdèm, ètágá, ètɔ̀k, fìɔ̀ŋ ádàn, fìɔ̀ŋ étɔ̀k
marriage n dó
—— feast of àdìàgá n áyín
married
—— life n ádóm[1]
—— woman n áŋʷáàn, èbé, úfɔ̂k
marry tv dó
—— a big woman tv kpàpá
marrow n ákpóŋ, ǹdú
marsh n dèp
marshy area n ísúɔ̂
mash tv núák, yéénné
mashed, become iv núágá[1], núáká
masquerade n bìré
kind of —— n ábíà ákpɔ́, àbɔ̀n, èkɔ́ɔ́ŋ, ékpê
—— costume n bóbó
masqueraders of an ékpó cult n kpì
mass n ńkúk
—— of fufu n ákpá, ùsùŋ
massage tv dùt, núák, sɔ́ɔ́k

master tv kárá, nɔ̀[2]
mat (gen term) n bít
  kind of —— n àdɔ̀ɔ̀ŋ
  raffia —— used for ceiling thatch n ìbìtì
  roof —— n ŋ́káñá
  sleeping —— n áyâ, ìkân
  tie on roof —— tv ŋ́káñá
match n káŋ[1], kúát
  strike a —— kúák, kúát
matches n másìsì
maternal
  —— grandfather n èkà[1], èté
  —— grandmother n èkà[1], èkâm
mathematics n bàt
matrimonial state n dóró
matter n íkɔ̂, ḿkpó
      iv nám
  —— of n tié
  twist a —— around tv kánná
matter on the teeth n bútó
mature iv fòró
  become —— iv sóŋ
maze n bíóŋŋó
m̀bìàm
  place —— on one's property tv fák
me obj pron míèn
mean tv bó, kóm, tè[1], wùó
mean aj bàk[1]
  become —— iv bàk[1]
means n úkót
measles n áyâáyâ
measure tv dómó[1]
  —— for cloth n áfárá
  —— up to a standard iv kèm
  standard —— n áfóŋ, díótó, ìkó, íkót
measurement n dómó[1]
meat n ékú, únâm
  —— on the ribs n áŋ[w]áàn
  —— on sticks for sampling n kím, tá
  lump of —— n ítígè, únâm
medicinal herbs n ḿfíbè
medicine n íbɔ́k
  —— for aborting n íbɔ́k, ìdíp, síó
  —— for a purge n síó
  —— man n ábíà
meditate iv kéré
meet tv sìmé, sɔ̀ɔ̀bó
  —— and discuss tv sɔ̀ɔ̀bó
  —— for the first time tv bòmmó
  —— the standard tv bén
  —— the test tv bén
  —— unexpectedly tv bòmmó
meeting n bógó, bónó, sɔ̀ɔ̀bó
  —— place n àfé
  council —— n sɔ̀ɔ̀bó
melon
  kind of —— n íkɔ̂n
  —— seeds n èkúsí
melt iv tárá, yèèt
      tv núék, tárá, tát
melted, become iv núégé
member
  —— of ékɔ́ŋ society n bìò
  non- —— n àkpɔ̂

memory n íwúòt
  lose one's —— tv íwúòt
men n ádéèn, áwó
mend tv búúŋ
  —— a wrapper tv ísôŋ
menstruate iv kít, ḿkpó, ísôŋ, tìé
menstruation n ísôŋ, tìé
mention tv síáák
merchandise n bìn, ḿkpó, ùdùà
merciful, become iv mèm
mercy
  have —— on tv dùògó
mess up tv ságá[1]
message n dóŋ[1], tòbó, útóm
messenger n áwó, áyín, ìsúŋ, útóm, sàŋá
messy aj bútó
  become —— iv dùpó, ságá[1]
metal n úkúâk
  kind of —— n ídááŋ
  —— basin n bésìn
  —— object n tíàn
  —— pot support n èdìòk ńtàn, úkúâk
  —— spoon ídááŋ, ìkpáŋ
  —— tray n náínáí, ŋkìrèŋ
  —— tripod n fíók
meteor n íkâ
method n útó
middle n kèm, ùfúóót
  —— of the night n ìbà, ùfùóót
  be in the —— iv kpè, ùfúóót
  in the —— kèm, ùfàŋ
midst of n ìbà, ùfúóót
midwife n ábíà, màn
mild aj súŋ
  become —— iv súŋ
  have a —— character iv súŋ
mildew n dòt, énâŋ
mile n ítíát
milk tv ñìmmé
    n ébá, móóŋó
  —— of a tree n étó, ímîn
millipede n étím
  kind of —— n átíà átìdáàt, bíré, étím, káŋ[1]
mind n ésît
  —— about iv yò
  peace of —— n fìt[2]
mingle iv wúák
miraculous aj típé
mirror n ísó[1], kít, mòònó
miscarry iv búŋŋó,ìdíp, ńyín, wààk
mischief n bàk[1], dìò, dóóm[1]
  deliberate —— n kòì[1]
  do —— tv dìò
mischievous aj bàk[1]
  become —— iv bàk[1], dóóm[1]
miser n áwó, fáát, ñìm, úmá
miserly aj fáát
  become —— iv fáát
  —— person n fáát
misfortune n áñên, nàn, nòmó
  bring —— on tv nòmó
mishearing n dùè, útóŋ
mislead tv tìn

—— a person tv úsúŋ
miss tv dùè
—— (not fire) iv tìp[1]
—— attainment iv tìré
—— out iv tìp[1]
—— the way tv dùè, tìn, ùsùŋ
mis-seeing n áñên, dùè
missile n ìyírò, tígá
mist n ǹtùgùbè
mistletoe n dòt, ñóóŋ
mistake tv tìn
mistreat tv fùnnó, kùùt
mistreatment n kùùt
mix iv wúák
tv núák, núáká, ñíín[1], wúák, yút
—— àtóŋ tv yàárá
—— medicine tv wúák
—— up tv búkó
mixed, become iv núágá, núáká, wúágá
mixture of ashes n àtóŋ
mock tv sák, wòt, yòmmó
mockery tv sák, yòmmó
mode n úkót
moderation, exercise tv fáát
moisture on leaves n ǹdék[1]
molars n édêt, íták, m̀báŋ
mole (anat) n ádúkpít[2], bíré
mollusk, kind of n ŋ̀kòŋ́kò
money n àkúk, díáŋŋá
'monitor lizard' n íbâ
monkey (gen term) n ébôk
kind of —— n ébôk, ìkpók ébòk, ǹñáñágá, ǹsìm̀bò ébòk
monster n ámón
month n áfíóŋ
moon n áfíóŋ
decrescent —— n wààk
full —— n àfírè
become full (of the ——) iv ésît, ìdíp
wane (of the ——) iv ésît
'moonlight play' n áfíóŋ, bìré
moralize iv íkô, kúóró
more aj áfén
moreover adv ŋ́kô
morning n bàk[3], úsên
very early in the —— n ínúâ, úsên
mortar n údûŋ
mortgage tv bìòŋ
—— land tv fáák, íkót
mosquito n ábóŋ[1]
—— net n ábóŋ[1], àfòŋ
moss n dòt, énâŋ, ídêt
moth n káŋ[1], tábá, ùbêt
—— balls n kómfì ítìàt
mother n èkà[1], íyá, màmá, m̀má[1], ǹné
my —— n àyíyá, m̀má[1], ǹné, ŋ̀kà[2]
our —— n ǹné
your —— n ùkà
—— of ékpó n èkà[1], ékpó
motion with the hand tv mèèk[1], úbók
motorboat n ńyìn, ùbóm[1]
motorcycle n énâŋ, ísôŋ, kpòì[1], kpòk[3], úkúâk

FILMED FROM BEST AVAILABLE COPY

mottled aj típé
mould
—— fufu into balls tv bót
—— fufu into a mass tv ùsùŋ
—— metal into shape tv dòm
—— out of clay tv bót
mould (fungus) n íwát, ǹtiñà[3], údíp
mouldy aj fìt[1]
become —— iv fìt[1]
moult tv ḿbâ, ńʲʷâ, wùbé
mount tv dóók
—— and mate tv dóók
mourn iv fúgó
moustache n ńtâŋ
mountain n bót
mouse n èkà[2], ékú, èkpú
kind of —— n èkpú, ùsìnè
mouth n ínúâ
become unable to keep the —— shut iv yàpá
close the —— tv fát
having no —— aj, adv bóró
rinse the —— dúágá
side of the —— n m̀bèn
move
—— about iv sàŋá, yók
—— about here and there iv dúkpò
—— along on the buttocks iv túút
—— aside iv fèp, fèpé, sìké
—— aside tv fèpé, sànná, sìké, wóŋŋó
—— aside while seated iv túút
—— away iv dàká, fèp, fèpé, sàŋ
—— away tv fèpé
—— back and forth iv yón
—— in a jerky way iv míík
—— in a jittery way iv kpírék
—— in an undulating way iv míík
—— a little bit farther iv sànná
—— like a snake or rope iv yìrèŋ
—— like jelly iv yìrèŋ
—— off iv sàŋ
—— out of the way iv fèp, fèpé
—— out of the way tv fèpé, kókó
—— over tv sànná
—— so fast as to be nearly invisible iv dìbì
—— so that the buttocks look flat iv míík
—— with a gliding motion iv yìrèŋ
—— with a swaying motion iv múúk
movement n úkót
—— in time n dá
moving about n yók
way of —— —— n sàŋá, úkót
much aj ùmíáŋ, wák
become —— iv wák
mucus, nasal n m̀kpô
mud n bát
—— seat n bót

'—— skipper'/'—— fish' n ádá, m̀bímé
gaps in/pieces from —— wall n bèèré
muddied (of water) aj búkó
muddy
become —— iv míáká
—— substance n ńdúâŋ
multicolored aj mìrèŋ
mumble iv íkô, kùùn, tá
mumps n ákpátíát, ákpókóp ǹtì, àkpòrò ǹtì, ǹtì
murky, become iv tóŋó[1]
muscle n ábúk
—— cramp n kúáí
muscularity n ádúkpít[1]
musculature n ádúkpít[1]
mushroom (gen term) n údíp
kind of —— n fíá, kòkòbíòkò, ńñêńñê, m̀kpìífíá, tínàbâ
kind of tuber with ——s on it n ísúô
pick ——s tv údíp
place where ——s grow n ísúô
music, kind of n útá
musical instrument, kind of n àkáŋkáŋ, èkpà, ìkón, m̀kpóró, ńtókírók, ságá[2], útá
must iv níé[1]
mute n, aj ìmúùm
mutely adv m̀múùm
muteness n ìmúùm
my possess pron m̀mì
nagging n dókó
nail (anat) n m̀bái, m̀bàrá
base of the —— n èkò, m̀bàrá
scrape the ——s tv m̀bàrá
nail (fastener) n àkpògò, kím, úkúâk
drive ——s tv kòŋ
naked aj fèt
nakedness n fèt
name tv áñíŋ, nò[1]
n áñíŋ
—— after tv síó
bear a —— tv kèré
call by —— tv áwó, kóót
call someone a —— tv síáák
give a —— (to) tv síáák, síó
make a —— for oneself tv áwó, fòró
mention/reveal/tell a —— tv síáák
one who has a strong —— n wùó
namechild n ákpòŋò, síó
named, become iv kèré
naming ceremony n áñíŋ, síó
namesake n kòkó[1]
nanny goat n àkpó (ébòt), ébót, màn
nape n ákpó
narrow tv fít[1], fúró
aj fágá
become —— iv fúró
—— place n ùfàŋ

nasal
—— mucus n fìàrá, m̀kpɔ̂
blow out —— mucus tv fìàrá, m̀kpɔ̂
—— septum n íwúó, yíré
nasty, become iv ságá[1]
nation n ídúút
native n áyín, ísɔ̂ŋ, màná
natural
become —— to iv síné
—— covering n ḿkpá[1]
nature n dù
goodness of —— n ídúút
human —— n ídúút
nauseate tv ésît, tèk
nauseated, become iv tèk
navel n ákóp
near, become/go/stay iv, tv kpèré
nearest one n kpè, úmí
nearly adv ètòk, súk, yàk
necessary, become iv nà
neck n ìtóŋ
back of the —— n ákpó, bót
necklace n ìtóŋ, kóŋ́, ǘkúâ
need tv, n bábá
put in —— of tv bábá
needle n ábíà àwúén, kím
neighbor n bógó[1], bókó, díáná, dúŋ
neighborhood n bógó[1], bókó, dùŋ, kán, kùk
neglect tv tìré
negotiation, gathering for n íkɔ̂
'negro peach' n m̀bòòm ḿbó̍ŋ
nest n éfúóòt, éfɔ̂k
ant —— n ǘkúk
net, fishing n yíré
never adv nám
new aj úfá
—— leaves/shoots/sprouts n sègé
—— yam n úfá
next
become —— to iv díáná
—— one n díán, díáná
—— person n díáná
New Year's season n ísúâ
nibble tv kúék
—— at tv kpíŋŋé
niggardly, become iv fáát, úbók
night n àkɔ̂n (àyìò), áyíò
be a dark —— iv dúk
middle of the —— n ìbà, ùfúóót
spend the —— iv dàŋ
nightsoil man n bìòm, údúâŋ
nine num náná, súk
ninepence n nái[1]
nip off tv tùùnó
nipple n ébá, ínúâ
no interj m̀ḿ, ìyó
noise n yòmó
make —— tv íkɔ̂
make a lot of —— tv yòmó
noisy fellow n áwó, kòkòbíòkò
non-member n àkpɔ̂
non-progress, state of n dìàgá
none aj dùò
north n àdèré

northern Nigeria n èdèm
nose n íwúó
  blow the —— tv fìárá
  bridge of the —— n ádûŋ
nostril n ádú, íwúó
not even adv bàábâ, bènè, bìàn, kpàŋ[2], ǹdòmò, ŋ̀kóm, sìàn, súk
not even if conj ŋ̀kóm
nothing, for ŋ̀káŋá, kpù
notorious, become iv fèp, fì
now adv ámì, dá
  —— and then adv ìnì, kùà
nudge tv fùòk
number n bàt
numbness in the limbs n àdikpìnnè, kpáyá
nurse iv ébá, wóp
  tv bóók[1], yò
nut
  —— -like aj ísíp
  in a —— shell bìò
nutty aj ísíp
nylon n ǹnàìédòŋ

oath n àbàsì, mà[2], ŋ[w]óŋó, tágádé
obedient, become iv sùùgó, sùùk
obey tv kòp, úyíò
  refuse to —— an order tv úyíò
object sworn on to establish innocence n bìàm
obscurity, emerge from iv áwó
obstacle n bìòŋó
obstinate, become iv kpààp[1], sìèèk
obstruct tv bìòŋ, bìòŋó, síít
obstructed, become iv bìòŋó, síré
occasionally adv támmá
occur unexpectedly iv yókó
ocean n ákpá, íbôm, ìñàŋ, móóŋó
occasion n àkáŋ[3]
ochre n ńsáŋ
odd
  —— jobs n kèŋé
  feel —— iv fèpé
odor n úfîk
odorous, become iv ŋ[w]ágá
offend tv dùè
offended
  become easily —— iv ésît, kpón
  easily —— person n ésît, kpón
officer, white colonial n kónsìn
offspring n áyín
often adv ìnì, kùà
  become —— iv sóp
  very —— adv bàŋ
oil n ádân
  crude —— n ísôŋ
  '—— bean tree' n ùkánà
  —— drum n ábáŋ[1]
oil palm n áyôp
  kind of —— n áyôp, báná, dúék, fíá, íkírók, yàrá
  —— —— frond n ísíp
  —— —— frond fiber n éfááŋ
  —— —— fruit cluster n ìfèn
  —— —— fruit partially encased by another n báná, yàrá

—— —— grove n ákpê áyòp[1], m̀bák
—— —— kernel n ísíp
—— —— plantation/plot n íkót
center part of —— —— n ébûk
crack —— —— kernels tv ísíp
female —— —— n màn
fibrous part of —— —— fruit n ŋ́kúêt
immature —— —— fruit n ǹdìsúŋ (áyòp)
inner —— —— fruits n íták
kernel of unripe —— —— fruit n m̀kpáĭ (áyòp)
mature —— —— n kónnó
outer —— —— fruits n ísó[1]
pulp of —— —— fruit n dúék
prohibition on cutting —— —— fruit n wúúk
single —— —— fruit/kernel n ŋ̀kùà
stem of —— —— fruit cluster n ékpúút
sweet —— —— kernels n fíá, íwát
unfertilized —— —— fruit n ǹdìsúŋ (áyòp)
whole —— —— kernel n àkpòrò
young —— —— n útén
okra n átíké
old aj kàànáá, kpón, sóŋ, úkpít
become —— iv kàànáá, kpón, sóŋ
become —— and hard iv kúáágá
look —— iv kàànáá
—— age nsóŋ
—— man n èté, kàànáá
—— site n ǹdòòn
—— woman n íyá, kàànáá, ǹné
—— -fashioned person n áwó, èsét
—— -fashioned thing n èsét
olden
—— days n èsét, ìnì
—— times n áyíò
oldness n sóŋ
omen n dìòŋó
omit tv fùŋŋó
on prep ké[2]
once adv àkáŋ[3]
one num kèèt
onion n àyím
only adv àkpòrò, kpóŋ, kpót ḿkpásí, súk, tìré
iv sùk
open iv sáká, sáyá, tárá
tv kùkó, kúpó, síáák, tát
aj ŋ^{w}àŋá
—— the anus tv fìòn
—— a body cavity tv bóŋŋó, nànná
—— a door tv bèèré, kóók[1], úsúŋ
—— the eyes wide tv áñên, mùnnó, nànná, nùmmó
—— the legs tv tìàŋŋá, úkót
—— the mouth ungracefully tv bóŋŋó, ínúâ
—— the mouth and say something tv kúpó

—— a new market tv síáák, ùdùà
—— a race tv ìtók
—— a road tv síáák, úsúŋ
—— space n ŋ^{w}àŋá
—— wide tv ŋ^{w}àŋŋá
—— -eye n áñên, ŋ^{w}á
do an —— -eye tv áñên, ŋ^{w}á, ŋ^{w}óóm
—— -handedness n úbók
opener, bottle n ékpémé, fáká
opening
make a small —— tv fèt, fiòn
slightly enlarge a small —— tv fiòn
opinion, voice an tv ínúâ, sín, úyíò
opposite n ísó[1], sàk
oppress tv fíík
oppression tv fíík
or conj m̀mê, ò
oracle n ábíà, ákù, diòŋó
orange n sókòrò
cluster of ——s n áyô
sour —— n ńtóm, ùdàŋàyà
orchestra, kind of n útá
ordeal n áfíá, káŋ[2]
administer an —— tv áfíá, káŋ[2], sín
undergo an —— tv áfíá, dúk, káŋ[2]
order, put in tv nèké
order n úyíò
give an —— tv nò[1]
order
—— the night before tv dàŋá
place an —— tv tòbó
origin n ńták, típé
place of —— n dúŋ
originate tv tó
ornament n báná
—— for wrist or ankle n ńsá[1]
orphan n áyín, náná, wúéné
other aj áfèn
our possess pron ǹñìn
out of place, become iv dòòró[1]
outcry n ḿkpó
outfit n bóbó
outing n wùó
—— of 'play' n bìré
outside n àtái[1], dòró[2], èsíón, ŋ^{w}àŋá
walk —— (be unfaithful) iv èsíón
outsized, become iv ŋ^{w}ómó
outstanding person n wùó
over there n kó, ŋ̀kó, úkó
adv kó
that —— —— dem kó
overabundance n bágá[1]
overabundant, become iv sépé
overboard, go (fig) iv túpó
overcast, become iv fúgó
overcome, become iv kpá[1]
overcrowded, become iv fúró
overflow iv dèté
n dùòk, dùòkó
overfull, make tv fék
overgrown aj síré

overindulged aj déké
overlap tv kóók[1], kpàgá
overlook tv áñên, bóp, féén
overnight
  left —— aj dàŋ
  palm wine left —— n dàŋ
  stay —— iv dàŋ
over-protection n bèm[1]
over-solicitousness n bèm[1]
overseer n ètúbóm
oversized in growth, become iv tíáárá[1]
overtake tv bógó[1]
overwhelmed, become iv bóp
owe tv kámá
  —— money tv àkúk
owl n ŋkìríkìt
own aj ákpán
owner n níé[1]
oyster n ŋkóóp
'ox, wild' n tím

pacified, become iv sùùgó
pacify tv sùùgó
paddle n dèŋ
padlock n ékpúút, kpókó, úsúŋ
pain tv bíák
  n bíák
  —— in the side n wúúk
  something which causes —— n yát
paint tv dèpé[1]
painting n wèt
palanquin n kóŋó
palaver n àfàn (ékòŋ), ékóŋ, íkô
  kind of —— n íkô, úsúŋ, wák, yém
palsy n kpá[1], ùbéŋ
palm
  —— frond n úbâk
  bunch of —— frond midribs tied for a broom n tùm[2]
  coconut —— n ísíp, kárá
  furled —— frond n ǹsìm
  leafy part of —— frond n ńdâk
  oil —— n áyôp
  raffia —— n úkôt
  rattan —— n ŋkàrà
  strips of —— bark n ŋ́kídúŋ
  tie —— frond midribs for a broom tv tùm[2]
  two intertwining ——s n díáná
palm oil n ádân
  kind of —— n m̀màñàŋà
  —— —— sediment n átá[1]
palm wine n ḿmín, ùkùò[1], úkôt
  —— —— beetle n fáán[1]
  —— —— booked overnight n dàŋá[1]
  —— —— dregs n íták, ḿkpáták
  —— —— left overnight n dàŋ
  —— —— of the oil palm n áyôp
  —— —— strainer n ísé
  distilled —— —— n fóp
  freshly tapped —— —— n m̀fiòŋ úkòt
  prohibition on —— —— n wúúk
  tap —— —— tv tùàk

palm
  of the hand n ékâ, ésî̂t, úbók
pangolin n kárá
pant iv fógó, ŋ^{w}éék, yém
pap n àkàmù
papaya n bòbó, díá, édî̂, éwúá, m̀bìm̀bì
  kind of —— n dúék
  succulent part of a —— n dúék
paper n wèt
  sheet of —— n íkpá, ḿfâŋ, ŋ́kô̂ŋ, wèt
paralysis n kpá[1], ùbéŋ
paralyzed, become iv kpá[1]
parasitic
  become —— iv díá
  flat —— worms n ñòòn
parasol n áyíò, fúk
parent n áyín, nné[1]
  your ——s n ùkà, ùsó
parrot n ìním
part n bìò, súk
part
  —— the hair tv ídê̂t, ísó[1], síáák, ùfàŋ
  —— in the hair n ídê̂t, ísó[1], ùfàŋ
partly covered aj, adv wèrné
pass iv bìyó, fùró
    tv bìyó, bógó[1], fùró
  '—— away' iv bìyó
  —— by tv bíyó, bógó[1], fùró
  —— in school iv fùró
  —— over tv bókó
  —— an examination tv bìyó, dómó
passage in the undergrowth n dààk
past, ancient n èsét, ìnì
paternal
  —— grandfather n èté
  —— grandmother n èkà[1], èkâm, èté
particles n béké
particular aj ákpán, ídém
partition n íkpégé
pat tv wéŋ
  —— a child tv áyín
path n èsà, kàpá, nèn, ùfàŋ
  —— in the bush n àfàŋ
  —— to a compound n àtóp
  make a —— in the bush tv wùùt
patience n mé
  have —— iv mé
patient
  become —— iv mé, wòòp
patiently, do/stay iv wòòp
patted into a round shape, become iv bógó
pattern n wèt
  have a —— iv wèré
patterned, become iv wèré
pawpaw n bòbó, díá, édî[1], éwúá, m̀bìm̀bì
  kind of —— n dúék, m̀bìm̀bì
  a —— n ìfèn
  succulent part of a —— n dúék
pay tv kpé[2]
  —— a debt in installments tv wàák

—— a fine tv fái, kpé[2], típ[1]
—— money tv àkúk, kpé[2]
pay attention tv íwúòt, kpàŋ, sín, tíŋ, útóŋ, yót
'pea, black-eyed' n ŋkóti
peace n fìt[2], mèm
—— of mind n fìt[2]
make —— tv íkô, mèm, tùm[2]
'peach, negro' n m̀bòòm ḿbóŋ
'pear, African' n ébên
pebble
——s n ítíát, ŋkùà
—— from the stream used for catapult n àkáŋkáŋ ídìm, ídîm[1]
peel tv fùòró, kpókó, yèèré
n fòt, kpókó
—— off tv yàárá
—— with the fingers tv fòt, kpókó, yàárá
—— with a knife tv kúói, kpókó, sói
peeled off, become iv fòŋó, fùòró, yèèré
peep iv, tv áñên, ñùùŋó
peg
—— for boring holes in the ground n tím
—— on the wall n ńtôk
pelican n ìkpáŋ íñàŋ, ìñàŋ
pelvic
—— area n ńdìdíónò
—— girdle n ísín, íták
pen n béèn[1]
pencil n béèn[1], dèèp, étáp
pending, become iv nàá
penis n fèt, m̀kpák
penny n béni
tenth of a —— (coin) n àníní
people n bòn, m̀bìò
—— of a particular place n íkót
—— with roots in the community n íkpá (ísòŋ), ísôŋ
group of —— n ídúút
one's —— n úkâŋ
original —— n íkpá (ísòŋ), ísôŋ
those —— n m̀bìò
pepper n ǹtùèn
kind of —— n àkpó (ébòt), ǹtùèn
'alligator ——' n íbók
'guinea ——' n ádúsá, àtiŋkèné
young —— fruit n ségé
perceive tv kòp
percussion instrument n kúák
play —— —— tv kúák
perform juju tv íbók, kók
perhaps adv ìnì, kèm, nám, súk
perish iv kpá[1], tàk
perch iv sòró
periwinkle n fíp[1]
permission n ádùdù
receive —— tv bò
persecute tv yíré
persist iv yíré
person n áwó
become a —— iv wùó

perspiration n ádìkpɔ̀, ídíbíák
pester tv yíré
pestle n ńyín, údûŋ
pet a child tv bók
petals falling from a tree n béké
petrol n ádân, bètìrô, ḿmótò
petticoat n m̀kpín
phantom n ékpó
photograph n fótò, sé[1]
photography n síó
physical power n ìtíàbà
physique n ádùdù
'piano, thumb' n èkpà
piassava n ídît
pick tv béék, kìpé, táŋŋá, wààk
—— at tv káp, kápá, kòbó, kpíŋŋé
—— mushrooms tv dípé, údíp
—— out tv kápá
—— tiny leaves tv tíŋŋé
—— up tv bén, bénné, dát, dípé, dòòró[1], kòònó
—— up and eat tv tíŋŋé
picture n sé[1]
Pidgin English n ùnà
speak —— —— tv ùnà
piece n bàká, ìkpírók, túŋ, wààk
pierce tv kím
—— crawcraw/pimples tv típé
—— through tv típé
pierced, become iv kímé
pig n édî[1]
bush/wild —— n édî[1], íkót
pigeon n tɔ̀ḿtɔ̀m
pile n dùɔ̀k
—— on top of tv kóók[1]
pile up tv fígé
piled up, become iv fígé, kógó
piles n èŋ^{w}ùn
pilferer n àŋ^{w}â, báná
pillar n ábái, bókó, dáágá[1], úfɔ̂k
—— of door frame n ìtímè ùsùŋ, úsúŋ
roof —— n úfɔ̂k
pillow n dòt, íwúòt
pimple n ábɔ̂ŋ[1]
——s on the neck n ídêt, kòt[1]
pin tv tìm[1]
—— to tv wúúk
stick a —— into tv tìm[1]
pinch tv yípé
pineapple n áyɔ̂p, bànébòt, kárá
pinky finger n ètòk, ítít, ǹnúún, únên
pinned, become iv tìmé[2]
pins on palm fronds n sáná[1]
pipe (smoking) n àkò, àsìò, íké[1], íkɔ̂ŋ
pit n ùkpê
—— dug in the ground n ùbè
—— dug to catch rainwater n ùdò
garbage/refuse —— n ífîm
pith n áwɔ̂ŋ
—— of ákóók n áwɔ̂ŋ, ńsííp
pity tv sèèmé

n bágá[1], kpê,ḿbóm, údûk
feel —— tv ḿbóm
have —— on tv dùògó
show —— tv kpê
place (put)
—— against tv bèt
—— m̀bìàm on one's property tv bìàm
—— on top of tv dòt
—— an order tv tòbó
place n ǹdè[1], ǹtò[1], tié, yógó
——s hit n tígá, tó[1]
—— in the bush to throw away undesirables n dúóók
—— of origin n dúŋ
—— set aside for something n ébûk
——s where fruits are attached n ákpétók, ìtóŋ
in your —— (stead) ńták
one's own —— n tìré, úkâŋ
placed
become —— iv bónó
become —— down iv dìògó
become —— on top of iv dòró[2]
placenta n ábíòt, màn
plait hair tv táŋ[1]
plan tv dìòmó
n kéré
make a —— tv kéré
plane tv kùòkó
plank n àdúkpòk
plant tv tó[1]
—— a farm tv ŋ[w]àŋá
—— with a woody stem n étó
kind of —— n ábôŋ[2], ábórò, ábò́óŋ, àdìàgá, àdìtán[1], ádùfàt, ádúsá, àfúò, ákíkó, àkíkò, ákóón, àkònò, ákpáfít íkáŋ, àkpóró, ákpót[1], àkpô, àkpô ìsòŋ, àsásá[1], átá[3], àtáàmà, àtìŋkèné, átó, àtóŋ ídìm, áyít, áyôp, bààk[1], bòmóŋkùkù, dóró, ébá, ébáénàénàŋ, èbáná, ébêk, ébót, édémè, édî, èdìàm, édómò, édóŋ, édôŋ, èfík, èkùá, ékórò, ékpó, émûm, énâŋ, éŋ[w]àŋà, éwúá, fègé, fíá, íbók, ídááŋ, ídîm, ídíôk, ìkân, ìkìm, íkô, íkôŋ, íkót, ìkpàt, íkpôt, íkpôk, íkpôŋ, iñámá, ìñàŋ, ìñàŋ áfíá, ínúên, ísôŋ, íták, ìwá, íyèíyê, kàànà, kùsá, kòt[1], kpá[1], kpànà, mèm, móóŋó, m̀báénàénàŋ, ḿbíàsàkà, ḿbíót[1], m̀bìrèìyòòm, ḿbírítém, m̀bòòm ídááŋ, m̀bòòm ḿbóŋ, ḿkpáédòŋ, m̀kpàtát, ǹdídí, ńdìnùénè, ǹdúkpàk (àyà), ńdìsòk[2], ńñâ, ǹtán, ǹtùèn ḿbìré, ǹtòòŋ, ńyôt, ǹñáñágá, ŋkàríkâ, ŋkìm ènàŋ, ŋkìmè ènàŋ, ŋ́kúâ, ŋ́kùkùà[2], ŋ́kùòŋó, ŋ́kôŋ áyà, ŋwáríwá, ŋwéwép, sáná[1], údí, ùdúdû, ùkìmè, úkúâk, únên, útímè ǹsê, útín éwùà, ùyìè, ùyó, yómmó
plantain (gen term) n m̀bìr(è)íñóŋ, m̀bòró, úkóm
kind of —— n àkóyô ḿmìníñóŋ, àkpákkpák, àkpótkpót[2], ébát ìbà, m̀bìr(è)íñóŋ, sùùk

—— leaf wilted on the fire n ŋ́kúkúó, úkóm
—— plant with huge low-hanging bunches n dùɔ̀mmó
—— skin n ń̀dúkpáp
bunch of ——s n ítû[1], úkóm
gummy exudate of —— skin n kpéén, m̀bìr(è)íñɔ́ŋ, m̀bɔ̀ró
sliced dry —— n ǹdìsà
stem of —— bunch n úkóm
two —— fruits growing fused together n díáná, úkóm
plantation n íkɔ́t
planting n tɔ́[1]
plants, bedding n ìwààt
plaster tv ńsôŋ, tóp, úfôk
plate n ùsàn
clay —— n úkpôŋ, ùsàn
enamel —— n kpíráŋ
play tv bìré
n bìré
kind of '——' n àkɔ̀, àyíɔ̀, èkpà, ŋ̀kàǹdà
—— the host tv àsén, síó, tùm[2]
—— percussion instruments tv kúák
—— pranks on tv dìɔ̀
—— a trick tv kárá
—— up to tv tíík
playground n èsíón
plaza n èsíón, ŋ[w]àŋá
plead tv kpé[1], kpéék
—— for tv bééŋé
—— for mercy tv kpé[1], úbɔ́k
—— with tv bééŋé, kpé[1], kpéék, úbɔ́k
pleasant aj nèm
become —— iv nèm
become —— to be around iv nèm, úwóm
have a —— voice iv nèm, úyíɔ̀
pleasantness n nèm
please interj áák, m̀bɔ́k
pleasures of life n nèm
pledge tv bìɔŋ
plenty n dúék
pliers n fát
plight
—— of being unable to support one's children n kɔ̀
be in a bad —— iv ùwà
plot (plan) tv diɔ̀mó
n àdû
plot (piece) n íkɔ́t
—— of land n íkɔ́t, síáák
plough tv tíré
pluck tv béék, fìp, kìpé, kpúkó, wámmá
—— from the ground tv wùpé
—— fruit tv tét
plug tv, n síít
plugged, become iv síré
'plum, hog' n ǹsúkàkàrà
pneumonia n kím, wúúk
pocket n èkpàt
poem n ùtó
poetry n ùtó

point tv ñàn
pointed aj ínúâ, sóbó
  become —— iv sóbó
pointless question n àdúkpó, bíp[2], ébót
poison tv íbók, nɔ̀[1], sín
       n íbók
poisoner n ìfót
poke iv sáàp
     tv sáàp, tùɔ̀k
  —— around in someone's private life tv ságá[1]
  —— with a knife tv sáàp
  —— -nose n áñên, sín
police n àbòdíìsì
policeman n àbòdíìsì, ùdó
polish tv kùɔ̀kó, tùk[1]
pollen n fít[2], tóŋó[1]
pomade n ádân
pompous, become iv káká
pond n íbíôk
pools of standing water n dìɔ̀gó, ídîm[1], móóŋó
poor aj wúéné
  become —— iv wúéné
  —— man n wúeńé
porch n èsà, ìkúééré
  back —— n ékô, èsà
  front —— n àtáí[1], èsà
  large —— n àfé
porcupine n ébíôŋ
  quill of —— n ébíôŋ, ŋ̀kói
porridge n áféré, bók, dái
  kind of —— n àtɔ̀, béék, bók
  thick —— n bútó
port n ésûk
portion n bàká, dèèmé, ùbéŋ
Portuguese n àkpɔ̀tɔ̀kí
position n dá, tìé, yógó
postage stamp n àsìtâm
postpone tv kpóónó
pot n ábáŋ[1], àkɔ̀, àsìɔ̀
  kind of —— n kárá, típé
  —— for carrying water from the stream ídîm[1]
  —— hung on the raffia palm for the palm wine to drip into n àsít
  —— support n èdìɔ̀k (ńtàn)
  bottom of a —— n éfût
  clay —— n úkpôŋ, úsíóŋ
potash n ŋ̀kùà, pòtáàsì
potato
  '—— yam' n édómò
  'air ——' n édómò
  sweet —— n díá
  wild sweet —— n èdìàm
potency n dègé
potent aj dègé
pothole n tìké
potsherd n úsíóŋ
potter n ábáŋ[1], bót
pound tv tím
  —— in a mortar tv sónnó
pound (money) n bóòn
pour
  —— in tv dɔ̀ŋ, ŋ^{w}àŋŋá
  —— liquid from one container to another tv tókó
  —— out tv dùɔ̀k
  —— out a little liquid tv tíámmá

pouring device n dòŋ
powder n báúdà
  crumble into —— tv tùààk
  mark the face with —— tv tùààk
  reddish —— n ídúòt
powdered vegetable mixture n ńséì
power n ádùdù, ńdídó, úbê, úbók, úbóóŋ, údît
  acquire —— over tv fák
  exercise —— over tv fák
  physical —— n ìtíàbà
  physical —— of seven men n ìtíàbà
powerful
  —— person n áwó, ídíóón, ìtíàbà
  most —— man in the family n ítíát
practitioner n ábíà, átâ[2]
praise tv, n tíík, tòòró
  give —— to tv tòòró
pranks n dìò
pray iv bòŋ, kàm
prayer n kàm
  —— meeting n kàm
  make an evil —— tv sín
  recall an evil —— tv síó
praying mantis n àtikòríkò
preach iv íkô, kúóró
preacher n íkô, kúóró
precede tv bèm[2], ísó[1]
preciousness n ùtó
pregnant, become iv ìdíp, yómmó
preparation n bèèŋé[1]
  physical —— for a tough job or fight n dòŋ
prepare tv bèèŋé[1], dìòŋ[1], kpèèŋ[2]
  —— food tv bók, nám
  —— for tv bèèŋé[1]
  —— for use tv kóók[1]
  —— 'soup' tv áféré, tèm
prepared, become iv tíŋ
presently adv dá
preserve tv dìàgá
president n brézìdèn
  vice —— n brézìdèn, fái brézìdèn
press tv fíík, mìŋ, ñìmmé
  —— down tv fíík, mìŋ
  —— the finger for print tv úbók, wúúk
  —— gently on a wound with a cloth soaked in hot water tv fík[1]
  —— oil from palm fruit with the hands tv bìt
pretense n fìòk
prevent tv tìré
previous day n èdèm
previously, do iv dàk
price n ùdùà
  fix a high —— tv sóŋ
  low —— n mèm
  lower the —— tv mèm, síó
  put on a high —— tv sóŋ
  quote a —— tv táŋ[2]

raise the —— tv bénné, sín
set a low —— tv mèm
prickly heat n ńdìsɔ̀k[1]
pride n séré, síáán[1], táŋ[2]
exhibit —— tv kúúk
show of —— n kpírék
priest n ákù
high —— of ínám
society n nám
primary aj ákpán
primate, kind of n ìsámá
print tv mìŋ
n ǹdè[1], wèt
—— a book tv mìŋ
prison n kòp, ḿkpónó, úfɔ̂k
prisoner n áwó, kòp
remove a —— from jail tv síó
private parts n fèt
privileged people n tát
probably adv ìnì, nám, sùk
problem n fíná, ḿkpètí
serious —— n áñên, nàn
proceed, become unable to iv ésît, tɔ́[1]
process of doing, be in the iv sùk
prodigal n áwó, tágádé
produce tv dúk
productive belly n ìdíp, màn
professional n átâ[2], fìɔ̀k
—— midwife n màn
—— thief n ìnó
professionally, steal iv ìnó
profit tv díá
n dòró[2], dúk
profitable, become iv dòró[2]
profuse, become iv tùèkè
profusely, cover tv túéké
progress, not iv dìàgá
prohibit tv kpàn, tìré
prohibition n wúúk
projection on the body n ŋ̀kóì
prominent
become —— iv ŋ^{w}èmé
—— part n ákpó
—— thing n ákpónó
promise tv, n kááŋá, ŋ^{w}óŋó
promote life tv bét
prop tv bèt
—— open tv fíɔ́k
—— open/up a door tv kɔ́ɔ́k[1], úsúŋ
propped
become —— open/up iv fíógó
propel tv wàt[1]
proper aj ákpán
properly, do tv nèké, tàágá, tùm[2]
property, household n dúŋ
prosper
cause to —— tv síéénó
one who can't —— n tágádé
prosperous, become lately iv fòró
prostitute n àkpàrà
protect tv bèm[1]
—— life tv bét
protecting n kpèmé
protection n kpèmé
protector n àtû, ídém
—— of the family n ítíát

protrude iv dùòmmó, tígá
—— (of teeth) iv édêt
protruding object n ákpónó
proud aj séré
become —— iv kèŋ[1], séré, síáán[1]
—— behavior n séré, úwóm
feel —— iv tíáárá[1]
proudly adv síáán[1]
prove
—— inoocent tv káŋ[2]
—— one's innocence tv dòòró[1], káŋ[2], úyíò
proverb n ké[1]
tell a —— tv ké[1]
provision
make —— for tv bèèŋé[1]
provocation n ńsôk[2]
provoke tv dòŋ, ńsôk[2]
pubic hair n fèt, ídêt, ítít, ńwâ
publicly adv ŋ[w]àŋá
pucker
cause to —— tv kpáyá
make the mouth —— tv yíké[2]
puckered
become —— iv dòòró[1], kpáyá
feeling of the mouth being —— n yíké[2]
puddle, rain n ńdíôŋ[2]
puff iv kókó
'puff adder' n ñóóŋ
pull tv dùt
—— down the lower eyelid tv kpùnnó
—— down tendrils tv diàpá
—— hard with the mouth tv fíp[1]
—— out tv kpúkó, tìmmé
—— up tv dípé, kóót[1], wámmá, wùpé
—— up weeds tv ḿbíót[1]
pulling n dùt
pulp of oil palm fruit n dúék
pulse n dùó, ésît, ìtóŋ, úbók
pump tv, n bôm
pumpkin
fluted —— n ifèn, ùbóóŋ
leaf of fluted —— n ńkôŋ
part of fluted —— left after the seeds are removed n síó
punch tv ìtà, tòp, tó[1]
punctuality n bàk[3]
punish tv féén, míá, nò[1], tùkó
punishment n féén
endure —— tv bò
pup (already weaned) n bàk[3]
pupa n bóbó
—— stage of a kind of maggot n wáŋá
pupil of the eye n áñên, ńyín
purchase n ùdùà
purge n íbók, ìdíp, síó
purification n nám
purpose, devoid of aj ùyágá
pursue tv bìné, díáná
—— with intent to harm tv bìmmé
pursued, state of being n bìmmé
pursuit n díáná
pus n ímîn

push
— aside tv nùà
— aside to make space tv túút
— aside with disdain tv kpóónó
— a heavy object for a distance tv kpát
— out the belly tv mèké
— out the lower lip tv ínúâ, kpùnnó
— out of normal position tv mèké
— over tv dòòró[1], nùà
— something on wheels tv kpát
pushed
become — out iv mèké
become — up iv kùnnó
pussy-foot iv díááŋ
put tv bónó, nìm, sín, síó
— across tv bìòŋ, bìòŋó
become — across iv bìòŋó
— the arms around tv kárá
— between tv fáák
— down tv diòòk, tèm
become — down iv diògó
— down what one has been carrying tv bìòmmó
— the edges together tv yòi
— forth tv síó
— the hair in bunches tv ídêt, táŋ[1]
— in tv dòŋ, sín, síó
— in order tv nèké, tùm[2]
— into water tv ñíín[1]
— on tv dòt
— on a charm tv ŋ^{w}àŋ
— on clothes tv àfòŋ, dúk, dòŋó, fòró, síné
— on a hat tv ìtàm, yàrá, yàt
— on a high price tv sóŋ, ùdùà
— on an outfit tv bóbó
— oneself into tv dòŋ
— together tv díán, yít
— a torch into the fire tv émûm, sùm
— underneath tv dààk
— up collateral tv bìòŋ, sín
— words in one's mouth tv bò not — to use aj ŋkáŋá
python n àsábô
coil made by — n ìkpò

quantity n bàt, úkpâ[2]
quarrel iv tògó
n íkô, tògó
settle a — tv tùm[2]
queen n àdídèm
— termite èbù, èkà[2]
quench tv sùùk
— the thirst tv sùùk
question n bíp[2]
— of n tié
pointless — n àdúkpó, bíp[2]
queue n údîm
quick aj sóp
become — iv sóp, wámmá, wárá

quicken tv sóp
quickly adv sóp
  do —— iv wámmá, wárá
  do —— with the hands iv úbók, wárá
quickness n sóp
quiet aj dòbó
  n fìt[2]
  become —— iv dòbó
quietly adv dòbó, súŋ
quietness n dòbó
quill of porcupine n ébíôŋ, ŋkóì
quiver n éfôk, ídâŋ
quote a price tv táŋ[2], ùdùà

race n díáná, ìtók, ńdúbá
  foot —— n ìtók, ńdúbá
  'open a ——' tv ìtók
  'tear a ——' tv ìtók
racing n díáná
radio n kúó, úkúâk, ùrédìò
raffia
  —— bag n èkpàt
  —— mat n ìbìtì
  —— palm n úkôt
  —— palm frond n ákóók
  —— palm frond fiber n éfááŋ
  —— palm frond leaflets n ŋkáñá
  —— palm frond spines n ìfót ŋkàñà
  —— palm grove n m̀bák
  —— skirt n ìkpíyá, m̀kpín
  piece of woven —— n èkpàt
rafter n ǹtóóŋ
rage n bòm
rain iv dèp, édîm
  n édîm
  —— puddle n ńdíôŋ
  heaviest —— of the rainy season n ùkùò[1], úwórò ùkùò
rainbow n ádûk
raincoat n bòŋ[2], édîm, fúk
raindrops n édîm, úkót
rainmaker n ábíà, bók, édîm
rainstopper n ábíà, bók, édîm
rainwater n édîm, móóŋó
rainy season n dèp, édîm, ùkùò[1]
  heaviest rain of the —— —— n ùkùò[1], úwórò ùkùò
raise
  —— an alarm tv bòŋ[1], ḿkpó
  —— hell tv dìmmé[1]
  —— the price tv bénné, sín, ùdùà
  —— up tv bénné
  —— the voice tv bò
raised up, become iv kónnó
ram n àkùkìm, édôŋ
rank n àkpò
ransack tv bím
rape tv káp
rash n ḿfát
  heat —— n ḿfát, ídíbíák
  scratch a —— tv déép, ḿfát
rat n ékú, èkpú
  kind of —— n àkónò, áyíít, èkà[2]. ékú, ìbóí

ration tv fùùp
rattan palm n ŋkàrà
rattle n ságá[2]
  kind of —— n ékpúút
  copper —— n áyóŋ
  shake a —— tv ságá[2]
raw aj sííyé
raze tv kpók, úfɔ̂k
razor n ákádàŋ
  —— strop n íkpá
  straight —— n diɔ̀ŋ[1]
reach tv dòt, sìm, sìmé, wùó
  —— the mark iv díótó
  —— out to get tv sìmé
  —— to tv tùàgá
  become within —— iv sìmé
read tv kóót[2], sé[1]
  —— aloud tv kpɔ̀ɔ̀k[1]
  —— a book tv kóót[2]
ready, get tv kpèèŋ[2], méké
real
  —— money n ídíóón
  —— stuff/thing n dúék
  something —— n ídíóón
really iv nèké, níé[2], tàágá
rear a child tv bóók[1], yɔ̀
rear n ékɔ̂
reason n ńták
  give a —— tv síáák
recall a curse tv síó
reasoning power n ìkíkè
rebuke tv íkɔ̂, kpàn, táŋ[2]
receive tv bɔ̀
reckless aj fáyá
  —— life style/manners n fáyá, úwóm
reckon n bàt
recognize tv diɔ̀ŋɔ́
recover iv séére
rectum n èŋ^{w}ùn
red aj dàt
  become —— iv dàt, yìibé
  '—— -necked lizard' n àkpók,ìtâ
reddish aj dàná, ídúòt
  become —— iv dàná
  —— powder n ídúòt
redeem tv fáká
reduce in height tv tèk
reduced, become iv tèk
'redwood tree' n úkpâ[1]
redye tv áñên, démmé[1]
reed, kind of n áyâ
refer to tv bààŋá[1]
reference n bààŋá[1]
referring n bààŋá[1]
reflect light iv sèm[2]
refuse tv ñìm, sìn
  —— to accept advice tv íkɔ̂, niìn
  —— to obey an order tv niìn, úyíò
  —— to recognize tv diòk
refusal n sìn
refuse n ḿbíó
  —— particles of crayfish n íták
  —— pit n ífîm, ítíòn
refute tv káŋ[2]
regard tv dát

regret iv sèèmé
tv fìòk, túá
n fìòk
reheat "soup' tv áféré, yòk
reject tv sìn
rejected aj àmágá
rejoice iv dáárá
rejoicing n dáárá, dàt, ésît
relate tv bùk
relations, lack of n kpóŋ, náná
relationship between groups n màn
relative particle ákè
relatives by marriage n úkôt
relax tv mèèm[1]
— the face tv ísó[1], tát
release
— an embrace tv fátá
— a hold on tv yààk
— a trap tv áfíá, kókó
reliable person n bèré
religion n àbàsì, íkô
relinquish control over tv fáká
reluctance n mìòŋ
reluctant, feel iv mìòŋ
remain iv súgó, súk, yàk
— underwater iv ñíné
— until the new day iv sìèré
— with tv nàá
remainder n ítígè
remaining part n súgó, súk, yók, yógó
remains n ítígè
remember iv tóóyó
remind tv tógó, tóóyó
remote aj àmágá
remove tv béék, síó, túŋŋó[1]
— bark tv yàárá
— burning firewood tv dàpá, sùmmó
— cover/lid tv kúpó
— covering tv fùòró
— eyes from a fish tv kápá
— from embers tv dàpá
— from fire tv yòkó
— from heat source tv ŋ^{w}ànná
— from a hook tv kóŋŋó, kòpó
— from its place tv dòòró
— from the mouth tv fípé
— from water tv ñínné
— a head covering tv yàárá
— leaves from a branch tv wát
— a loop of rope from an animal's neck tv fùòró
— an obstacle tv kókó, síté
— palm fruit from the pot iv kòòmó
— a plug tv síté
— a pot from the fire tv tèm
— a prohibition tv wúkó
— a prop tv fíókó
— sand from rice tv sàt
— skin tv yàárá
— a support tv fèèk, fíókó
— a torch from the fire tv sùmmó
— water with a bowl tv fòp
— a wedge tv fíókó

—— what hangs tv kòpó
—— what is impaled tv tótó
—— what is wrapped around tv wáŋŋá
—— what was stuck/pinned/fixed to tv wúkó
—— what was wedged/stuck in tv fáká
removed, what is n síó
rend tv wààk
renew color tv àñên, démmé[1]
repair tv diòŋ[1]
—— a hem or tear in cloth tv kàpá
repairer n ǹsìníà
repeat iv fíák, màànà, nùùk[2], tímmé[2], túŋó[1]
—— over and over tv kúóró
repeated aj màànà, nám
repent iv ésît, kàpá
representation of ancestors n àkúà[1]
representative, council n ísôŋ
reprimand tv dókó, íkô, sùà
n dókó
reproach with tv bùkó, síóóŋ, túpó
reprove tv táŋ[2]
request n bééŋé, dóŋ[1]
requesting and obtaining a favor n dókó
resemblance n bíót[2]
resemble iv bíót[2]
reserve tv yàk
resist tv kpààp[1]
resistant, become iv kpààp[1], sìèèk
resolution n àtá[1], ŋʷóŋó
resolve tv àtá[1]
—— not to do tv kpààŋá
resolved, not get iv dìàgá
respect tv kpónó
n bààk[1], kpónó
respectable position, have a iv kóŋ
respectful attitude n kpónó
respiratory trouble n ŋʷéék
respond iv, tv ñímmé
—— to tv kòp, yìé
response, without aj m̀múùm
responsible, become iv dòró[2]
responsibility, become a iv dòró[2], kòbó
rest iv ádùdù, dùòkó, ŋʷéék, údît
n ádùdù, dùòk
—— the chin in the hand tv ébêk, kóók[1]
—— with tv nàá
restless, become iv kpírák, yók
restrain tv kpàn
—— oneself tv mùm
result n típ[1]
—— in tv wùó
—— of an exam n bòòró
retaliate tv síó, úsíéénó
retarded
become —— iv túnó
—— person n túnó
retch tv kòk

retouch walls with mud tv ˊèsà
return iv ñóŋ, tímmé[2]
return to tv ñóŋ
reveal tv síáák, yàárá
—— a name tv áwó, síáák
—— a secret tv bùk
revelation n dápá, kít
revealed, become iv yàárá
revenge n úsíééné
take —— tv síó, úsíééné
reverberations n bìré
revere tv tééŋé
reverence n tééŋé
reverent aj àkùkù
revile tv sùè
revive iv fòró, sééré
tv fòró
revolve tv kàpá
reward tv báká, típ[1]
rheumatism n èwáŋ́kò
ribs n ákpárá, ákpátá, ákpó, ḿkpátá, ŋ́kâŋ
meat on the —— n ŋ́kâŋ
rice n àdéèsì
rich
get —— off tv díá
—— man n áwó, níé[1]
riddle n ké[1]
tell a —— tv ké[1]
right n nèn
become —— iv nèn
rights n nèn
right (direction) n ḿnàsìà, ùdóm, ùfíá[3]
—— hand n ḿnàsìà, úbók, ùdóm
—— -hand side n úbók, ùdóm, ùfíá[3]
stand on the —— -hand side iv kpè
right away adv ìkì, ìnì
ring n m̀kpá ínúún, ǹnúk, ǹnúún
kind of —— n ìtà, m̀kpá ínúún, ǹnúún
'—— is dead' kpù
—— worn on the waist for dancing n ákpárá
metal —— n ákpónó
palm leaf —— n kárá
string or raffia —— n ákpónó, dìòŋó
ringworm n ékpó, ḿfêm
have —— iv bìyó
rinse tv dàárá
—— the mouth tv dúágá, dúógó
ripe aj sóŋ
become —— iv dàt, sóŋ
become —— (of a boil) iv dúk
become —— (of ébên fruits) iv bíré
ripen iv dàt
ripened, become iv sóŋ
rise (of celestial bodies) iv mónnó
—— (of rice, bread, in cooking) iv kókó
ritual bleeding and cleansing n típé
river n ákpá, ìñàŋ, móóŋó
edge of a —— n ìñàŋ, m̀bèn

road n úsúŋ
—— intersection n bókó
major —— n ákpó
open/cut a new —— tv síáák
place where ——s branch off n wàká
side of the —— n m̀bèn
tarred —— n ìtái
roar (of thunder) iv mìmmé
roast iv fóbó, típé
tv fóp, káŋ[1], sáŋ, típé
roasted aj fóp
roasting cassava n fóp, ìwá
robber, highway n má[1], ùké
robes, men's n àkpàrá
rock
—— a child tv áyín, wéŋ
—— a woman in the arms tv wéŋ
rodent
kind of —— n àkùà (ádùà), ìnè[2], ŋ́kùkùà[1], ùkù, ùsíp
roil tv bíókó, búkó, tímmé[1]
roiled, become iv búkó
roll tv kpát
—— of cloth n ákpá
—— up tv ŋ^{w}ín
—— up into a cylinder tv fít[1]
rolled up, become iv bóbó
roof n àkòm
—— beam n ǹtóóŋ
—— mat n ŋ́káñá
—— pillar n úfɔ̂k
lay a —— tv míá
tie on —— mat tv ŋ́káñá
room n ùbèèt
sitting —— n ásân, ùfúóót
sleeping —— n ádâ
room, make tv fèt
rooster n àkíkɔ̀, únên
comb of a —— n èfâ
root n ádûŋ
small fibrous ——s n ŋ́kám
tap —— n ádûŋ, ákpán
rope n íkpɔ̂, ǹdídí, údúk[1]
loop of —— n ìkpɔ̀
slacken a —— tv sùùk
rot iv bù
talk —— iv údúâŋ
rotted, become iv yèpé
rotten aj bù
become —— bù, ságá[1], yèpé
—— to the semi-liquid state aj míáká
become —— to the semi-liquid state iv bútó, míáká
—— thing n bútó
rotate in a hole tv dúógó
rough skin n m̀kpírìikpú ídèm
have —— —— iv sàk[1]
round aj bóró, kárá
become —— iv bóró
—— and full and complete aj bóró
—— and heavy aj ìfèn
—— object n àkpɔ̀rɔ̀, ìfèn, ḿkpásí, ŋ̀kùà
—— pot with no mouth n bóró
make —— tv bók

round a turn iv bíóŋŋó
rowdy aj náám
  in a —— manner adv náám
rub
  —— briskly tv sóók
  —— gently tv fíóŋŋó
  —— off tv dùèp, kùòkó, sóók
  —— on tv fíóŋŋó, yét, yíé
  —— on lightly tv dùèpé
  —— a person's legs to beg forgiveness tv ásián, fíóŋŋó
  —— together tv sóók
rubbed on, become iv yéré
rubber n àkpô
  —— grove n m̀bák
  —— seed n úkô
  —— tree n àkpô
ruckus n ḿkpètí
ruin n sóbó
  —— financially tv tágádé
ruined, become iv bìárá
rule tv kárá
ruling n bìòró, kpé[1]
rumor, spread a tv bùk, síó, úfíòt, yíré
run iv fègé
  —— after women tv éfût, yíré
  —— again (of a stream) iv séére
  —— around too much iv sàŋá, úkót
  —— away iv fègé, kón[1]
  —— errands tv kám, útóm
  —— fast iv bárá, ìtók, sóp
  —— into (collide) tv bòmmó
  —— off iv núán
  —— on tiptoe iv kón[1]
  —— out (of liquid) iv dìt
  —— over tv núák
  become —— over iv núágá, núáká
run (of color) iv áñên, dúk
runners (of a plant) n ńñóníñó
running n ìtók
  —— around n fègé
  —— competition n ńdúbá
  —— here and there n fègé
rust n ŋ́kánáfáŋ

saboteur n sábòt
sacred place n àbàsi, ísó[1]
sacrifice tv sín, wà
  n wà
  —— a goat tv yóók
  —— oneself tv míá
  carry out ——s tv ékpó, kúp
  period of the year when ——s are offered n úsóró
sad, become iv fúgó
sag iv dèèn, dènné, dùòmmó, sùnnó
sagging aj sùùn
  become —— iv dùòmmó, sùùn
sage n átâ[2], fìòk
sail n àfárà, àfòŋ, íták, ùbóm
sake n íwúòt
salient part n ákpó
saliva n étáp

salt n ínûŋ
  rough, gritty —— n kúáágá
  cylinder of raffia to store —— ínûŋ, ŋ̀káñá
  waste of —— n ínûŋ
saltlessness n béyé
saltpetre n àtóŋ, ínûŋ
same aj kèm
sample n tàbá
sand n táná
  —— on the shore n táná
  coarse —— n kúáágá, táná
  fine —— for building n táná
sandal n àkpátkpát
sandbar n táná
sandfly n ḿkpôk
'sandpaper tree' n kùòkó
sandy
  become —— iv táná
  —— soil n dèté, táná
sap n étó, ímîn
sarcastic, become iv dòŋ
'sasswood' (kind of tree) n ìdèèp
satisfied, become iv díótó, sòp, yúkó
satisfy tv díótó, sòp, yúkó
  —— a desire tv sùùk
save tv ñááŋá
saw tv, n yóók
sawing motion, cut with a tv yóók
say iv bó, tè[1]
    tv bó, íkô, táŋ[2]
  —— as a byword tv tóbó, tógó, tóp
  —— nothing tv fát, ínúâ
  —— something tv ínúâ, sín, síó, úyíò
scab n ḿkpá[1]
scabies n ǹdìtó
scales n kpókó
  —— on the legs n kpókó, úkót
scalp n íkpá, ísôŋ, íwúòt
scandal n úfíòt
  circulate a —— tv tóbó, tógó, tóp, úfíòt
scar tv bíóm
    n m̀bòn, m̀kpâŋ, ńdídó[1]
scarce, become iv nán[1], náná, ñàmá, sóbó, ùdùà
scarcity n náná
scatter tv búkó, sùàn, wàt[2]
scattered aj sùàná
    adv kpòòŋó[2], síó
  become —— iv sùàná
scent tv fùòŋ[1]
school n úfôk, wèt
scissors n fát
  cut with —— tv fát
scold tv dúát
scolding n dókó
scoop
  —— liquid tv fòp, kói, kópó
  —— out tv káŋá, kóóró
  —— up tv kúanná
  —— up with the hands tv wópó
scoot over iv túút

scorched aj sàk[1]
scramble n bìmé
—— for tv bìmé, ñááŋá
what people or birds —— for n díá
scrape tv kúát
—— char from burnt food tv fát
—— the nails tv kúát, m̀bàrá
—— off tv kúát
scratch tv déép, káp, wàák
—— the ground tv fèt, sárá
—— in the ear tv dúógó, útóŋ
—— an itch tv déép, ḿfát
—— lightly tv fùɔ̀k
—— a rash tv déép, ḿfát
scratched, become iv fùɔ̀ró, díáŋŋá
scream iv bɔ̀ŋ[1], díóóró, fíóóró, ḿkpó, tíáárá[2], yóóró
n díóóró, ḿkpó, tíáárá[2], yóóró
—— at tv bɔ̀ŋ[1], díóóró, fíóóró, tíáárá[2], yóóró
screw up the face tv ísó[1], múúm
scrotum n èkpà, fèt
scrub tv sɔ́ɔ́k, tùk[1]
—— the floor tv ábû, nímé, sɔ́ɔ́k
fibrous —— for bathing n kùsá, sàpó
scum n ǹñágá
—— on palm wine n úkɔ̂t
—— on 'soup' n áféré
sea n ákpá, ìñàŋ, móóŋó
search tv yém
—— carefully tv dúúŋó
—— continuously tv yém
season n áyíɔ̀
dry —— dá
rainy —— n édîm, ùkùɔ̀[1]
season a new pot tv káŋ[1]
seat n tìé
—— without a back n ḿkpónó
cross ——s of a canoe n ḿkpónó
mud —— n bót
seated
become —— iv diɔ̀gó
secluded
—— area in a stream n èkpùŋ ídìm, ídîm[1], m̀kpètèŋ ídìm
—— part of a village n átán[1]
seclusion and confinement, state of n ákpé
second aj ìbà, yógó
—— -born daughter n úŋ^{w}â
—— -born son n ùdó
—— -hand clothes n sàt
the —— one n díán, díáná
—— person n díáná
secret aj díbé, díp
—— thought n díp
become unable to keep a —— iv ínúâ, yàpá
give a —— sign tv fùɔ̀k
reveal a —— tv bùk
secretly adv díbé, díp

secretions
—— of ékúɔ̂ŋ snail n ùtààn
—— of a healthy eye n áñên, dèté
——s of insects n dèp
—— of an unhealthy eye n áñên, dóró
viscous —— n dóró
section n bàká, ùbéŋ
—— of bush n íkpégé
—— (in the market) n fáák
sediment n íták
—— from palm oil n átá[1]
see tv kít
—— clearly tv mɔ̀ɔ̀nɔ́
—— more than one should tv áñên, sóp
—— off tv sùùk
—— unexpectedly tv, iv yókó
seeing more than one should n áñên, sóp
seed n étó, fít[2], ḿkpásí, ŋ̀kùà
—— of ùyó n ńdúkpáp
—— of raffia palm n ísíp
melon —— n èkúsí, íkɔ̂n
rubber —— n úkɔ̂
seeing what one wasn't meant to see n áñên
seem iv bá, bíót[2], tìé
—— to iv bíót[2]
seldom adv ìnì, súk
select tv mèk, sàt
—— tv díánná, sàt
self n ídém
—— -rule n kárá
—— -indulgence n má[1]
sell tv ñàm
—— at a loss tv tàk, ùdùà
'—— like hot cakes' iv tá
semen n ǹséné
send tv dóŋ[1]
—— away tv bìn, bìné
—— for tv dóŋ[1]
—— to tv dóŋ[1]
sense tv kòp
common —— n màná
separate tv díánná
—— ánêm tv ánêm
—— out from tv díáŋŋá
—— things that are joined together tv díáŋŋá, kpàká
—— yams tv díá, wààk
separated from, become iv díánná, díáŋŋá
separately adv síó
septic wound n íníà, ìñóón, ǹdɔ̀k
septum, nasal n íwúó, yíré
sergeant n sáyèn, údúk[1], yíré
—— major n sáyèn
serious problem n nàn
servant n áyín, úfɔ̂k
live with as a —— tv awó
served right, become iv kèm, tèbé
set (of the sun) iv sóp, útín
set (put)
become —— iv kógó
—— aside tv dìàgá

—— aside for tv dìɔ̀ɔ̀k
—— down tv dìɔ̀ɔ̀k, tèm
become —— down iv dìɔ̀gɔ́
—— fire tv fɔ́p, sín
—— a low price tv mèm, ùdùà
—— off iv dàká
—— off for tv dàká
—— a trap tv áwɔ́, áfíá, sín
—— up tv kɔ́ɔ́k[1]
—— up lots tv áfíá
become —— on edge (of teeth) iv dɔ̀ɔ̀ró[1], édêt, yíké[2]
cause to be —— on edge tv yíké[2]
set of similar objects n bàká
settle iv tèŋŋé
—— an argument tv bìɔ̀ró, táŋ[2], tùm[2]
—— a court case tv bìɔ̀ró, kpé[1], táŋ[2], tùm[2]
—— a court case in favor of tv tópó
—— dust tv ábû, nímé
—— a quarrel tv íkɔ̂
settler n dúŋ
seven num ìtíàbà, ìtíòn
sew tv kím,
—— on a button tv ḿmáná, yít
—— ŋ́káñá tv ŋ́káñá
sexual
—— intercourse n nàá
have —— intercourse iv ámɔ̀[2], nàá
—— organ of ékúɔ̂ŋ snail n ábórɔ̀, ékúɔ̂ŋ
sexually excited, become iv dúát
shabby aj ságá[1]
become —— iv ságá[1]
shade n dààk, dèèn, étó, fìt[2]
shady place n fìt[2]
shake iv kék[1], ñèèŋé, ñègé, ñèk, túkó
tv kèŋ[1], ñèèŋé, ñèk, ñík, túkó
—— hands tv fáák, kɔ́ɔ́m, úbɔ́k
—— liquid in a bowl to distribute it tv yɔ́ɔ́nɔ́
—— off responsibility tv kpɔ́ɔ́nɔ́
—— off sparse oil palm fruit from the stalk tv sùàk
—— out tv sìpé
—— a rattle tv ságá[2]
—— to wake up tv tùàk
—— water in the mouth or a bottle tv dúágá
—— with a jerky motion tv sìpé
shaking of the earth n ísɔ̂ŋ, ñèk
shaky hand, have an habitually iv úbɔ́k, kék[1]
shame n ábúùt
bring —— on tv sùènné
'—— lady' (kind of plant) n bààk, fègé, íkɔ̂, údí
shameful aj ábúùt
shamefully adv ábúùt
share tv dèèmé, wànáá
n dèèmé
—— food tv sín, úbɔ́k
shark n ànìm

sharp aj dègé, fùùró
  become —— iv dègé, fùùró, sóbó, sóp
  become —— in hearing iv sóp, útóŋ
  become —— in sight iv sóp
  —— cutting edge n dègé
  state of having —— eyes n áñên, ŋʷáí[1]
  —— part of a knife or machete n fùùró
  put a —— object on the ground to deter thieves n sáná[1]
sharpen
  —— on a file tv bán
  —— on a strop tv yómmó
  —— to a point tv kúói, sói
sharpened stick n kpát, ńsádàŋ
sharpness n dègé
  —— of hearing n sóp
  —— of sight n sóp
sharpshooter, become iv nèn, úbók
sharpsighted, become aj áñên, sóp
sharpsightedness n áñên, sóp
shave
  —— the head completely tv ídêt, kóóró
  —— the hairline tv bókó, ídêt
she subj pron àñé[1]
sheath of a knife n éfôk
shed
  —— leaves tv kèŋ[1], ŋkôŋ
  —— skin (of a snake) tv fùòró, kpókó
sheep n édôŋ
sheet of paper n íkpá, ńfâŋ, ŋkôŋ, wèt
shelf
  kind of —— n bìòm, èkà[2], ùtáŋ
shell n kpókó
shelter
  temporary —— n àtàyàt
  —— in a canoe n ìbìtì, ùbóm
shepherd n édôŋ, kpèmé
shield n àtû, ékóŋ
shift iv, tv sìké, túút
  (garment) n sìmí
  '—— off' iv kòkó
shifting n túút
shiftless aj fègé
shifty eyes
  have —— —— iv áñên, sàk[1]
  state of having —— —— n áñên
shilling n sírèŋ
shin n ákpónó, ásían, ńkpíráŋ úkòt, úkót
shine iv dá, mónnó, sèm[2], yámá, yámmá
  —— intensely, brightly iv ŋʷáí[1]
  —— a light tv mónnó
  —— a light in the eyes tv fiòòn
  —— a light on tv túénné
  —— a light to look for ékúôŋ snails tv túénné
  —— like a cat's eyes iv áñên, ŋʷáí[1]
  —— steadily iv túénné

'shingle tree' n étó, fíá
shiny aj ŋ^{w}áí[1]
—— material n sírêk
shinny iv fàp
ship n káŋ[1], ńsûŋ íkàŋ, ùbóm
shirk tv fèp
shirker n fèp
shirking n fèp
shirt n àfòŋ, ídém, síòòt
shit
beat the —— out of tv údúâŋ, wàt[2]
shock tv bàyá, dúát
n bàyá
electric —— n dúát
shoes n íkpá, úkót
shoot n m̀kpínè
—— up iv ségé
first —— of a plant n émínè
furled —— of palm stretched flat n àyèì
new ——s n sègé
young —— of oil palm n áyôp
young —— of palm or plantain n ákpín
shoot tv tóp
—— at tv tóp
—— and hit tv tígá
shooting n tígá
shop n ùbèèt, ùdùà, úfôk
shopping aj dép
shore n ésûk
short aj bìò, múgó
become —— iv múgó
—— and fat aj íbáŋ, ìkìm
become —— and fat iv tùàrá
—— and hefty aj ìfèn
become —— for one's age iv tìp[1]
—— cut n bìòŋ
—— cuts n kpíké
—— person n ètòk, ítíát, ńyôt
in —— bìò
remain —— iv ékpémé, tó[1]
shortcut n úsúŋ
shorter than normal person n ísó
shoulder n áfárá
dislocate the —— tv kókó
hump up the —— tv kìnné
shrug the ——s tv kpúkó
shout iv bòŋ[1], díóóró, ḿkpó, tíáárá[2], yóóró
n díóóró, ḿkpó, tíáárá[2], yóóró
—— at tv bòŋ[1], díóóró, dúát, tíáárá[2], yóóró
shouting n dúát
shove tv nùà, nùk, tùàk
—— away tv kpát
'—— off' iv nùà
show tv wót
—— of pride n kpírék
—— off iv fíráŋ, káká, kókó, kpírák, kpírék, kpúkó, míík, múk, tíám, tìàŋŋá, túát, wót
—— off n ùbóm
—— pity tv kpê
—— a piece of land (make it

available) tv íkót
—— sympathy tv ḿbóm
—— the teeth tv édêt, ñín
showing off n káká, kpírék, wót
shreds n béké
shrimp
kind of —— n àbû, àtíámtíám, ńsádàŋ
small ——s laid between sticks and smoked n kpát
shrine n àkúkú
family —— n ékpó, ísó[1], ńdêm
shrink iv fíím[1]
shrivelled
become —— iv fáán, kpáyá
state of being —— n àdìkpìnnè, kpáyá
shrug the shoulders tv áfárá, kpúkó
shrunken aj fíím[1]
become —— iv fíím[1]
shudder iv díónó
shuffle the feet tv ísôŋ, sóók, úkót
shut
become —— in iv kùgó
—— in tv bágá[2], kùk
become —— iv kùgó
—— a door tv bèt, úsúŋ
—— the eyes to tv áñên, bóp
—— the mouth tv ínúâ
shy aj ábúùt
shyness n ábúùt
sibling n èkà[1]
sick
become —— (with) iv dóŋó[1]
become —— of iv dòòró[1]
sicken tv bíák
sickly aj ñííŋ, yèèt
become weak and —— iv dópó[2]
sickness n dóŋó[1]
side n dá, èdèm, m̀bèn, ùbéŋ, úkâŋ
—— of the body n ŋ́kâŋ
—— of the face n m̀báŋ
—— of the hip n íwóŋ, m̀báŋ
—— of the house n èsà
—— whiskers n m̀báŋ
sieve n dùkó
woven —— n kèŋ[1]
sifter n dùkó, fírítà
sigh iv ŋ^{w}èèyé
sign n dìòŋó
make a —— tv wúúk
make a —— of no trespass tv áyôp, íkót, wúúk
signify tv wùó
silence n dòbó, dòp
silent
become —— (of a person) iv dòp
—— person n ìmúùm
silently adv m̀múùm
silk n ŋ́kèsì, sírêk
'—— cotton tree' n úkím
—— headtie
silky material n ŋ́kèsì
silliness n ǹdìtéŋ
silly aj ǹdìtéŋ

since conj sâ, tó, tóŋó[2]
prep tó, tóŋó[2]
sing iv, tv kúó
singer
lead —— n ákúà
professional —— n átâ[2]
village —— n ákúà
single one of several n ákpó
singlet n m̀kpógódé, síŋkìrèt
sink iv dèŋ
sip tv tùm[1]
—— through a straw tv fíp[1], úkôt
sister n áyín, èkà[1]
half- —— n èté
——'s son n ìnó, úkôt
——'s daughter n ìnó, m̀bòró
sit iv tié
site, old n ǹdòòn
sitting n tié
—— room n àfó úfòk, ásân, ùfúóót
six num ìtíòkèèt, ìtíòn, kèèt
sixpence n sísì
sixty num àtá[2]
size, by kpón
skeletal aj ákpó
skewered, become iv tóró
skill n úsô
skilled
become —— iv úsô, úbók
—— work n úsô
—— workman n áwó, úsô
skim tv dùkó
skin tv yèèré
n fòt, íkpá, kpókó, ḿkpá[1]
—— bag on gun trigger n ákpó
—— on soup n ùtà
—— of vagina n m̀kpâp ítìt
human —— n ídém
kind of —— disease n àkpó
rough —— n m̀kpírìikpú ídèm
shed —— tv fùòró
skinny aj ákpó
skip tv fùŋŋó
'skipper, mud' (kind of fish) n ádá, m̀bímé
skirt
raffia —— n ìkpíyà
multicolored raffia —— n m̀kpín
skull n íwúòt, kòŋ, m̀kpókóró
sky n íkpá, ñóóŋ
cloudless —— n fíá, ñóóŋ
slack, become iv tèk
slacken iv tèk
tv mèèm[1], tèk
—— a rope tv sùùk, tèk
slander tv dòt, dòòk[1], sápá[1], úyíò
n dòt, dòòk[1], úyíò
slanderous, become iv ságá[1]
slang phrase n úfíòt
slant, cause to tv fèèk
slap n ùfíá[2]
give a —— tv ùfíá[2], yóŋŋó
stun with a —— tv ùfíá[2], yóŋŋó
slash tv kpì
—— down tv fìmmé

slave n fùnnó
  treat like a —— tv fùnnó
slavery n fùnnó
sleep iv dáyá
    n dápá
  —— with tv dàŋ, kàá, nàá
  '——' in the eyes n áñên, dèté
  '——' in the limbs n kpáyá
  keep from —— tv tábá
  one who doesn't —— much n tábá
sleeping n nàá
  —— mat n ìkân
  —— overnight n dàŋ
  —— room n ádâ
  person fond of —— n ébét
sleepy, become/make iv, tv yéét[1]
slice tv fómmó
slide down iv dìàt
sliminess n dóró
slimy, become iv dóró
slip iv dúónnó, fíónnó
  —— down iv dìàt
  —— from the grasp iv bòkó
  '—— of the hand' n dùè, úbók
  '—— of the tongue' n dùè, ínúâ
  —— a rope around a palm tree tv íkpô, wáŋ
slip (garment) n m̀kpógódé, sìmí
slipper n àkpátkpát
slippery, become iv dúónnó, dóró
slit raffia palm tree and pull the bark off tv kpòòŋó[1]
slither iv yìrèŋ
slop around tv míáká
slope down to a stream n àkùkù (ídìm), ídîm[1]
sloping aj sùkó, sùùk
  —— place n tìké
  lower part of —— ground n sùùk
sloppily adv dútèrè, túégé
sloppy aj bútó
slow
  —— down iv tèk, úbê
  —— down and walk carefully iv kpèèŋ[1], mèèk[2]
  become —— and sluggish iv dúŋŋó
  —— -growing child n tìp
  —— -witted aj sùnó
slowly adv súŋ, sùùk
  do more —— than expected tv ñóónó
  go —— iv tèk, úbê
sluff from human skin n kpókó
slug, kind of n èbònò
sluggish aj sùùn
  become —— iv dúŋŋó, sùnnó, sùùn, tùnnó
  —— person n ñòòn, tùnnó
  —— way of doing things n sùùn
sluggishness n dúŋŋó
slump iv tèk
smack lips tv síóóp

small aj àkpárà, èkpírè, ètòk, sìp[2]
become —— iv fúró, kèŋé, sìp[2]
—— bony person n émíâŋ, ǹsèsìk émiàŋ
—— of the back n údíôk
in —— pieces aj kúáágá
smallness n ètòk
smallpox n ísótí ḿfát, tá
—— vaccination n kpì
smart, become iv íwúòt, sóp
'smart', become iv sámmá
smash tv núák
smashed
become —— iv núágá, núáká
become —— to bits iv súágá
smear tv sónnó
—— on tv yíé
smell iv tébé
tv nùùné
n tébé, úfîk
—— of fish n ŋ[w]ágá
—— of fresh fish n ŋ[w]ágá, íyák
emit a —— tv fùòŋ[1]
have a good —— iv fùòŋ[1], nèm
lend a —— to tv fùòŋ[1]
smelling, bad aj tébé
smelly aj tébé
smile iv fùòk, ímâm, ínúâ, íso[1], sák, tát
—— slowly iv ímâm, tùàk
smoke tv íkôŋ, ŋ[w]óŋ
n káŋ[1], ńsûŋ íkàŋ
smooth aj dónó
become —— iv dónó, dóró, kùòkó
make —— tv dóón
smoothly, speak tv dóón
smoothness n dónó
snag iv kòbó
snail
kind of —— n ékúôŋ, ŋkòríkò
—— exudate n dóró
—— hunting n túénné
cluster of ékúôŋ ——s n áyô
snake (gen term) n íkót, údúk[1]
kind of —— n ásák, àsàwí, bíré, ékpó ásàk, fón, íbôm, ídááŋ, íkót, ìsìm, ísôŋ, íwúòt, ñóóŋ, údúk[1]
cast-off skin of —— n kpókó
snap iv kìpé
—— the fingers tv kpírék, úbók
—— off iv béké
snatch tv wápá[1]
sneak about iv ŋ[w]ín, ŋ[w]óón
sneaky person n ŋ[w]óón
sneer iv mín
—— at tv ŋ[w]óóm
sneering n ŋ[w]óóm
—— expression n ínúâ
sneeze iv, n fìàrá, wàyá[1]
sniff tv nùùné
sniffles n fíp[1]
snore iv kùùn
snort (at) tv fìàrá
snuff n íké[1], íkôŋ, ńtàpá, ŋ[w]óŋ, tàbá
take —— tv íkôŋ

so conj má[2]
— that conj bààk[1], dáŋá[1], má[2], nɔ̀[1], ǹtè[2], tùtù
— that not conj bààk[1]
— long as conj ìnì
so-and-so n, aj èsâ
soak tv dèèp
— into tv díá
— oneself tv ñíné
— through tv díá
soaked aj dèèp
soap n àsàkpà, àtóŋ, súɔ̀p
soda — n níkódà
sob iv áyít, ŋʷék
social gathering n bógó
society
kind of — n àbìrè, àbɔ̀n, bìò, dìɔ̀ŋó, ékóŋ, èkóóŋ, ékpê, ékpó, íkpá, ísɔ̂ŋ, nám, ńtím[2], ǹyáàmà, úkót, ùkùà
contributive — n típ[1]
cooperative — n fáát
join a — tv bàn
soda soap n níkódà
soft aj ìtèrè, mèm, wùbé
become — iv mèm
— and appealing aj áwɔ̂ŋ
— and attractive aj dúék
softly, go iv tèk, úbê
soil tv kpéén, ságá[1]
soil n bát
loamy — n bát
sandy — n dèté, táná
sold aj ñàm
soldier n sóyà
—s n ékóŋ
sole
of the foot n ékâ, ìkpàt
some n bàká, súk
someone n áwó
something n ḿkpó
sometime n ákít
—s adv bàká, ìnì, súk
somersault n kàpá
son n ádéèn
— of brother/sister n ìnɔ́, úkɔ̂t
fifth-born — n ùfíá[1]
first-born — n ákpán
fourth-born — n ùdɔ́, ùfíá[1], ùfúɔ́ɔ́t
second-born — n ùdɔ́
third-born — n ùdɔ́, ùfíá[1], ùfúɔ́ɔ́t
song n kúɔ́
soothe a child tv áyín, bók, wéŋ
sorcerer n ábíà, ákù, m̀fá
sore n ínía, ìñɔ́ɔ́n, ǹdɔ̀k
—s on the head n ḿbɔ̂ŋ
— throat n díán, ìtóŋ
— tongue n ádíógó, yèèt
sorn iv nɔ̀ɔ̀gó
sorrow n fúgó
sorry for, become tv údûk
sort tv sàt
sort n údúúk, útɔ́
soul n úkpɔ̂ŋ

sound of disgust/impatience/ disapproval/contempt n síáámá, síóóp
'soup' n áféré
  kind of —— n ábâk, áféré, àtóŋ, dáí, fíá
  bad —— n ùñà íwá
  cook a rich —— tv káŋ[1], yòm
  left over —— n dàŋ
  light —— n fóbó
  skin on —— n ùtà
  thick —— n bàŋ, bát, bìòm
  thickener for —— n bát
  watery —— n móóŋó
sour
  become —— iv ñúmmó
  —— orange n ńtóm, ùdàŋàyà
soured, become iv máŋ
sourness n ñúmmó
'soursop' (kind of fruit) n sàwàsáwà
source of a stream n ídîm[1], típé
south n sùùk
space n fèt, ùfàŋ
  —— out tv kpòòŋó[2]
  ——s between the teeth n édêt, ùfàŋ
  make —— tv fèt
spaced out adv kpòòŋó[2]
spark (of a fire) iv sáká
sparkle iv sèm[2]
sparse aj táŋŋá
  become —— iv táŋŋá
  have —— hair iv táŋŋá, úkót
speak iv bó, íkô
  tv bó
  —— angrily iv kpòi[1]
  —— gently iv súŋ, úyíò
  —— glibly iv dóón, íkô
  —— out iv síó, tát, úyíò
  —— pompously iv kpòi[1]
  —— smoothly iv dóón, íkô
  —— to tv táŋ[2]
  —— unintelligibly iv sèm[1]
  —— up iv tát, úyíò
speaker of one's own language n kòp, sèm[1]
spear n édúât
  '—— grass' n síáák
  fishing —— n ùsám
specialist n ábíà, átâ[2]
spectacle n sé[1]
spectators n sé[1]
speech
  fastness of —— n sóp
  make a powerful —— tv dúát
spend the night iv dàŋ
spending the night n dàŋ
sperm n ǹséné
spiced meat or fish n yát
spider (gen term) n ùtùùt ékpè
  kind of —— n ékpê, fáán[1], ùtùùt ékpè
  —— web n fáán, kòpó, údúk[1], ùtùùt ékpè
spill iv dùòkó
  tv dùòk
  n dùòk, dùòkó

spin tv dɔ̀k[2], fíák
spine (anat) n ákpó, èdèm, sàk[2]
—— of a leaf n ákpó, ŋ́kɔ̂ŋ
—— on the raffia palm frond n áyíyâ, ìfót ŋ́kàñà
spirit n ńdêm, sìbírìt
holy —— n sìbírìt
—— of a living person n úkpɔ̂ŋ
spit tv fìàt
—— out tv fìàt, kɔ̀kó
'spitting cobra' n bíré
splash tv, iv tíám, tíámmá
splashing n tíámmá
splatter tv tíámmá
spleen n díán, èkpà
splinter n kím
split iv sáká
tv síáák
—— open tv bàk[2]
spoil iv bù
tv bìààt, sápá
spoilage n bìàrá
spoiled aj bìàrá
become —— iv bìàrá, máŋ
spoiled (overindulged) aj déké
sponsor n bèré, èdèm
spoon n ìkpáŋ
big —— n íbôm
large wooden cooking —— n kòòmó
metal —— n ídááŋ, ìkpáŋ
spot n ǹdè[1]
——s on a leopard n ŋ̀kém
——s where water has splashed n tíámmá
spotted aj típé
—— with bald places aj fìbé
become —— with bald places iv fìbé
spread iv bìɔ̀k, tá, tárá
tv tát, tìàŋŋá
—— branches tv sùàn
—— gossip/rumor tv bùk, íkɔ̂, ínúâ, síó, sùàn, úfíòt, yíré
—— the legs tv tìàt, úkót
—— lies/secrets tv ínúâ
—— out iv dèèn
—— out tv bít
—— out adv dútèrè
—— out to dry tv kɔ̀p
become —— all over iv dèté, ñèèn
become —— out iv ñàŋŋá
become —— out flat iv dènné, dèté
—— with the palm of the hand tv yóóŋó
walk with the legs —— iv úkót
sprightlily adv fééré
sprightliness n fééré
sprightly, become iv fééré, sámmá
sprinkle iv édîm, sìpé, tíám, tíámmá
tv sìpé, tíámmá, wàt[2]
sprinkling n sìpé, tíámmá
marks left by —— n sìpé
sprinkly aj sìpé
sprout iv sáká, típé
n sègé

spy on tv yèp
spying n yèp
squander tv sóbó, tágádé
square n èsíón, ŋʷàŋá
  ékpó —— n àtáí[1], ékpó, èsíón, ŋʷàŋá
  village —— n àtáí[1], èsíón
squash, kind of n ǹdìsè
squat iv, n sòró
  tv sòt
squat, become short, fat and iv tùàrá
squatting n sòró
squeeze iv mìn
  tv ñìmmé
squeezed, become iv mìnné
squirrel (gen term) n ádúâ, éfɔ̂k
  'flying ——' n èfè
stab tv kím
stabbed, become iv kím
stack leaves in the hand for shredding tv ŋkɔ̂ŋ, tùm[2]
stacked, become iv bógó, kógó
stagger iv fìmmé, tèŋŋé
  —— about iv dútèrè
stain tv wúúk
  n wúgó
  —— onself tv wèré
  —— cloth tv wòt
stalk n ákpétók, ákpó
stamina n ŋʷéék
stammer iv íkɔ̂, kék[1]
stammerer n kék[1]
stamp the feet tv tíám
stamp, postage n àsìtâm
stand iv dá
  —— in awe of tv tééŋé
  —— in a certain relative position iv kpè
  —— on the right hand side iv kpè
  —— on tiptoe iv kónnó
  —— upright iv dáágá[1]
standard, meet the tv dómó[1]
standing n dá
  —— water n móóŋó
  protracted —— n dá
standstill n diàgá
star n áfíóŋ, ńtâńtâ áfiòŋ
  names of ——s n áŋʷáàn, átái, má[1]
  'African —— apple' n údárà
  falling —— n íkâ
starch n sítáàs
stare iv áñên
  —— at tv sàk[2]
  —— steadily iv áñên, mùnnó
staring n áñên, sàk[2]
start iv, tv tóóŋó[2]
  —— the day off-wrong tv ákít
  —— a war tv ékóŋ, síáák
start up iv bìmmé, díké[1], kpírák, kpírék
starting from conj, prep tó, tóóŋó[2]
startle tv díké[1], úwóm, wúát
  —— by making a motion towards tv bìmmé

stature n dá
status n àkpò, tìé
  high in —— aj kpón
stay iv bónó, tìé
  —— close to/next to iv díáná
  —— overnight iv dàŋ
steal tv yìp[1]
  —— a little something unnoticed in the presence of its owner tv fát
  —— professionally tv ìnó, yìp[1]
stealth n ŋ[w]ín, ŋ[w]óón
stealthily adv ŋ[w]ín, ŋ[w]óón
  walk —— iv díááŋ, ŋ[w]óón
stealthy aj ŋ[w]ín, ŋ[w]óón
  —— sneaky, cunning person n ŋ[w]óón
  —— walk n díááŋ, sòòp
steam bath, take a tv dúk
steamboat n káŋ[1], ńsûŋ íkàŋ
steep tv dèèp
steeped aj dèèp
stem n ákpó, ékpát[1]
  —— of oil palm fruit cluster n ákpít, ékpúút
  —— of plantain/banana n ákpít
step
  —— down (fig) iv tìké
  —— on tv diò, yééŋé
  —— over tv kààŋá
sternum n ésît, kòŋ
stew n áféré (see 'soup')
stick (adhere) iv fáán[1], yíré
  tv díán
  —— to iv yéré
  —— together tv bógó, yíré
stick (insert, project)
  —— into tv wúúk, tìm[1]
  —— into a narrow space tv fáák
  —— onto a sharp object tv tót
  —— out iv dùòmmó, ñàn, tígá
  —— out (of teeth) iv édêt
  —— out tv ñàn
  —— out the tongue tv ŋ[w]óóm
  —— up iv dùòmmó
  have hair which ——s out iv ñàŋŋá
stick n étó
  —— for churning ábâk n dúógó
  —— of firewood n ákpó
  —— to lean on n dá
  —— to prop up something with n dá
  —— to support growing pumpkin n kàŋŋá
  —— to support yam plants n bàká, ḿkpái
  —— used by ékpó for executions n àkúà[1]
  carved ——s representing ancestors n àkúà[1]
  flat —— to beat a mud floor n míá
  large ——s of the wattle n ḿbói
  sharpened —— n kpát, ńsádàŋ
  small ——s of the wattle n kpàná

thick short —— n ákpóyóm
twirl a —— in the palms tv dúógó
walking —— n ákɔ̂ étò
stickiness n dóró
sticky
become —— iv yíré
—— substance n kpéén
stiffen tv sóóŋó
still iv sùk
adv àbà[3]
stilt
——s n ábíà ákpɔ́
—— dance n ábíà ákpɔ́
stimulation, without aj m̀múùm
stimulate a desire in tv dóŋ[1]
sting tv tóp, yát
stinging
'—— bean' n áñên, énâŋ, ìbábá, úkpɔ́
—— plant or animal n tóp
stingy, become iv fáát
stink sac of civet cat n àkìkò, áñá
stir tv búkó, kààmá, súókó, yút
stirred up, become iv búkó
'stiches' in the side n kím, wúúk
stock
take —— of everything tv bàt
'stockfish' n ékpóròkò
stomach n èkpà
—— -ache with diarrhea n áyígá
become upset (of the ——) iv búkó, dɔ̀ɔ̀rɔ́, ìdip
have —— -ache and diarrhea tv nám
stone n ítíát
—— of a fruit n ísíp
small grinding —— n ńyín
stool n ífím
stop iv bìòró, tìré
—— (of rain) iv édîm
tv kpàn, tìré
—— from choking tv kóŋŋɔ́
—— from happening tv tìbé
—— pressing down tv fíké
—— short of colliding iv ŋ[w]èmmé
—— up tv síít
stopper n síít
stopping n tìré
storm about in a temper iv timé[1]
storm cloud n díɔ́ɔ́k, ñɔ́ɔ́ŋ
story n bùk, táŋ[2]
—— that pokes fun n ǹyɔ̀ɔ́
spread a —— tv úfíòt
tell a —— tv bùk, nɔ̀[1], táŋ[2]
stout, short and aj íbáŋ
straddle tv tìàt, úkót
straight aj nèn
become —— iv nèn
—— road n nèn
—— -forward character n nèn
straighten tv nèké, nèn
—— iv nùkó
strain tv dùkó, ságá[2]
—— cassava tv ìwá, kèŋ[1]
—— crayfish tv àbû, kèŋ[1]

strainer
  palm wine —— n ísé
  woven —— n kèŋ[1]
straiten tv bábá
straits n bábá
  get into —— tv bábá
strand of hair n ídêt, úkót
strange aj àsén
stranger n àsén
  in the manner of a —— adv àsén
straw (drinking) n èkùá
stream n ídîm[1]
  course/current of a —— n úkót
  dam up a —— tv fák
  secluded area in a —— n èkpùŋ ídìm
  source of a —— n típé
streams of water n ńdíôŋ[2]
street n fáák
  —— corner n bióŋŋó, úsúŋ
strength n ádùdù, ìbìfik, ńdídó[2], ŋ[w]éék, úbê, úbók, údît
  acquire —— tv fák
strenuous aj sóŋ
stretch tv nèn, tìàŋŋá, tìárá, tìàt
  —— the body/limbs tv nèké
  —— forward tv ñàn
  —— the legs tv úkót
  — open the eye tv áñên, fìòòn
  —— out tv kàŋŋá, ñàn
  —— to tv tùàgá
  —— to see something high iv kónnó
  — up tv ñàn
stretch (distance) n áfárá
stretched
  become —— iv tìàŋŋá, tìárá, tìàt
  become —— out iv ñàŋŋá
strew tv sùàn
strewn around, become iv sépé, sùàná, túéké
stride, with a long adv kàŋŋá
strike tv míá
  —— on the head with the fist tv nòmmó
  —— a match tv kúák, kúát
strings
  —— in the mouth from chewing stick n ákôk, ḿkpátá
  —— of seeds worn on ankles and wrists n ságá[2]
strip tv fòt
  —— leaves from a stem tv wámmá
stroll iv yón
strong aj sóŋ
  adv kái[1]
  become —— iv ésît, kái[1], sìèèk, sóŋ
  —— man n étó, ḿkpá[1], sóŋ
  —— person n ḿkpètí
  —— vigorous man n ùkó
  become —— in the mouth iv ínúâ, kái[1]
struggle iv bìmmé, dóró, míáŋŋá ŋ[w]áná, tìmé
  n ñááŋá
  —— for tv ñááŋá

struggling n dórɔ́
strut iv kpírék
stubborn, become iv ínúâ, íwúòt, sɔ́ŋ
stubbornness n ínúâ, íwúòt, sɔ́ŋ
stuck
  become —— iv dìàgá, wúgɔ́
  become —— in iv fágá
  become —— into iv tìmé[2]
  become —— on to a sharp object iv tórɔ́
study tv kpéép, wèt
stuff food down tv bìmé
stuffed
  become —— with food iv dòòrɔ́[1]
stumble iv kéŋŋé
stump n ítígè
  tree —— n étɔ́, ítígè, tìré
stun tv yɔ́ŋŋɔ́
  —— with a slap tv ùfíá[2], yɔ́ŋŋɔ́
stunted aj tìp[1]
  —— person n tìp[1]
stupid aj nááŋ, sémé, sùnɔ́, túnɔ́
  become —— iv dùèn, fòrɔ́, nááŋ, sémé, símé, sùnɔ́, túnɔ́
  —— ekpo n ékpɔ́, nááŋ
  —— person n ébɔ́t, túnɔ́
stupidity n nááŋ, sémé, símé
stutter iv íkɔ̂, kék[1]
stutterer n kék[1]
stuttering n kék[1]
succeed iv nèn
success n nèn
successful, become iv áwɔ́, wùɔ́
succulence n dúék
succulent aj dúék
  —— part of a fruit n dúék
suck tv fíp[1], wɔ́p
  —— the breast tv wɔ́p
  —— out tv fíp[1]
  —— an orange tv fíp[1]
  —— the thumb tv úbɔ́k, wɔ́p
sucking, stop tv wɔ́pɔ́
sudden aj díké[1], yókɔ́
  —— death n díké[1]
suddenly adv díké[1], yókɔ́
suffering n féén, kùùt
  endure —— tv bɔ̀
suffice tv sòp
sufficiency n yútɔ́
sufficient, become iv díɔ́tɔ́, sòp, yútɔ́
sufficiently intense to be perceived, become iv mùm
suffocate iv bɔ́p
sugar n súkà
  —— cane n m̀bɔ̀kɔ̀
suicide
  —— by hanging n èkpán
  commit —— by hanging tv yíré
suit iv dòt, sòp
suitable, become iv dòt, kèm
sum n bàt
sun n útín
  rays of the —— n áyíɔ̀
  '—— bird' n ńsásák
Sunday n ádéré
sunrise n sáká, útín

sunset n sóp, útín
sunshine n áyíò
sunny
  become partly —— and partly
  cloudy iv wènné
superfluity n bágá[1]
superior aj kàn
supervise tv kpèmé, útóm
supple, become iv tùèk
support tv tèbé
  —— the chin tv ébêk, kóók[1]
  remove a —— tv fèèk
supporter n bèré, èdèm
sure
  I'm —— adv ŋ̀kɔ̂
surety n bìòŋ
surface iv dèpé[2]
surface covering n ùtà
surpass tv fùŋŋɔ́, fùrɔ́, kàn
surprise iv kpá[1], yíké[1]
  tv wúát, yìk, yíké[1]
  n kpá[1], yókó
  by —— yókó
surroundings n kán, kùk
swagger iv kpírék
swallow tv mèn
swallow (kind of bird) n ídâŋ
swamp n àkpùk, dèp
  fresh water —— where raffia
  palms grow n dèp, ńdúá, úkɔ̂t
sway iv ñèèŋé, yèèŋé
swear tv ŋ^{w}óŋɔ́
  —— by tv ŋ^{w}óŋɔ́
  —— on m̀bìàm tv bìàm
swearing n ŋ^{w}óŋɔ́
sweat iv ídíbíák, típé
  n ádìkpɔ̀, ídíbíák
  break out in —— iv ídíbíák
sweep tv kùɔ̀k, kpát
  —— bits of 'soup' from the plate
  tv kpóón
  —— the floor tv ísɔ̂ŋ
  —— the house tv úfɔ̂k
sweet aj níŋŋé
  become —— iv níŋŋé
  '—— cassava' n ìwá, nèm
  —— potato n díá
  wild —— potato n èdìàm
'sweet' (pleasant) aj nèm
  become —— iv nèm, núŋŋɔ́
'sweetness' n nèm
swell iv bíp[1], fít[2], kókó, yók
  become —— -headed iv kókó
swelling n fít[2]
swim iv, n wók
swimming n wɔ́k
swing tv fìm
swoosh water in the mouth or a
  bottle tv dúágá, dúógó
'swollen shoot' n kòkó[2]
sword
  kind of —— n àkàŋkàŋ
  —— -fighting n ùkùà
  '—— grass' n síáák
sympathy n kpê, ḿbóm, údûk
  feel —— tv kpê
  show —— tv ḿbóm, túá

'tabanus fly' n ùyíó[1]
table n àkpókóró
taboo n bét, wúúk
tail n ìsìm
—— end n ǹsìm
—— feathers n ǹtù
tailor n àfɔ̀ŋ, tédɔ̀
'—— ant' n ḿbîp
take tv bén, dát, kòònó
—— away tv díánná, fèpé
—— away some tv díáŋŋá
—— away by force tv wápá[1]
—— away that which leans tv bèèré
—— back tv bɔ̀
—— a bit/pinch tv dópó, fùɔ̀k
—— care/time tv sùùk
—— a deep breath tv kóót[1]
—— an enema tv kébé[1]
—— hold of tv mùm
—— in little bits tv fùùp
—— on too much tv kpàpá
—— off (disappear) iv núán
—— off tv díánná, dòòró[1], fòt, fúkó
—— off one's clothes tv àfɔ̀ŋ, fùɔ̀ró
—— out tv díánná, síó
'—— the plunge' tv kùài[1]
—— the remains tv kùɔ̀k
—— snuff tv íkɔ̂ŋ
—— stock of everything tv bàt
—— surreptitiously tv ŋʷín, ŋʷɔ́ɔ́n
—— to tv sók[1]
—— to heart tv ésît, fèp
—— to one's heels iv bàrá, ìtɔ́k, tát
—— unawares tv wúát
—— up a cry tv tóbó, tógó, tóp, úfíòt
taken away, what is n súk
tale n bùk
talent n úsɔ̂
talisman n íbɔ́k
talk n íkɔ̂
—— aimlessly iv dútùàrà
—— all at once iv táŋ[2]
—— a lot iv dɔ́kɔ́, ínúâ, yàpá, yíré
—— behind one's back iv bààŋá
—— excessively iv dúép
—— fast iv ínúâ, sɔ́p, wárá
—— foolishly iv dúép
—— lewdly iv kpáp[1]
—— loosely iv dúék, ínúâ, wàpá
—— loudly and angrily iv dúát, ŋʷáí[2]
—— nonsense tv ínúâ, kèŋ[1]
—— rot tv kpáp[1], údúâŋ
—— rubbish tv ínúâ, kpáp[1]
—— to tv íkɔ̂, táŋ[2]
—— vulgarly iv dúék, ínúâ, kpáp[1], wàpá
evasive —— n fíáká
fine —— n dɔ́ɔ́n
talking n táŋ[2]

tall aj ñàn
  become —— iv kóŋ, ñóóŋ
  —— person n ñàn
  become ——, thin and lanky aj kàànà
tang (of knife or hoe) n ámáná
tap tv kòŋ, kpòkó
tap palm wine tv tùàk, úkɔ̂t
taproot n ádûŋ, ákpán
tar, coal n ìtái
tarnish n ùtà
tarred road n ìtái, úsúŋ
task n nám
tassel at the end of an ear of maize n ńyérìyè
taste tv díá, kòp, tàbá
    n ǹdú
  —— liquid tv tùm[1]
tasty, become iv núŋŋó
tattle tv bìà
taunt tv ínúâ, kpógó[2], ŋʷóóm, síó, tóbó, tóp
  —— with a byword tv úfíòt
taunting n kpógó[2], ŋʷóóm
tax n tâksì
  —— collector n bò, tâksì
  income —— n àńkòm
tax a person's patience tv ñóónó
tea n tî
teach tv kpéép
teacher n tísà
tear tv síáák, wààk
  —— into bits tv kpíŋŋé
  —— off tv wààk, wàká
  —— out tv wààk
  '—— a race' tv ìtók, tát
  —— up tv wààk
tear n áyít, móóŋó
  crocodile ——s n àkíkò
tease tv ñíín[1], sák
teeth
  back —— n íták, m̀báŋ
  gnash the —— tv íták
  grind the —— tv íták, kúáágá
  spaces between the —— n ùfàŋ
  two top front —— n ísó[1]
telephone n údúk[1], úkúâk, wáyà
tell tv bó, dókó, íkɔ̂, nèmé, táŋ[2]
  —— a fable/proverb/riddle tv ké[1], tóp
  —— how tv tèmmé[2]
  —— lies about tv úyíò
  —— the name tv síáák
  —— a person the way tv tèmmé[2], úsúŋ
  —— a story tv nɔ̀[1]
temper
  hot —— n ésî̀t, fíóp
  act in a fit of —— tv kpáká
temperament n dù
temperature
  lower the —— of water tv sùùk
ten n ábêk
    num àkúk, dùòp
tendon n ásî̀p
tendril n ńñóníñó, ńkɔ̂ŋ
tepid aj mèm

termite
  kind of —— n èbù, ǹdìsúŋ úñà, ǹdùbè, ŋkàkàt
  —— hills (made by èbù) n díónó
  queen —— n èbù, èkà[2]
termitaria n díónó
test tv, n dómó[1]
  meet the —— tv dómó[1]
testicles n fèt, ŋkùà
tetanus n àkôn, ìtóŋ, sóŋ
thank tv kóóm, tòòró
that dem ádò, àñé[1], dá, dó
  —— yonder dem ákò, àñé[1], dá, kó
  —— one dem dá
  —— one yonder dem ákò, àñé[1], dá
that conj, relative pron ké[3]
that (relative particle) ákè
theft n ìnó
their possess pron àmmɔ̂
them obj pron àmmɔ̂
then iv nùŋ
  adv áfɛ̀n, ǹdíón, wúòn
there n dó[2], ǹdó, ǹtɔ̀[1], údɔ̀
  adv dó[2], kó
  over —— n úkɔ̀
therefore adv ánà, ǹdíón
they subj pron àmmɔ̂
thick aj bàŋ, bát
  become —— iv bàŋ, bát
thickener for 'soup' n áféré, bát
thicket n àwɔ̀k (íkɔ̀t)
thief n áwó, ìnó
  become a —— iv ìnó, yìp
  professional —— n átâ[2], ìnó
thigh n íbáí, ìfúkɔ̀
thin aj ñííŋ, táŋŋá
  become —— iv dùɔ̀kó, fééré, sát, táŋŋá
  —— and dry aj kúáí
  become —— and dry iv kúáí
  become —— and dried up iv sát
thing n ḿkpó
  ——s n bòn
think iv kéré, kóm, sé[1]
  tv kéré, kóm
  —— about tv sín
thinking n kéré
third aj ìtá
  —— -born daughter n úŋ^{w}â
  —— -born son n ùdó, ùfíá[1], ùfúɔ́t
thirst n ìtóŋ, sát
  quench the —— tv ìtóŋ, sùùk
thirsty, become iv ìtóŋ, sát
thirteen num ìtá
thirty num àkúk
this (one) dem ámì, àñé[1], dá, mí
thorn n kím
thousand, one num ébót
thought n kéré
thrash tv fíóp[1]
  —— about iv míáŋŋá
  —— in the water iv míá
thrashing n fíóp[1]
threadbare aj iv fìbé
  become —— iv fìbé
  —— cloth n fìbé

threaten tv bìmmé, tùnɔ́, úwóm
—— with a knife tv íkúâ, kùùt, ŋʷèmmé[1]
threatened, state of being n bìmmé
three num ìtá
—— days past or future n ìbà, m̀kpóŋ
'—— -leafed yam' n ánêm
threepence n tírɔ́
thrifty aj fáát
become —— iv fáát, úbɔ́k
thrive iv fòró
throat n ádú, ésî̀t, ìtóŋ, úsúŋ
throw tv tóp
—— away tv dúɔ́ɔ́k, tóp
—— down tv tɔ́[1]
—— up to tv síɔ́ɔ́ŋ, tógó, túpó
thrust in sideways, become iv sáná[1]
thumb n àbòdóm, ákpán, èkáḿbá, ǹnúún
'—— piano' n èkpà, ǹdìdò
suck the —— tv úbɔ́k
thunder n àdùmà[1]
thus adv ánà
thwart tv nòmɔ́, tìbé, tùùnɔ́
thwarts n ḿkpónɔ́, ùbóm
tic n fìmmé, túúk
—— in the eye n áñên, kép
tick (insect) n ìkóp[1]
tickle tv tígé
tickling n tígé
ticklish person n áwɔ́, tígé
tide
ebb (of the ——) iv kébé[2]
ebb —— n kébé[2]
flow in (of the ——) iv tɔ́[2]
flood —— n tɔ́[2]
tie tv bóp
—— around iv wáŋ
—— around and knot tv tóbó
—— a child on the back tv áyín, wɔ̀bɔ́
—— a cloth around the loins tv kíné
—— on tv yít
—— on a headtie or sash tv bóbó
—— on roof mats tv kɔ́ɔ́ŋ[1], ŋ̀káñá
—— palm frond midribs to make a broom tv tùm[2]
—— tightly by wrapping around several times tv fàn
tie (draw) n m̀bàm̀bá[3]
tied
become —— (up) iv bɔ́bɔ́
tight aj ìtèrè
become —— iv bàŋ, bóp
—— -fisted person n úmá
tighten tv sɔ́ɔ́ŋɔ́
tilt tv ñùùk
tilted, become iv ñùkɔ́
time n dá, fèt, ìnì
—— (occasion) n àkáŋ[3]
—— (season) n áyíò
the ——s n áyíò
—— immemorial n èsét
every —— kùà

fix a —— tv síáák
from —— to —— kùà
mention a —— tv síáák
what —— is it míá, ŋkáníká
space of —— n ádáŋá
take —— tv sùùk
unspecified —— n ákít
tin n tíàn
—— pot n tíàn
tiny aj kèŋé, ñííŋ
become —— iv kèŋé, níágá[1]
tip (end) n ǹsim
tip (gratuity) áyín, útóm
tiptoe
—— around stealthily iv díááŋ
run on —— iv kón[1]
stand on —— iv kónnó
walk on —— iv kóón, tààp[1]
tire iv kàgá
—— of tv kàk
tired
become —— iv dúk, kpá[1], mèm, m̀bà[1]
become —— from heat iv kpá[1]
make —— tv kàgá, kàk
tiredness n bíák, kàgá, mèm
to prep ké[2]
toad n ìkùòt
tobacco n íké[1], íkôŋ, ŋ^{w}óŋ
today n áyíò, m̀fín
toe n ǹnúún, úkót
tolerate tv yò
tomorrow n m̀kpóŋ
tongs tv fát
tongue n édémè
—— of a bell n àtí ŋkànìkà, ŋkáníká
sore —— n ádíógó, yèèt
too adv ńdé'[1]
become —— much iv bógó[1]
tool for tapping palm wine n énúùn
tooth n édêt
top n àtíŋ, dòró[2], ñóóŋ
topmost aj ñóóŋ, nàá
torch n émûm
torchlight n tôs
torment tv, n tùkó
torn
become —— iv tàgá, tàk, wàká
become —— to pieces iv wàyá[2]
tortoise n íkít
torture iv, n fíómó, kùùt, tùkó
toss away tv sárá
totter iv tèŋ
touch tv túúk
—— lightly tv fùòk, tàpá
tough aj sóŋ
become —— iv kpùùp[1], sóŋ
—— man n áyáárá
—— skin n m̀kpírìikpú ídèm
—— unbeatable man n ákpátíát, ítíát
toughened
become —— (of a three leafed yam) iv són
town n ábíò
trace tv mìŋ

tracks
  animal —— n ìkpàt, wèt
  vehicle —— n dùt
trade tv bìn, ñàm, ùdùà
  —— at a loss tv tàk, ùdùà
trader n ùdùà
trading n bìn, ùdùà
traits, bad n dù
trample tv dìò
  —— the ground tv núáká
trance n kít
transfer a court case tv kpé[1], síó
translate tv kàpá, sèm[1]
trap n áfíá, ísɔ̂ŋ, m̀fìnè, úbê
  framework of a —— n úbê
  release a —— tv kókó
  set a —— tv áwó, sín
traveller n sàŋá
travelling companion n sàŋá
tray
  metal —— n ŋ̀kìrèŋ, náínái
  woven —— n ákúkím, fìm
tread
  —— lightly iv sɔ̀ɔ̀p
  —— water tv dá
treasurer n kámá
treat tv dát, déké, kámá
  —— kindly tv wèŋŋé
  —— like a slave tv fùnnó
  —— with respect tv wèŋŋé
  —— a woman tenderly tv wéŋ
treble aj kónnó
tree (gen term) n étó
  kind of —— n ábàákàŋ, àbàsì, ádíáŋ, áféré, áfíríyó, àkúà[2], àkúkín, ákɔ̂k, àkpáp, ákpó, ànío, átâ[1], àtón, dàt, dòt, ébên, édî, ékâ, ékóm, ékpê, ékpòòró, étó, fíá, fìm, ìdèèp, ìkpàfìm[1], ìkpáñà, ísárá, ìtímɔ̀, kókò, kùòkó, ḿkpá[2], ḿkpènék, ǹdíyá, ǹdùnùŋ, ńñâ, ǹñáàn, ǹsúkàkàrà, ńyá, ñóóŋ, ŋ̀kàrà, ságá[2], ùbààm, úbɔ́k, ùbɔ́ɔ́ŋ, údárà, ùkákɔ́, ùkánà, úkím, úkpâ[1], úkpô[1], únɔ̂, ùwéèn, úyáyák, úyót[1]
  ——s left standing after land is cleared n ákpôt[1]
  —— stump n ítígè
  —— trunk n ékpát[1]
  —— with its bark partially scraped off n kpáŋ[1]
  base of a —— trunk n íták
  part of a —— where birds gather n ébûk, ínúên
tribe n ídúút, (íkpá) ísɔ̀ŋ, ísɔ̂ŋ
trick n fíáká, kárá
  play a —— tv kárá
trickle iv diàt
trickster n áwó
tricky aj fíáká, kárá
  —— ways n kárá
trigger n fèt, káŋ[1]
trim tv fìmmé, kpòòŋó
trip iv tùàgá
tripod, metal n fíók
triumph over tv kàn

trouble n àfàn (ékòŋ), ékóŋ, íkô, ḿkpètí, tímmé[1], údí
  cause —— tv sín
  cause —— for tv nòmó
  person who's always in —— n áwó
troublesome, become iv dámmá
trough n ákúá
trousers n àfòŋ, úkót
truck, heavy n ísôŋ, ñèk
true, become iv íkô
trumpet n ádûk, báàn
  '—— tree' n únô
  blow a —— tv báàn
trunk of a tree n ékpát[1]
truth n ákpán, íkô
try tv dómó[1], ŋ^{w}áná
  —— to persuade tv kpàk[1]
tsetse fly n íbôt, ńsúŋ, yípé
tuber, kind of n ísúô
tuberculosis n kóŋ, kpáyá, sát
tuft of hair/feathers n èkpùŋ
tug of war n dùt
tumbler, glass n kìràs, tómbìt
turbulent wind n fìm
turn iv bióŋŋó, fíák, fíáká, kánná
    tv fíák, fíáká, kánná, kàpá, yút
  —— around iv èdèm, kpà
  —— around to look iv áñên, kókó
  —— aside iv wóŋŋó
  —— back iv kpà, sín, tímmé[2]
  —— the back tv èdèm
  —— the buttocks towards tv éfût, wóŋŋó
  —— a deaf ear towards tv déémé
  —— the face away/towards tv ísó[1]
  —— off iv wàká, wáŋŋá, wóŋŋó
  —— over tv ùbéŋ
  cause to —— about tv yóŋŋó
turtle n íkít
tusk of elephant n éníìn, ńnûk
twelve num dòt, ìbà
twenty num ábêk, édíp
twin n áyín, màn
  ——s n ìbà, màn, màná
twine n ǹdídí
  —— made from ǹdídí n údúk[1]
twirl tv fíák
  —— around tv fùŋ
  —— a stick in the palms tv dúógó
twist tv fíák, fíáká
  —— face in disgust tv ísó[1], mín
  —— grass or cloth to make a headpad tv kárá, ŋ^{w}ín
  —— into a circle tv ŋ^{w}ín
  —— a matter around tv kánná
  —— mouth in disgust tv ínúâ, mín
  —— together tv kpàgá
twisted
  become —— iv fíáká, ŋ^{w}íné
  have a —— neck iv kúáŋá
twitch n fìmmé, túúk
  —— in the eye n áñên, kép
two num ìbà
  —— days past or future n ìbà, ǹkpóŋ

—— fused plantain fruits n díáná, ìbà
—— hundred num ńdù
—— intertwining palms n díáná, ìbà, ísíp
—— -headed snake n íkót
—— -together aj ìbà, díáná
type a letter tv mìŋ
type (sort) n údúúk, útó

ugliness n díóók
ugly aj díóók
become —— iv díóók
umbilical cord n ábíòt, áyín
umbrella n áyíò, dènné, dèté, fúk, ìbìtì
'—— tree' n únɔ̂
unawares, take tv wúát
unbeatable, become iv fèp
unbend iv nùkó
tv kókó, nùkó
unbending, become iv ínúâ, sóŋ
unbind tv fátá
unblock tv síté
unblocked, become iv síté
unbuckle tv kpàká
unbury tv bùkó
unbutton tv kpàká
uncircumcized man n èdút
unclear, become iv tóŋó
unclench tv fútó
uncover tv fòt, fúkó, kúpó
uncovered, become iv fòŋó
uncross tv kókó, kpàká
uncovered, become iv yàárá
uncultivated land n íkót
undercooked aj tìp[1]
—— yam n tìp[1]
undergo tv dúk, nàá
—— an ordeal tv áfíá, káŋ[2]
—— the initiation for a society tv bàn
undergrowth n dààk
undermine tv dɔ̀ɔ̀k[1]
underneath n dààk
underpants n dìróɔ̀sì, ìbá[2]
understand iv kóm
tv diɔ̀ŋó, kárá, kòp, kóm
understandable, become iv ŋ[w]àŋá
underwater, remain iv ńíné
underwear n àfɔ̀ŋ, ídém
undo an arrangement/preparation tv kókó
undulate iv, tv múk
—— the back tv èdèm, múk
undulating movements, dance with iv, tv múk
unearth tv bùkó
unentangle tv kòpó
unexpected aj yókó
—— thing n yókó
unexpectedly adv yókó
do/occur/see —— iv, tv yókó
unfaithful woman n sàŋá
unfastened, become iv kpógó[1]
unfold tv fútó

unfortunate person n áwó, kòp
ungenuine aj fɔ́p, káŋtà
ungrateful, become iv bìàt
unhang tv kɔ́ŋŋɔ́
unhappy
  become —— (about) iv, tv tògɔ́
  have an —— look on the face iv múúm
unhook tv kɔ́ŋŋɔ́, kòpɔ́
uninclined, become iv mìɔŋ
unit n ŋkùà, sùàná
universe n ùnàdòt, ùwà
unless conj bɔ́gɔ́[1], kpàŋ[2], súk
unlock tv kpɔ́kɔ́, tát
unloop tv fùɔ̀rɔ́
unlucky, become iv ísó[1]
unnatural state, get into a iv dɔ̀ɔ̀rɔ́
unobstructed, become iv síté
unpleasant, become iv ságá[1]
unplugged, become iv síté
unproductive (of flora) aj áyáárá
unravel iv tárá
unripe aj kìm[1]
  —— ébên fruit n àkpɔ̂ŋ (èbèn), ébên
unsalted aj béyé
  become —— iv béyé
  —— soup n béyé
unseasoned aj béyé
  become —— iv béyé
  —— soup n béyé
unstable aj fìm
  become —— iv fìmé
unsteadily adv kàŋŋá, tèŋŋé
unsteady aj fègé, fìm, náám
  become —— iv fìmé, tèŋ, túkɔ́, yɔ́k
  —— person n sàŋá, yɔ́k
  in an —— manner adv náám
untidily adv túéké
untidy aj túéké
  become —— iv dùpɔ́, ñínné, ŋ^{w}ɔ̀mmɔ́[1], ságá[1], sépé, túéké
  —— area n sépé
  become —— and wet iv dùpɔ́
  make —— tv sépé
untie tv fátá, fùɔ̀rɔ́, kpɔ́k, tát
untied, become iv kpɔ́gɔ́[1]
until conj ŋkɔ̀, tùtù
  prep tùtù, dúk
  —— the time conj ŋkɔ̀
unused aj ùyágá
unventilated aj àmágá
unwedge tv bèèré
unwind iv tárá, tát
unwittingly, do iv dùè
unwrap tv kpɔ́k, wáŋŋá
unwrapped, become iv wáŋŋá
unyielding, become iv ísó[1], sɔ́ŋ
unyieldingness n ísó[1]
up to the mark, become iv yútɔ́
upgrade n dɔ́ɔ́k
upper part of a slope n àdèré
uproot tv kpútɔ́
upset
  become —— (of the stomach) iv bíókó

upside down, hanging by feet aj
ḿmíâŋ
upslope n dóók
urge tv fíík, kpàk[1]
urinate iv íkím, tók
need to —— tv dóŋ
urine n íkím
us obj pron ǹñìn
use tv dát, kámá
—— 'soup' economically tv
áféré, tótó
—— a byword tv úfíòt
use
become of no —— iv wùó
useless, become iv tàk, ùdùà
usher out ékpó tv ékpó, kpát
usually, do iv sé[2]
utmost aj kàn

vacation n ádùdù, dùòk
vaccination, smallpox n kpì
vagina n áwó, ídém, ítít
skin of —— n ḿkpá[1], m̀kpâp
ítìt
vain
become —— iv séré
—— behavior n séré, úwóm
in —— fógó, kpù, ŋ̀káŋá,
ùyágá
valiant, become iv dègé
valor n dègé
valley n àbèdèŋ
value n ùdùà, ùtó
vanity n kít
vary iv kpùgó
vegetable, kind of n àkìmè
vein n ásîp, ńdît
velvet n férífèt
velveteen n fèrèfètîŋ
venereal disease
kind of —— —— n ákpásák
verbal conflict n íkô
very
—— much adv étî, tùtù
become —— much iv bógó[1]
the —— aj ídém
vice president n brézìdèn, fái
brézìdèn
vigorously, do tv sóŋ, úbók
vile aj àdúkpó
village n ábíò, dúŋ
—— chief n íwúôt
—— council hall n àfé, ísôŋ
—— crier n bìré, kpòkó, ǹsúŋ
ídùŋ, ńtókírók, útóm
—— meeting place n àfé
—— square n àtái[1], èsíón
violence n bòm, fáyá
violent
become —— iv fáyá
—— death n fáyá
—— person n àkpànà m̀kpà, áwó,
fáyá
in a —— manner adv náám
violently adv fáyá
viscous secretion n dóró
vise n fáát

vision n dápá, kít
visit tv sé[1]
visitor n àsén
  entertain a —— tv àsén, síó
voice n úyíò
  —— an opinion tv ínúâ, sín
  have a deep —— iv kpón
  lose one's —— tv síré
  lower the —— tv sùùk
vomit iv kpòk[2]
  tv kòk
  n kòk
  have to —— tv dòòró, ésît
vomiting, feel like iv fópó
vow tv, n kááŋá
vulture n dútèrè

waist n kèm
  —— to the hips n ísín
  something worn around the —— n íkpá
  wriggle the —— tv ísín
wait tv bét
  —— for tv bét
  —— on tv tùm[2]
  —— to do harm to tv bèm[1]
wake n íkpó
walk iv, n sàŋá
  —— about iv sàŋá
  —— all over tv sónnó
  —— aimlessly tv kpóóró
  —— backwards tv èdèm
  —— dragging oneself iv ŋ^{w}ín, wóók
  —— helter skelter iv kpóóró
  —— here and there iv kpóóró
  —— lazily iv wóók
  —— on tiptoe iv kóón, tààp[1]
  —— on the balls of the feet iv kóón, sòòp
  —— outside (be unfaithful) iv èsíón
  —— sexily iv wóók
  —— silently and stealthily iv sòòp
  —— sloppily iv bìòk, wóók
  —— stealthily iv díááŋ, ŋ^{w}ín, sóón, sòòp
  —— unsteadily iv kéŋŋé
  —— with the legs apart iv nìàk
  —— with the arms or legs thrown out iv kàŋŋá
  —— with small half running steps iv ɔ́ón
  stealthy —— n díááŋ, sòòp
  take a —— tv sàŋá
walking
  —— around n sàŋá
  —— stick n ákô étò, sàŋá
  —— with the legs apart n nìàk
wall n àdìbènè
  '—— gecko' n úkpôŋ
  half —— of mud n bókó
  outer —— of a house n èsà
wall-eyed
  become —— iv áñên, ùkpâ àñèn
  state of being —— n áñên, ùkpâ àñèn

wander iv kán, tìn, yòŋŋó, yón
—— aimlessly iv yón
—— around iv sàŋá
wanderer n áwó, tìn, yóŋŋó
wandering n tìn, yóŋŋó, yón
wane (of the moon) iv ésît, wàká
want tv yém
war n ékóŋ
fight a —— tv ŋ^{w}áná
start a —— tv síáák
ward off hunger tv ábíóŋ, kpàn
warden n kòp, kpèmé
warm aj yègé
become —— iv fíóp, yègé
—— by the fire or in the sun tv fóbó
—— food tv yòk
—— one's hands tv yòòŋó
—— oneself tv wùé
—— slightly tv yòòŋó
warmth n yègé
warn tv kpàn, tùnó
—— against tv tòt
—— very strongly tv yót, útóŋ
warning n tòt
wash tv yét
—— dishes tv ùsàn, yét
—— oneself tv yíé
wasp n àtààt
bush —— n èkpà
waste tv bágá[1], bìààt, tágádé
n bágá[1], sóbó
—— from cassava n ìwá
—— from crayfish n kèŋ[1]
—— from straining n ḿkpátá
—— in the river n fít[2]
—— money tv àkúk
—— of salt n ínûŋ
—— time tv ìnì
wasted aj bìààt, ŋ̀káŋá, ùyágá
wastrel n áwó, tágádé
watch tv kpèmé, tát
—— for tv áñên, tíŋ
—— out for tv bèm[1]
—— over tv bèm[1]
watch (clock) ŋ̀káníká, úbók
watchman n kpèmé
water n móóŋó, ŋ^{w}óŋ
'—— buffalo' n tím
—— collected in a pit n ùdò
'—— leaf' n móóŋó
—— running down from leaves n yéré
—— yam n àbìrè
—— yam porridge n àtò
swish —— in the mouth tv dúógó
waterbuck n tím
watery aj móóŋó
become —— iv bútó, míáká, móóŋó
—— soup n áféré, móóŋó
wattle
—— a house tv kpàná, úfôk
supporting poles of the —— n úfôk
wave tv fìm, fùŋ
wave n àwàwà (ḿmòòŋ)

way n úsúŋ
—— of life n tìé
become in the —— iv bìòŋó
in what —— dié
lose the —— tv dùè
make —— tv bókó
miss the —— tv dùè
the —— that adv dáŋá[1]
we pron ǹñìn
weak aj mèm, yèèt
become —— iv mèm, yèèt
become —— and sickly iv dópó[2]
—— sickly person n yèèt
weakling n dúŋŋó
become a —— iv dúŋŋó
weakness n dúŋŋó, mèm
wealth n mòyó, níé[1]
wealthy aj mòyó
become —— iv mòyó
—— man n áwó
weapon n tígá
wear tv fòró
—— beads on the neck tv kóŋó
—— clothes tv àfòŋ, dúk, dòŋó, síné
—— fashionable clothes tv kíné
—— a hat tv yàrá
—— out tv tàk
weather n áyíò
weave tv dòk[2]
—— on a loom tv tùàk
'weaver bird' n síáák
web, spider n fáán, ùtùùt ékpè
wedge tv bìòŋ, fíók
n fáák, fíók
—— in tv fáák
wedged in, become iv fágá, fíógó
weed tv wààk
——s n ḿbíót[1], ńdíp, wùpé
kind of —— n àbû édɔ́
clear out ——s tv ísôŋ, ḿbíót[1], wámmá
pull up ——s tv ḿbíót[1]
weeding n wààk
week n ádôm, ùdùà
weep iv, tv áyít, túá
weeping n áyít
weevil (gen term) n fíák
kind of —— n fíák, ńnûk, kòt[1], ùdó ńnùk ékɔ́t
weigh tv dómó[1]
—— down tv tèké
weight n dómó[1], dópó
welcome tv àsén, dáárá, díké[2], sám
give a warm —— tv ŋʷèmmé[2], wèŋŋé
well adv fón
do —— iv déŋŋé, nèké, tààgá, tùm[2]
become —— formed iv dópó
well n ùbè, wéèt
welt n ŋ̀kùkùt, m̀bòn
west n sóp, útín
wet aj dèŋŋé
become —— iv dèŋŋé, dùpó
—— and messy aj bútó
become —— and messy iv bútó, dùpó, míáká

wetness n dèŋŋé
whale n bàk[2]
what n, aj ǹsòó
relative pron sé[3]
—— for/use fón
what's-his-name n, aj èsâ
wheel tv kpát
—— with a tire n kárá
—— without a tire n m̀kpónó[1]
when n ákèé, dá
conj dáŋá[1], kùà, ŋ̀kò
whenever conj ádáŋá, dáŋá[1], kùà
where n m̀mòó, ŋ̀ké, ùké
rel pron ákè, sé[3]
conj ǹtè[1]
whether conj m̀mê, ǹtè[3]
which n, aj ákèé
rel pron ákè, sé[3]
—— one n ákèé
while conj dáŋá[1]
whip n íkpá
whirlwind n ákpá, fìm, fùŋ, ídíó, ŋʷàŋá, yók
whiskers n ínúâ, ŋ̀kám
side —— n àkòkò ḿbáŋ, m̀báŋ
whiskey n úkôt
whisper iv àdû, dòŋ
n àdû, ìnó, útóŋ
whistle iv ìnúùk, túáán, úfíóm
tv fit[2], túáán
n fit[2], úfíóm
blow a —— tv fit[2], úfíóm
whistling n ìnúùk
'—— tree' n étó, fìm
white aj fíá
become —— iv fíá
—— bitter leaf n síó
—— of the eye n áñên
—— man n áwó, fíá
whiteness n fíá
whitlow n áyíyâ, m̀bàrá
who n, aj ànìé
rel pron sé[3]
whose aj ànìé
whole aj àfírè, yógó
the —— aj dáŋá[2]
whooping cough n ébôk, kúáí, kóŋ
why bààk[1], nám, ǹsòó, ńták
—— not bààk[1]
wicked, become iv bìk, dóóm[1]
wickedness n bìk, dóóm[1]
wide aj bóŋŋó
become —— dènné, ŋʷàŋá
—— nostrils n bóŋŋó
widen iv dènné, tiàŋŋá
widow n èbé, kpá
wife n áŋʷáàn
—— of my father n m̀má
—— who lives outside her husband's compound n áŋʷáàn
co- —— n fíbé[2]
favorite —— n má[1]
first —— n átái
wiggle tv díógó
wild aj náám
become —— iv dámmá, fáyá
—— loose young man n àkpàrà
—— person n átíà àtìdáàt
go —— iv fáyá, íwúòt

wild (not domesticated) aj íkót
'—— buffalo' n tím
—— chicken n íkót, únên
'—— date palm' n ínúên
'—— hibiscus' n ǹdídí
'—— ox' n tím
—— pig n édî, íkót
'—— sweet potato' n èdìàm
wildfire
spread 'like ——' iv ńdâk
will n dúák[1]
willing to, become iv kám
wilt iv, tv yèèt, yèpé
win tv kàn
wind n fìm
kind of —— instrument n útá
strong —— n àyòbíó
turbulent —— n fìm, íkót, ìkpáñà
window n wíndè
windpipe n ákpíró ítǫ́ŋ, àkpòrò ítǫ̀ŋ, bét, ìtóŋ
wine n wáìn
wing n ḿbâ
winged stage of átá ant n fùùró
wink (at) iv, tv képé
wipe tv sóók
—— clean tv kùòkó
—— up tv dópó[1]
wire n údúk[1], úkúâk, wáyà
'—— grass' n énâŋ, ŋkìm ènàŋ
wisdom n fìòk
wise
become —— iv fìòk
—— old man n íwát
wish iv, n dúák[1]
—— evil on tv kàm, sín
I —— adv ŋ́kɔ̂
witch n bén, ìfót, ìfót
acquire the powers of a —— tv fák
witchcraft n bén, ìfót
with conj dè[2], m̀mè, m̀mɔ̀, ǹdè, ǹdɔ̀, yè
instrumental particle ámɔ̀[2]
withdraw iv fúúró
—— the affections tv ésît, síó
—— a case tv kpé[1], síó
wither iv yèpé
woman n àkpàrà, áŋ[w]áàn, áwó
—— who lives outside her husband's compound n èsà
married —— n èbé, úfɔ̂k
old —— n íyá, ǹné
young —— n ńné
women, run after tv yíré
womb n áyín, ìdíp, màn, tìé
wonder n kpá[1], típé
—— of God n típé
wonderful aj típé
wood n étó
knot in —— n ékpûk
'woodcarver' (kind of bird) n étó, kòŋ
'woodpecker' n étó, kòŋ
wooden
—— collar for a hound n ékpúút
—— construction for tying up yams n bàká
—— handle of a hoe n kòp

—— implement for plucking fruits n kɔ̀p
—— ladle n ìkpáŋ
—— mallet n ékpúút
word n íkɔ̂
put ——s in one's mouth tv bɔ̀
work (function) iv dègé, kɔ̀bɔ́
work (labor) iv, n nám, útóm
—— for a living tv ìdíp
government —— n útóm
skilled —— n úsɔ̂
worker n útóm
workman, skilled n áwó, úsɔ̂
world n àdèré, bót, dɔ̀ró[2], èkɔ̀ǹdɔ̀
whole —— n àfít[1], ísɔ̂ŋ
worm (gen term) n ùtûŋ
round —— n ùtûŋ
flat parasitic —— n ñɔ̀ɔ̀n
worn out (used) aj tàgá, tàk
become —— iv tàgá, tàk
worn out (fatigued), make tv kàk
worry iv kéré
tv fíná, kéré, nɔ̀[1], ŋʷúná, tímmé[1]
n fína, kéré
not —— about tv díáŋŋá
worship tv kpónó
manner of —— n kpónó
worthless aj ábúùt, àdúkpó, kpù
'—— person' n ékpó
worthlessly adv ábúùt
wound tv, n nán[2]
center/opening of a —— n áñên
septic —— n íníà, ìñóón
wrap
—— around tv wáŋ
—— a cloth around someone tv kín
—— a cloth around one's loins or waist tv kíné
—— in tv wáŋ
wrapped around, become iv wáŋá
wrapper n àfɔ̀ŋ, ísín
short —— worn over the long one n wáŋŋá
wrestling n ḿbɔ́k
—— bout n ḿbɔ́k
wriggle iv míáŋŋá, múk
tv díógó, múk
—— the buttocks tv éfût, yók
—— the waist tv ísín, yók
wrinkle tv fúró
wrinkled, become iv ŋʷíné
wrist n ìtóŋ, úbɔ́k
write tv wèt
writing n wèt
writhe iv míáŋŋá
written on, become iv wèré
wrong way round aj, adv bìɔ̀ŋ

yam (gen term) n bíà, díá
kind of —— n àbìrè, àkpàànà, àkpɔ́[1], ánêm, áyín, bɔ́ɔ́k[1], díá, dɔ̀k, èkɔ̀[2], ètém, fíá, fíáká, kèèné, kúp, ḿkpídôt, m̀kpúk, ńdíágà
'—— barn' n bíà, ékɔ̂, ísê
'—— beetle' n àdɔ́ɔ́dɔ̀, díá, fáán[1]

—— boiled in pepper soup n fóbó
—— fufu n ùsùŋ
'—— stake' n ǹdísá
—— support stick n m̀fá
—— with yellow spots n sàk[1]
ceremony of eating new —— n sùùk
eat new —— for the first time in the season tv sùùk
germinating end of a —— n íwúòt
hair roots on a —— n ŋ́kám
hot boiled —— n àwúúk
leaf of a —— n ŋ́kôŋ
lot of five ——s n díá, íso[2]
lot of ten ——s n bàká
mashed —— mixed with oil (offering to a clan ńdêm) n bóró
new —— n úfá
non-germinating end of a —— n éfût
separate ——s with a knife tv wààk
yard (measure) n yáàt
yard, front n ákpó, àtáí[1], èsíón
yawn iv, n ŋ[w]àŋŋá
yaws n ǹnám
have —— iv tá
year n ísúá
last —— n àbém
next —— n àbém
this —— n ǹdín
yearn iv dùó, ésît
yearning n dùó, ésît
yeast n ḿkpáták
yellow n, aj ùtò
become —— iv dàná
'—— guinea yam' n díá, fíáká
—— -orange aj àtón
yellowish aj ùtò
yes interj íí, ḿḿ
—— -man n ùdó
yes-no question introducer adv m̀mê
yesterday n m̀kpóŋ
yet adv díòn, kám[2], wúòn
yield tv dúk
yonder n ŋ̀kó, úkó
adv kó
that —— dem kó
you (pl) subj, obj pron ǹdùfò
you (sg) subj pron àfò
obj pron fíèn
young aj bàk[3], ségé
—— (of animals) n ǹditò, ńyín
—— man n àkpàráwà
—— men n ìwààt
—— woman n ńné
your (pl) possess pron ǹdùfò
your (sg) possess pron m̀fò
youths n ìwààt

zigzag iv kpóóró
——s n bìòŋ, úsúŋ